



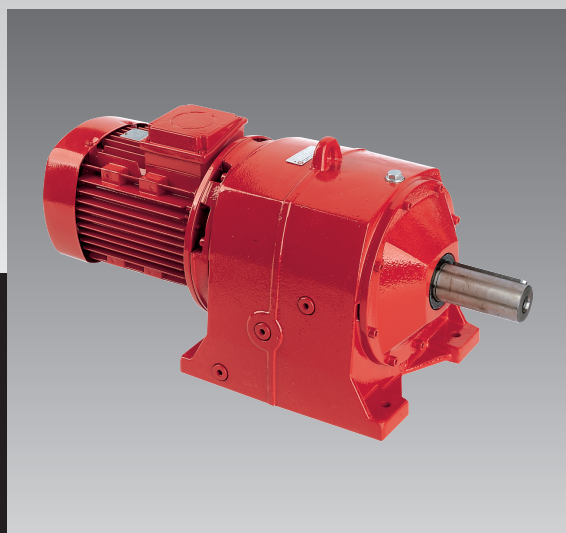
PUJOL

Gear Solutions

a TECO Group company

REDUCTORES Y MOTO-REDUCTORES
GETRIEBE UND GETRIEBEMOTOREN
GEAR UNITS AND GEARED MOTORS
REDUCTEURS ET MOTO-REDUCTEURS

I-S



2016

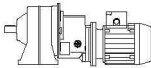
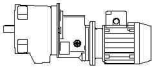
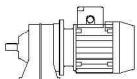
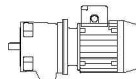
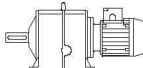
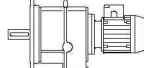








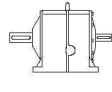
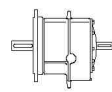

COAXIAL - STIRNRADGETRIEBE

www.pujol.com


SUMARIO / INHALTSVERZEICHNIS / CONTENTS / SOMMAIRE

CARACTERÍSTICAS / TECHNISCHE ERLÄUTERUNGEN / CHARACTERISTICS / CARACTERISTIQUES	Página / Seite Page / Page
- Materiales / Werkstoffe / Materials / Matériaux	3
- Fabricación / Herstellung / Manufacture / Fabrication	4
- Acoplamiento del reductor / Anbau des Getriebes / Gear units coupling / Accouplement du réducteur	4 - 5
- Verificación / Überprüfung / Inspection / Contrôle	5
- Utilización del reductor / Anwendung des Getriebes / Gear unit use / Utilisation du réducteur	6
- Lubricantes/ Schmiermittel / Lubricants / Lubrifiants	7 - 11
- Metodo de selección / Hinweise zur Auswahl / Selection method / Méthode de sélection	12-13
- Clasificación de cargas / Einstufung der Belastungen / Classification of loads / Classification des charges	14-16
- Coeficientes de corrección / Korrektorkoeffizient / Correction coefficients / Coefficients de correction	17
- Cargas radiales y axiales admisibles / Zulässige Quer-und Axialkräfte bei Getrieben und Getriebenmotoren/ Permissible overhung and axial shaft loads for gear units / Charges radiales et axiales admissibles	18
- Juegos angulares máximos en el eje de salida / Maximales Winkelspiel an der Abtriebswelle / Maximum angular backlash on the output shaft / Jeu angulaire maximum sur l'axe de sortie.	19
- Motores / Motoren / Motors / Moteurs	20-24
- Dimensiones del acoplamiento para el motor / Abmessungen des Motorflansches / Motor coupling dimensions / Dimensions de l'accouplement pour le moteur	25
- Dimensiones de los ejes libres / Abmessungen der Wellen / Bare shafts dimensions / Dimensions des axes libres	26
- Lista de abreviaturas / Kurzzeichenlegende / List of abbreviation / Légende	27
- Certificación - Garantía / Zertifikat - Garantie / Certification - Warranty / Certification - Garantie	28

**SUMARIO / INHALTSVERZEICHNIS / CONTENTS / SOMMAIRE**

REDUCTORES / GETRIEBE / GEARED UNITS / REDUCTEURS "IPRCM-IPRCMF"- "IBRCM-IBRCMF"	Página / Seite Page / Page
 IPRCM - IPRCMF  IBRCM - IBRCMF	
REDUCTORES / GETRIEBE / GEARED UNITS / REDUCTEURS "IPCM-IPCMF"- "IBCM-IBCMF"- "SPCM-SPCMF"- "SBCM-SBCM"	29-128
 IPCM - IPCMF  IBCM - IBCMF  SPCM - SPCMF  SBCM-SBCM	
REDUCTORES / GETRIEBE / GEARED UNITS / REDUCTEURS "IPRC"- "IBRC"	Página / Seite Page / Page
 IPRC  IBRC	
REDUCTORES / GETRIEBE / GEARED UNITS / REDUCTEURS "IPC"- "IBC"- "SPC"- "SBC"	129-190
 IPC  IBC  SPC  SBC	
REDUCTORES / GETRIEBE / GEARED UNITS / REDUCTEURS "IP"- "IB"- "SP"- "SB"	Página / Seite Page / Page
 IP  IB  SP  SB	191-210
REDUCTORES / GETRIEBE / GEARED UNITS / REDUCTEURS "R"	Página / Seite Page / Page
 R	211-214
CATALOGOS PUJOL / PUJOL KATALOGUE / PUJOL CATALOGUES / CATALOGUES PUJOL	Página / Seite Page / Page 215



MATERIALES / WERKSTOFFE / MATERIALS / MATERIAUX

Pieza Teil Part Pièce	Material Werkstoff Material Matériau	Norma Normen Standard Norme
Cajas, tapas y bridas. Gehäuse, Deckel und Flansche. Housings, end forms and flanges. Carters, couvercles et brides.	GG-15, GG-20	UNE36-111-73 / DIN 1691
Ejes y engranajes. Achsen und Getriebe. Shafts and reducers. Essieux et engrenages.	Acero de cementación (dureza de la capa ce- mentada de 587-634 Brinell (58-61 Rockwell C). Einsatzstahl [Härte in der zementierten Schicht 587-634 Brinell (58-61 Rockwell C)]. Case-hardened steel [hardness in the hardened layer of 587-634 Brinell (58-61 Rockwell C)]. Acier de cémentation [dureté dans la couche cémentée de 587-634 Brinell (58-61 Rocwell C)].	UNE 36-013-79 / DIN 17210
Rodamientos Wälzlager Bearings Roulements	Según fabricante Gemäss Hersteller According manufacturer Différentes marques	DIN 625. 635. 720. 5412
Retenes Wellendichtringe Seals Joints	Nitrilo-butadieno Nitril-Butadien Nitrile-butadiene Nitrile-butadiène	DIN 3760
Lengüetas de ajuste Passfedern Adjusted Keys Clavettes	Acero. Sthl. Steel. Acier.	Dimensiones según DIN 6885. Abmessungen nach DIN6885. Dimensions according to DIN6885. Dimensions selon DIN6885
Tornillos Schrauben Screws Vis	Resistencia 8.8 Festigkeit 8.8 Grade 8.8 Résistance 8.8	DIN 912/ISO 4762 DIN 933/ISO R 272-1962
Anillos elásticos Sicherungsringe Locking rings Circlips	Acero muelles, fosfatado Phosphatierter Federstahl Phosphatized steel springs Acier à ressort phosphaté	DIN 471/472/983

GEAR SOLUTIONS ES, SL. se reserva el derecho de utilizar otras normas o especificaciones, si lo cree necesario, para mejorar la fabricación o el acabado de sus productos.

GEAR SOLUTIONS ES, SL. behält sich das Recht vor, andere Normen oder Spezifikationen zu verwenden, wenn für notwendig erachtet, um die Herstellung oder Fertigstellung ihrer Produkte zu verbessern.

GEAR SOLUTIONS ES, SL. reserves the right to use other standards or specifications, if considered necessary, to improve the manufacture or finishing of their products.

GEAR SOLUTIONS ES, SL. se réserve le droit d'utiliser d'autres normes ou spécifications si elle le juge nécessaire pour améliorer la fabrication ou la finition de ses produits.



FABRICACION / HERSTELLUNG / MANUFACTURE / FABRICATION

	Norma Normen Standard Norme
Estados superficiales mecanizadas Bearbeitete Oberflächen Finish of machined surfaces Etats des surfaces usinées	ISO 1302
Engranajes helicoidales Schneckengetriebe Helical gears Engrenages hélicoïdaux	DIN 3961 Calidad 7 (Dientes rectificadas o esmerilados de flancos) DIN 3961 Qualität 7 (Zähne geschliffen oder Flankengeschliffen) DIN 3961 Grade 7 Tooth or flank grinding) DIN 3961 Qualité 7 (Dents rectifiées ou émerisées sur les flancs)
Acabado superficial en las cajas Oberflächenart der Gehäuse Surface finish in the housing Finition superficielle des carters	Eliminación de las rebabas de fundición. Granallado de alta precisión. Pintado (lavado y pasivado). Entfernung des Gußgrates. Hochpräzisionsstrahler. Anstrich (Auswaschung und Passivierung) De-burring by means of a mechanically operated shearing system. Accurate shot-peening. Painting. Washing and passivation. Elimination des bavures de fonderie. Décapage de grande précision. Peinture (Lavage et passivation)
Pintura exterior Aussenlackierung Outside painting Peinture extérieure	Pintados electrostáticamente con polvo termoestable a base de resinas poliéster modificadas con resina epoxidica. (Espesor mínimo 0.060 mm). Color gris RAL 7031. Elektrostatischer Anstrich mit hitzebeständigem Pulver basiert auf Polyesterharze modifiziert mit Epoxydharz (Mindeststärke 0.060 mm). Farbe grau RAL 7031. Electrostatically painted with Polyester resin based heat-hardening powders, altered with epoxy resins. (Minimum thickness 0.060 mm). Grey RAL 7031. Peints électrostatiquement avec de la poudre thermodurcissable à base de résines polyester, modifiées avec des résines époxy. (Épaisseur minimale 0.060 mm). Couleur: gris RAL 7031.

ACOPLAMIENTO DEL REDUCTOR / ANBAU DES GETRIEBES / GEAR UNITS COUPLING / ACCOUPLEMENT DU REDUTEUR

Ejes de entrada y salida libres Antriebs- und Abtriebswellen Input and output shaft ends Axes d'entrée et de sortie	Norma Normen Standard Norme
Diámetros y longitudes Durchmesser und Längen Diameter and Length Diamètres et longueurs	DIN 748
Taladros roscados en el extremo Zentrierbohrung am Wellenende Threaded hole at the shaft end Trou fileté à l'extrémité	Forma D-DIN 332 Form D-DIN 332 Forme D-DIN 332 Formes D-DIN 332

GEAR SOLUTIONS ES, SL. se reserva el derecho de utilizar otras normas o especificaciones, si lo cree necesario, para mejorar la fabricación o el acabado de sus productos.

GEAR SOLUTIONS ES, SL. behält sich das Recht vor, andere Normen oder Spezifikationen zu verwenden, wenn für notwendig erachtet, um die Herstellung oder Fertigstellung ihrer Produkte zu verbessern.

GEAR SOLUTIONS ES, SL. reserves the right to use other standards or specifications, if considered necessary, to improve the manufacture or finishing of their products.

GEAR SOLUTIONS ES, SL. se réserve le droit d'utiliser d'autres normes ou spécifications si elle le juge nécessaire pour améliorer la fabrication ou la finition de ses produits.



ACOPLAMIENTO DEL REDUCTOR / ANBAU DES GETRIEBES / GEAR UNITS COUPLING / ACCOUPLEMENT DU REDUTEUR

Bridas Flansche Flanges Brides	Norma Normen Standard Norme
Acoplamiento hembra para motor normalizado Kupplungsbuchse für Normmotoren Coupling socket for a standard motor Alésage pour moteur normalisé	Formas B5 y B14 IEC-DIN 42677 Form B5 und B14 IEC-DIN 42677 Forms B5 and B14 IEC-DIN 42677 Formes B5 et B14 IEC-DIN 42677
Bridas de salida Abtriebsflansch Output flange Bride de sortie	Formas A-DIN 42948 Form A-DIN 42948 Forms A-DIN 42948 Formes A-DIN 42948

VERIFICACION / ÜBERPRÜFUNG / INSPECTION / CONTRÔLE

	Norma Normen Standard Norme
Dureza superficial Oberflächenhärte Surface hardness Dureté superficielle	UNE-EN ISO 6506-1 : 2006
Perpendicularidad eje -brida de salida Rechtwinkligkeit der Welle zum Abtriebsflansch Alignment of shaft to output flange Perpendicularité axe-bride de sortie	DIN 42955
Estanquedad Dichtigkeit Shan seal tightness Étanchéité	Prueba a 0,3 Kg./cm ² Test bei 0,3 Kg./cm ² Test at 0,3 Kg./cm ² Essais à 0,3 Kg./cm ²
Sonoridad Lautstärke Noise level Sonorité	Inferior a los límites especificados en la norma VDI 2159 Niedriger als die in der Norm VDI 2159 angegebenen Grenzwerte Below the limits specified in the VDI 2159 standard Inférieure aux limites spécifiées dans la norme VDI 2159
Resistencia a la corrosión Korrosionsbeständigkeit Corrosion strength Résistance à la corrosion	Niebla salina ASTM B 117/97 de 100 a 500 horas en función del tratamiento preliminar del soporte. UNE EN ISO 9227:2012 Salznebel ASTM B 117/97 von 100 bis 500 Stunden, je nach Vorbehandlung des Untergrundes UNE EN ISO 9227:2012 ASTN B 117/97 salt fog from 100 to 500 hours depending on the support's preliminary treatment. UNE EN ISO 9227:2012 Brouillard salin ASTM B 117/97 de 100 à 500 heures, compte tenu du traitement préliminaire du support. UNE EN ISO 9227:2012

GEAR SOLUTIONS ES, SL. se reserva el derecho de utilizar otras normas o especificaciones, si lo cree necesario, para mejorar la fabricación o el acabado de sus productos.

GEAR SOLUTIONS ES, SL. behält sich das Recht vor, andere Normen oder Spezifikationen zu verwenden, wenn für notwendig erachtet, um die Herstellung oder Fertigstellung ihrer Produkte zu verbessern.

GEAR SOLUTIONS ES, SL. reserves the right to use other standards or specifications, if considered necessary, to improve the manufacture or finishing of their products.

GEAR SOLUTIONS ES, SL. se réserve le droit d'utiliser d'autres normes ou spécifications si elle le juge nécessaire pour améliorer la fabrication ou la finition de ses produits.



UTILIZACION DEL REDUCTOR / ANWENDUNG DES GETRIEBES / GEAR UNIT USE / UTILISATION DU REDUCTEUR

<p>Las prestaciones indicadas en el catálogo corresponden a la posición B3 o similar, cuando el primer tren de engranajes no está completamente sumergido en el aceite.</p>	<p>Die im Katalog aufgeführten Leistungsdaten gelten für die Einbaulage B3 oder gleichwertig, wenn das Ritzel nicht völlig mit Öl geschmiert wird.</p>	<p>The performance given in the catalogue correspond to mounting position B3 or similar, ie, when the first stage is not entirely immersed in oil.</p>	<p>Les performances indiquées sur le catalogue correspondent à la position B3 ou similaires, lorsque le premier train d'engrenage n'est pas entièrement immergé dans l'huile.</p>
<p>No utilizar nunca el reductor como multiplicador.</p>	<p>Nie das Getriebe als Multiplikator verwenden.</p>	<p>Never use the gear unit as a multiplier.</p>	<p>Ne jamais utiliser le réducteur comme multiplicateur.</p>
<p>No utilizar el reductor en situaciones donde vaya totalmente o parcialmente sumergido en un líquido.</p>	<p>Das Getriebe darf nicht in Situationen verwendet werden, wo es ganz oder teilweise unter Flüssigkeit ist.</p>	<p>Don not use the unit in situations where it will fully or partially be submerged in a liquid.</p>	<p>Ne pas utiliser le réducteur dans des cas où celui-ci puisse être totalement ou partiellement immergé dans un liquide.</p>
<p>En las siguientes situaciones, consultar:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Si hay inercias elevadas. - Cuando sobre la caja del reductor incidan esfuerzos dinámicos elevados. - Cuando la temperatura ambiente sea mayor de 40° o menor de -5°. - Cuando el ambiente donde trabajará el reductor sea salino, con agentes químicos agresivos, con agentes radiactivos, con presiones diferentes a la atmosférica, etc.. - Cuando el aparato pueda ocasionar daño a personas en caso de rotura. - Si la posición de montaje ha de ser diferente a las indicadas en el catálogo. 	<p>In folgenden Situationen, bitte rückfragen:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Bei erhöhter Trägheit. - Wenn sich auf dem Getriebegehäuse erhöhte dynamische Kräfte auswirken. - Wenn die Umgebungstemperatur höher als 40°C oder niedriger als -5° C ist. - Wenn das Arbeitsumfeld wo das Getriebe sein wird salzhaltig, mit chemischen aggressiven Arbeitsstoffen, mit radioaktiven Stoffen, anderer Luftdruck als der Atmosphärische, etc. ... ist. - Wenn das Gerät im Falle eines Bruchs Personen verletzen kann. - Wenn die Einbaulage unterschiedlich als die im Katalog angegeben, sein soll. 	<p>In the following situations, please ask:</p> <ul style="list-style-type: none"> - If there is high inertia. - When over the gear unit housing influence high dynamic stress. - When the ambient temperature is above 40° or less than -5° - When the works environment where the gear unit will works is saline, with chemical agents, with radioactive agents, with different atmospheric pressures, etc. - When the device may cause harm to persons in case of breakage. - If the assembly position must be different than those indicated in the catalogue. 	<p>Dans les situations suivantes, consulter:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Si l'inertie est forte. - Quand le carter du réducteur subit de fortes contraintes dynamiques. - Quand la température ambiante est supérieure à 40° ou inférieure à -5°. - Quand l'ambiance qui entoure le réducteur est saline, contient des agents chimiques agressifs ou des agents radioactifs ou bien des pressions différentes à la pression atmosphérique, etc.. - Quand l'appareil, en cas de casse, peut provoquer des dommages aux personnes. - Si la position de montage est différente de celles qui se trouvent dans le catalogue.

GEAR SOLUTIONS ES, SL. se reserva el derecho de utilizar otras normas o especificaciones, si lo cree necesario, para mejorar la fabricación o el acabado de sus productos.

GEAR SOLUTIONS ES, SL. behält sich das Recht vor, andere Normen oder Spezifikationen zu verwenden, wenn für notwendig erachtet, um die Herstellung oder Fertigstellung ihrer Produkte zu verbessern.

GEAR SOLUTIONS ES, SL. reserves the right to use other standards or specifications, if considered necessary, to improve the manufacture or finishing of their products.

GEAR SOLUTIONS ES, SL. se réserve le droit d'utiliser d'autres normes ou spécifications si elle le juge nécessaire pour améliorer la fabrication ou la finition de ses produits.



LUBRICACION / SCHMIERUNG / LUBRICATION / LUBRIFICATION

<p>Serie “I” “R” Estos reductores se suministran con lubricante incorporado. El aceite suministrado es de larga duración y esta indicado en la PLACA DE CARACTERÍSTICAS. En caso de utilizar un aceite distinto al indicado en la PLACA DE CARACTERÍSTICAS deberá vaciarse el lubricante contenido en el reductor y llenarlo con el tipo elegido hasta el nivel (cantidad indicada en la tabla N° 1 y N°2) No mezclar lubricantes de diferentes marcas.</p>	<p>Serie “I” “R” Diese Getriebe werden mit Schmierölfüllung geliefert. Das gelieferte Schmieröl ist auf dem TYPENSCHILD angegeben. Falls ein anderes Schmieröl als das auf dem TYPENSCHILD angegebene zur Verwendung kommen soll, muss das im Getriebe enthaltene Schmieröl entleert und das Getriebe mit dem gewählten Schmieröl bis zum entsprechenden Ölstand gefüllt werden (die jeweilige Menge ist auf Tabelle Nr. 1-2 angegeben). Schmieröle verschiedener Marken dürfen nicht miteinander gemischt werden.</p>	<p>Serie “I” “R” These reducers are supplied with lubricant. The oil supplied is long -life and is that indicated on the NAME PLATE. Should any oil other than that indicated on the NAME PLATE be used, the lubricant contained in the gearbox should be drained and the gearbox filled to level with the chosen type of oil (amount indicated in table No 1 and No 2). Do not mix lubricants of different brand names.</p>	<p>Série “I” “R” Ces réducteurs sont livrés avec le lubrifiant incorporé. L’huile fournie est du type longue durée et est celle indiquée sur la PLAQUE DES CARACTÉRISTIQUES. Si on utilise une huile différente de celle indiquée sur la PLAQUE DES CARACTÉRISTIQUES, vider le lubrifiant contenu dans le réducteur et remplir celui-ci avec le type choisi jusqu’au niveau (quantité indiquée sur le tableau n° 1 et 2). Ne pas mélanger de lubrifiants de marques différentes.</p>
<p>Serie “S” Estos reductores están previstos para lubricación por barbotteo en baño de aceite. El reductor se suministra sin lubricante, y es el cliente quien deberá llenarlo hasta el nivel y seguir las instrucciones para su mantenimiento (ver tabla N° 3). El orificio de llenado de lubricante ha de ir provisto del tapón desvaporizador suministrado, el cual deberá situarse siempre en el orificio más elevado existente en la caja según la posición de trabajo del reductor. Con sobrepeso, pueden suministrarse con engrase de larga duración, debiendo indicarse la posición de trabajo del mismo. En este caso el reductor no necesitará ningún mantenimiento.</p>	<p>Serie “S” Die Getriebe sind für Tauchölbadschmierungen vorgesehen. Das Getriebe wird ohne Öl geliefert, und es steht dem Kunden zu, es bis zum Ölstand zu füllen sowie die Anweisungen für dessen Wartung zu befolgen (siehe Tabelle 3). Die Bohrung für die Schmierölfüllung ist mit einer mitgelieferten Entlüftungsschraube versehen, die immer dort plaziert wird, wo sich die höchste Bohrung je nach Arbeitsposition am Gehäuse befindet. Gegen Aufpreis ist das Getriebe schon ab Werk mit Langzeitfetttschmierung erhältlich, dazu muss allerdings die Einbaulage angegeben werden. In diesem Falle wird das Getriebe keinerlei Wartungsarbeiten erfordern</p>	<p>Serie “S” This speed reducer have been constructed for splash lubrication with oil. Unless otherwise specified, the geared units is supplied without oil and it is the responsibility of the customer to fill it to the required level and follow the maintenance instructions accordingly (see table Nr. 3). The oil inlet hole has to be provided with the delivered breather plug which has to be put always in the highest existing hole of the box according to the working position of the speed reducer. With a price surcharge, the geared units can be supplied direct from the factory with long lasting grease lubrication, to which purpose the operating position of the reducer must be indicated. In this case the geared units will not need any maintenance.</p>	<p>Série “S” Ces réducteurs sont livrés avec un graissage par babotage en bain d’huile ou un graissage longue durée. Le réducteur est livré sans huile; le client doit faire le plein de lubrifiant jusqu’au niveau et respecter les instructions de maintenance (voir tableau Nr. 3). L’orifice d’entrée d’huile est muni d’un bouchon dévaporisateur, lequel devra se placer toujours dans la boîte selon la position de travail du réducteur. Avec un supplément, le réducteur peut être livré départ usine avec un graissage longue durée. Indiquer la position de travail. Dans ce cas, le réducteur n’exige aucune maintenance.</p>
<p>MANTENIMIENTO Vaciar el lubricante a las 500 horas de trabajo y volver a llenar el cárter hasta el nivel. Una vez efectuado el periodo de rodaje, controlar el estado del lubricante transcurridas 12000 horas de trabajo (30 meses aprox. trabajando 14 horas diarias) (en caso de aceite sintético) o 2500 horas de trabajo (6 meses aprox. trabajando 14 horas diarias) (en caso de aceite mineral) y sustituirlo cuando sea necesario.</p>	<p>WARTUNG Nach 500 Betriebsstunden das Schmieröl entleeren und das Gehäuse bis zum Ölspiegel wieder auffüllen. Nach der Einlaufzeit, den Zustand des Öls nach 12000 Betriebsstunden (ca. 30 Monate bei 14 Betriebsstunden täglich) (bei synthetischem Öl) oder 2500 Betriebsstunden (ca. 6 Monate bei 14 Betriebsstunden täglich) (bei Mineralöl) überprüfen und, wenn nötig, auswechseln.</p>	<p>MAINTENANCE After 500 hours of service empty the lubricant and refill the box up to the level. Once the running-in period is over, monitor the status of the lubricant after 12000 hours of work (approx. 30 months working 14 hours a day) (in case of synthetic oil) or 2500 hours of work (approx. 6 months working 14 hours a day) (in case of mineral oil) and replace when necessary.</p>	<p>ENTRETIEN Au bout de 500 heures de travail, vidanger, puis remplir le carter jusqu’au niveau. Après le rodage, contrôler l’état du lubrifiant au bout de 12 000 heures de travail (30 mois environ en travaillant 14 heures par jour) (dans le cas de l’huile synthétique) ou 2500 heures de travail (6 mois environ en travaillant 14 heures par jour) (dans le cas de l’huile minéral) et le remplacer si nécessaire.</p>

GEAR SOLUTIONS ES, SL. se reserva el derecho de utilizar otras normas o especificaciones, si lo cree necesario, para mejorar la fabricación o el acabado de sus productos.

GEAR SOLUTIONS ES, SL. behält sich das Recht vor, andere Normen oder Spezifikationen zu verwenden, wenn für notwendig erachtet, um die Herstellung oder Fertigstellung ihrer Produkte zu verbessern.

GEAR SOLUTIONS ES, SL. reserves the right to use other standards or specifications, if considered necessary, to improve the manufacture or finishing of their products.

GEAR SOLUTIONS ES, SL. se réserve le droit d’utiliser d’autres normes ou spécifications si elle le juge nécessaire pour améliorer la fabrication ou la finition de ses produits.



CARACTERÍSTICAS DE LOS MOTO-REDUCTORES Y REDUCTORES "PUJOL"

TECHNISCHE ERLÄUTERUNGEN DER "PUJOL" GETRIEBEMOTOREN UND GETRIEBE

CHARACTERISTICS OF THE "PUJOL" GEARED MOTORS AND GEARED UNITS

CARACTERISTIQUES DES MOTO-RÉDUCTEURS ET RÉDUCTEURS "PUJOL"

LUBRICANTES/ SCHMIERMITTEL / LUBRICANTS / LUBRIFIANTS

<p>CLP según DIN 51517 parte 3 Viscosidad (mm²/s (cSt) a 40°C)</p> <p>Para velocidades de entrada n1 < 500 1/min consultar.</p> <p>Tolerancia admisible de cada clase VG = ±10% de los valores indicados.</p> <p>La temperatura máxima de trabajo de un lubricante sin que varíen sustancialmente sus características es aproximadamente de 95 ° C.</p> <p>Para temperaturas ambiente diferentes a las de la tabla, consultar.</p>	<p>CLP nach DIN 51517 Teil 3 Viskosität (mm²/s (cSt) bis 40°C)</p> <p>Antriebsdrehzahl n1 <500 1/min. auiAnfrage.</p> <p>Zulässige Toleranz für jede Klasse VG = ± 10% der angegebenen Werte.</p> <p>Die maximale Arbeitstemperatur eines Schmieröls, die zu keinen bedeutenden Eigenschaftsveränderungen führt, ist ca. 95 °.</p> <p>Unterschiedliche Umgebungstemperatur von der Tabelle, bitte rückfragen.</p>	<p>CLP acc. to DIN 51517 part 3 Viscosity (mm²/s (cSt) at 40°C)</p> <p>For input speeds n1 < 500 1/min please contact.</p> <p>Permissible deviation VG= ± 10%.</p> <p>The maximum working temperature of a lubricant is approximately 95°C, above which its characteristics may vary substantially.</p> <p>For different temperatures from the table, please ask.</p>	<p>CLP selon DIN 51517 partie 3 Viscosité (mm²/s (cSt) a 40°C)</p> <p>Pour vitesse d'entrée n1 < 500 1/min sur demande.</p> <p>Tolérance admissible de charge classe VG = ± 10% des valeurs indiquées.</p> <p>La température maximale de travail d'un lubrifiant, sans entraîner de modification substantielle de ses caractéristiques, est de 95°C environ.</p> <p>Pour une température ambiante différente de celle du tableau. Consulter.</p>
--	---	---	--

Viscosidad recomendada / Empfohlene Viskosität / Recommended oil viscosity / Viscosité recommandée
mm²/s (cSt) a 40°C

Temperatura ambiente aconsejada Umgebungstemperaturbereich Ambient temperature Température ambiante	n1= 500 a 1000 1/min n1= 500 bis 1000 1/min n1= 500 at 1000 1/min n1= 500 à 1000 1/min	n1= 1000 a 1500 1/min n1= 1000 bis 1500 1/min n1= 1000 at 1500 1/min n1= 1000 à 1500 1/min
-10 °C ÷ +5 °C	VG 100	VG 100
0 °C ÷ +40°C	VG 320	VG 220
+35 °C ÷ +60°C	VG 460	VG 320

LUBRICANTES SINTÉTICOS / SYNTHETISCHE ÖLE / SYNTHETIC OILS / LUBRIFIANTS SYNTHÉTIQUES
T°C (-25) ÷ (+50)

<p>Viscosidad (mm²/s (cSt) a 40°C) Viskosität (mm²/s (cSt) bis 40°C) Viscosity (mm²/s (cSt) at 40°C) Viscosité (mm²/s (cSt) a 40°C)</p>							
VG 320	TELIUM VSF 320	OMALA S4 WE 320	FL GEARSYNT 320	BESLUX SINCART 320W	MOBIL SHC 632	ENGRANAJES HPS 320	KLÜBER-SYNTH GH6 320
VG 220		OMALA S4 WE 220	FL GEARSYNT 220	BESLUX SINCART 220W	MOBIL SHC 630	ENGRANAJES HPS 220	KLÜBER-SYNTH GH6 220
VG 150	TELIUM VSF 150	OMALA S4 WE 150	FL GEARSYNT 150	BESLUX SINCART 150W	MOBIL SHC 629	ENGRANAJES HPS 150	KLÜBER-SYNTH GH6 150

GEAR SOLUTIONS ES, SL. se reserva el derecho de utilizar otras normas o especificaciones, si lo cree necesario, para mejorar la fabricación o el acabado de sus productos.

GEAR SOLUTIONS ES, SL. behält sich das Recht vor, andere Normen oder Spezifikationen zu verwenden, wenn für notwendig erachtet, um die Herstellung oder Fertigstellung ihrer Produkte zu verbessern.

GEAR SOLUTIONS ES, SL. reserves the right to use other standards or specifications, if considered necessary, to improve the manufacture or finishing of their products.

GEAR SOLUTIONS ES, SL. se réserve le droit d'utiliser d'autres normes ou spécifications si elle le juge nécessaire pour améliorer la fabrication ou la finition de ses produits.



LUBRICANTES MINERALES / MINERALÖLE / MINERAL OILS / LUBRIFIANTS MINÉRAUX
T°C (-5) ÷ (+40)

Viscosidad (mm ² /s (cSt) a 40°C) Viskosität (mm ² /s (cSt) bis 40°C) Viscosity (mm ² /s (cSt) at 40°C) Viscosité (mm ² /s (cSt) a 40°C)										
VG 320	BLASIA 320	OMALA S2 G 320	EXTRA GEAR 320	MOBIL GEAR 632	ENGRANA- JES HP 320	KLÜBEROIL GEM 1 320	ENERGOL GR-XP 320	SPARTAN EP 320	SUPER TAURO 320	ALPHA MW 320
VG 220	BLASIA 220	OMALA S2 G 220	EXTRA GEAR 220	MOBIL GEAR 630	ENGRANA- JES HP 220	KLÜBEROIL GEM 1 220	ENERGOL GR-XP 220	SPARTAN EP 220	SUPER TAURO 220	ALPHA MW 220
VG 150	BLASIA 150	OMALA S2 G150	EXTRA GEAR 150	MOBIL GEAR 629	ENGRANA- JES HP 150	KLÜBEROIL GEM 1 150	ENERGOL GR-XP 150	SPARTAN EP 150	SUPER TAURO 150	ALPHA MW 1500

LUBRICANTES PARA LA INDUSTRIA ALIMENTARIA Y FARMACÉUTICA
SCHMIERSTOFFE FÜR DIE NAHRUNGSMITTEL-UND DIE PHARMAZEUTISCHE INDUSTRIE
LUBRICANTS FOR THE FOODSTUFFS AND PHARMACEUTICAL INDUSTRY
LUBRIFIANTS POUR L'INDUSTRIE ALIMENTAIRE ET PHARMACEUTIQUE

<p>Los lubricantes suministrados con los reductores cumplen con la normativa de homologación USDA-H2 lo cual significa que pueden ser recomendados en la industria alimentaria y farmacéutica, siempre que sea imposible un contacto con los alimentos. Bajo demanda pueden suministrarse los reductores con lubricantes bajo homologación USDA-H1 lo cual significa que pueden ser utilizados en la industria alimentaria y farmacéutica, allí donde puede existir un contacto ocasional técnicamente inevitable entre los alimentos y el lubricante</p>	<p>Die mit den Getrieben gelieferten Schmierstoffe entsprechen der Zulassungsnorm USDA-H2, die besagt, dass sie in der Nahrungsmittelindustrie und der pharmazeutischen Chemie empfohlen werden können, sobald ausgeschlossen ist, dass sie mit den Nahrungsmittel in Berührung kommen können. Auf Anfrage können die Getriebe mit Schmierstoffen in Einklang mit der Norm USDA-H1 befüllt werden, d.h. sie können dort in der Nahrungsmittel - und Pharmaindustrie verwendet werden, wo es zu einem unvermeidbaren Kontakt zwischen Nahrungsmittel und Schmierstoffen kommen kann.</p>	<p>The lubricants supplied with the reducers comply with the USDA-H2 standard, which means that they may be recommended for the foodstuffs and pharmaceuticals industry, provided that there is no possible contact with food. We can supply, to order, reducers with lubricants which comply with the USDA-H1 standard and which may be used in the foodstuffs and pharmaceuticals industry in instances where, for technical reasons, contact between foodstuffs and the lubricant may occasionally be unavoidable</p>	<p>Les lubrifiants fournis avec les réducteurs remplissent les normes d'homologation USDA-H2, ce qui signifie qu'ils peuvent être recommandés pour l'industrie alimentaire et pharmaceutique bien qu'un contact avec les aliments sera impossible. Sur demande les réducteurs peuvent être livrés avec des lubrifiants homologués USDA-H1, ce qui signifie qu'ils peuvent être utilisés dans l'industrie alimentaire et pharmaceutique, là où il peut exister un contact occasionnel techniquement inévitable entre les aliments et le lubrifiant .</p>
---	---	--	---

GEAR SOLUTIONS ES, SL. se reserva el derecho de utilizar otras normas o especificaciones, si lo cree necesario, para mejorar la fabricación o el acabado de sus productos.

GEAR SOLUTIONS ES, SL. behält sich das Recht vor, andere Normen oder Spezifikationen zu verwenden, wenn für notwendig erachtet, um die Herstellung oder Fertigstellung ihrer Produkte zu verbessern.

GEAR SOLUTIONS ES, SL. reserves the right to use other standards or specifications, if considered necessary, to improve the manufacture or finishing of their products.

GEAR SOLUTIONS ES, SL. se réserve le droit d'utiliser d'autres normes ou spécifications si elle le juge nécessaire pour améliorer la fabrication ou la finition de ses produits.



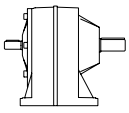
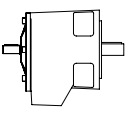
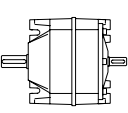
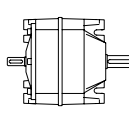
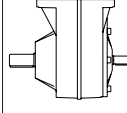
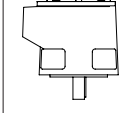
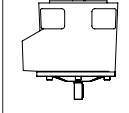
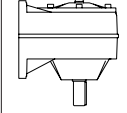
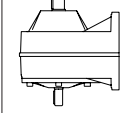
**CARACTERÍSTICAS DE LOS
MOTO-REDUCTORES Y RE-
DUCTORES "PUJOL"**

**TECHNISCHE ERLÄUTERUN-
GEN DER "PUJOL" GETRIE-
BEMOTOREN UND GETRIEBE**

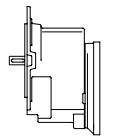
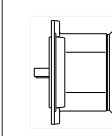
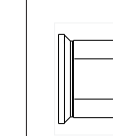
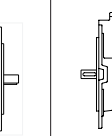
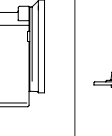
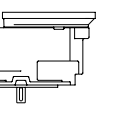
**CHARACTERISTICS OF THE
"PUJOL" GEARED MOTORS
AND GEARED UNITS**

**CARACTERISTIQUES DES
MOTO-RÉDUCTEURS ET
RÉDUCTEURS "PUJOL"**

**Tabla N°1 CANTIDAD APROXIMADA DE ACEITE EN LITROS
Tabelle Nr.1 SCHMIERÖL-FÜLLMENGE IN LITERN
Table Nr.1 APROXIMATE OIL CAPACITY IN LITRES
Tableau Nbre.1 CAPACITÉ EN HUILE APPROXIMATIVE EN LITRES**

Tipo Typ Type Type	Posición de trabajo / Einbaulage / Working position / Position de travail								
									
	B3	B5	B6	B7	B8	V1	V3	V5	V6
I-84					0,35				
I-102					0,5				
I-128					1				
I-142					1.25				
I-162					2				

**Tabla N°2 CANTIDAD APROXIMADA DE ACEITE EN LITROS
Tabelle 2 SCHMIERÖL-FÜLLMENGE IN LITERN
Table Nr.2 APROXIMATE OIL CAPACITY, IN LITRES
Tableau Nbre.2 CAPACITÉ EN HUILE APPROXIMATIVE EN LITRES**

Tipo Typ Type Type	Posición de trabajo / Einbaulage / Working position / Position de travail					
						
	B3	B6	B7	B8	V1	V3
R-36				0,16		
R-48				0,40		
R-60				0,60		

GEAR SOLUTIONS ES, SL. se reserva el derecho de utilizar otras normas o especificaciones, si lo cree necesario, para mejorar la fabricación o el acabado de sus productos.

GEAR SOLUTIONS ES, SL. behält sich das Recht vor, andere Normen oder Spezifikationen zu verwenden, wenn für notwendig erachtet, um die Herstellung oder Fertigstellung ihrer Produkte zu verbessern.

GEAR SOLUTIONS ES, SL. reserves the right to use other standards or specifications, if considered necessary, to improve the manufacture or finishing of their products.

GEAR SOLUTIONS ES, SL. se réserve le droit d'utiliser d'autres normes ou spécifications si elle le juge nécessaire pour améliorer la fabrication ou la finition de ses produits.



Tabla N°3 CANTIDAD APROXIMADA DE ACEITE EN LITROS
Tabelle Nr.3 SCHMIERÖL-FÜLLMENGE IN LITERN
Table Nr.3 APROXIMATE OIL CAPACITY IN LITRES
Tableau Nbre.3 CAPACITÉ EN HUILE APPROXIMATIVE EN LITRES

Tipo Typ Type Type	Posición de trabajo / Einbaulage / Working position / Position de travail									
	B3	B5	B6	B7	B8	V1 (1) (2)	V3	V5 (1) (2)	V6	
S-160	2.8	3	4.2	4.5	4.2	5 6.5	5.5	4.5 7	6.1	
S-180	5	4.5	7.5	8	8	7 9.5	7.5	7.5 10	8	
S-195	7	6	10	11	8.5	11 14.5	11.5	11.5 15	12	
S-218	8	7.5	13	14	9.5	13 18	14	14 19	15	
S-238	10.5	9	17	18	12	15 21	16	16.5 22.5	18	
S-268	14	12.5	24	26	16	24 32.5	31	31 39.5	28	
S-302	19	17	32	35	22	33 44.5	35	35 46.5	38	
S-330	26	24	42	45	30	45 58.5	47	47 80.5	49	
S-360	35	39	55	60	40	68 86.5	64	62 80.5	65	

○ Tapón desvaporizador
● Nivel
● Vaciado

○ Entlüftungsventil
● Ölstand
● Ablassstopfen

○ Devaporising plug
● Level
● Drain

○ Bouchon dévaporisation
● Niveau
● Vidange

(1) Velocidades nominales de salida de 30 a 300 1/min

(2) Velocidades nominales de salida de 3 a 25 1/min

* En caso de que el reductor deba trabajar en estas posiciones, deberá indicarse expresamente en el pedido.

(1) Nenndrehzahlen von 30 bis 300 1/min

(2) Nenndrehzahlen von 3 bis 25 1/min

* Im Fall, dass das Getriebe in dieser Einbaulage benutzt wird, bitten wir Sie dies ausdrücklich im Auftrag anzugeben.

(1) Nominal output speed 30 to 300 1/min

(2) Nominal output speed 3 to 25 1/min

* If the gear unit is required to operate in one of the positions shown, please specify when ordering.

(1) Vitesse de sortie de 30 à 300 1/min

(2) Vitesse de sortie de 3 à 25 1/min

* Si le réducteur doit travailler dans ces positions, il faudra l'indiquer sur la commande.

GEAR SOLUTIONS ES, SL. se reserva el derecho de utilizar otras normas o especificaciones, si lo cree necesario, para mejorar la fabricación o el acabado de sus productos.

GEAR SOLUTIONS ES, SL. behält sich das Recht vor, andere Normen oder Spezifikationen zu verwenden, wenn für notwendig erachtet, um die Herstellung oder Fertigstellung ihrer Produkte zu verbessern.

GEAR SOLUTIONS ES, SL. reserves the right to use other standards or specifications, if considered necessary, to improve the manufacture or finishing of their products.

GEAR SOLUTIONS ES, SL. se réserve le droit d'utiliser d'autres normes ou spécifications si elle le juge nécessaire pour améliorer la fabrication ou la finition de ses produits.



METODO DE SELECCION / HINWEISE ZUR AUSWAHL / SELECTION METHOD / METHODE DE SELECTION

1.- Cálculo de potencia	1.- Berechnung der Leistung	1.- Calculation of power	1.- Calcul de puissance
<p>Determinar la potencia o par de salida necesario, teniendo en cuenta que las potencias que se indican en las tablas han sido establecidas considerando que los reductores tendrán un funcionamiento de 8 horas diarias con carga uniforme, (sin sobrecargas en el arranque ni en marcha). Si la transmisión que se proyecta no se ajusta a las características indicadas, deberá corregirse la potencia de acuerdo con la tabla N° 4 de clasificación de cargas y con la N° 5 de coeficientes de corrección.</p> <p>Ejemplo: Reductor para montacargas con motor eléctrico de 2.2 kW, funcionamiento 8-10 horas diarias. Según tabla N°4: Carga moderada. Según tabla N°5: Coeficiente 1.25. Pot. corregida: 2.2 kW x 1.25 = 2.75 kW</p>	<p>Um das richtige Getriebe zu wählen muss man das benötigte Abtriebsdrehmoment und die Leistung wissen. Die kW -Angaben in den Tabellen sind auf der Basis eines 8 stündigen Einsatzes pro Tag berechnet bei einer gleichmässigen Belastung, (ohne Überlastung des Getriebes während des Startens und während des Betriebes). Wenn die geforderte kW-Leistung nicht der Eigenschaft der Tabelle entspricht, müssen folgende Faktoren berücksichtigt werden: Tabelle 4: Belastungsart Tabelle 5: Betriebsfaktor (Betriebsdauer)</p> <p>Beispiel: Mixer mit 2.2 kW Elektromotor bei einen täglichen Einsatz von 8-10 Stunden Gemäss Tabelle 4 mittlere Belastung. Gemäss Tabelle 5 Betriebsfaktor 1.25. Korrekte kW 2.2 kW x 1.25 = 2.75 kW</p>	<p>For determining the power or output torque necessary, bearing in mind that the powers shown in the tables were established on the basis that the speed reducers will be operating for 8 hours a day with a uniform load, (without overloads on starting up or during running). If the transmission planned does not meet the characteristics indicated, the power must be corrected in accordance with table Nr. 4 concerning load classification and with table Nr. 5 concerning correction coefficients .</p> <p>Example: Speed reducer for an elevator with electric motor of 2.2 kW, operating 8 -10 hours per day. According to table nr. 4: Moderate load. According to table nr. 5: Coefficient 1.25. Corrected power kW: 2.2 kW x 1.25 = 2.75 kW</p>	<p>Déterminer la puissance ou le couple de sortie nécessaire, en tenant compte du fait que les puissances indiquées dans les tableaux ont été établies en considérant que les réducteurs auront un fonctionnement de 8 heures par jour avec une charge uniforme (sans surcharges au démarrage ni pendant la marche). Si la transmission que l'on envisage n'est pas conforme aux caractéristiques indiquées, il faudra corriger la puissance d'après le tableau N° 4 de classification des charges et avec le N° 5 de coefficients de correction.</p> <p>Exemple: Réducteur pour monte-charges avec un moteur électrique de 2.2 kW fonctionnement 8-10 heures par jour. D'après le tableau nbre. 4: Charge modérée D'après le tableau nbre. 5: Coefficient 1.25 Puissance corrigée: 2.2 kW x 1.25 = 2.75 kW</p>
<p>2.- Cálculo de relación de reducción</p> <p>Determinar la relación de reducción que se desea conociendo las velocidades en el eje de entrada y en el eje de salida. Ejemplo: Velocidad eje de entrada 1410 1/min. Velocidad eje de salida 30 1/min 1410. Relación de reducción:</p> $\frac{1410}{30} = 47$	<p>2.- Berechnung der Übersetzung</p> <p>Die Übersetzung ergibt sich aus der Eingangs-drehzahl geteilt durch die gewünschte Abtriebsdrehzahl. Beispiel: Eingangs-drehzahl 1410 1/min. Abtriebsdrehzahl 30 1/min. Übersetzung:</p> $\frac{1410}{30} = 47$	<p>2.- Calculation of reduction ratio</p> <p>To determine the reduction ratio required from the speeds on the input and output shafts. Example: Speed on the input shaft 1410 1/min. Speed on the output shaft 30 1/min. Reduction:</p> $\frac{1410}{30} = 47$	<p>2.- Calcul du rapport de réduction</p> <p>Déterminer le rapport de réduction que l'on désire en connaissant les vitesses à l'arbre d'entrée et celui de sortie. Exemple: Vitesse à l'arbre d'entrée 1410 1/min. Vitesse à l'arbre de sortie 30 1/min. Rapport de réduction:</p> $\frac{1410}{30} = 47$

GEAR SOLUTIONS ES, SL. se reserva el derecho de utilizar otras normas o especificaciones, si lo cree necesario, para mejorar la fabricación o el acabado de sus productos.

GEAR SOLUTIONS ES, SL. behält sich das Recht vor, andere Normen oder Spezifikationen zu verwenden, wenn für notwendig erachtet, um die Herstellung oder Fertigstellung ihrer Produkte zu verbessern.

GEAR SOLUTIONS ES, SL. reserves the right to use other standards or specifications, if considered necessary, to improve the manufacture or finishing of their products.

GEAR SOLUTIONS ES, SL. se réserve le droit d'utiliser d'autres normes ou spécifications si elle le juge nécessaire pour améliorer la fabrication ou la finition de ses produits.



METODO DE SELECCION / HINWEISE ZUR AUSWAHL / METHOD OF SELECTION / METHODE DE SELECTION

<p>3.- Selección de tipos con velocidades de entrada de 1400 1/min. aproximadamente.</p> <p>Conociendo la potencia corregida, la velocidad de salida y la relación de reducción, consultar en las tablas de potencias y elegir el tipo de reductor teniendo en cuenta que la potencia máx. transmisible por este sea igual o superior a la potencia corregida</p>	<p>3.- Auswahl der Getriebe, it einer Eingangsdrehzahl von ca.1400 1/min.</p> <p>Wenn Sie die genaue Leistung, die Abtriebsdrehzahl und die Übersetzung wissen, können Sie in der Leistungstabelle das benötigte Getriebe auswählen.</p>	<p>3.- Selection of types with input speeds off 1400 1/min. approx.</p> <p>Knowing the corrected power the output speed and the reduction ratio, you have to consult to the power tables and choose the type of reducer, bearing in mind that the maximum transmissible power of this one being the same or superior to the corrected power.</p>	<p>3.- Sélection de types ayant des vitesses d'entrée d'environ à 1400 1/min.</p> <p>En connaissant la puissance corrigée, la vitesse de sortie et le rapport de réduction, consulter le tableau de puissances et choisir le type de réducteur en tenant compte que la puissance maxi transmissible par celui -ci sera égale ou supérieure à la puissance corrigée.</p>
<p>4.- Selección de tipos con velocidades de entrada diferentes a1400 1/min.</p> <p>Las potencias indicadas en las tablas son validas solamente para una velocidad de entrada nominal igual o aproximada a la indicada en ellas. Para elegir un tipo de reductor de la serie "I-S" proceder de la siguiente manera: Utilizando solamente la zona de la tabla de las págs. 192 a 203 correspondiente a 1440 1/min, efectuar primero la relación de velocidad de entrada para corrección de potencias. Ejemplo: Potencia corregida 1.1 kW Velocidad eje entrada 567 1/min Velocidad eje de salida 150 1/min Relación de reducción 3.78/1 Relación de velocidad de entrada: $\frac{\text{según tabla 1440}}{\text{vel. deseada 567}} = 2.5$ Corrección de potencia (solamente para selección) $1.1 \text{ kW} \times 2.5 = 2.75 \text{ kW}$ Para una relación de reducción aproximada de 3.78/1 no figura la potencia de 2.75 kW, por lo tanto deberá escogerse el reductor que corresponda para la potencia de 3.6 kW. Tipo IP 128 o IB 128.</p>	<p>4.- Auswahl von Typen mit anderen Antriebsdrehzahlen als 1400 1/min.</p> <p>Die in den Tabellen angegebenen Leistungen sind nur gültig für Antriebsdrehzahlen, die genau oder ähnlich wie diejenigen sind, die in den Tabellen aufgeführt sind. Um ein Stirnradgetriebe der Serie "I-S" auszuwählen gehen Sie folgendermaßen vor: Leiglich den Bereich der Tabelle auf Seite 192 bis 203, der die Drehzahl 1440 1/min angibt und das Verhältnis zur gewünschten Antriebsdrehzahl ermittelt. Beispiel: Benötigte kW1.1 Eingangsdrehzahl 567 1/min Abtriebsdrehzahl 150 1/min Übersetzung 3.78/1 Verhältnis der Antriebsdrehzahlen: $\frac{\text{Gem. Tabelle 1440}}{\text{Gewünschte 1/min 567}} = 2.5$ Leistungskorrektur (nur für Auswahl) $1.1 \text{ kW} \times 2.5 = 2.75 \text{ kW}$ In der entsprechenden Tabelle ist keine Leistung von 2.75 kW für eine Übersetzung von 3.78, angegeben. Es muss also ein Getriebe ausgewählt werden, dass der nächstgrößten Leistung von 3.6 kW entspricht. Typ IP 128 oder IB 128</p>	<p>4.- Selection of types with input speeds different from 1400 1/min.</p> <p>The powers given in tables, are only valids for one nominal input speed similar or approximate to the one indicated in them. To choose a type of reducer serie "I-S", please goonof follows: Only using the table zone of pages 192 to 203 corresponding at 1440 1/min mode first the input speed ratio in order to corred the power. Example: Corrected power kW: 1.1 kW Input shaft speed: 567 1/min Output shan speed: 150 1/min Reduction ratio: 3.78/1 Ratio of input speed: $\frac{\text{As table 1440}}{\text{Wished speed 567}} = 2.5$ Correction of power (only for selection) $1.1 \text{ kW} \times 2.5 = 2.75 \text{ kW}$ On the corresponding table, for one reduction ratio of 3.78/1 it doesn't appears the power of 2,75 kW, so, you should choose the reducer corresponding for power 3.6 kW. Type IP 128 or IB 128</p>	<p>4- Sélection de types ayant des vitesses d'entrée différentes à 1400 1/min.</p> <p>Les puissances indiquées dans le tableau sont valables uniquement pour une vitesse d'entrée nominale égale ou proche à la vitesse indiquée dans le tableau. Pour choisir un type de réducteur de la série "I-S", il faut procéder de la façon suivante: En utilisant uniquement la zone du tableau de la pages 192 à 203 correspondant à 1440 1/min, faire d'abord le rapport de vitesse d'entrée pour correction de puissances. Exemple: Puissance corrigée: 1.1 kW Vitesse à l'arbre d'entrée: 567 1/min Vitesse à l'arbre de sortie: 150 1/min apport de réduction: 3.78/1 Rapport de vitesse d'entrée: $\frac{\text{d'après tableau 1440}}{\text{vitesse désirée 567}} = 2.5$ Correction de puissance (uniquement pour sélection) $1.1 \text{ kW} \times 2.5 = 2.75 \text{ kW}$ Dans le tableau correspondant, pour un rapport de réduction approximatif de 3.78 iln'y apas la puissance de 2.75 kW, done il faudra choisir le réducteur qui correspond à la puissance de 3.6 kW. Tipo IP 128 ou IB 128.</p>

GEAR SOLUTIONS ES, SL. se reserva el derecho de utilizar otras normas o especificaciones, si lo cree necesario, para mejorar la fabricación o el acabado de sus productos.

GEAR SOLUTIONS ES, SL. behält sich das Recht vor, andere Normen oder Spezifikationen zu verwenden, wenn für notwendig erachtet, um die Herstellung oder Fertigstellung ihrer Produkte zu verbessern.

GEAR SOLUTIONS ES, SL. reserves the right to use other standards or specifications, if considered necessary, to improve the manufacture orfinishing of their products.

GEAR SOLUTIONS ES, SL. se réserve le droit d'utiliser d'autres normes ou spécifications si elle le juge nécessaire pour améliorer la fabrication ou la finition de ses produits.



Tabla N° 4 Tabelle Nr. 4 Table Nr. 4 Tableau Nbre. 4		CLASIFICACION DE CARGAS EINSTUFUNG DER BELASTUNGEN CLASSIFICATION OF LOADS CLASSIFICATION DES CHARGES					
Aplicaciones	Clase de carga	Anwendungen	Belastung	Applications	Type of load	Applications	Genre de charge
TRANSPORTADORES (para cargas pesadas y no uniformes) De rasquetas o cangilones De correa De cubos Elevadores De rodillos Para hornos Alternativos Por sacudidas Tornillos	Moderada Moderada Moderada Moderada Moderada Moderada Pesada Pesada Pesada	FÖRDERANTRIEBE (Schwere und ungleichmässige Belastung) Mit Schaufeln Riemenantrieb Kübel Aufzüge Laufrolle Für Ofen Kolbenförderer Stossförderer, Schraubenförderer	Mittlere Mittlere Mittlere Mittlere Mittlere Mittlere Starke Starke Starke	CONVEYORS (for heavy and not uniform loads) Scraper or scoop Belt Buckets Elevators Rollers For furnaces Reciprocating Jerking Screws	Modérate Modérate Modérate Modérate Modérate Modérate Heavy Heavy Heavy	TRANSPORTEURS (pour charges lourdes et pas uniformes) A godets A courroie A seaux Élévateurs A rouleaux Pour fours Alternatifs Par secousses A vis	Modérée Modérée Modérée Modérée Modérée Modérée Lourde Lourde Lourde
BOMBAS Centrífugas Rotativas y de engranajes (densidad constante) (densidad variable) Alternativas con descarga libre Alternativas de cilindros múltiples o doble efecto Alternativas de cilindro único	Moderada Uniforme Moderada Uniforme Moderada Pesada	PUMPEN Schleuderpumpe, Kreiselpumpe Kreiselpumpe (konstante Viskosität) Kreiselpumpe (Wechselnde Viskosität) Kolbenpumpe Mehrfachkolbenpumpe	Mittlere Leichte Mittlere Leichte Mittlere	PUMPS Centrífuga! Rotating and geared (constant density) (variable density) Reciprocating with free unloading Reciprocating with multiple cylinders double-acting Reciprocating with single cylinder	Modérate Uniforme Modérate Uniforme Modérate Heavy	POMPES Centrífuges Rotatives et d'engrenages (densité constante) (densité variable) Alternatives avec décharge libre Alternatives à cylindres multiples ou effet double Alternatives à un seul cylindre	Modérée Uniforme Modérée Uniforme Modérée Lourde
ASCENSORES Tipos similares a los transportadores Montacargas De personas	Moderada Moderada Pesada	AUFZÜGE Einsetzbar z.B. fürTransport Frachtaufzüge Personaufzüge	Mittlere Mittlere Starke	LIFTS Types similar to transporters Goods lifts-Freight Passenger	Modérate Modérate Heavy	ASCENSEURS Types similaires aux transporteurs Monte-charges De personnes	Modérée Modérée Lourde
INDUSTRIAS DEL PAPEL Mezcladoras Blanqueadoras Transportadoras Cilindros Tensores de fieltro Calandras Prensas Enrolladoras	Moderada Moderada Moderada Moderada Moderada Pesada Pesada Pesada	PAPIERINDUSTRIE Mixer Bleichmaschinen Förderer Zylinder Filzrollen Walzen Pressen Haspeln	Mittlere Mittlere Mittlere Mittlere Mittlere Starke Starke Starke	PAPER INDUSTRIES Mixers (agitation) Bleachers Conveyors Cylinders Felt tighteners Calenders Presses Winders	Modérate Modérate Modérate Modérate Modérate Heavy Heavy Heavy	INDUSTRIES DU PAPIER Mixeurs Blanchisseuses Transporteuses Cylindres Tendeurs du feutre Calandres Presses Enrouleuses	Modérée Modérée Modérée Modérée Modérée Lourde Lourde Lourde
INDUSTRIAS DE LA ALIMENTACIÓN Mezcladoras Amasadoras Batidoras Picadoras de carne	Moderada Moderada Moderada Moderada	LEBENSMITTELINDUSTRIE Mixer Knetmaschinen Mahlmachines Fleischwölfe	Mittlere Mittlere Mittlere Mittlere	FOOD INDUSTRIES Mixers Kneading machines Beaters Meat choppers	Modérate Modérate Modérate Modérate	INDUSTRIES ALIMENTAIRES Mélangeuses Pétrisseuses Mixeuses Hache-viande	Modérée Modérée Modérée Modérée
INDUSTRIAS DEL CAUCHO Mezcladoras Calandras para goma Laminadoras Maquinaria para neumáticos	Pesada Pesada Pesada Moderada	GUMMIINDUSTRIE Mixer Gummiwalzmaschinen Steinmühlen Reifenmaschinen	Starke Starke Starke Mittlere	RUBBER INDUSTRIES Mixers Calenders for rubber Rolling mills Machines/ for tyres	Heavy Heavy Heavy Modérate	INDUSTRIE DU CAOUTCHOUC Mélangeuses Calandres pour caoutchouc Laminaires Machinerie pour pneus	Lourde Lourde Lourde Modérée

GEAR SOLUTIONS ES, SL. se reserva el derecho de utilizar otras normas o especificaciones, si lo cree necesario, para mejorar la fabricación o el acabado de sus productos.

GEAR SOLUTIONS ES, SL. behält sich das Recht vor, andere Normen oder Spezifikationen zu verwenden, wenn für notwendig erachtet, um die Herstellung oder Fertigstellung ihrer Produkte zu verbessern.

GEAR SOLUTIONS ES, SL. reserves the right to use other standards or specifications, if considered necessary, to improve the manufacture or finishing of their products.

GEAR SOLUTIONS ES, SL. se réserve le droit d'utiliser d'autres normes ou spécifications si elle le juge nécessaire pour améliorer la fabrication ou la finition de ses produits.



Tabla N° 4 Tabelle Nr. 4 Table Nr. 4 Tableau Nbre. 4		CLASIFICACION DE CARGAS EINSTUFUNG DER BELASTUNGEN CLASSIFICATION OF LOADS CLASSIFICATION DES CHARGES					
CRIBAS Rotativas (arena o piedra) Alternativas	Moderada Moderada	SIEBE Rotierende (Stein+Sand) Schüttelsiebe	Mittlere Mittlere	SIEVES Rotary (sand or stone) Reciprocating		CRIBLES Rotatives (sable ou pierre) Alternatives	Modérée Modérée
Aplicaciones	Clase de carga	Anwendungen	Belastung	Applications	Type of load	Applications	Genre de charge
AGITADORES Líquidos puros Semi-líquidos Densidad variable	Uniforme Moderada Moderada	RÜHRWERKE Flüssig Halbflüssig Verschiedene Dichten	Leichte Mittlere Mittlere	AGITATORS Liquid Semi-liquid Variable density	Uniform Modérate Modérate	AGITATEURS Liquides purs Semi-liquides Densité variable	Uniforme Modérée Modérée
MAQUINAS PARA LA INDUSTRIA TEXTIL Trenes de lavado Calandras Cardas Máquinas para tintorería Telares Batanes Continuas	Moderada Moderada Moderada Moderada Moderada Moderada Moderada	TEXTILMASCHINEN Waschmühlen Walzen Wollkämme Färbmaschinen Webmaschinen Sortiermaschinen Spinnmaschinen	Mittlere Mittlere Mittlere Mittlere Mittlere Mittlere Mittlere	MACHINES FOR THE TEXTILE INDUSTRY Washing milis Calenders Cards Machines for dyeing Looms Pickers Spinning machines	Modérate Modérate Modérate Modérate Modérate Modérate Modérate	MÁCHINES POUR L'INDUSTRIE TEXTILE Trains de lavage Calandres Cardes Machines pour teintureries Métiers à tisser Fouleuses Continues	Modérée Modérée Modérée Modérée Modérée Modérée Modérée
DRAGAS Tambor de cable Transportadores Bombas Apiladores Montacargas Cribas Cangilones	Moderada Moderada Moderada Moderada Moderada Pesada Pesada	BAGGER Kabeltrommel Förderer Pumpe Stapler Förderlift Siebe Kübel	Mittlere Mittlere Mittlere Mittlere Mittlere Starke Starke	DREDGERS Cable drum Conveyors Pumpe Stackers Goods lifts Sieves Buckets	Modérate Modérate Modérate Modérate Modérate Heavy Heavy	DRAGUES Tambour du câble Transporteurs Pompes Entasseurs Monte-charges Cribles Godets	Modérée Modérée Modérée Modérée Modérée Lourde Lourde
VENTILADORES (velocidad uniforme y equilibrados) Centrífugos Ligeros, de pequeño diámetro Para torres de refrigeración Para corriente de aire forzada Para minas	Uniforme Uniforme Uniforme Moderada Moderada Moderada	LÜFTER Ventilatoren Leicht-Lüfner Für Kühltürme Für Windfügel Für Zechen	Leichte Leichte Mittlere Mittlere Mittlere	FANS (uniform speed and balance) Centrifuga! Lighth, with small diameter For cooling towers For torced air flow For mines	Uniform Uniform Modérate Modérate Modérate	VENTILA TEURS (vitesse uniforme et équilibrés) Centrifuges Légers, à petit diamètre Pour tours de refroidissement Pour courant d'air forcé Pour mines	Uniforme Uniforme Modérée Modérée Modérée
GRÚAS De pescante Giratorias Movimiento de traslación Movimiento del tambor	Uniforme Uniforme Moderada Pesada	KRÄNE Auslegerkran Drehkran Transportkran Trommelwinde	Leichte Leichte Mittlere Starke	CRANES Derrick Slewing Transfer movement Drum movement	Uniform Uniform Modérate Heavy	GRÚES A potence Tournantes Mouvement de translation Mouvement du tabour	Uniforme Uniforme Modérée Lourde
INDUSTRIAS DEL METAL Bancos de estirar Prensas de estampar Cortadores Pequeñas máquinas de laminar	Pesada Pesada Pesada Pesada	METALLINDUSTRIE Ziehbanke Stempelpressen Schneidemaschinen Kleine Walzmaschinen	Starke Starke Starke Starke	METAL INDUSTRIES Drawing benches Stamping presses Cutting machines Small rolling machines	Heavy Heavy Heavy Heavy	INDUSTRIES DU METAL Banc à étirer Presses à estamper Coupeuses Petits laminoirs	Lourde Lourde Lourde Lourde

GEAR SOLUTIONS ES, SL. se reserva el derecho de utilizar otras normas o especificaciones, si lo cree necesario, para mejorar la fabricación o el acabado de sus productos.

GEAR SOLUTIONS ES, SL. behält sich das Recht vor, andere Normen oder Spezifikationen zu verwenden, wenn für notwendig erachtet, um die Herstellung oder Fertigstellung ihrer Produkte zu verbessern.

GEAR SOLUTIONS ES, SL. reserves the right to use other standards or specifications, if considered necessary, to improve the manufacture or finishing of their products.

GEAR SOLUTIONS ES, SL. se réserve le droit d'utiliser d'autres normes ou spécifications si elle le juge nécessaire pour améliorer la fabrication ou la finition de ses produits.



CARACTERÍSTICAS DE LOS MOTO-REDUCTORES Y REDUCTORES "PUJOL"

TECHNISCHE ERLÄUTERUNGEN DER "PUJOL" GETRIEBEMOTOREN UND GETRIEBE

CHARACTERISTICS OF THE "PUJOL" GEARED MOTORS AND GEARED UNITS

CARACTERISTIQUES DES MOTO-RÉDUCTEURS ET RÉDUCTEURS "PUJOL"

Tabla N° 4 Tabelle Nr. 4 Table Nr. 4 Tableau Nbre. 4		CLASIFICACION DE CARGAS BELASTUNG UND ART DES ANTRIEBES CLASSIFICATION OF LOADS CLASSIFICATION DES CHARGES					
MEZCLADORAS Densidad constante Densidad irregular De hormigón	Uniforme Moderada Moderada	MIXER Konstante Dichte Verschiedene Dichten Betón-Mixer	Leichte Mittlere Mittlere	MIXERS Constant density Irregular density Concrete	Uniform Modérate Modérate	MELANGEUSES Densité constante Densité irrégulière A béton	Uniforme Modérée Modérée
MOLINOS (tipo rotativo) De bolas De martillos De rodillos Para cemento	Pesada Pesada Pesada Moderada	MÜHLEN Kugelmühlen Hammermühlen Walzmühlen Zementmühlen	Starke Starke Starke Mittlere	MILLS (rotary type) Ball Hammer Ring roll For cement	Heavy Heavy Heavy Modérate	MOULINS (rotatifs) A boulets A bocards A rouleaux Pour ciment	Lourde Lourde Lourde Modérée
Aplicaciones	Clase de carga	Anwendungen	Belastung	Applications	Type of load	Applications	Genre de charge
MÁQUINAS HERRAMIENTAS Prensas de embutir Cizallas Planeadoras Movimientos principales Movimientos auxiliares (alimentadores, avances, etc.)	Pesada Pesada Pesada Moderada Uniforme	WERKZEUGMASCHINEN Stanzpressen Scheren Hobel Hauptantriebe Hilfsantriebe	Starke Starke Starke Mittlere Leichte	MACHINE TOOLS Punching presses Shears Planes Main movements Ancillary movements (feeders, advances, etc.)	Heavy Heavy Heavy Modérate Uniform	MACHINES- OUTILS Presses à emboutir Cisailles Planeuses Mouvements principaux Mouvements auxiliaires (d'alimentation, d'avancement, etc.)	Lourde Lourde Lourde Modérée Uniforme
COMPRESORES Centrífugos Lobulados Alternativos de cilindros múltiples con volante adecuado Alternativos de cilindro único	Uniforme Moderada Moderada Pesada	KOMPRESSOREN Schleuderkompressor Schaufel Mehrzylinderkompressor Zylinderkompressor	Leichte Mittlere Mittlere Starke	COMPRESSORS Centrifugal Lobulated Reciprocating with multiple cylinders with suitable flywheel Reciprocating with single cylinder	Uniform Modérate Modérate Heavy	COMPRESSEURS Centrifuges Lobés Alternatifs à cylindres multiples avec volant approprié Alternatifs à un seul cylindre	Uniforme Modérée Modérée Lourde
TRANSMISIONES Para máquinas de equipo industrial Movimiento de subgrupos Transmisiones secundarias	Moderada Moderada Uniforme	ÜBERSETZUNGEN Für Industriemaschinen Teilantriebe Zweitübersetzungen	Mittlere Mittlere Leichte	TRANSMISSIONS For industrial equipment machines Subgroup movement Secondary transmissions	Modérate Modérate Uniform	TRANSMISSIONS Pour machines d'équipement industriel Mouvement de sous-groupes Transmissions secondaires	Modérée Modérée Uniforme
TRITURADORES De mineral De piedra	Moderada Moderada	ZERKLEINERER Minerale Steine	Mittlere Mittlere	CRUSHERS Mineral Stone	Modérate Modérate	TRITURATEURS De minerai De pierre	Modérée Modérée
MÁQUINAS DE ENVASAR	Uniforme	PACKMASCHINEN	Leichte	PACKING MACHINES	Uniform	MACHINES A EMBALLER	Uniforme
LAVADORAS Y BOMBOS DE LAVAR	Moderada	WASCHMASCHINEN UND PUMPEN	Mittlere	WASHING MACHINES AND PUMPS	Modérate	MACHINES A LAVER ET TAMBOURS LAVEURS	Modérée

GEAR SOLUTIONS ES, SL. se reserva el derecho de utilizar otras normas o especificaciones, si lo cree necesario, para mejorar la fabricación o el acabado de sus productos.

GEAR SOLUTIONS ES, SL. behält sich das Recht vor, andere Normen oder Spezifikationen zu verwenden, wenn für notwendig erachtet, um die Herstellung oder Fertigstellung ihrer Produkte zu verbessern.

GEAR SOLUTIONS ES, SL. reserves the right to use other standards or specifications, if considered necessary, to improve the manufacture or finishing of their products.

GEAR SOLUTIONS ES, SL. se réserve le droit d'utiliser d'autres normes ou spécifications si elle le juge nécessaire pour améliorer la fabrication ou la finition de ses produits.



Tabla Nº5 COEFICIENTES DE CORRECCION Tabelle Nr. 5 KORREKTURSKOEFFIZIENT Table Nr. 5 CORRECTION COEFFICIENTS Tableau Nbre. 5 COEFFICIENTS DE CORRECTION									
Horas de funciona- miento diarias Einsatzstunden pro Tag Hours work per day Heures de fonction- nement par jour	Motor eléctrico Elektr. Motor Electric motor Moteur électrique			Motor de explosión (cilindros múltiples) Benzin-Motor Mehrzylinder Explosion motor (multiple cylinders) Moteur à explosion (cylindres multiples)			Motor de explosión (cilindro único) Benzin-Motor Einzylinder Explosion motor (single cylinder) Moteur à explosion (cylindre unique)		
	Uniforme Leichte Uniform Uniforme	Moderada Mittlere Modérate Modérée	Pesada Starke Heavy Lourde	Uniforme Leichte Uniform Uniforme	Moderada Mittlere Modérate Modérée	Pesada Starke Heavy Lourde	Uniforme Leichte Uniform Uniforme	Moderada Mittlere Modérate Modérée	Pesada Starke Heavy Lourde
Ocasional 0.5 horas Gelegentlich 0,5 Std. Occasional 0.5 hours Occasiomnel 0,5 h.	0.5	1.5	1.25	0.8	1	1.5	1	1.25	1.75
Intermitente 3 horas Zeitweise 3 Std. Intermittent 3 hours Intermittent 3 heures	0.8	1	1.5	1	1.25	1.75	1.25	1.5	2
8 -10 horas 8-10 Std. 8-10 hours 8-10 heures	1	1.25	1.75	1.25	1.5	2	1.5	1.75	2.25
24 horas 24 Std. 24 hours 24 heures	1.25	1.5	2	1.5	1.75	2.25	1.75	2	2.5

GEAR SOLUTIONS ES, SL. se reserva el derecho de utilizar otras normas o especificaciones, si lo cree necesario, para mejorar la fabricación o el acabado de sus productos.

GEAR SOLUTIONS ES, SL. behält sich das Recht vor, andere Normen oder Spezifikationen zu verwenden, wenn für notwendig erachtet, um die Herstellung oder Fertigstellung ihrer Produkte zu verbessern.

GEAR SOLUTIONS ES, SL. reserves the right to use other standards or specifications, if considered necessary, to improve the manufacture or finishing of their products.

GEAR SOLUTIONS ES, SL. se réserve le droit d'utiliser d'autres normes ou spécifications si elle le juge nécessaire pour améliorer la fabrication ou la finition de ses produits.



**CARGAS RADIALES Y AXIALES ADMISIBLES / ZULÄSSIGE QUERUND AXIALKRÄFTE BEI GETRIEBEN
PERMISSIBLE OVERHUNG AND AXIAL SHAFTS LOADS FOR GEAR UNITS / CHARGES RADIALES ET AXIALES ADMISIBLES**

Cuando la carga radial es superior al valor admisible indicado en la tabla del programa de fabricación, es conveniente efectuar una determinación individual teniendo en cuenta el ángulo α de ataque de la carga y el sentido de rotación.

Definición del punto de aplicación de la carga.

Bei höherer Querkraftbelastung als lt. Katalog zulässig empfiehlt sich unter Angabe des Angriffswinkels α der Kraft und der Drehrichtung die individuelle Nachrechnung.

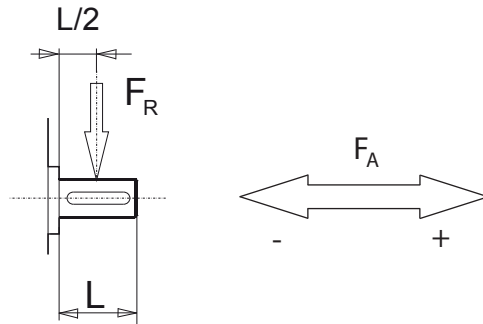
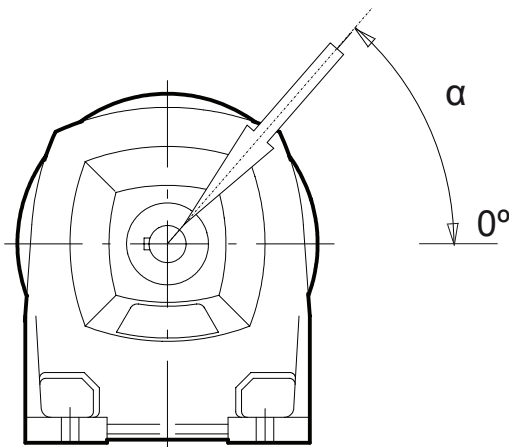
Zur Definition vom Kraftangriff.

If the overhung load exceeds the permissible catalog value, it is recommended to have an individual check calculation made by specifying the action angle α of the radial force and the rotational direction.

Definition of load application.

Lorsque la charge radiale est supérieure à la valeur admissible indiquée dans le catalogue, il convient d'effectuer une détermination individuelle en tenant compte de l'angle α d'attaque de la charge et du sens de rotation.

Définition du point d'application de la charge.



F_x = Carga radial admisible en un punto x en Newtons
 F_A = Carga axial admisible en Newtons

Las cargas axiales F_A (+tracción, -- presión) son de alrededor del 50% del valor de la carga radial admisible.

Cuando las cargas axiales pasan de estos valores consultar.

Las cargas radiales citadas en las tablas del programa de fabricación son orientativas (para fijación con patas y suplemento eje salida).

Para cargas reales admisibles (consultar).

F_x = Zulässige Querkraft an Stelle x in Newton
 F_A = Zulässige Axialkraft in Newton

Ohne weitere Nachrechnung sind Axialkräfte F_A (+Zug, --Druck) bis zu 50% des Wertes der zulässigen Querkräfte zulässig bei (nur Druckkräfte) überschreiten die Axialkräfte diese Werte wesentlich oder treten kombinierte Belastungen aus Querkraft und Axialkraft auf, bitten wir um Rückfrage.

Die Werte der Radialbelastung in den Tabellen der Getriebetypen sind Angaben zur Orientierung (für die Verbindung mit Füßen und einseitiger Abtriebswelle).

Für die tatsächlich zulässigen Belastungswerte (halten Sie bitte Rücksprache mit unserem technischen Büro).

F_x = Permissible overhung load at point x in Newton
 F_A = Permissible axial force in Newton

No check calculation is required for axial thrust loads

F_A (+towards unit/--away from unit) reaching up to 50% of the permissible overhung loads (only push forces).

If the axial thrust loads exceeded these values considerably or if there is a combination of overhung load and axial thrust load please contact us.

The radial loads indicated on the manufacturing program tables are just approximate (for fixing with feet and with output male shaft)

For more exactly admissible loads consult.

F_x = Charge radiale admissible en Newton au point x
 F_A = Charge axiale admissible en Newton

Les charges axiales F_A (+traction, --pression) sont admises sans autre calcul jusqu'à concurrence d'environ 50% de la valeur de la charge radiale admissible, pour les types suivants (charges de pression).

Lorsque les charges axiales dépassent nettement ces valeurs ou en cas de forces combinées résultant de la charge radiale et de la charge axiale, veuillez nous consulter. Les charges radiales citées dans les tableaux des réducteurs sont théoriques (pour fixation à pattes avec l'arbre de sortie).

Pour connaître les charges réelles admissibles nous consulter.

GEAR SOLUTIONS ES, SL. se reserva el derecho de utilizar otras normas o especificaciones, si lo cree necesario, para mejorar la fabricación o el acabado de sus productos.

GEAR SOLUTIONS ES, SL. behält sich das Recht vor, andere Normen oder Spezifikationen zu verwenden, wenn für notwendig erachtet, um die Herstellung oder Fertigstellung ihrer Produkte zu verbessern.

GEAR SOLUTIONS ES, SL. reserves the right to use other standards or specifications, if considered necessary, to improve the manufacture or finishing of their products.

GEAR SOLUTIONS ES, SL. se réserve le droit d'utiliser d'autres normes ou spécifications si elle le juge nécessaire pour améliorer la fabrication ou la finition de ses produits.



JUEGOS ANGULARES MAXIMOS EN EL EJE DE SALIDA (RADIANES) MAXIMALES WINKELSPIEL AN DER ABTRIEBSWELLE (RAD) MAXIMUM ANGULAR BACKLASH ON THE OUTPUT SHAFT (RAD) JEUX ANGULAIRE MAXIMUM SUR L'AXE DE SORTIE (RAD)			
Reductor tipo Typ Geared unit type Type réducteur			
	min.		max.
I-84	0,0055		0,0169
I-102	0.0039		0.0131
I-128	0.0026		0.0102
I-142	0.0031		0.0102
I-162	0.0031		0.0091
S-160	0.0027		0.0058
S-180	0.0025		0.0052
S-195	0.0022		0.0045
S-218	0.0020		0.0048
S-238	0.0018		0.0042
S-268	0.0016		0.0038
S-302	0.0014		0.0036
S-330	0.0016		0.0032
S-360	0.0016		0.0034

GEAR SOLUTIONS ES, SL. se reserva el derecho de utilizar otras normas o especificaciones, si lo cree necesario, para mejorar la fabricación o el acabado de sus productos.

GEAR SOLUTIONS ES, SL. behält sich das Recht vor, andere Normen oder Spezifikationen zu verwenden, wenn für notwendig erachtet, um die Herstellung oder Fertigstellung ihrer Produkte zu verbessern.

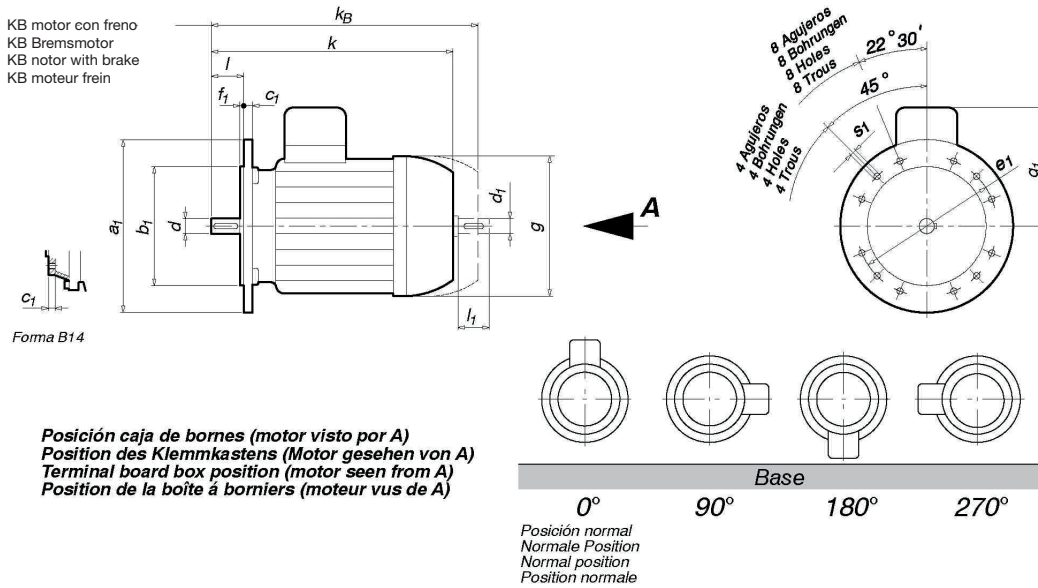
GEAR SOLUTIONS ES, SL. reserves the right to use other standards or specifications, if considered necessary, to improve the manufacture or finishing of their products.

GEAR SOLUTIONS ES, SL. se réserve le droit d'utiliser d'autres normes ou spécifications si elle le juge nécessaire pour améliorer la fabrication ou la finition de ses produits.



**POTENCIAS Y FORMAS DE ACOPLAMIENTO DE LOS MOTORES Y MOTORES-FRENO TRIFÁSICOS A 1500 1/min (IE1/IE2)
 ABMESSUNGEN FÜR DREHSTROM-MOTOREN UND BREMSMOTOREN MIT 1500 1/min (IE1/IE2)
 POWER AND COUPLING FORM B5 OF THREEPHASE MOTORS AND BRAKE-MOTORS AT 1500 1/min (IE1/IE2)
 PUISSANCES ET FORMES D'ACCOUPLMENT DES MOTEURS ET MOTEURS-FREIN TRIPHASES A 1500 1/min (IE1/IE2)**

ACOPLAMIENTO SEGÚN NORMA IEC-DIN 42677/42948 DIMENSIONES EN (mm)
 FLANSCH GENI. IEC-DIN NORM 42677/42948 ABMESSUNGEN (mm)
 FLANGES ACCORDING TO DIN STANDARDS 42677 DIMENSIONS (mm)
 ACCOUPLEMENT SELON NORME IEC-DIN 42677/42948 DIMENSIONS (mm)



Tipo Typ Type Type	Potencia Leistung Power Puissance (kW)	Peso motor sin freno Gewicht Motor ohne Bremse Weigth motor without brake Poids moteur sans frein [Kg]	Peso motor con freno Gewicht Motor mit Bremse Weigth motor with brake Poids moteur avec frein [Kg]	Formas Form Forms Formes	a1	b1	c1*	e1	f1	g*	g1*	k*	N° aguj. Anzahl Bohrungen. Nr. Holes. Nbre trous	s1	KB*	d-d1	I-I1
56A-4 56B-4	0,061 0,092	2,9 3,2	—	B5 B14 B14	120 105 80	80(j6) 70(j6) 50(j6)	6 12 6	110 85 65	3 3 2,5	117	100	196	4	8 M6 M4	—	9(K6)	20
63A-4 63B-4	0,122 0,18	3,7 4,2	5,1 5,9	B5 B14 B14 B14	140 120 105 90	95(j6) 80(j6) 70(j6) 60(j6)	6 12 12 9	115 100 85 75	3 3 3 2,5	130	108	220	4	10 M6 M6 M5	258	11(K6)	23
71A-4 71B-4	0,25 0,37	5 5,8	6,8 7,8	B5 B14 B14 B14	160 140 120 105	110(j6) 95(j6) 80(j6) 70(j6)	7 15 12 12	130 115 100 85	3,5 3 3 2,5	147	115	241	4	10 M8 M6 M6	282	14(K6)	30
80A-4 80B-4	0,55 0,75	8,1 9,1	10,4 12,4	B5 B14 B14 B14 B14	200 160 120 105 90	130(j6) 110(j6) 80(j6) 70(j6) 60(j6)	9 16 12 12 9	165 130 100 85 75	3,5 3,5 3 3 2,5	163	133	290	4	12 M8 M6 M6 M5	339	19(K6)	40
90S-4	1,1	11,7	15,6	B5 B14 B14	200 160 140	130(j6) 110(j6) 95(j6)	13 16 15	165 130 115	3,5 3,5 3	183	139	312	4	12 M8 M8	361	24(K6)	50
90L-4	1,5	14,4	17,1	B5 B14 B14	200 160 140	130(j6) 110(j6) 95(j6)	13 16 15	165 130 115	3,5 3,5 3	183	139	337	4	12 M8 M8	386	24(K6)	50
100L1-4 100L2-4	2,2 3	19,2 22,5	25,6 29,6	B5 B14 B14	250 200 160	180(j6) 130(j6) 110(j6)	16 23 16	215 165 130	4 3,5 3,5	205	152	369	4	15 M10 M8	425	28(K6)	60

* Estas dimensiones son orientativas, dependiendo del fabricante del motor. Los pesos indicados en las tablas son aproximados.

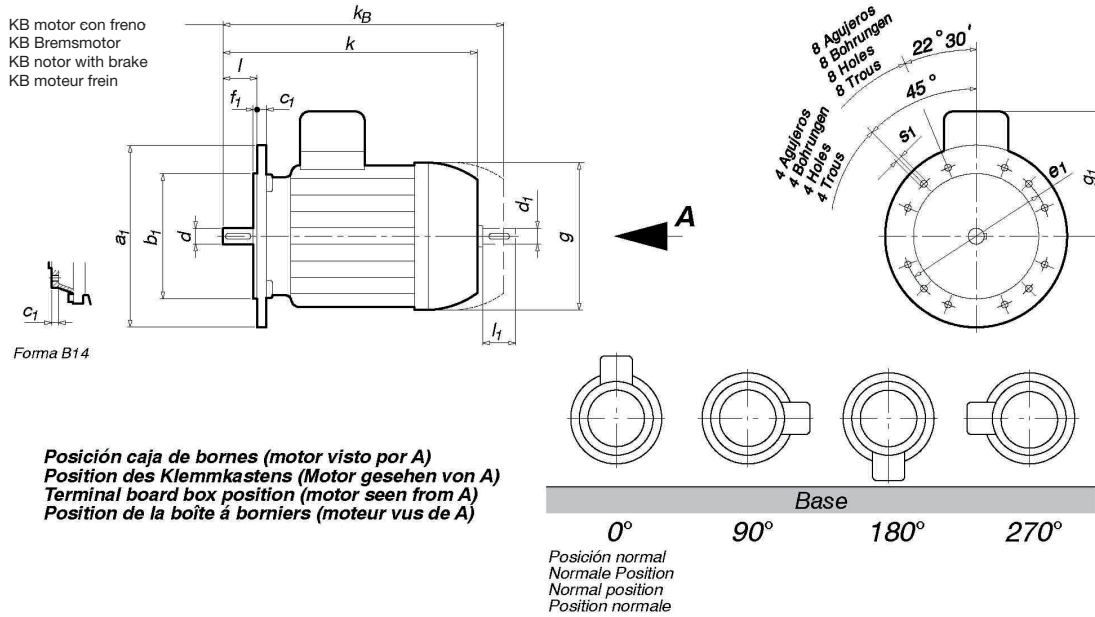
* Diese Abmessungen sind Richtwerte, abhängig von den Motorfabrikaten. Die in den Tabellen angegebenen Gewichte sind annähernde Richtwerte.

* These dimensions are indicative, they are depending of motor manufacturers. Approximate weights are shown in the tables.

* Ces dimensions sont à titre indicatif, elles dépendent du fabricant du moteur. Les poids indiqués dans les tableaux sont approximatifs.

**POTENCIAS Y FORMAS DE ACOPLAMIENTO DE LOS MOTORES Y MOTORES-FRENO TRIFÁSICOS A 1500 1/min (IE1/IE2)
ABMESSUNGEN FÜR DREHSTROM-MOTOREN UND BREMSMOTOREN MIT 1500 1/min (IE1/IE2)
POWER AND COUPLING FORM B5 OF THREEPHASE MOTORS AND BRAKE-MOTORS AT 1500 1/min (IE1/IE2)
PUISSANCES ET FORMES D'ACCOUPLMENT DES MOTEURS ET MOTEURS-FREIN TRIPHASES A 1500 1/min (IE1/IE2)**

ACOPLAMIENTO SEGÚN NORMA IEC-DIN 42677/42948 DIMENSIONES EN (mm)
FLANSCH GENI. IEC-DIN NORM 42677/42948 ABMESSUNGEN (mm)
FLANGES ACCORDING TO DIN STANDARDS 42677 DIMENSIONS (mm)
ACCOUPLMENT SELON NORME IEC-DIN 42677/42948 DIMENSIONS (mm)



Tipo Typ Type Type	Potencia Leistung Power Puissance (kW)	Peso motor sin freno Gewicht Motor ohne Bremse Weigth motor without brake Poids moteur sans frein [Kg]	Peso motor con freno Gewicht Motor mit Bremse Weigth motor with brake Poids moteur avec frein [Kg]	Formas Form Forms Formes	a1	b1	c1*	e1	f1	g*	g1*	k*	Nº aguj. Anzahl Boh- rungen. Nr. Holes. Nbre trous	s1	KB*	d-d1	I-I1	
112M-4	4	29	38,7	B5	250	180(j6)	16	215	4	229	167	395	4	15	463	28(K6)	60	
				B14	200	130(j6)	23	165	3,5		M10							
				B14	160	110(j6)	16	130	3,5		M8							
132S1-4	5,5	39	59	B5	300	230(j6)	20	265	4	265	186	437	4	15	497	38(K6)	80	
				B14	200	130(j6)	23	165	3,5		M10							
				B14	160	110(j6)	16	130	3,5		M8							
132M1-4	7,5	48,6	70	B5	300	230(j6)	20	265	4	265	186	475	4	15	535	38(K6)	80	
				B14	200	130(j6)	23	165	3,5		M10							
132M2-4	9,2	56,5		B14	160	110(j6)	16	130	3,5				4	15				
160M-4	11	73	150	B5	350	250(j6)	20	300	5	325	224	640	4	19	697	42(K6)	110	
				B14	250	180(j6)	23	215	4		M12							
160L-4	15	88,5	168	B5	350	250(j6)	20	300	5	325	224	640	4	19	697	42(K6)	110	
				B14	250	180(j6)	23	215	4		M12							
180M-4	18,5	118	—	B5	350	250(h6)	20	300	5	368	260	730	4	17	860	48(K6)	110	
																		180L-4
200-4	30	158	—	B5	400	300(h6)	15	350	5	368	260	745	4	19	—	55(m6)	110	
225S-4	37	275	—	B5	450	350(h6)	16	400	5	470	345	815	8	19	—	60(m6)	140	
225M-4	45	315	—	B5	450	350(h6)	16	400	5	470	345	820 ¹⁾ 845 ²⁾	8	19	—	55(m6) ¹⁾ 60(m6) ²⁾	110 ¹⁾ 140 ²⁾	
250MZ-4	55	380	—	B5	550	450(h6)	18	500	5	515	389	930	8	17	—	60(m6) ¹⁾ 65(m6) ²⁾	110 ¹⁾ 140 ²⁾	

1) Para 2 polos / Für 2 polige Motoren / For 2 poles / Pour 2 pôles
2) Para 4 y más polos / Für 4 und mehrpolige Motoren / For 4 poles and up / Pour 4 pôles et plus

* Estas dimensiones son orientati-
vas, dependiendo del fabricante del
motor. Los pesos indicados en las
tablas son aproximados.

* Diese Abmessungen sind Richt-
werte, abhängig von den Motorfa-
brikaten. Die in den Tabellen ange-
gebenen Gewichte sind annähernde
Richtwerte.

* These dimensions are indicatives,
they are depending of motor manu-
facturers. Approximate weights are
shown in the tables.

* Ces dimensions sont à titre indica-
tif, elles dépendent du fabricant du
moteur. Les poids indiqués dans les
tableaux sont approximatifs.



CARACTERÍSTICAS DE LOS MOTO-REDUCTORES Y REDUCTORES "PUJOL"

TECHNISCHE ERLÄUTERUNGEN DER "PUJOL" GETRIEBEMOTOREN UND GETRIEBE

CHARACTERISTICS OF THE "PUJOL" GEARED MOTORS AND GEARED UNITS

CARACTERISTIQUES DES MOTO-RÉDUCTEURS ET RÉDUCTEURS "PUJOL"

CARACTERÍSTICAS MOTORES / MOTORDATEN / MOTOR CHARACTERISTICS / CARACTERISTIQUES MOTEURS

<p>Motores IE2 (alta eficiencia) Es obligado utilizar un motor IE2 en las siguientes situaciones: - Potencias: 0.75 hasta 375 kW. - Motores de 2, 4 o 6 polos. - Tensiones inferiores a 1000V. - Frecuencias: 50-60 Hz. - Motor pensado para un servicio en funcionamiento continuo. - No se aplica en motores freno. - No se aplica en motores ATEX. (Ver directiva 2005/32/CE)</p>	<p>Motoren IE2 (hohe Leistungsform) Unter folgenden Umständen ist es notwendig, einen IE2-Motor zu benutzen: - Leistungen: 0.75 bis 375 kW. - 2, 4 oder 6 polige Motoren. - Spannungen unter 1000 V. - Frequenz: 50 – 60 Hz. - Für einen Motor unter Dauerbelastung. - Gilt nicht für Bremsmotoren. - Gilt nicht für ATEX Motoren. (Siehe Richtlinie 2005/32/CE)</p>	<p>IE2 motors (high efficiency) Is forced to use a IE2 motor in the following situations: - Power: 0,75 to 375 kW. - Motors 2, 4 or 6 poles. - Voltages below 1000 V. - Frequency: 50 - 60 Hz. - Motor designed for continuous operation service. - Not applicable for brake motors. - Not applicable for ATEX motors. (See directive 2005/32/CE)</p>	<p>Moteurs IE2 (haut rendement) Il faut utiliser un moteur IE2 dans les situations suivante : -Puissances : De 0,75KW à 375 KW. -Moteurs de 2 / 4 et 6 pôles. -Tensions inférieures à 1000 V. -Fréquence : 50 60Hz. -Moteur conçu pour un fonctionnement continu. -Ne concerne pas les moteurs frein. -Ne concerne pas les moteurs ATEX. (Voir directive 2005/32/CE).</p>
<p>Construcción Cerrada y ventilación exterior.</p>	<p>Bauform Geschlossen und mit Aussenbelüftung.</p>	<p>Construction Totally enclosed with external fan</p>	<p>Construction Fermée et ventilation extérieure</p>
<p>Velocidades del motor La velocidad del motor depende del número de polos, cifra que está indicada en penúltimo lugar en la denominación del moto-reductor. Para 50 Hz.: 2 polos = 3000 1/min en vacío aprox. 4 polos = 1500 1/min en vacío aprox. 6 polos = 1000 1/min en vacío aprox. 8 polos = 750 1/min en vacío aprox. Las velocidades reales son algo inferiores.</p>	<p>Motordrehzahl Die Motordrehzahl hängt von der Polzahl ab. Diese ist als vorletzte Zahl bei der Typenbezeichnung des Getriebemotors angegeben. Bei 50 Hz: 2-polig ca. 3000 1/min 4-polig ca. 1500 1/min 6-polig ca. 1000 1/min 8-polig ca. 750 1/min Die tatsächliche Drehzahl ist etwas geringer.</p>	<p>Motor Speeds The speed of the motor depends on the number of poles, this number being indicated in the penultimate place on the geared motor designation. For 50 cycles: 2 poles = approx. 3000 1/min (Synchronous speed) 4 poles = approx. 1500 1/min (Synchronous speed) 6 poles = approx. 1000 1/min (Synchronous speed) 8 poles = approx. 750 1/min (Synchronous speed) The actual speeds are somewhat less</p>	<p>Vitesse du moteur La vitesse du moteur dépend du nombre de pôles, chiffre qui est indiqué en avant--dernière position dans la dénomination du moto--réducteur. Pour 50 Hertz: 2 pôles = 3000 1/min approx. à vide 4 pôles = 1500 1/min approx. à vide 6 pôles = 1000 1/min approx. à vide 8 pôles = 750 1/min approx. à vide</p>
<p>Motores de polos conmutables Bajo demanda, todos los moto-reductores de este catálogo pueden ser entregados con motores de polos conmutables, para dos o tres velocidades. Contrariamente a los motores normales, los motores con polos conmutables se suministran para una sola tensión nominal de 220, 380 ó 660 V. Dicha tensión deberá indicarse en el pedido.</p>	<p>Polumschaltbare Motoren Alle Getriebemotoren können mit polumschaltbaren Motoren für 2 oder 3 Drehzahlen geliefert werden. Wir beraten Sie gern auf Anfrage. Im Gegensatz zu den normalen Motoren werden die polumschaltbare Motoren nur in 220, 380 od. 660 V. geliefert. Die entsprechende Spannung muss in der Bestellung angegeben werden.</p>	<p>Pole change motors All the geared motors shown in this catalogue, can be supplied with two or three speed, pole change motors. The selection of the geared motor, being determined by our factory, on request. Unlike single speed geared motors, with pole change motors multi -voltage motors are not available (In general 220 or 380 V.). Alternative voltage to be specified when ordering.</p>	<p>Moteurs à pôles commutables Tous les moto-réducteurs de ce catalogue peuvent être livrés avec des moteurs à pôles commutables, pour deux ou trois vitesses. Le choix du moto-réducteur se fait en usine sur demande. Contrairement aux moto-réducteurs normaux, les moto-réducteurs à pôles commutables sont livrés seulement pour une tension de 220 ou 380 V. à indiquer dans la commande.</p>
<p>Motores con freno Los moto-reductores pueden ser suministrados con motor de freno monodisco incorporado. El freno abrevia los recorridos muertos y el tiempo de parada; el frenado se produce instantáneamente al desconectar la corriente eléctrica; al conectarla, el freno se retira electromagnéticamente.</p>	<p>Bremsmotoren Die Getriebemotoren können mit eingebauter Bremse geliefert werden. Die Bremse verkürzt die Auslaufzeit. Sie bremst durch Federdruck beim Ausschalten und löst sich elektromagnetisch beim Wiedereinschalten.</p>	<p>Brake motors The geared motors can be supplied with disc type brake motors, mounted at the motor rear. The brake provides fast stop and shortens the corresponding operational time. The brakes are of the electro-magnetic type, where on disconnecting the electrical supply, pressure is applied by means of springs and released, with the return of the electrical supply.</p>	<p>Moteurs avec frein Les moto--réducteurs peuvent être livrés avec un moteur à frein mono -disque incorporé. Le frein raccourcit les trajets morts et les délais correspondants; le freinage s'obtient par pression des ressorts lors de la déconnexion du courant électrique; lorsqu'il est rétabli, le frein se retire par action électro-magnétique.</p>

GEAR SOLUTIONS ES, SL. se reserva el derecho de utilizar otras normas o especificaciones, si lo cree necesario, para mejorar la fabricación o el acabado de sus productos.

GEAR SOLUTIONS ES, SL. behält sich das Recht vor, andere Normen oder Spezifikationen zu verwenden, wenn für notwendig erachtet, um die Herstellung oder Fertigstellung ihrer Produkte zu verbessern.

GEAR SOLUTIONS ES, SL. reserves the right to use other standards or specifications, if considered necessary, to improve the manufacture or finishing of their products.

GEAR SOLUTIONS ES, SL. se réserve le droit d'utiliser d'autres normes ou spécifications si elle le juge nécessaire pour améliorer la fabrication ou la finition de ses produits.



CARACTERÍSTICAS MOTORES / MOTORDATEN / MOTOR CHARACTERISTICS / CARACTERISTIQUES MOTEURS

<p>Rotor y eje Equilibrados dinámicamente y montados sobre rodamientos radiales de bolas</p>	<p>Rotor und Welle Dynamisch ausgewuchtet und auf radiale Kugellager montiert</p>	<p>Rotor and shaft Dynamically balanced rotor and shaft, running on radial ball bearings</p>	<p>Rotor et axe Équilibrés dynamiquement et montés sur roulements radiaux à bille.</p>
<p>Clase de protección del motor La protección de los motores es de la clase IP-55, lo cual significa: -Protección contra depósitos de polvo perjudiciales. La penetración de polvo no está completamente impedida, pero el polvo no debe penetrar en tales cantidades que influya en la forma de trabajo de los elementos de funcionamiento. -Protección completa contra contacto. -Protección contra chorro de agua, procedente de un inyector, que vaya dirigido desde todas las direcciones contra la máquina; no debe tener efecto perjudicial.</p>	<p>Schutzart der Motoren Die Motoren sind in Schutzart IP-55 ausgelegt, d.h.: -Schutz gegen schädlichen Staub. Der Schutz ist nicht vollkommen, doch sollten die eindringenden Staubmengen den Motor nicht schädigen. -Kontaktschutzschutz gegen Spritzwasser.</p>	<p>Motor protection In general the degree of protection is IP-55, which means:1st numeral. -Complete protection against contact with live or moving parts inside the enclosure. Protection against harmful deposits of dust. The ingress of dust is not totally prevented, but dust cannot enter in an amount sufficient to interfere with satisfactory operation of the machine 2nd numeral. -Water projected by a nozzle against the motor from any direction shall have no harmful effect.</p>	<p>Type de protection du moteur La protection du moteur est du type IP-55 ce qui signifie: -Protection contre les dépôts de poussière préjudiciables. La pénétration de poussières n'est pas entièrement éliminée mais la poussière ne doit pas pénétrer en quantités qui pourraient avoir une incidence sur la manière de travailler des éléments en marche. -Protection complète contre contact. -Étanche au jet d'eau d'une lance dirigé de toutes les directions vers la machine; ne doit causer aucun dommage.</p>
<p>Tensiones de red Los datos de este catálogo son válidos para corriente trifásica desde 230 hasta 690 V. Para tensiones menores de 230 V o mayores de 690 V sirvanse consultar. Si no se especifica, los motores con potencias inferiores a 5,5 kW se entregaran con una tensión de 230/400 V, mientras que los motores con potencias iguales o superiores a 5,5 kW se suministrarán con una tensión de 400/690V. La potencia nominal está enteramente disponible aún cuando la tensión nominal varíe $\pm 5\%$. Los motores normales están contruidos para ser conectados a dos tensiones nominales que estén en una relación 1/1.73. En triángulo para la tensión baja, por ejemplo: 230 V. En estrella para la tensión alta, por ejemplo: 400 V. Para tensiones nominales que no estén en la relación 1/1.73 entre sí, pueden suministrarse ejecuciones especiales, pudiendo variar en este caso el tamaño de la caja de conexiones. Esquema de conexión bajo demanda.</p>	<p>Spannungen Der Katalog legt Spannungen von 230 bis 690 V zugrunde. Für Spannungen unter 230 V oder über 690 V bitte anfragen. Wenn nicht angegeben, werden die Motoren mit einer niedrigeren Leistung von 5,5 kW mit einer Spannung von 230/400 V geliefert, während die Motoren mit einer Leistung grösser als oder gleich 5,5 kW mit einer Spannung von 400/690 V geliefert werden. Die Nennleistung wird auch erbracht, wenn die Spannung um $\pm 5\%$ abweicht. Der normale Motor kann an zwei Spannungen im Verhältnis 1/1,73 angeschlossen werden, z. B.: Δ 220 V, Y 380 V. Motoren mit einem abweichenden Spannungsverhältnis von 1/1,73 können mit Sonderwicklung geliefert werden. In diesem Fall können die Abmessungen des Klemmkassens abweichen. Schaltplan wird auf Anfrage geliefert.</p>	<p>Voltages Information provided in this catalogue is for three phase, from 230 to 690 V. For voltages below 230 V or above 690 V please contact us. If not specified, the motors with power lower than 5,5 kW will be supplied with a voltage of 230/400V while motors with power similar or higher to 5,5 kW will be supplied with a voltage of 400/690V. Nominal power is fully available even when the nominal voltage vary $\pm 5\%$. Standard motors are manufactured to be connected to two nominal voltage which are in a ratio 1/1.73. Delta connection for low voltage, ie 230 V. Star connection for high voltage, ie 400 V. For nominal voltages not being in ratio of 1/1.73, can be supplied in special design. In this case the size of the connection box can be different. Circuit diagram under requirement..</p>	<p>Voltages Les informations de ce catalogue sont valables pour courant triphasé de 230 à 690 V. Pour voltages inférieure à 230V ou supérieurs à 690 V, nous consulter. Sauf sur demande ; les moteurs inférieurs à 5,5kW seront servis avec un voltage de 230/400V. Alors que, ceux de 5,5kW et plus seront servis avec un voltage de 400/690V. La puissance nominale est entièrement disponible même si le voltage nominal varie de $\pm 5\%$. Les moteurs standards sont prévus pour être branchés sous deux voltages nominaux compris entre un rapport de 1/1.73. En triangle pour le voltage le plus bas, comme 230 V. En étoile pour le voltage le plus élevé, comme 400 V. Pour les voltages nominaux qui ne sont pas compris entre un rapport de 1/1.73, il peut être livré des modèles spéciaux. Les dimensions de la boîte à bornes peuvent variées. Schéma de branchement remis sur demande.</p>

GEAR SOLUTIONS ES, SL. se reserva el derecho de utilizar otras normas o especificaciones, si lo cree necesario, para mejorar la fabricación o el acabado de sus productos.

GEAR SOLUTIONS ES, SL. behält sich das Recht vor, andere Normen oder Spezifikationen zu verwenden, wenn für notwendig erachtet, um die Herstellung oder Fertigstellung ihrer Produkte zu verbessern.

GEAR SOLUTIONS ES, SL. reserves the right to use other standards or specifications, if considered necessary, to improve the manufacture or finishing of their products.

GEAR SOLUTIONS ES, SL. se réserve le droit d'utiliser d'autres normes ou spécifications si elle le juge nécessaire pour améliorer la fabrication ou la finition de ses produits.



CARACTERÍSTICAS DE LOS MOTO-REDUCTORES Y REDUCTORES "PUJOL"

TECHNISCHE ERLÄUTERUNGEN DER "PUJOL" GETRIEBEMOTOREN UND GETRIEBE

CHARACTERISTICS OF THE "PUJOL" GEARED MOTORS AND GEARED UNITS

CARACTERISTIQUES DES MOTO-RÉDUCTEURS ET RÉDUCTEURS "PUJOL"

CARACTERÍSTICAS MOTORES / MOTORDATEN / MOTOR CHARACTERISTICS / CARACTERISTIQUES MOTEURS

<p>Frecuencias de red Los datos de potencia nominal, 1/min de salida y corrientes nominales se refieren a 50 Hz. Para frecuencias distintas, las velocidades y potencias varían.</p>	<p>Frequenzen Daten wie Nennleistung, Abtriebsdrehzahl und Nennspannung beziehen sich auf 50 Hz. Bei anderen Frequenzen ändern sich die Leistung und die Drehzahl entsprechend.</p>	<p>Frequencies The information provided for rated power, output 1/min and nominal current are for 50 cycles; for different frequencies, the speeds and powers vary.</p>	<p>Fréquences du réseau Les renseignements concernant la puissance nominale, les 1/min de sortie et les courants nominaux se réfèrent à 50 Hertz. Pour des fréquences différentes, les vitesses et puissances varient.</p>
<p>Aislamientos especiales Los motores pueden suministrarse con aislamientos especiales contra humedad, atmósferas ácidas, clima tropical, explosión, etc.</p>	<p>Sonderschutzarten Auf Wunsch können die Motoren gegen Feuchtigkeit, säurehaltige Umgebung, Tropenklima usw. od. als Explosionsgeschützt geliefert werden.</p>	<p>Increased protection The geared motors can be supplied with increased protection, such as, tropicalisation, anti-condensation heaters, explosion proof enclosures etc.</p>	<p>Isolements spéciaux Les moto-réducteurs peuvent être livrés avec des isolements spéciaux contre l'humidité, les ambiances acides, les climats tropicaux, les explosions, etc.</p>
<p>Vibraciones s/. DIN-ISO 2373</p>	<p>Vibrationen gem. DIN-ISO 237</p>	<p>Vibration DIN-ISO 2373</p>	<p>Vibrations s/. DIN-ISO 2373</p>
<p>Clases de arranque Los moto-Reductores son apropiados para arranque directo. En caso de arranque muy pesado sirvanse consultar. Para arranque en estrella-triángulo ha de preverse el bobinado del motor en triángulo para la tensión de red. Por ello se ruega indicar claramente en el pedido la tensión nominal de trabajo.</p>	<p>Belastung der Motoren Die Getriebemotoren sind für normale Anläufe geeignet. Im Falle eines Schweranlaufbetriebes bitten wir um entsprechende Anfrage. Bei Y- und Δ-Anlauf muss die Motorwicklung für Dreieckspannung ausgelegt sein. Auch in diesem Fall bitte die Sonderwicklung extra im Auftrag angeben.</p>	<p>Types of Starting The geared motors are suitable for direct on line starting. In the case of starting under a very heavy load, please refer to our factory. For star/delta starting, the motors winding connection in delta must be foreseen. Therefore correct motor winding voltages must be specified when ordering.</p>	<p>Types de démarrage Les moto-réducteurs sont prévus pour fonctionner en démarrage direct. Pour les démarrages difficiles, nous consulter. Pour le démarrage en étoile-triangle, le bobinage du moteur doit être prévu en triangle pour la tension du réseau. Pour cette raison, nous indiquer clairement dans la commande la tension du réseau.</p>
<p>Condiciones normales para servicio continuo Temperatura ambiente de trabajo de hasta +40 ° C y una altitud de hasta 1.000 m. sobre el nivel del mar. Para temperaturas de refrigeración más altas o alturas de emplazamiento superiores a los 1.000 m. sobre el nivel del mar, se reduce la potencia nominal del motor (DIN-VDE 0530).</p>	<p>Umgebungstemperatur Umgebungstemperatur < 40 °C. Höhenlage < 1000 m NN Bei höherer Kühltemperatur und bei einer grösseren Höhe als 1000 m NN wird die Motorleistung niedriger (DIN-VDE 0530)</p>	<p>Normal conditions for continuous service Ambient temperature of up to 40 ° C. with an altitude no greater than 1000 m. above sea level. For higher or lower temperatures at heights in excess of 1000 m. above sea level, the power of the motor is reduced (DIN -VDE 0530).</p>	<p>Conditions normales pour un service continu Température ambiante de travail jusqu'à 40 ° C et altitude jusqu'à 1000 m. au-dessus du niveau de la mer. Pour des températures plus élevées ou des altitudes supérieures à 1000 m. au-dessus du niveau de la mer, la puissance nominale du moteur (DIN-VDE 0530) diminue</p>
<p>Segundo extremo del eje del motor Todos los moto-reductores pueden ser entregados con un extremo libre del eje del motor, que sobresale de la parte posterior del mismo. Se puede obtener de este eje la mitad de la potencia indicada en la placa del moto-reductor; se ruega indicar en el pedido el uso previsto para este eje. La caja de conexión de los motores pueden girar cada 90° en caso de que la brida tenga 4 agujeros y cada 45° en caso de que tenga 8.</p>	<p>Zweites Motorwellenende Alle Getriebemotoren können mit einem zweiten Motorwellenende geliefert werden, das an der Rückseite des Motors herausragt. Diese Welle kann bis zur halben Motorleistung beansprucht werden. Bitte geben Sie die Anwendung dieser Welle bei der Bestellung ein. Der Motorklemmkasten kann jeweils um 90° gedreht werden, falls der Flansch 4 Bohrungen aufweist, und jeweils um 45°, falls er 8 Bohrungen hat.</p>	<p>Motor double shaft All the motors can be supplied with a rear end shaft, which will run at the same speed and direction as the input shaft. From this shaft, half the rated power indicated on the motor legend plate can be obtained. Please indicate when ordering the anticipated use of this shaft. The axial position of the motor connection box can be determined by the number of holes in the flange, ie 4 holes representing 90° and 8 holes 45°</p>	<p>Deuxième bout d'arbre moteur Tous les moto-réducteurs peuvent être livrés avec un second bout d'arbre moteur qui possède la même vitesse que celui -ci et le même sens de rotation que l'axe d'entrée du moto-réducteur. On peut obtenir de cet axe la moitié de la puissance indiquée sur la plaque du moto-réducteur; indiquer dans la commande l'utilisation prévue pour le second axe du moteur. Les boîtes à bornes des moteurs peuvent se tourner tous les 90° si la bride comporte 4 trous et tous les 45° si elle en comporte 8</p>

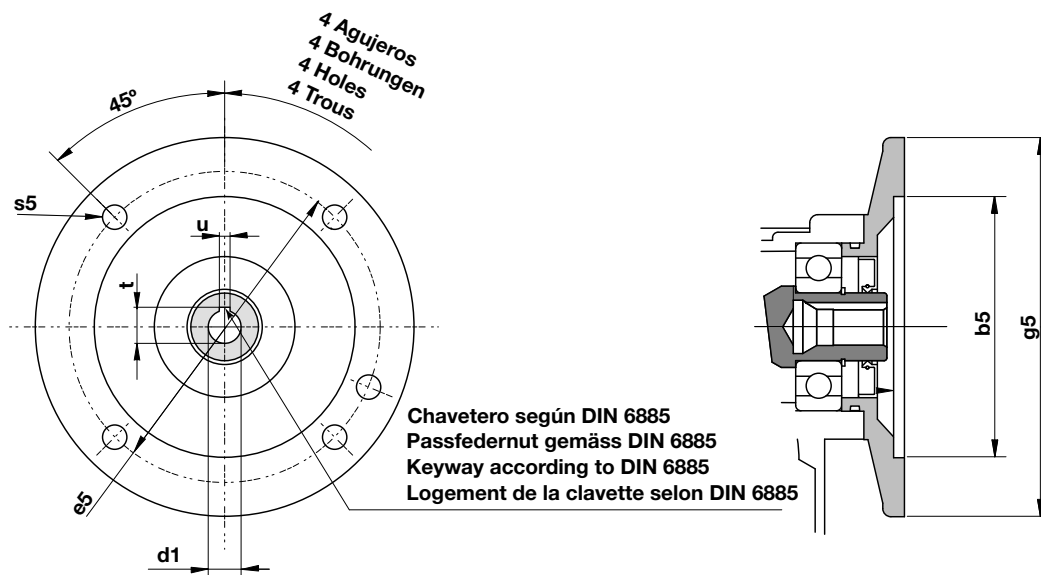
GEAR SOLUTIONS ES, SL. se reserva el derecho de utilizar otras normas o especificaciones, si lo cree necesario, para mejorar la fabricación o el acabado de sus productos.

GEAR SOLUTIONS ES, SL. behält sich das Recht vor, andere Normen oder Spezifikationen zu verwenden, wenn für notwendig erachtet, um die Herstellung oder Fertigstellung ihrer Produkte zu verbessern.

GEAR SOLUTIONS ES, SL. reserves the right to use other standards or specifications, if considered necessary, to improve the manufacture or finishing of their products.

GEAR SOLUTIONS ES, SL. se réserve le droit d'utiliser d'autres normes ou spécifications si elle le juge nécessaire pour améliorer la fabrication ou la finition de ses produits.

DIMENSIONES DEL ACOPLAMIENTO PARA EL MOTOR (mm)
ABMESSUNGEN DES MOTORFLANSCHES (mm)
MOTOR COUPLING DIMENSIONS (mm)
DIMENSIONS DE L'ACCOUPEMENT POUR LE MOTEUR (mm)



Forma Bauform Form Forme	b5	e5	g5	s5	d1	t	u
56 (B14)	50	65	80	5.5	9	10.4	3
63 (B14)	60	75	90	5.5	11	12.8	4
71 (B14)	70	85	105	7	14	16.3	5
56 (B5)	80	100	120	M6	9	10.4	3
80 (B14)	80	100	120	7	19	21.8	6
63 (B5)	95	115	140	M8	11	12.8	4
90 (B14)	95	115	140	9	24	27.3	8
71 B5	110	130	160	M8	14	16.3	5
100-112 (B14)	110	130	160	9	28	31.3	8
80 (B5)	130	165	200	M10	19	21.3	6
90 (B5)	130	165	200	M10	24	27.3	8
100-112 (B5)	180	215	250	M12	28	31.3	8
132 (B5)	230	265	300	M12	38	41.3	10
160 (B5)	250	300	350	M16	42	45.3	12
180 (B5)	250	300	350	M16	48	51.8	14
200 (B5)	300	350	400	M16	55	59.3	16
225 (B5)	350	400	450	M16	60	64.4	18
250 (B5)	450	500	550	M16	65	69.4	18

GEAR SOLUTIONS ES, SL. se reserva el derecho de utilizar otras normas o especificaciones, si lo cree necesario, para mejorar la fabricación o el acabado de sus productos.

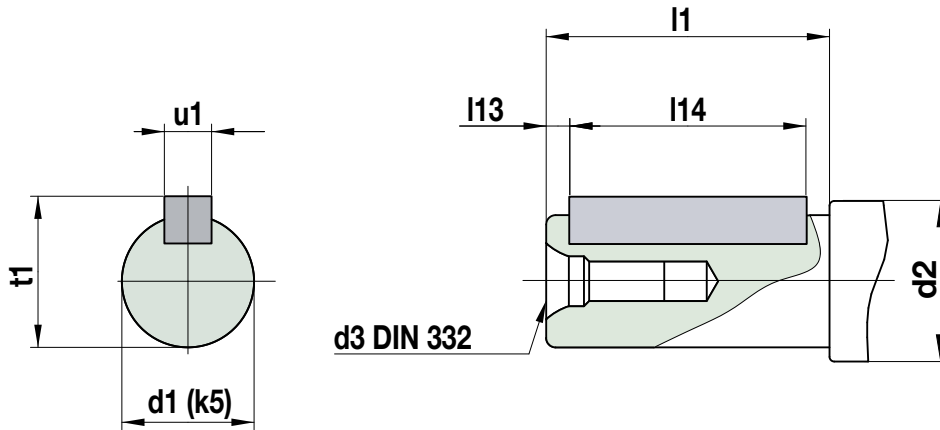
GEAR SOLUTIONS ES, SL. behält sich das Recht vor, andere Normen oder Spezifikationen zu verwenden, wenn für notwendig erachtet, um die Herstellung oder Fertigstellung ihrer Produkte zu verbessern.

GEAR SOLUTIONS ES, SL. reserves the right to use other standards or specifications, if considered necessary, to improve the manufacture or finishing of their products.

GEAR SOLUTIONS ES, SL. se réserve le droit d'utiliser d'autres normes ou spécifications si elle le juge nécessaire pour améliorer la fabrication ou la finition de ses produits.



**DIMENSIONES DE LOS EJES LIBRES (mm) / ABMESSUNGEN DER FREIEN WELLENENDEN (mm)
BARE SHAFTS DIMENSIONS (mm) / DIMENSIONS DES AXES LIBRES (mm)**



d1	d2	d3	l13	l14	l1	t1	u1
9	10	M3	2	16	20	10.2	3
11	12	M4	2.5	18	23	12.5	4
12	--	M4	3	28	32	13.5	4
14	15	M5	3	25	30	16	5
15	--	M5	4	32	38	17	5
16	17	M5	3	28	34	18	5
19	20	M6	4	32	40	21.5	6
20	--	M6	4	40	48	22.5	6
24	25	M8	5	40	50	27	8
25	--	M10	5	50	58	28	8
28	30	M10	5	50	60	31	8
30	35	M10	5	60	68	33	8
32	35	M12	5	70	80	35	10
38	40	M12	5	70	80	41	10
42	45	M16	5	100	110	45	12
45	50	M16	5	100	110	48.5	14
48	50	M16	5	100	110	51.5	14
50	55	M16	5	100	110	53.5	14
55	60	M20	5	100	110	59	16
60	65	M20	5	130	140	64	18
65	70	M20	5	130	140	69	18
70	75	M20	5	130	140	74.5	20
80	85	M20	10	150	170	85	22
90	95	M24	10	150	170	95	25
100	105	M24	15	180	210	106	28
110	120	M24	15	180	210	116	28

GEAR SOLUTIONS ES, SL. se reserva el derecho de utilizar otras normas o especificaciones, si lo cree necesario, para mejorar la fabricación o el acabado de sus productos.

GEAR SOLUTIONS ES, SL. behält sich das Recht vor, andere Normen oder Spezifikationen zu verwenden, wenn für notwendig erachtet, um die Herstellung oder Fertigstellung ihrer Produkte zu verbessern.

GEAR SOLUTIONS ES, SL. reserves the right to use other standards or specifications, if considered necessary, to improve the manufacture or finishing of their products.

GEAR SOLUTIONS ES, SL. se réserve le droit d'utiliser d'autres normes ou spécifications si elle le juge nécessaire pour améliorer la fabrication ou la finition de ses produits.



LISTA DE ABREVIATURAS / KURZZEICHENLEGENDE / LIST OF ABBREVIATION / LÉGENDE

FA = Carga axial admisible	FA = Zulässige Axialkraft	FA = Permissible axial load	FA = Charge axiale admissible
fb = Factor de seguridad del reductor respecto a la potencia instalada	fb = Sicherheitsfaktor des Getriebes in Bezug auf die installierte Leistung	fb = Security factor of the gear unit with respect to the installed power	fb = Facteur de sécurité du réducteur en ce qui concerne la puissance installée
FRs= Carga radial admisible en el eje de salida (aplicada en la mitad del eje)	FRs= Zulässige Querkraft abtriebsseitig, Kraßan-griff auf Mitte Wellen-nende	FRs= Permissible overhung load output side, load effective at midpoint shan extensión	FRs= Charge radiale admissible côte sortie, plan d’attaque à mi-bout d’arbre
FRe= Carga radial admisible en el eje de entrada (aplicada en la mitad del eje)	FRe= Zulässige Querkraft antriebsseitig, Kraßan-griff auf Miße Wellen-nende	FRe= Permissible overhung load input side, load effective at midpoint shan extensión	FRe= Charge radiale admissible côte entrée, plan d’attaque à mi-bout d’arbre
Fx= Carga radial admisible en un punto X	Fx= Zulässige Querkraft an Stelle X	Fx= Permissible overhung load at point X	Fx= Charge radiale admissible au point X
IR = Relación de reducción	IR = Übersetzungsverhältnis	IR = Reduction ratio	IR = Rapport de réduction
M2 = Par de salida máximo admisible	M2 = Max. zulässiges Abtriebsdrehmoment	M2 = Max. permissible output torque	M2 = Couple de sortie max. admissible
Mn = Par nominal	Mn = Nennndrehmoment	Mn = Nominal torque	Mn = Couple nominal
n1 = Velocidad de entrada	n1 = Antriebsdrehzahl	n1 = Input speed	n1 = Vitesse d’entrée
n2 = Velocidad de salida	n2 = Nennabtriebsdrehzahl	n2 = Output speed	n2 = Vitesse de sortie
P = Potencia entrada	P = Antriebsleistung	P = Input power	P = Puissance d’entrée

GEAR SOLUTIONS ES, SL. se reserva el derecho de utilizar otras normas o especificaciones, si lo cree necesario, para mejorar la fabricación o el acabado de sus productos.

GEAR SOLUTIONS ES, SL. behält sich das Recht vor, andere Normen oder Spezifikationen zu verwenden, wenn für notwendig erachtet, um die Herstellung oder Fertigstellung ihrer Produkte zu verbessern.


GEAR SOLUTIONS ES, SL. reserves the right to use other standards or specifications, if considered necessary, to improve the manufacture or finishing of their products.

GEAR SOLUTIONS ES, SL. se réserve le droit d’utiliser d’autres normes ou spécifications si elle le juge nécessaire pour améliorer la fabrication ou la finition de ses produits.




CERTIFICACION / ZERTIFICAT / CERTIFICATION / CERTIFICATION

Los reductores "I-S" están de acuerdo con la **Directiva 94/9/CE**
Die Getriebe "I-S" sind im Einklang mit der **Richtlinie 94/9/CE**.
The "I-S" worm gear units are in accordance with **Directive 94/9/EC**
Les réducteurs "I-S" suivent la **Directive 94/9/CE**

Los reductores "I-S" cumplen las normas **EN 1127-1, EN 13463-1, EN 13463-5 y EN 13463-8** y llevan la especificación  **II 3GD c IIB T3**.

Die Getriebe "I-S" erfüllen die Normen **EN 1127-1, EN 13463-1, EN 13463-5 und EN 13463-8** und führen die Spezifikation  **II 3GD c IIB T3**.

The "I-S" worm gear units meet the standards **EN 1127-1, EN 13463-1, EN 13463-5 and EN 13463-8** and they have the specification  **II 3GD c IIB T 3**.

Les réducteurs "I-S" suivent les normes **EN 1127-1, EN 13463-1, EN 13463-5, EN 13463-8** et portent la spécification  **II 3GD c IIB T3**.

GEAR SOLUTIONS ES, SL. se reserva el derecho de utilizar otras normas o especificaciones, si lo cree necesario, para mejorar la fabricación o el acabado de sus productos.

GEAR SOLUTIONS ES, SL. behält sich das Recht vor, andere Normen oder Spezifikationen zu verwenden, wenn für notwendig erachtet, um die Herstellung oder Fertigstellung ihrer Produkte zu verbessern.

GEAR SOLUTIONS ES, SL. reserves the right to use other standards or specifications, if considered necessary, to improve the manufacture or finishing of their products.

GEAR SOLUTIONS ES, SL. se réserve le droit d'utiliser d'autres normes ou spécifications si elle le juge nécessaire pour améliorer la fabrication ou la finition de ses produits.

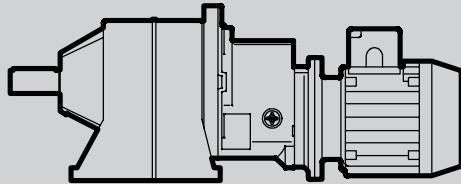
Reductores coaxiales



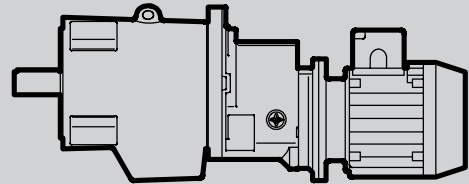
Stirnradgetriebe

Coaxial gear units

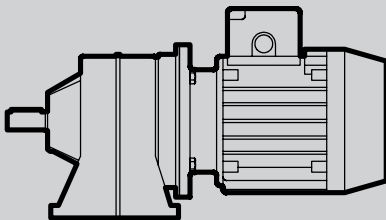
Réducteurs coaxiaux



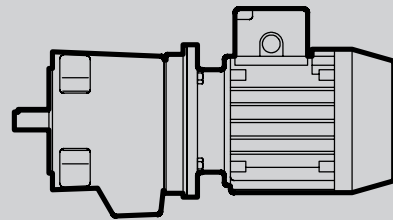
"IPRCM - IPRCMF"



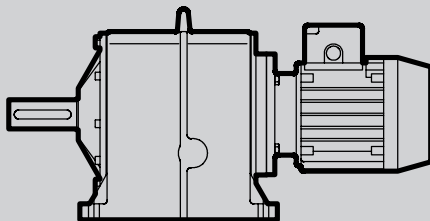
"IBRCM - IBRCMF"



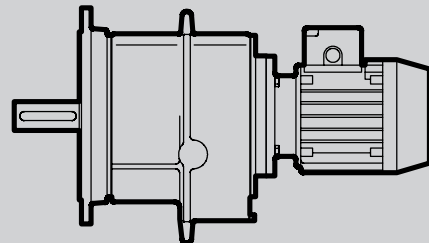
"IPCM - IPCMF"



"IBCM - IBCMF"



"SPCM - SPCMF"



"SBCM - SBCMF"

MOTO-REDUCTORES Serie "IPRCM - IPRCMF - IBRCM - IBRCMF"

Motor trifásico incorporado.

"IPCM - IPCMF - IBCM - IBCMF"

"SPCM - SPCMF - SBCM - SBCMF"

GETRIEBEMOTOREN Serie "IPRCM - IPRCMF - IBRCM - IBRCMF"

Mit Drehstrommotor

"IPCM - IPCMF - IBCM - IBCMF"

"SPCM - SPCMF - SBCM - SBCMF"

GEARED MOTORS Serie "IPRCM - IPRCMF - IBRCM - IBRCMF"

Three phase motor incorporated

"IPCM - IPCMF - IBCM - IBCMF"

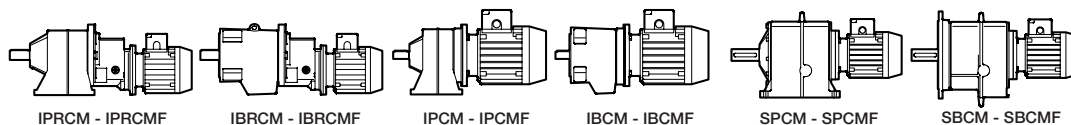
"SPCM - SPCMF - SBCM - SBCMF"

MOTO REDUCTEURS Série "IPRCM - IPRCMF - IBRCM - IBRCMF"

Moteur triphasé accouplé.

"IPCM - IPCMF - IBCM - IBCMF"

"SPCM - SPCMF - SBCM - SBCMF"



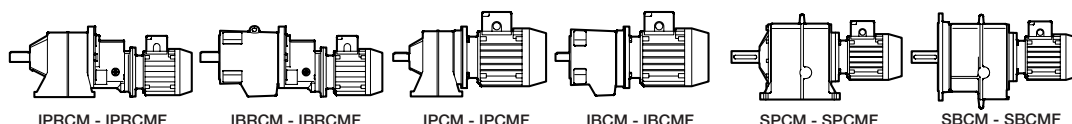
P [kW]	n2 [1/min]	M2 [Nm]	IR	FRs [N]	fb	Typo Typ Type	Nº Etapas Stufenanzahl Nº Stage Nº trains	Intens.nominal Nennstrom Nominal intens. 400 V (A)
0.06	3,3	165	406,99	6000	0,9	IPRCM 128-36/56H4-4/3,3	3	(0,35)
	3,3	165	406,99	6000	0,9	IBRCM 128-36/56H4-4/3,3	3	(0,35)
	4,6	119	294,06	7100	1,5	IPRCM 128-36/56H4-4/4,6	3	(0,35)
	4,6	119	294,06	7100	1,5	IBRCM 128-36/56H4-4/4,6	3	(0,35)
	5,7	96	236,31	7500	1,6	IPRCM 128-36/56H4-4/5,7	3	(0,35)
	5,7	96	236,31	7500	1,6	IBRCM 128-36/56H4-4/5,7	3	(0,35)
	6,9	79	194,47	7800	1,6	IPRCM 128-36/56H4-4/6,9	3	(0,35)
	6,9	79	194,47	7800	1,6	IBRCM 128-36/56H4-4/6,9	3	(0,35)
	8,7	63	155,97	7500	1,6	IPRCM 128-36/56H4-4/8,7	3	(0,35)
	8,7	63	155,97	7500	1,6	IBRCM 128-36/56H4-4/8,7	3	(0,35)
	11,5	48	117,90	7000	1,6	IPRCM 128-36/56H4-4/11	3	(0,35)
	11,5	48	117,90	7000	1,6	IBRCM 128-36/56H4-4/11	3	(0,35)
	13,8	40	98,13	6800	2,0	IPRCM 128-36/56H4-4/14	3	(0,35)
	13,8	40	98,13	6800	2,0	IBRCM 128-36/56H4-4/14	3	(0,35)
	4,5	123	301,84	2200	0,7	IPRCM 102-36/56H4-4/4,5	3	(0,35)
	4,5	123	301,84	2200	0,7	IBRCM 102-36/56H4-4/4,5	3	(0,35)
	5,4	101	249,91	3200	0,8	IPRCM 102-36/56H4-4/5,4	3	(0,35)
	5,4	101	249,91	3200	0,8	IBRCM 102-36/56H4-4/5,4	3	(0,35)
	6,4	86	210,55	4000	1,0	IPRCM 102-36/56H4-4/6,4	3	(0,35)
	6,4	86	210,55	4000	1,0	IBRCM 102-36/56H4-4/6,4	3	(0,35)
	9,3	59	145,27	4700	2,0	IPRCM 102-36/56H4-4/9,3	3	(0,35)
	9,3	59	145,27	4700	2,0	IBRCM 102-36/56H4-4/9,3	3	(0,35)
	12,4	44	108,74	4800	2,0	IPRCM 102-36/56H4-4/12	3	(0,35)
	12,4	44	108,74	4800	2,0	IBRCM 102-36/56H4-4/12	3	(0,35)
15,0	37	90,00	4700	2,0	IPRCM 102-36/56H4-4/15	3	(0,35)	
15,0	37	90,00	4700	2,0	IBRCM 102-36/56H4-4/15	3	(0,35)	
10,8	51	125,17	2200	0,7	IPRCM 84-36/56H4-4/11	3	(0,45)	
10,8	51	125,17	2200	0,7	IBRCM 84-36/56H4-4/11	3	(0,45)	
13,8	40	97,62	2250	0,8	IPRCM 84-36/56H4-4/14	3	(0,45)	
13,8	40	97,62	2250	0,8	IBRCM 84-36/56H4-4/14	3	(0,45)	
28,9	19	46,73	2100	2,1	IPCM 84/56H4-4/29	2	(0,35)	
28,9	19	46,73	2100	2,1	IBCM 84/56H4-4/29	2	(0,35)	
37,1	15	36,36	1980	2,6	IPCM 84/56H4-4/37	2	(0,35)	
37,1	15	36,36	1980	2,6	IBCM 84/56H4-4/37	2	(0,35)	
46,1	12	29,27	1890	3,1	IPCM 84/56H4-4/46	2	(0,35)	
46,1	12	29,27	1890	3,1	IBCM 84/56H4-4/46	2	(0,35)	
56,0	10	24,11	1800	3,9	IPCM 84/56H4-4/56	2	(0,35)	

Todos los moto-reductores pueden suministrarse con motor freno (MF).

Alle Getriebemotoren können mit Bremsmotor geliefert werden (MF).

All geared motors can be supplied with brake motor (MF).

Tous les moto-réducteurs peuvent être livrés avec moteur frein (MF).



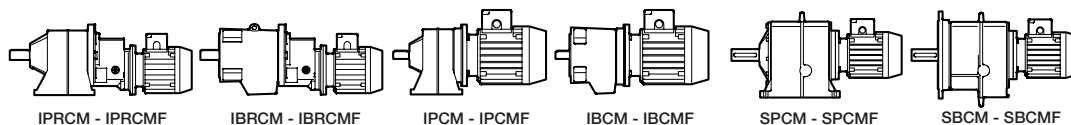
P [kW]	n2 [1/min]	M2 [Nm]	IR	FRs [N]	fb	Tipo Typ Type	Nº Etapas Stufenanzahl Nº Stage Nº trains	Intens.nominal Nennstrom Nominal intens. 400 V (A)
0.06	56,0	10	24,11	1800	3,9	IBCM 84/56H4-4/56	2	(0,35)
	70,8	8	19,08	1700	4,8	IPCM 84/56H4-4/71	2	(0,35)
	70,8	8	19,08	1700	4,8	IBCM 84/56H4-4/71	2	(0,35)
	92,3	6	14,63	1590	4,9	IPCM 84/56H4-4/92	2	(0,35)
	92,3	6	14,63	1590	4,9	IBCM 84/56H4-4/92	2	(0,35)
	118,3	5	11,41	1510	4,9	IPCM 84/56H4-4/118	2	(0,35)
	118,3	5	11,41	1510	4,9	IBCM 84/56H4-4/118	2	(0,35)
	153,9	4	8,77	1460	6,2	IPCM 84/56H4-4/154	2	(0,35)
	153,9	4	8,77	1460	6,2	IBCM 84/56H4-4/154	2	(0,35)
	197,7	3	6,83	1390	7,9	IPCM 84/56H4-4/198	2	(0,35)
	197,7	3	6,83	1390	7,9	IBCM 84/56H4-4/198	2	(0,35)
	245,9	2	5,49	1330	9,8	IPCM 84/56H4-4/246	2	(0,35)
	245,9	2	5,49	1330	9,8	IBCM 84/56H4-4/246	2	(0,35)
	298,0	2	4,53	1280	12,0	IPCM 84/56H4-4/298	2	(0,35)
	298,0	2	4,53	1280	12,0	IBCM 84/56H4-4/298	2	(0,35)
	377,1	1	3,58	1230	14,9	IPCM 84/56H4-4/377	2	(0,35)
	377,1	1	3,58	1230	14,9	IBCM 84/56H4-4/377	2	(0,35)
	490,9	1	2,75	1180	19,7	IPCM 84/56H4-4/491	2	(0,35)
	490,9	1	2,75	1180	19,7	IBCM 84/56H4-4/491	2	(0,35)
	630,8	1	2,14	1140	19,7	IPCM 84/56H4-4/631	2	(0,35)
630,8	1	2,14	1140	19,7	IBCM 84/56H4-4/631	2	(0,35)	
0.09	1,5	546	455,46	36000	2,4	SPCM 195/71F5-8/1,5	3	(0,6)
	1,5	546	455,46	36000	2,4	SBCM 195/71F5-8/1,5	3	(0,6)
	2,0	408	340,22	36300	3,6	SPCM 195/71F5-8/2	3	(0,6)
	2,0	408	340,22	36300	3,6	SBCM 195/71F5-8/2	3	(0,6)
	2,6	320	266,62	36500	6,0	SPCM 195/71F5-8/2,6	3	(0,6)
	2,6	320	266,62	36500	6,0	SBCM 195/71F5-8/2,6	3	(0,6)
	3,7	224	186,78	36600	6,0	SPCM 195/71F5-8/3,7	3	(0,6)
	3,7	224	186,78	36600	6,0	SBCM 195/71F5-8/3,7	3	(0,6)
	4,9	167	139,52	36700	8,7	SPCM 195/71F5-8/4,9	3	(0,6)
	4,9	167	139,52	36700	8,7	SBCM 195/71F5-8/4,9	3	(0,6)
	6,3	131	109,34	36700	10,3	SPCM 195/71F5-8/6,3	3	(0,6)
	6,3	131	109,34	36700	10,3	SBCM 195/71F5-8/6,3	3	(0,6)
	8,4	99	82,60	36700	10,3	SPCM 195/71F5-8/8,4	3	(0,6)
	8,4	99	82,60	36700	10,3	SBCM 195/71F5-8/8,4	3	(0,6)
	11,2	74	61,70	36800	10,9	SPCM 195/71F5-8/11	3	(0,6)
11,2	74	61,70	36800	10,9	SBCM 195/71F5-8/11	3	(0,6)	
1,6	532	443,78	29500	2,0	SPCM 180/71F5-8/1,6	3	(0,6)	

Todos los moto-reductores pueden suministrarse con motor freno (MF).

Alle Getriebemotoren können mit Bremsmotor geliefert werden (MF).

All geared motors can be supplied with brake motor (MF).

Tous les moto-réducteurs peuvent être livrés avec moteur frein (MF).



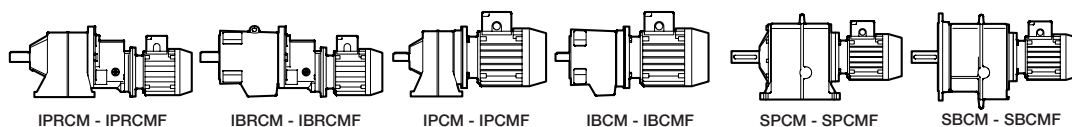
P [kW]	n2 [1/min]	M2 [Nm]	IR	FRs [N]	fb	Typo Typ Type	Nº Etapas Stufenanzahl Nº Stage Nº trains	Intens.nominal Nennstrom Nominal intens. 400 V (A)
0.09	1,6	532	443,78	29500	2,0	SBCM 180/71F5-8/1,6	3	(0,6)
	2,0	415	346,15	30000	3,0	SPCM 180/71F5-8/2	3	(0,6)
	2,0	415	346,15	30000	3,0	SBCM 180/71F5-8/2	3	(0,6)
	2,7	305	254,80	30500	4,6	SPCM 180/71F5-8/2,7	3	(0,6)
	2,7	305	254,80	30500	4,6	SBCM 180/71F5-8/2,7	3	(0,6)
	3,6	229	191,10	30800	4,3	SPCM 180/71F5-8/3,6	3	(0,6)
	3,6	229	191,10	30800	4,3	SBCM 180/71F5-8/3,6	3	(0,6)
	4,6	179	149,06	30900	7,1	SPCM 180/71F5-8/4,6	3	(0,6)
	4,6	179	149,06	30900	7,1	SBCM 180/71F5-8/4,6	3	(0,6)
	6,3	131	109,72	30900	9,8	SPCM 180/71F5-8/6,3	3	(0,6)
	6,3	131	109,72	30900	9,8	SBCM 180/71F5-8/6,3	3	(0,6)
	8,6	96	79,88	31000	9,8	SPCM 180/71F5-8/8,6	3	(0,6)
	8,6	96	79,88	31000	9,8	SBCM 180/71F5-8/8,6	3	(0,6)
	11,1	75	62,30	31000	10,3	SPCM 180/71F5-8/11	3	(0,6)
	11,1	75	62,30	31000	10,3	SBCM 180/71F5-8/11	3	(0,6)
	1,5	560	467,44	27400	1,4	SPCM 160/71F5-8/1,5	3	(0,6)
	1,5	560	467,44	27400	1,4	SBCM 160/71F5-8/1,5	3	(0,6)
	1,9	431	359,80	28000	2,0	SPCM 160/71F5-8/1,9	3	(0,6)
	1,9	431	359,80	28000	2,0	SBCM 160/71F5-8/1,9	3	(0,6)
	2,6	314	262,08	28000	3,2	SPCM 160/71F5-8/2,6	3	(0,6)
2,6	314	262,08	28000	3,2	SBCM 160/71F5-8/2,6	3	(0,6)	
3,7	223	186,15	28600	3,0	SPCM 160/71F5-8/3,7	3	(0,6)	
3,7	223	186,15	28600	3,0	SBCM 160/71F5-8/3,7	3	(0,6)	
4,8	172	143,28	28700	4,6	SPCM 160/71F5-8/4,8	3	(0,6)	
4,8	172	143,28	28700	4,6	SBCM 160/71F5-8/4,8	3	(0,6)	
6,6	125	104,37	28800	6,5	SPCM 160/71F5-8/6,6	3	(0,6)	
6,6	125	104,37	28800	6,5	SBCM 160/71F5-8/6,6	3	(0,6)	
8,7	95	79,50	28800	6,5	SPCM 160/71F5-8/8,7	3	(0,6)	
8,7	95	79,50	28800	6,5	SBCM 160/71F5-8/8,7	3	(0,6)	
11,3	73	61,20	28400	9,2	SPCM 160/71F5-8/11	3	(0,6)	
11,3	73	61,20	28400	9,2	SBCM 160/71F5-8/11	3	(0,6)	
4,6	180	294,06			1,0	IPRCM 128-36/56H5-4/4,6	3	(0,5)
4,6	180	294,06			1,0	IBRCM 128-36/56H5-4/4,6	3	(0,5)
5,7	145	236,31			1,1	IPRCM 128-36/56H5-4/5,7	3	(0,5)
5,7	145	236,31			1,1	IBRCM 128-36/56H5-4/5,7	3	(0,5)
6,9	119	194,47			1,1	IPRCM 128-36/56H5-4/6,9	3	(0,5)
6,9	119	194,47			1,1	IBRCM 128-36/56H5-4/6,9	3	(0,5)
8,7	96	155,97			1,1	IPRCM 128-36/56H5-4/8,7	3	(0,5)

Todos los moto-reductores pueden suministrarse con motor freno (MF).

Alle Getriebemotoren können mit Bremsmotor geliefert werden (MF).

All geared motors can be supplied with brake motor (MF).

Tous les moto-réducteurs peuvent être livrés avec moteur frein (MF).



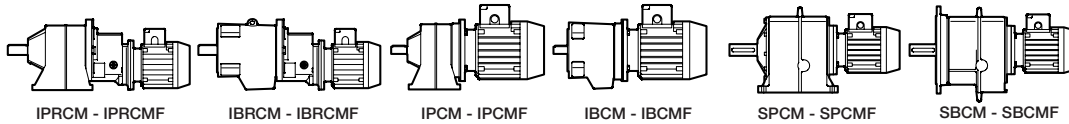
P [kW]	n2 [1/min]	M2 [Nm]	IR	FRs [N]	fb	Typo Typ Type	Nº Etapas Stufenanzahl Nº Stage Nº trains	Intens.nominal Nennstrom Nominal intens. 400 V (A)
0.09	8,7	96	155,97		1,1	IBRCM 128-36/56H5-4/8,7	3	(0,5)
	11,5	72	117,90		1,1	IPRCM 128-36/56H5-4/11	3	(0,5)
	11,5	72	117,90		1,1	IBRCM 128-36/56H5-4/11	3	(0,5)
	13,8	60	98,13		1,3	IPRCM 128-36/56H5-4/14	3	(0,5)
	13,8	60	98,13		1,3	IBRCM 128-36/56H5-4/14	3	(0,5)
	14,5	58	47,56	6500	2,9	IPCM 128/71F5-8/15	2	(0,6)
	14,5	58	47,56	6500	2,9	IBCM 128/71F5-8/15	2	(0,6)
	6,4	129	210,55		0,7	IPRCM 102-36/56H5-4/6,4	3	(0,5)
	6,4	129	210,55		0,7	IBRCM 102-36/56H5-4/6,4	3	(0,5)
	9,3	89	145,27		1,3	IPRCM 102-36/56H5-4/9,3	3	(0,5)
	9,3	89	145,27		1,3	IBRCM 102-36/56H5-4/9,3	3	(0,5)
	12,4	67	108,74		1,3	IPRCM 102-36/56H5-4/12	3	(0,5)
	12,4	67	108,74		1,3	IBRCM 102-36/56H5-4/12	3	(0,5)
	15,0	55	90,00		1,3	IPRCM 102-36/56H5-4/15	3	(0,5)
	15,0	55	90,00		1,3	IBRCM 102-36/56H5-4/15	3	(0,5)
	14,6	58	47,13	4550	2,0	IPCM 102/71F5-8/15	2	(0,6)
	14,6	58	47,13	4550	2,0	IBCM 102/71F5-8/15	2	(0,6)
	18,7	45	47,13	4270	2,4	IPCM 102/63G5-6/19	2	(0,43)
18,7	45	47,13	4270	2,4	IBCM 102/63G5-6/19	2	(0,43)	
25,0	34	35,27	4000	3,0	IPCM 102/63G5-6/25	2	(0,43)	
25,0	34	35,27	4000	3,0	IBCM 102/63G5-6/25	2	(0,43)	
14,8	57	46,73	2250	0,7	IPCM 84/71F5-8/15	2	(0,6)	
14,8	57	46,73	2250	0,7	IBCM 84/71F5-8/15	2	(0,6)	
18,8	45	46,73	2170	0,9	IPCM 84/63G5-6/19	2	(0,43)	
18,8	45	46,73	2170	0,9	IBCM 84/63G5-6/19	2	(0,43)	
24,2	35	36,36	2070	1,3	IPCM 84/63G5-6/24	2	(0,43)	
24,2	35	36,36	2070	1,3	IBCM 84/63G5-6/24	2	(0,43)	
28,9	29	46,73	2020	1,4	IPCM 84/56H5-4/29	2	(0,5)	
28,9	29	46,73	2020	1,4	IBCM 84/56H5-4/29	2	(0,5)	
37,1	23	36,36	1920	1,7	IPCM 84/56H5-4/37	2	(0,5)	
37,1	23	36,36	1920	1,7	IBCM 84/56H5-4/37	2	(0,5)	
46,1	18	29,27	1830	2,1	IPCM 84/56H5-4/46	2	(0,5)	
46,1	18	29,27	1830	2,1	IBCM 84/56H5-4/46	2	(0,5)	

Todos los moto-reductores pueden suministrarse con motor freno (MF).

Alle Getriebemotoren können mit Bremsmotor geliefert werden (MF).

All geared motors can be supplied with brake motor (MF).

Tous les moto-réducteurs peuvent être livrés avec moteur frein (MF).



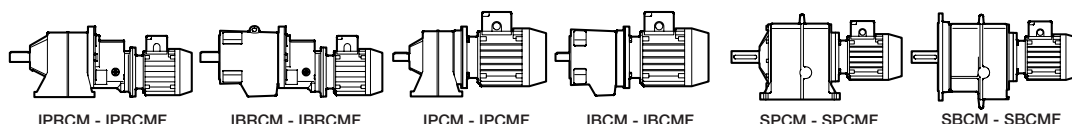
P [kW]	n2 [1/min]	M2 [Nm]	IR	FRs [N]	fb	Tipo Typ Type	Nº Etapas Stufenanzahl Nº Stage Nº trains	Intens.nominal Nennstrom Nominal intens. 400 V (A)
0.09	56,0	15	24,11	1750	2,6	IPCM 84/56H5-4/56	2	(0,5)
	56,0	15	24,11	1750	2,6	IBCM 84/56H5-4/56	2	(0,5)
	70,8	12	19,08	1660	3,2	IPCM 84/56H5-4/71	2	(0,5)
	70,8	12	19,08	1660	3,2	IBCM 84/56H5-4/71	2	(0,5)
	92,3	9	14,63	1560	3,3	IPCM 84/56H5-4/94	2	(0,5)
	92,3	9	14,63	1560	3,3	IBCM 84/56H5-4/94	2	(0,5)
	118,3	7	11,41	1480	3,3	IPCM 84/56H5-4/118	2	(0,5)
	118,3	7	11,41	1480	3,3	IBCM 84/56H5-4/118	2	(0,5)
	153,9	5	8,77	1440	4,1	IPCM 84/56H5-4/154	2	(0,5)
	153,9	5	8,77	1440	4,1	IBCM 84/56H5-4/154	2	(0,5)
	197,7	4	6,83	1370	5,2	IPCM 84/56H5-4/198	2	(0,5)
	197,7	4	6,83	1370	5,2	IBCM 84/56H5-4/198	2	(0,5)
	245,9	3	5,49	1320	6,5	IPCM 84/56H5-4/246	2	(0,5)
	245,9	3	5,49	1320	6,5	IBCM 84/56H5-4/246	2	(0,5)
	298,0	3	4,53	1270	7,9	IPCM 84/56H5-4/298	2	(0,5)
	298,0	3	4,53	1270	7,9	IBCM 84/56H5-4/298	2	(0,5)
	377,1	2	3,58	1230	9,9	IPCM 84/56H5-4/377	2	(0,5)
	377,1	2	3,58	1230	9,9	IBCM 84/56H5-4/377	2	(0,5)
	490,9	2	2,75	1180	13,0	IPCM 84/56H5-4/491	2	(0,5)
	490,9	2	2,75	1180	13,0	IBCM 84/56H5-4/491	2	(0,5)
630,8	1	2,14	1130	13,0	IPCM 84/56H5-4/631	2	(0,5)	
630,8	1	2,14	1130	13,0	IBCM 84/56H5-4/631	2	(0,5)	
0.122	1,5	734	455,46	35000	1,8	SPCM 195/71F7-8/1,5	3	(0,64)
	1,5	734	455,46	35000	1,8	SBCM 195/71F7-8/1,5	3	(0,64)
	2,0	549	340,22	36000	2,7	SPCM 195/71F7-8/2	3	(0,64)
	2,0	549	340,22	36000	2,7	SBCM 195/71F7-8/2	3	(0,64)
	2,6	430	266,62	36000	4,5	SPCM 195/71F7-8/2,6	3	(0,64)
	2,6	430	266,62	36000	4,5	SBCM 195/71F7-8/2,6	3	(0,64)
	3,6	301	186,78	36500	4,5	SPCM 195/71F7-8/3,6	3	(0,64)
	3,6	301	186,78	36500	4,5	SBCM 195/71F7-8/3,6	3	(0,64)
	4,9	225	139,52	36600	6,6	SPCM 195/71F7-8/4,9	3	(0,64)
	4,9	225	139,52	36600	6,6	SBCM 195/71F7-8/4,9	3	(0,64)
	6,2	176	109,34	36700	7,8	SPCM 195/71F7-8/6,2	3	(0,64)
	6,2	176	109,34	36700	7,8	SBCM 195/71F7-8/6,2	3	(0,64)
	8,2	133	82,60	36700	7,8	SPCM 195/71F7-8/8,2	3	(0,64)
	8,2	133	82,60	36700	7,8	SBCM 195/71F7-8/8,2	3	(0,64)
	11,0	99	61,70	36700	8,2	SPCM 195/71F7-8/11	3	(0,64)
	11,0	99	61,70	36700	8,2	SBCM 195/71F7-8/11	3	(0,64)

Todos los moto-reductores pueden suministrarse con motor freno (MF).

Alle Getriebemotoren können mit Bremsmotor geliefert werden (MF).

All geared motors can be supplied with brake motor (MF).

Tous les moto-réducteurs peuvent être livrés avec moteur frein (MF).



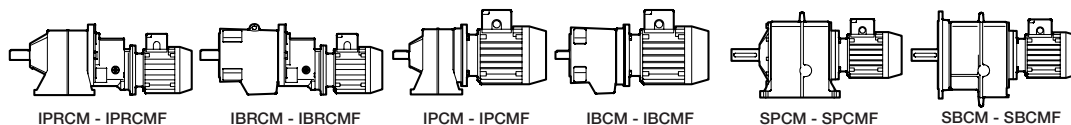
P [kW]	n2 [1/min]	M2 [Nm]	IR	FRs [N]	fb	Typo Typ Type	Nº Etapas Stufenanzahl Nº Stage Nº trains	Intens.nominal Nennstrom Nominal intens. 400 V (A)
0.122	1,5	716	443,78	29000	1,5	SPCM 180/71F7-8/1,5	3	(0,64)
	1,5	716	443,78	29000	1,5	SBCM 180/71F7-8/1,5	3	(0,64)
	2,0	558	346,15	29500	2,3	SPCM 180/71F7-8/2	3	(0,64)
	2,0	558	346,15	29500	2,3	SBCM 180/71F7-8/2	3	(0,64)
	2,7	411	254,80	30000	3,5	SPCM 180/71F7-8/2,7	3	(0,64)
	2,7	411	254,80	30000	3,5	SBCM 180/71F7-8/2,7	3	(0,64)
	3,6	308	191,10	30500	3,2	SPCM 180/71F7-8/3,6	3	(0,64)
	3,6	308	191,10	30500	3,2	SBCM 180/71F7-8/3,6	3	(0,64)
	4,6	240	149,06	30800	5,3	SPCM 180/71F7-8/4,6	3	(0,64)
	4,6	240	149,06	30800	5,3	SBCM 180/71F7-8/4,6	3	(0,64)
	6,2	177	109,72	30900	7,4	SPCM 180/71F7-8/6,2	3	(0,64)
	6,2	177	109,72	30900	7,4	SBCM 180/71F7-8/6,2	3	(0,64)
	8,5	129	79,88	31000	7,4	SPCM 180/71F7-8/8,5	3	(0,64)
	8,5	129	79,88	31000	7,4	SBCM 180/71F7-8/8,5	3	(0,64)
	10,9	100	62,30	31000	7,8	SPCM 180/71F7-8/11	3	(0,64)
	10,9	100	62,30	31000	7,8	SBCM 180/71F7-8/11	3	(0,64)
	1,5	754	467,44	28000	1,0	SPCM 160/71F7-8/1,5	3	(0,64)
	1,5	754	467,44	28000	1,0	SBCM 160/71F7-8/1,5	3	(0,64)
	1,9	580	359,80	28500	1,5	SPCM 160/71F7-8/1,9	3	(0,64)
	1,9	580	359,80	28500	1,5	SBCM 160/71F7-8/1,9	3	(0,64)
2,6	423	262,08	28600	2,4	SPCM 160/71F7-8/2,6	3	(0,64)	
2,6	423	262,08	28600	2,4	SBCM 160/71F7-8/2,6	3	(0,64)	
3,7	300	186,15	28700	2,3	SPCM 160/71F7-8/3,7	3	(0,64)	
3,7	300	186,15	28700	2,3	SBCM 160/71F7-8/3,7	3	(0,64)	
4,7	231	143,28	28800	3,5	SPCM 160/71F7-8/4,7	3	(0,64)	
4,7	231	143,28	28800	3,5	SBCM 160/71F7-8/4,7	3	(0,64)	
6,5	168	104,37	27200	4,9	SPCM 160/71F7-8/6,5	3	(0,64)	
6,5	168	104,37	27200	4,9	SBCM 160/71F7-8/6,5	3	(0,64)	
8,6	128	79,50	25300	4,9	SPCM 160/71F7-8/8,6	3	(0,64)	
8,6	128	79,50	25300	4,9	SBCM 160/71F7-8/8,6	3	(0,64)	
11,1	99	61,20	23600	7,0	SPCM 160/71F7-8/11	3	(0,64)	
11,1	99	61,20	23600	7,0	SBCM 160/71F7-8/11	3	(0,64)	
3,3	337	419,55			1,6	IPRCM 162-48/63G5-4/3,3	3	(0,52)
3,3	337	419,55			1,6	IBRCM 162-48/63G5-4/3,3	3	(0,52)
4,6	238	296,68			1,7	IPRCM 162-48/63G5-4/4,6	3	(0,52)
4,6	238	296,68			1,7	IBRCM 162-48/63G5-4/4,6	3	(0,52)
5,7	192	238,48			1,7	IPRCM 162-48/63G5-4/5,7	3	(0,52)
5,7	192	238,48			1,7	IBRCM 162-48/63G5-4/5,7	3	(0,52)

Todos los moto-reductores pueden suministrarse con motor freno (MF).

Alle Getriebemotoren können mit Bremsmotor geliefert werden (MF).

All geared motors can be supplied with brake motor (MF).

Tous les moto-réducteurs peuvent être livrés avec moteur frein (MF).



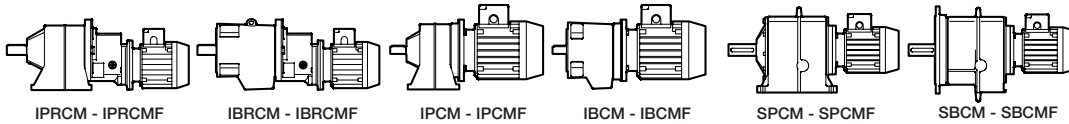
P [kW]	n2 [1/min]	M2 [Nm]	IR	FRs [N]	fb	Typo Typ Type	Nº Etapas Stufenanzahl Nº Stage Nº trains	Intens.nominal Nennstrom Nominal intens. 400 V (A)
0.122	6,5	168	208,92		1,7	IPRCM 162-48/63G5-4/6,5	3	(0,52)
	6,5	168	208,92		1,7	IBRCM 162-48/63G5-4/6,5	3	(0,52)
	3,3	334	415,29		0,8	IPRCM 142-48/63G5-4/3,3	3	(0,52)
	3,3	334	415,29		0,8	IBRCM 142-48/63G5-4/3,3	3	(0,52)
	4,1	268	333,72		1,1	IPRCM 142-48/63G5-4/4,1	3	(0,52)
	4,1	268	333,72		1,1	IBRCM 142-48/63G5-4/4,1	3	(0,52)
	5,3	209	259,56		1,5	IPRCM 142-48/63G5-4/5,3	3	(0,52)
	5,3	209	259,56		1,5	IBRCM 142-48/63G5-4/5,3	3	(0,52)
	6,2	176	219,51		1,6	IPRCM 142-48/63G5-4/6,2	3	(0,52)
	6,2	176	219,51		1,6	IBRCM 142-48/63G5-4/6,2	3	(0,52)
	8,0	137	170,56		1,7	IPRCM 142-48/63G5-4/8	3	(0,52)
	8,0	137	170,56		1,7	IBRCM 142-48/63G5-4/8	3	(0,52)
	9,8	112	139,25		2,0	IPRCM 142-48/63G5-4/10	3	(0,52)
	9,8	112	139,25		2,0	IBRCM 142-48/63G5-4/10	3	(0,52)
	6,5	168	208,66		1,0	IPRCM 128-48/63G5-4/6,5	3	(0,52)
	6,5	168	208,66		1,0	IBRCM 128-48/63G5-4/6,5	3	(0,52)
	8,2	134	167,38		1,4	IPRCM 128-48/63G5-4/8,2	3	(0,52)
	8,2	134	167,38		1,4	IBRCM 128-48/63G5-4/8,2	3	(0,52)
	10,8	102	126,51		1,4	IPRCM 128-48/63G5-4/11	3	(0,52)
	10,8	102	126,51		1,4	IBRCM 128-48/63G5-4/11	3	(0,52)
	13,6	82	100,11	6530	2,0	IPCM 128/63G5-4/14	2	(0,52)
	13,6	82	100,11	6530	2,0	IBCM 128/63G5-4/14	2	(0,52)
	19,1	59	71,40	6040	3,3	IPCM 128/63G5-4/19	2	(0,52)
	19,1	59	71,40	6040	3,3	IBCM 128/63G5-4/19	2	(0,52)
	26,5	42	51,59	5580	4,9	IPCM 128/63G5-4/26	2	(0,52)
	26,5	42	51,59	5580	4,9	IBCM 128/63G5-4/26	2	(0,52)
	32,9	34	41,45	5280	4,9	IPCM 128/63G5-4/33	2	(0,52)
	32,9	34	41,45	5280	4,9	IBCM 128/63G5-4/33	2	(0,52)
	66,0	17	20,68	4440	4,9	IPCM 128/63G5-4/66	2	(0,52)
	66,0	17	20,68	4440	4,9	IBCM 128/63G5-4/66	2	(0,52)
	82,6	14	16,53	4200	4,9	IPCM 128/63G5-4/83	2	(0,52)
	82,6	14	16,53	4200	4,9	IPCM 128/63G5-4/83	2	(0,52)
	14,4	78	47,13	4430	1,5	IPCM 102/71F7-8/14	2	(0,64)
	14,4	78	47,13	4430	1,5	IBCM 102/71F7-8/14	2	(0,64)
	18,7	60	47,13	4190	1,8	IPCM 102/63G6-6/19	2	(0,55)

Todos los moto-reductores pueden suministrarse con motor freno (MF).

Alle Getriebemotoren können mit Bremsmotor geliefert werden (MF).

All geared motors can be supplied with brake motor (MF).

Tous les moto-réducteurs peuvent être livrés avec moteur frein (MF).



IPRCM - IPRCMF

IBRCM - IBRCMF

IPCM - IPCMF

IBCM - IBCMF

SPCM - SPCMF

SBCM - SBCMF

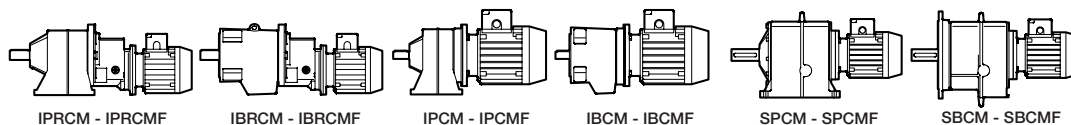
P [kW]	n2 [1/min]	M2 [Nm]	IR	FRs [N]	fb	Tipo Typ Type	Nº Etapas Stufenanzahl Nº Stage Nº trains	Intens.nominal Nennstrom Nominal intens. 400 V (A)
0.122	18,7	60	47,13	4190	1,8	IBCM 102/63G6-6/19	2	(0,55)
	25,0	45	35,27	3930	2,3	IPCM 102/63G6-6/25	2	(0,55)
	25,0	45	35,27	3930	2,3	IBCM 102/63G6-6/25	2	(0,55)
	29,0	39	47,13	3840	2,7	IPCM 102/63G5-4/29	2	(0,52)
	29,0	39	47,13	3840	2,7	IBCM 102/63G5-4/29	2	(0,52)
	38,7	29	35,27	3580	3,4	IPCM 102/63G5-4/39	2	(0,52)
	38,7	29	35,27	3580	3,4	IBCM 102/63G5-4/39	2	(0,52)
	46,7	24	29,21	3440	3,9	IPCM 102/63G5-4/47	2	(0,52)
	46,7	24	29,21	3440	3,9	IBCM 102/63G5-4/47	2	(0,52)
	55,5	20	24,60	3280	4,5	IPCM 102/63G5-4/55	2	(0,52)
	55,5	20	24,60	3280	4,5	IBCM 102/63G5-4/55	2	(0,52)
	68,5	16	19,94	3120	4,8	IPCM 102/63G5-4/68	2	(0,52)
	68,5	16	19,94	3120	4,8	IBCM 102/63G5-4/68	2	(0,52)
	91,3	12	14,95	2910	4,8	IPCM 102/63G5-4/91	2	(0,52)
	91,3	12	14,95	2910	4,8	IBCM 102/63G5-4/91	2	(0,52)
	114,4	10	11,93	2790	4,8	IPCM 102/63G5-4/114	2	(0,52)
	114,4	10	11,93	2790	4,8	IBCM 102/63G5-4/114	2	(0,52)
	18,8	59	46,73	2050	0,7	IPCM 84/63G6-6/19	2	(0,55)
	18,8	59	46,73	2050	0,7	IBCM 84/63G6-6/19	2	(0,55)
	24,2	46	36,36	1970	1,0	IPCM 84/63G6-6/24	2	(0,55)
	24,2	46	36,36	1970	1,0	IBCM 84/63G6-6/24	2	(0,55)
	29,2	38	46,73	1950	1,1	IPCM 84/63G5-4/29	2	(0,52)
	29,2	38	46,73	1950	1,1	IBCM 84/63G5-4/29	2	(0,52)
	37,5	30	36,36	1860	1,5	IPCM 84/63G5-4/38	2	(0,52)
	37,5	30	36,36	1860	1,5	IBCM 84/63G5-4/38	2	(0,52)
	46,6	24	29,27	1780	1,6	IPCM 84/63G5-4/47	2	(0,52)
	46,6	24	29,27	1780	1,6	IBCM 84/63G5-4/47	2	(0,52)
	56,6	20	24,11	1710	2,0	IPCM 84/63G5-4/57	2	(0,52)
	56,6	20	24,11	1710	2,0	IBCM 84/63G5-4/57	2	(0,52)
	71,5	16	19,08	1620	2,4	IPCM 84/63G5-4/72	2	(0,52)
	71,5	16	19,08	1620	2,4	IBCM 84/63G5-4/72	2	(0,52)
	93,3	12	14,63	1520	2,7	IPCM 84/63G5-4/93	2	(0,52)
	93,3	12	14,63	1520	2,7	IBCM 84/63G5-4/93	2	(0,52)
	119,6	9	11,41	1460	2,7	IPCM 84/63G5-4/120	2	(0,52)
	119,6	9	11,41	1460	2,7	IBCM 84/63G5-4/120	2	(0,52)
	155,6	7	8,77	1430	3,1	IPCM 84/63G5-4/156	2	(0,52)
	155,6	7	8,77	1430	3,1	IBCM 84/63G5-4/156	2	(0,52)

Todos los moto-reductores pueden suministrarse con motor freno (MF).

Alle Getriebemotoren können mit Bremsmotor geliefert werden (MF).

All geared motors can be supplied with brake motor (MF).

Tous les moto-réducteurs peuvent être livrés avec moteur frein (MF).



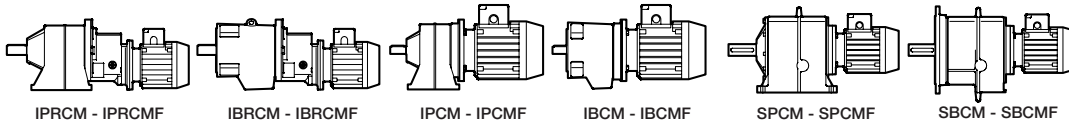
P [kW]	n2 [1/min]	M2 [Nm]	IR	FRs [N]	fb	Tipo Typ Type	Nº Etapas Stufenanzahl Nº Stage Nº trains	Intens.nominal Nennstrom Nominal intens. 400 V (A)	
0.122	199,9	6	6,83	1360	3,9	IPCM 84/63G5-4/200	2	(0,52)	
	199,9	6	6,83	1360	3,9	IBCM 84/63G5-4/200	2	(0,52)	
	248,6	5	5,49	1310	4,9	IPCM 84/63G5-4/249	2	(0,52)	
	248,6	5	5,49	1310	4,9	IBCM 84/63G5-4/249	2	(0,52)	
	301,3	4	4,53	1260	6,0	IPCM 84/63G5-4/301	2	(0,52)	
	301,3	4	4,53	1260	6,0	IBCM 84/63G5-4/301	2	(0,52)	
	381,3	3	3,58	1220	7,5	IPCM 84/63G5-4/381	2	(0,52)	
	381,3	3	3,58	1220	7,5	IBCM 84/63G5-4/381	2	(0,52)	
	496,4	2	2,75	1170	9,8	IPCM 84/63G5-4/496	2	(0,52)	
	496,4	2	2,75	1170	9,8	IBCM 84/63G5-4/496	2	(0,52)	
	637,9	2	2,14	1130	10,7	IPCM 84/63G5-4/638	2	(0,52)	
	637,9	2	2,14	1130	10,7	IBCM 84/63G5-4/638	2	(0,52)	
	0.18	1,5	1087	450,29	55000	2,4	SPCM 238/80K-8/1,5	3	(0,9)
		1,5	1087	450,29	55000	2,4	SBCM 238/80K-8/1,5	3	(0,9)
		1,5	1076	445,49	40000	1,8	SPCM 218/80K-8/1,5	3	(0,9)
		1,5	1076	445,49	40000	1,8	SBCM 218/80K-8/1,5	3	(0,9)
1,5		1100	455,46	33000	1,2	SPCM 195/80K-8/1,5	3	(0,9)	
1,5		1100	455,46	33000	1,2	SBCM 195/80K-8/1,5	3	(0,9)	
1,9		837	455,46	34000	1,6	SPCM 195/71F5-6/1,9	3	(0,8)	
1,9		837	455,46	34000	1,6	SBCM 195/71F5-6/1,9	3	(0,8)	
2,6		625	340,20	35000	2,5	SPCM 195/71F5-6/2,6	3	(0,8)	
2,6		625	340,20	35000	2,5	SBCM 195/71F5-6/2,6	3	(0,8)	
3,3		490	266,62	36000	4,1	SPCM 195/71F5-6/3,3	3	(0,8)	
3,3		490	266,62	36000	4,1	SBCM 195/71F5-6/3,3	3	(0,8)	
4,7		343	186,78	36500	4,1	SPCM 195/71F5-6/4,7	3	(0,8)	
4,7		343	186,78	36500	4,1	SBCM 195/71F5-6/4,7	3	(0,8)	
6,3		256	139,52	36600	5,9	SPCM 195/71F5-6/6,3	3	(0,8)	
6,3		256	139,52	36600	5,9	SBCM 195/71F5-6/6,3	3	(0,8)	
8,0		201	109,34	36700	7,0	SPCM 195/71F5-6/8,1	3	(0,8)	
8,0		201	109,34	36700	7,0	SBCM 195/71F5-6/8,1	3	(0,8)	
10,7		152	82,60	36700	7,0	SPCM 195/71F5-6/11	3	(0,8)	
10,7		152	82,60	36700	7,0	SBCM 195/71F5-6/11	3	(0,8)	
14,3	113	61,70	36600	7,4	SPCM 195/71F5-6/14	3	(0,8)		
14,3	113	61,70	36600	7,4	SBCM 195/71F5-6/14	3	(0,8)		
1,5	1072	443,78	26000	1,0	SPCM 180/80K-8/1,5	3	(0,9)		

Todos los moto-reductores pueden suministrarse con motor freno (MF).

Alle Getriebemotoren können mit Bremsmotor geliefert werden (MF).

All geared motors can be supplied with brake motor (MF).

Tous les moto-réducteurs peuvent être livrés avec moteur frein (MF).



IPRCM - IPRCMF

IBRCM - IBRCMF

IPCM - IPCMF

IBCM - IBCMF

SPCM - SPCMF

SBCM - SBCMF

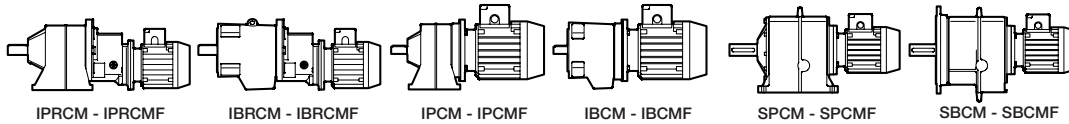
P [kW]	n2 [1/min]	M2 [Nm]	IR	FRs [N]	fb	Tipo Typ Type	Nº Etapas Stufenanzahl Nº Stage Nº trains	Intens.nominal Nennstrom Nominal intens. 400 V (A)
0.18	1,5	1072	443,78	26000	1,0	SBCM 180/80K-8/1,5	3	(0,9)
2,0	816	443,78	28000	1,4	SPCM 180/71F5-6/2	3	(0,8)	
2,0	816	443,78	28000	1,4	SBCM 180/71F5-6/2	3	(0,8)	
2,5	636	346,15	29000	2,1	SPCM 180/71F5-6/2,5	3	(0,8)	
2,5	636	346,15	29000	2,1	SBCM 180/71F5-6/2,5	3	(0,8)	
3,5	468	254,80	30000	3,1	SPCM 180/71F5-6/3,5	3	(0,8)	
3,5	468	254,80	30000	3,1	SBCM 180/71F5-6/3,5	3	(0,8)	
4,6	351	191,10	30500	2,9	SPCM 180/71F5-6/4,6	3	(0,8)	
4,6	351	191,10	30500	2,9	SBCM 180/71F5-6/4,6	3	(0,8)	
5,9	274	149,06	30700	4,8	SPCM 180/71F5-6/5,9	3	(0,8)	
5,9	274	149,06	30700	4,8	SBCM 180/71F5-6/5,9	3	(0,8)	
8,0	202	109,72	30900	6,7	SPCM 180/71F5-6/8	3	(0,8)	
8,0	202	109,72	30900	6,7	SBCM 180/71F5-6/8	3	(0,8)	
11,0	147	79,88	30900	6,7	SPCM 180/71F5-6/11	3	(0,8)	
11,0	147	79,88	30900	6,7	SBCM 180/71F5-6/11	3	(0,8)	
14,1	115	62,30	31000	7,0	SPCM 180/71F5-6/14	3	(0,8)	
14,1	115	62,30	31000	7,0	SBCM 180/71F5-6/14	3	(0,8)	
1,9	859	467,44	25000	0,9	SPCM 160/71F5-6/1,9	3	(0,8)	
1,9	859	467,44	25000	0,9	SBCM 160/71F5-6/1,9	3	(0,8)	
2,4	661	359,80	26000	1,4	SPCM 160/71F5-6/2,4	3	(0,8)	
2,4	661	359,80	26000	1,4	SBCM 160/71F5-6/2,4	3	(0,8)	
3,4	482	262,08	27000	2,1	SPCM 160/71F5-6/3,4	3	(0,8)	
3,4	482	262,08	27000	2,1	SBCM 160/71F5-6/3,4	3	(0,8)	
4,7	342	186,15	28000	2,1	SPCM 160/71F5-6/4,7	3	(0,8)	
4,7	342	186,15	28000	2,1	SBCM 160/71F5-6/4,7	3	(0,8)	
6,1	263	143,28	28500	3,1	SPCM 160/71F5-6/6,1	3	(0,8)	
6,1	263	143,28	28500	3,1	SBCM 160/71F5-6/6,1	3	(0,8)	
8,4	192	104,37	28500	4,4	SPCM 160/71F5-6/8,4	3	(0,8)	
8,4	192	104,37	28500	4,4	SBCM 160/71F5-6/8,4	3	(0,8)	
11,1	146	79,50	28100	4,4	SPCM 160/71F5-6/11	3	(0,8)	
11,1	146	79,50	28100	4,4	SBCM 160/71F5-6/11	3	(0,8)	
14,4	113	61,20	26200	6,3	SPCM 160/71F5-6/14	3	(0,8)	
14,4	113	61,20	26200	6,3	SBCM 160/71F5-6/14	3	(0,8)	
3,3	497	419,55		1,1	IPRCM 162-48/63G6-4/3,3	3	(0,64)	
3,3	497	419,55		1,1	IBRCM 162-48/63G6-4/3,3	3	(0,64)	
4,6	352	296,68		1,2	IPRCM 162-48/63G6-4/4,6	3	(0,64)	
4,6	352	296,68		1,2	IBRCM 162-48/63G6-4/4,6	3	(0,64)	

Todos los moto-reductores pueden suministrarse con motor freno (MF).

Alle Getriebemotoren können mit Bremsmotor geliefert werden (MF).

All geared motors can be supplied with brake motor (MF).

Tous les moto-réducteurs peuvent être livrés avec moteur frein (MF).



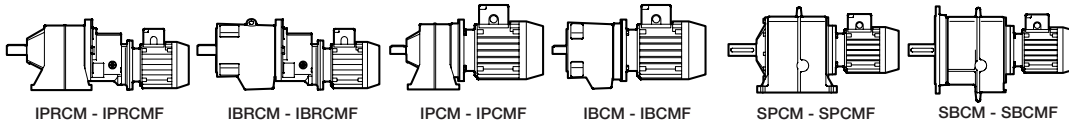
P [kW]	n2 [1/min]	M2 [Nm]	IR	FRs [N]	fb	Typo Typ Type	Nº Etapas Stufenanzahl Nº Stage Nº trains	Intens.nominal Nennstrom Nominal intens. 400 V (A)
0.18	5,7	283	238,48		1,2	IPRCM 162-48/63G6-4/5,7	3	(0,64)
	5,7	283	238,48		1,2	IBRCM 162-48/63G6-4/5,7	3	(0,64)
	6,5	248	208,92		1,2	IPRCM 162-48/63G6-4/6,5	3	(0,64)
	6,5	248	208,92		1,2	IBRCM 162-48/63G6-4/6,5	3	(0,64)
	14,7	113	45,69	13400	4,7	IPCM 162/80K-8/15	2	(0,9)
	14,7	113	45,69	13400	4,7	IBCM 162/80K-8/15	2	(0,9)
	4,1	396	333,72		0,7	IPRCM 142-48/63G6-4/4,1	3	(0,64)
	4,1	396	333,72		0,7	IBRCM 142-48/63G6-4/4,1	3	(0,64)
	5,3	308	259,56		1,0	IPRCM 142-48/63G6-4/5,3	3	(0,64)
	5,3	308	259,56		1,0	IBRCM 142-48/63G6-4/5,3	3	(0,64)
	6,2	260	219,51		1,1	IPRCM 142-48/63G6-4/6,2	3	(0,64)
	6,2	260	219,51		1,1	IBRCM 142-48/63G6-4/6,2	3	(0,64)
	8,0	202	170,56		1,2	IPRCM 142-48/63G6-4/8	3	(0,64)
	8,0	202	170,56		1,2	IBRCM 142-48/63G6-4/8	3	(0,64)
	9,8	165	139,25		1,4	IPRCM 142-48/63G6-4/9,8	3	(0,64)
	9,8	165	139,25		1,4	IBRCM 142-48/63G6-4/9,8	3	(0,64)
	14,8	111	45,23	8150	2,6	IPCM 142/80K-8/15	2	(0,9)
	14,8	111	45,23	8150	2,6	IBCM 142/80K-8/15	2	(0,9)
	6,5	247	208,66		0,7	IPRCM 128-48/63G6-4/6,5	3	(0,64)
	6,5	247	208,66		0,7	IBRCM 128-48/63G6-4/6,5	3	(0,64)
8,2	198	167,38		0,9	IPRCM 128-48/63G6-4/8,2	3	(0,64)	
8,2	198	167,38		0,9	IBRCM 128-48/63G6-4/8,2	3	(0,64)	
10,8	150	126,51		0,9	IPRCM 128-48/63G6-4/11	3	(0,64)	
10,8	150	126,51		0,9	IBRCM 128-48/63G6-4/11	3	(0,64)	
14,1	117	47,56	6240	1,7	IPCM 128/80K-8/14	2	(0,9)	
14,1	117	47,56	6240	1,7	IBCM 128/80K-8/14	2	(0,9)	
13,6	121	100,11	6320	1,4	IPCM 128/63G6-4/14	2	(0,64)	
13,6	121	100,11	6320	1,4	IBCM 128/63G6-4/14	2	(0,64)	
19,1	86	71,40	5870	2,2	IPCM 128/63G6-4/19	2	(0,64)	
19,1	86	71,40	5870	2,2	IBCM 128/63G6-4/19	2	(0,64)	
26,5	62	51,59	5450	3,3	IPCM 128/63G6-4/26	2	(0,64)	
26,5	62	51,59	5450	3,3	IBCM 128/63G6-4/26	2	(0,64)	
32,9	50	41,45	5190	3,3	IPCM 128/63G6-4/33	2	(0,64)	
32,9	50	41,45	5190	3,3	IBCM 128/63G6-4/33	2	(0,64)	

Todos los moto-reductores pueden suministrarse con motor freno (MF).

Alle Getriebemotoren können mit Bremsmotor geliefert werden (MF).

All geared motors can be supplied with brake motor (MF).

Tous les moto-réducteurs peuvent être livrés avec moteur frein (MF).



IPRCM - IPRCMF

IBRCM - IBRCMF

IPCM - IPCMF

IBCM - IBCMF

SPCM - SPCMF

SBCM - SBCMF

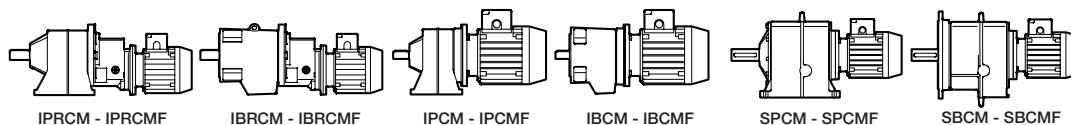
P [kW]	n2 [1/min]	M2 [Nm]	IR	FRs [N]	fb	Typo Typ Type	Nº Etapas Stufenanzahl Nº Stage Nº trains	Intens.nominal Nennstrom Nominal intens. 400 V (A)
0.18	66,0	25	20,68	4370	3,3	IPCM 128/63G6-4/66	2	(0,64)
	66,0	25	20,68	4370	3,3	IBCM 128/63G6-4/66	2	(0,64)
	82,6	20	16,53	4150	3,3	IPCM 128/63G6-4/83	2	(0,64)
	82,6	20	16,53	4150	3,3	IBCM 128/63G6-4/83	2	(0,64)
	14,2	116	47,13	3100	1,0	IPCM 102/80K-8/14	2	(0,9)
	14,2	116	47,13	3100	1,0	IBCM 102/80K-8/14	2	(0,9)
	18,7	88	47,13	4000	1,4	IPCM 102/71F5-6/19	2	(0,8)
	18,7	88	47,13	4000	1,4	IBCM 102/71F5-6/19	2	(0,8)
	25,0	66	35,27	3790	1,6	IPCM 102/71F5-6/25	2	(0,8)
	25,0	66	35,27	3790	1,6	IBCM 102/71F5-6/25	2	(0,8)
	29,0	57	47,13	3730	1,8	IPCM 102/63G6-4/29	2	(0,64)
	29,0	57	47,13	3730	1,8	IBCM 102/63G6-4/29	2	(0,64)
	38,7	43	35,27	3500	2,3	IPCM 102/63G6-4/39	2	(0,64)
	38,7	43	35,27	3500	2,3	IBCM 102/63G6-4/39	2	(0,64)
	46,7	35	29,21	3360	2,7	IPCM 102/63G6-4/47	2	(0,64)
	46,7	35	29,21	3360	2,7	IBCM 102/63G6-4/47	2	(0,64)
	55,5	30	24,60	3220	3,1	IPCM 102/63G6-4/55	2	(0,64)
	55,5	30	24,60	3220	3,1	IBCM 102/63G6-4/55	2	(0,64)
	68,5	24	19,94	3060	3,2	IPCM 102/63G6-4/68	2	(0,64)
	68,5	24	19,94	3060	3,2	IBCM 102/63G6-4/68	2	(0,64)
	91,3	18	14,95	2860	3,2	IPCM 102/63G6-4/91	2	(0,64)
	91,3	18	14,95	2860	3,2	IBCM 102/63G6-4/91	2	(0,64)
	114,4	14	11,93	2740	3,2	IPCM 102/63G6-4/114	2	(0,64)
	114,4	14	11,93	2740	3,2	IBCM 102/63G6-4/114	2	(0,64)
	29,2	57	46,73	1730	0,7	IPCM 84/63G6-4/29	2	(0,64)
	29,2	57	46,73	1730	0,7	IBCM 84/63G6-4/29	2	(0,64)
	37,5	44	36,36	1730	1,0	IPCM 84/63G6-4/38	2	(0,64)
	37,5	44	36,36	1730	1,0	IBCM 84/63G6-4/38	2	(0,64)
	46,6	35	29,27	1670	1,1	IPCM 84/63G6-4/47	2	(0,64)
	46,6	35	29,27	1670	1,1	IBCM 84/63G6-4/47	2	(0,64)
	56,6	29	24,11	1610	1,3	IPCM 84/63G6-4/57	2	(0,64)
	56,6	29	24,11	1610	1,3	IBCM 84/63G6-4/57	2	(0,64)
	71,5	23	19,08	1540	1,6	IPCM 84/63G6-4/72	2	(0,64)
	71,5	23	19,08	1540	1,6	IBCM 84/63G6-4/72	2	(0,64)
	93,3	18	14,63	1460	1,8	IPCM 84/63G6-4/93	2	(0,64)
	93,3	18	14,63	1460	1,8	IBCM 84/63G6-4/93	2	(0,64)

Todos los moto-reductores pueden suministrarse con motor freno (MF).

Alle Getriebemotoren können mit Bremsmotor geliefert werden (MF).

All geared motors can be supplied with brake motor (MF).

Tous les moto-réducteurs peuvent être livrés avec moteur frein (MF).



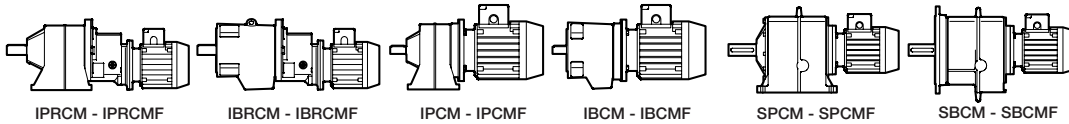
P [kW]	n2 [1/min]	M2 [Nm]	IR	FRs [N]	fb	Typo Typ Type	Nº Etapas Stufenanzahl Nº Stage Nº trains	Intens.nominal Nennstrom Nominal intens. 400 V (A)
0.18	119,6	14	11,41	1400	1,8	IPCM 84/63G6-4/120	2	(0,64)
	119,6	14	11,41	1400	1,8	IBCM 84/63G6-4/120	2	(0,64)
	155,6	11	8,77	1400	2,1	IPCM 84/63G6-4/156	2	(0,64)
	155,6	11	8,77	1400	2,1	IBCM 84/63G6-4/156	2	(0,64)
	199,9	8	6,83	1340	2,7	IPCM 84/63G6-4/200	2	(0,64)
	199,9	8	6,83	1340	2,7	IBCM 84/63G6-4/200	2	(0,64)
	248,6	7	5,49	1290	3,3	IPCM 84/63G6-4/249	2	(0,64)
	248,6	7	5,49	1290	3,3	IBCM 84/63G6-4/249	2	(0,64)
	301,3	5	4,53	1250	4,1	IPCM 84/63G6-4/301	2	(0,64)
	301,3	5	4,53	1250	4,1	IBCM 84/63G6-4/301	2	(0,64)
	381,3	4	3,58	1210	5,1	IPCM 84/63G6-4/381	2	(0,64)
	381,3	4	3,58	1210	5,1	IBCM 84/63G6-4/381	2	(0,64)
	496,4	3	2,75	1160	6,7	IPCM 84/63G6-4/496	2	(0,64)
	496,4	3	2,75	1160	6,7	IBCM 84/63G6-4/496	2	(0,64)
	637,9	3	2,14	1120	7,2	IPCM 84/63G6-4/638	2	(0,64)
	637,9	3	2,14	1120	7,2	IBCM 84/63G6-4/638	2	(0,64)
0.25	1,5	1499	450,29	54000	1,7	SPCM 238/80N-8/1,5	3	(1)
	1,5	1499	450,29	54000	1,7	SBCM 238/80N-8/1,5	3	(1)
	1,5	1483	445,49	38000	1,3	SPCM 218/80N-8/1,5	3	(1)
	1,5	1483	445,49	38000	1,3	SBCM 218/80N-8/1,5	3	(1)
	1,5	1516	455,46	30000	0,9	SPCM 195/80N-8/1,5	3	(1)
	1,5	1516	455,46	30000	0,9	SBCM 195/80N-8/1,5	3	(1)
	1,9	1176	455,46	33000	1,2	SPCM 195/71F7-6/1,9	3	(0,95)
	1,9	1176	455,46	33000	1,2	SBCM 195/71F7-6/1,9	3	(0,95)
	2,6	879	340,20	34000	1,8	SPCM 195/71F7-6/2,6	3	(0,95)
	2,6	879	340,20	34000	1,8	SBCM 195/71F7-6/2,6	3	(0,95)
	3,0	758	455,46	35000	1,8	SPCM 195/71K-4/3	3	(0,85)
	3,0	758	455,46	35000	1,8	SBCM 195/71K-4/3	3	(0,85)
	4,0	566	340,20	35500	2,7	SPCM 195/71K-4/4	3	(0,85)
	4,0	566	340,20	35500	2,7	SBCM 195/71K-4/4	3	(0,85)
	5,1	444	266,62	36000	4,4	SPCM 195/71K-4/5,1	3	(0,85)
	5,1	444	266,62	36000	4,4	SBCM 195/71K-4/5,1	3	(0,85)
	7,2	311	186,78	36500	4,4	SPCM 195/71K-4/7,2	3	(0,85)
	7,2	311	186,78	36500	4,4	SBCM 195/71K-4/7,2	3	(0,85)
	9,7	232	139,52	36600	6,4	SPCM 195/71K-4/9,7	3	(0,85)

Todos los moto-reductores pueden suministrarse con motor freno (MF).

Alle Getriebemotoren können mit Bremsmotor geliefert werden (MF).

All geared motors can be supplied with brake motor (MF).

Tous les moto-réducteurs peuvent être livrés avec moteur frein (MF).



IPRCM - IPRCMF

IBRCM - IBRCMF

IPCM - IPCMF

IBCM - IBCMF

SPCM - SPCMF

SBCM - SBCMF

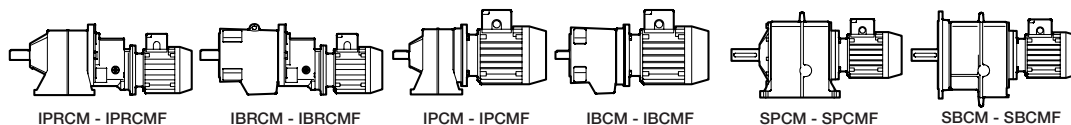
P [kW]	n2 [1/min]	M2 [Nm]	IR	FRs [N]	fb	Tipo Typ Type	Nº Etapas Stufenanzahl Nº Stage Nº trains	Intens.nominal Nennstrom Nominal intens. 400 V (A)
0.25	9,7	232	139,52	36600	6,4	SBCM 195/71K-4/9,7	3	(0,85)
	12,3	182	109,34	36700	7,6	SPCM 195/71K-4/12	3	(0,85)
	12,3	182	109,34	36700	7,6	SBCM 195/71K-4/12	3	(0,85)
	16,3	137	82,60	35500	7,6	SPCM 195/71K-4/16	3	(0,85)
	16,3	137	82,60	35500	7,6	SBCM 195/71K-4/16	3	(0,85)
	21,9	103	61,70	32800	8,0	SPCM 195/71K-4/22	3	(0,85)
	21,9	103	61,70	32800	8,0	SBCM 195/71K-4/22	3	(0,85)
	1,5	1477	443,78	21000	0,7	SPCM 180/80N-8/1,5	3	(1)
	1,5	1477	443,78	21000	0,7	SBCM 180/80N-8/1,5	3	(1)
	2,0	1146	443,78	26000	1,0	SPCM 180/71F7-6/2	3	(0,95)
	2,0	1146	443,78	26000	1,0	SBCM 180/71F7-6/2	3	(0,95)
	2,5	894	346,15	28000	1,5	SPCM 180/71F7-6/2,5	3	(0,95)
	2,5	894	346,15	28000	1,5	SBCM 180/71F7-6/2,5	3	(0,95)
	3,0	739	443,78	28500	1,5	SPCM 180/71K-4/3	3	(0,85)
3,0	739	443,78	28500	1,5	SBCM 180/71K-4/3	3	(0,85)	
3,9	576	346,15	28500	2,2	SPCM 180/71K-4/3,9	3	(0,85)	
3,9	576	346,15	28500	2,2	SBCM 180/71K-4/3,9	3	(0,85)	
5,3	424	254,80	30000	3,4	SPCM 180/71K-4/5,3	3	(0,85)	
5,3	424	254,80	30000	3,4	SBCM 180/71K-4/5,3	3	(0,85)	
7,1	318	191,10	30500	3,2	SPCM 180/71K-4/7,1	3	(0,85)	
7,1	318	191,10	30500	3,2	SBCM 180/71K-4/7,1	3	(0,85)	
9,1	248	149,06	30800	5,2	SPCM 180/71K-4/9,1	3	(0,85)	
9,1	248	149,06	30800	5,2	SBCM 180/71K-4/9,1	3	(0,85)	
12,3	183	109,72	30900	7,2	SPCM 180/71K-4/12	3	(0,85)	
12,3	183	109,72	30900	7,2	SBCM 180/71K-4/12	3	(0,85)	
16,9	133	79,88	30100	7,2	SPCM 180/71K-4/17	3	(0,85)	
16,9	133	79,88	30100	7,2	SBCM 180/71K-4/17	3	(0,85)	
21,7	104	62,30	28200	7,6	SPCM 180/71K-4/22	3	(0,85)	
21,7	104	62,30	28200	7,6	SBCM 180/71K-4/22	3	(0,85)	
2,4	929	359,80	25000	1,0	SPCM 160/71F7-6/2,4	3	(0,95)	
2,4	929	359,80	25000	1,0	SBCM 160/71F7-6/2,4	3	(0,95)	
2,9	778	467,44	26000	1,0	SPCM 160/71K-4/2,9	3	(0,85)	
2,9	778	467,44	26000	1,0	SBCM 160/71K-4/2,9	3	(0,85)	
3,8	599	359,80	27000	1,5	SPCM 160/71K-4/3,8	3	(0,85)	
3,8	599	359,80	27000	1,5	SBCM 160/71K-4/3,8	3	(0,85)	

Todos los moto-reductores pueden suministrarse con motor freno (MF).

Alle Getriebemotoren können mit Bremsmotor geliefert werden (MF).

All geared motors can be supplied with brake motor (MF).

Tous les moto-réducteurs peuvent être livrés avec moteur frein (MF).



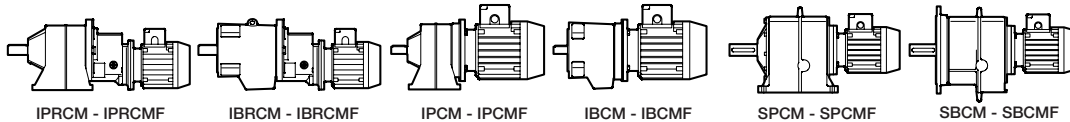
P [kW]	n2 [1/min]	M2 [Nm]	IR	FRs [N]	fb	Typo Typ Type	Nº Etapas Stufenanzahl Nº Stage Nº trains	Intens.nominal Nennstrom Nominal intens. 400 V (A)	
0.25	5,2	436	262,08	28000	2,3	SPCM 160/71K-4/5,2	3	(0,85)	
	5,2	436	262,08	28000	2,3	SBCM 160/71K-4/5,2	3	(0,85)	
	7,3	310	186,15	28400	2,2	SPCM 160/71K-4/7,3	3	(0,85)	
	7,3	310	186,15	28400	2,2	SBCM 160/71K-4/7,3	3	(0,85)	
	9,4	238	143,28	28400	3,4	SPCM 160/71K-4/9,4	3	(0,85)	
	9,4	238	143,28	28400	3,4	SBCM 160/71K-4/9,4	3	(0,85)	
	12,9	174	104,37	26600	4,8	SPCM 160/71K-4/13	3	(0,85)	
	12,9	174	104,37	26600	4,8	SBCM 160/71K-4/13	3	(0,85)	
	17,0	132	79,50	25200	4,8	SPCM 160/71K-4/17	3	(0,85)	
	17,0	132	79,50	25200	4,8	SBCM 160/71K-4/17	3	(0,85)	
	22,1	102	61,20	23600	6,8	SPCM 160/71K-4/22	3	(0,85)	
	22,1	102	61,20	23600	6,8	SBCM 160/71K-4/22	3	(0,85)	
	5,3	422	253,52			1,6	IPRCM 162-60/71K-4/5,3	3	(0,85)
	5,3	422	253,52			1,6	IBRCM 162-60/71K-4/5,3	3	(0,85)
	6,6	339	203,79			1,6	IPRCM 162-60/71K-4/6,6	3	(0,85)
	6,6	339	203,79			1,6	IBRCM 162-60/71K-4/6,6	3	(0,85)
	7,6	297	178,53			1,6	IPRCM 162-60/71K-4/7,6	3	(0,85)
	7,6	297	178,53			1,6	IBRCM 162-60/71K-4/7,6	3	(0,85)
	9,1	247	148,52			3,1	IPRCM 162-60/71K-4/9,1	3	(0,85)
	9,1	247	148,52			3,1	IBRCM 162-60/71K-4/9,1	3	(0,85)
	12,9	175	104,86			4,2	IPRCM 162-60/71K-4/13	3	(0,85)
	12,9	175	104,86			4,2	IBRCM 162-60/71K-4/13	3	(0,85)
	16,0	140	84,29			5,0	IPRCM 162-60/71K-4/16	3	(0,85)
	16,0	140	84,29			5,0	IBRCM 162-60/71K-4/16	3	(0,85)
14,8	155	45,69	13200		3,4	IPCM 162/80N-8/15	2	(1)	
14,8	155	45,69	13200		3,4	IBCM 162/80N-8/15	2	(1)	
9,3	243	145,75			1,1	IPRCM 142-60/71K-4/9,3	3	(0,85)	
9,3	243	145,75			1,1	IBRCM 142-60/71K-4/9,3	3	(0,85)	
11,3	198	119,00			2,0	IPRCM 142-60/71K-4/11	3	(0,85)	
11,3	198	119,00			2,0	IBRCM 142-60/71K-4/11	3	(0,85)	
14,6	154	92,55			2,2	IPRCM 142-60/71K-4/15	3	(0,85)	
14,6	154	92,55			2,2	IBRCM 142-60/71K-4/15	3	(0,85)	
14,9	154	45,23	7950		1,8	IPCM 142/80N-8/15	2	(1)	
14,9	154	45,23	7950		1,8	IBCM 142/80N-8/15	2	(1)	
14,2	162	47,56	6000		1,1	IPCM 128/80N-8/14	2	(1)	

Todos los moto-reductores pueden suministrarse con motor freno (MF).

Alle Getriebemotoren können mit Bremsmotor geliefert werden (MF).

All geared motors can be supplied with brake motor (MF).

Tous les moto-réducteurs peuvent être livrés avec moteur frein (MF).



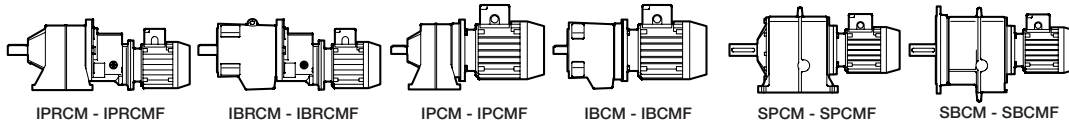
P [kW]	n2 [1/min]	M2 [Nm]	IR	FRs [N]	fb	Typo Typ Type	Nº Etapas Stufenanzahl Nº Stage Nº trains	Intens.nominal Nennstrom Nominal intens. 400 V (A)
0.25	14,2	162	47,56	6000	1,1	IBCM 128/80N-8/14	2	(1)
13,5	170	100,11	6080	1,0	IPCM 128/71K-4/13	2	(0,85)	
13,5	170	100,11	6080	1,0	IBCM 128/71K-4/13	2	(0,85)	
18,9	121	71,40	5700	1,6	IPCM 128/71K-4/19	2	(0,85)	
18,9	121	71,40	5700	1,6	IBCM 128/71K-4/19	2	(0,85)	
20,2	113	66,69	5650	1,6	IPCM 128/71K-4/20	2	(0,85)	
20,2	113	66,69	5650	1,6	IBCM 128/71K-4/20	2	(0,85)	
26,2	88	51,59	5330	2,4	IPCM 128/71K-4/26	2	(0,85)	
26,2	88	51,59	5330	2,4	IBCM 128/71K-4/26	2	(0,85)	
28,4	81	47,56	5260	2,1	IPCM 128/71K-4/28	2	(0,85)	
28,4	81	47,56	5260	2,1	IBCM 128/71K-4/28	2	(0,85)	
32,6	70	41,45	5070	2,4	IPCM 128/71K-4/33	2	(0,85)	
32,6	70	41,45	5070	2,4	IBCM 128/71K-4/33	2	(0,85)	
39,3	58	34,37	4900	2,7	IPCM 128/71K-4/39	2	(0,85)	
39,3	58	34,37	4900	2,7	IBCM 128/71K-4/39	2	(0,85)	
48,9	47	27,61	4650	2,8	IPCM 128/71K-4/49	2	(0,85)	
48,9	47	27,61	4650	2,8	IBCM 128/71K-4/49	2	(0,85)	
59,4	39	22,72	4430	2,8	IPCM 128/71K-4/59	2	(0,85)	
59,4	39	22,72	4430	2,8	IBCM 128/71K-4/59	2	(0,85)	
65,3	35	20,68	4300	2,4	IPCM 128/71K-4/65	2	(0,85)	
65,3	35	20,68	4300	2,4	IBCM 128/71K-4/65	2	(0,85)	
74,1	31	18,23	4200	2,8	IPCM 128/71K-4/74	2	(0,85)	
74,1	31	18,23	4200	2,8	IBCM 128/71K-4/74	2	(0,85)	
81,7	28	16,53	4100	2,4	IPCM 128/71K-4/82	2	(0,85)	
81,7	28	16,53	4100	2,4	IBCM 128/71K-4/82	2	(0,85)	
98,0	23	13,77	3990	2,8	IPCM 128/71K-4/98	2	(0,85)	
98,0	23	13,77	3990	2,8	IBCM 128/71K-4/98	2	(0,85)	
117,7	19	11,47	3890	5,6	IPCM 128/71K-4/118	2	(0,85)	
117,7	19	11,47	3890	5,6	IBCM 128/71K-4/118	2	(0,85)	
143,0	16	9,44	3740	5,6	IPCM 128/71K-4/143	2	(0,85)	
143,0	16	9,44	3740	5,6	IBCM 128/71K-4/143	2	(0,85)	
195,4	12	6,91	3530	8,8	IPCM 128/71K-4/195	2	(0,85)	
195,4	12	6,91	3530	8,8	IBCM 128/71K-4/195	2	(0,85)	
243,2	9	5,55	3400	8,8	IPCM 128/71K-4/243	2	(0,85)	
243,2	9	5,55	3400	8,8	IBCM 128/71K-4/243	2	(0,85)	
295,4	8	4,57	3290	8,8	IPCM 128/71K-4/295	2	(0,85)	
295,4	8	4,57	3290	8,8	IBCM 128/71K-4/295	2	(0,85)	
368,9	6	3,66	3190	8,8	IPCM 128/71K-4/369	2	(0,85)	
368,9	6	3,66	3190	8,8	IBCM 128/71K-4/369	2	(0,85)	

Todos los moto-reductores pueden suministrarse con motor freno (MF).

Alle Getriebemotoren können mit Bremsmotor geliefert werden (MF).

All geared motors can be supplied with brake motor (MF).

Tous les moto-réducteurs peuvent être livrés avec moteur frein (MF).



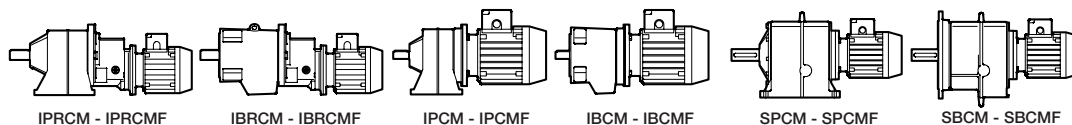
P [kW]	n2 [1/min]	M2 [Nm]	IR	FRs [N]	fb	Tipo Typ Type	Nº Etapas Stufenanzahl Nº Stage Nº trains	Intens.nominal Nennstrom Nominal intens. 400 V (A)
0.25	487,4	5	2,77	3050	8,8	IPCM 128/71K-4/487	2	(0,85)
	487,4	5	2,77	3050	8,8	IBCM 128/71K-4/487	2	(0,85)
	610,9	4	2,21	2940	8,8	IPCM 128/71K-4/611	2	(0,85)
	610,9	4	2,21	2940	8,8	IBCM 128/71K-4/611	2	(0,85)
	14,3	160	47,13	2100	0,7	IPCM 102/80N-8/14	2	(1)
	14,3	160	47,13	2100	0,7	IBCM 102/80N-8/14	2	(1)
	18,5	124	47,13	2900	1,0	IPCM 102/71F7-6/18	2	(0,95)
	18,5	124	47,13	2900	1,0	IBCM 102/71F7-6/18	2	(0,95)
	24,7	93	35,27	3630	1,1	IPCM 102/71F7-6/25	2	(0,95)
	24,7	93	35,27	3630	1,1	IBCM 102/71F7-6/25	2	(0,95)
	28,6	80	47,13	3590	1,5	IPCM 102/71K-4/29	2	(0,85)
	28,6	80	47,13	3590	1,5	IBCM 102/71K-4/29	2	(0,85)
	38,3	60	35,27	3390	1,7	IPCM 102/71K-4/38	2	(0,85)
	38,3	60	35,27	3390	1,7	IBCM 102/71K-4/38	2	(0,85)
	46,2	50	29,21	3270	1,9	IPCM 102/71K-4/46	2	(0,85)
	46,2	50	29,21	3270	1,9	IBCM 102/71K-4/46	2	(0,85)
	54,9	42	24,60	3140	2,2	IPCM 102/71K-4/55	2	(0,85)
	54,9	42	24,60	3140	2,2	IBCM 102/71K-4/55	2	(0,85)
	79,6	29	16,97	2930	2,6	IPCM 102/71K-4/80	2	(0,85)
	79,6	29	16,97	2930	2,6	IBCM 102/71K-4/80	2	(0,85)
	106,3	22	12,70	2780	3,4	IPCM 102/71K-4/106	2	(0,85)
	106,3	22	12,70	2780	3,4	IBCM 102/71K-4/106	2	(0,85)
	128,3	18	10,52	2690	3,9	IPCM 102/71K-4/128	2	(0,85)
	128,3	18	10,52	2690	3,9	IBCM 102/71K-4/128	2	(0,85)
	152,4	15	8,86	2600	4,4	IPCM 102/71K-4/152	2	(0,85)
	152,4	15	8,86	2600	4,4	IBCM 102/71K-4/152	2	(0,85)
	195,4	12	6,91	2490	5,2	IPCM 102/71K-4/195	2	(0,85)
	195,4	12	6,91	2490	5,2	IBCM 102/71K-4/195	2	(0,85)
	236,0	10	5,72	2410	6,4	IPCM 102/71K-4/236	2	(0,85)
	236,0	10	5,72	2410	6,4	IBCM 102/71K-4/236	2	(0,85)
	280,1	8	4,82	2340	7,2	IPCM 102/71K-4/280	2	(0,85)
	280,1	8	4,82	2340	7,2	IBCM 102/71K-4/280	2	(0,85)
	345,3	7	3,91	2270	8,0	IPCM 102/71K-4/345	2	(0,85)
	345,3	7	3,91	2270	8,0	IBCM 102/71K-4/345	2	(0,85)
	460,8	5	2,93	2170	8,4	IPCM 102/71K-4/461	2	(0,85)
	460,8	5	2,93	2170	8,4	IBCM 102/71K-4/461	2	(0,85)
	576,9	4	2,34	2090	8,4	IPCM 102/71K-4/577	2	(0,85)

Todos los moto-reductores pueden suministrarse con motor freno (MF).

Alle Getriebemotoren können mit Bremsmotor geliefert werden (MF).

All geared motors can be supplied with brake motor (MF).

Tous les moto-réducteurs peuvent être livrés avec moteur frein (MF).



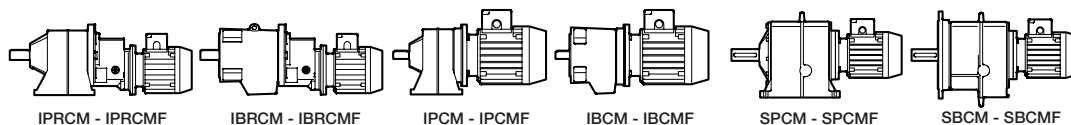
P [kW]	n2 [1/min]	M2 [Nm]	IR	FRs [N]	fb	Typo Typ Type	Nº Etapas Stufenanzahl Nº Stage Nº trains	Intens.nominal Nennstrom Nominal intens. 400 V (A)
0.25	576,9	4	2,34	2090	8,4	IBCM 102/71K-4/577	2	(0,85)
	37,1	62	36,36	1580	0,7	IPCM 84/71K-4/37	2	(0,85)
	37,1	62	36,36	1580	0,7	IBCM 84/71K-4/37	2	(0,85)
	46,1	50	29,27	1370	0,8	IPCM 84/71K-4/46	2	(0,85)
	46,1	50	29,27	1370	0,8	IBCM 84/71K-4/46	2	(0,85)
	56,0	41	24,11	1480	1,0	IPCM 84/71K-4/56	2	(0,85)
	56,0	41	24,11	1480	1,0	IBCM 84/71K-4/56	2	(0,85)
	70,8	32	19,08	1450	1,2	IPCM 84/71K-4/71	2	(0,85)
	70,8	32	19,08	1450	1,2	IBCM 84/71K-4/71	2	(0,85)
	92,3	25	14,63	1380	1,4	IPCM 84/71K-4/92	2	(0,85)
	92,3	25	14,63	1380	1,4	IBCM 84/71K-4/92	2	(0,85)
	118,3	19	11,41	1330	1,5	IPCM 84/71K-4/118	2	(0,85)
	118,3	19	11,41	1330	1,5	IBCM 84/71K-4/118	2	(0,85)
	153,9	15	8,77	1360	1,5	IPCM 84/71K-4/154	2	(0,85)
	153,9	15	8,77	1360	1,5	IBCM 84/71K-4/154	2	(0,85)
	197,7	12	6,83	1310	1,9	IPCM 84/71K-4/198	2	(0,85)
	197,7	12	6,83	1310	1,9	IBCM 84/71K-4/198	2	(0,85)
	245,9	9	5,49	1260	2,4	IPCM 84/71K-4/246	2	(0,85)
	245,9	9	5,49	1260	2,4	IBCM 84/71K-4/246	2	(0,85)
	298,0	8	4,53	1230	2,9	IPCM 84/71K-4/298	2	(0,85)
	298,0	8	4,53	1230	2,9	IBCM 84/71K-4/298	2	(0,85)
	377,1	6	3,58	1190	3,6	IPCM 84/71K-4/377	2	(0,85)
	377,1	6	3,58	1190	3,6	IBCM 84/71K-4/377	2	(0,85)
	490,9	5	2,75	1140	4,8	IPCM 84/71K-4/491	2	(0,85)
	490,9	5	2,75	1140	4,8	IBCM 84/71K-4/491	2	(0,85)
	630,8	4	2,14	1100	5,6	IPCM 84/71K-4/631	2	(0,85)
	630,8	4	2,14	1100	5,6	IBCM 84/71K-4/631	2	(0,85)
0.37	1,5	2194	451,99	85000	2,4	SPCM 302/90S-8/1,5	3	(1,4)
	1,5	2194	451,99	85000	2,4	SBCM 302/90S-8/1,5	3	(1,4)
	1,5	2210	455,32	68000	1,6	SPCM 268/90S-8/1,5	3	(1,4)
	1,5	2210	455,32	68000	1,6	SBCM 268/90S-8/1,5	3	(1,4)
	1,5	2186	450,29	51000	1,2	SPCM 238/90S-8/1,5	3	(1,4)
	1,5	2186	450,29	51000	1,2	SBCM 238/90S-8/1,5	3	(1,4)
	2,0	1702	450,29	53000	1,5	SPCM 238/80K-6/2	3	(1,2)
	2,0	1702	450,29	53000	1,5	SBCM 238/80K-6/2	3	(1,2)
	2,5	1344	355,78	54000	2,2	SPCM 238/80K-6/2,5	3	(1,2)

Todos los moto-reductores pueden suministrarse con motor freno (MF).

Alle Getriebemotoren können mit Bremsmotor geliefert werden (MF).

All geared motors can be supplied with brake motor (MF).

Tous les moto-réducteurs peuvent être livrés avec moteur frein (MF).



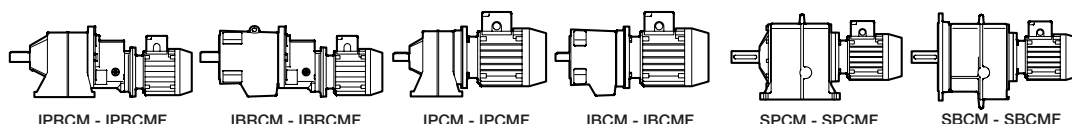
P [kW]	n2 [1/min]	M2 [Nm]	IR	FRs [N]	fb	Tipo Typ Type	Nº Etapas Stufenanzahl Nº Stage Nº trains	Intens.nominal Nennstrom Nominal intens. 400 V (A)
0.37	2,5	1344	355,78	54000	2,2	SBCM 238/80K-6/2,5	3	(1,2)
	1,5	2163	445,49	32000	0,9	SPCM 218/90S-8/1,5	3	(1,4)
	1,5	2163	445,49	32000	0,9	SBCM 218/90S-8/1,5	3	(1,4)
	2,0	1683	445,49	37000	1,2	SPCM 218/80K-6/2	3	(1,2)
	2,0	1683	445,49	37000	1,2	SBCM 218/80K-6/2	3	(1,2)
	2,4	1358	359,33	39000	1,7	SPCM 218/80K-6/2,4	3	(1,2)
	2,4	1358	359,33	39000	1,7	SBCM 218/80K-6/2,4	3	(1,2)
	1,9	1721	455,46	28000	0,8	SPCM 195/80K-6/1,9	3	(1,2)
	1,9	1721	455,46	28000	0,8	SBCM 195/80K-6/1,9	3	(1,2)
	2,6	1286	340,20	32000	1,2	SPCM 195/80K-6/2,6	3	(1,2)
	2,6	1286	340,20	32000	1,2	SBCM 195/80K-6/2,6	3	(1,2)
	3,0	1106	455,46	33000	1,2	SPCM 195/71N-4/3	3	(1,25)
	3,0	1106	455,46	33000	1,2	SBCM 195/71N-4/3	3	(1,25)
	4,0	826	340,20	34000	1,8	SPCM 195/71N-4/4	3	(1,25)
	4,0	826	340,20	34000	1,8	SBCM 195/71N-4/4	3	(1,25)
	5,1	647	266,62	35000	3,0	SPCM 195/71N-4/5,1	3	(1,25)
	5,1	647	266,62	35000	3,0	SBCM 195/71N-4/5,1	3	(1,25)
	7,3	453	186,78	36000	3,0	SPCM 195/71N-4/7,3	3	(1,25)
	7,3	453	186,78	36000	3,0	SBCM 195/71N-4/7,3	3	(1,25)
	9,8	339	139,52	36500	4,3	SPCM 195/71N-4/9,8	3	(1,25)
	9,8	339	139,52	36500	4,3	SBCM 195/71N-4/9,8	3	(1,25)
	12,5	265	109,34	36600	5,1	SPCM 195/71N-4/13	3	(1,25)
	12,5	265	109,34	36600	5,1	SBCM 195/71N-4/13	3	(1,25)
	16,6	200	82,60	35400	5,1	SPCM 195/71N-4/17	3	(1,25)
	16,6	200	82,60	35400	5,1	SBCM 195/71N-4/17	3	(1,25)
	22,2	150	61,70	32800	5,4	SPCM 195/71N-4/22	3	(1,25)
	22,2	150	61,70	32800	5,4	SBCM 195/71N-4/22	3	(1,25)
	2,5	1308	346,15	24000	1,0	SPCM 180/80K-6/2,5	3	(1,2)
	2,5	1308	346,15	24000	1,0	SBCM 180/80K-6/2,5	3	(1,2)
	3,1	1077	443,78	26000	1,0	SPCM 180/71N-4/3,1	3	(1,25)
	3,1	1077	443,78	26000	1,0	SBCM 180/71N-4/3,1	3	(1,25)
	4,0	840	346,15	28000	1,5	SPCM 180/71N-4/4	3	(1,25)
	4,0	840	346,15	28000	1,5	SBCM 180/71N-4/4	3	(1,25)
	5,4	618	254,80	29000	2,3	SPCM 180/71N-4/5,4	3	(1,25)

Todos los moto-reductores pueden suministrarse con motor freno (MF).

Alle Getriebemotoren können mit Bremsmotor geliefert werden (MF).

All geared motors can be supplied with brake motor (MF).

Tous les moto-réducteurs peuvent être livrés avec moteur frein (MF).



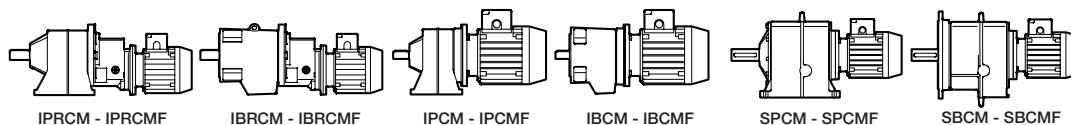
P [kW]	n2 [1/min]	M2 [Nm]	IR	FRs [N]	fb	Typo Typ Type	Nº Etapas Stufenanzahl Nº Stage Nº trains	Intens.nominal Nennstrom Nominal intens. 400 V (A)
0.37	5,4	618	254,80	29000	2,3	SBCM 180/71N-4/5,4	3	(1,25)
	7,2	464	191,10	30000	2,1	SPCM 180/71N-4/7,2	3	(1,25)
	7,2	464	191,10	30000	2,1	SBCM 180/71N-4/7,2	3	(1,25)
	9,2	362	149,06	30500	3,5	SPCM 180/71N-4/9,2	3	(1,25)
	9,2	362	149,06	30500	3,5	SBCM 180/71N-4/9,2	3	(1,25)
	12,5	266	109,72	30700	4,9	SPCM 180/71N-4/12	3	(1,25)
	12,5	266	109,72	30700	4,9	SBCM 180/71N-4/12	3	(1,25)
	17,2	194	79,88	30000	4,9	SPCM 180/71N-4/17	3	(1,25)
	17,2	194	79,88	30000	4,9	SBCM 180/71N-4/17	3	(1,25)
	22,0	151	62,30	28200	5,1	SPCM 180/71N-4/22	3	(1,25)
	22,0	151	62,30	28200	5,1	SBCM 180/71N-4/22	3	(1,25)
	3,8	873	359,80	25200	1,0	SPCM 160/71N-4/3,8	3	(1,25)
	3,8	873	359,80	25200	1,0	SBCM 160/71N-4/3,8	3	(1,25)
	5,2	636	262,08	26700	1,6	SPCM 160/71N-4/5,2	3	(1,25)
	5,2	636	262,08	26700	1,6	SBCM 160/71N-4/5,2	3	(1,25)
	7,4	452	186,15	27500	1,5	SPCM 160/71N-4/7,4	3	(1,25)
	7,4	452	186,15	27500	1,5	SBCM 160/71N-4/7,4	3	(1,25)
	9,6	348	143,28	26500	2,3	SPCM 160/71N-4/9,6	3	(1,25)
	9,6	348	143,28	26500	2,3	SBCM 160/71N-4/9,6	3	(1,25)
	13,1	253	104,37	25200	3,2	SPCM 160/71N-4/13	3	(1,25)
13,1	253	104,37	25200	3,2	SBCM 160/71N-4/13	3	(1,25)	
17,2	193	79,50	24500	3,2	SPCM 160/71N-4/17	3	(1,25)	
17,2	193	79,50	24500	3,2	SBCM 160/71N-4/17	3	(1,25)	
22,4	149	61,20	23300	4,6	SPCM 160/71N-4/22	3	(1,25)	
22,4	149	61,20	23300	4,6	SBCM 160/71N-4/22	3	(1,25)	
5,4	615	253,52		1,1	IPRCM 162-60/71N-4/5,4	3	(1,25)	
5,4	615	253,52		1,1	IBRCM 162-60/71N-4/5,4	3	(1,25)	
6,7	495	203,79		1,1	IPRCM 162-60/71N-4/6,7	3	(1,25)	
6,7	495	203,79		1,1	IBRCM 162-60/71N-4/6,7	3	(1,25)	
7,7	433	178,53		1,1	IPRCM 162-60/71N-4/7,7	3	(1,25)	
7,7	433	178,53		1,1	IBRCM 162-60/71N-4/7,7	3	(1,25)	
9,2	361	148,52		2,1	IPRCM 162-60/71N-4/9,2	3	(1,25)	
9,2	361	148,52		2,1	IBRCM 162-60/71N-4/9,2	3	(1,25)	
13,1	255	104,86		2,8	IPRCM 162-60/71N-4/13	3	(1,25)	
13,1	255	104,86		2,8	IBRCM 162-60/71N-4/13	3	(1,25)	
16,3	205	84,29		3,4	IPRCM 162-60/71N-4/16	3	(1,25)	
16,3	205	84,29		3,4	IBRCM 162-60/71N-4/16	3	(1,25)	

Todos los moto-reductores pueden suministrarse con motor freno (MF).

Alle Getriebemotoren können mit Bremsmotor geliefert werden (MF).

All geared motors can be supplied with brake motor (MF).

Tous les moto-réducteurs peuvent être livrés avec moteur frein (MF).



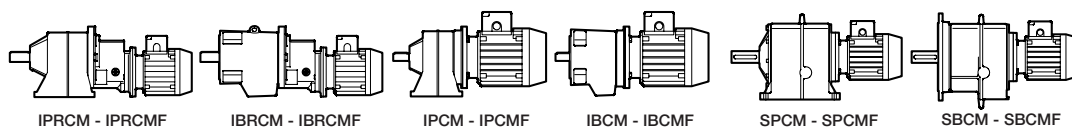
P [kW]	n2 [1/min]	M2 [Nm]	IR	FRs [N]	fb	Typo Typ Type	Nº Etapas Stufenanzahl Nº Stage Nº trains	Intens.nominal Nennstrom Nominal intens. 400 V (A)
0.37	15,0	226	45,69	12900	2,3	IPCM 162/90S-8/15	2	(1,4)
	15,0	226	45,69	12900	2,3	IBCM 162/90S-8/15	2	(1,4)
	19,3	176	45,69	12100	3,1	IPCM 162/80K-6/19	2	(1,2)
	19,3	176	45,69	12100	3,1	IBCM 162/80K-6/19	2	(1,2)
	27,2	125	32,31	11200	4,1	IPCM 162/80K-6/27	2	(1,2)
	27,2	125	32,31	11200	4,1	IBCM 162/80K-6/27	2	(1,2)
	9,4	354	145,75		0,7	IPRCM 142-60/71N-4/9,4	3	(1,25)
	9,4	354	145,75		0,7	IBRCM 142-60/71N-4/9,4	3	(1,25)
	11,5	289	119,00		1,5	IPRCM 142-60/71N-4/12	3	(1,25)
	11,5	289	119,00		1,5	IBRCM 142-60/71N-4/12	3	(1,25)
	14,8	225	92,55		1,7	IPRCM 142-60/71N-4/15	3	(1,25)
	14,8	225	92,55		1,7	IBRCM 142-60/71N-4/15	3	(1,25)
	15,1	224	45,23	7550	1,2	IPCM 142/90S-8/15	2	(1,4)
	15,1	224	45,23	7550	1,2	IBCM 142/90S-8/15	2	(1,4)
	19,5	174	45,23	7200	1,7	IPCM 142/80K-6/19	2	(1,2)
	19,5	174	45,23	7200	1,7	IBCM 142/80K-6/19	2	(1,2)
	24,2	140	36,34	6900	2,0	IPCM 142/80K-6/24	2	(1,2)
	24,2	140	36,34	6900	2,0	IBCM 142/80K-6/24	2	(1,2)
	18,5	183	47,56	5400	1,1	IPCM 128/80K-6/19	2	(1,2)
	18,5	183	47,56	5400	1,1	IBCM 128/80K-6/19	2	(1,2)
	25,6	133	34,37	5100	1,4	IPCM 128/80K-6/26	2	(1,2)
	25,6	133	34,37	5100	1,4	IBCM 128/80K-6/26	2	(1,2)
	13,7	248	100,11	4800	0,7	IPCM 128/71N-4/14	2	(1,25)
	13,7	248	100,11	4800	0,7	IBCM 128/71N-4/14	2	(1,25)
	19,2	177	71,40	5400	1,1	IPCM 128/71N-4/19	2	(1,25)
	19,2	177	71,40	5400	1,1	IBCM 128/71N-4/19	2	(1,25)
	20,5	165	66,69	5380	1,1	IPCM 128/71N-4/21	2	(1,25)
	20,5	165	66,69	5380	1,1	IBCM 128/71N-4/21	2	(1,25)
	26,6	128	51,59	5100	1,6	IPCM 128/71N-4/27	2	(1,25)
	26,6	128	51,59	5100	1,6	IBCM 128/71N-4/27	2	(1,25)
	28,8	118	47,56	5050	1,4	IPCM 128/71N-4/29	2	(1,25)
	28,8	118	47,56	5050	1,4	IBCM 128/71N-4/29	2	(1,25)
	33,1	103	41,45	4880	1,6	IPCM 128/71N-4/33	2	(1,25)
	33,1	103	41,45	4880	1,6	IBCM 128/71N-4/33	2	(1,25)

Todos los moto-reductores pueden suministrarse con motor freno (MF).

Alle Getriebemotoren können mit Bremsmotor geliefert werden (MF).

All geared motors can be supplied with brake motor (MF).

Tous les moto-réducteurs peuvent être livrés avec moteur frein (MF).



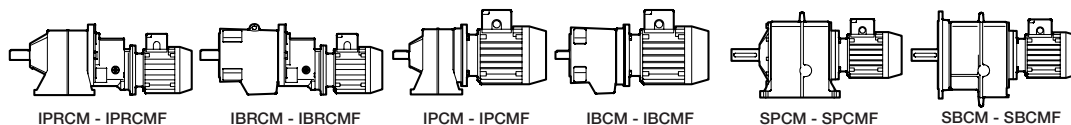
P [kW]	n2 [1/min]	M2 [Nm]	IR	FRs [N]	fb	Typo Typ Type	Nº Etapas Stufenanzahl Nº Stage Nº trains	Intens.nominal Nennstrom Nominal intens. 400 V (A)
0.37	39,9	85	34,37	4740	1,8	IPCM 128/71N-4/40	2	(1,25)
	39,9	85	34,37	4740	1,8	IBCM 128/71N-4/40	2	(1,25)
	49,6	68	27,61	4500	1,9	IPCM 128/71N-4/50	2	(1,25)
	49,6	68	27,61	4500	1,9	IBCM 128/71N-4/50	2	(1,25)
	60,3	56	22,72	4330	1,9	IPCM 128/71N-4/60	2	(1,25)
	60,3	56	22,72	4330	1,9	IBCM 128/71N-4/60	2	(1,25)
	66,2	51	20,68	4190	1,6	IPCM 128/71N-4/66	2	(1,25)
	66,2	51	20,68	4190	1,6	IBCM 128/71N-4/66	2	(1,25)
	75,2	45	18,23	4100	1,9	IPCM 128/71N-4/75	2	(1,25)
	75,2	45	18,23	4100	1,9	IBCM 128/71N-4/75	2	(1,25)
	82,9	41	16,53	4000	1,6	IPCM 128/71N-4/83	2	(1,25)
	82,9	41	16,53	4000	1,6	IBCM 128/71N-4/83	2	(1,25)
	99,5	34	13,77	3900	1,9	IPCM 128/71N-4/99	2	(1,25)
	99,5	34	13,77	3900	1,9	IBCM 128/71N-4/99	2	(1,25)
	119,4	28	11,47	3830	3,8	IPCM 128/71N-4/119	2	(1,25)
	119,4	28	11,47	3830	3,8	IBCM 128/71N-4/119	2	(1,25)
	145,1	23	9,44	3700	3,8	IPCM 128/71N-4/145	2	(1,25)
	145,1	23	9,44	3700	3,8	IBCM 128/71N-4/145	2	(1,25)
	198,3	17	6,91	3500	5,9	IPCM 128/71N-4/198	2	(1,25)
	198,3	17	6,91	3500	5,9	IBCM 128/71N-4/198	2	(1,25)
	246,8	14	5,55	3380	5,9	IPCM 128/71N-4/247	2	(1,25)
	246,8	14	5,55	3380	5,9	IBCM 128/71N-4/247	2	(1,25)
	299,8	11	4,57	3260	5,9	IPCM 128/71N-4/300	2	(1,25)
	299,8	11	4,57	3260	5,9	IBCM 128/71N-4/300	2	(1,25)
	374,3	9	3,66	3170	5,9	IPCM 128/71N-4/374	2	(1,25)
	374,3	9	3,66	3170	5,9	IBCM 128/71N-4/374	2	(1,25)
	494,6	7	2,77	3030	5,9	IPCM 128/71N-4/495	2	(1,25)
	494,6	7	2,77	3030	5,9	IBCM 128/71N-4/495	2	(1,25)
	619,9	5	2,21	2930	5,9	IPCM 128/71N-4/620	2	(1,25)
	619,9	5	2,21	2930	5,9	IBCM 128/71N-4/620	2	(1,25)
	18,7	182	47,13	2100	0,7	IPCM 102/80K-6/19	2	(1,2)
	18,7	182	47,13	2100	0,7	IBCM 102/80K-6/19	2	(1,2)
	25,0	136	35,27	2600	0,8	IPCM 102/80K-6/25	2	(1,2)
	25,0	136	35,27	2600	0,8	IBCM 102/80K-6/25	2	(1,2)
	29,1	117	47,13	3000	1,0	IPCM 102/71N-4/29	2	(1,25)
	29,1	117	47,13	3000	1,0	IBCM 102/71N-4/29	2	(1,25)
	38,8	87	35,27	3200	1,1	IPCM 102/71N-4/39	2	(1,25)
	38,8	87	35,27	3200	1,1	IBCM 102/71N-4/39	2	(1,25)

Todos los moto-reductores pueden suministrarse con motor freno (MF).

Alle Getriebemotoren können mit Bremsmotor geliefert werden (MF).

All geared motors can be supplied with brake motor (MF).

Tous les moto-réducteurs peuvent être livrés avec moteur frein (MF).



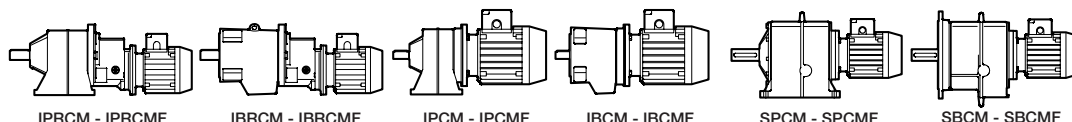
P [kW]	n2 [1/min]	M2 [Nm]	IR	FRs [N]	fb	Typo Typ Type	Nº Etapas Stufenanzahl Nº Stage Nº trains	Intens.nominal Nennstrom Nominal intens. 400 V (A)
0.37	46,9	72	29,21	3100	1,3	IPCM 102/71N-4/47	2	(1,25)
	46,9	72	29,21	3100	1,3	IBCM 102/71N-4/47	2	(1,25)
	55,7	61	24,60	3000	1,5	IPCM 102/71N-4/56	2	(1,25)
	55,7	61	24,60	3000	1,5	IBCM 102/71N-4/56	2	(1,25)
	80,7	42	16,97	2850	1,8	IPCM 102/71N-4/81	2	(1,25)
	80,7	42	16,97	2850	1,8	IBCM 102/71N-4/81	2	(1,25)
	107,9	31	12,70	2710	2,3	IPCM 102/71N-4/108	2	(1,25)
	107,9	31	12,70	2710	2,3	IBCM 102/71N-4/108	2	(1,25)
	130,2	26	10,52	2630	2,6	IPCM 102/71N-4/130	2	(1,25)
	130,2	26	10,52	2630	2,6	IBCM 102/71N-4/130	2	(1,25)
	154,6	22	8,86	2550	3,0	IPCM 102/71N-4/155	2	(1,25)
	154,6	22	8,86	2550	3,0	IBCM 102/71N-4/155	2	(1,25)
	198,3	17	6,91	2460	3,5	IPCM 102/71N-4/198	2	(1,25)
	198,3	17	6,91	2460	3,5	IBCM 102/71N-4/198	2	(1,25)
	239,5	14	5,72	2380	4,3	IPCM 102/71N-4/240	2	(1,25)
	239,5	14	5,72	2380	4,3	IBCM 102/71N-4/240	2	(1,25)
	284,2	12	4,82	2310	4,9	IPCM 102/71N-4/284	2	(1,25)
	284,2	12	4,82	2310	4,9	IBCM 102/71N-4/284	2	(1,25)
	350,4	10	3,91	2240	5,4	IPCM 102/71N-4/350	2	(1,25)
	350,4	10	3,91	2240	5,4	IBCM 102/71N-4/350	2	(1,25)
	467,6	7	2,93	2150	5,7	IPCM 102/71N-4/468	2	(1,25)
	467,6	7	2,93	2150	5,7	IBCM 102/71N-4/468	2	(1,25)
	585,5	6	2,34	2070	5,7	IPCM 102/71N-4/585	2	(1,25)
	585,5	6	2,34	2070	5,7	IBCM 102/71N-4/585	2	(1,25)
	56,8	60	24,11	970	0,7	IPCM 84/71N-4/57	2	(1,25)
	56,8	60	24,11	970	0,7	IBCM 84/71N-4/57	2	(1,25)
	71,8	47	19,08	790	0,8	IPCM 84/71N-4/72	2	(1,25)
	71,8	47	19,08	790	0,8	IBCM 84/71N-4/72	2	(1,25)
	93,6	36	14,63	950	1,0	IPCM 84/71N-4/94	2	(1,25)
	93,6	36	14,63	950	1,0	IBCM 84/71N-4/94	2	(1,25)
120,1	28	11,41	1070	1,0	IPCM 84/71N-4/120	2	(1,25)	
120,1	28	11,41	1070	1,0	IBCM 84/71N-4/120	2	(1,25)	
156,2	22	8,77	1300	1,0	IPCM 84/71N-4/156	2	(1,25)	
156,2	22	8,77	1300	1,0	IBCM 84/71N-4/156	2	(1,25)	
200,6	17	6,83	1260	1,3	IPCM 84/71N-4/201	2	(1,25)	
200,6	17	6,83	1260	1,3	IBCM 84/71N-4/201	2	(1,25)	
249,5	14	5,49	1220	1,6	IPCM 84/71N-4/250	2	(1,25)	
249,5	14	5,49	1220	1,6	IBCM 84/71N-4/250	2	(1,25)	
302,4	11	4,53	1190	2,0	IPCM 84/71N-4/302	2	(1,25)	

Todos los moto-reductores pueden suministrarse con motor freno (MF).

Alle Getriebemotoren können mit Bremsmotor geliefert werden (MF).

All geared motors can be supplied with brake motor (MF).

Tous les moto-réducteurs peuvent être livrés avec moteur frein (MF).



IPRCM - IPRCMF

IBRCM - IBRCMF

IPCM - IPCMF

IBCM - IBCMF

SPCM - SPCMF

SBCM - SBCMf

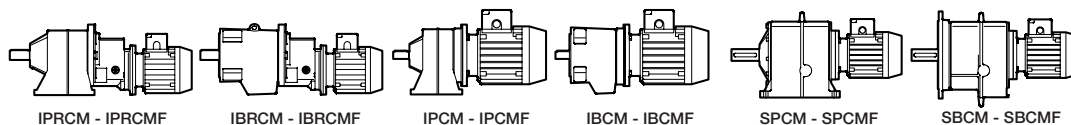
P [kW]	n2 [1/min]	M2 [Nm]	IR	FRs [N]	fb	Typo Typ Type	Nº Etapas Stufenanzahl Nº Stage Nº trains	Intens.nominal Nennstrom Nominal intens. 400 V (A)
0.37	302,4	11	4,53	1190	2,0	IBCM 84/71N-4/302	2	(1,25)
	382,7	9	3,58	1160	2,5	IPCM 84/71N-4/383	2	(1,25)
	382,7	9	3,58	1160	2,5	IBCM 84/71N-4/383	2	(1,25)
	498,2	7	2,75	1120	3,2	IPCM 84/71N-4/498	2	(1,25)
	498,2	7	2,75	1120	3,2	IBCM 84/71N-4/498	2	(1,25)
	640,2	5	2,14	1080	3,8	IPCM 84/71N-4/640	2	(1,25)
	640,2	5	2,14	1080	3,8	IBCM 84/71N-4/640	2	(1,25)
0.55	1,5	3262	451,99	83000	1,6	SPCM 302/90L-8/1,5	3	(1,85)
	1,5	3262	451,99	83000	1,6	SBCM 302/90L-8/1,5	3	(1,85)
	1,9	2657	368,14	84000	2,2	SPCM 302/90L-8/1,9	3	(1,85)
	1,9	2657	368,14	84000	2,2	SBCM 302/90L-8/1,9	3	(1,85)
	1,5	3286	455,32	64000	1,1	SPCM 268/90L-8/1,5	3	(1,85)
	1,5	3286	455,32	64000	1,1	SBCM 268/90L-8/1,5	3	(1,85)
	2,0	2449	339,35	67000	1,8	SPCM 268/90L-8/2	3	(1,85)
	2,0	2449	339,35	67000	1,8	SBCM 268/90L-8/2	3	(1,85)
	1,5	3249	450,29	43000	0,8	SPCM 238/90L-8/1,5	3	(1,85)
	1,5	3249	450,29	43000	0,8	SBCM 238/90L-8/1,5	3	(1,85)
	1,9	2567	355,78	48000	1,1	SPCM 238/90L-8/1,9	3	(1,85)
	1,9	2567	355,78	48000	1,1	SBCM 238/90L-8/1,9	3	(1,85)
	2,5	1987	355,78	52000	1,5	SPCM 238/80N-6/2,5	3	(1,7)
	2,5	1987	355,78	52000	1,5	SBCM 238/80N-6/2,5	3	(1,7)
	3,1	1601	450,29	53000	1,6	SPCM 238/80K-4/3,1	3	(1,65)
	3,1	1601	450,29	53000	1,6	SBCM 238/80K-4/3,1	3	(1,65)
	3,9	1265	355,78	54000	2,2	SPCM 238/80K-4/3,9	3	(1,65)
	3,9	1265	355,78	54000	2,2	SBCM 238/80K-4/3,9	3	(1,65)
	5,4	923	259,42	54500	3,5	SPCM 238/80K-4/5,4	3	(1,65)
	5,4	923	259,42	54500	3,5	SBCM 238/80K-4/5,4	3	(1,65)
	7,8	632	177,70	56000	4,0	SPCM 238/80K-4/7,8	3	(1,65)
	7,8	632	177,70	56000	4,0	SBCM 238/80K-4/7,8	3	(1,65)
	9,9	499	140,40	55500	5,5	SPCM 238/80K-4/9,9	3	(1,65)
	9,9	499	140,40	55500	5,5	SBCM 238/80K-4/9,9	3	(1,65)
	13,6	364	102,38	51000	7,1	SPCM 238/80K-4/14	3	(1,65)
	13,6	364	102,38	51000	7,1	SBCM 238/80K-4/14	3	(1,65)
	16,4	301	84,55	48600	7,1	SPCM 238/80K-4/16	3	(1,65)
	16,4	301	84,55	48600	7,1	SBCM 238/80K-4/16	3	(1,65)

Todos los moto-reductores pueden suministrarse con motor freno (MF).

Alle Getriebemotoren können mit Bremsmotor geliefert werden (MF).

All geared motors can be supplied with brake motor (MF).

Tous les moto-réducteurs peuvent être livrés avec moteur frein (MF).



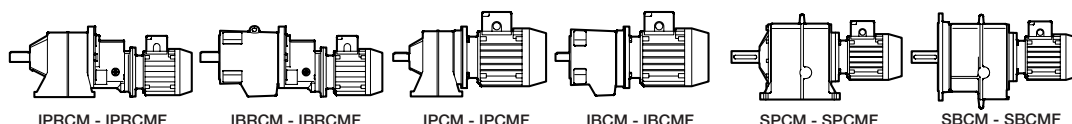
P [kW]	n2 [1/min]	M2 [Nm]	IR	FRs [N]	fb	Tipo Typ Type	Nº Etapas Stufenanzahl N° Stage N° trains	Intens.nominal Nennstrom Nominal intens. 400 V (A)
0.55	20,8	238	66,80	45700	7,3	SPCM 238/80K-4/21	3	(1,65)
	20,8	238	66,80	45700	7,3	SBCM 238/80K-4/21	3	(1,65)
	1,9	2593	359,33	28000	0,8	SPCM 218/90L-8/1,9	3	(1,85)
	1,9	2593	359,33	28000	0,8	SBCM 218/90L-8/1,9	3	(1,85)
	2,5	2007	359,33	35000	1,1	SPCM 218/80N-6/2,5	3	(1,7)
	2,5	2007	359,33	35000	1,1	SBCM 218/80N-6/2,5	3	(1,7)
	3,1	1584	445,49	35000	1,2	SPCM 218/80K-4/3,1	3	(1,65)
	3,1	1584	445,49	35000	1,2	SBCM 218/80K-4/3,1	3	(1,65)
	3,9	1278	359,33	39000	1,7	SPCM 218/80K-4/3,9	3	(1,65)
	3,9	1278	359,33	39000	1,7	SBCM 218/80K-4/3,9	3	(1,65)
	5,4	907	255,06	41000	2,7	SPCM 218/80K-4/5,4	3	(1,65)
	5,4	907	255,06	41000	2,7	SBCM 218/80K-4/5,4	3	(1,65)
	8,0	617	173,61	42000	2,9	SPCM 218/80K-4/8	3	(1,65)
	8,0	617	173,61	42000	2,9	SBCM 218/80K-4/8	3	(1,65)
	9,9	498	140,03	42000	4,0	SPCM 218/80K-4/9,9	3	(1,65)
	9,9	498	140,03	42000	4,0	SBCM 218/80K-4/9,9	3	(1,65)
	14,0	353	99,40	41700	5,6	SPCM 218/80K-4/14	3	(1,65)
	14,0	353	99,40	41700	5,6	SBCM 218/80K-4/14	3	(1,65)
	17,3	285	80,13	39500	5,8	SPCM 218/80K-4/17	3	(1,65)
	17,3	285	80,13	39500	5,8	SBCM 218/80K-4/17	3	(1,65)
	21,5	230	64,63	37300	7,8	SPCM 218/80K-4/22	3	(1,65)
	21,5	230	64,63	37300	7,8	SBCM 218/80K-4/22	3	(1,65)
	2,6	1900	340,20	26000	0,8	SPCM 195/80N-6/2,6	3	(1,7)
	2,6	1900	340,20	26000	0,8	SBCM 195/80N-6/2,6	3	(1,7)
	3,1	1620	455,46	28000	0,8	SPCM 195/80K-4/3,1	3	(1,65)
	3,1	1620	455,46	28000	0,8	SBCM 195/80K-4/3,1	3	(1,65)
	4,1	1210	340,20	32000	1,2	SPCM 195/80K-4/4,1	3	(1,65)
	4,1	1210	340,20	32000	1,2	SBCM 195/80K-4/4,1	3	(1,65)
	5,2	948	266,62	34000	2,0	SPCM 195/80K-4/5,2	3	(1,65)
	5,2	948	266,62	34000	2,0	SBCM 195/80K-4/5,2	3	(1,65)
	7,4	664	186,78	35000	2,0	SPCM 195/80K-4/7,4	3	(1,65)
	7,4	664	186,78	35000	2,0	SBCM 195/80K-4/7,4	3	(1,65)
	10,0	496	139,52	36000	2,9	SPCM 195/80K-4/10	3	(1,65)
	10,0	496	139,52	36000	2,9	SBCM 195/80K-4/10	3	(1,65)
	12,7	389	109,34	36000	4,0	SPCM 195/80K-4/13	3	(1,65)

Todos los moto-reductores pueden suministrarse con motor freno (MF).

Alle Getriebemotoren können mit Bremsmotor geliefert werden (MF).

All geared motors can be supplied with brake motor (MF).

Tous les moto-réducteurs peuvent être livrés avec moteur frein (MF).



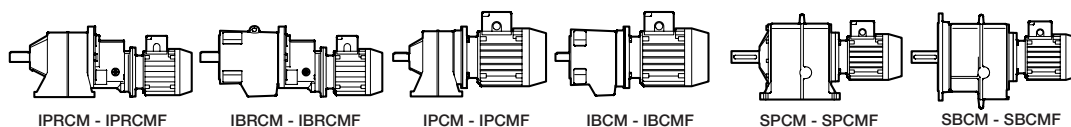
P [kW]	n2 [1/min]	M2 [Nm]	IR	FRs [N]	fb	Typo Typ Type	Nº Etapas Stufenanzahl Nº Stage Nº trains	Intens.nominal Nennstrom Nominal intens. 400 V (A)
0.55	12,7	389	109,34	36000	4,0	SBCM 195/80K-4/13	3	(1,65)
	16,8	294	82,60	35300	4,0	SPCM 195/80K-4/17	3	(1,65)
	16,8	294	82,60	35300	4,0	SBCM 195/80K-4/17	3	(1,65)
	22,5	219	61,70	32700	6,4	SPCM 195/80K-4/23	3	(1,65)
	22,5	219	61,70	32700	6,4	SBCM 195/80K-4/23	3	(1,65)
	4,0	1231	346,15	24000	1,0	SPCM 180/80K-4/4	3	(1,65)
	4,0	1231	346,15	24000	1,0	SBCM 180/80K-4/4	3	(1,65)
	5,5	906	254,80	27000	1,5	SPCM 180/80K-4/5,5	3	(1,65)
	5,5	906	254,80	27000	1,5	SBCM 180/80K-4/5,5	3	(1,65)
	7,3	680	191,10	29000	1,4	SPCM 180/80K-4/7,3	3	(1,65)
	7,3	680	191,10	29000	1,4	SBCM 180/80K-4/7,3	3	(1,65)
	9,3	530	149,06	29500	2,4	SPCM 180/80K-4/9,3	3	(1,65)
	9,3	530	149,06	29500	2,4	SBCM 180/80K-4/9,3	3	(1,65)
	12,7	390	109,72	30000	3,5	SPCM 180/80K-4/13	3	(1,65)
	12,7	390	109,72	30000	3,5	SBCM 180/80K-4/13	3	(1,65)
	17,4	284	79,88	29900	3,3	SPCM 180/80K-4/17	3	(1,65)
	17,4	284	79,88	29900	3,3	SBCM 180/80K-4/17	3	(1,65)
	22,3	222	62,30	28000	5,1	SPCM 180/80K-4/22	3	(1,65)
	22,3	222	62,30	28000	5,1	SBCM 180/80K-4/22	3	(1,65)
	5,3	932	262,08	20700	1,1	SPCM 160/80K-4/5,3	3	(1,65)
5,3	932	262,08	20700	1,1	SBCM 160/80K-4/5,3	3	(1,65)	
7,5	662	186,15	23400	1,0	SPCM 160/80K-4/7,5	3	(1,65)	
7,5	662	186,15	23400	1,0	SBCM 160/80K-4/7,5	3	(1,65)	
9,7	510	143,28	23200	1,5	SPCM 160/80K-4/9,7	3	(1,65)	
9,7	510	143,28	23200	1,5	SBCM 160/80K-4/9,7	3	(1,65)	
13,3	371	104,37	22500	2,2	SPCM 160/80K-4/13	3	(1,65)	
13,3	371	104,37	22500	2,2	SBCM 160/80K-4/13	3	(1,65)	
17,5	283	79,50	22500	2,2	SPCM 160/80K-4/17	3	(1,65)	
17,5	283	79,50	22500	2,2	SBCM 160/80K-4/17	3	(1,65)	
22,7	218	61,20	22100	3,5	SPCM 160/80K-4/23	3	(1,65)	
22,7	218	61,20	22100	3,5	SBCM 160/80K-4/23	3	(1,65)	
15,0	336	45,69	12400	1,5	IPCM 162/90L-8/15	2	(1,85)	
15,0	336	45,69	12400	1,5	IBCM 162/90L-8/15	2	(1,85)	
19,4	260	45,69	11700	2,1	IPCM 162/80N-6/19	2	(1,7)	
19,4	260	45,69	11700	2,1	IBCM 162/80N-6/19	2	(1,7)	
27,4	184	32,31	10900	2,8	IPCM 162/80N-6/27	2	(1,7)	

Todos los moto-reductores pueden suministrarse con motor freno (MF).

Alle Getriebemotoren können mit Bremsmotor geliefert werden (MF).

All geared motors can be supplied with brake motor (MF).

Tous les moto-réducteurs peuvent être livrés avec moteur frein (MF).



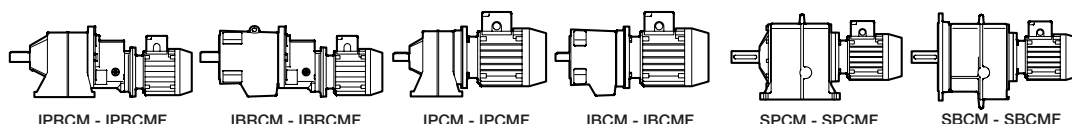
P [kW]	n2 [1/min]	M2 [Nm]	IR	FRs [N]	fb	Typo Typ Type	Nº Etapas Stufenanzahl Nº Stage Nº trains	Intens.nominal Nennstrom Nominal intens. 400 V (A)
0.55	27,4	184	32,31	10900	2,8	IBCM 162/80N-6/27	2	(1,7)
	30,4	166	45,69	10800	3,1	IPCM 162/80K-4/30	2	(1,65)
	30,4	166	45,69	10800	3,1	IBCM 162/80K-4/30	2	(1,65)
	43,0	117	32,31	10000	4,2	IPCM 162/80K-4/43	2	(1,65)
	43,0	117	32,31	10000	4,2	IBCM 162/80K-4/43	2	(1,65)
	53,5	94	25,97	9450	4,7	IPCM 162/80K-4/54	2	(1,65)
	53,5	94	25,97	9450	4,7	IBCM 162/80K-4/54	2	(1,65)
	61,1	83	22,75	9200	4,7	IPCM 162/80K-4/61	2	(1,65)
	61,1	83	22,75	9200	4,7	IBCM 162/80K-4/61	2	(1,65)
	73,4	69	18,93	8950	4,7	IPCM 162/80K-4/73	2	(1,65)
	73,4	69	18,93	8950	4,7	IBCM 162/80K-4/73	2	(1,65)
	97,1	52	14,31	8400	4,7	IPCM 162/80K-4/97	2	(1,65)
	97,1	52	14,31	8400	4,7	IBCM 162/80K-4/97	2	(1,65)
	125,8	40	11,05	8550	4,9	IPCM 162/80K-4/126	2	(1,65)
	125,8	40	11,05	8550	4,9	IBCM 162/80K-4/126	2	(1,65)
	15,1	333	45,23	6600	0,8	IPCM 142/90L-8/15	2	(1,85)
	15,1	333	45,23	6600	0,8	IBCM 142/90L-8/15	2	(1,85)
	19,6	258	45,23	6750	1,1	IPCM 142/80N-6/20	2	(1,7)
	19,6	258	45,23	6750	1,1	IBCM 142/80N-6/20	2	(1,7)
	24,4	207	36,34	6530	1,3	IPCM 142/80N-6/24	2	(1,7)
24,4	207	36,34	6530	1,3	IBCM 142/80N-6/24	2	(1,7)	
30,7	164	45,23	6380	1,7	IPCM 142/80K-4/31	2	(1,65)	
30,7	164	45,23	6380	1,7	IBCM 142/80K-4/31	2	(1,65)	
38,2	132	36,34	6100	2,0	IPCM 142/80K-4/38	2	(1,65)	
38,2	132	36,34	6100	2,0	IBCM 142/80K-4/38	2	(1,65)	
49,2	103	28,26	5800	2,2	IPCM 142/80K-4/49	2	(1,65)	
49,2	103	28,26	5800	2,2	IBCM 142/80K-4/49	2	(1,65)	
58,2	87	23,90	5600	2,2	IPCM 142/80K-4/58	2	(1,65)	
58,2	87	23,90	5600	2,2	IBCM 142/80K-4/58	2	(1,65)	
74,9	67	18,57	5320	2,2	IPCM 142/80K-4/75	2	(1,65)	
74,9	67	18,57	5320	2,2	IBCM 142/80K-4/75	2	(1,65)	
98,4	51	14,13	5080	2,2	IPCM 142/80K-4/98	2	(1,65)	
98,4	51	14,13	5080	2,2	IBCM 142/80K-4/98	2	(1,65)	
126,8	40	10,96	4850	2,4	IPCM 142/80K-4/127	2	(1,65)	
126,8	40	10,96	4850	2,4	IBCM 142/80K-4/127	2	(1,65)	
19,5	259	71,40	4400	0,7	IPCM 128/80K-4/19	2	(1,65)	

Todos los moto-reductores pueden suministrarse con motor freno (MF).

Alle Getriebemotoren können mit Bremsmotor geliefert werden (MF).

All geared motors can be supplied with brake motor (MF).

Tous les moto-réducteurs peuvent être livrés avec moteur frein (MF).



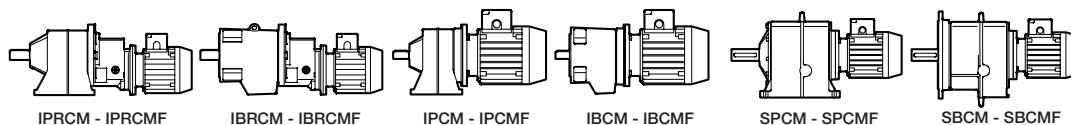
P [kW]	n2 [1/min]	M2 [Nm]	IR	FRs [N]	fb	Typo Typ Type	Nº Etapas Stufenanzahl Nº Stage Nº trains	Intens.nominal Nennstrom Nominal intens. 400 V (A)
0.55	19,5	259	71,40	4400	0,7	IBCM 128/80K-4/19	2	(1,65)
	20,8	242	66,69	4800	0,7	IPCM 128/80K-4/21	2	(1,65)
	20,8	242	66,69	4800	0,7	IBCM 128/80K-4/21	2	(1,65)
	26,9	187	51,59	4740	1,1	IPCM 128/80K-4/27	2	(1,65)
	26,9	187	51,59	4740	1,1	IBCM 128/80K-4/27	2	(1,65)
	29,2	173	47,56	4750	1,0	IPCM 128/80K-4/29	2	(1,65)
	29,2	173	47,56	4750	1,0	IBCM 128/80K-4/29	2	(1,65)
	33,5	150	41,45	4590	1,3	IPCM 128/80K-4/34	2	(1,65)
	33,5	150	41,45	4590	1,3	IBCM 128/80K-4/34	2	(1,65)
	40,4	125	34,37	4500	1,4	IPCM 128/80K-4/40	2	(1,65)
	40,4	125	34,37	4500	1,4	IBCM 128/80K-4/40	2	(1,65)
	50,3	100	27,61	4330	1,6	IPCM 128/80K-4/50	2	(1,65)
	50,3	100	27,61	4330	1,6	IBCM 128/80K-4/50	2	(1,65)
	61,2	82	22,72	4150	1,8	IPCM 128/80K-4/61	2	(1,65)
	61,2	82	22,72	4150	1,8	IBCM 128/80K-4/61	2	(1,65)
	67,2	75	20,68	4000	1,5	IPCM 128/80K-4/67	2	(1,65)
	67,2	75	20,68	4000	1,5	IBCM 128/80K-4/67	2	(1,65)
	76,2	66	18,23	3960	2,0	IPCM 128/80K-4/76	2	(1,65)
	76,2	66	18,23	3960	2,0	IBCM 128/80K-4/76	2	(1,65)
	84,1	60	16,53	3830	1,5	IPCM 128/80K-4/84	2	(1,65)
	84,1	60	16,53	3830	1,5	IBCM 128/80K-4/84	2	(1,65)
	100,9	50	13,77	3790	2,0	IPCM 128/80K-4/101	2	(1,65)
	100,9	50	13,77	3790	2,0	IBCM 128/80K-4/101	2	(1,65)
	121,2	42	11,47	3750	2,9	IPCM 128/80K-4/121	2	(1,65)
	121,2	42	11,47	3750	2,9	IBCM 128/80K-4/121	2	(1,65)
	147,2	34	9,44	3630	3,5	IPCM 128/80K-4/147	2	(1,65)
	147,2	34	9,44	3630	3,5	IBCM 128/80K-4/147	2	(1,65)
	201,2	25	6,91	3460	4,0	IPCM 128/80K-4/201	2	(1,65)
	201,2	25	6,91	3460	4,0	IBCM 128/80K-4/201	2	(1,65)
	250,5	20	5,55	3340	4,9	IPCM 128/80K-4/250	2	(1,65)
	250,5	20	5,55	3340	4,9	IBCM 128/80K-4/250	2	(1,65)
	304,2	17	4,57	3220	5,8	IPCM 128/80K-4/304	2	(1,65)
304,2	17	4,57	3220	5,8	IBCM 128/80K-4/304	2	(1,65)	
379,8	13	3,66	3140	6,7	IPCM 128/80K-4/380	2	(1,65)	
379,8	13	3,66	3140	6,7	IBCM 128/80K-4/380	2	(1,65)	
501,8	10	2,77	3010	6,7	IPCM 128/80K-4/502	2	(1,65)	
501,8	10	2,77	3010	6,7	IBCM 128/80K-4/502	2	(1,65)	
629,0	8	2,21	2910	6,7	IPCM 128/80K-4/629	2	(1,65)	
629,0	8	2,21	2910	6,7	IBCM 128/80K-4/629	2	(1,65)	

Todos los moto-reductores pueden suministrarse con motor freno (MF).

Alle Getriebemotoren können mit Bremsmotor geliefert werden (MF).

All geared motors can be supplied with brake motor (MF).

Tous les moto-réducteurs peuvent être livrés avec moteur frein (MF).



P [kW]	n2 [1/min]	M2 [Nm]	IR	FRs [N]	fb	Tipo Typ Type	Nº Etapas Stufenanzahl Nº Stage Nº trains	Intens.nominal Nennstrom Nominal intens. 400 V (A)
--------	------------	---------	----	---------	----	---------------------	--	---

0.55

29,5	171	47,13	2000	0,7	IPCM 102/80K-4/29	2	(1,65)
29,5	171	47,13	2000	0,7	IBCM 102/80K-4/29	2	(1,65)
39,4	128	35,27	3000	0,8	IPCM 102/80K-4/39	2	(1,65)
39,4	128	35,27	3000	0,8	IBCM 102/80K-4/39	2	(1,65)
47,6	106	29,21	2750	0,9	IPCM 102/80K-4/48	2	(1,65)
47,6	106	29,21	2750	0,9	IBCM 102/80K-4/48	2	(1,65)
56,5	89	24,60	2790	1,0	IPCM 102/80K-4/57	2	(1,65)
56,5	89	24,60	2790	1,0	IBCM 102/80K-4/57	2	(1,65)
81,9	62	16,97	2720	1,2	IPCM 102/80K-4/82	2	(1,65)
81,9	62	16,97	2720	1,2	IBCM 102/80K-4/82	2	(1,65)
109,4	46	12,70	2610	1,5	IPCM 102/80K-4/109	2	(1,65)
109,4	46	12,70	2610	1,5	IBCM 102/80K-4/109	2	(1,65)
132,1	38	10,52	2550	1,8	IPCM 102/80K-4/132	2	(1,65)
132,1	38	10,52	2550	1,8	IBCM 102/80K-4/132	2	(1,65)
156,9	32	8,86	2470	2,0	IPCM 102/80K-4/157	2	(1,65)
156,9	32	8,86	2470	2,0	IBCM 102/80K-4/157	2	(1,65)
201,2	25	6,91	2400	2,4	IPCM 102/80K-4/201	2	(1,65)
201,2	25	6,91	2400	2,4	IBCM 102/80K-4/201	2	(1,65)
243,0	21	5,72	2330	2,9	IPCM 102/80K-4/243	2	(1,65)
243,0	21	5,72	2330	2,9	IBCM 102/80K-4/243	2	(1,65)
288,4	17	4,82	2270	3,3	IPCM 102/80K-4/288	2	(1,65)
288,4	17	4,82	2270	3,3	IBCM 102/80K-4/288	2	(1,65)
355,5	14	3,91	2210	3,8	IPCM 102/80K-4/355	2	(1,65)
355,5	14	3,91	2210	3,8	IBCM 102/80K-4/355	2	(1,65)
474,4	11	2,93	2120	4,9	IPCM 102/80K-4/474	2	(1,65)
474,4	11	2,93	2120	4,9	IBCM 102/80K-4/474	2	(1,65)
594,0	8	2,34	2050	5,5	IPCM 102/80K-4/594	2	(1,65)
594,0	8	2,34	2050	5,5	IBCM 102/80K-4/594	2	(1,65)

0.75

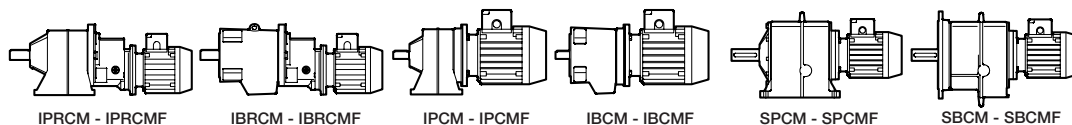
1,3	5148	526,96	119000	1,6	SPCM 360/100LY-8/1,3	3	(2,7)
1,3	5148	526,96	119000	1,6	SBCM 360/100LY-8/1,3	3	(2,7)
1,3	5010	512,82	98000	1,3	SPCM 330/100LY-8/1,3	3	(2,7)
1,3	5010	512,82	98000	1,3	SBCM 330/100LY-8/1,3	3	(2,7)
1,5	4416	451,99	79000	1,2	SPCM 302/100LY-8/1,5	3	(2,7)
1,5	4416	451,99	79000	1,2	SBCM 302/100LY-8/1,5	3	(2,7)
2,0	3330	451,99	83000	1,6	SPCM 302/90S-6/2	3	(2,3)
2,0	3330	451,99	83000	1,6	SBCM 302/90S-6/2	3	(2,3)

Todos los moto-reductores pueden suministrarse con motor freno (MF).

Alle Getriebemotoren können mit Bremsmotor geliefert werden (MF).

All geared motors can be supplied with brake motor (MF).

Tous les moto-réducteurs peuvent être livrés avec moteur frein (MF).



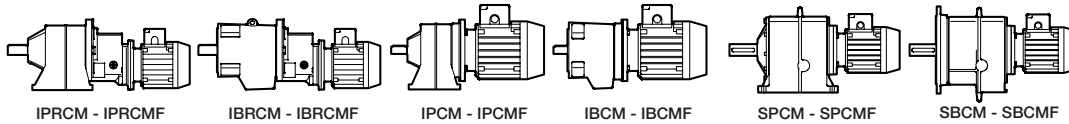
P [kW]	n2 [1/min]	M2 [Nm]	IR	FRs [N]	fb	Tipo Typ Type	Nº Etapas Stufenanzahl Nº Stage Nº trains	Intens.nominal Nennstrom Nominal intens. 400 V (A)
0.75	2,5	2712	368,14	84000	2,1	SPCM 302/90S-6/2,5	3	(2,3)
	2,5	2712	368,14	84000	2,1	SBCM 302/90S-6/2,5	3	(2,3)
	1,5	4448	455,32	57000	0,8	SPCM 268/100LY-8/1,5	3	(2,7)
	1,5	4448	455,32	57000	0,8	SBCM 268/100LY-8/1,5	3	(2,7)
	2,0	3354	455,32	63000	1,1	SPCM 268/90S-6/2	3	(2,3)
	2,0	3354	455,32	63000	1,1	SBCM 268/90S-6/2	3	(2,3)
	2,7	2500	339,35	67000	1,8	SPCM 268/90S-6/2,7	3	(2,3)
	2,7	2500	339,35	67000	1,8	SBCM 268/90S-6/2,7	3	(2,3)
	2,0	3317	450,29	43000	0,8	SPCM 238/90S-6/2	3	(2,3)
	2,0	3317	450,29	43000	0,8	SBCM 238/90S-6/2	3	(2,3)
	2,6	2621	355,78	48000	1,1	SPCM 238/90S-6/2,6	3	(2,3)
	2,6	2621	355,78	48000	1,1	SBCM 238/90S-6/2,6	3	(2,3)
	3,1	2168	450,29	50000	1,1	SPCM 238/80N-4/3,1	3	(2,15)
	3,1	2168	450,29	50000	1,1	SBCM 238/80N-4/3,1	3	(2,15)
	3,9	1713	355,78	53000	1,6	SPCM 238/80N-4/3,9	3	(2,15)
	3,9	1713	355,78	53000	1,6	SBCM 238/80N-4/3,9	3	(2,15)
	5,4	1249	259,42	54000	2,5	SPCM 238/80N-4/5,4	3	(2,15)
	5,4	1249	259,42	54000	2,5	SBCM 238/80N-4/5,4	3	(2,15)
	7,9	856	177,70	55000	2,9	SPCM 238/80N-4/7,9	3	(2,15)
	7,9	856	177,70	55000	2,9	SBCM 238/80N-4/7,9	3	(2,15)
	10,0	676	140,40	56300	4,0	SPCM 238/80N-4/10	3	(2,15)
	10,0	676	140,40	56300	4,0	SBCM 238/80N-4/10	3	(2,15)
	13,7	493	102,38	51000	5,2	SPCM 238/80N-4/14	3	(2,15)
	13,7	493	102,38	51000	5,2	SBCM 238/80N-4/14	3	(2,15)
	16,6	407	84,55	48500	5,2	SPCM 238/80N-4/17	3	(2,15)
	16,6	407	84,55	48500	5,2	SBCM 238/80N-4/17	3	(2,15)
	21,0	322	66,80	45600	5,3	SPCM 238/80N-4/21	3	(2,15)
	21,0	322	66,80	45600	5,3	SBCM 238/80N-4/21	3	(2,15)
	2,5	2647	359,33	27000	0,8	SPCM 218/90S-6/2,5	3	(2,3)
	2,5	2647	359,33	27000	0,8	SBCM 218/90S-6/2,5	3	(2,3)
	3,1	2145	445,49	32000	0,9	SPCM 218/80N-4/3,1	3	(2,15)
	3,1	2145	445,49	32000	0,9	SBCM 218/80N-4/3,1	3	(2,15)
	3,9	1730	359,33	36000	1,2	SPCM 218/80N-4/3,9	3	(2,15)
	3,9	1730	359,33	36000	1,2	SBCM 218/80N-4/3,9	3	(2,15)

Todos los moto-reductores pueden suministrarse con motor freno (MF).

Alle Getriebemotoren können mit Bremsmotor geliefert werden (MF).

All geared motors can be supplied with brake motor (MF).

Tous les moto-réducteurs peuvent être livrés avec moteur frein (MF).



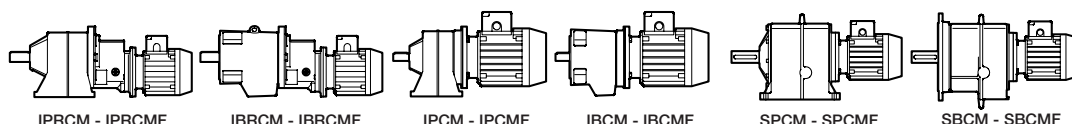
P [kW]	n2 [1/min]	M2 [Nm]	IR	FRs [N]	fb	Typo Typ Type	Nº Etapas Stufenanzahl Nº Stage Nº trains	Intens.nominal Nennstrom Nominal intens. 400 V (A)
0.75	5,5	1228	255,06	39000	2,0	SPCM 218/80N-4/5,5	3	(2,15)
	5,5	1228	255,06	39000	2,0	SBCM 218/80N-4/5,5	3	(2,15)
	8,1	836	173,61	41000	2,1	SPCM 218/80N-4/8,1	3	(2,15)
	8,1	836	173,61	41000	2,1	SBCM 218/80N-4/8,1	3	(2,15)
	10,0	674	140,03	42000	2,9	SPCM 218/80N-4/10	3	(2,15)
	10,0	674	140,03	42000	2,9	SBCM 218/80N-4/10	3	(2,15)
	14,1	479	99,40	41500	4,1	SPCM 218/80N-4/14	3	(2,15)
	14,1	479	99,40	41500	4,1	SBCM 218/80N-4/14	3	(2,15)
	17,5	386	80,13	39300	4,3	SPCM 218/80N-4/17	3	(2,15)
	17,5	386	80,13	39300	4,3	SBCM 218/80N-4/17	3	(2,15)
	21,7	311	64,63	37200	5,7	SPCM 218/80N-4/22	3	(2,15)
	21,7	311	64,63	37200	5,7	SBCM 218/80N-4/22	3	(2,15)
	4,1	1638	340,20	28000	0,9	SPCM 195/80N-4/4,1	3	(2,15)
	4,1	1638	340,20	28000	0,9	SBCM 195/80N-4/4,1	3	(2,15)
	5,3	1284	266,62	31000	1,5	SPCM 195/80N-4/5,3	3	(2,15)
	5,3	1284	266,62	31000	1,5	SBCM 195/80N-4/5,3	3	(2,15)
7,5	899	186,78	34000	1,5	SPCM 195/80N-4/7,5	3	(2,15)	
7,5	899	186,78	34000	1,5	SBCM 195/80N-4/7,5	3	(2,15)	
10,0	672	139,52	35000	2,1	SPCM 195/80N-4/10	3	(2,15)	
10,0	672	139,52	35000	2,1	SBCM 195/80N-4/10	3	(2,15)	
12,8	526	109,34	36000	2,9	SPCM 195/80N-4/13	3	(2,15)	
12,8	526	109,34	36000	2,9	SBCM 195/80N-4/13	3	(2,15)	
16,9	398	82,60	35100	2,9	SPCM 195/80N-4/17	3	(2,15)	
16,9	398	82,60	35100	2,9	SBCM 195/80N-4/17	3	(2,15)	
22,7	297	61,70	32600	4,7	SPCM 195/80N-4/23	3	(2,15)	
22,7	297	61,70	32600	4,7	SBCM 195/80N-4/23	3	(2,15)	
4,0	1667	346,15	17000	0,7	SPCM 180/80N-4/4	3	(2,15)	
4,0	1667	346,15	17000	0,7	SBCM 180/80N-4/4	3	(2,15)	
5,5	1227	254,80	24000	1,1	SPCM 180/80N-4/5,5	3	(2,15)	
5,5	1227	254,80	24000	1,1	SBCM 180/80N-4/5,5	3	(2,15)	
7,3	920	191,10	27000	1,1	SPCM 180/80N-4/7,3	3	(2,15)	
7,3	920	191,10	27000	1,1	SBCM 180/80N-4/7,3	3	(2,15)	
9,4	718	149,06	28000	1,7	SPCM 180/80N-4/9,4	3	(2,15)	
9,4	718	149,06	28000	1,7	SBCM 180/80N-4/9,4	3	(2,15)	
12,8	528	109,72	29000	2,5	SPCM 180/80N-4/13	3	(2,15)	
12,8	528	109,72	29000	2,5	SBCM 180/80N-4/13	3	(2,15)	
17,5	385	79,88	29000	2,4	SPCM 180/80N-4/18	3	(2,15)	
17,5	385	79,88	29000	2,4	SBCM 180/80N-4/18	3	(2,15)	

Todos los moto-reductores pueden suministrarse con motor freno (MF).

Alle Getriebemotoren können mit Bremsmotor geliefert werden (MF).

All geared motors can be supplied with brake motor (MF).

Tous les moto-réducteurs peuvent être livrés avec moteur frein (MF).



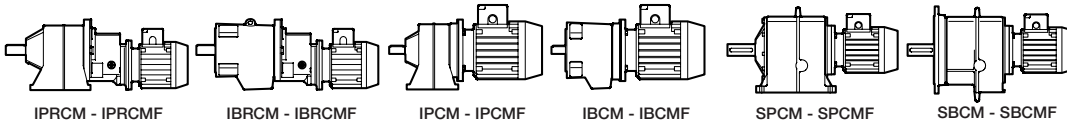
P [kW]	n2 [1/min]	M2 [Nm]	IR	FRs [N]	fb	Tipo Typ Type	Nº Etapas Stufenanzahl Nº Stage Nº trains	Intens.nominal Nennstrom Nominal intens. 400 V (A)
0.75	22,5	300	62,30	27900	3,7	SPCM 180/80N-4/22	3	(2,15)
	22,5	300	62,30	27900	3,7	SBCM 180/80N-4/22	3	(2,15)
	5,3	1262	262,08	15400	0,8	SPCM 160/80N-4/5,3	3	(2,15)
	5,3	1262	262,08	15400	0,8	SBCM 160/80N-4/5,3	3	(2,15)
	7,5	896	186,15	20100	0,7	SPCM 160/80N-4/7,5	3	(2,15)
	7,5	896	186,15	20100	0,7	SBCM 160/80N-4/7,5	3	(2,15)
	9,8	690	143,28	20600	1,1	SPCM 160/80N-4/9,8	3	(2,15)
	9,8	690	143,28	20600	1,1	SBCM 160/80N-4/9,8	3	(2,15)
	13,4	503	104,37	20600	1,6	SPCM 160/80N-4/13	3	(2,15)
	13,4	503	104,37	20600	1,6	SBCM 160/80N-4/13	3	(2,15)
	17,6	383	79,50	21400	1,6	SPCM 160/80N-4/18	3	(2,15)
	17,6	383	79,50	21400	1,6	SBCM 160/80N-4/18	3	(2,15)
	22,9	295	61,20	20700	2,5	SPCM 160/80N-4/23	3	(2,15)
	22,9	295	61,20	20700	2,5	SBCM 160/80N-4/23	3	(2,15)
	15,1	455	45,69	11800	1,1	IPCM 162/100LY-8/15	2	(2,7)
	15,1	455	45,69	11800	1,1	IBCM 162/100LY-8/15	2	(2,7)
	20,0	343	45,69	11300	1,5	IPCM 162/90S-6/20	2	(2,3)
	20,0	343	45,69	11300	1,5	IBCM 162/90S-6/20	2	(2,3)
	28,3	243	32,31	10600	2,0	IPCM 162/90S-6/28	2	(2,3)
	28,3	243	32,31	10600	2,0	IBCM 162/90S-6/28	2	(2,3)
	30,6	224	45,69	10500	2,3	IPCM 162/80N-4/31	2	(2,15)
	30,6	224	45,69	10500	2,3	IBCM 162/80N-4/31	2	(2,15)
	43,3	159	32,31	9750	3,1	IPCM 162/80N-4/43	2	(2,15)
	43,3	159	32,31	9750	3,1	IBCM 162/80N-4/43	2	(2,15)
	53,9	128	25,97	9300	3,5	IPCM 162/80N-4/54	2	(2,15)
	53,9	128	25,97	9300	3,5	IBCM 162/80N-4/54	2	(2,15)
	61,5	112	22,75	9000	3,5	IPCM 162/80N-4/62	2	(2,15)
	61,5	112	22,75	9000	3,5	IBCM 162/80N-4/62	2	(2,15)
	74,0	93	18,93	8830	3,5	IPCM 162/80N-4/74	2	(2,15)
	74,0	93	18,93	8830	3,5	IBCM 162/80N-4/74	2	(2,15)
	97,8	70	14,31	8300	3,5	IPCM 162/80N-4/98	2	(2,15)
	97,8	70	14,31	8300	3,5	IBCM 162/80N-4/98	2	(2,15)
	126,7	54	11,05	7900	3,6	IPCM 162/80N-4/127	2	(2,15)
	126,7	54	11,05	7900	3,6	IBCM 162/80N-4/127	2	(2,15)
	20,2	340	45,23	6200	0,8	IPCM 142/90S-6/20	2	(2,3)

Todos los moto-reductores pueden suministrarse con motor freno (MF).

Alle Getriebemotoren können mit Bremsmotor geliefert werden (MF).

All geared motors can be supplied with brake motor (MF).

Tous les moto-réducteurs peuvent être livrés avec moteur frein (MF).



P [kW]	n2 [1/min]	M2 [Nm]	IR	FRs [N]	fb	Tipo Typ Type	Nº Etapas Stufenanzahl Nº Stage Nº trains	Intens.nominal Nennstrom Nominal intens. 400 V (A)
--------	------------	---------	----	---------	----	---------------------	--	---

0.75

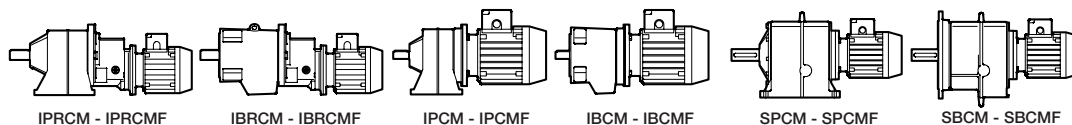
20,2	20,2	340	45,23	6200	0,8	IBCM 142/90S-6/20	2	(2,3)
25,2	25,2	273	36,34	6100	1,0	IPCM 142/90S-6/25	2	(2,3)
25,2	25,2	273	36,34	6100	1,0	IBCM 142/90S-6/25	2	(2,3)
31,0	31,0	222	45,23	6050	1,2	IPCM 142/80N-4/31	2	(2,15)
31,0	31,0	222	45,23	6050	1,2	IBCM 142/80N-4/31	2	(2,15)
38,5	38,5	179	36,34	5850	1,5	IPCM 142/80N-4/39	2	(2,15)
38,5	38,5	179	36,34	5850	1,5	IBCM 142/80N-4/39	2	(2,15)
49,5	49,5	139	28,26	5570	1,6	IPCM 142/80N-4/50	2	(2,15)
49,5	49,5	139	28,26	5570	1,6	IBCM 142/80N-4/50	2	(2,15)
58,6	58,6	117	23,90	5400	1,6	IPCM 142/80N-4/59	2	(2,15)
58,6	58,6	117	23,90	5400	1,6	IBCM 142/80N-4/59	2	(2,15)
75,4	75,4	91	18,57	5150	1,6	IPCM 142/80N-4/75	2	(2,15)
75,4	75,4	91	18,57	5150	1,6	IBCM 142/80N-4/75	2	(2,15)
99,1	99,1	69	14,13	4950	1,6	IPCM 142/80N-4/99	2	(2,15)
99,1	99,1	69	14,13	4950	1,6	IBCM 142/80N-4/99	2	(2,15)
127,7	127,7	54	10,96	4730	1,7	IPCM 142/80N-4/128	2	(2,15)
127,7	127,7	54	10,96	4730	1,7	IBCM 142/80N-4/128	2	(2,15)
27,1	27,1	253	51,59	4400	0,8	IPCM 128/80N-4/27	2	(2,15)
27,1	27,1	253	51,59	4400	0,8	IBCM 128/80N-4/27	2	(2,15)
29,4	29,4	234	47,56	4500	0,7	IPCM 128/80N-4/29	2	(2,15)
29,4	29,4	234	47,56	4500	0,7	IBCM 128/80N-4/29	2	(2,15)
33,8	33,8	204	41,45	4030	0,9	IPCM 128/80N-4/34	2	(2,15)
33,8	33,8	204	41,45	4030	0,9	IBCM 128/80N-4/34	2	(2,15)
40,7	40,7	169	34,37	4250	1,0	IPCM 128/80N-4/41	2	(2,15)
40,7	40,7	169	34,37	4250	1,0	IBCM 128/80N-4/41	2	(2,15)
50,7	50,7	136	27,61	4100	1,2	IPCM 128/80N-4/51	2	(2,15)
50,7	50,7	136	27,61	4100	1,2	IBCM 128/80N-4/51	2	(2,15)
61,6	61,6	112	22,72	3950	1,3	IPCM 128/80N-4/62	2	(2,15)
61,6	61,6	112	22,72	3950	1,3	IBCM 128/80N-4/62	2	(2,15)
67,7	67,7	102	20,68	3800	1,1	IPCM 128/80N-4/68	2	(2,15)
67,7	67,7	102	20,68	3800	1,1	IBCM 128/80N-4/68	2	(2,15)
76,8	76,8	90	18,23	3800	1,5	IPCM 128/80N-4/77	2	(2,15)
76,8	76,8	90	18,23	3800	1,5	IBCM 128/80N-4/77	2	(2,15)
84,7	84,7	81	16,53	3650	1,1	IPCM 128/80N-4/85	2	(2,15)
84,7	84,7	81	16,53	3650	1,1	IBCM 128/80N-4/85	2	(2,15)
101,7	101,7	68	13,77	3650	1,5	IPCM 128/80N-4/102	2	(2,15)
101,7	101,7	68	13,77	3650	1,5	IBCM 128/80N-4/102	2	(2,15)
122,1	122,1	56	11,47	3660	2,1	IPCM 128/80N-4/122	2	(2,15)

Todos los moto-reductores pueden suministrarse con motor freno (MF).

Alle Getriebemotoren können mit Bremsmotor geliefert werden (MF).

All geared motors can be supplied with brake motor (MF).

Tous les moto-réducteurs peuvent être livrés avec moteur frein (MF).



IPRCM - IPRCMF

IBRCM - IBRCMF

IPCM - IPCMF

IBCM - IBCMF

SPCM - SPCMF

SBCM - SBCMf

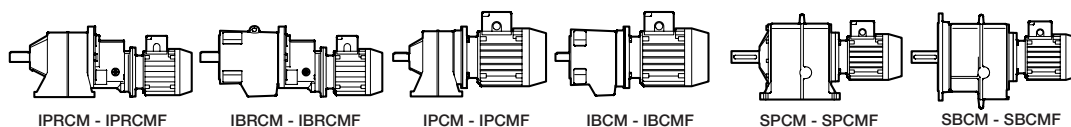
P [kW]	n2 [1/min]	M2 [Nm]	IR	FRs [N]	fb	Typo Typ Type	Nº Etapas Stufenanzahl Nº Stage Nº trains	Intens.nominal Nennstrom Nominal intens. 400 V (A)
0.75	122,1	56	11,47	3660	2,1	IBCM 128/80N-4/122	2	(2,15)
	148,3	46	9,44	3550	2,5	IPCM 128/80N-4/148	2	(2,15)
	148,3	46	9,44	3550	2,5	IBCM 128/80N-4/148	2	(2,15)
	202,6	34	6,91	3400	2,9	IPCM 128/80N-4/203	2	(2,15)
	202,6	34	6,91	3400	2,9	IBCM 128/80N-4/203	2	(2,15)
	252,3	27	5,55	3300	3,6	IPCM 128/80N-4/252	2	(2,15)
	252,3	27	5,55	3300	3,6	IBCM 128/80N-4/252	2	(2,15)
	306,3	22	4,57	3170	4,3	IPCM 128/80N-4/306	2	(2,15)
	306,3	22	4,57	3170	4,3	IBCM 128/80N-4/306	2	(2,15)
	382,5	18	3,66	3100	4,9	IPCM 128/80N-4/383	2	(2,15)
	382,5	18	3,66	3100	4,9	IBCM 128/80N-4/383	2	(2,15)
	505,4	14	2,77	2980	4,9	IPCM 128/80N-4/505	2	(2,15)
	505,4	14	2,77	2980	4,9	IBCM 128/80N-4/505	2	(2,15)
	633,5	11	2,21	2880	4,9	IPCM 128/80N-4/633	2	(2,15)
	633,5	11	2,21	2880	4,9	IBCM 128/80N-4/633	2	(2,15)
	47,9	144	29,21	2700	0,7	IPCM 102/80N-4/48	2	(2,15)
47,9	144	29,21	2700	0,7	IBCM 102/80N-4/48	2	(2,15)	
56,9	121	24,60	2600	0,7	IPCM 102/80N-4/57	2	(2,15)	
56,9	121	24,60	2600	0,7	IBCM 102/80N-4/57	2	(2,15)	
82,5	83	16,97	2580	0,9	IPCM 102/80N-4/82	2	(2,15)	
82,5	83	16,97	2580	0,9	IBCM 102/80N-4/82	2	(2,15)	
110,2	62	12,70	2500	1,1	IPCM 102/80N-4/110	2	(2,15)	
110,2	62	12,70	2500	1,1	IBCM 102/80N-4/110	2	(2,15)	
133,1	52	10,52	2450	1,3	IPCM 102/80N-4/133	2	(2,15)	
133,1	52	10,52	2450	1,3	IBCM 102/80N-4/133	2	(2,15)	
158,0	44	8,86	2390	1,5	IPCM 102/80N-4/158	2	(2,15)	
158,0	44	8,86	2390	1,5	IBCM 102/80N-4/158	2	(2,15)	
202,6	34	6,91	2340	1,7	IPCM 102/80N-4/203	2	(2,15)	
202,6	34	6,91	2340	1,7	IBCM 102/80N-4/203	2	(2,15)	
244,8	28	5,72	2280	2,1	IPCM 102/80N-4/245	2	(2,15)	
244,8	28	5,72	2280	2,1	IBCM 102/80N-4/245	2	(2,15)	
290,5	24	4,82	2230	2,4	IPCM 102/80N-4/290	2	(2,15)	
290,5	24	4,82	2230	2,4	IBCM 102/80N-4/290	2	(2,15)	
358,1	19	3,91	2170	2,8	IPCM 102/80N-4/358	2	(2,15)	
358,1	19	3,91	2170	2,8	IBCM 102/80N-4/358	2	(2,15)	
477,8	14	2,93	2090	3,6	IPCM 102/80N-4/478	2	(2,15)	
477,8	14	2,93	2090	3,6	IBCM 102/80N-4/478	2	(2,15)	
598,3	11	2,34	2020	4,0	IPCM 102/80N-4/598	2	(2,15)	
598,3	11	2,34	2020	4,0	IBCM 102/80N-4/598	2	(2,15)	

Todos los moto-reductores pueden suministrarse con motor freno (MF).

Alle Getriebemotoren können mit Bremsmotor geliefert werden (MF).

All geared motors can be supplied with brake motor (MF).

Tous les moto-réducteurs peuvent être livrés avec moteur frein (MF).



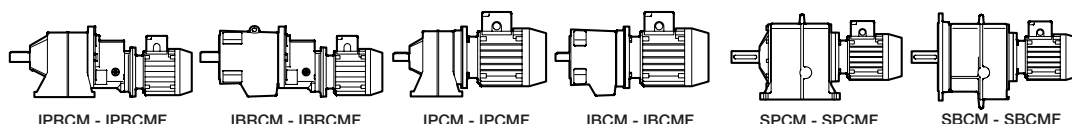
P [kW]	n2 [1/min]	M2 [Nm]	IR	FRs [N]	fb	Typo Typ Type	Nº Etapas Stufenanzahl Nº Stage Nº trains	Intens.nominal Nennstrom Nominal intens. 400 V (A)
1.1	1,3	7661	526,96	110000	1,1	SPCM 360/100LZ-8/1,3	3	(3,8)
	1,3	7661	526,96	110000	1,1	SBCM 360/100LZ-8/1,3	3	(3,8)
	1,3	7456	512,82	89000	0,9	SPCM 330/100LZ-8/1,3	3	(3,8)
	1,3	7456	512,82	89000	0,9	SBCM 330/100LZ-8/1,3	3	(3,8)
	1,5	6571	451,99	68000	0,8	SPCM 302/100LZ-8/1,5	3	(3,8)
	1,5	6571	451,99	68000	0,8	SBCM 302/100LZ-8/1,5	3	(3,8)
	2,0	4884	451,99	77000	1,1	SPCM 302/90L-6/2	3	(3,2)
	2,0	4884	451,99	77000	1,1	SBCM 302/90L-6/2	3	(3,2)
	2,5	3978	368,14	80000	1,5	SPCM 302/90L-6/2,5	3	(3,2)
	2,5	3978	368,14	80000	1,5	SBCM 302/90L-6/2,5	3	(3,2)
	3,1	3215	451,99	83000	1,6	SPCM 302/90S-4/3,1	3	(2,8)
	3,1	3215	451,99	83000	1,6	SBCM 302/90S-4/3,1	3	(2,8)
	3,8	2618	368,14	84000	2,2	SPCM 302/90S-4/3,8	3	(2,8)
	3,8	2618	368,14	84000	2,2	SBCM 302/90S-4/3,8	3	(2,8)
	5,3	1869	262,75	86000	2,7	SPCM 302/90S-4/5,3	3	(2,8)
	5,3	1869	262,75	86000	2,7	SBCM 302/90S-4/5,3	3	(2,8)
	7,3	1363	191,64	81800	3,3	SPCM 302/90S-4/7,3	3	(2,8)
	7,3	1363	191,64	81800	3,3	SBCM 302/90S-4/7,3	3	(2,8)
	8,9	1110	156,09	77500	3,9	SPCM 302/90S-4/8,9	3	(2,8)
	8,9	1110	156,09	77500	3,9	SBCM 302/90S-4/8,9	3	(2,8)
	12,5	792	111,40	71000	3,9	SPCM 302/90S-4/12	3	(2,8)
	12,5	792	111,40	71000	3,9	SBCM 302/90S-4/12	3	(2,8)
	17,1	577	81,14	65500	3,9	SPCM 302/90S-4/17	3	(2,8)
	17,1	577	81,14	65500	3,9	SBCM 302/90S-4/17	3	(2,8)
	21,0	470	66,08	62000	4,0	SPCM 302/90S-4/21	3	(2,8)
	21,0	470	66,08	62000	4,0	SBCM 302/90S-4/21	3	(2,8)
	2,0	4920	455,32	53000	0,7	SPCM 268/90L-6/2	3	(3,2)
	2,0	4920	455,32	53000	0,7	SBCM 268/90L-6/2	3	(3,2)
	2,7	3667	339,35	62000	1,2	SPCM 268/90L-6/2,7	3	(3,2)
	2,7	3667	339,35	62000	1,2	SBCM 268/90L-6/2,7	3	(3,2)
	3,1	3239	455,32	64000	1,1	SPCM 268/90S-4/3,1	3	(2,8)
	3,1	3239	455,32	64000	1,1	SBCM 268/90S-4/3,1	3	(2,8)
	4,1	2414	339,35	67000	1,8	SPCM 268/90S-4/4,1	3	(2,8)
	4,1	2414	339,35	67000	1,8	SBCM 268/90S-4/4,1	3	(2,8)

Todos los moto-reductores pueden suministrarse con motor freno (MF).

Alle Getriebemotoren können mit Bremsmotor geliefert werden (MF).

All geared motors can be supplied with brake motor (MF).

Tous les moto-réducteurs peuvent être livrés avec moteur frein (MF).



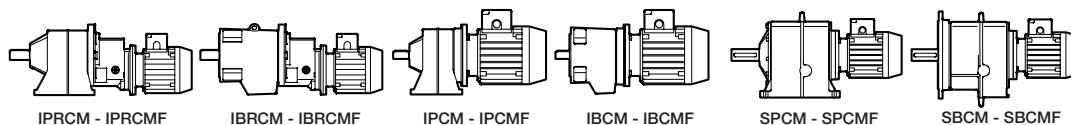
P [kW]	n2 [1/min]	M2 [Nm]	IR	FRs [N]	fb	Typo Typ Type	Nº Etapas Stufenanzahl Nº Stage Nº trains	Intens.nominal Nennstrom Nominal intens. 400 V (A)
1.1	5,2	1890	265,72	69000	2,0	SPCM 268/90S-4/5,2	3	(2,8)
	5,2	1890	265,72	69000	2,0	SBCM 268/90S-4/5,2	3	(2,8)
	7,4	1333	187,44	70000	2,7	SPCM 268/90S-4/7,4	3	(2,8)
	7,4	1333	187,44	70000	2,7	SBCM 268/90S-4/7,4	3	(2,8)
	9,9	994	139,70	65000	3,6	SPCM 268/90S-4/9,9	3	(2,8)
	9,9	994	139,70	65000	3,6	SBCM 268/90S-4/9,9	3	(2,8)
	12,7	778	109,39	61000	3,8	SPCM 268/90S-4/13	3	(2,8)
	12,7	778	109,39	61000	3,8	SBCM 268/90S-4/13	3	(2,8)
	16,3	606	85,17	57200	3,8	SPCM 268/90S-4/16	3	(2,8)
	16,3	606	85,17	57200	3,8	SBCM 268/90S-4/16	3	(2,8)
	21,9	452	63,48	53000	3,9	SPCM 268/90S-4/22	3	(2,8)
	21,9	452	63,48	53000	3,9	SBCM 268/90S-4/22	3	(2,8)
2,6	3844	355,78	38000	0,7	SPCM 238/90L-6/2,6	3	(3,2)	
2,6	3844	355,78	38000	0,7	SBCM 238/90L-6/2,6	3	(3,2)	
3,1	3203	450,29	43000	0,8	SPCM 238/90S-4/3,1	3	(2,8)	
3,1	3203	450,29	43000	0,8	SBCM 238/90S-4/3,1	3	(2,8)	
3,9	2531	355,78	48000	1,1	SPCM 238/90S-4/3,9	3	(2,8)	
3,9	2531	355,78	48000	1,1	SBCM 238/90S-4/3,9	3	(2,8)	
5,4	1845	259,42	52000	1,7	SPCM 238/90S-4/5,4	3	(2,8)	
5,4	1845	259,42	52000	1,7	SBCM 238/90S-4/5,4	3	(2,8)	
7,8	1264	177,70	54000	2,0	SPCM 238/90S-4/7,8	3	(2,8)	
7,8	1264	177,70	54000	2,0	SBCM 238/90S-4/7,8	3	(2,8)	
9,9	999	140,40	55000	2,7	SPCM 238/90S-4/9,9	3	(2,8)	
9,9	999	140,40	55000	2,7	SBCM 238/90S-4/9,9	3	(2,8)	
13,6	728	102,38	50700	3,5	SPCM 238/90S-4/14	3	(2,8)	
13,6	728	102,38	50700	3,5	SBCM 238/90S-4/14	3	(2,8)	
16,4	601	84,55	48500	3,5	SPCM 238/90S-4/16	3	(2,8)	
16,4	601	84,55	48500	3,5	SBCM 238/90S-4/16	3	(2,8)	
20,8	475	66,80	45500	3,6	SPCM 238/90S-4/21	3	(2,8)	
20,8	475	66,80	45500	3,6	SBCM 238/90S-4/21	3	(2,8)	
3,9	2556	359,33	28000	0,8	SPCM 218/90S-4/3,9	3	(2,8)	
3,9	2556	359,33	28000	0,8	SBCM 218/90S-4/3,9	3	(2,8)	
5,4	1814	255,06	35000	1,4	SPCM 218/90S-4/5,4	3	(2,8)	
5,4	1814	255,06	35000	1,4	SBCM 218/90S-4/5,4	3	(2,8)	
8,0	1235	173,61	39000	1,5	SPCM 218/90S-4/8	3	(2,8)	
8,0	1235	173,61	39000	1,5	SBCM 218/90S-4/8	3	(2,8)	
9,9	996	140,03	40000	2,0	SPCM 218/90S-4/9,9	3	(2,8)	

Todos los moto-reductores pueden suministrarse con motor freno (MF).

Alle Getriebemotoren können mit Bremsmotor geliefert werden (MF).

All geared motors can be supplied with brake motor (MF).

Tous les moto-réducteurs peuvent être livrés avec moteur frein (MF).



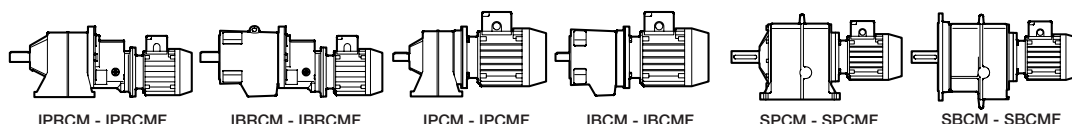
P [kW]	n2 [1/min]	M2 [Nm]	IR	FRs [N]	fb	Tipo Typ Type	Nº Etapas Stufenanzahl N° Stage N° trains	Intens.nominal Nennstrom Nominal intens. 400 V (A)
1.1	9,9	996	140,03	40000	2,0	SBCM 218/90S-4/9,9	3	(2,8)
	14,0	707	99,40	41300	2,8	SPCM 218/90S-4/14	3	(2,8)
	14,0	707	99,40	41300	2,8	SBCM 218/90S-4/14	3	(2,8)
	17,3	570	80,13	39100	2,9	SPCM 218/90S-4/17	3	(2,8)
	17,3	570	80,13	39100	2,9	SBCM 218/90S-4/17	3	(2,8)
	21,5	460	64,63	37000	3,9	SPCM 218/90S-4/22	3	(2,8)
	21,5	460	64,63	37000	3,9	SBCM 218/90S-4/22	3	(2,8)
	5,2	1896	266,62	25000	1,0	SPCM 195/90S-4/5,2	3	(2,8)
	5,2	1896	266,62	25000	1,0	SBCM 195/90S-4/5,2	3	(2,8)
	7,4	1328	186,78	31000	1,0	SPCM 195/90S-4/7,4	3	(2,8)
	7,4	1328	186,78	31000	1,0	SBCM 195/90S-4/7,4	3	(2,8)
	10,0	992	139,52	33000	1,5	SPCM 195/90S-4/10	3	(2,8)
	10,0	992	139,52	33000	1,5	SBCM 195/90S-4/10	3	(2,8)
	12,7	778	109,34	35000	2,0	SPCM 195/90S-4/13	3	(2,8)
	12,7	778	109,34	35000	2,0	SBCM 195/90S-4/13	3	(2,8)
	16,8	587	82,60	34900	2,0	SPCM 195/90S-4/17	3	(2,8)
	16,8	587	82,60	34900	2,0	SBCM 195/90S-4/17	3	(2,8)
	22,5	439	61,70	32400	3,2	SPCM 195/90S-4/23	3	(2,8)
22,5	439	61,70	32400	3,2	SBCM 195/90S-4/23	3	(2,8)	
5,5	1812	254,80	15000	0,8	SPCM 180/90S-4/5,5	3	(2,8)	
5,5	1812	254,80	15000	0,8	SBCM 180/90S-4/5,5	3	(2,8)	
7,3	1359	191,10	22000	0,7	SPCM 180/90S-4/7,3	3	(2,8)	
7,3	1359	191,10	22000	0,7	SBCM 180/90S-4/7,3	3	(2,8)	
9,3	1060	149,06	24500	1,2	SPCM 180/90S-4/9,3	3	(2,8)	
9,3	1060	149,06	24500	1,2	SBCM 180/90S-4/9,3	3	(2,8)	
12,7	780	109,72	24900	1,7	SPCM 180/90S-4/13	3	(2,8)	
12,7	780	109,72	24900	1,7	SBCM 180/90S-4/13	3	(2,8)	
17,4	568	79,88	26400	1,6	SPCM 180/90S-4/17	3	(2,8)	
17,4	568	79,88	26400	1,6	SBCM 180/90S-4/17	3	(2,8)	
22,3	443	62,30	25700	2,5	SPCM 180/90S-4/22	3	(2,8)	
22,3	443	62,30	25700	2,5	SBCM 180/90S-4/22	3	(2,8)	
15,3	658	44,37	25300	1,8	SPCM 180/100LZ-8/15	2	(3,8)	
15,3	658	44,37	25300	1,8	SBCM 180/100LZ-8/15	2	(3,8)	
9,7	1019	143,28	15200	0,8	SPCM 160/90S-4/9,7	3	(2,8)	
9,7	1019	143,28	15200	0,8	SBCM 160/90S-4/9,7	3	(2,8)	
13,3	742	104,37	16400	1,1	SPCM 160/90S-4/13	3	(2,8)	

Todos los moto-reductores pueden suministrarse con motor freno (MF).

Alle Getriebemotoren können mit Bremsmotor geliefert werden (MF).

All geared motors can be supplied with brake motor (MF).

Tous les moto-réducteurs peuvent être livrés avec moteur frein (MF).



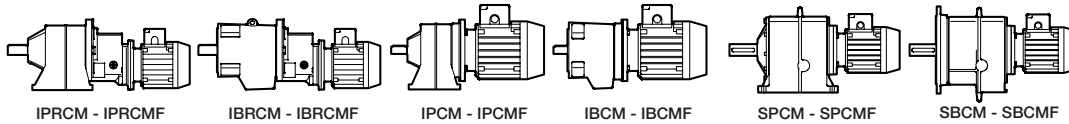
P [kW]	n2 [1/min]	M2 [Nm]	IR	FRs [N]	fb	Tipo Typ Type	Nº Etapas Stufenanzahl Nº Stage Nº trains	Intens.nominal Nennstrom Nominal intens. 400 V (A)
1.1	13,3	742	104,37	16400	1,1	SBCM 160/90S-4/13	3	(2,8)
	17,5	565	79,50	18500	1,1	SPCM 160/90S-4/17	3	(2,8)
	17,5	565	79,50	18500	1,1	SBCM 160/90S-4/17	3	(2,8)
	22,7	435	61,20	18400	1,7	SPCM 160/90S-4/23	3	(2,8)
	22,7	435	61,20	18400	1,7	SBCM 160/90S-4/23	3	(2,8)
	14,1	714	48,11	17900	1,0	SPCM 160/100LZ-8/14	2	(3,8)
	14,1	714	48,11	17900	1,0	SBCM 160/100LZ-8/14	2	(3,8)
	18,4	549	37,03	17400	1,8	SPCM 160/100LZ-8/18	2	(3,8)
	18,4	549	37,03	17400	1,8	SBCM 160/100LZ-8/18	2	(3,8)
	14,9	678	45,69	10800	0,8	IPCM 162/100LZ-8/15	2	(3,8)
	14,9	678	45,69	10800	0,8	IBCM 162/100LZ-8/15	2	(3,8)
	20,0	504	45,69	10600	1,0	IPCM 162/90L-6/20	2	(3,2)
	20,0	504	45,69	10600	1,0	IBCM 162/90L-6/20	2	(3,2)
	28,3	356	32,31	10000	1,4	IPCM 162/90L-6/28	2	(3,2)
	28,3	356	32,31	10000	1,4	IBCM 162/90L-6/28	2	(3,2)
	30,4	332	45,69	10000	1,5	IPCM 162/90S-4/30	2	(2,8)
	30,4	332	45,69	10000	1,5	IBCM 162/90S-4/30	2	(2,8)
	43,0	234	32,31	9400	2,1	IPCM 162/90S-4/43	2	(2,8)
	43,0	234	32,31	9400	2,1	IBCM 162/90S-4/43	2	(2,8)
	53,5	188	25,97	9000	2,4	IPCM 162/90S-4/54	2	(2,8)
	53,5	188	25,97	9000	2,4	IBCM 162/90S-4/54	2	(2,8)
	61,1	165	22,75	8750	2,4	IPCM 162/90S-4/61	2	(2,8)
	61,1	165	22,75	8750	2,4	IBCM 162/90S-4/61	2	(2,8)
	73,4	137	18,93	8640	2,4	IPCM 162/90S-4/73	2	(2,8)
	73,4	137	18,93	8640	2,4	IBCM 162/90S-4/73	2	(2,8)
	97,1	104	14,31	8100	2,4	IPCM 162/90S-4/97	2	(2,8)
	97,1	104	14,31	8100	2,4	IBCM 162/90S-4/97	2	(2,8)
	125,8	80	11,05	7750	2,5	IPCM 162/90S-4/126	2	(2,8)
	125,8	80	11,05	7750	2,5	IBCM 162/90S-4/126	2	(2,8)
	25,2	401	36,34	5300	0,7	IPCM 142/90L-6/25	2	(3,2)
	25,2	401	36,34	5300	0,7	IBCM 142/90L-6/25	2	(3,2)
	30,7	328	45,23	5600	0,8	IPCM 142/90S-4/31	2	(2,8)
	30,7	328	45,23	5600	0,8	IBCM 142/90S-4/31	2	(2,8)
	38,2	264	36,34	5350	1,0	IPCM 142/90S-4/38	2	(2,8)

Todos los moto-reductores pueden suministrarse con motor freno (MF).

Alle Getriebemotoren können mit Bremsmotor geliefert werden (MF).

All geared motors can be supplied with brake motor (MF).

Tous les moto-réducteurs peuvent être livrés avec moteur frein (MF).



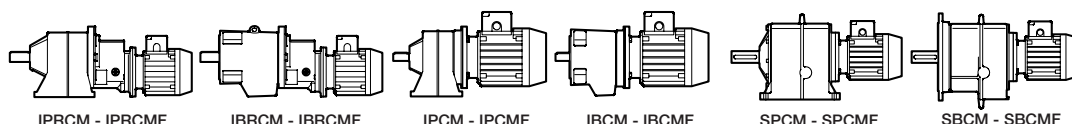
P [kW]	n2 [1/min]	M2 [Nm]	IR	FRs [N]	fb	Typo Typ Type	Nº Etapas Stufenanzahl Nº Stage Nº trains	Intens.nominal Nennstrom Nominal intens. 400 V (A)
1.1	38,2	264	36,34	5350	1,0	IBCM 142/90S-4/38	2	(2,8)
	49,2	205	28,26	5180	1,4	IPCM 142/90S-4/49	2	(2,8)
	49,2	205	28,26	5180	1,4	IBCM 142/90S-4/49	2	(2,8)
	58,2	173	23,90	5050	1,5	IPCM 142/90S-4/58	2	(2,8)
	58,2	173	23,90	5050	1,5	IBCM 142/90S-4/58	2	(2,8)
	74,9	135	18,57	4850	1,5	IPCM 142/90S-4/75	2	(2,8)
	74,9	135	18,57	4850	1,5	IBCM 142/90S-4/75	2	(2,8)
	91,7	110	15,16	4900	1,8	IPCM 142/90S-4/92	2	(2,8)
	91,7	110	15,16	4900	1,8	IBCM 142/90S-4/92	2	(2,8)
	117,9	86	11,79	4730	2,3	IPCM 142/90S-4/118	2	(2,8)
	117,9	86	11,79	4730	2,3	IBCM 142/90S-4/118	2	(2,8)
	139,4	72	9,97	4630	2,6	IPCM 142/90S-4/139	2	(2,8)
	139,4	72	9,97	4630	2,6	IBCM 142/90S-4/139	2	(2,8)
	192,8	52	7,21	4450	3,0	IPCM 142/90S-4/193	2	(2,8)
	192,8	52	7,21	4450	3,0	IBCM 142/90S-4/193	2	(2,8)
	247,8	41	5,61	4300	3,9	IPCM 142/90S-4/248	2	(2,8)
	247,8	41	5,61	4300	3,9	IBCM 142/90S-4/248	2	(2,8)
	293,2	34	4,74	4200	4,4	IPCM 142/90S-4/293	2	(2,8)
	293,2	34	4,74	4200	4,4	IBCM 142/90S-4/293	2	(2,8)
	377,7	27	3,68	4050	5,5	IPCM 142/90S-4/378	2	(2,8)
	377,7	27	3,68	4050	5,5	IBCM 142/90S-4/378	2	(2,8)
	496,4	20	2,80	3900	5,7	IPCM 142/90S-4/496	2	(2,8)
	496,4	20	2,80	3900	5,7	IBCM 142/90S-4/496	2	(2,8)
	640,6	16	2,17	3760	5,7	IPCM 142/90S-4/641	2	(2,8)
	640,6	16	2,17	3760	5,7	IBCM 142/90S-4/641	2	(2,8)
	40,4	249	34,37	2800	0,7	IPCM 128/90S-4/40	2	(2,8)
	40,4	249	34,37	2800	0,7	IBCM 128/90S-4/40	2	(2,8)
	50,3	200	27,61	3400	0,8	IPCM 128/90S-4/50	2	(2,8)
	50,3	200	27,61	3400	0,8	IBCM 128/90S-4/50	2	(2,8)
	61,2	165	22,72	3480	1,0	IPCM 128/90S-4/61	2	(2,8)
61,2	165	22,72	3480	1,0	IBCM 128/90S-4/61	2	(2,8)	
76,2	132	18,23	3500	1,4	IPCM 128/90S-4/76	2	(2,8)	
76,2	132	18,23	3500	1,4	IBCM 128/90S-4/76	2	(2,8)	
100,9	100	13,77	3400	1,4	IPCM 128/90S-4/101	2	(2,8)	
100,9	100	13,77	3400	1,4	IBCM 128/90S-4/101	2	(2,8)	
121,2	83	11,47	3500	1,5	IPCM 128/90S-4/121	2	(2,8)	
121,2	83	11,47	3500	1,5	IBCM 128/90S-4/121	2	(2,8)	
147,2	69	9,44	3400	1,7	IPCM 128/90S-4/147	2	(2,8)	
147,2	69	9,44	3400	1,7	IBCM 128/90S-4/147	2	(2,8)	

Todos los moto-reductores pueden suministrarse con motor freno (MF).

Alle Getriebemotoren können mit Bremsmotor geliefert werden (MF).

All geared motors can be supplied with brake motor (MF).

Tous les moto-réducteurs peuvent être livrés avec moteur frein (MF).



IPRCM - IPRCMF

IBRCM - IBRCMF

IPCM - IPCMF

IBCM - IBCMF

SPCM - SPCMF

SBCM - SBCMf

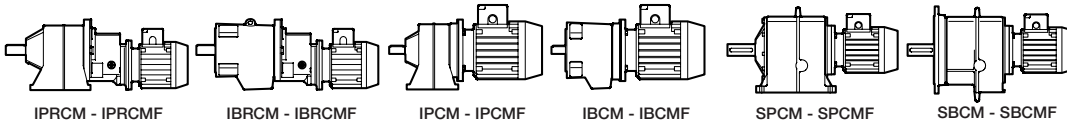
P [kW]	n2 [1/min]	M2 [Nm]	IR	FRs [N]	fb	Tipo Typ Type	Nº Etapas Stufenanzahl Nº Stage Nº trains	Intens.nominal Nennstrom Nominal intens. 400 V (A)
1.1	201,2	50	6,91	3320	2,0	IPCM 128/90S-4/201	2	(2,8)
	201,2	50	6,91	3320	2,0	IBCM 128/90S-4/201	2	(2,8)
	250,5	40	5,55	3220	2,5	IPCM 128/90S-4/250	2	(2,8)
	250,5	40	5,55	3220	2,5	IBCM 128/90S-4/250	2	(2,8)
	304,2	33	4,57	3030	2,9	IPCM 128/90S-4/304	2	(2,8)
	304,2	33	4,57	3030	2,9	IBCM 128/90S-4/304	2	(2,8)
	379,8	27	3,66	3050	3,5	IPCM 128/90S-4/380	2	(2,8)
	379,8	27	3,66	3050	3,5	IBCM 128/90S-4/380	2	(2,8)
	501,8	20	2,77	2940	4,3	IPCM 128/90S-4/502	2	(2,8)
	501,8	20	2,77	2940	4,3	IBCM 128/90S-4/502	2	(2,8)
	629,0	16	2,21	2840	4,9	IPCM 128/90S-4/629	2	(2,8)
	629,0	16	2,21	2840	4,9	IBCM 128/90S-4/629	2	(2,8)
	109,4	92	12,70	2150	0,8	IPCM 102/90S-4/109	2	(2,8)
	109,4	92	12,70	2150	0,8	IBCM 102/90S-4/109	2	(2,8)
	132,1	76	10,52	2280	0,9	IPCM 102/90S-4/132	2	(2,8)
	132,1	76	10,52	2280	0,9	IBCM 102/90S-4/132	2	(2,8)
	156,9	64	8,86	2240	1,0	IPCM 102/90S-4/157	2	(2,8)
	156,9	64	8,86	2240	1,0	IBCM 102/90S-4/157	2	(2,8)
	201,2	50	6,91	2240	1,2	IPCM 102/90S-4/201	2	(2,8)
	201,2	50	6,91	2240	1,2	IBCM 102/90S-4/201	2	(2,8)
243,0	42	5,72	2180	1,5	IPCM 102/90S-4/243	2	(2,8)	
243,0	42	5,72	2180	1,5	IBCM 102/90S-4/243	2	(2,8)	
288,4	35	4,82	2150	1,6	IPCM 102/90S-4/288	2	(2,8)	
288,4	35	4,82	2150	1,6	IBCM 102/90S-4/288	2	(2,8)	
355,5	28	3,91	2100	1,9	IPCM 102/90S-4/355	2	(2,8)	
355,5	28	3,91	2100	1,9	IBCM 102/90S-4/355	2	(2,8)	
474,4	21	2,93	2030	2,5	IPCM 102/90S-4/474	2	(2,8)	
474,4	21	2,93	2030	2,5	IBCM 102/90S-4/474	2	(2,8)	
594,0	17	2,34	1970	2,6	IPCM 102/90S-4/594	2	(2,8)	
594,0	17	2,34	1970	2,6	IBCM 102/90S-4/594	2	(2,8)	
1.5	1,7	7850	526,96	110000	1,1	SPCM 360/100LY-6/1,7	3	(4,3)
	1,7	7850	526,96	110000	1,1	SBCM 360/100LY-6/1,7	3	(4,3)
	2,4	5652	379,41	110000	1,8	SPCM 360/100LY-6/2,4	3	(4,3)
	2,4	5652	379,41	110000	1,8	SBCM 360/100LY-6/2,4	3	(4,3)
	2,5	5379	361,10	90000	1,4	SPCM 330/100LY-6/2,5	3	(4,3)
	2,5	5379	361,10	90000	1,4	SBCM 330/100LY-6/2,5	3	(4,3)
	2,5	5484	368,14	74000	1,1	SPCM 302/100LY-6/2,5	3	(4,3)

Todos los moto-reductores pueden suministrarse con motor freno (MF).

Alle Getriebemotoren können mit Bremsmotor geliefert werden (MF).

All geared motors can be supplied with brake motor (MF).

Tous les moto-réducteurs peuvent être livrés avec moteur frein (MF).



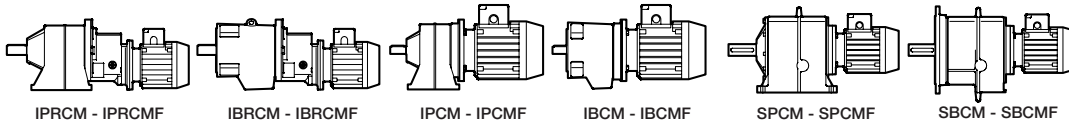
P [kW]	n2 [1/min]	M2 [Nm]	IR	FRs [N]	fb	Tipo Typ Type	Nº Etapas Stufenanzahl Nº Stage Nº trains	Intens.nominal Nennstrom Nominal intens. 400 V (A)
1.5	2,5	5484	368,14	74000	1,1	SBCM 302/90LY-6/2,5	3	(4,3)
	3,1	4353	451,99	79000	1,2	SPCM 302/90L-4/3,1	3	(3,7)
	3,1	4353	451,99	79000	1,2	SBCM 302/90L-4/3,1	3	(3,7)
	3,8	3545	368,14	82000	1,6	SPCM 302/90L-4/3,8	3	(3,7)
	3,8	3545	368,14	82000	1,6	SBCM 302/90L-4/3,8	3	(3,7)
	5,3	2530	262,75	85000	2,0	SPCM 302/90L-4/5,3	3	(3,7)
	5,3	2530	262,75	85000	2,0	SBCM 302/90L-4/5,3	3	(3,7)
	7,3	1845	191,64	81300	2,4	SPCM 302/90L-4/7,3	3	(3,7)
	7,3	1845	191,64	81300	2,4	SBCM 302/90L-4/7,3	3	(3,7)
	9,0	1503	156,09	77100	2,9	SPCM 302/90L-4/9	3	(3,7)
	9,0	1503	156,09	77100	2,9	SBCM 302/90L-4/9	3	(3,7)
	12,6	1073	111,40	70800	2,9	SPCM 302/90L-4/13	3	(3,7)
	12,6	1073	111,40	70800	2,9	SBCM 302/90L-4/13	3	(3,7)
	17,3	781	81,14	65300	2,9	SPCM 302/90L-4/17	3	(3,7)
	17,3	781	81,14	65300	2,9	SBCM 302/90L-4/17	3	(3,7)
	21,2	636	66,08	61800	2,9	SPCM 302/90L-4/21	3	(3,7)
	21,2	636	66,08	61800	2,9	SBCM 302/90L-4/21	3	(3,7)
	3,1	4385	455,32	57000	0,8	SPCM 268/90L-4/3,1	3	(3,7)
	3,1	4385	455,32	57000	0,8	SBCM 268/90L-4/3,1	3	(3,7)
	4,1	3268	339,35	63000	1,3	SPCM 268/90L-4/4,1	3	(3,7)
	4,1	3268	339,35	63000	1,3	SBCM 268/90L-4/4,1	3	(3,7)
	5,3	2559	265,72	66000	1,5	SPCM 268/90L-4/5,3	3	(3,7)
	5,3	2559	265,72	66000	1,5	SBCM 268/90L-4/5,3	3	(3,7)
	7,5	1805	187,44	69000	2,0	SPCM 268/90L-4/7,5	3	(3,7)
	7,5	1805	187,44	69000	2,0	SBCM 268/90L-4/7,5	3	(3,7)
	10,0	1345	139,70	64500	2,7	SPCM 268/90L-4/10	3	(3,7)
	10,0	1345	139,70	64500	2,7	SBCM 268/90L-4/10	3	(3,7)
	12,8	1053	109,39	60500	2,8	SPCM 268/90L-4/13	3	(3,7)
	12,8	1053	109,39	60500	2,8	SBCM 268/90L-4/13	3	(3,7)
	16,4	820	85,17	57000	2,8	SPCM 268/90L-4/16	3	(3,7)
	16,4	820	85,17	57000	2,8	SBCM 268/90L-4/16	3	(3,7)
	22,1	611	63,48	52800	2,9	SPCM 268/90L-4/22	3	(3,7)
	22,1	611	63,48	52800	2,9	SBCM 268/90L-4/22	3	(3,7)
	3,9	3426	355,78	41000	0,8	SPCM 238/90L-4/3,9	3	(3,7)
	3,9	3426	355,78	41000	0,8	SBCM 238/90L-4/3,9	3	(3,7)
	5,4	2498	259,42	48000	1,3	SPCM 238/90L-4/5,4	3	(3,7)
	5,4	2498	259,42	48000	1,3	SBCM 238/90L-4/5,4	3	(3,7)

Todos los moto-reductores pueden suministrarse con motor freno (MF).

Alle Getriebemotoren können mit Bremsmotor geliefert werden (MF).

All geared motors can be supplied with brake motor (MF).

Tous les moto-réducteurs peuvent être livrés avec moteur frein (MF).



IPRCM - IPRCMF

IBRCM - IBRCMF

IPCM - IPCMF

IBCM - IBCMF

SPCM - SPCMF

SBCM - SBCMf

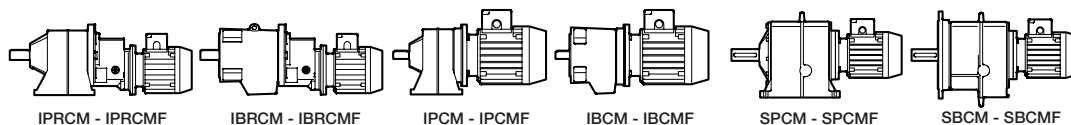
P [kW]	n2 [1/min]	M2 [Nm]	IR	FRs [N]	fb	Tipo Typ Type	Nº Etapas Stufenanzahl Nº Stage Nº trains	Intens.nominal Nennstrom Nominal intens. 400 V (A)
1.5	7,9	1711	177,70	53000	1,5	SPCM 238/90L-4/7,9	3	(3,7)
	7,9	1711	177,70	53000	1,5	SBCM 238/90L-4/7,9	3	(3,7)
	10,0	1352	140,40	54000	2,0	SPCM 238/90L-4/10	3	(3,7)
	10,0	1352	140,40	54000	2,0	SBCM 238/90L-4/10	3	(3,7)
	13,7	986	102,38	50400	2,6	SPCM 238/90L-4/14	3	(3,7)
	13,7	986	102,38	50400	2,6	SBCM 238/90L-4/14	3	(3,7)
	16,6	814	84,55	48100	2,6	SPCM 238/90L-4/17	3	(3,7)
	16,6	814	84,55	48100	2,6	SBCM 238/90L-4/17	3	(3,7)
	21,0	643	66,80	45300	2,7	SPCM 238/90L-4/21	3	(3,7)
	21,0	643	66,80	45300	2,7	SBCM 238/90L-4/21	3	(3,7)
	5,5	2456	255,06	29000	1,0	SPCM 218/90L-4/5,5	3	(3,7)
	5,5	2456	255,06	29000	1,0	SBCM 218/90L-4/5,5	3	(3,7)
	8,1	1672	173,61	36000	1,1	SPCM 218/90L-4/8,1	3	(3,7)
	8,1	1672	173,61	36000	1,1	SBCM 218/90L-4/8,1	3	(3,7)
	10,0	1348	140,03	39000	1,5	SPCM 218/90L-4/10	3	(3,7)
	10,0	1348	140,03	39000	1,5	SBCM 218/90L-4/10	3	(3,7)
	14,1	957	99,40	41000	2,1	SPCM 218/90L-4/14	3	(3,7)
	14,1	957	99,40	41000	2,1	SBCM 218/90L-4/14	3	(3,7)
	17,5	772	80,13	38900	2,1	SPCM 218/90L-4/17	3	(3,7)
	17,5	772	80,13	38900	2,1	SBCM 218/90L-4/17	3	(3,7)
21,7	622	64,63	36900	2,9	SPCM 218/90L-4/22	3	(3,7)	
21,7	622	64,63	36900	2,9	SBCM 218/90L-4/22	3	(3,7)	
5,3	2567	266,62	23000	0,7	SPCM 195/90L-4/5,3	3	(3,7)	
5,3	2567	266,62	23000	0,7	SBCM 195/90L-4/5,3	3	(3,7)	
7,5	1799	186,78	26000	0,7	SPCM 195/90L-4/7,5	3	(3,7)	
7,5	1799	186,78	26000	0,7	SBCM 195/90L-4/7,5	3	(3,7)	
10,0	1344	139,52	31000	1,1	SPCM 195/90L-4/10	3	(3,7)	
10,0	1344	139,52	31000	1,1	SBCM 195/90L-4/10	3	(3,7)	
12,8	1053	109,34	32000	1,5	SPCM 195/90L-4/13	3	(3,7)	
12,8	1053	109,34	32000	1,5	SBCM 195/90L-4/13	3	(3,7)	
16,9	795	82,60	33800	1,5	SPCM 195/90L-4/17	3	(3,7)	
16,9	795	82,60	33800	1,5	SBCM 195/90L-4/17	3	(3,7)	
22,7	594	61,70	32200	2,3	SPCM 195/90L-4/23	3	(3,7)	
22,7	594	61,70	32200	2,3	SBCM 195/90L-4/23	3	(3,7)	
9,4	1435	149,06	18600	0,9	SPCM 180/90L-4/9,4	3	(3,7)	
9,4	1435	149,06	18600	0,9	SBCM 180/90L-4/9,4	3	(3,7)	
12,8	1057	109,72	20200	1,3	SPCM 180/90L-4/13	3	(3,7)	

Todos los moto-reductores pueden suministrarse con motor freno (MF).

Alle Getriebemotoren können mit Bremsmotor geliefert werden (MF).

All geared motors can be supplied with brake motor (MF).

Tous les moto-réducteurs peuvent être livrés avec moteur frein (MF).



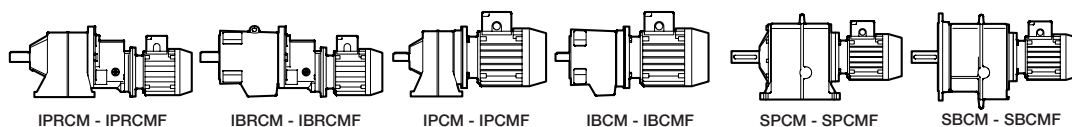
P [kW]	n2 [1/min]	M2 [Nm]	IR	FRs [N]	fb	Typo Typ Type	Nº Etapas Stufenanzahl Nº Stage Nº trains	Intens.nominal Nennstrom Nominal intens. 400 V (A)
1.5	12,8	1057	109,72	20200	1,3	SBCM 180/90L-4/13	3	(3,7)
	17,5	769	79,88	23300	1,2	SPCM 180/90L-4/18	3	(3,7)
	17,5	769	79,88	23300	1,2	SBCM 180/90L-4/18	3	(3,7)
	22,5	600	62,30	23200	1,9	SPCM 180/90L-4/22	3	(3,7)
	22,5	600	62,30	23200	1,9	SBCM 180/90L-4/22	3	(3,7)
	13,4	1005	104,37	15100	0,8	SPCM 160/90L-4/13	3	(3,7)
	13,4	1005	104,37	15100	0,8	SBCM 160/90L-4/13	3	(3,7)
	17,6	766	79,50	15200	0,8	SPCM 160/90L-4/18	3	(3,7)
	17,6	766	79,50	15200	0,8	SBCM 160/90L-4/18	3	(3,7)
	22,9	589	61,20	15800	1,3	SPCM 160/90L-4/23	3	(3,7)
	22,9	589	61,20	15800	1,3	SBCM 160/90L-4/23	3	(3,7)
	18,8	731	48,11	14500	1,0	SPCM 160/100LY-6/19	2	(4,3)
	18,8	731	48,11	14500	1,0	SBCM 160/100LY-6/19	2	(4,3)
	19,8	695	45,69	8700	0,8	IPCM 162/100LY-6/20	2	(4,3)
	19,8	695	45,69	8700	0,8	IBCM 162/100LY-6/20	2	(4,3)
	28,0	491	32,31	9400	1,0	IPCM 162/100LY-6/28	2	(4,3)
	28,0	491	32,31	9400	1,0	IBCM 162/100LY-6/28	2	(4,3)
	30,6	449	45,69	9500	1,1	IPCM 162/90L-4/31	2	(3,7)
30,6	449	45,69	9500	1,1	IBCM 162/90L-4/31	2	(3,7)	
43,3	317	32,31	9000	1,5	IPCM 162/90L-4/43	2	(3,7)	
43,3	317	32,31	9000	1,5	IBCM 162/90L-4/43	2	(3,7)	
53,9	255	25,97	8650	1,7	IPCM 162/90L-4/54	2	(3,7)	
53,9	255	25,97	8650	1,7	IBCM 162/90L-4/54	2	(3,7)	
61,5	224	22,75	8450	1,7	IPCM 162/90L-4/62	2	(3,7)	
61,5	224	22,75	8450	1,7	IBCM 162/90L-4/62	2	(3,7)	
74,0	186	18,93	8400	1,7	IPCM 162/90L-4/74	2	(3,7)	
74,0	186	18,93	8400	1,7	IBCM 162/90L-4/74	2	(3,7)	
97,8	141	14,31	7900	1,7	IPCM 162/90L-4/98	2	(3,7)	
97,8	141	14,31	7900	1,7	IBCM 162/90L-4/98	2	(3,7)	
126,7	109	11,05	7550	1,8	IPCM 162/90L-4/127	2	(3,7)	
126,7	109	11,05	7550	1,8	IBCM 162/90L-4/127	2	(3,7)	
38,5	357	36,34	4200	0,7	IPCM 142/90L-4/39	2	(3,7)	
38,5	357	36,34	4200	0,7	IBCM 142/90L-4/39	2	(3,7)	
49,5	278	28,26	3850	1,0	IPCM 142/90L-4/50	2	(3,7)	
49,5	278	28,26	3850	1,0	IBCM 142/90L-4/50	2	(3,7)	

Todos los moto-reductores pueden suministrarse con motor freno (MF).

Alle Getriebemotoren können mit Bremsmotor geliefert werden (MF).

All geared motors can be supplied with brake motor (MF).

Tous les moto-réducteurs peuvent être livrés avec moteur frein (MF).



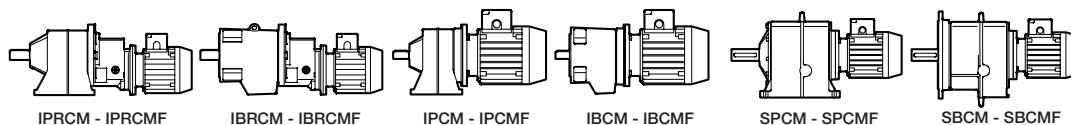
P [kW]	n2 [1/min]	M2 [Nm]	IR	FRs [N]	fb	Typo Typ Type	Nº Etapas Stufenanzahl Nº Stage Nº trains	Intens.nominal Nennstrom Nominal intens. 400 V (A)
1.5	58,6	235	23,90	4300	1,1	IPCM 142/90L-4/59	2	(3,7)
	58,6	235	23,90	4300	1,1	IBCM 142/90L-4/59	2	(3,7)
	75,4	182	18,57	4500	1,1	IPCM 142/90L-4/75	2	(3,7)
	75,4	182	18,57	4500	1,1	IBCM 142/90L-4/75	2	(3,7)
	92,3	149	15,16	4670	1,3	IPCM 142/90L-4/92	2	(3,7)
	92,3	149	15,16	4670	1,3	IBCM 142/90L-4/92	2	(3,7)
	118,7	116	11,79	4550	1,7	IPCM 142/90L-4/119	2	(3,7)
	118,7	116	11,79	4550	1,7	IBCM 142/90L-4/119	2	(3,7)
	140,4	98	9,97	4450	1,9	IPCM 142/90L-4/140	2	(3,7)
	140,4	98	9,97	4450	1,9	IBCM 142/90L-4/140	2	(3,7)
	194,2	71	7,21	4340	2,2	IPCM 142/90L-4/194	2	(3,7)
	194,2	71	7,21	4340	2,2	IBCM 142/90L-4/194	2	(3,7)
	249,6	55	5,61	4200	2,9	IPCM 142/90L-4/250	2	(3,7)
	249,6	55	5,61	4200	2,9	IBCM 142/90L-4/250	2	(3,7)
	295,4	47	4,74	4130	3,2	IPCM 142/90L-4/295	2	(3,7)
	295,4	47	4,74	4130	3,2	IBCM 142/90L-4/295	2	(3,7)
	380,4	36	3,68	4000	4,0	IPCM 142/90L-4/380	2	(3,7)
	380,4	36	3,68	4000	4,0	IBCM 142/90L-4/380	2	(3,7)
	500,0	28	2,80	3850	4,2	IPCM 142/90L-4/500	2	(3,7)
	500,0	28	2,80	3850	4,2	IBCM 142/90L-4/500	2	(3,7)
	645,2	21	2,17	3700	4,2	IPCM 142/90L-4/645	2	(3,7)
	645,2	21	2,17	3700	4,2	IBCM 142/90L-4/645	2	(3,7)
	61,6	223	22,72	2600	0,7	IPCM 128/90L-4/62	2	(3,7)
	61,6	223	22,72	2600	0,7	IBCM 128/90L-4/62	2	(3,7)
	76,8	179	18,23	2150	1,0	IPCM 128/90L-4/77	2	(3,7)
	76,8	179	18,23	2150	1,0	IBCM 128/90L-4/77	2	(3,7)
	101,7	135	13,77	2700	1,0	IPCM 128/90L-4/102	2	(3,7)
	101,7	135	13,77	2700	1,0	IBCM 128/90L-4/102	2	(3,7)
	122,1	113	11,47	3300	1,1	IPCM 128/90L-4/122	2	(3,7)
	122,1	113	11,47	3300	1,1	IBCM 128/90L-4/122	2	(3,7)
148,3	93	9,44	3250	1,3	IPCM 128/90L-4/148	2	(3,7)	
148,3	93	9,44	3250	1,3	IBCM 128/90L-4/148	2	(3,7)	
202,6	68	6,91	3200	1,5	IPCM 128/90L-4/203	2	(3,7)	
202,6	68	6,91	3200	1,5	IBCM 128/90L-4/203	2	(3,7)	
252,3	55	5,55	3130	1,8	IPCM 128/90L-4/252	2	(3,7)	
252,3	55	5,55	3130	1,8	IBCM 128/90L-4/252	2	(3,7)	
306,3	45	4,57	2990	2,1	IPCM 128/90L-4/306	2	(3,7)	
306,3	45	4,57	2990	2,1	IBCM 128/90L-4/306	2	(3,7)	
382,5	36	3,66	2990	2,5	IPCM 128/90L-4/383	2	(3,7)	

Todos los moto-reductores pueden suministrarse con motor freno (MF).

Alle Getriebemotoren können mit Bremsmotor geliefert werden (MF).

All geared motors can be supplied with brake motor (MF).

Tous les moto-réducteurs peuvent être livrés avec moteur frein (MF).



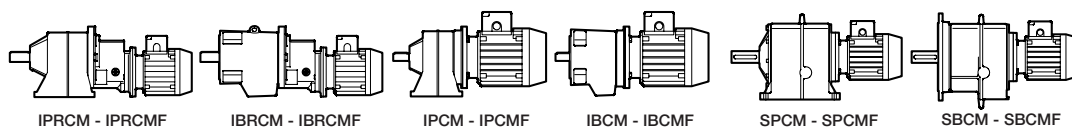
P [kW]	n2 [1/min]	M2 [Nm]	IR	FRs [N]	fb	Typo Typ Type	Nº Etapas Stufenanzahl Nº Stage Nº trains	Intens.nominal Nennstrom Nominal intens. 400 V (A)
1.5	382,5	36	3,66	2990	2,5	IBCM 128/90L-4/383	2	(3,7)
	505,4	27	2,77	2880	3,1	IPCM 128/90L-4/505	2	(3,7)
	505,4	27	2,77	2880	3,1	IBCM 128/90L-4/505	2	(3,7)
	633,5	22	2,21	2800	3,6	IPCM 128/90L-4/633	2	(3,7)
	633,5	22	2,21	2800	3,6	IBCM 128/90L-4/633	2	(3,7)
	133,1	103	10,52	1900	0,7	IPCM 102/90L-4/133	2	(3,7)
	133,1	103	10,52	1900	0,7	IBCM 102/90L-4/133	2	(3,7)
	158,0	87	8,86	1650	0,7	IPCM 102/90L-4/158	2	(3,7)
	158,0	87	8,86	1650	0,7	IBCM 102/90L-4/158	2	(3,7)
	202,6	68	6,91	2120	0,9	IPCM 102/90L-4/203	2	(3,7)
	202,6	68	6,91	2120	0,9	IBCM 102/90L-4/203	2	(3,7)
	244,8	56	5,72	2080	1,1	IPCM 102/90L-4/245	2	(3,7)
	244,8	56	5,72	2080	1,1	IBCM 102/90L-4/245	2	(3,7)
	290,5	47	4,82	2050	1,2	IPCM 102/90L-4/290	2	(3,7)
	290,5	47	4,82	2050	1,2	IBCM 102/90L-4/290	2	(3,7)
	358,1	38	3,91	2020	1,4	IPCM 102/90L-4/358	2	(3,7)
	358,1	38	3,91	2020	1,4	IBCM 102/90L-4/358	2	(3,7)
	477,8	29	2,93	1960	1,8	IPCM 102/90L-4/478	2	(3,7)
	477,8	29	2,93	1960	1,8	IBCM 102/90L-4/478	2	(3,7)
	598,3	23	2,34	1910	1,9	IPCM 102/90L-4/598	2	(3,7)
598,3	23	2,34	1910	1,9	IBCM 102/90L-4/598	2	(3,7)	
2.2	2,4	8199	379,41	110000	1,2	SPCM 360/112M-6/2,4	3	(6,2)
	2,4	8199	379,41	110000	1,2	SBCM 360/112M-6/2,4	3	(6,2)
	2,7	7443	526,96	112000	1,1	SPCM 360/100LY-4/2,7	3	(5,2)
	2,7	7443	526,96	112000	1,1	SBCM 360/100LY-4/2,7	3	(5,2)
	3,7	5359	379,41	118000	1,8	SPCM 360/100LY-4/3,7	3	(5,2)
	3,7	5359	379,41	118000	1,8	SBCM 360/100LY-4/3,7	3	(5,2)
	5,1	3903	276,36	110000	1,9	SPCM 360/100LY-4/5,1	3	(5,2)
	5,1	3903	276,36	110000	1,9	SBCM 360/100LY-4/5,1	3	(5,2)
	6,7	2957	209,36	113000	2,5	SPCM 360/100LY-4/6,7	3	(5,2)
	6,7	2957	209,36	113000	2,5	SBCM 360/100LY-4/6,7	3	(5,2)
	9,3	2129	150,74	104000	4,0	SPCM 360/100LY-4/9,3	3	(5,2)
	9,3	2129	150,74	104000	4,0	SBCM 360/100LY-4/9,3	3	(5,2)
	12,8	1551	109,80	96000	4,0	SPCM 360/100LY-4/13	3	(5,2)
	12,8	1551	109,80	96000	4,0	SBCM 360/100LY-4/13	3	(5,2)
	15,7	1258	89,08	91000	5,0	SPCM 360/100LY-4/16	3	(5,2)
	15,7	1258	89,08	91000	5,0	SBCM 360/100LY-4/16	3	(5,2)

Todos los moto-reductores pueden suministrarse con motor freno (MF).

Alle Getriebemotoren können mit Bremsmotor geliefert werden (MF).

All geared motors can be supplied with brake motor (MF).

Tous les moto-réducteurs peuvent être livrés avec moteur frein (MF).



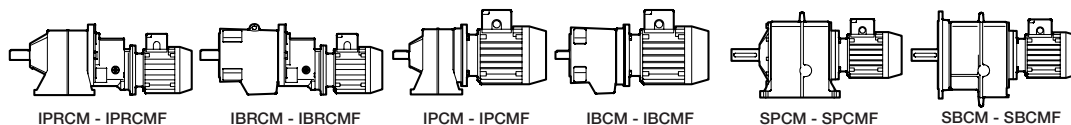
P [kW]	n2 [1/min]	M2 [Nm]	IR	FRs [N]	fb	Tipo Typ Type	Nº Etapas Stufenanzahl Nº Stage Nº trains	Intens.nominal Nennstrom Nominal intens. 400 V (A)
2.2	21,8	906	64,14	83500	5,6	SPCM 360/100LY-4/22	3	(5,2)
	21,8	906	64,14	83500	5,6	SBCM 360/100LY-4/22	3	(5,2)
	2,5	7803	361,10	86000	0,9	SPCM 330/112M-6/2,5	3	(6,2)
	2,5	7803	361,10	86000	0,9	SBCM 330/112M-6/2,5	3	(6,2)
	2,7	7243	512,82	89000	0,9	SPCM 330/100LY-4/2,7	3	(5,2)
	2,7	7243	512,82	89000	0,9	SBCM 330/100LY-4/2,7	3	(5,2)
	3,9	5100	361,10	97000	1,4	SPCM 330/100LY-4/3,9	3	(5,2)
	3,9	5100	361,10	97000	1,4	SBCM 330/100LY-4/3,9	3	(5,2)
	4,9	4054	287,03	100000	1,4	SPCM 330/100LY-4/4,9	3	(5,2)
	4,9	4054	287,03	100000	1,4	SBCM 330/100LY-4/4,9	3	(5,2)
	7,2	2761	195,47	96500	2,1	SPCM 330/100LY-4/7,2	3	(5,2)
	7,2	2761	195,47	96500	2,1	SBCM 330/100LY-4/7,2	3	(5,2)
	10,2	1944	137,64	88500	3,0	SPCM 330/100LY-4/10	3	(5,2)
	10,2	1944	137,64	88500	3,0	SBCM 330/100LY-4/10	3	(5,2)
	12,8	1545	109,41	83500	3,0	SPCM 330/100LY-4/13	3	(5,2)
	12,8	1545	109,41	83500	3,0	SBCM 330/100LY-4/13	3	(5,2)
	16,4	1203	85,20	78400	3,3	SPCM 330/100LY-4/16	3	(5,2)
	16,4	1203	85,20	78400	3,3	SBCM 330/100LY-4/16	3	(5,2)
	23,3	847	59,99	71600	3,3	SPCM 330/100LY-4/23	3	(5,2)
	23,3	847	59,99	71600	3,3	SBCM 330/100LY-4/23	3	(5,2)
	3,1	6384	451,99	68000	0,8	SPCM 302/100LY-4/3,1	3	(5,2)
	3,1	6384	451,99	68000	0,8	SBCM 302/100LY-4/3,1	3	(5,2)
	3,8	5199	368,14	75000	1,1	SPCM 302/100LY-4/3,8	3	(5,2)
	3,8	5199	368,14	75000	1,1	SBCM 302/100LY-4/3,8	3	(5,2)
	5,3	3711	262,75	81000	1,4	SPCM 302/100LY-4/5,3	3	(5,2)
	5,3	3711	262,75	81000	1,4	SBCM 302/100LY-4/5,3	3	(5,2)
	7,3	2707	191,64	80500	1,6	SPCM 302/100LY-4/7,3	3	(5,2)
	7,3	2707	191,64	80500	1,6	SBCM 302/100LY-4/7,3	3	(5,2)
	9,0	2205	156,09	76500	2,3	SPCM 302/100LY-4/9	3	(5,2)
	9,0	2205	156,09	76500	2,3	SBCM 302/100LY-4/9	3	(5,2)
	12,6	1573	111,40	70300	2,6	SPCM 302/100LY-4/13	3	(5,2)
	12,6	1573	111,40	70300	2,6	SBCM 302/100LY-4/13	3	(5,2)
	17,3	1146	81,14	65000	3,0	SPCM 302/100LY-4/17	3	(5,2)
	17,3	1146	81,14	65000	3,0	SBCM 302/100LY-4/17	3	(5,2)
	21,2	933	66,08	63500	3,0	SPCM 302/100LY-4/21	3	(5,2)
	21,2	933	66,08	63500	3,0	SBCM 302/100LY-4/21	3	(5,2)

Todos los moto-reductores pueden suministrarse con motor freno (MF).

Alle Getriebemotoren können mit Bremsmotor geliefert werden (MF).

All geared motors can be supplied with brake motor (MF).

Tous les moto-réducteurs peuvent être livrés avec moteur frein (MF).



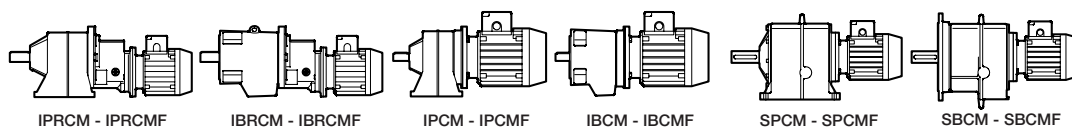
P [kW]	n2 [1/min]	M2 [Nm]	IR	FRs [N]	fb	Typo Typ Type	Nº Etapas Stufenanzahl Nº Stage Nº trains	Intens.nominal Nennstrom Nominal intens. 400 V (A)
2.2	4,1	4793	339,35	54000	0,9	SPCM 268/100LY-4/4,1	3	(5,2)
	4,1	4793	339,35	54000	0,9	SBCM 268/100LY-4/4,1	3	(5,2)
	5,3	3753	265,72	61000	1,0	SPCM 268/100LY-4/5,3	3	(5,2)
	5,3	3753	265,72	61000	1,0	SBCM 268/100LY-4/5,3	3	(5,2)
	7,5	2647	187,44	66000	1,4	SPCM 268/100LY-4/7,5	3	(5,2)
	7,5	2647	187,44	66000	1,4	SBCM 268/100LY-4/7,5	3	(5,2)
	10,0	1973	139,70	64000	2,0	SPCM 268/100LY-4/10	3	(5,2)
	10,0	1973	139,70	64000	2,0	SBCM 268/100LY-4/10	3	(5,2)
	12,8	1545	109,39	60000	2,0	SPCM 268/100LY-4/13	3	(5,2)
	12,8	1545	109,39	60000	2,0	SBCM 268/100LY-4/13	3	(5,2)
	16,4	1203	85,17	56500	2,5	SPCM 268/100LY-4/16	3	(5,2)
	16,4	1203	85,17	56500	2,5	SBCM 268/100LY-4/16	3	(5,2)
	22,1	897	63,48	52500	2,9	SPCM 268/100LY-4/22	3	(5,2)
	22,1	897	63,48	52500	2,9	SBCM 268/100LY-4/22	3	(5,2)
	5,4	3664	259,42	39000	0,9	SPCM 238/100LY-4/5,4	3	(5,2)
	5,4	3664	259,42	39000	0,9	SBCM 238/100LY-4/5,4	3	(5,2)
	7,9	2510	177,70	48000	1,0	SPCM 238/100LY-4/7,9	3	(5,2)
	7,9	2510	177,70	48000	1,0	SBCM 238/100LY-4/7,9	3	(5,2)
	10,0	1983	140,40	51000	1,4	SPCM 238/100LY-4/10	3	(5,2)
	10,0	1983	140,40	51000	1,4	SBCM 238/100LY-4/10	3	(5,2)
13,7	1446	102,38	49800	1,8	SPCM 238/100LY-4/14	3	(5,2)	
13,7	1446	102,38	49800	1,8	SBCM 238/100LY-4/14	3	(5,2)	
16,6	1194	84,55	47700	1,9	SPCM 238/100LY-4/17	3	(5,2)	
16,6	1194	84,55	47700	1,9	SBCM 238/100LY-4/17	3	(5,2)	
21,0	943	66,80	45000	2,6	SPCM 238/100LY-4/21	3	(5,2)	
21,0	943	66,80	45000	2,6	SBCM 238/100LY-4/21	3	(5,2)	
8,1	2452	173,61	29000	0,7	SPCM 218/100LY-4/8,1	3	(5,2)	
8,1	2452	173,61	29000	0,7	SBCM 218/100LY-4/8,1	3	(5,2)	
10,0	1978	140,03	34000	1,0	SPCM 218/100LY-4/10	3	(5,2)	
10,0	1978	140,03	34000	1,0	SBCM 218/100LY-4/10	3	(5,2)	
14,1	1404	99,40	38000	1,4	SPCM 218/100LY-4/14	3	(5,2)	
14,1	1404	99,40	38000	1,4	SBCM 218/100LY-4/14	3	(5,2)	
17,5	1132	80,13	38500	1,5	SPCM 218/100LY-4/17	3	(5,2)	
17,5	1132	80,13	38500	1,5	SBCM 218/100LY-4/17	3	(5,2)	
21,7	913	64,63	36500	2,0	SPCM 218/100LY-4/22	3	(5,2)	
21,7	913	64,63	36500	2,0	SBCM 218/100LY-4/22	3	(5,2)	
10,0	1971	139,52	22000	0,7	SPCM 195/100LY-4/10	3	(5,2)	

Todos los moto-reductores pueden suministrarse con motor freno (MF).

Alle Getriebemotoren können mit Bremsmotor geliefert werden (MF).

All geared motors can be supplied with brake motor (MF).

Tous les moto-réducteurs peuvent être livrés avec moteur frein (MF).



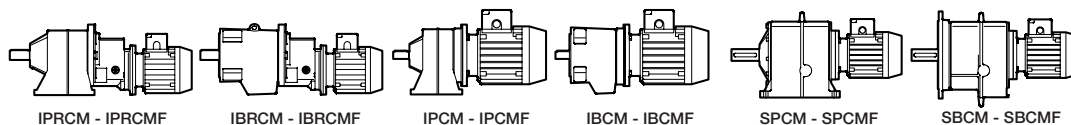
P [kW]	n2 [1/min]	M2 [Nm]	IR	FRs [N]	fb	Typo Typ Type	Nº Etapas Stufenanzahl Nº Stage Nº trains	Intens.nominal Nennstrom Nominal intens. 400 V (A)
2.2	10,0	1971	139,52	22000	0,7	SBCM 195/100LY-4/10	3	(5,2)
	12,8	1544	109,34	24000	1,0	SPCM 195/100LY-4/13	3	(5,2)
	12,8	1544	109,34	24000	1,0	SBCM 195/100LY-4/13	3	(5,2)
	16,9	1167	82,60	28500	1,0	SPCM 195/100LY-4/17	3	(5,2)
	16,9	1167	82,60	28500	1,0	SBCM 195/100LY-4/17	3	(5,2)
	22,7	871	61,70	28500	1,6	SPCM 195/100LY-4/23	3	(5,2)
	22,7	871	61,70	28500	1,6	SBCM 195/100LY-4/23	3	(5,2)
	30,1	671	46,58	28300	2,3	SPCM 195/100LY-4/30	2	(5,2)
	30,1	671	46,58	28300	2,3	SBCM 195/100LY-4/30	2	(5,2)
	40,2	501	34,79	24500	3,4	SPCM 195/100LY-4/40	2	(5,2)
	40,2	501	34,79	24500	3,4	SBCM 195/100LY-4/40	2	(5,2)
	51,4	393	27,26	26400	3,4	SPCM 195/100LY-4/51	2	(5,2)
	51,4	393	27,26	26400	3,4	SBCM 195/100LY-4/51	2	(5,2)
	15,8	1279	44,37	14800	0,9	SPCM 180/132S-8/16	2	(6,2)
	15,8	1279	44,37	14800	0,9	SBCM 180/132S-8/16	2	(6,2)
	20,6	978	44,37	17400	1,2	SPCM 180/112M-6/21	2	(6,2)
	20,6	978	44,37	17400	1,2	SBCM 180/112M-6/21	2	(6,2)
	26,4	763	34,61	18300	1,7	SPCM 180/112M-6/26	2	(6,2)
	26,4	763	34,61	18300	1,7	SBCM 180/112M-6/26	2	(6,2)
	31,6	639	44,37	19300	1,8	SPCM 180/100LY-4/32	2	(5,2)
31,6	639	44,37	19300	1,8	SBCM 180/100LY-4/32	2	(5,2)	
40,5	499	34,61	19400	2,6	SPCM 180/100LY-4/40	2	(5,2)	
40,5	499	34,61	19400	2,6	SBCM 180/100LY-4/40	2	(5,2)	
54,9	367	25,48	18900	2,7	SPCM 180/100LY-4/55	2	(5,2)	
54,9	367	25,48	18900	2,7	SBCM 180/100LY-4/55	2	(5,2)	
73,3	275	19,11	19400	3,6	SPCM 180/100LY-4/73	2	(5,2)	
73,3	275	19,11	19400	3,6	SBCM 180/100LY-4/73	2	(5,2)	
94,0	215	14,90	19100	5,9	SPCM 180/100LY-4/94	2	(5,2)	
94,0	215	14,90	19100	5,9	SBCM 180/100LY-4/94	2	(5,2)	
127,6	158	10,97	18400	6,8	SPCM 180/100LY-4/128	2	(5,2)	
127,6	158	10,97	18400	6,8	SBCM 180/100LY-4/128	2	(5,2)	
175,4	115	7,98	17700	8,2	SPCM 180/100LY-4/175	2	(5,2)	
175,4	115	7,98	17700	8,2	SBCM 180/100LY-4/175	2	(5,2)	
224,7	90	6,23	17000	10,0	SPCM 180/100LY-4/225	2	(5,2)	
224,7	90	6,23	17000	10,0	SBCM 180/100LY-4/225	2	(5,2)	
305,7	66	4,58	16200	10,0	SPCM 180/100LY-4/306	2	(5,2)	
305,7	66	4,58	16200	10,0	SBCM 180/100LY-4/306	2	(5,2)	

Todos los moto-reductores pueden suministrarse con motor freno (MF).

Alle Getriebemotoren können mit Bremsmotor geliefert werden (MF).

All geared motors can be supplied with brake motor (MF).

Tous les moto-réducteurs peuvent être livrés avec moteur frein (MF).



P [kW]	n2 [1/min]	M2 [Nm]	IR	FRs [N]	fb	Tipo Typ Type	Nº Etapas Stufenanzahl Nº Stage Nº trains	Intens.nominal Nennstrom Nominal intens. 400 V (A)
--------	------------	---------	----	---------	----	---------------------	--	---

2.2

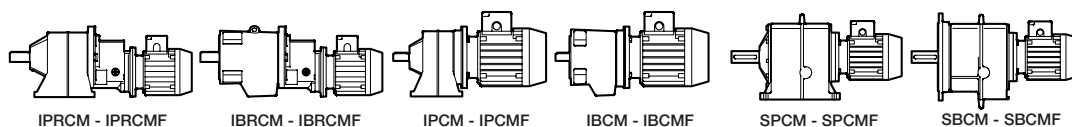
24,7	817	37,03	10200	1,2	SPCM 160/112M-6/25	2	(6,2)
24,7	817	37,03	10200	1,2	SBCM 160/112M-6/25	2	(6,2)
29,1	693	48,11	12000	1,0	SPCM 160/100LY-4/29	2	(5,2)
29,1	693	48,11	12000	1,0	SBCM 160/100LY-4/29	2	(5,2)
37,8	534	37,03	12600	1,8	SPCM 160/100LY-4/38	2	(5,2)
37,8	534	37,03	12600	1,8	SBCM 160/100LY-4/38	2	(5,2)
51,9	389	26,97	13000	2,3	SPCM 160/100LY-4/52	2	(5,2)
51,9	389	26,97	13000	2,3	SBCM 160/100LY-4/52	2	(5,2)
73,1	276	19,16	14100	3,2	SPCM 160/100LY-4/73	2	(5,2)
73,1	276	19,16	14100	3,2	SBCM 160/100LY-4/73	2	(5,2)
94,9	213	14,75	14000	3,6	SPCM 160/100LY-4/95	2	(5,2)
94,9	213	14,75	14000	3,6	SBCM 160/100LY-4/95	2	(5,2)
130,4	155	10,74	13700	4,5	SPCM 160/100LY-4/130	2	(5,2)
130,4	155	10,74	13700	4,5	SBCM 160/100LY-4/130	2	(5,2)
171,1	118	8,18	13800	5,5	SPCM 160/100LY-4/171	2	(5,2)
171,1	118	8,18	13800	5,5	SBCM 160/100LY-4/171	2	(5,2)
222,2	91	6,30	13400	6,8	SPCM 160/100LY-4/222	2	(5,2)
222,2	91	6,30	13400	6,8	SBCM 160/100LY-4/222	2	(5,2)
305,7	66	4,58	13000	7,7	SPCM 160/100LY-4/306	2	(5,2)
305,7	66	4,58	13000	7,7	SBCM 160/100LY-4/306	2	(5,2)
30,6	658	45,69	8000	0,8	IPCM 162/100LY-4/31	2	(5,2)
30,6	658	45,69	8000	0,8	IBCM 162/100LY-4/31	2	(5,2)
43,3	466	32,31	8270	1,0	IPCM 162/100LY-4/43	2	(5,2)
43,3	466	32,31	8270	1,0	IBCM 162/100LY-4/43	2	(5,2)
53,9	374	25,97	8030	1,2	IPCM 162/100LY-4/54	2	(5,2)
53,9	374	25,97	8030	1,2	IBCM 162/100LY-4/54	2	(5,2)
61,5	328	22,75	7880	1,2	IPCM 162/100LY-4/62	2	(5,2)
61,5	328	22,75	7880	1,2	IBCM 162/100LY-4/62	2	(5,2)
74,0	273	18,93	8000	1,4	IPCM 162/100LY-4/74	2	(5,2)
74,0	273	18,93	8000	1,4	IBCM 162/100LY-4/74	2	(5,2)
104,8	193	13,36	7680	1,9	IPCM 162/100LY-4/105	2	(5,2)
104,8	193	13,36	7680	1,9	IBCM 162/100LY-4/105	2	(5,2)
130,4	155	10,74	7450	2,2	IPCM 162/100LY-4/130	2	(5,2)
130,4	155	10,74	7450	2,2	IBCM 162/100LY-4/130	2	(5,2)
148,8	136	9,41	7300	2,5	IPCM 162/100LY-4/149	2	(5,2)
148,8	136	9,41	7300	2,5	IBCM 162/100LY-4/149	2	(5,2)
215,7	94	6,49	7040	3,2	IPCM 162/100LY-4/216	2	(5,2)
215,7	94	6,49	7040	3,2	IBCM 162/100LY-4/216	2	(5,2)

Todos los moto-reductores pueden suministrarse con motor freno (MF).

Alle Getriebemotoren können mit Bremsmotor geliefert werden (MF).

All geared motors can be supplied with brake motor (MF).

Tous les moto-réducteurs peuvent être livrés avec moteur frein (MF).



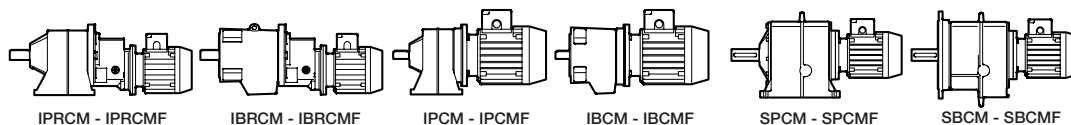
P [kW]	n2 [1/min]	M2 [Nm]	IR	FRs [N]	fb	Tipo Typ Type	Nº Etapas Stufenanzahl Nº Stage Nº trains	Intens.nominal Nennstrom Nominal intens. 400 V (A)
2.2	268,7	75	5,21	6850	3,8	IPCM 162/100LY-4/269	2	(5,2)
	268,7	75	5,21	6850	3,8	IBCM 162/100LY-4/269	2	(5,2)
	306,3	66	4,57	6720	4,1	IPCM 162/100LY-4/306	2	(5,2)
	306,3	66	4,57	6720	4,1	IBCM 162/100LY-4/306	2	(5,2)
	368,4	55	3,80	6550	4,1	IPCM 162/100LY-4/368	2	(5,2)
	368,4	55	3,80	6550	4,1	IBCM 162/100LY-4/368	2	(5,2)
	487,8	41	2,87	6300	4,1	IPCM 162/100LY-4/488	2	(5,2)
	487,8	41	2,87	6300	4,1	IBCM 162/100LY-4/488	2	(5,2)
	630,6	32	2,22	6050	4,1	IPCM 162/100LY-4/631	2	(5,2)
	630,6	32	2,22	6050	4,1	IBCM 162/100LY-4/631	2	(5,2)
	58,6	344	23,90	2800	0,7	IPCM 142/100LY-4/59	2	(5,2)
	58,6	344	23,90	2800	0,7	IBCM 142/100LY-4/59	2	(5,2)
	75,4	268	18,57	2000	0,9	IPCM 142/100LY-4/75	2	(5,2)
	75,4	268	18,57	2000	0,9	IBCM 142/100LY-4/75	2	(5,2)
	92,3	218	15,16	4250	1,0	IPCM 142/100LY-4/92	2	(5,2)
	92,3	218	15,16	4250	1,0	IBCM 142/100LY-4/92	2	(5,2)
	118,7	170	11,79	4210	1,1	IPCM 142/100LY-4/119	2	(5,2)
	118,7	170	11,79	4210	1,1	IBCM 142/100LY-4/119	2	(5,2)
	140,4	144	9,97	4150	1,4	IPCM 142/100LY-4/140	2	(5,2)
	140,4	144	9,97	4150	1,4	IBCM 142/100LY-4/140	2	(5,2)
	194,2	104	7,21	4150	1,5	IPCM 142/100LY-4/194	2	(5,2)
	194,2	104	7,21	4150	1,5	IBCM 142/100LY-4/194	2	(5,2)
	249,6	81	5,61	4050	2,0	IPCM 142/100LY-4/250	2	(5,2)
	249,6	81	5,61	4050	2,0	IBCM 142/100LY-4/250	2	(5,2)
	295,4	68	4,74	3990	2,2	IPCM 142/100LY-4/295	2	(5,2)
	295,4	68	4,74	3990	2,2	IBCM 142/100LY-4/295	2	(5,2)
	380,4	53	3,68	3880	2,7	IPCM 142/100LY-4/380	2	(5,2)
	380,4	53	3,68	3880	2,7	IBCM 142/100LY-4/380	2	(5,2)
	500,0	40	2,80	3750	3,3	IPCM 142/100LY-4/500	2	(5,2)
	500,0	40	2,80	3750	3,3	IBCM 142/100LY-4/500	2	(5,2)
	645,2	31	2,17	3630	3,3	IPCM 142/100LY-4/645	2	(5,2)
	645,2	31	2,17	3630	3,3	IBCM 142/100LY-4/645	2	(5,2)
	122,1	165	11,47	2450	0,7	IPCM 128/100LY-4/122	2	(5,2)
	122,1	165	11,47	2450	0,7	IBCM 128/100LY-4/122	2	(5,2)
	148,3	136	9,44	2800	0,9	IPCM 128/100LY-4/148	2	(5,2)
	148,3	136	9,44	2800	0,9	IBCM 128/100LY-4/148	2	(5,2)
	202,6	100	6,91	3030	1,0	IPCM 128/100LY-4/203	2	(5,2)
	202,6	100	6,91	3030	1,0	IBCM 128/100LY-4/203	2	(5,2)

Todos los moto-reductores pueden suministrarse con motor freno (MF).

Alle Getriebemotoren können mit Bremsmotor geliefert werden (MF).

All geared motors can be supplied with brake motor (MF).

Tous les moto-réducteurs peuvent être livrés avec moteur frein (MF).



P [kW]	n2 [1/min]	M2 [Nm]	IR	FRs [N]	fb	Typo Typ Type	Nº Etapas Stufenanzahl Nº Stage Nº trains	Intens.nominal Nennstrom Nominal intens. 400 V (A)
--------	------------	---------	----	---------	----	---------------------	--	---

2.2

252,3	80	80	5,55	2970	1,2	IPCM 128/100LY-4/252	2	(5,2)
252,3	80	80	5,55	2970	1,2	IBCM 128/100LY-4/252	2	(5,2)
306,3	66	66	4,57	2810	1,5	IPCM 128/100LY-4/306	2	(5,2)
306,3	66	66	4,57	2810	1,5	IBCM 128/100LY-4/306	2	(5,2)
382,5	53	53	3,66	2870	1,8	IPCM 128/100LY-4/383	2	(5,2)
382,5	53	53	3,66	2870	1,8	IBCM 128/100LY-4/383	2	(5,2)
505,4	40	40	2,77	2790	2,1	IPCM 128/100LY-4/505	2	(5,2)
505,4	40	40	2,77	2790	2,1	IBCM 128/100LY-4/505	2	(5,2)
633,5	32	32	2,21	2710	2,5	IPCM 128/100LY-4/633	2	(5,2)
633,5	32	32	2,21	2710	2,5	IBCM 128/100LY-4/633	2	(5,2)

3

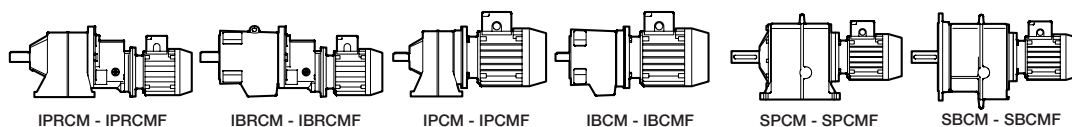
3,7	7307	7307	379,41	110000	1,3	SPCM 360/100LZ-4/3,7	3	(6,8)
3,7	7307	7307	379,41	110000	1,3	SBCM 360/100LZ-4/3,7	3	(6,8)
5,1	5323	5323	276,36	115000	1,4	SPCM 360/100LZ-4/5,1	3	(6,8)
5,1	5323	5323	276,36	115000	1,4	SBCM 360/100LZ-4/5,1	3	(6,8)
6,7	4032	4032	209,36	112000	1,8	SPCM 360/100LZ-4/6,7	3	(6,8)
6,7	4032	4032	209,36	112000	1,8	SBCM 360/100LZ-4/6,7	3	(6,8)
9,3	2903	2903	150,74	103000	2,9	SPCM 360/100LZ-4/9,3	3	(6,8)
9,3	2903	2903	150,74	103000	2,9	SBCM 360/100LZ-4/9,3	3	(6,8)
12,8	2115	2115	109,80	95700	3,0	SPCM 360/100LZ-4/13	3	(6,8)
12,8	2115	2115	109,80	95700	3,0	SBCM 360/100LZ-4/13	3	(6,8)
15,7	1716	1716	89,08	90900	3,7	SPCM 360/100LZ-4/16	3	(6,8)
15,7	1716	1716	89,08	90900	3,7	SBCM 360/100LZ-4/16	3	(6,8)
21,8	1235	1235	64,14	83400	4,1	SPCM 360/100LZ-4/22	3	(6,8)
21,8	1235	1235	64,14	83400	4,1	SBCM 360/100LZ-4/22	3	(6,8)
3,9	6955	6955	361,10	90000	1,0	SPCM 330/100LZ-4/3,9	3	(6,8)
3,9	6955	6955	361,10	90000	1,0	SBCM 330/100LZ-4/3,9	3	(6,8)
4,9	5528	5528	287,03	96000	1,0	SPCM 330/100LZ-4/4,9	3	(6,8)
4,9	5528	5528	287,03	96000	1,0	SBCM 330/100LZ-4/4,9	3	(6,8)
7,2	3765	3765	195,47	96000	1,5	SPCM 330/100LZ-4/7,2	3	(6,8)
7,2	3765	3765	195,47	96000	1,5	SBCM 330/100LZ-4/7,2	3	(6,8)
10,2	2651	2651	137,64	88000	2,2	SPCM 330/100LZ-4/10	3	(6,8)
10,2	2651	2651	137,64	88000	2,2	SBCM 330/100LZ-4/10	3	(6,8)
12,8	2107	2107	109,41	83000	2,2	SPCM 330/100LZ-4/13	3	(6,8)
12,8	2107	2107	109,41	83000	2,2	SBCM 330/100LZ-4/13	3	(6,8)
16,4	1641	1641	85,20	78000	2,4	SPCM 330/100LZ-4/16	3	(6,8)
16,4	1641	1641	85,20	78000	2,4	SBCM 330/100LZ-4/16	3	(6,8)
23,3	1155	1155	59,99	71400	2,4	SPCM 330/100LZ-4/23	3	(6,8)
23,3	1155	1155	59,99	71400	2,4	SBCM 330/100LZ-4/23	3	(6,8)

Todos los moto-reductores pueden suministrarse con motor freno (MF).

Alle Getriebemotoren können mit Bremsmotor geliefert werden (MF).

All geared motors can be supplied with brake motor (MF).

Tous les moto-réducteurs peuvent être livrés avec moteur frein (MF).



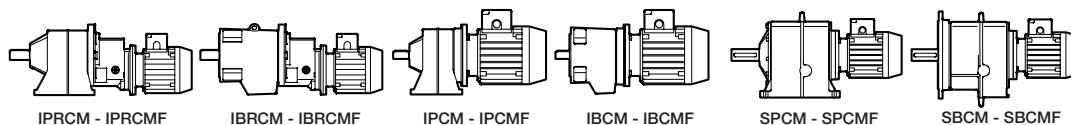
P [kW]	n2 [1/min]	M2 [Nm]	IR	FRs [N]	fb	Tipo Typ Type	Nº Etapas Stufenanzahl Nº Stage Nº trains	Intens.nominal Nennstrom Nominal intens. 400 V (A)
3	3,8	7090	368,14	63000	0,8	SPCM 302/100LZ-4/3,8	3	(6,8)
	3,8	7090	368,14	63000	0,8	SBCM 302/100LZ-4/3,8	3	(6,8)
	5,3	5060	262,75	75000	1,0	SPCM 302/100LZ-4/5,3	3	(6,8)
	5,3	5060	262,75	75000	1,0	SBCM 302/100LZ-4/5,3	3	(6,8)
	9,0	3006	156,09	76000	1,7	SPCM 302/100LZ-4/9	3	(6,8)
	9,0	3006	156,09	76000	1,7	SBCM 302/100LZ-4/9	3	(6,8)
	12,6	2145	111,40	69800	1,9	SPCM 302/100LZ-4/13	3	(6,8)
	12,6	2145	111,40	69800	1,9	SBCM 302/100LZ-4/13	3	(6,8)
	17,3	1563	81,14	64500	2,2	SPCM 302/100LZ-4/17	3	(6,8)
	17,3	1563	81,14	64500	2,2	SBCM 302/100LZ-4/17	3	(6,8)
	21,2	1273	66,08	61400	2,2	SPCM 302/100LZ-4/21	3	(6,8)
	21,2	1273	66,08	61400	2,2	SBCM 302/100LZ-4/21	3	(6,8)
	5,3	5118	265,72	56000	0,7	SPCM 268/100LZ-4/5,3	3	(6,8)
	5,3	5118	265,72	56000	0,7	SBCM 268/100LZ-4/5,3	3	(6,8)
	7,5	3610	187,44	61000	1,0	SPCM 268/100LZ-4/7,5	3	(6,8)
	7,5	3610	187,44	61000	1,0	SBCM 268/100LZ-4/7,5	3	(6,8)
	10,0	2691	139,70	63300	1,5	SPCM 268/100LZ-4/10	3	(6,8)
	10,0	2691	139,70	63300	1,5	SBCM 268/100LZ-4/10	3	(6,8)
	12,8	2107	109,39	59600	1,5	SPCM 268/100LZ-4/13	3	(6,8)
	12,8	2107	109,39	59600	1,5	SBCM 268/100LZ-4/13	3	(6,8)
	16,4	1640	85,17	56200	1,8	SPCM 268/100LZ-4/16	3	(6,8)
	16,4	1640	85,17	56200	1,8	SBCM 268/100LZ-4/16	3	(6,8)
	22,1	1223	63,48	52300	2,1	SPCM 268/100LZ-4/22	3	(6,8)
	22,1	1223	63,48	52300	2,1	SBCM 268/100LZ-4/22	3	(6,8)
7,9	3422	177,70	41000	0,7	SPCM 238/100LZ-4/7,9	3	(6,8)	
7,9	3422	177,70	41000	0,7	SBCM 238/100LZ-4/7,9	3	(6,8)	
10,0	2704	140,40	43200	1,0	SPCM 238/100LZ-4/10	3	(6,8)	
10,0	2704	140,40	43200	1,0	SBCM 238/100LZ-4/10	3	(6,8)	
13,7	1972	102,38	44100	1,3	SPCM 238/100LZ-4/14	3	(6,8)	
13,7	1972	102,38	44100	1,3	SBCM 238/100LZ-4/14	3	(6,8)	
16,6	1628	84,55	46800	1,4	SPCM 238/100LZ-4/17	3	(6,8)	
16,6	1628	84,55	46800	1,4	SBCM 238/100LZ-4/17	3	(6,8)	
21,0	1287	66,80	44500	1,9	SPCM 238/100LZ-4/21	3	(6,8)	
21,0	1287	66,80	44500	1,9	SBCM 238/100LZ-4/21	3	(6,8)	
10,0	2697	140,03	25000	0,7	SPCM 218/100LZ-4/10	3	(6,8)	
10,0	2697	140,03	25000	0,7	SBCM 218/100LZ-4/10	3	(6,8)	
14,1	1914	99,40	33400	1,0	SPCM 218/100LZ-4/14	3	(6,8)	

Todos los moto-reductores pueden suministrarse con motor freno (MF).

Alle Getriebemotoren können mit Bremsmotor geliefert werden (MF).

All geared motors can be supplied with brake motor (MF).

Tous les moto-réducteurs peuvent être livrés avec moteur frein (MF).



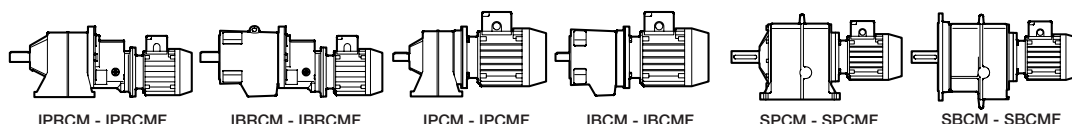
P [kW]	n2 [1/min]	M2 [Nm]	IR	FRs [N]	fb	Typo Typ Type	Nº Etapas Stufenanzahl Nº Stage Nº trains	Intens.nominal Nennstrom Nominal intens. 400 V (A)
3	14,1	1914	99,40	33400	1,0	SBCM 218/100LZ-4/14	3	(6,8)
	17,5	1543	80,13	37500	1,1	SPCM 218/100LZ-4/17	3	(6,8)
	17,5	1543	80,13	37500	1,1	SBCM 218/100LZ-4/17	3	(6,8)
	21,7	1245	64,63	36000	1,5	SPCM 218/100LZ-4/22	3	(6,8)
	21,7	1245	64,63	36000	1,5	SBCM 218/100LZ-4/22	3	(6,8)
	12,8	2106	109,34	20500	0,7	SPCM 195/100LZ-4/13	3	(6,8)
	12,8	2106	109,34	20500	0,7	SBCM 195/100LZ-4/13	3	(6,8)
	16,9	1591	82,60	22300	0,7	SPCM 195/100LZ-4/17	3	(6,8)
	16,9	1591	82,60	22300	0,7	SBCM 195/100LZ-4/17	3	(6,8)
	22,7	1188	61,70	23800	1,2	SPCM 195/100LZ-4/23	3	(6,8)
	22,7	1188	61,70	23800	1,2	SBCM 195/100LZ-4/23	3	(6,8)
	20,7	1328	46,58	22000	1,1	SPCM 195/132S-6/21	2	(7,2)
	20,7	1328	46,58	22000	1,1	SBCM 195/132S-6/21	2	(7,2)
	30,1	915	46,58	24600	1,7	SPCM 195/100LZ-4/30	2	(6,8)
	30,1	915	46,58	24600	1,7	SBCM 195/100LZ-4/30	2	(6,8)
	40,2	684	34,79	24500	2,5	SPCM 195/100LZ-4/40	2	(6,8)
	40,2	684	34,79	24500	2,5	SBCM 195/100LZ-4/40	2	(6,8)
	51,4	536	27,26	24300	2,5	SPCM 195/100LZ-4/51	2	(6,8)
	51,4	536	27,26	24300	2,5	SBCM 195/100LZ-4/51	2	(6,8)
	27,6	997	34,61	13700	1,3	SPCM 180/132S-6/28	2	(7,2)
	27,6	997	34,61	13700	1,3	SBCM 180/132S-6/28	2	(7,2)
	31,6	872	44,37	15500	1,3	SPCM 180/100LZ-4/32	2	(6,8)
	31,6	872	44,37	15500	1,3	SBCM 180/100LZ-4/32	2	(6,8)
	40,5	680	34,61	16300	1,9	SPCM 180/100LZ-4/40	2	(6,8)
40,5	680	34,61	16300	1,9	SBCM 180/100LZ-4/40	2	(6,8)	
54,9	501	25,48	16400	2,0	SPCM 180/100LZ-4/55	2	(6,8)	
54,9	501	25,48	16400	2,0	SBCM 180/100LZ-4/55	2	(6,8)	
73,3	376	19,11	17800	2,7	SPCM 180/100LZ-4/73	2	(6,8)	
73,3	376	19,11	17800	2,7	SBCM 180/100LZ-4/73	2	(6,8)	
94,0	293	14,90	17800	4,3	SPCM 180/100LZ-4/94	2	(6,8)	
94,0	293	14,90	17800	4,3	SBCM 180/100LZ-4/94	2	(6,8)	
127,6	216	10,97	17300	5,0	SPCM 180/100LZ-4/128	2	(6,8)	
127,6	216	10,97	17300	5,0	SBCM 180/100LZ-4/128	2	(6,8)	
175,4	157	7,98	17400	6,0	SPCM 180/100LZ-4/175	2	(6,8)	
175,4	157	7,98	17400	6,0	SBCM 180/100LZ-4/175	2	(6,8)	

Todos los moto-reductores pueden suministrarse con motor freno (MF).

Alle Getriebemotoren können mit Bremsmotor geliefert werden (MF).

All geared motors can be supplied with brake motor (MF).

Tous les moto-réducteurs peuvent être livrés avec moteur frein (MF).



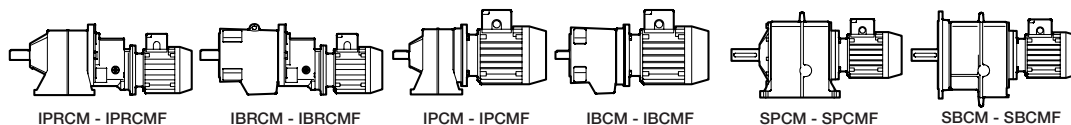
P [kW]	n2 [1/min]	M2 [Nm]	IR	FRs [N]	fb	Typo Typ Type	Nº Etapas Stufenanzahl Nº Stage Nº trains	Intens.nominal Nennstrom Nominal intens. 400 V (A)
3	224,7	122	6,23	17000	7,3	SPCM 180/100LZ-4/225	2	(6,8)
	224,7	122	6,23	17000	7,3	SBCM 180/100LZ-4/225	2	(6,8)
	305,7	90	4,58	16200	7,3	SPCM 180/100LZ-4/306	2	(6,8)
	305,7	90	4,58	16200	7,3	SBCM 180/100LZ-4/306	2	(6,8)
	29,1	945	48,11	7500	0,8	SPCM 160/100LZ-4/29	2	(6,8)
	29,1	945	48,11	7500	0,8	SBCM 160/100LZ-4/29	2	(6,8)
	37,8	728	37,03	9000	1,3	SPCM 160/100LZ-4/38	2	(6,8)
	37,8	728	37,03	9000	1,3	SBCM 160/100LZ-4/38	2	(6,8)
	51,9	530	26,97	10300	1,7	SPCM 160/100LZ-4/52	2	(6,8)
	51,9	530	26,97	10300	1,7	SBCM 160/100LZ-4/52	2	(6,8)
	73,1	377	19,16	12300	2,3	SPCM 160/100LZ-4/73	2	(6,8)
	73,1	377	19,16	12300	2,3	SBCM 160/100LZ-4/73	2	(6,8)
	94,9	290	14,75	12500	2,7	SPCM 160/100LZ-4/95	2	(6,8)
	94,9	290	14,75	12500	2,7	SBCM 160/100LZ-4/95	2	(6,8)
	130,4	211	10,74	12600	3,3	SPCM 160/100LZ-4/130	2	(6,8)
	130,4	211	10,74	12600	3,3	SBCM 160/100LZ-4/130	2	(6,8)
	171,1	161	8,18	13000	4,1	SPCM 160/100LZ-4/171	2	(6,8)
	171,1	161	8,18	13000	4,1	SBCM 160/100LZ-4/171	2	(6,8)
	222,2	124	6,30	12800	5,0	SPCM 160/100LZ-4/222	2	(6,8)
	222,2	124	6,30	12800	5,0	SBCM 160/100LZ-4/222	2	(6,8)
	305,7	90	4,58	12500	5,7	SPCM 160/100LZ-4/306	2	(6,8)
	305,7	90	4,58	12500	5,7	SBCM 160/100LZ-4/306	2	(6,8)
	53,9	510	25,97	5500	0,9	IPCM 162/100LZ-4/54	2	(6,8)
	53,9	510	25,97	5500	0,9	IBCM 162/100LZ-4/54	2	(6,8)
61,5	447	22,75	6200	0,9	IPCM 162/100LZ-4/62	2	(6,8)	
61,5	447	22,75	6200	0,9	IBCM 162/100LZ-4/62	2	(6,8)	
74,0	372	18,93	7500	1,0	IPCM 162/100LZ-4/74	2	(6,8)	
74,0	372	18,93	7500	1,0	IBCM 162/100LZ-4/74	2	(6,8)	
104,8	263	13,36	7300	1,4	IPCM 162/100LZ-4/105	2	(6,8)	
104,8	263	13,36	7300	1,4	IBCM 162/100LZ-4/105	2	(6,8)	
130,4	211	10,74	7150	1,6	IPCM 162/100LZ-4/130	2	(6,8)	
130,4	211	10,74	7150	1,6	IBCM 162/100LZ-4/130	2	(6,8)	
148,8	185	9,41	7040	1,8	IPCM 162/100LZ-4/149	2	(6,8)	
148,8	185	9,41	7040	1,8	IBCM 162/100LZ-4/149	2	(6,8)	
215,7	128	6,49	6850	2,3	IPCM 162/100LZ-4/216	2	(6,8)	
215,7	128	6,49	6850	2,3	IBCM 162/100LZ-4/216	2	(6,8)	
268,7	102	5,21	6700	2,8	IPCM 162/100LZ-4/269	2	(6,8)	
268,7	102	5,21	6700	2,8	IBCM 162/100LZ-4/269	2	(6,8)	

Todos los moto-reductores pueden suministrarse con motor freno (MF).

Alle Getriebemotoren können mit Bremsmotor geliefert werden (MF).

All geared motors can be supplied with brake motor (MF).

Tous les moto-réducteurs peuvent être livrés avec moteur frein (MF).



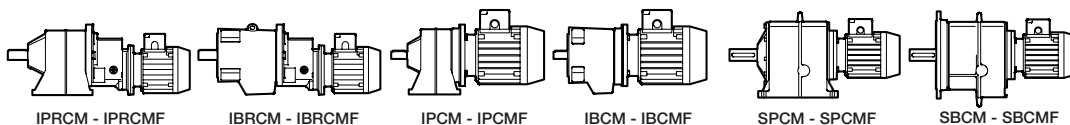
P [kW]	n2 [1/min]	M2 [Nm]	IR	FRs [N]	fb	Typo Typ Type	Nº Etapas Stufenanzahl Nº Stage Nº trains	Intens.nominal Nennstrom Nominal intens. 400 V (A)
3	306,3	90	4,57	6600	3,0	IPCM 162/100LZ-4/306	2	(6,8)
	306,3	90	4,57	6600	3,0	IBCM 162/100LZ-4/306	2	(6,8)
	368,4	75	3,80	6440	3,0	IPCM 162/100LZ-4/368	2	(6,8)
	368,4	75	3,80	6440	3,0	IBCM 162/100LZ-4/368	2	(6,8)
	487,8	56	2,87	6200	3,0	IPCM 162/100LZ-4/488	2	(6,8)
	487,8	56	2,87	6200	3,0	IBCM 162/100LZ-4/488	2	(6,8)
	630,6	44	2,22	5970	3,0	IPCM 162/100LZ-4/631	2	(6,8)
	630,6	44	2,22	5970	3,0	IBCM 162/100LZ-4/631	2	(6,8)
	92,3	298	15,16	2800	0,7	IPCM 142/100LZ-4/92	2	(6,8)
	92,3	298	15,16	2800	0,7	IBCM 142/100LZ-4/92	2	(6,8)
	118,7	232	11,79	3000	0,8	IPCM 142/100LZ-4/119	2	(6,8)
	118,7	232	11,79	3000	0,8	IBCM 142/100LZ-4/119	2	(6,8)
	140,4	196	9,97	3450	1,0	IPCM 142/100LZ-4/140	2	(6,8)
	140,4	196	9,97	3450	1,0	IBCM 142/100LZ-4/140	2	(6,8)
	194,2	142	7,21	3900	1,1	IPCM 142/100LZ-4/194	2	(6,8)
	194,2	142	7,21	3900	1,1	IBCM 142/100LZ-4/194	2	(6,8)
	249,6	110	5,61	3850	1,4	IPCM 142/100LZ-4/250	2	(6,8)
	249,6	110	5,61	3850	1,4	IBCM 142/100LZ-4/250	2	(6,8)
	295,4	93	4,74	3820	1,6	IPCM 142/100LZ-4/295	2	(6,8)
	295,4	93	4,74	3820	1,6	IBCM 142/100LZ-4/295	2	(6,8)
	380,4	72	3,68	3740	2,0	IPCM 142/100LZ-4/380	2	(6,8)
	380,4	72	3,68	3740	2,0	IBCM 142/100LZ-4/380	2	(6,8)
	500,0	55	2,80	3640	2,4	IPCM 142/100LZ-4/500	2	(6,8)
	500,0	55	2,80	3640	2,4	IBCM 142/100LZ-4/500	2	(6,8)
645,2	43	2,17	3530	2,4	IPCM 142/100LZ-4/645	2	(6,8)	
645,2	43	2,17	3530	2,4	IBCM 142/100LZ-4/645	2	(6,8)	
202,6	136	6,91	2740	0,8	IPCM 128/100LZ-4/203	2	(6,8)	
202,6	136	6,91	2740	0,8	IBCM 128/100LZ-4/203	2	(6,8)	
252,3	109	5,55	2800	0,9	IPCM 128/100LZ-4/252	2	(6,8)	
252,3	109	5,55	2800	0,9	IBCM 128/100LZ-4/252	2	(6,8)	
306,3	90	4,57	2550	1,1	IPCM 128/100LZ-4/306	2	(6,8)	
306,3	90	4,57	2550	1,1	IBCM 128/100LZ-4/306	2	(6,8)	
382,5	72	3,66	2740	1,3	IPCM 128/100LZ-4/383	2	(6,8)	
382,5	72	3,66	2740	1,3	IBCM 128/100LZ-4/383	2	(6,8)	
505,4	54	2,77	2680	1,6	IPCM 128/100LZ-4/505	2	(6,8)	
505,4	54	2,77	2680	1,6	IBCM 128/100LZ-4/505	2	(6,8)	
633,5	43	2,21	2620	1,8	IPCM 128/100LZ-4/633	2	(6,8)	
633,5	43	2,21	2620	1,8	IBCM 128/100LZ-4/633	2	(6,8)	

Todos los moto-reductores pueden suministrarse con motor freno (MF).

Alle Getriebemotoren können mit Bremsmotor geliefert werden (MF).

All geared motors can be supplied with brake motor (MF).

Tous les moto-réducteurs peuvent être livrés avec moteur frein (MF).



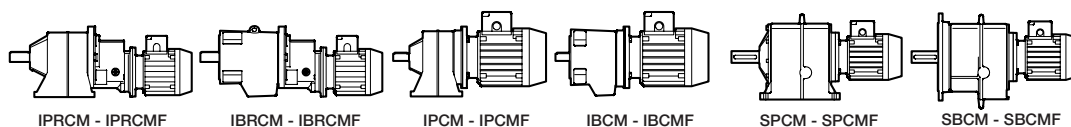
P [kW]	n2 [1/min]	M2 [Nm]	IR	FRs [N]	fb	Typo Typ Type	Nº Etapas Stufenanzahl Nº Stage Nº trains	Intens.nominal Nennstrom Nominal intens. 400 V (A)
4	3,7	9606	379,41	103000	1,0	SPCM 360/112M-4/3,7	3	(8,6)
	3,7	9606	379,41	103000	1,0	SBCM 360/112M-4/3,7	3	(8,6)
	5,1	6997	276,36	100000	1,1	SPCM 360/112M-4/5,1	3	(8,6)
	5,1	6997	276,36	100000	1,1	SBCM 360/112M-4/5,1	3	(8,6)
	6,8	5300	209,36	111000	1,4	SPCM 360/112M-4/6,8	3	(8,6)
	6,8	5300	209,36	111000	1,4	SBCM 360/112M-4/6,8	3	(8,6)
	9,4	3816	150,74	103000	2,2	SPCM 360/112M-4/9,4	3	(8,6)
	9,4	3816	150,74	103000	2,2	SBCM 360/112M-4/9,4	3	(8,6)
	12,9	2780	109,80	95000	2,2	SPCM 360/112M-4/13	3	(8,6)
	12,9	2780	109,80	95000	2,2	SBCM 360/112M-4/13	3	(8,6)
	15,9	2255	89,08	90000	2,8	SPCM 360/112M-4/16	3	(8,6)
	15,9	2255	89,08	90000	2,8	SBCM 360/112M-4/16	3	(8,6)
	22,1	1624	64,14	83000	3,1	SPCM 360/112M-4/22	3	(8,6)
	22,1	1624	64,14	83000	3,1	SBCM 360/112M-4/22	3	(8,6)
	3,9	9142	361,10	81000	0,8	SPCM 330/112M-4/3,9	3	(8,6)
	3,9	9142	361,10	81000	0,8	SBCM 330/112M-4/3,9	3	(8,6)
	4,9	7267	287,03	91000	0,8	SPCM 330/112M-4/4,9	3	(8,6)
	4,9	7267	287,03	91000	0,8	SBCM 330/112M-4/4,9	3	(8,6)
	7,3	4950	195,50	95000	1,2	SPCM 330/112M-4/7,3	3	(8,6)
	7,3	4950	195,50	95000	1,2	SBCM 330/112M-4/7,3	3	(8,6)
	10,3	3485	137,64	87000	1,7	SPCM 330/112M-4/10	3	(8,6)
	10,3	3485	137,64	87000	1,7	SBCM 330/112M-4/10	3	(8,6)
	13,0	2770	109,41	82000	1,7	SPCM 330/112M-4/13	3	(8,6)
	13,0	2770	109,41	82000	1,7	SBCM 330/112M-4/13	3	(8,6)
	16,7	2157	85,20	77500	1,8	SPCM 330/112M-4/17	3	(8,6)
	16,7	2157	85,20	77500	1,8	SBCM 330/112M-4/17	3	(8,6)
	23,7	1519	59,99	71000	1,8	SPCM 330/112M-4/24	3	(8,6)
	23,7	1519	59,99	71000	1,8	SBCM 330/112M-4/24	3	(8,6)
5,4	6652	262,75	71000	0,8	SPCM 302/112M-4/5,4	3	(8,6)	
5,4	6652	262,75	71000	0,8	SBCM 302/112M-4/5,4	3	(8,6)	
7,4	4852	191,64	76000	0,9	SPCM 302/112M-4/7,4	3	(8,6)	
7,4	4852	191,64	76000	0,9	SBCM 302/112M-4/7,4	3	(8,6)	
9,1	3952	156,09	75000	1,3	SPCM 302/112M-4/9,1	3	(8,6)	
9,1	3952	156,09	75000	1,3	SBCM 302/112M-4/9,1	3	(8,6)	
12,7	2820	111,40	69000	1,5	SPCM 302/112M-4/13	3	(8,6)	
12,7	2820	111,40	69000	1,5	SBCM 302/112M-4/13	3	(8,6)	
17,5	2054	81,14	64000	1,7	SPCM 302/112M-4/18	3	(8,6)	
17,5	2054	81,14	64000	1,7	SBCM 302/112M-4/18	3	(8,6)	

Todos los moto-reductores pueden suministrarse con motor freno (MF).

Alle Getriebemotoren können mit Bremsmotor geliefert werden (MF).

All geared motors can be supplied with brake motor (MF).

Tous les moto-réducteurs peuvent être livrés avec moteur frein (MF).



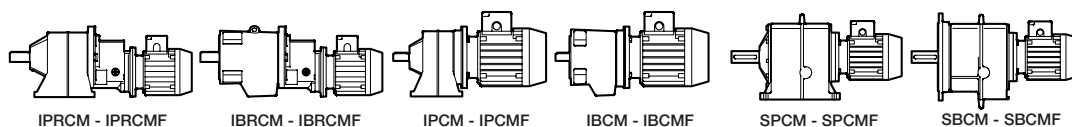
P [kW]	n2 [1/min]	M2 [Nm]	IR	FRs [N]	fb	Tipo Typ Type	Nº Etapas Stufenanzahl Nº Stage Nº trains	Intens.nominal Nennstrom Nominal intens. 400 V (A)
4	21,5	1673	66,08	61000	1,7	SPCM 302/112M-4/21	3	(8,6)
	21,5	1673	66,08	61000	1,7	SBCM 302/112M-4/21	3	(8,6)
	7,6	4746	187,44	53000	0,8	SPCM 268/112M-4/7,6	3	(8,6)
	7,6	4746	187,44	53000	0,8	SBCM 268/112M-4/7,6	3	(8,6)
	10,2	3537	139,70	62000	1,1	SPCM 268/112M-4/10	3	(8,6)
	10,2	3537	139,70	62000	1,1	SBCM 268/112M-4/10	3	(8,6)
	13,0	2769	109,39	59000	1,1	SPCM 268/112M-4/13	3	(8,6)
	13,0	2769	109,39	59000	1,1	SBCM 268/112M-4/13	3	(8,6)
	16,7	2156	85,17	55500	1,4	SPCM 268/112M-4/17	3	(8,6)
	16,7	2156	85,17	55500	1,4	SBCM 268/112M-4/17	3	(8,6)
	22,4	1607	63,48	51700	1,6	SPCM 268/112M-4/22	3	(8,6)
	22,4	1607	63,48	51700	1,6	SBCM 268/112M-4/22	3	(8,6)
	10,1	3555	140,40	33000	0,8	SPCM 238/112M-4/10	3	(8,6)
	10,1	3555	140,40	33000	0,8	SBCM 238/112M-4/10	3	(8,6)
	13,9	2592	102,38	36000	1,0	SPCM 238/112M-4/14	3	(8,6)
	13,9	2592	102,38	36000	1,0	SBCM 238/112M-4/14	3	(8,6)
	16,8	2141	84,55	41000	1,0	SPCM 238/112M-4/17	3	(8,6)
	16,8	2141	84,55	41000	1,0	SBCM 238/112M-4/17	3	(8,6)
	21,3	1691	66,80	41000	1,5	SPCM 238/112M-4/21	3	(8,6)
	21,3	1691	66,80	41000	1,5	SBCM 238/112M-4/21	3	(8,6)
	14,3	2517	99,40	27000	0,8	SPCM 218/112M-4/14	3	(8,6)
	14,3	2517	99,40	27000	0,8	SBCM 218/112M-4/14	3	(8,6)
	17,7	2029	80,13	31000	0,8	SPCM 218/112M-4/18	3	(8,6)
	17,7	2029	80,13	31000	0,8	SBCM 218/112M-4/18	3	(8,6)
	22,0	1636	64,63	32000	1,1	SPCM 218/112M-4/22	3	(8,6)
	22,0	1636	64,63	32000	1,1	SBCM 218/112M-4/22	3	(8,6)
	20,6	1778	46,28	30000	1,1	SPCM 218/132M-6/21	2	(10)
	20,6	1778	46,28	30000	1,1	SBCM 218/132M-6/21	2	(10)
	23,0	1562	61,70	17800	0,9	SPCM 195/112M-4/23	3	(8,6)
	23,0	1562	61,70	17800	0,9	SBCM 195/112M-4/23	3	(8,6)
	20,5	1789	46,58	14700	0,8	SPCM 195/132M-6/21	2	(10)
	20,5	1789	46,58	14700	0,8	SBCM 195/132M-6/21	2	(10)
	27,5	1336	34,79	17200	1,3	SPCM 195/132M-6/27	2	(10)
	27,5	1336	34,79	17200	1,3	SBCM 195/132M-6/27	2	(10)

Todos los moto-reductores pueden suministrarse con motor freno (MF).

Alle Getriebemotoren können mit Bremsmotor geliefert werden (MF).

All geared motors can be supplied with brake motor (MF).

Tous les moto-réducteurs peuvent être livrés avec moteur frein (MF).



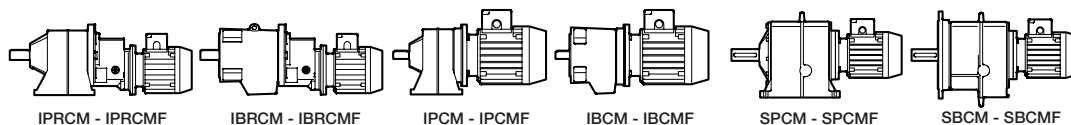
P [kW]	n2 [1/min]	M2 [Nm]	IR	FRs [N]	fb	Typo Typ Type	Nº Etapas Stufenanzahl Nº Stage Nº trains	Intens.nominal Nennstrom Nominal intens. 400 V (A)
4	30,5	1203	46,58	19800	1,3	SPCM 195/112M-4/30	2	(8,6)
	30,5	1203	46,58	19800	1,3	SBCM 195/112M-4/30	2	(8,6)
	40,8	899	34,79	20700	1,9	SPCM 195/112M-4/41	2	(8,6)
	40,8	899	34,79	20700	1,9	SBCM 195/112M-4/41	2	(8,6)
	52,1	704	27,26	21200	1,9	SPCM 195/112M-4/52	2	(8,6)
	52,1	704	27,26	21200	1,9	SBCM 195/112M-4/52	2	(8,6)
	27,6	1329	34,61	7800	1,0	SPCM 180/132M-6/28	2	(10)
	27,6	1329	34,61	7800	1,0	SBCM 180/132M-6/28	2	(10)
	32,0	1146	44,37	10700	1,0	SPCM 180/112M-4/32	2	(8,6)
	32,0	1146	44,37	10700	1,0	SBCM 180/112M-4/32	2	(8,6)
	41,0	894	34,61	12400	1,4	SPCM 180/112M-4/41	2	(8,6)
	41,0	894	34,61	12400	1,4	SBCM 180/112M-4/41	2	(8,6)
	55,7	658	25,48	13200	1,5	SPCM 180/112M-4/56	2	(8,6)
	55,7	658	25,48	13200	1,5	SBCM 180/112M-4/56	2	(8,6)
	74,3	494	19,11	15700	2,0	SPCM 180/112M-4/74	2	(8,6)
	74,3	494	19,11	15700	2,0	SBCM 180/112M-4/74	2	(8,6)
	95,3	385	14,90	16100	3,3	SPCM 180/112M-4/95	2	(8,6)
	95,3	385	14,90	16100	3,3	SBCM 180/112M-4/95	2	(8,6)
	129,4	283	10,97	16000	3,8	SPCM 180/112M-4/129	2	(8,6)
	129,4	283	10,97	16000	3,8	SBCM 180/112M-4/129	2	(8,6)
	177,9	206	7,98	16500	4,5	SPCM 180/112M-4/178	2	(8,6)
	177,9	206	7,98	16500	4,5	SBCM 180/112M-4/178	2	(8,6)
	227,9	161	6,23	16300	5,5	SPCM 180/112M-4/228	2	(8,6)
	227,9	161	6,23	16300	5,5	SBCM 180/112M-4/228	2	(8,6)
	310,0	118	4,58	15900	5,5	SPCM 180/112M-4/310	2	(8,6)
	310,0	118	4,58	15900	5,5	SBCM 180/112M-4/310	2	(8,6)
	38,3	957	37,03	4500	1,0	SPCM 160/112M-4/38	2	(8,6)
	38,3	957	37,03	4500	1,0	SBCM 160/112M-4/38	2	(8,6)
	52,7	697	26,97	6800	1,3	SPCM 160/112M-4/53	2	(8,6)
	52,7	697	26,97	6800	1,3	SBCM 160/112M-4/53	2	(8,6)
	74,1	495	19,16	10100	1,8	SPCM 160/112M-4/74	2	(8,6)
	74,1	495	19,16	10100	1,8	SBCM 160/112M-4/74	2	(8,6)
	96,3	381	14,75	10700	2,0	SPCM 160/112M-4/96	2	(8,6)
	96,3	381	14,75	10700	2,0	SBCM 160/112M-4/96	2	(8,6)
	132,2	277	10,74	11200	2,5	SPCM 160/112M-4/132	2	(8,6)
	132,2	277	10,74	11200	2,5	SBCM 160/112M-4/132	2	(8,6)
	173,6	211	8,18	12100	3,1	SPCM 160/112M-4/174	2	(8,6)

Todos los moto-reductores pueden suministrarse con motor freno (MF).

Alle Getriebemotoren können mit Bremsmotor geliefert werden (MF).

All geared motors can be supplied with brake motor (MF).

Tous les moto-réducteurs peuvent être livrés avec moteur frein (MF).



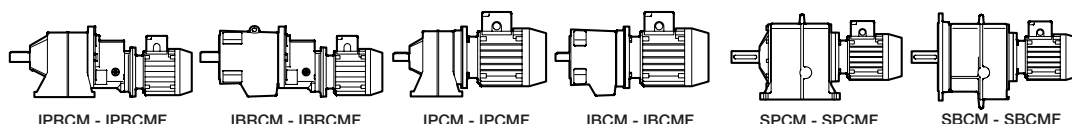
P [kW]	n2 [1/min]	M2 [Nm]	IR	FRs [N]	fb	Typo Type Type	Nº Etapas Stufenanzahl Nº Stage Nº trains	Intens.nominal Nennstrom Nominal intens. 400 V (A)
4	173,6	211	8,18	12100	3,1	SBCM 160/112M-4/174	2	(8,6)
	225,4	163	6,30	12000	3,8	SPCM 160/112M-4/225	2	(8,6)
	225,4	163	6,30	12000	3,8	SBCM 160/112M-4/225	2	(8,6)
	310,0	118	4,58	11900	4,3	SPCM 160/112M-4/310	2	(8,6)
	310,0	118	4,58	11900	4,3	SBCM 160/112M-4/310	2	(8,6)
	75,0	489	18,93	5900	0,8	IPCM 162/112M-4/75	2	(8,6)
	75,0	489	18,93	5900	0,8	IBCM 162/112M-4/75	2	(8,6)
	106,3	345	13,36	6900	1,0	IPCM 162/112M-4/106	2	(8,6)
	106,3	345	13,36	6900	1,0	IBCM 162/112M-4/106	2	(8,6)
	132,2	277	10,74	6800	1,2	IPCM 162/112M-4/132	2	(8,6)
	132,2	277	10,74	6800	1,2	IBCM 162/112M-4/132	2	(8,6)
	150,9	243	9,41	6700	1,4	IPCM 162/112M-4/151	2	(8,6)
	150,9	243	9,41	6700	1,4	IBCM 162/112M-4/151	2	(8,6)
	218,8	168	6,49	6650	1,8	IPCM 162/112M-4/219	2	(8,6)
	218,8	168	6,49	6650	1,8	IBCM 162/112M-4/219	2	(8,6)
	272,6	135	5,21	6500	2,1	IPCM 162/112M-4/273	2	(8,6)
	272,6	135	5,21	6500	2,1	IBCM 162/112M-4/273	2	(8,6)
	310,7	118	4,57	6430	2,3	IPCM 162/112M-4/311	2	(8,6)
	310,7	118	4,57	6430	2,3	IBCM 162/112M-4/311	2	(8,6)
	373,7	98	3,80	6310	2,3	IPCM 162/112M-4/374	2	(8,6)
	373,7	98	3,80	6310	2,3	IBCM 162/112M-4/374	2	(8,6)
	494,8	74	2,87	6080	2,3	IPCM 162/112M-4/495	2	(8,6)
	494,8	74	2,87	6080	2,3	IBCM 162/112M-4/495	2	(8,6)
	639,6	57	2,22	5870	2,3	IPCM 162/112M-4/640	2	(8,6)
	639,6	57	2,22	5870	2,3	IBCM 162/112M-4/640	2	(8,6)
	142,4	258	9,97	1450	0,8	IPCM 142/112M-4/142	2	(8,6)
	142,4	258	9,97	1450	0,8	IBCM 142/112M-4/142	2	(8,6)
	196,9	186	7,21	3550	0,8	IPCM 142/112M-4/197	2	(8,6)
	196,9	186	7,21	3550	0,8	IBCM 142/112M-4/197	2	(8,6)
	253,1	145	5,61	3640	1,1	IPCM 142/112M-4/253	2	(8,6)
	253,1	145	5,61	3640	1,1	IBCM 142/112M-4/253	2	(8,6)
	299,6	122	4,74	3620	1,2	IPCM 142/112M-4/300	2	(8,6)
	299,6	122	4,74	3620	1,2	IBCM 142/112M-4/300	2	(8,6)
	385,9	95	3,68	3580	1,5	IPCM 142/112M-4/386	2	(8,6)
	385,9	95	3,68	3580	1,5	IBCM 142/112M-4/386	2	(8,6)
	507,1	72	2,80	3500	1,8	IPCM 142/112M-4/507	2	(8,6)
	507,1	72	2,80	3500	1,8	IBCM 142/112M-4/507	2	(8,6)
	654,4	56	2,17	3400	1,8	IPCM 142/112M-4/654	2	(8,6)

Todos los moto-reductores pueden suministrarse con motor freno (MF).

Alle Getriebemotoren können mit Bremsmotor geliefert werden (MF).

All geared motors can be supplied with brake motor (MF).

Tous les moto-réducteurs peuvent être livrés avec moteur frein (MF).



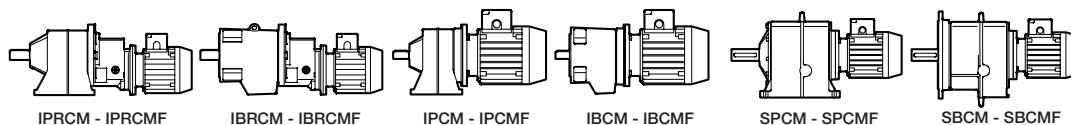
P [kW]	n2 [1/min]	M2 [Nm]	IR	FRs [N]	fb	Tipo Typ Type	Nº Etapas Stufenanzahl Nº Stage Nº trains	Intens.nominal Nennstrom Nominal intens. 400 V (A)
4	654,4	56	2,17	3400	1,8	IBCM 142/112M-4/654	2	(8,6)
	255,9	143	5,55	2000	0,7	IPCM 128/112M-4/256	2	(8,6)
	255,9	143	5,55	2000	0,7	IBCM 128/112M-4/256	2	(8,6)
	310,7	118	4,57	1350	0,8	IPCM 128/112M-4/311	2	(8,6)
	310,7	118	4,57	1350	0,8	IBCM 128/112M-4/311	2	(8,6)
	388,0	95	3,66	2570	1,0	IPCM 128/112M-4/388	2	(8,6)
	388,0	95	3,66	2570	1,0	IBCM 128/112M-4/388	2	(8,6)
	512,6	72	2,77	2530	1,2	IPCM 128/112M-4/513	2	(8,6)
	512,6	72	2,77	2530	1,2	IBCM 128/112M-4/513	2	(8,6)
	642,5	57	2,21	2500	1,4	IPCM 128/112M-4/643	2	(8,6)
	642,5	57	2,21	2500	1,4	IBCM 128/112M-4/643	2	(8,6)
5.5	6,9	7162	209,36	110000	1,0	SPCM 360/132S-4/6,9	3	(11,5)
	6,9	7162	209,36	110000	1,0	SBCM 360/132S-4/6,9	3	(11,5)
	9,6	5157	150,74	100000	1,6	SPCM 360/132S-4/9,6	3	(11,5)
	9,6	5157	150,74	100000	1,6	SBCM 360/132S-4/9,6	3	(11,5)
	13,2	3756	109,80	94400	1,6	SPCM 360/132S-4/13	3	(11,5)
	13,2	3756	109,80	94400	1,6	SBCM 360/132S-4/13	3	(11,5)
	16,2	3047	89,08	90000	2,0	SPCM 360/132S-4/16	3	(11,5)
	16,2	3047	89,08	90000	2,0	SBCM 360/132S-4/16	3	(11,5)
	22,5	2194	64,14	82500	2,3	SPCM 360/132S-4/23	3	(11,5)
	22,5	2194	64,14	82500	2,3	SBCM 360/132S-4/23	3	(11,5)
	7,4	6687	195,47	90000	0,8	SPCM 330/132S-4/7,4	3	(11,5)
	7,4	6687	195,47	90000	0,8	SBCM 330/132S-4/7,4	3	(11,5)
	10,5	4709	137,64	86000	1,2	SPCM 330/132S-4/10	3	(11,5)
	10,5	4709	137,64	86000	1,2	SBCM 330/132S-4/10	3	(11,5)
	13,2	3743	109,41	81500	1,2	SPCM 330/132S-4/13	3	(11,5)
	13,2	3743	109,41	81500	1,2	SBCM 330/132S-4/13	3	(11,5)
	17,0	2915	85,20	76900	1,7	SPCM 330/132S-4/17	3	(11,5)
	17,0	2915	85,20	76900	1,7	SBCM 330/132S-4/17	3	(11,5)
	24,1	2052	59,99	70500	2,0	SPCM 330/132S-4/24	3	(11,5)
	24,1	2052	59,99	70500	2,0	SBCM 330/132S-4/24	3	(11,5)
	9,3	5340	156,09	73500	0,9	SPCM 302/132S-4/9,3	3	(11,5)
	9,3	5340	156,09	73500	0,9	SBCM 302/132S-4/9,3	3	(11,5)
	13,0	3811	111,40	68000	1,1	SPCM 302/132S-4/13	3	(11,5)
	13,0	3811	111,40	68000	1,1	SBCM 302/132S-4/13	3	(11,5)
	17,8	2776	81,14	63500	1,5	SPCM 302/132S-4/18	3	(11,5)

Todos los moto-reductores pueden suministrarse con motor freno (MF).

Alle Getriebemotoren können mit Bremsmotor geliefert werden (MF).

All geared motors can be supplied with brake motor (MF).

Tous les moto-réducteurs peuvent être livrés avec moteur frein (MF).



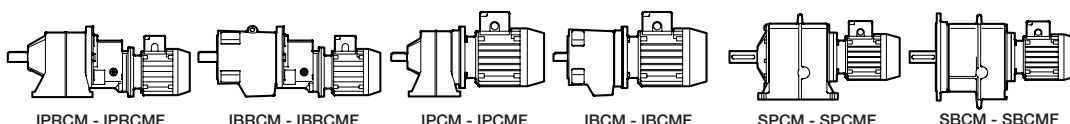
P [kW]	n2 [1/min]	M2 [Nm]	IR	FRs [N]	fb	Typo Typ Type	Nº Etapas Stufenanzahl Nº Stage Nº trains	Intens.nominal Nennstrom Nominal intens. 400 V (A)
5.5	17,8	2776	81,14	63500	1,5	SBCM 302/132S-4/18	3	(11,5)
	21,9	2261	66,08	60400	1,8	SPCM 302/132S-4/22	3	(11,5)
	21,9	2261	66,08	60400	1,8	SBCM 302/132S-4/22	3	(11,5)
	16,1	3129	44,97	54000	1,1	SPCM 268/160M-8/16	2	(14,5)
	16,1	3129	44,97	54000	1,1	SBCM 268/160M-8/16	2	(14,5)
	21,6	2331	33,51	53000	1,8	SPCM 268/160M-8/22	2	(14,5)
	21,6	2331	33,51	53000	1,8	SBCM 268/160M-8/22	2	(14,5)
	20,6	2446	35,16	29600	1,4	SPCM 238/160M-8/21	2	(14,5)
	20,6	2446	35,16	29600	1,4	SBCM 238/160M-8/21	2	(14,5)
	27,2	1857	35,16	33000	1,6	SPCM 238/132MB-6/27	2	(13)
	27,2	1857	35,16	33000	1,6	SBCM 238/132MB-6/27	2	(13)
	32,5	1553	44,50	35400	1,6	SPCM 238/132S-4/32	2	(11,5)
	32,5	1553	44,50	35400	1,6	SBCM 238/132S-4/32	2	(11,5)
	41,1	1227	35,16	35100	2,4	SPCM 238/132S-4/41	2	(11,5)
	41,1	1227	35,16	35100	2,4	SBCM 238/132S-4/41	2	(11,5)
	56,4	895	25,64	34700	2,7	SPCM 238/132S-4/56	2	(11,5)
	56,4	895	25,64	34700	2,7	SBCM 238/132S-4/56	2	(11,5)
	19,4	2597	37,33	17300	0,8	SPCM 218/160M-8/19	2	(14,5)
	19,4	2597	37,33	17300	0,8	SBCM 218/160M-8/19	2	(14,5)
	25,6	1972	37,33	23000	1,1	SPCM 218/132MB-6/26	2	(13)
	25,6	1972	37,33	23000	1,1	SBCM 218/132MB-6/26	2	(13)
	31,2	1616	46,28	26500	1,2	SPCM 218/132S-4/31	2	(11,5)
	31,2	1616	46,28	26500	1,2	SBCM 218/132S-4/31	2	(11,5)
	38,7	1303	37,33	27300	1,6	SPCM 218/132S-4/39	2	(11,5)
	38,7	1303	37,33	27300	1,6	SBCM 218/132S-4/39	2	(11,5)
	54,5	925	26,50	27500	2,0	SPCM 218/132S-4/55	2	(11,5)
	54,5	925	26,50	27500	2,0	SBCM 218/132S-4/55	2	(11,5)
	80,1	629	18,03	27200	2,7	SPCM 218/132S-4/80	2	(11,5)
	80,1	629	18,03	27200	2,7	SBCM 218/132S-4/80	2	(11,5)
	99,4	508	14,54	26100	4,0	SPCM 218/132S-4/99	2	(11,5)
	99,4	508	14,54	26100	4,0	SBCM 218/132S-4/99	2	(11,5)
	140,0	360	10,32	24400	4,7	SPCM 218/132S-4/140	2	(11,5)
	140,0	360	10,32	24400	4,7	SBCM 218/132S-4/140	2	(11,5)
	173,7	290	8,32	23600	5,6	SPCM 218/132S-4/174	2	(11,5)

Todos los moto-reductores pueden suministrarse con motor freno (MF).

Alle Getriebemotoren können mit Bremsmotor geliefert werden (MF).

All geared motors can be supplied with brake motor (MF).

Tous les moto-réducteurs peuvent être livrés avec moteur frein (MF).



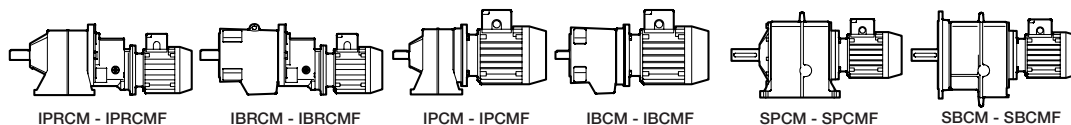
P [kW]	n2 [1/min]	M2 [Nm]	IR	FRs [N]	fb	Typo Typ Type	Nº Etapas Stufenanzahl Nº Stage Nº trains	Intens.nominal Nennstrom Nominal intens. 400 V (A)
5.5	173,7	290	8,32	23600	5,6	SBCM 218/132S-4/174	2	(11,5)
	215,4	234	6,71	22800	6,9	SPCM 218/132S-4/215	2	(11,5)
	215,4	234	6,71	22800	6,9	SBCM 218/132S-4/215	2	(11,5)
	303,6	166	4,76	21600	7,3	SPCM 218/132S-4/304	2	(11,5)
	303,6	166	4,76	21600	7,3	SBCM 218/132S-4/304	2	(11,5)
	27,5	1838	34,79	8500	0,9	SPCM 195/132MB-6/27	2	(13)
	27,5	1838	34,79	8500	0,9	SBCM 195/132MB-6/27	2	(13)
	31,0	1626	46,58	12800	0,9	SPCM 195/132S-4/31	2	(11,5)
	31,0	1626	46,58	12800	0,9	SBCM 195/132S-4/31	2	(11,5)
	41,5	1214	34,79	15000	1,4	SPCM 195/132S-4/42	2	(11,5)
	41,5	1214	34,79	15000	1,4	SBCM 195/132S-4/42	2	(11,5)
	53,0	952	27,26	16500	1,8	SPCM 195/132S-4/53	2	(11,5)
	53,0	952	27,26	16500	1,8	SBCM 195/132S-4/53	2	(11,5)
	75,7	667	19,10	20300	2,2	SPCM 195/132S-4/76	2	(11,5)
	75,7	667	19,10	20300	2,2	SBCM 195/132S-4/76	2	(11,5)
	101,3	498	14,26	20600	2,9	SPCM 195/132S-4/101	2	(11,5)
	101,3	498	14,26	20600	2,9	SBCM 195/132S-4/101	2	(11,5)
	129,2	390	11,18	20600	3,2	SPCM 195/132S-4/129	2	(11,5)
	129,2	390	11,18	20600	3,2	SBCM 195/132S-4/129	2	(11,5)
	171,2	295	8,44	20800	4,0	SPCM 195/132S-4/171	2	(11,5)
	171,2	295	8,44	20800	4,0	SBCM 195/132S-4/171	2	(11,5)
	229,0	220	6,31	19900	5,1	SPCM 195/132S-4/229	2	(11,5)
	229,0	220	6,31	19900	5,1	SBCM 195/132S-4/229	2	(11,5)
	292,5	172	4,94	19200	5,5	SPCM 195/132S-4/293	2	(11,5)
	292,5	172	4,94	19200	5,5	SBCM 195/132S-4/293	2	(11,5)
	32,6	1549	44,37	3900	0,7	SPCM 180/132S-4/33	2	(11,5)
	32,6	1549	44,37	3900	0,7	SBCM 180/132S-4/33	2	(11,5)
	41,8	1208	34,61	6600	1,0	SPCM 180/132S-4/42	2	(11,5)
	41,8	1208	34,61	6600	1,0	SBCM 180/132S-4/42	2	(11,5)
	56,7	889	25,48	8500	1,4	SPCM 180/132S-4/57	2	(11,5)
	56,7	889	25,48	8500	1,4	SBCM 180/132S-4/57	2	(11,5)
	75,6	667	19,11	12600	1,8	SPCM 180/132S-4/76	2	(11,5)
	75,6	667	19,11	12600	1,8	SBCM 180/132S-4/76	2	(11,5)
	97,0	520	14,90	13600	2,4	SPCM 180/132S-4/97	2	(11,5)
	97,0	520	14,90	13600	2,4	SBCM 180/132S-4/97	2	(11,5)
	131,7	383	10,97	14000	2,7	SPCM 180/132S-4/132	2	(11,5)
	131,7	383	10,97	14000	2,7	SBCM 180/132S-4/132	2	(11,5)

Todos los moto-reductores pueden suministrarse con motor freno (MF).

Alle Getriebemotoren können mit Bremsmotor geliefert werden (MF).

All geared motors can be supplied with brake motor (MF).

Tous les moto-réducteurs peuvent être livrés avec moteur frein (MF).



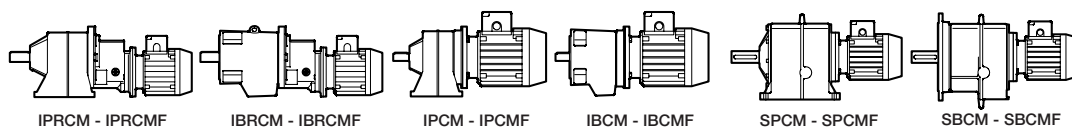
P [kW]	n2 [1/min]	M2 [Nm]	IR	FRs [N]	fb	Typo Typ Type	Nº Etapas Stufenanzahl Nº Stage Nº trains	Intens.nominal Nennstrom Nominal intens. 400 V (A)
5.5	181,1	279	7,98	15300	3,3	SPCM 180/132S-4/181	2	(11,5)
	181,1	279	7,98	15300	3,3	SBCM 180/132S-4/181	2	(11,5)
	231,9	217	6,23	15300	4,0	SPCM 180/132S-4/232	2	(11,5)
	231,9	217	6,23	15300	4,0	SBCM 180/132S-4/232	2	(11,5)
	315,5	160	4,58	15100	4,2	SPCM 180/132S-4/316	2	(11,5)
	315,5	160	4,58	15100	4,2	SBCM 180/132S-4/316	2	(11,5)
	75,4	669	19,16	6800	1,3	SPCM 160/132S-4/75	2	(11,5)
	75,4	669	19,16	6800	1,3	SBCM 160/132S-4/75	2	(11,5)
	98,0	515	14,75	8000	1,5	SPCM 160/132S-4/98	2	(11,5)
	98,0	515	14,75	8000	1,5	SBCM 160/132S-4/98	2	(11,5)
	134,5	375	10,74	9200	1,8	SPCM 160/132S-4/135	2	(11,5)
	134,5	375	10,74	9200	1,8	SBCM 160/132S-4/135	2	(11,5)
	176,7	286	8,18	10700	2,2	SPCM 160/132S-4/177	2	(11,5)
	176,7	286	8,18	10700	2,2	SBCM 160/132S-4/177	2	(11,5)
	229,4	220	6,30	10900	2,7	SPCM 160/132S-4/229	2	(11,5)
	229,4	220	6,30	10900	2,7	SBCM 160/132S-4/229	2	(11,5)
	315,5	160	4,58	11000	3,2	SPCM 160/132S-4/316	2	(11,5)
	315,5	160	4,58	11000	3,2	SBCM 160/132S-4/316	2	(11,5)
	108,2	466	13,36	4300	0,7	IPCM 162/132S-4/108	2	(11,5)
	108,2	466	13,36	4300	0,7	IBCM 162/132S-4/108	2	(11,5)
	134,5	375	10,74	5500	0,9	IPCM 162/132S-4/135	2	(11,5)
	134,5	375	10,74	5500	0,9	IBCM 162/132S-4/135	2	(11,5)
	153,6	328	9,41	6100	1,0	IPCM 162/132S-4/154	2	(11,5)
	153,6	328	9,41	6100	1,0	IBCM 162/132S-4/154	2	(11,5)
	222,7	227	6,49	6350	1,4	IPCM 162/132S-4/223	2	(11,5)
	222,7	227	6,49	6350	1,4	IBCM 162/132S-4/223	2	(11,5)
	277,4	182	5,21	6250	1,5	IPCM 162/132S-4/277	2	(11,5)
	277,4	182	5,21	6250	1,5	IBCM 162/132S-4/277	2	(11,5)
	316,2	160	4,57	6200	1,7	IPCM 162/132S-4/316	2	(11,5)
	316,2	160	4,57	6200	1,7	IBCM 162/132S-4/316	2	(11,5)
	380,3	133	3,80	6100	2,0	IPCM 162/132S-4/380	2	(11,5)
	380,3	133	3,80	6100	2,0	IBCM 162/132S-4/380	2	(11,5)
	503,5	100	2,87	5900	2,0	IPCM 162/132S-4/503	2	(11,5)
	503,5	100	2,87	5900	2,0	IBCM 162/132S-4/503	2	(11,5)
	650,9	77	2,22	5740	2,0	IPCM 162/132S-4/651	2	(11,5)
	650,9	77	2,22	5740	2,0	IBCM 162/132S-4/651	2	(11,5)

Todos los moto-reductores pueden suministrarse con motor freno (MF).

Alle Getriebemotoren können mit Bremsmotor geliefert werden (MF).

All geared motors can be supplied with brake motor (MF).

Tous les moto-réducteurs peuvent être livrés avec moteur frein (MF).



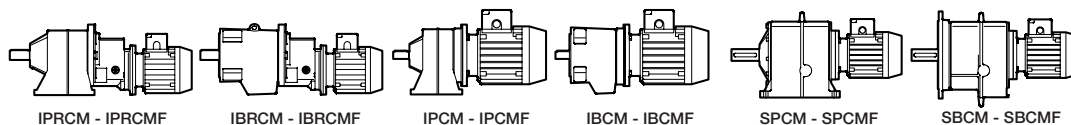
P [kW]	n2 [1/min]	M2 [Nm]	IR	FRs [N]	fb	Typo Typ Type	Nº Etapas Stufenanzahl Nº Stage Nº trains	Intens.nominal Nennstrom Nominal intens. 400 V (A)
7.5	9,6	7032	150,74	97000	1,2	SPCM 360/132M-4/9,6	3	(15)
	9,6	7032	150,74	97000	1,2	SBCM 360/132M-4/9,6	3	(15)
	13,2	5122	109,80	93000	1,2	SPCM 360/132M-4/13	3	(15)
	13,2	5122	109,80	93000	1,2	SBCM 360/132M-4/13	3	(15)
	16,2	4155	89,08	89000	1,5	SPCM 360/132M-4/16	3	(15)
	16,2	4155	89,08	89000	1,5	SBCM 360/132M-4/16	3	(15)
	22,5	2992	64,14	82000	1,7	SPCM 360/132M-4/23	3	(15)
	22,5	2992	64,14	82000	1,7	SBCM 360/132M-4/23	3	(15)
	10,5	6421	137,64	82000	0,9	SPCM 330/132M-4/10	3	(15)
	10,5	6421	137,64	82000	0,9	SBCM 330/132M-4/10	3	(15)
	13,2	5104	109,41	80000	0,9	SPCM 330/132M-4/13	3	(15)
	13,2	5104	109,41	80000	0,9	SBCM 330/132M-4/13	3	(15)
	17,0	3975	85,20	76000	1,3	SPCM 330/132M-4/17	3	(15)
	17,0	3975	85,20	76000	1,3	SBCM 330/132M-4/17	3	(15)
	24,1	2798	59,99	70000	1,5	SPCM 330/132M-4/24	3	(15)
	24,1	2798	59,99	70000	1,5	SBCM 330/132M-4/24	3	(15)
	13,0	5197	111,40	45000	0,8	SPCM 302/132M-4/13	3	(15)
	13,0	5197	111,40	45000	0,8	SBCM 302/132M-4/13	3	(15)
	17,8	3785	81,14	62500	1,1	SPCM 302/132M-4/18	3	(15)
	17,8	3785	81,14	62500	1,1	SBCM 302/132M-4/18	3	(15)
21,9	3083	66,08	59500	1,3	SPCM 302/132M-4/22	3	(15)	
21,9	3083	66,08	59500	1,3	SBCM 302/132M-4/22	3	(15)	
16,5	4176	44,02	65000	1,2	SPCM 302/160L-8/16	2	(18)	
16,5	4176	44,02	65000	1,2	SBCM 302/160L-8/16	2	(18)	
16,1	4266	44,97	41500	0,8	SPCM 268/160L-8/16	2	(18)	
16,1	4266	44,97	41500	0,8	SBCM 268/160L-8/16	2	(18)	
21,3	3222	44,97	46500	1,1	SPCM 268/160M-6/21	2	(15)	
21,3	3222	44,97	46500	1,1	SBCM 268/160M-6/21	2	(15)	
28,6	2401	33,51	47500	1,7	SPCM 268/160M-6/29	2	(15)	
28,6	2401	33,51	47500	1,7	SBCM 268/160M-6/29	2	(15)	
21,6	3188	44,50	22000	0,8	SPCM 238/160M-6/22	2	(15)	
21,6	3188	44,50	22000	0,8	SBCM 238/160M-6/22	2	(15)	
27,3	2519	35,16	24500	1,3	SPCM 238/160M-6/27	2	(15)	
27,3	2519	35,16	24500	1,3	SBCM 238/160M-6/27	2	(15)	

Todos los moto-reductores pueden suministrarse con motor freno (MF).

Alle Getriebemotoren können mit Bremsmotor geliefert werden (MF).

All geared motors can be supplied with brake motor (MF).

Tous les moto-réducteurs peuvent être livrés avec moteur frein (MF).



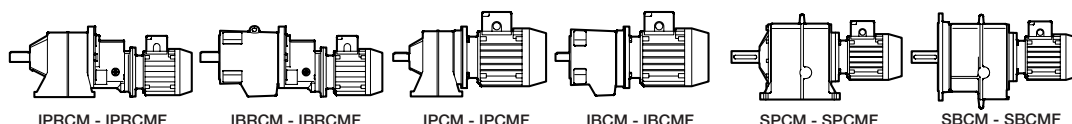
P [kW]	n2 [1/min]	M2 [Nm]	IR	FRs [N]	fb	Typo Typ Type	Nº Etapas Stufenanzahl Nº Stage Nº trains	Intens.nominal Nennstrom Nominal intens. 400 V (A)
7.5	32,5	2118	44,50	28500	1,2	SPCM 238/132M-4/32	2	(15)
	32,5	2118	44,50	28500	1,2	SBCM 238/132M-4/32	2	(15)
	41,1	1674	35,16	29400	1,7	SPCM 238/132M-4/41	2	(15)
	41,1	1674	35,16	29400	1,7	SBCM 238/132M-4/41	2	(15)
	56,4	1220	25,64	30300	2,0	SPCM 238/132M-4/56	2	(15)
	56,4	1220	25,64	30300	2,0	SBCM 238/132M-4/56	2	(15)
	25,7	2675	37,33	12400	0,8	SPCM 218/160M-6/26	2	(15)
	25,7	2675	37,33	12400	0,8	SBCM 218/160M-6/26	2	(15)
	36,2	1899	26,50	16500	1,3	SPCM 218/160M-6/36	2	(15)
	36,2	1899	26,50	16500	1,3	SBCM 218/160M-6/36	2	(15)
	31,2	2203	46,28	18000	0,9	SPCM 218/132M-4/31	2	(15)
	31,2	2203	46,28	18000	0,9	SBCM 218/132M-4/31	2	(15)
	38,7	1777	37,33	20300	1,2	SPCM 218/132M-4/39	2	(15)
	38,7	1777	37,33	20300	1,2	SBCM 218/132M-4/39	2	(15)
	54,5	1261	26,50	22000	1,5	SPCM 218/132M-4/55	2	(15)
	54,5	1261	26,50	22000	1,5	SBCM 218/132M-4/55	2	(15)
	80,1	858	18,03	27000	2,0	SPCM 218/132M-4/80	2	(15)
	80,1	858	18,03	27000	2,0	SBCM 218/132M-4/80	2	(15)
	99,4	692	14,54	26000	2,9	SPCM 218/132M-4/99	2	(15)
	99,4	692	14,54	26000	2,9	SBCM 218/132M-4/99	2	(15)
	140,0	491	10,32	24400	3,5	SPCM 218/132M-4/140	2	(15)
	140,0	491	10,32	24400	3,5	SBCM 218/132M-4/140	2	(15)
	173,7	396	8,32	23500	4,1	SPCM 218/132M-4/174	2	(15)
	173,7	396	8,32	23500	4,1	SBCM 218/132M-4/174	2	(15)
	215,4	319	6,71	22800	5,1	SPCM 218/132M-4/215	2	(15)
	215,4	319	6,71	22800	5,1	SBCM 218/132M-4/215	2	(15)
	303,6	227	4,76	21500	5,3	SPCM 218/132M-4/304	2	(15)
	303,6	227	4,76	21500	5,3	SBCM 218/132M-4/304	2	(15)
	41,5	1656	34,79	7400	1,0	SPCM 195/132M-4/42	2	(15)
	41,5	1656	34,79	7400	1,0	SBCM 195/132M-4/42	2	(15)
	53,0	1298	27,26	10300	1,3	SPCM 195/132M-4/53	2	(15)
	53,0	1298	27,26	10300	1,3	SBCM 195/132M-4/53	2	(15)
	75,7	909	19,10	16400	1,6	SPCM 195/132M-4/76	2	(15)
	75,7	909	19,10	16400	1,6	SBCM 195/132M-4/76	2	(15)
	101,3	679	14,26	17500	2,1	SPCM 195/132M-4/101	2	(15)
	101,3	679	14,26	17500	2,1	SBCM 195/132M-4/101	2	(15)
	129,2	532	11,18	18100	2,3	SPCM 195/132M-4/129	2	(15)

Todos los moto-reductores pueden suministrarse con motor freno (MF).

Alle Getriebemotoren können mit Bremsmotor geliefert werden (MF).

All geared motors can be supplied with brake motor (MF).

Tous les moto-réducteurs peuvent être livrés avec moteur frein (MF).



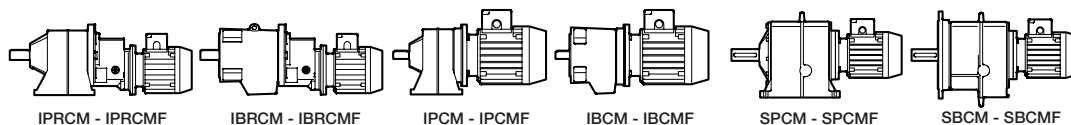
P [kW]	n2 [1/min]	M2 [Nm]	IR	FRs [N]	fb	Typo Typ Type	Nº Etapas Stufenanzahl Nº Stage Nº trains	Intens.nominal Nennstrom Nominal intens. 400 V (A)
7.5	129,2	532	11,18	18100	2,3	SBCM 195/132M-4/129	2	(15)
	171,2	402	8,44	19700	2,9	SPCM 195/132M-4/171	2	(15)
	171,2	402	8,44	19700	2,9	SBCM 195/132M-4/171	2	(15)
	229,0	300	6,31	19700	3,7	SPCM 195/132M-4/229	2	(15)
	229,0	300	6,31	19700	3,7	SBCM 195/132M-4/229	2	(15)
	292,5	235	4,94	19100	4,0	SPCM 195/132M-4/293	2	(15)
	292,5	235	4,94	19100	4,0	SBCM 195/132M-4/293	2	(15)
	41,8	1647	34,61	2500	0,8	SPCM 180/132M-4/42	2	(15)
	41,8	1647	34,61	2500	0,8	SBCM 180/132M-4/42	2	(15)
	56,7	1213	25,48	2300	1,0	SPCM 180/132M-4/57	2	(15)
	56,7	1213	25,48	2300	1,0	SBCM 180/132M-4/57	2	(15)
	75,6	910	19,11	8500	1,3	SPCM 180/132M-4/76	2	(15)
	75,6	910	19,11	8500	1,3	SBCM 180/132M-4/76	2	(15)
	97,0	709	14,90	10300	1,7	SPCM 180/132M-4/97	2	(15)
	97,0	709	14,90	10300	1,7	SBCM 180/132M-4/97	2	(15)
	131,7	522	10,97	11300	2,0	SPCM 180/132M-4/132	2	(15)
	131,7	522	10,97	11300	2,0	SBCM 180/132M-4/132	2	(15)
	181,1	380	7,98	13500	2,4	SPCM 180/132M-4/181	2	(15)
	181,1	380	7,98	13500	2,4	SBCM 180/132M-4/181	2	(15)
	231,9	297	6,23	13900	2,9	SPCM 180/132M-4/232	2	(15)
231,9	297	6,23	13900	2,9	SBCM 180/132M-4/232	2	(15)	
315,5	218	4,58	14000	3,1	SPCM 180/132M-4/316	2	(15)	
315,5	218	4,58	14000	3,1	SBCM 180/132M-4/316	2	(15)	
75,4	912	19,16	2400	0,9	SPCM 160/132M-4/75	2	(15)	
75,4	912	19,16	2400	0,9	SBCM 160/132M-4/75	2	(15)	
98,0	702	14,75	4500	1,1	SPCM 160/132M-4/98	2	(15)	
98,0	702	14,75	4500	1,1	SBCM 160/132M-4/98	2	(15)	
134,5	511	10,74	6400	1,3	SPCM 160/132M-4/135	2	(15)	
134,5	511	10,74	6400	1,3	SBCM 160/132M-4/135	2	(15)	
176,7	389	8,18	8800	1,6	SPCM 160/132M-4/177	2	(15)	
176,7	389	8,18	8800	1,6	SBCM 160/132M-4/177	2	(15)	
229,4	300	6,30	9300	2,0	SPCM 160/132M-4/229	2	(15)	
229,4	300	6,30	9300	2,0	SBCM 160/132M-4/229	2	(15)	
315,5	218	4,58	9900	2,3	SPCM 160/132M-4/316	2	(15)	
315,5	218	4,58	9900	2,3	SBCM 160/132M-4/316	2	(15)	
153,6	448	9,41	2500	0,7	IPCM 162/132M-4/154	2	(15)	
153,6	448	9,41	2500	0,7	IBCM 162/132M-4/154	2	(15)	

Todos los moto-reductores pueden suministrarse con motor freno (MF).

Alle Getriebemotoren können mit Bremsmotor geliefert werden (MF).

All geared motors can be supplied with brake motor (MF).

Tous les moto-réducteurs peuvent être livrés avec moteur frein (MF).



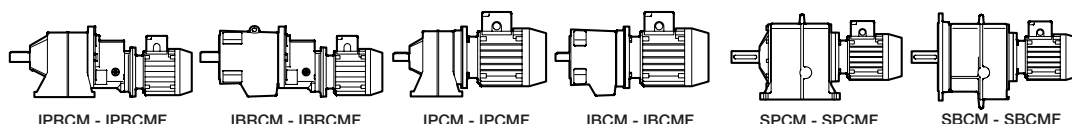
P [kW]	n2 [1/min]	M2 [Nm]	IR	FRs [N]	fb	Typo Type Type	Nº Etapas Stufenanzahl Nº Stage Nº trains	Intens.nominal Nennstrom Nominal intens. 400 V (A)
7.5	222,7	309	6,49	5900	1,0	IPCM 162/132M-4/223	2	(15)
	222,7	309	6,49	5900	1,0	IBCM 162/132M-4/223	2	(15)
	277,4	248	5,21	5900	1,1	IPCM 162/132M-4/277	2	(15)
	277,4	248	5,21	5900	1,1	IBCM 162/132M-4/277	2	(15)
	316,2	218	4,57	5850	1,2	IPCM 162/132M-4/316	2	(15)
	316,2	218	4,57	5850	1,2	IBCM 162/132M-4/316	2	(15)
	380,3	181	3,80	5800	1,4	IPCM 162/132M-4/380	2	(15)
	380,3	181	3,80	5800	1,4	IBCM 162/132M-4/380	2	(15)
	503,5	137	2,87	5650	1,4	IPCM 162/132M-4/503	2	(15)
	503,5	137	2,87	5650	1,4	IBCM 162/132M-4/503	2	(15)
	650,9	106	2,22	5500	1,4	IPCM 162/132M-4/651	2	(15)
	650,9	106	2,22	5500	1,4	IBCM 162/132M-4/651	2	(15)
9.2	9,6	8626	150,74	85000	1,0	SPCM 360/132MB-4/9,6	3	(18,5)
	9,6	8626	150,74	85000	1,0	SBCM 360/132MB-4/9,6	3	(18,5)
	13,2	6283	109,80	87500	1,0	SPCM 360/132MB-4/13	3	(18,5)
	13,2	6283	109,80	87500	1,0	SBCM 360/132MB-4/13	3	(18,5)
	16,2	5097	89,08	88000	1,2	SPCM 360/132MB-4/16	3	(18,5)
	16,2	5097	89,08	88000	1,2	SBCM 360/132MB-4/16	3	(18,5)
	22,5	3670	64,14	81500	1,4	SPCM 360/132MB-4/23	3	(18,5)
	22,5	3670	64,14	81500	1,4	SBCM 360/132MB-4/23	3	(18,5)
	10,5	7876	137,64	75000	0,7	SPCM 330/132MB-4/10	3	(18,5)
	10,5	7876	137,64	75000	0,7	SBCM 330/132MB-4/10	3	(18,5)
	13,2	6261	109,41	80000	0,7	SPCM 330/132MB-4/13	3	(18,5)
	13,2	6261	109,41	80000	0,7	SBCM 330/132MB-4/13	3	(18,5)
	17,0	4875	85,20	75500	1,0	SPCM 330/132MB-4/17	3	(18,5)
	17,0	4875	85,20	75500	1,0	SBCM 330/132MB-4/17	3	(18,5)
	24,1	3433	59,99	69400	1,2	SPCM 330/132MB-4/24	3	(18,5)
	24,1	3433	59,99	69400	1,2	SBCM 330/132MB-4/24	3	(18,5)
	17,8	4643	81,14	15000	0,9	SPCM 302/132MB-4/18	3	(18,5)
	17,8	4643	81,14	15000	0,9	SBCM 302/132MB-4/18	3	(18,5)
	21,9	3781	66,08	20000	1,1	SPCM 302/132MB-4/22	3	(18,5)
	21,9	3781	66,08	20000	1,1	SBCM 302/132MB-4/22	3	(18,5)
	32,5	2598	44,50	22800	0,9	SPCM 238/132MB-4/32	2	(18,5)
	32,5	2598	44,50	22800	0,9	SBCM 238/132MB-4/32	2	(18,5)
	41,1	2053	35,16	24500	1,4	SPCM 238/132MB-4/41	2	(18,5)
	41,1	2053	35,16	24500	1,4	SBCM 238/132MB-4/41	2	(18,5)

Todos los moto-reductores pueden suministrarse con motor freno (MF).

Alle Getriebemotoren können mit Bremsmotor geliefert werden (MF).

All geared motors can be supplied with brake motor (MF).

Tous les moto-réducteurs peuvent être livrés avec moteur frein (MF).



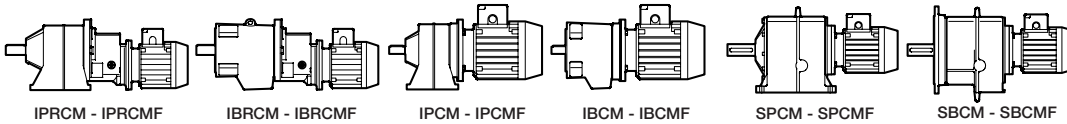
P [kW]	n2 [1/min]	M2 [Nm]	IR	FRs [N]	fb	Tipo Typ Type	Nº Etapas Stufenanzahl Nº Stage Nº trains	Intens.nominal Nennstrom Nominal intens. 400 V (A)
9.2	56,4	1497	25,64	26500	1,6	SPCM 238/132MB-4/56	2	(18,5)
	56,4	1497	25,64	26500	1,6	SBCM 238/132MB-4/56	2	(18,5)
	31,2	2702	46,28	11000	0,7	SPCM 218/132MB-4/31	2	(18,5)
	31,2	2702	46,28	11000	0,7	SBCM 218/132MB-4/31	2	(18,5)
	38,7	2180	37,33	14200	1,0	SPCM 218/132MB-4/39	2	(18,5)
	38,7	2180	37,33	14200	1,0	SBCM 218/132MB-4/39	2	(18,5)
	54,5	1547	26,50	17500	1,2	SPCM 218/132MB-4/55	2	(18,5)
	54,5	1547	26,50	17500	1,2	SBCM 218/132MB-4/55	2	(18,5)
	80,1	1053	18,03	24200	1,6	SPCM 218/132MB-4/80	2	(18,5)
	80,1	1053	18,03	24200	1,6	SBCM 218/132MB-4/80	2	(18,5)
	99,4	849	14,54	24800	2,4	SPCM 218/132MB-4/99	2	(18,5)
	99,4	849	14,54	24800	2,4	SBCM 218/132MB-4/99	2	(18,5)
	140,0	603	10,32	24300	2,8	SPCM 218/132MB-4/140	2	(18,5)
	140,0	603	10,32	24300	2,8	SBCM 218/132MB-4/140	2	(18,5)
	173,7	486	8,32	23500	3,4	SPCM 218/132MB-4/174	2	(18,5)
	173,7	486	8,32	23500	3,4	SBCM 218/132MB-4/174	2	(18,5)
	215,4	392	6,71	22700	4,1	SPCM 218/132MB-4/215	2	(18,5)
	215,4	392	6,71	22700	4,1	SBCM 218/132MB-4/215	2	(18,5)
	303,6	278	4,76	21500	4,3	SPCM 218/132MB-4/304	2	(18,5)
	303,6	278	4,76	21500	4,3	SBCM 218/132MB-4/304	2	(18,5)
	41,5	2031	34,79	1000	0,8	SPCM 195/132MB-4/42	2	(18,5)
	41,5	2031	34,79	1000	0,8	SBCM 195/132MB-4/42	2	(18,5)
	53,0	1592	27,26	5000	1,1	SPCM 195/132MB-4/53	2	(18,5)
	53,0	1592	27,26	5000	1,1	SBCM 195/132MB-4/53	2	(18,5)
	75,7	1115	19,10	13000	1,3	SPCM 195/132MB-4/76	2	(18,5)
	75,7	1115	19,10	13000	1,3	SBCM 195/132MB-4/76	2	(18,5)
	101,3	833	14,26	14800	1,7	SPCM 195/132MB-4/101	2	(18,5)
	101,3	833	14,26	14800	1,7	SBCM 195/132MB-4/101	2	(18,5)
	129,2	653	11,18	16000	1,9	SPCM 195/132MB-4/129	2	(18,5)
	129,2	653	11,18	16000	1,9	SBCM 195/132MB-4/129	2	(18,5)
	171,2	493	8,44	18200	2,4	SPCM 195/132MB-4/171	2	(18,5)
	171,2	493	8,44	18200	2,4	SBCM 195/132MB-4/171	2	(18,5)
	229,0	368	6,31	18500	3,0	SPCM 195/132MB-4/229	2	(18,5)
	229,0	368	6,31	18500	3,0	SBCM 195/132MB-4/229	2	(18,5)
	292,5	288	4,94	18700	3,3	SPCM 195/132MB-4/293	2	(18,5)
	292,5	288	4,94	18700	3,3	SBCM 195/132MB-4/293	2	(18,5)
	56,7	1488	25,48	2300	0,8	SPCM 180/132MB-4/57	2	(18,5)

Todos los moto-reductores pueden suministrarse con motor freno (MF).

Alle Getriebemotoren können mit Bremsmotor geliefert werden (MF).

All geared motors can be supplied with brake motor (MF).

Tous les moto-réducteurs peuvent être livrés avec moteur frein (MF).



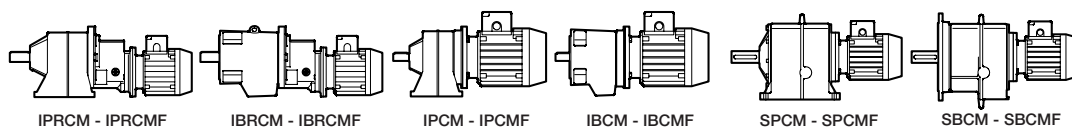
P [kW]	n2 [1/min]	M2 [Nm]	IR	FRs [N]	fb	Typo Typ Type	Nº Etapas Stufenanzahl Nº Stage Nº trains	Intens.nominal Nennstrom Nominal intens. 400 V (A)
9.2	56,7	1488	25,48	2300	0,8	SBCM 180/132MB-4/57	2	(18,5)
	75,6	1116	19,11	5000	1,1	SPCM 180/132MB-4/76	2	(18,5)
	75,6	1116	19,11	5000	1,1	SBCM 180/132MB-4/76	2	(18,5)
	97,0	870	14,90	7400	1,4	SPCM 180/132MB-4/97	2	(18,5)
	97,0	870	14,90	7400	1,4	SBCM 180/132MB-4/97	2	(18,5)
	131,7	641	10,97	9000	1,6	SPCM 180/132MB-4/132	2	(18,5)
	131,7	641	10,97	9000	1,6	SBCM 180/132MB-4/132	2	(18,5)
	181,1	466	7,98	12100	2,0	SPCM 180/132MB-4/181	2	(18,5)
	181,1	466	7,98	12100	2,0	SBCM 180/132MB-4/181	2	(18,5)
	231,9	364	6,23	12700	2,4	SPCM 180/132MB-4/232	2	(18,5)
	231,9	364	6,23	12700	2,4	SBCM 180/132MB-4/232	2	(18,5)
	315,5	267	4,58	13000	2,5	SPCM 180/132MB-4/316	2	(18,5)
	315,5	267	4,58	13000	2,5	SBCM 180/132MB-4/316	2	(18,5)
	75,4	1119	19,16	1300	0,8	SPCM 160/132MB-4/75	2	(18,5)
75,4	1119	19,16	1300	0,8	SBCM 160/132MB-4/75	2	(18,5)	
98,0	861	14,75	1400	0,9	SPCM 160/132MB-4/98	2	(18,5)	
98,0	861	14,75	1400	0,9	SBCM 160/132MB-4/98	2	(18,5)	
134,5	627	10,74	4000	1,1	SPCM 160/132MB-4/135	2	(18,5)	
134,5	627	10,74	4000	1,1	SBCM 160/132MB-4/135	2	(18,5)	
176,7	478	8,18	7200	1,3	SPCM 160/132MB-4/177	2	(18,5)	
176,7	478	8,18	7200	1,3	SBCM 160/132MB-4/177	2	(18,5)	
229,4	368	6,30	8000	1,6	SPCM 160/132MB-4/229	2	(18,5)	
229,4	368	6,30	8000	1,6	SBCM 160/132MB-4/229	2	(18,5)	
315,5	267	4,58	8900	1,9	SPCM 160/132MB-4/316	2	(18,5)	
315,5	267	4,58	8900	1,9	SBCM 160/132MB-4/316	2	(18,5)	
222,7	379	6,49	4400	0,8	IPCM 162/132MB-4/223	2	(18,5)	
222,7	379	6,49	4400	0,8	IBCM 162/132MB-4/223	2	(18,5)	
277,4	304	5,21	5500	0,9	IPCM 162/132MB-4/277	2	(18,5)	
277,4	304	5,21	5500	0,9	IBCM 162/132MB-4/277	2	(18,5)	
316,2	267	4,57	5600	1,0	IPCM 162/132MB-4/316	2	(18,5)	
316,2	267	4,57	5600	1,0	IBCM 162/132MB-4/316	2	(18,5)	
380,3	222	3,80	5550	1,2	IPCM 162/132MB-4/380	2	(18,5)	
380,3	222	3,80	5550	1,2	IBCM 162/132MB-4/380	2	(18,5)	
503,5	168	2,87	5480	1,2	IPCM 162/132MB-4/503	2	(18,5)	
503,5	168	2,87	5480	1,2	IBCM 162/132MB-4/503	2	(18,5)	
650,9	130	2,22	5350	1,2	IPCM 162/132MB-4/651	2	(18,5)	
650,9	130	2,22	5350	1,2	IBCM 162/132MB-4/651	2	(18,5)	

Todos los moto-reductores pueden suministrarse con motor freno (MF).

Alle Getriebemotoren können mit Bremsmotor geliefert werden (MF).

All geared motors can be supplied with brake motor (MF).

Tous les moto-réducteurs peuvent être livrés avec moteur frein (MF).



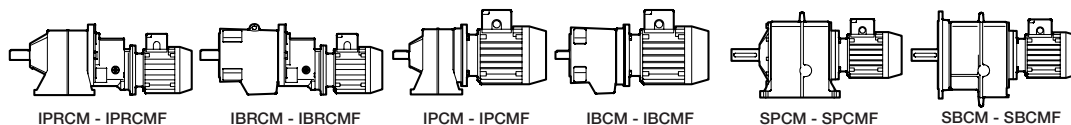
P [kW]	n2 [1/min]	M2 [Nm]	IR	FRs [N]	fb	Tipo Typ Type	Nº Etapas Stufenanzahl Nº Stage Nº trains	Intens.nominal Nennstrom Nominal intens. 400 V (A)
11	14,1	7174	51,56	79500	1,0	SPCM 360/180LZ-8/14	2	(22,5)
	14,1	7174	51,56	79500	1,0	SBCM 360/180LZ-8/14	2	(22,5)
	14,1	7136	51,28	64000	0,9	SPCM 330/180LZ-8/14	2	(22,5)
	14,1	7136	51,28	64000	0,9	SBCM 330/180LZ-8/14	2	(22,5)
	28,5	3543	51,28	67500	1,7	SPCM 330/160M-4/28	2	(22,5)
	28,5	3543	51,28	67500	1,7	SBCM 330/160M-4/28	2	(22,5)
	40,4	2495	36,11	62500	2,5	SPCM 330/160M-4/40	2	(22,5)
	40,4	2495	36,11	62500	2,5	SBCM 330/160M-4/40	2	(22,5)
	50,9	1983	28,70	59800	2,7	SPCM 330/160M-4/51	2	(22,5)
	50,9	1983	28,70	59800	2,7	SBCM 330/160M-4/51	2	(22,5)
	16,5	6125	44,02	53000	0,8	SPCM 302/180LZ-8/16	2	(22,5)
	16,5	6125	44,02	53000	0,8	SBCM 302/180LZ-8/16	2	(22,5)
	21,9	4602	44,02	59000	1,1	SPCM 302/160L-6/22	2	(22)
	21,9	4602	44,02	59000	1,1	SBCM 302/160L-6/22	2	(22)
	26,9	3748	35,85	57400	1,5	SPCM 302/160L-6/27	2	(22)
	26,9	3748	35,85	57400	1,5	SBCM 302/160L-6/27	2	(22)
	33,2	3042	44,02	54200	1,7	SPCM 302/160M-4/33	2	(22,5)
	33,2	3042	44,02	54200	1,7	SBCM 302/160M-4/33	2	(22,5)
	40,7	2477	35,85	52200	2,2	SPCM 302/160M-4/41	2	(22,5)
	40,7	2477	35,85	52200	2,2	SBCM 302/160M-4/41	2	(22,5)
	57,1	1768	25,59	48900	2,5	SPCM 302/160M-4/57	2	(22,5)
	57,1	1768	25,59	48900	2,5	SBCM 302/160M-4/57	2	(22,5)
	21,5	4701	44,97	30300	0,8	SPCM 268/160L-6/21	2	(22)
	21,5	4701	44,97	30300	0,8	SBCM 268/160L-6/21	2	(22)
	28,8	3503	33,51	34500	1,2	SPCM 268/160L-6/29	2	(22)
	28,8	3503	33,51	34500	1,2	SBCM 268/160L-6/29	2	(22)
	32,5	3107	44,97	39000	1,1	SPCM 268/160M-4/32	2	(22,5)
	32,5	3107	44,97	39000	1,1	SBCM 268/160M-4/32	2	(22,5)
	43,6	2315	33,51	40500	1,8	SPCM 268/160M-4/44	2	(22,5)
	43,6	2315	33,51	40500	1,8	SBCM 268/160M-4/44	2	(22,5)
	55,6	1813	26,24	41700	2,4	SPCM 268/160M-4/56	2	(22,5)
	55,6	1813	26,24	41700	2,4	SBCM 268/160M-4/56	2	(22,5)

Todos los moto-reductores pueden suministrarse con motor freno (MF).

Alle Getriebemotoren können mit Bremsmotor geliefert werden (MF).

All geared motors can be supplied with brake motor (MF).

Tous les moto-réducteurs peuvent être livrés avec moteur frein (MF).



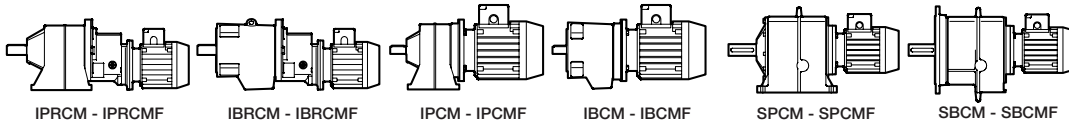
P [kW]	n2 [1/min]	M2 [Nm]	IR	FRs [N]	fb	Tipo Typ Type	Nº Etapas Stufenanzahl N° Stage N° trains	Intens.nominal Nennstrom Nominal intens. 400 V (A)
11	78,9	1279	18,51	39300	2,7	SPCM 268/160M-4/79	2	(22,5)
	78,9	1279	18,51	39300	2,7	SBCM 268/160M-4/79	2	(22,5)
	105,9	953	13,79	37200	3,5	SPCM 268/160M-4/106	2	(22,5)
	105,9	953	13,79	37200	3,5	SBCM 268/160M-4/106	2	(22,5)
	135,2	746	10,80	35600	3,6	SPCM 268/160M-4/135	2	(22,5)
	135,2	746	10,80	35600	3,6	SBCM 268/160M-4/135	2	(22,5)
	173,6	581	8,41	34200	5,1	SPCM 268/160M-4/174	2	(22,5)
	173,6	581	8,41	34200	5,1	SBCM 268/160M-4/174	2	(22,5)
	233,2	433	6,26	32700	5,5	SPCM 268/160M-4/233	2	(22,5)
	233,2	433	6,26	32700	5,5	SBCM 268/160M-4/233	2	(22,5)
	298,0	339	4,90	31500	5,8	SPCM 268/160M-4/298	2	(22,5)
	298,0	339	4,90	31500	5,8	SBCM 268/160M-4/298	2	(22,5)
	27,4	3676	35,16	9400	0,9	SPCM 238/160L-6/27	2	(22)
	27,4	3676	35,16	9400	0,9	SBCM 238/160L-6/27	2	(22)
	32,8	3075	44,50	16500	0,8	SPCM 238/160M-4/33	2	(22,5)
	32,8	3075	44,50	16500	0,8	SBCM 238/160M-4/33	2	(22,5)
	41,5	2429	35,16	19400	1,4	SPCM 238/160M-4/42	2	(22,5)
	41,5	2429	35,16	19400	1,4	SBCM 238/160M-4/42	2	(22,5)
	56,9	1772	25,64	22500	1,8	SPCM 238/160M-4/57	2	(22,5)
	56,9	1772	25,64	22500	1,8	SBCM 238/160M-4/57	2	(22,5)
	83,1	1213	17,56	28500	2,0	SPCM 238/160M-4/83	2	(22,5)
	83,1	1213	17,56	28500	2,0	SBCM 238/160M-4/83	2	(22,5)
	105,3	958	13,87	28700	2,7	SPCM 238/160M-4/105	2	(22,5)
	105,3	958	13,87	28700	2,7	SBCM 238/160M-4/105	2	(22,5)
144,4	699	10,11	29000	3,2	SPCM 238/160M-4/144	2	(22,5)	
144,4	699	10,11	29000	3,2	SBCM 238/160M-4/144	2	(22,5)	
174,9	577	8,35	28900	3,7	SPCM 238/160M-4/175	2	(22,5)	
174,9	577	8,35	28900	3,7	SBCM 238/160M-4/175	2	(22,5)	
221,2	456	6,60	27700	4,5	SPCM 238/160M-4/221	2	(22,5)	
221,2	456	6,60	27700	4,5	SBCM 238/160M-4/221	2	(22,5)	
303,5	332	4,81	26400	5,2	SPCM 238/160M-4/304	2	(22,5)	
303,5	332	4,81	26400	5,2	SBCM 238/160M-4/304	2	(22,5)	
39,1	2579	37,33	7900	0,8	SPCM 218/160M-4/39	2	(22,5)	
39,1	2579	37,33	7900	0,8	SBCM 218/160M-4/39	2	(22,5)	
55,1	1831	26,50	12500	1,4	SPCM 218/160M-4/55	2	(22,5)	
55,1	1831	26,50	12500	1,4	SBCM 218/160M-4/55	2	(22,5)	
81,0	1246	18,03	21300	1,4	SPCM 218/160M-4/81	2	(22,5)	

Todos los moto-reductores pueden suministrarse con motor freno (MF).

Alle Getriebemotoren können mit Bremsmotor geliefert werden (MF).

All geared motors can be supplied with brake motor (MF).

Tous les moto-réducteurs peuvent être livrés avec moteur frein (MF).



IPRCM - IPRCMF

IBRCM - IBRCMF

IPCM - IPCMF

IBCM - IBCMF

SPCM - SPCMF

SBCM - SBCMF

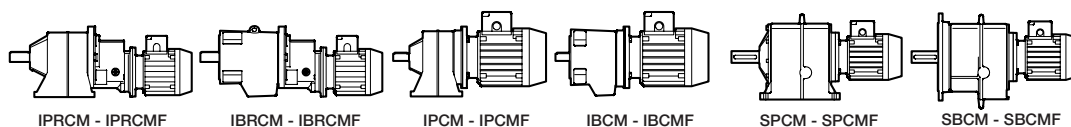
P [kW]	n2 [1/min]	M2 [Nm]	IR	FRs [N]	fb	Typo Typ Type	Nº Etapas Stufenanzahl Nº Stage Nº trains	Intens.nominal Nennstrom Nominal intens. 400 V (A)
11	81,0	1246	18,03	21300	1,4	SBCM 218/160M-4/81	2	(22,5)
	100,4	1005	14,54	22400	2,0	SPCM 218/160M-4/100	2	(22,5)
	100,4	1005	14,54	22400	2,0	SBCM 218/160M-4/100	2	(22,5)
	141,5	713	10,32	23200	2,4	SPCM 218/160M-4/141	2	(22,5)
	141,5	713	10,32	23200	2,4	SBCM 218/160M-4/141	2	(22,5)
	175,5	575	8,32	23400	2,8	SPCM 218/160M-4/175	2	(22,5)
	175,5	575	8,32	23400	2,8	SBCM 218/160M-4/175	2	(22,5)
	217,6	464	6,71	22600	3,5	SPCM 218/160M-4/218	2	(22,5)
	217,6	464	6,71	22600	3,5	SBCM 218/160M-4/218	2	(22,5)
	306,7	329	4,76	21500	4,0	SPCM 218/160M-4/307	2	(22,5)
	306,7	329	4,76	21500	4,0	SBCM 218/160M-4/307	2	(22,5)
	76,4	1320	19,10	9600	1,1	SPCM 195/160M-4/76	2	(22,5)
76,4	1320	19,10	9600	1,1	SBCM 195/160M-4/76	2	(22,5)	
102,4	985	14,26	12000	1,5	SPCM 195/160M-4/102	2	(22,5)	
102,4	985	14,26	12000	1,5	SBCM 195/160M-4/102	2	(22,5)	
130,6	773	11,18	13700	1,6	SPCM 195/160M-4/131	2	(22,5)	
130,6	773	11,18	13700	1,6	SBCM 195/160M-4/131	2	(22,5)	
173,0	583	8,44	16700	2,0	SPCM 195/160M-4/173	2	(22,5)	
173,0	583	8,44	16700	2,0	SBCM 195/160M-4/173	2	(22,5)	
231,4	436	6,31	17300	2,5	SPCM 195/160M-4/231	2	(22,5)	
231,4	436	6,31	17300	2,5	SBCM 195/160M-4/231	2	(22,5)	
295,5	341	4,94	17700	2,7	SPCM 195/160M-4/296	2	(22,5)	
295,5	341	4,94	17700	2,7	SBCM 195/160M-4/296	2	(22,5)	
76,4	1320	19,11	1300	0,9	SPCM 180/160M-4/76	2	(22,5)	
76,4	1320	19,11	1300	0,9	SBCM 180/160M-4/76	2	(22,5)	
98,0	1030	14,90	4400	1,2	SPCM 180/160M-4/98	2	(22,5)	
98,0	1030	14,90	4400	1,2	SBCM 180/160M-4/98	2	(22,5)	
133,1	758	10,97	6600	1,4	SPCM 180/160M-4/133	2	(22,5)	
133,1	758	10,97	6600	1,4	SBCM 180/160M-4/133	2	(22,5)	
183,0	551	7,98	10500	1,6	SPCM 180/160M-4/183	2	(22,5)	
183,0	551	7,98	10500	1,6	SBCM 180/160M-4/183	2	(22,5)	
234,3	430	6,23	11500	2,0	SPCM 180/160M-4/234	2	(22,5)	
234,3	430	6,23	11500	2,0	SBCM 180/160M-4/234	2	(22,5)	
318,8	316	4,58	12000	2,1	SPCM 180/160M-4/319	2	(22,5)	
318,8	316	4,58	12000	2,1	SBCM 180/160M-4/319	2	(22,5)	
99,0	1019	14,75	1400	0,7	SPCM 160/160M-4/99	2	(22,5)	
99,0	1019	14,75	1400	0,7	SBCM 160/160M-4/99	2	(22,5)	
135,9	742	10,74	1500	0,9	SPCM 160/160M-4/136	2	(22,5)	

Todos los moto-reductores pueden suministrarse con motor freno (MF).

Alle Getriebemotoren können mit Bremsmotor geliefert werden (MF).

All geared motors can be supplied with brake motor (MF).

Tous les moto-réducteurs peuvent être livrés avec moteur frein (MF).



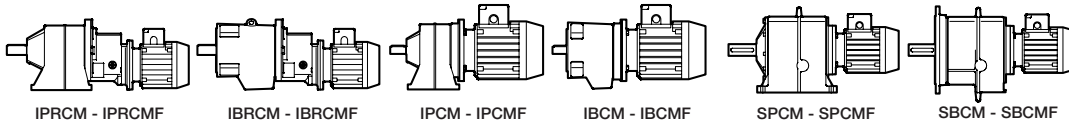
P [kW]	n2 [1/min]	M2 [Nm]	IR	FRs [N]	fb	Typo Typ Type	Nº Etapas Stufenanzahl Nº Stage Nº trains	Intens.nominal Nennstrom Nominal intens. 400 V (A)
11	135,9	742	10,74	1500	0,9	SBCM 160/160M-4/136	2	(22,5)
	178,5	565	8,18	5500	1,1	SPCM 160/160M-4/178	2	(22,5)
	178,5	565	8,18	5500	1,1	SBCM 160/160M-4/178	2	(22,5)
	231,7	435	6,30	6600	1,4	SPCM 160/160M-4/232	2	(22,5)
	231,7	435	6,30	6600	1,4	SBCM 160/160M-4/232	2	(22,5)
	318,8	316	4,58	7800	1,6	SPCM 160/160M-4/319	2	(22,5)
	318,8	316	4,58	7800	1,6	SBCM 160/160M-4/319	2	(22,5)
15	18,8	7312	51,56	68000	1,0	SPCM 360/180LZ-6/19	2	(30)
	18,8	7312	51,56	68000	1,0	SBCM 360/180LZ-6/19	2	(30)
	26,1	5264	37,12	71000	1,6	SPCM 360/180LZ-6/26	2	(30)
	26,1	5264	37,12	71000	1,6	SBCM 360/180LZ-6/26	2	(30)
	18,9	7273	51,28	53000	0,8	SPCM 330/180LZ-6/19	2	(30)
	18,9	7273	51,28	53000	0,8	SBCM 330/180LZ-6/19	2	(30)
	26,9	5121	36,11	58500	1,2	SPCM 330/180LZ-6/27	2	(30)
	26,9	5121	36,11	58500	1,2	SBCM 330/180LZ-6/27	2	(30)
	28,5	4832	51,28	62500	1,3	SPCM 330/160L-4/28	2	(30)
	28,5	4832	51,28	62500	1,3	SBCM 330/160L-4/28	2	(30)
	40,4	3402	36,11	62000	1,8	SPCM 330/160L-4/40	2	(30)
	40,4	3402	36,11	62000	1,8	SBCM 330/160L-4/40	2	(30)
	50,9	2704	28,70	59400	2,0	SPCM 330/160L-4/51	2	(30)
	50,9	2704	28,70	59400	2,0	SBCM 330/160L-4/51	2	(30)
	22,0	6243	44,02	43000	0,8	SPCM 302/180LZ-6/22	2	(30)
	22,0	6243	44,02	43000	0,8	SBCM 302/180LZ-6/22	2	(30)
	27,1	5084	35,85	45000	1,1	SPCM 302/180LZ-6/27	2	(30)
	27,1	5084	35,85	45000	1,1	SBCM 302/180LZ-6/27	2	(30)
	33,2	4148	44,02	52500	1,2	SPCM 302/160L-4/33	2	(30)
	33,2	4148	44,02	52500	1,2	SBCM 302/160L-4/33	2	(30)
	40,7	3378	35,85	51700	1,6	SPCM 302/160L-4/41	2	(30)
	40,7	3378	35,85	51700	1,6	SBCM 302/160L-4/41	2	(30)
	57,1	2411	25,59	48500	1,9	SPCM 302/160L-4/57	2	(30)
	57,1	2411	25,59	48500	1,9	SBCM 302/160L-4/57	2	(30)
	28,9	4752	33,51	19900	0,9	SPCM 268/180LZ-6/29	2	(30)
	28,9	4752	33,51	19900	0,9	SBCM 268/180LZ-6/29	2	(30)
	32,5	4237	44,97	26500	0,8	SPCM 268/160L-4/32	2	(30)

Todos los moto-reductores pueden suministrarse con motor freno (MF).

Alle Getriebemotoren können mit Bremsmotor geliefert werden (MF).

All geared motors can be supplied with brake motor (MF).

Tous les moto-réducteurs peuvent être livrés avec moteur frein (MF).



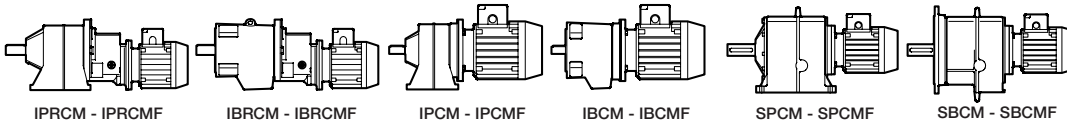
P [kW]	n2 [1/min]	M2 [Nm]	IR	FRs [N]	fb	Tipo Typ Type	Nº Etapas Stufenanzahl Nº Stage Nº trains	Intens.nominal Nennstrom Nominal intens. 400 V (A)
15	32,5	4237	44,97	26500	0,8	SBCM 268/160L-4/32	2	(30)
	43,6	3157	33,51	30500	1,3	SPCM 268/160L-4/44	2	(30)
	43,6	3157	33,51	30500	1,3	SBCM 268/160L-4/44	2	(30)
	55,6	2472	26,24	33500	1,7	SPCM 268/160L-4/56	2	(30)
	55,6	2472	26,24	33500	1,7	SBCM 268/160L-4/56	2	(30)
	78,9	1744	18,51	39000	2,0	SPCM 268/160L-4/79	2	(30)
	78,9	1744	18,51	39000	2,0	SBCM 268/160L-4/79	2	(30)
	105,9	1299	13,79	37000	2,6	SPCM 268/160L-4/106	2	(30)
	105,9	1299	13,79	37000	2,6	SBCM 268/160L-4/106	2	(30)
	135,2	1018	10,80	35500	2,7	SPCM 268/160L-4/135	2	(30)
	135,2	1018	10,80	35500	2,7	SBCM 268/160L-4/135	2	(30)
	173,6	792	8,41	34200	3,7	SPCM 268/160L-4/174	2	(30)
	173,6	792	8,41	34200	3,7	SBCM 268/160L-4/174	2	(30)
	233,2	590	6,26	32700	4,0	SPCM 268/160L-4/233	2	(30)
	233,2	590	6,26	32700	4,0	SBCM 268/160L-4/233	2	(30)
	298,0	462	4,90	31400	4,3	SPCM 268/160L-4/298	2	(30)
	298,0	462	4,90	31400	4,3	SBCM 268/160L-4/298	2	(30)
	41,5	3313	35,16	7900	1,0	SPCM 238/160L-4/42	2	(30)
	41,5	3313	35,16	7900	1,0	SBCM 238/160L-4/42	2	(30)
	56,9	2416	25,64	13500	1,3	SPCM 238/160L-4/57	2	(30)
56,9	2416	25,64	13500	1,3	SBCM 238/160L-4/57	2	(30)	
83,1	1655	17,56	23000	1,5	SPCM 238/160L-4/83	2	(30)	
83,1	1655	17,56	23000	1,5	SBCM 238/160L-4/83	2	(30)	
105,3	1307	13,87	24300	2,0	SPCM 238/160L-4/105	2	(30)	
105,3	1307	13,87	24300	2,0	SBCM 238/160L-4/105	2	(30)	
144,4	953	10,11	25600	2,3	SPCM 238/160L-4/144	2	(30)	
144,4	953	10,11	25600	2,3	SBCM 238/160L-4/144	2	(30)	
174,9	787	8,35	27600	2,7	SPCM 238/160L-4/175	2	(30)	
174,9	787	8,35	27600	2,7	SBCM 238/160L-4/175	2	(30)	
221,2	622	6,60	27600	3,3	SPCM 238/160L-4/221	2	(30)	
221,2	622	6,60	27600	3,3	SBCM 238/160L-4/221	2	(30)	
303,5	453	4,81	26300	3,8	SPCM 238/160L-4/304	2	(30)	
303,5	453	4,81	26300	3,8	SBCM 238/160L-4/304	2	(30)	
55,1	2497	26,50	9500	1,0	SPCM 218/160L-4/55	2	(30)	
55,1	2497	26,50	9500	1,0	SBCM 218/160L-4/55	2	(30)	
81,0	1699	18,03	14800	1,0	SPCM 218/160L-4/81	2	(30)	
81,0	1699	18,03	14800	1,0	SBCM 218/160L-4/81	2	(30)	
100,4	1370	14,54	16800	1,5	SPCM 218/160L-4/100	2	(30)	

Todos los moto-reductores pueden suministrarse con motor freno (MF).

Alle Getriebemotoren können mit Bremsmotor geliefert werden (MF).

All geared motors can be supplied with brake motor (MF).

Tous les moto-réducteurs peuvent être livrés avec moteur frein (MF).



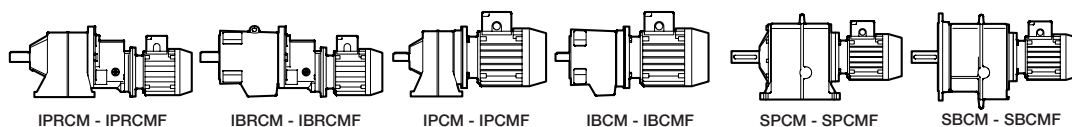
P [kW]	n2 [1/min]	M2 [Nm]	IR	FRs [N]	fb	Typo Typ Type	Nº Etapas Stufenanzahl Nº Stage Nº trains	Intens.nominal Nennstrom Nominal intens. 400 V (A)
15	100,4	1370	14,54	16800	1,5	SBCM 218/160L-4/100	2	(30)
	141,5	972	10,32	18800	1,7	SPCM 218/160L-4/141	2	(30)
	141,5	972	10,32	18800	1,7	SBCM 218/160L-4/141	2	(30)
	175,5	784	8,32	22200	2,1	SPCM 218/160L-4/175	2	(30)
	175,5	784	8,32	22200	2,1	SBCM 218/160L-4/175	2	(30)
	217,6	632	6,71	22500	2,5	SPCM 218/160L-4/218	2	(30)
	217,6	632	6,71	22500	2,5	SBCM 218/160L-4/218	2	(30)
	306,7	449	4,76	21400	2,9	SPCM 218/160L-4/307	2	(30)
	306,7	449	4,76	21400	2,9	SBCM 218/160L-4/307	2	(30)
	76,4	1800	19,10	1800	0,8	SPCM 195/160L-4/76	2	(30)
	76,4	1800	19,10	1800	0,8	SBCM 195/160L-4/76	2	(30)
	102,4	1344	14,26	5700	1,1	SPCM 195/160L-4/102	2	(30)
	102,4	1344	14,26	5700	1,1	SBCM 195/160L-4/102	2	(30)
	130,6	1053	11,18	8500	1,2	SPCM 195/160L-4/131	2	(30)
	130,6	1053	11,18	8500	1,2	SBCM 195/160L-4/131	2	(30)
	173,0	795	8,44	13200	1,5	SPCM 195/160L-4/173	2	(30)
	173,0	795	8,44	13200	1,5	SBCM 195/160L-4/173	2	(30)
	231,4	595	6,31	14500	1,9	SPCM 195/160L-4/231	2	(30)
	231,4	595	6,31	14500	1,9	SBCM 195/160L-4/231	2	(30)
	295,5	465	4,94	15400	2,0	SPCM 195/160L-4/296	2	(30)
295,5	465	4,94	15400	2,0	SBCM 195/160L-4/296	2	(30)	
98,0	1404	14,90	2800	0,9	SPCM 180/160L-4/98	2	(30)	
98,0	1404	14,90	2800	0,9	SBCM 180/160L-4/98	2	(30)	
133,1	1034	10,97	1200	1,0	SPCM 180/160L-4/133	2	(30)	
133,1	1034	10,97	1200	1,0	SBCM 180/160L-4/133	2	(30)	
183,0	752	7,98	7100	1,2	SPCM 180/160L-4/183	2	(30)	
183,0	752	7,98	7100	1,2	SBCM 180/160L-4/183	2	(30)	
234,3	587	6,23	8700	1,5	SPCM 180/160L-4/234	2	(30)	
234,3	587	6,23	8700	1,5	SBCM 180/160L-4/234	2	(30)	
318,8	432	4,58	9800	1,5	SPCM 180/160L-4/319	2	(30)	
318,8	432	4,58	9800	1,5	SBCM 180/160L-4/319	2	(30)	
178,5	771	8,18	1800	0,8	SPCM 160/160L-4/178	2	(30)	
178,5	771	8,18	1800	0,8	SBCM 160/160L-4/178	2	(30)	
231,7	594	6,30	3600	1,0	SPCM 160/160L-4/232	2	(30)	
231,7	594	6,30	3600	1,0	SBCM 160/160L-4/232	2	(30)	
318,8	432	4,58	5400	1,2	SPCM 160/160L-4/319	2	(30)	
318,8	432	4,58	5400	1,2	SBCM 160/160L-4/319	2	(30)	

Todos los moto-reductores pueden suministrarse con motor freno (MF).

Alle Getriebemotoren können mit Bremsmotor geliefert werden (MF).

All geared motors can be supplied with brake motor (MF).

Tous les moto-réducteurs peuvent être livrés avec moteur frein (MF).



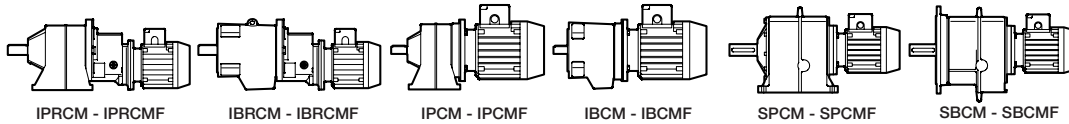
P [kW]	n2 [1/min]	M2 [Nm]	IR	FRs [N]	fb	Typo Typ Type	Nº Etapas Stufenanzahl Nº Stage Nº trains	Intens.nominal Nennstrom Nominal intens. 400 V (A)
18.5	28,3	5992	51,56	65000	1,2	SPCM 360/180M-4/28	2	(36)
	28,3	5992	51,56	65000	1,2	SBCM 360/180M-4/28	2	(36)
	39,3	4314	37,12	67000	2,0	SPCM 360/180M-4/39	2	(36)
	39,3	4314	37,12	67000	2,0	SBCM 360/180M-4/39	2	(36)
	54,0	3142	27,04	67500	2,0	SPCM 360/180M-4/54	2	(36)
	54,0	3142	27,04	67500	2,0	SBCM 360/180M-4/54	2	(36)
	28,5	5959	51,28	52500	1,0	SPCM 330/180M-4/28	2	(36)
	28,5	5959	51,28	52500	1,0	SBCM 330/180M-4/28	2	(36)
	40,4	4196	36,11	56000	1,5	SPCM 330/180M-4/40	2	(36)
	40,4	4196	36,11	56000	1,5	SBCM 330/180M-4/40	2	(36)
	50,9	3335	28,70	58000	1,6	SPCM 330/180M-4/51	2	(36)
	50,9	3335	28,70	58000	1,6	SBCM 330/180M-4/51	2	(36)
	74,7	2271	19,54	55000	2,4	SPCM 330/180M-4/75	2	(36)
	74,7	2271	19,54	55000	2,4	SBCM 330/180M-4/75	2	(36)
	106,1	1599	13,76	51600	3,4	SPCM 330/180M-4/106	2	(36)
	106,1	1599	13,76	51600	3,4	SBCM 330/180M-4/106	2	(36)
	133,5	1271	10,94	49700	3,6	SPCM 330/180M-4/133	2	(36)
	133,5	1271	10,94	49700	3,6	SBCM 330/180M-4/133	2	(36)
	171,4	990	8,52	47800	4,5	SPCM 330/180M-4/171	2	(36)
	171,4	990	8,52	47800	4,5	SBCM 330/180M-4/171	2	(36)
	243,7	696	5,99	45200	5,6	SPCM 330/180M-4/244	2	(36)
	243,7	696	5,99	45200	5,6	SBCM 330/180M-4/244	2	(36)
	306,7	553	4,76	43500	6,2	SPCM 330/180M-4/307	2	(36)
	306,7	553	4,76	43500	6,2	SBCM 330/180M-4/307	2	(36)
33,2	5116	44,02	43500	1,0	SPCM 302/180M-4/33	2	(36)	
33,2	5116	44,02	43500	1,0	SBCM 302/180M-4/33	2	(36)	
40,7	4166	35,85	44500	1,3	SPCM 302/180M-4/41	2	(36)	
40,7	4166	35,85	44500	1,3	SBCM 302/180M-4/41	2	(36)	
57,1	2974	25,59	48200	1,5	SPCM 302/180M-4/57	2	(36)	
57,1	2974	25,59	48200	1,5	SBCM 302/180M-4/57	2	(36)	
78,2	2168	18,66	45300	2,2	SPCM 302/180M-4/78	2	(36)	
78,2	2168	18,66	45300	2,2	SBCM 302/180M-4/78	2	(36)	
96,1	1766	15,20	43900	2,4	SPCM 302/180M-4/96	2	(36)	
96,1	1766	15,20	43900	2,4	SBCM 302/180M-4/96	2	(36)	
134,6	1261	10,85	41300	3,1	SPCM 302/180M-4/135	2	(36)	
134,6	1261	10,85	41300	3,1	SBCM 302/180M-4/135	2	(36)	
184,8	918	7,90	39400	4,5	SPCM 302/180M-4/185	2	(36)	
184,8	918	7,90	39400	4,5	SBCM 302/180M-4/185	2	(36)	

Todos los moto-reductores pueden suministrarse con motor freno (MF).

Alle Getriebemotoren können mit Bremsmotor geliefert werden (MF).

All geared motors can be supplied with brake motor (MF).

Tous les moto-réducteurs peuvent être livrés avec moteur frein (MF).



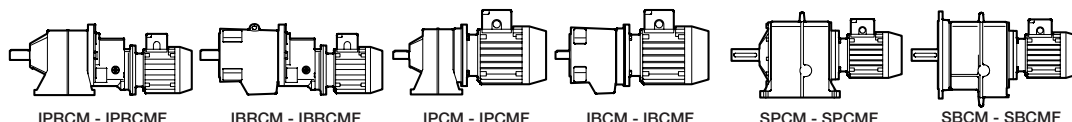
P [kW]	n2 [1/min]	M2 [Nm]	IR	FRs [N]	fb	Tipo Typ Type	Nº Etapas Stufenanzahl N° Stage N° trains	Intens.nominal Nennstrom Nominal intens. 400 V (A)
18.5	227,1	747	6,43	38200	4,8	SPCM 302/180M-4/227	2	(36)
	227,1	747	6,43	38200	4,8	SBCM 302/180M-4/227	2	(36)
	318,1	533	4,59	36200	5,0	SPCM 302/180M-4/318	2	(36)
	318,1	533	4,59	36200	5,0	SBCM 302/180M-4/318	2	(36)
	43,6	3894	33,51	22000	1,1	SPCM 268/180M-4/44	2	(36)
	43,6	3894	33,51	22000	1,1	SBCM 268/180M-4/44	2	(36)
	55,6	3049	26,24	26500	1,5	SPCM 268/180M-4/56	2	(36)
	55,6	3049	26,24	26500	1,5	SBCM 268/180M-4/56	2	(36)
	78,9	2151	18,51	35700	1,6	SPCM 268/180M-4/79	2	(36)
	78,9	2151	18,51	35700	1,6	SBCM 268/180M-4/79	2	(36)
	105,9	1603	13,79	36800	2,1	SPCM 268/180M-4/106	2	(36)
	105,9	1603	13,79	36800	2,1	SBCM 268/180M-4/106	2	(36)
	135,2	1255	10,80	35400	2,6	SPCM 268/180M-4/135	2	(36)
	135,2	1255	10,80	35400	2,6	SBCM 268/180M-4/135	2	(36)
	173,6	977	8,41	34000	3,0	SPCM 268/180M-4/174	2	(36)
	173,6	977	8,41	34000	3,0	SBCM 268/180M-4/174	2	(36)
	233,2	727	6,26	32500	3,9	SPCM 268/180M-4/233	2	(36)
	233,2	727	6,26	32500	3,9	SBCM 268/180M-4/233	2	(36)
	298,0	569	4,90	31400	4,1	SPCM 268/180M-4/298	2	(36)
	298,0	569	4,90	31400	4,1	SBCM 268/180M-4/298	2	(36)
	83,1	2041	17,56	18400	1,2	SPCM 238/180M-4/83	2	(36)
	83,1	2041	17,56	18400	1,2	SBCM 238/180M-4/83	2	(36)
	105,3	1612	13,87	20300	1,6	SPCM 238/180M-4/105	2	(36)
	105,3	1612	13,87	20300	1,6	SBCM 238/180M-4/105	2	(36)
	144,4	1175	10,11	22500	1,9	SPCM 238/180M-4/144	2	(36)
	144,4	1175	10,11	22500	1,9	SBCM 238/180M-4/144	2	(36)
	174,9	970	8,35	25400	2,2	SPCM 238/180M-4/175	2	(36)
	174,9	970	8,35	25400	2,2	SBCM 238/180M-4/175	2	(36)
	221,2	767	6,60	25900	2,6	SPCM 238/180M-4/221	2	(36)
	221,2	767	6,60	25900	2,6	SBCM 238/180M-4/221	2	(36)
	303,5	559	4,81	26200	3,1	SPCM 238/180M-4/304	2	(36)
	303,5	559	4,81	26200	3,1	SBCM 238/180M-4/304	2	(36)
	81,0	2095	18,03	9000	0,8	SPCM 218/180M-4/81	2	(36)
	81,0	2095	18,03	9000	0,8	SBCM 218/180M-4/81	2	(36)
	100,4	1690	14,54	12000	1,2	SPCM 218/180M-4/100	2	(36)
	100,4	1690	14,54	12000	1,2	SBCM 218/180M-4/100	2	(36)
	141,5	1199	10,32	15200	1,4	SPCM 218/180M-4/141	2	(36)

Todos los moto-reductores pueden suministrarse con motor freno (MF).

Alle Getriebemotoren können mit Bremsmotor geliefert werden (MF).

All geared motors can be supplied with brake motor (MF).

Tous les moto-réducteurs peuvent être livrés avec moteur frein (MF).



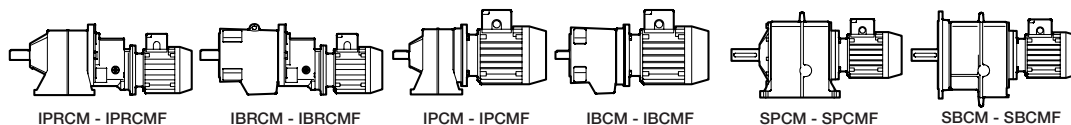
P [kW]	n2 [1/min]	M2 [Nm]	IR	FRs [N]	fb	Tipo Typ Type	Nº Etapas Stufenanzahl Nº Stage Nº trains	Intens.nominal Nennstrom Nominal intens. 400 V (A)
18.5	141,5	1199	10,32	15200	1,4	SBCM 218/180M-4/141	2	(36)
	175,5	967	8,32	19500	1,7	SPCM 218/180M-4/175	2	(36)
	175,5	967	8,32	19500	1,7	SBCM 218/180M-4/175	2	(36)
	217,6	780	6,71	20500	2,1	SPCM 218/180M-4/218	2	(36)
	217,6	780	6,71	20500	2,1	SBCM 218/180M-4/218	2	(36)
	306,7	553	4,76	21300	2,4	SPCM 218/180M-4/307	2	(36)
	306,7	553	4,76	21300	2,4	SBCM 218/180M-4/307	2	(36)
	102,4	1657	14,26	2700	0,9	SPCM 195/180M-4/102	2	(36)
	102,4	1657	14,26	2700	0,9	SBCM 195/180M-4/102	2	(36)
	130,6	1299	11,18	4000	0,9	SPCM 195/180M-4/131	2	(36)
	130,6	1299	11,18	4000	0,9	SBCM 195/180M-4/131	2	(36)
	173,0	981	8,44	10300	1,2	SPCM 195/180M-4/173	2	(36)
	173,0	981	8,44	10300	1,2	SBCM 195/180M-4/173	2	(36)
	231,4	733	6,31	12100	1,5	SPCM 195/180M-4/231	2	(36)
	231,4	733	6,31	12100	1,5	SBCM 195/180M-4/231	2	(36)
	295,5	574	4,94	13400	1,6	SPCM 195/180M-4/296	2	(36)
	295,5	574	4,94	13400	1,6	SBCM 195/180M-4/296	2	(36)
	98,0	1732	14,90	2000	0,7	SPCM 180/180M-4/98	2	(36)
	98,0	1732	14,90	2000	0,7	SBCM 180/180M-4/98	2	(36)
	133,1	1275	10,97	2800	0,8	SPCM 180/180M-4/133	2	(36)
133,1	1275	10,97	2800	0,8	SBCM 180/180M-4/133	2	(36)	
183,0	927	7,98	4100	1,0	SPCM 180/180M-4/183	2	(36)	
183,0	927	7,98	4100	1,0	SBCM 180/180M-4/183	2	(36)	
234,3	724	6,23	6300	1,2	SPCM 180/180M-4/234	2	(36)	
234,3	724	6,23	6300	1,2	SBCM 180/180M-4/234	2	(36)	
318,8	532	4,58	7800	1,2	SPCM 180/180M-4/319	2	(36)	
318,8	532	4,58	7800	1,2	SBCM 180/180M-4/319	2	(36)	
22	28,4	7101	51,56	56000	1,0	SPCM 360/180L-4/28	2	(42)
	28,4	7101	51,56	56000	1,0	SBCM 360/180L-4/28	2	(42)
	39,5	5112	37,12	60000	1,7	SPCM 360/180L-4/39	2	(42)
	39,5	5112	37,12	60000	1,7	SBCM 360/180L-4/39	2	(42)
	54,2	3724	27,04	63300	1,7	SPCM 360/180L-4/54	2	(42)
	54,2	3724	27,04	63300	1,7	SBCM 360/180L-4/54	2	(42)
	28,6	7062	51,28	43000	0,9	SPCM 330/180L-4/29	2	(42)
	28,6	7062	51,28	43000	0,9	SBCM 330/180L-4/29	2	(42)
	40,6	4973	36,11	48500	1,2	SPCM 330/180L-4/41	2	(42)

Todos los moto-reductores pueden suministrarse con motor freno (MF).

Alle Getriebemotoren können mit Bremsmotor geliefert werden (MF).

All geared motors can be supplied with brake motor (MF).

Tous les moto-réducteurs peuvent être livrés avec moteur frein (MF).



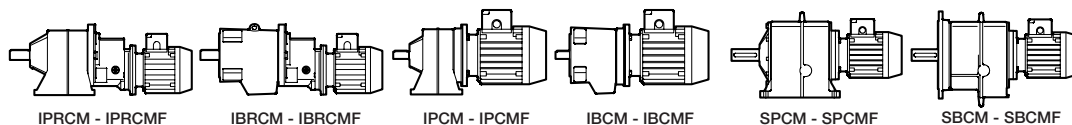
P [kW]	n2 [1/min]	M2 [Nm]	IR	FRs [N]	fb	Typo Typ Type	Nº Etapas Stufenanzahl Nº Stage Nº trains	Intens.nominal Nennstrom Nominal intens. 400 V (A)
22	40,6	4973	36,11	48500	1,2	SBCM 330/180L-4/41	2	(42)
	51,0	3953	28,70	52000	1,4	SPCM 330/180L-4/51	2	(42)
	51,0	3953	28,70	52000	1,4	SBCM 330/180L-4/51	2	(42)
	75,0	2691	19,54	54700	2,0	SPCM 330/180L-4/75	2	(42)
	75,0	2691	19,54	54700	2,0	SBCM 330/180L-4/75	2	(42)
	106,5	1895	13,76	51300	2,9	SPCM 330/180L-4/106	2	(42)
	106,5	1895	13,76	51300	2,9	SBCM 330/180L-4/106	2	(42)
	133,9	1507	10,94	49500	3,0	SPCM 330/180L-4/134	2	(42)
	133,9	1507	10,94	49500	3,0	SBCM 330/180L-4/134	2	(42)
	171,9	1173	8,52	47700	3,8	SPCM 330/180L-4/172	2	(42)
	171,9	1173	8,52	47700	3,8	SBCM 330/180L-4/172	2	(42)
	244,6	825	5,99	45000	4,7	SPCM 330/180L-4/245	2	(42)
	244,6	825	5,99	45000	4,7	SBCM 330/180L-4/245	2	(42)
	307,8	656	4,76	43500	5,2	SPCM 330/180L-4/308	2	(42)
	307,8	656	4,76	43500	5,2	SBCM 330/180L-4/308	2	(42)
	40,9	4937	35,85	36500	1,1	SPCM 302/180L-4/41	2	(42)
	40,9	4937	35,85	36500	1,1	SBCM 302/180L-4/41	2	(42)
	57,2	3524	25,59	42500	1,3	SPCM 302/180L-4/57	2	(42)
	57,2	3524	25,59	42500	1,3	SBCM 302/180L-4/57	2	(42)
	78,5	2570	18,66	45000	1,8	SPCM 302/180L-4/79	2	(42)
78,5	2570	18,66	45000	1,8	SBCM 302/180L-4/79	2	(42)	
96,4	2093	15,20	43700	2,0	SPCM 302/180L-4/96	2	(42)	
96,4	2093	15,20	43700	2,0	SBCM 302/180L-4/96	2	(42)	
135,0	1494	10,85	41300	2,6	SPCM 302/180L-4/135	2	(42)	
135,0	1494	10,85	41300	2,6	SBCM 302/180L-4/135	2	(42)	
185,4	1088	7,90	39300	3,8	SPCM 302/180L-4/185	2	(42)	
185,4	1088	7,90	39300	3,8	SBCM 302/180L-4/185	2	(42)	
227,8	886	6,43	38200	4,0	SPCM 302/180L-4/228	2	(42)	
227,8	886	6,43	38200	4,0	SBCM 302/180L-4/228	2	(42)	
319,2	632	4,59	36000	4,2	SPCM 302/180L-4/319	2	(42)	
319,2	632	4,59	36000	4,2	SBCM 302/180L-4/319	2	(42)	
43,7	4615	33,51	13300	0,9	SPCM 268/180L-4/44	2	(42)	
43,7	4615	33,51	13300	0,9	SBCM 268/180L-4/44	2	(42)	
55,8	3614	26,24	19500	1,2	SPCM 268/180L-4/56	2	(42)	
55,8	3614	26,24	19500	1,2	SBCM 268/180L-4/56	2	(42)	
79,1	2549	18,51	31400	1,4	SPCM 268/180L-4/79	2	(42)	
79,1	2549	18,51	31400	1,4	SBCM 268/180L-4/79	2	(42)	
106,2	1899	13,79	33500	1,8	SPCM 268/180L-4/106	2	(42)	

Todos los moto-reductores pueden suministrarse con motor freno (MF).

Alle Getriebemotoren können mit Bremsmotor geliefert werden (MF).

All geared motors can be supplied with brake motor (MF).

Tous les moto-réducteurs peuvent être livrés avec moteur frein (MF).



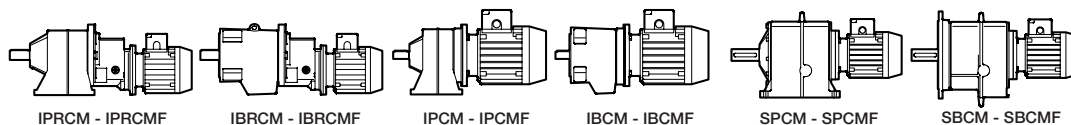
P [kW]	n2 [1/min]	M2 [Nm]	IR	FRs [N]	fb	Typo Typ Type	Nº Etapas Stufenanzahl Nº Stage Nº trains	Intens.nominal Nennstrom Nominal intens. 400 V (A)
22	106,2	1899	13,79	33500	1,8	SBCM 268/180L-4/106	2	(42)
	135,6	1487	10,80	34800	2,2	SPCM 268/180L-4/136	2	(42)
	135,6	1487	10,80	34800	2,2	SBCM 268/180L-4/136	2	(42)
	174,2	1158	8,41	34000	2,5	SPCM 268/180L-4/174	2	(42)
	174,2	1158	8,41	34000	2,5	SBCM 268/180L-4/174	2	(42)
	234,0	862	6,26	32500	3,3	SPCM 268/180L-4/234	2	(42)
	234,0	862	6,26	32500	3,3	SBCM 268/180L-4/234	2	(42)
	299,0	675	4,90	31300	3,5	SPCM 268/180L-4/299	2	(42)
	299,0	675	4,90	31300	3,5	SBCM 268/180L-4/299	2	(42)
	83,4	2418	17,56	13700	1,0	SPCM 238/180L-4/83	2	(42)
	83,4	2418	17,56	13700	1,0	SBCM 238/180L-4/83	2	(42)
	105,6	1910	13,87	16400	1,4	SPCM 238/180L-4/106	2	(42)
	105,6	1910	13,87	16400	1,4	SBCM 238/180L-4/106	2	(42)
	144,9	1392	10,11	19300	1,6	SPCM 238/180L-4/145	2	(42)
	144,9	1392	10,11	19300	1,6	SBCM 238/180L-4/145	2	(42)
	175,4	1150	8,35	23200	1,9	SPCM 238/180L-4/175	2	(42)
	175,4	1150	8,35	23200	1,9	SBCM 238/180L-4/175	2	(42)
	222,0	909	6,60	24000	2,2	SPCM 238/180L-4/222	2	(42)
	222,0	909	6,60	24000	2,2	SBCM 238/180L-4/222	2	(42)
	304,6	662	4,81	24800	2,6	SPCM 238/180L-4/305	2	(42)
304,6	662	4,81	24800	2,6	SBCM 238/180L-4/305	2	(42)	
100,8	2003	14,54	7200	1,0	SPCM 218/180L-4/101	2	(42)	
100,8	2003	14,54	7200	1,0	SBCM 218/180L-4/101	2	(42)	
142,0	1421	10,32	11500	1,2	SPCM 218/180L-4/142	2	(42)	
142,0	1421	10,32	11500	1,2	SBCM 218/180L-4/142	2	(42)	
176,1	1146	8,32	16800	1,4	SPCM 218/180L-4/176	2	(42)	
176,1	1146	8,32	16800	1,4	SBCM 218/180L-4/176	2	(42)	
218,3	924	6,71	18300	1,7	SPCM 218/180L-4/218	2	(42)	
218,3	924	6,71	18300	1,7	SBCM 218/180L-4/218	2	(42)	
307,8	656	4,76	19700	2,0	SPCM 218/180L-4/308	2	(42)	
307,8	656	4,76	19700	2,0	SBCM 218/180L-4/308	2	(42)	
102,7	1964	14,26	2600	0,7	SPCM 195/180L-4/103	2	(42)	
102,7	1964	14,26	2600	0,7	SBCM 195/180L-4/103	2	(42)	
131,0	1540	11,18	3500	0,8	SPCM 195/180L-4/131	2	(42)	
131,0	1540	11,18	3500	0,8	SBCM 195/180L-4/131	2	(42)	
173,6	1162	8,44	7300	1,0	SPCM 195/180L-4/174	2	(42)	
173,6	1162	8,44	7300	1,0	SBCM 195/180L-4/174	2	(42)	

Todos los moto-reductores pueden suministrarse con motor freno (MF).

Alle Getriebemotoren können mit Bremsmotor geliefert werden (MF).

All geared motors can be supplied with brake motor (MF).

Tous les moto-réducteurs peuvent être livrés avec moteur frein (MF).



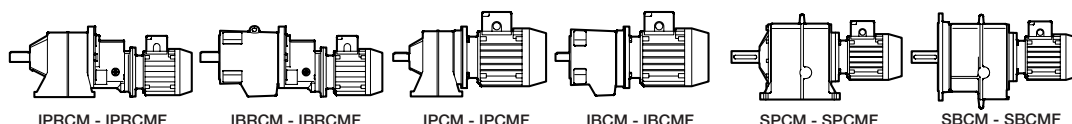
P [kW]	n2 [1/min]	M2 [Nm]	IR	FRs [N]	fb	Typo Typ Type	Nº Etapas Stufenanzahl Nº Stage Nº trains	Intens.nominal Nennstrom Nominal intens. 400 V (A)	
22	232,2	869	6,31	9700	1,3	SPCM 195/180L-4/232	2	(42)	
	232,2	869	6,31	9700	1,3	SBCM 195/180L-4/232	2	(42)	
	296,6	680	4,94	11500	1,4	SPCM 195/180L-4/297	2	(42)	
	296,6	680	4,94	11500	1,4	SBCM 195/180L-4/297	2	(42)	
	183,6	1099	7,98	1900	0,8	SPCM 180/180L-4/184	2	(42)	
	183,6	1099	7,98	1900	0,8	SBCM 180/180L-4/184	2	(42)	
	235,2	858	6,23	3800	1,0	SPCM 180/180L-4/235	2	(42)	
	235,2	858	6,23	3800	1,0	SBCM 180/180L-4/235	2	(42)	
	319,9	631	4,58	5800	1,0	SPCM 180/180L-4/320	2	(42)	
	319,9	631	4,58	5800	1,0	SBCM 180/180L-4/320	2	(42)	
	30	28,4	9683	51,56	35000	0,8	SPCM 360/200L-4/28	2	(57)
		28,4	9683	51,56	35000	0,8	SBCM 360/200L-4/28	2	(57)
		39,5	6971	37,12	44000	1,2	SPCM 360/200L-4/39	2	(57)
		39,5	6971	37,12	44000	1,2	SBCM 360/200L-4/39	2	(57)
54,2		5078	27,04	50500	1,3	SPCM 360/200L-4/54	2	(57)	
54,2		5078	27,04	50500	1,3	SBCM 360/200L-4/54	2	(57)	
71,5		3846	20,48	60500	1,7	SPCM 360/200L-4/72	2	(57)	
71,5		3846	20,48	60500	1,7	SBCM 360/200L-4/72	2	(57)	
99,3		2770	14,75	60000	2,3	SPCM 360/200L-4/99	2	(57)	
99,3		2770	14,75	60000	2,3	SBCM 360/200L-4/99	2	(57)	
136,4		2017	10,74	57000	2,3	SPCM 360/200L-4/136	2	(57)	
136,4		2017	10,74	57000	2,3	SBCM 360/200L-4/136	2	(57)	
168,2		1636	8,71	55400	3,6	SPCM 360/200L-4/168	2	(57)	
168,2		1636	8,71	55400	3,6	SBCM 360/200L-4/168	2	(57)	
233,7		1178	6,27	52500	3,8	SPCM 360/200L-4/234	2	(57)	
233,7		1178	6,27	52500	3,8	SBCM 360/200L-4/234	2	(57)	
320,6		858	4,57	50000	4,1	SPCM 360/200L-4/321	2	(57)	
320,6		858	4,57	50000	4,1	SBCM 360/200L-4/321	2	(57)	
40,6		6782	36,11	31500	0,9	SPCM 330/200L-4/41	2	(57)	
40,6		6782	36,11	31500	0,9	SBCM 330/200L-4/41	2	(57)	
51,0		5390	28,70	37500	1,0	SPCM 330/200L-4/51	2	(57)	
51,0		5390	28,70	37500	1,0	SBCM 330/200L-4/51	2	(57)	
75,0		3670	19,54	51500	1,5	SPCM 330/200L-4/75	2	(57)	
75,0		3670	19,54	51500	1,5	SBCM 330/200L-4/75	2	(57)	
106,5	2584	13,76	51000	2,1	SPCM 330/200L-4/106	2	(57)		
106,5	2584	13,76	51000	2,1	SBCM 330/200L-4/106	2	(57)		
133,9	2055	10,94	49300	2,2	SPCM 330/200L-4/134	2	(57)		

Todos los moto-reductores pueden suministrarse con motor freno (MF).

Alle Getriebemotoren können mit Bremsmotor geliefert werden (MF).

All geared motors can be supplied with brake motor (MF).

Tous les moto-réducteurs peuvent être livrés avec moteur frein (MF).



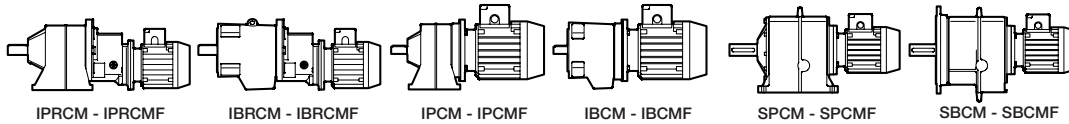
P [kW]	n2 [1/min]	M2 [Nm]	IR	FRs [N]	fb	Tipo Typ Type	Nº Etapas Stufenanzahl Nº Stage Nº trains	Intens.nominal Nennstrom Nominal intens. 400 V (A)
30	133,9	2055	10,94	49300	2,2	SBCM 330/200L-4/134	2	(57)
	171,9	1600	8,52	47500	2,8	SPCM 330/200L-4/172	2	(57)
	171,9	1600	8,52	47500	2,8	SBCM 330/200L-4/172	2	(57)
	244,6	1125	5,99	45000	3,4	SPCM 330/200L-4/245	2	(57)
	244,6	1125	5,99	45000	3,4	SBCM 330/200L-4/245	2	(57)
	307,8	894	4,76	43300	3,8	SPCM 330/200L-4/308	2	(57)
	307,8	894	4,76	43300	3,8	SBCM 330/200L-4/308	2	(57)
	40,9	6733	35,85	17500	0,8	SPCM 302/200L-4/41	2	(57)
	40,9	6733	35,85	17500	0,8	SBCM 302/200L-4/41	2	(57)
	78,5	3504	18,66	42000	1,3	SPCM 302/200L-4/79	2	(57)
	78,5	3504	18,66	42000	1,3	SBCM 302/200L-4/79	2	(57)
	96,4	2855	15,20	43300	1,5	SPCM 302/200L-4/96	2	(57)
	96,4	2855	15,20	43300	1,5	SBCM 302/200L-4/96	2	(57)
	135,0	2038	10,85	41000	1,7	SPCM 302/200L-4/135	2	(57)
	135,0	2038	10,85	41000	1,7	SBCM 302/200L-4/135	2	(57)
	185,4	1484	7,90	39000	2,6	SPCM 302/200L-4/185	2	(57)
	185,4	1484	7,90	39000	2,6	SBCM 302/200L-4/185	2	(57)
	227,8	1208	6,43	38000	2,6	SPCM 302/200L-4/228	2	(57)
	227,8	1208	6,43	38000	2,6	SBCM 302/200L-4/228	2	(57)
	319,2	862	4,59	36000	2,7	SPCM 302/200L-4/319	2	(57)
	319,2	862	4,59	36000	2,7	SBCM 302/200L-4/319	2	(57)
	79,1	3476	18,51	21000	1,0	SPCM 268/200L-4/79	2	(57)
	79,1	3476	18,51	21000	1,0	SBCM 268/200L-4/79	2	(57)
	106,2	2590	13,79	25500	1,3	SPCM 268/200L-4/106	2	(57)
106,2	2590	13,79	25500	1,3	SBCM 268/200L-4/106	2	(57)	
135,6	2028	10,80	28000	1,6	SPCM 268/200L-4/136	2	(57)	
135,6	2028	10,80	28000	1,6	SBCM 268/200L-4/136	2	(57)	
174,2	1579	8,41	33500	1,9	SPCM 268/200L-4/174	2	(57)	
174,2	1579	8,41	33500	1,9	SBCM 268/200L-4/174	2	(57)	
234,0	1176	6,26	32300	2,4	SPCM 268/200L-4/234	2	(57)	
234,0	1176	6,26	32300	2,4	SBCM 268/200L-4/234	2	(57)	
299,0	920	4,90	31000	2,8	SPCM 268/200L-4/299	2	(57)	
299,0	920	4,90	31000	2,8	SBCM 268/200L-4/299	2	(57)	
83,4	3298	17,56	2700	0,7	SPCM 238/200L-4/83	2	(57)	
83,4	3298	17,56	2700	0,7	SBCM 238/200L-4/83	2	(57)	
105,6	2605	13,87	7200	1,0	SPCM 238/200L-4/106	2	(57)	
105,6	2605	13,87	7200	1,0	SBCM 238/200L-4/106	2	(57)	

Todos los moto-reductores pueden suministrarse con motor freno (MF).

Alle Getriebemotoren können mit Bremsmotor geliefert werden (MF).

All geared motors can be supplied with brake motor (MF).

Tous les moto-réducteurs peuvent être livrés avec moteur frein (MF).



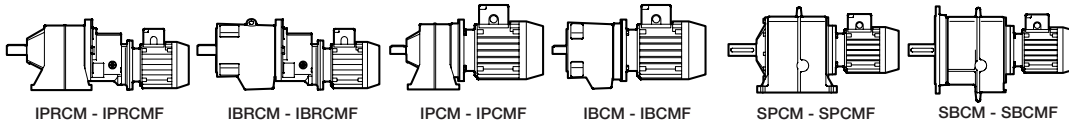
P [kW]	n2 [1/min]	M2 [Nm]	IR	FRs [N]	fb	Typo Typ Type	Nº Etapas Stufenanzahl Nº Stage Nº trains	Intens.nominal Nennstrom Nominal intens. 400 V (A)
30	144,9	1899	10,11	12400	1,2	SPCM 238/200L-4/145	2	(57)
	144,9	1899	10,11	12400	1,2	SBCM 238/200L-4/145	2	(57)
	175,4	1568	8,35	18000	1,4	SPCM 238/200L-4/175	2	(57)
	175,4	1568	8,35	18000	1,4	SBCM 238/200L-4/175	2	(57)
	222,0	1240	6,60	19600	1,6	SPCM 238/200L-4/222	2	(57)
	222,0	1240	6,60	19600	1,6	SBCM 238/200L-4/222	2	(57)
	304,6	903	4,81	21500	1,9	SPCM 238/200L-4/305	2	(57)
	304,6	903	4,81	21500	1,9	SBCM 238/200L-4/305	2	(57)
	100,8	2731	14,54	1800	0,7	SPCM 218/200L-4/101	2	(57)
	100,8	2731	14,54	1800	0,7	SBCM 218/200L-4/101	2	(57)
	142,0	1938	10,32	2800	0,9	SPCM 218/200L-4/142	2	(57)
	142,0	1938	10,32	2800	0,9	SBCM 218/200L-4/142	2	(57)
	176,1	1563	8,32	10800	1,0	SPCM 218/200L-4/176	2	(57)
	176,1	1563	8,32	10800	1,0	SBCM 218/200L-4/176	2	(57)
	218,3	1260	6,71	13300	1,3	SPCM 218/200L-4/218	2	(57)
	218,3	1260	6,71	13300	1,3	SBCM 218/200L-4/218	2	(57)
	307,8	894	4,76	15700	1,5	SPCM 218/200L-4/308	2	(57)
	307,8	894	4,76	15700	1,5	SBCM 218/200L-4/308	2	(57)
	173,6	1585	8,44	2100	0,7	SPCM 195/200L-4/174	2	(57)
	173,6	1585	8,44	2100	0,7	SBCM 195/200L-4/174	2	(57)
	232,2	1185	6,31	4200	0,9	SPCM 195/200L-4/232	2	(57)
	232,2	1185	6,31	4200	0,9	SBCM 195/200L-4/232	2	(57)
	296,6	928	4,94	7000	1,0	SPCM 195/200L-4/297	2	(57)
	296,6	928	4,94	7000	1,0	SBCM 195/200L-4/297	2	(57)
37	39,7	8540	37,12	29500	1,1	SPCM 360/225SZ-4/40	2	(71)
	39,7	8540	37,12	29500	1,1	SBCM 360/225SZ-4/40	2	(71)
	54,5	6221	27,04	40000	1,4	SPCM 360/225SZ-4/55	2	(71)
	54,5	6221	27,04	40000	1,4	SBCM 360/225SZ-4/55	2	(71)
	40,8	8307	36,11	16500	0,9	SPCM 330/225SZ-4/41	2	(71)
	40,8	8307	36,11	16500	0,9	SBCM 330/225SZ-4/41	2	(71)
	51,4	6603	28,70	25000	1,2	SPCM 330/225SZ-4/51	2	(71)
	51,4	6603	28,70	25000	1,2	SBCM 330/225SZ-4/51	2	(71)
	75,5	4495	19,54	44000	1,4	SPCM 330/225SZ-4/75	2	(71)
	75,5	4495	19,54	44000	1,4	SBCM 330/225SZ-4/75	2	(71)
	107,2	3166	13,76	48000	1,7	SPCM 330/225SZ-4/107	2	(71)
	107,2	3166	13,76	48000	1,7	SBCM 330/225SZ-4/107	2	(71)

Todos los moto-reductores pueden suministrarse con motor freno (MF).

Alle Getriebemotoren können mit Bremsmotor geliefert werden (MF).

All geared motors can be supplied with brake motor (MF).

Tous les moto-réducteurs peuvent être livrés avec moteur frein (MF).



IPRCM - IPRCMF

IBRCM - IBRCMF

IPCM - IPCMF

IBCM - IBCMF

SPCM - SPCMF

SBCM - SBCMF

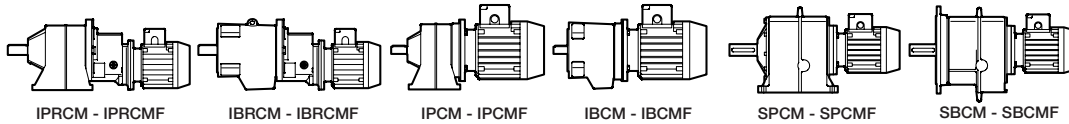
P [kW]	n2 [1/min]	M2 [Nm]	IR	FRs [N]	fb	Typo Typ Type	Nº Etapas Stufenanzahl Nº Stage Nº trains	Intens.nominal Nennstrom Nominal intens. 400 V (A)
37	134,8	2517	10,94	49000	2,1	SPCM 330/225SZ-4/135	2	(71)
	134,8	2517	10,94	49000	2,1	SBCM 330/225SZ-4/135	2	(71)
	173,1	1960	8,52	47400	2,2	SPCM 330/225SZ-4/173	2	(71)
	173,1	1960	8,52	47400	2,2	SBCM 330/225SZ-4/173	2	(71)
	246,2	1378	5,99	45000	2,8	SPCM 330/225SZ-4/246	2	(71)
	246,2	1378	5,99	45000	2,8	SBCM 330/225SZ-4/246	2	(71)
	309,9	1095	4,76	43300	3,4	SPCM 330/225SZ-4/310	2	(71)
	309,9	1095	4,76	43300	3,4	SBCM 330/225SZ-4/310	2	(71)
	79,0	4293	18,66	34100	1,1	SPCM 302/225SZ-4/79	2	(71)
	79,0	4293	18,66	34100	1,1	SBCM 302/225SZ-4/79	2	(71)
	97,0	3497	15,20	36500	1,2	SPCM 302/225SZ-4/97	2	(71)
	97,0	3497	15,20	36500	1,2	SBCM 302/225SZ-4/97	2	(71)
	135,9	2496	10,85	40500	1,6	SPCM 302/225SZ-4/136	2	(71)
	135,9	2496	10,85	40500	1,6	SBCM 302/225SZ-4/136	2	(71)
	186,7	1817	7,90	38800	2,2	SPCM 302/225SZ-4/187	2	(71)
	186,7	1817	7,90	38800	2,2	SBCM 302/225SZ-4/187	2	(71)
	229,4	1479	6,43	37800	2,4	SPCM 302/225SZ-4/229	2	(71)
	229,4	1479	6,43	37800	2,4	SBCM 302/225SZ-4/229	2	(71)
	321,4	1056	4,59	36000	2,6	SPCM 302/225SZ-4/321	2	(71)
	321,4	1056	4,59	36000	2,6	SBCM 302/225SZ-4/321	2	(71)
	79,7	4258	18,51	12000	0,8	SPCM 268/225SZ-4/80	2	(71)
	79,7	4258	18,51	12000	0,8	SBCM 268/225SZ-4/80	2	(71)
	107,0	3172	13,79	18200	1,1	SPCM 268/225SZ-4/107	2	(71)
	107,0	3172	13,79	18200	1,1	SBCM 268/225SZ-4/107	2	(71)
	136,6	2485	10,80	22300	1,3	SPCM 268/225SZ-4/137	2	(71)
	136,6	2485	10,80	22300	1,3	SBCM 268/225SZ-4/137	2	(71)
	175,4	1935	8,41	29500	1,5	SPCM 268/225SZ-4/175	2	(71)
	175,4	1935	8,41	29500	1,5	SBCM 268/225SZ-4/175	2	(71)
	235,6	1440	6,26	31400	2,0	SPCM 268/225SZ-4/236	2	(71)
	235,6	1440	6,26	31400	2,0	SBCM 268/225SZ-4/236	2	(71)
	301,0	1127	4,90	31000	2,3	SPCM 268/225SZ-4/301	2	(71)
	301,0	1127	4,90	31000	2,3	SBCM 268/225SZ-4/301	2	(71)
	106,3	3191	13,87	1500	0,8	SPCM 238/225SZ-4/106	2	(71)
	106,3	3191	13,87	1500	0,8	SBCM 238/225SZ-4/106	2	(71)
	145,9	2326	10,11	8000	0,9	SPCM 238/225SZ-4/146	2	(71)
	145,9	2326	10,11	8000	0,9	SBCM 238/225SZ-4/146	2	(71)
	176,6	1921	8,35	14800	1,1	SPCM 238/225SZ-4/177	2	(71)
	176,6	1921	8,35	14800	1,1	SBCM 238/225SZ-4/177	2	(71)

Todos los moto-reductores pueden suministrarse con motor freno (MF).

Alle Getriebemotoren können mit Bremsmotor geliefert werden (MF).

All geared motors can be supplied with brake motor (MF).

Tous les moto-réducteurs peuvent être livrés avec moteur frein (MF).



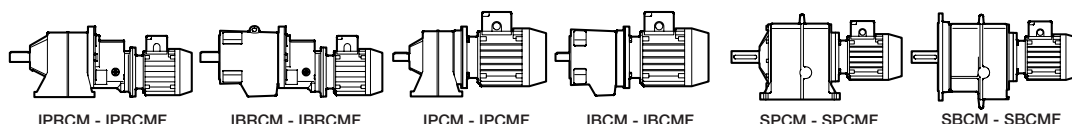
P [kW]	n2 [1/min]	M2 [Nm]	IR	FRs [N]	fb	Typo Typ Type	Nº Etapas Stufenanzahl Nº Stage Nº trains	Intens.nominal Nennstrom Nominal intens. 400 V (A)	
37	223,5	1518	6,60	17000	1,3	SPCM 238/225SZ-4/223	2	(71)	
	223,5	1518	6,60	17000	1,3	SBCM 238/225SZ-4/223	2	(71)	
	306,7	1107	4,81	19500	1,5	SPCM 238/225SZ-4/307	2	(71)	
	306,7	1107	4,81	19500	1,5	SBCM 238/225SZ-4/307	2	(71)	
	177,3	1914	8,32	5500	0,8	SPCM 218/225SZ-4/177	2	(71)	
	177,3	1914	8,32	5500	0,8	SBCM 218/225SZ-4/177	2	(71)	
	219,8	1544	6,71	8800	1,0	SPCM 218/225SZ-4/220	2	(71)	
	219,8	1544	6,71	8800	1,0	SBCM 218/225SZ-4/220	2	(71)	
	309,9	1095	4,76	12300	1,2	SPCM 218/225SZ-4/310	2	(71)	
	309,9	1095	4,76	12300	1,2	SBCM 218/225SZ-4/310	2	(71)	
	45	39,7	10386	37,12	13700	0,9	SPCM 360/225MZ-4/40	2	(86)
		39,7	10386	37,12	13700	0,9	SBCM 360/225MZ-4/40	2	(86)
54,5		7566	27,04	27500	1,1	SPCM 360/225MZ-4/55	2	(86)	
54,5		7566	27,04	27500	1,1	SBCM 360/225MZ-4/55	2	(86)	
51,4		8030	28,70	11300	1,0	SPCM 330/225MZ-4/51	2	(86)	
51,4		8030	28,70	11300	1,0	SBCM 330/225MZ-4/51	2	(86)	
75,5		5467	19,54	35500	1,1	SPCM 330/225MZ-4/75	2	(86)	
75,5		5467	19,54	35500	1,1	SBCM 330/225MZ-4/75	2	(86)	
107,2		3850	13,76	41500	1,4	SPCM 330/225MZ-4/107	2	(86)	
107,2		3850	13,76	41500	1,4	SBCM 330/225MZ-4/107	2	(86)	
134,8		3061	10,94	44000	1,7	SPCM 330/225MZ-4/135	2	(86)	
134,8		3061	10,94	44000	1,7	SBCM 330/225MZ-4/135	2	(86)	
173,1		2384	8,52	47000	1,8	SPCM 330/225MZ-4/173	2	(86)	
173,1		2384	8,52	47000	1,8	SBCM 330/225MZ-4/173	2	(86)	
246,2		1676	5,99	44800	2,3	SPCM 330/225MZ-4/246	2	(86)	
246,2		1676	5,99	44800	2,3	SBCM 330/225MZ-4/246	2	(86)	
309,9		1332	4,76	43200	2,8	SPCM 330/225MZ-4/310	2	(86)	
309,9		1332	4,76	43200	2,8	SBCM 330/225MZ-4/310	2	(86)	
79,0		5221	18,66	25000	0,9	SPCM 302/225MZ-4/79	2	(86)	
79,0		5221	18,66	25000	0,9	SBCM 302/225MZ-4/79	2	(86)	
97,0		4253	15,20	28500	1,0	SPCM 302/225MZ-4/97	2	(86)	
97,0		4253	15,20	28500	1,0	SBCM 302/225MZ-4/97	2	(86)	
135,9		3036	10,85	34500	1,3	SPCM 302/225MZ-4/136	2	(86)	
135,9		3036	10,85	34500	1,3	SBCM 302/225MZ-4/136	2	(86)	
186,7	2210	7,90	38500	1,8	SPCM 302/225MZ-4/187	2	(86)		
186,7	2210	7,90	38500	1,8	SBCM 302/225MZ-4/187	2	(86)		

Todos los moto-reductores pueden suministrarse con motor freno (MF).

Alle Getriebemotoren können mit Bremsmotor geliefert werden (MF).

All geared motors can be supplied with brake motor (MF).

Tous les moto-réducteurs peuvent être livrés avec moteur frein (MF).



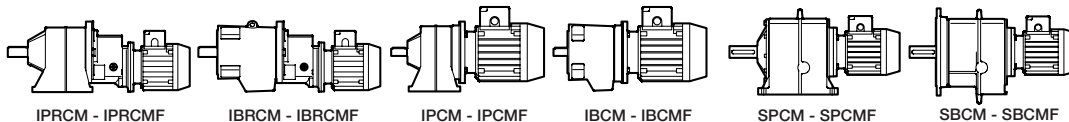
P [kW]	n2 [1/min]	M2 [Nm]	IR	FRs [N]	fb	Typo Typ Type	Nº Etapas Stufenanzahl Nº Stage Nº trains	Intens.nominal Nennstrom Nominal intens. 400 V (A)
45	229,4	1799	6,43	37700	2,0	SPCM 302/225MZ-4/229	2	(86)
	229,4	1799	6,43	37700	2,0	SBCM 302/225MZ-4/229	2	(86)
	321,4	1284	4,59	35700	2,2	SPCM 302/225MZ-4/321	2	(86)
	321,4	1284	4,59	35700	2,2	SBCM 302/225MZ-4/321	2	(86)
	107,0	3858	13,79	10000	0,9	SPCM 268/225MZ-4/107	2	(86)
	107,0	3858	13,79	10000	0,9	SBCM 268/225MZ-4/107	2	(86)
	136,6	3022	10,80	15600	1,1	SPCM 268/225MZ-4/137	2	(86)
	136,6	3022	10,80	15600	1,1	SBCM 268/225MZ-4/137	2	(86)
	175,4	2353	8,41	24800	1,2	SPCM 268/225MZ-4/175	2	(86)
	175,4	2353	8,41	24800	1,2	SBCM 268/225MZ-4/175	2	(86)
	235,6	1752	6,26	27700	1,6	SPCM 268/225MZ-4/236	2	(86)
	235,6	1752	6,26	27700	1,6	SBCM 268/225MZ-4/236	2	(86)
	301,0	1371	4,90	29500	1,9	SPCM 268/225MZ-4/301	2	(86)
	301,0	1371	4,90	29500	1,9	SBCM 268/225MZ-4/301	2	(86)
	145,9	2829	10,11	2000	0,8	SPCM 238/225MZ-4/146	2	(86)
	145,9	2829	10,11	2000	0,8	SBCM 238/225MZ-4/146	2	(86)
176,6	2336	8,35	8400	0,9	SPCM 238/225MZ-4/177	2	(86)	
176,6	2336	8,35	8400	0,9	SBCM 238/225MZ-4/177	2	(86)	
223,5	1847	6,60	11600	1,1	SPCM 238/225MZ-4/223	2	(86)	
223,5	1847	6,60	11600	1,1	SBCM 238/225MZ-4/223	2	(86)	
306,7	1346	4,81	15400	1,3	SPCM 238/225MZ-4/307	2	(86)	
306,7	1346	4,81	15400	1,3	SBCM 238/225MZ-4/307	2	(86)	
219,8	1877	6,71	3600	0,8	SPCM 218/225MZ-4/220	2	(86)	
219,8	1877	6,71	3600	0,8	SBCM 218/225MZ-4/220	2	(86)	
309,9	1332	4,76	8300	1,0	SPCM 218/225MZ-4/310	2	(86)	
309,9	1332	4,76	8300	1,0	SBCM 218/225MZ-4/310	2	(86)	
55	72,0	7004	20,48	34500	1,2	SPCM 360/250MZ-4/72	2	(107)
	72,0	7004	20,48	34500	1,2	SBCM 360/250MZ-4/72	2	(107)
	100,0	5044	14,75	42000	1,2	SPCM 360/250MZ-4/100	2	(107)
	100,0	5044	14,75	42000	1,2	SBCM 360/250MZ-4/100	2	(107)
	137,3	3673	10,74	47000	1,6	SPCM 360/250MZ-4/137	2	(107)
	137,3	3673	10,74	47000	1,6	SBCM 360/250MZ-4/137	2	(107)
	169,3	2979	8,71	53500	1,9	SPCM 360/250MZ-4/169	2	(107)
	169,3	2979	8,71	53500	1,9	SBCM 360/250MZ-4/169	2	(107)
	235,2	2144	6,27	54500	2,1	SPCM 360/250MZ-4/235	2	(107)
	235,2	2144	6,27	54500	2,1	SBCM 360/250MZ-4/235	2	(107)

Todos los moto-reductores pueden suministrarse con motor freno (MF).

Alle Getriebemotoren können mit Bremsmotor geliefert werden (MF).

All geared motors can be supplied with brake motor (MF).

Tous les moto-réducteurs peuvent être livrés avec moteur frein (MF).



IPRCM - IPRCMF

IBRCM - IBRCMF

IPCM - IPCMF

IBCM - IBCMF

SPCM - SPCMF

SBCM - SBCMF

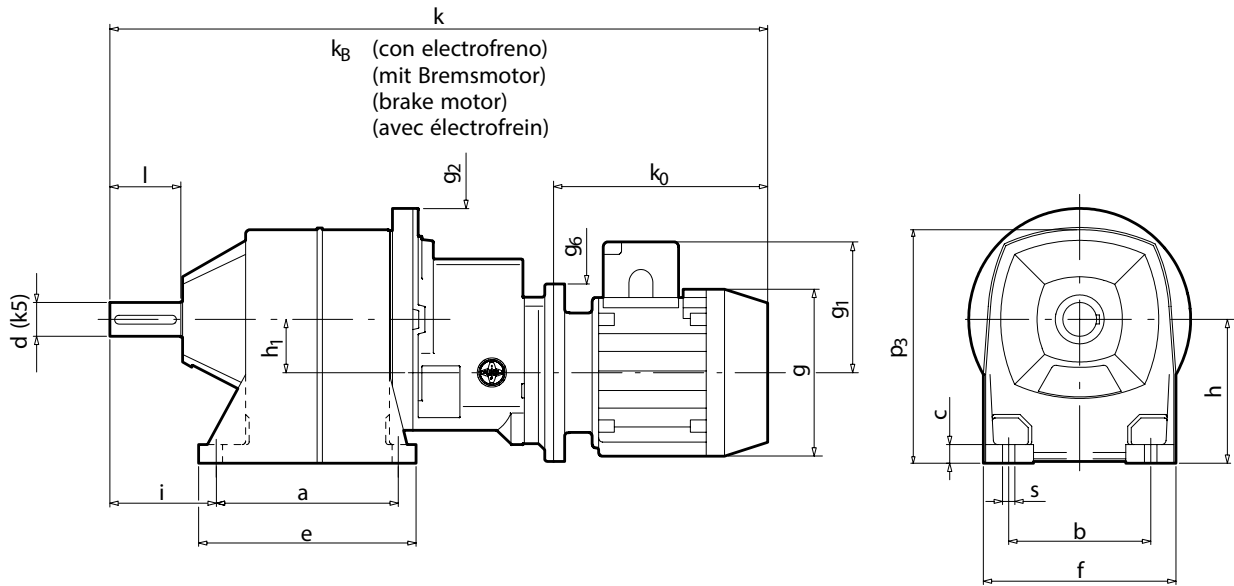
P [kW]	n2 [1/min]	M2 [Nm]	IR	FRs [N]	fb	Tipo Typ Type	Nº Etapas Stufenanzahl Nº Stage Nº trains	Intens.nominal Nennstrom Nominal intens. 400 V (A)
55	79,0	6381	18,66	13900	0,7	SPCM 302/250MZ-4/79	2	(107)
	79,0	6381	18,66	13900	0,7	SBCM 302/250MZ-4/79	2	(107)
	97,0	5198	15,20	18500	0,8	SPCM 302/250MZ-4/97	2	(107)
	97,0	5198	15,20	18500	0,8	SBCM 302/250MZ-4/97	2	(107)
	135,9	3710	10,85	27000	1,1	SPCM 302/250MZ-4/136	2	(107)
	135,9	3710	10,85	27000	1,1	SBCM 302/250MZ-4/136	2	(107)
	186,7	2702	7,90	38500	1,5	SPCM 302/250MZ-4/187	2	(107)
	186,7	2702	7,90	38500	1,5	SBCM 302/250MZ-4/187	2	(107)

Todos los moto-reductores pueden suministrarse con motor freno (MF).

Alle Getriebemotoren können mit Bremsmotor geliefert werden (MF).

All geared motors can be supplied with brake motor (MF).

Tous les moto-réducteurs peuvent être livrés avec moteur frein (MF).



Tipo Typ Type	Peso Gew. Weight Poids [Kg]	g	g ₁	g ₂	g ₆	k (1)	k _B (1)	k ₀ (1)	a	b	c	e	f	h	h ₁	i	p ₃	s	d	l
84-36/56	11	109	95	140	120	423	-	172	88	78	11	108	120	84	36	48	143	10	16	34
102-36/56	14	109	95	140	120	446	-	172	106	100	13	134	150	102	36	60	176	9	19	40
128-36/56	19.5	109	95	160	120	473	-	172	126	118	16	160	178	128	36	74	215	11	24	50
128-48/63	25.5	123	100	200	140	557	572	190							48					
142-48/63	30.5	123	100	200	140	568	600	190	145	130	18	179	196	142	48	95	237	11	28	60
142-60/71	39	138	109	250	160	666	715	214							60					
162-48/63	43.5	123	100	200	140	653	685	190	205	160	21	245	226	162	48	120	269	14	38	80
162-60/71	50	138	109	250	160	695	744	214							60					

(1) Estas dimensiones son orientativas, dependiendo del fabricante del motor.
Dimensiones generales de los motores en las páginas 20-21.
Los moto-reductores se suministran con caja de bornes en posición 0° (normal), salvo indicación expresa de lo contrario por el cliente.
Nos reservamos el derecho de modificar dimensiones sin que por ello cambie la denominación del moto-reductor.

(1) Diese Abmessungen sind Richtwerte, abhängig vom Motorfabrikant.
Allgemeine Abmessungen der Motoren auf Seiten 20-21.
Die Getriebemotoren werden mit Standard-Klemmkastenposition geliefert, wenn vom Besteller nicht anders spezifiziert.
Wir behalten uns das Recht vor, die Abmessungen zu ändern, ohne die Bezeichnung des Getriebes zu verändern.

(1) These dimensions are indicative, they depending on the motor manufacturers.
General motors dimensions pages 20-21.
Unless specified differently by the customer, standard position terminal board box 0° will be supplied
We reserve the rights to modify dimensions, without changing the type of gear units

(1) Ces dimensions sont à titre indicatif, elles dépendent du fabricant du moteur.
Dimensions générales des moteurs àaux pages 20-21.
Les moto-réducteurs sont livrés avec boîte à borne position standard (0°) sauf indication expresse du contraire par le client.
Nous nous réservons le droit de modifier les dimensions sans changer la dénomination du moto-réducteur.

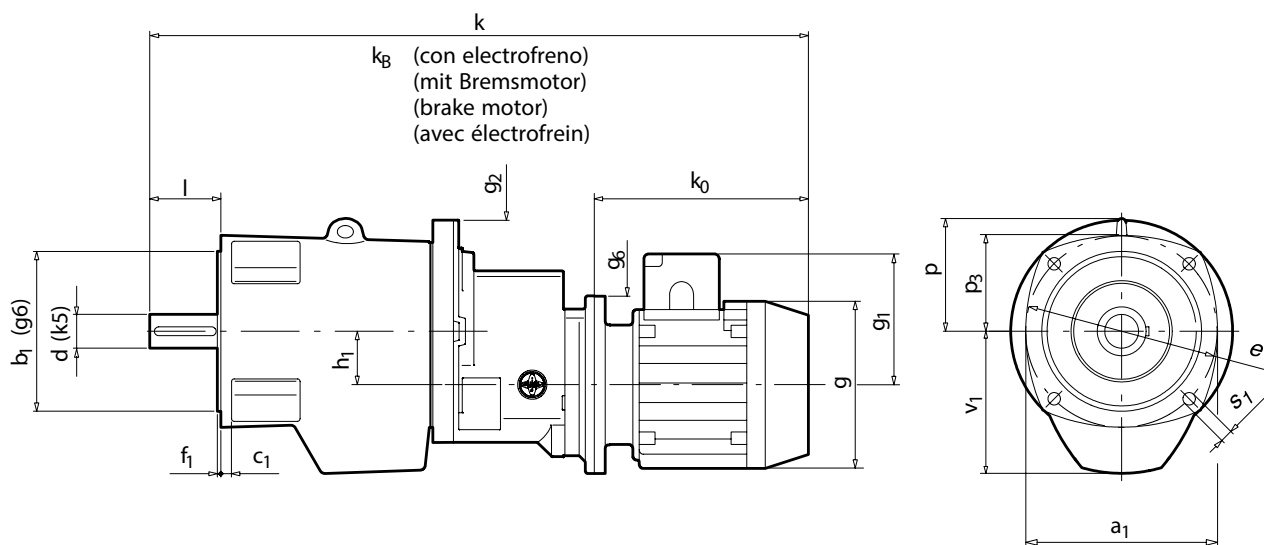


DIMENSIONES (mm)
"IBRCM-IBRCMF"

ABMESSUNGEN (mm)
"IBRCM-IBRCMF"

DIMENSIONS (mm)
"IBRCM-IBRCMF"

DIMENSIONS (mm)
"IBRCM-IBRCMF"



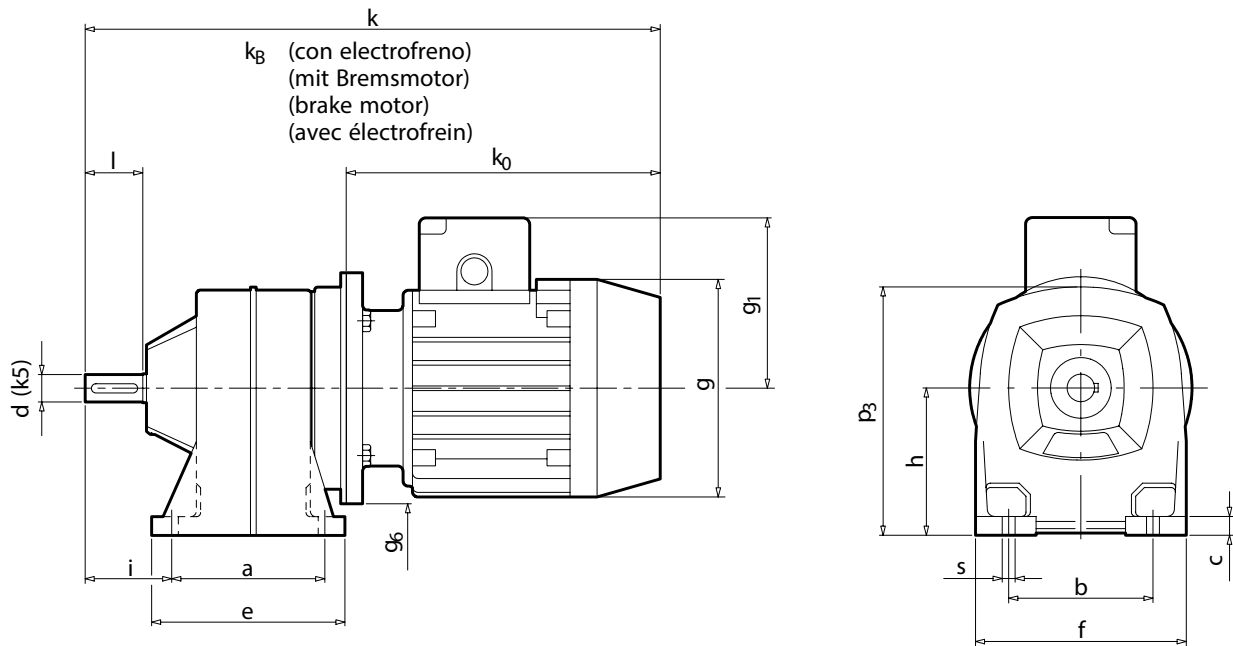
Tipo Typ Type	Peso Gew. Weight Poids [Kg]	g	g ₁	g ₂	g ₆	k (1)	k _B (1)	k ₀ (1)	a ₁	b ₁	c ₁	e ₁	f ₁	h ₁	p	p ₃	s ₁	v ₁	d	l
84-36/56	10.5	109	95	140	120	423	-	172	110	80	8	100	3	36	-	55	7	78	16	34
102-36/56	13.5	109	95	140	120	446	-	172	145	110	10	130	3.5	36	-	73	9	100	19	40
128-36/56	18.5	109	95	160	120	473	-	172	172	130	10	165	3.5	36	-	86	11	128	24	50
128-48/63	24.5	123	100	200	140	540	572	190	190	130	10	165	3.5	48	-	95	11	140	28	60
142-48/63	29.5	123	100	200	140	568	600	190	190	130	10	165	3.5	48	113	95	11	140	28	60
142-60/71	38	138	109	250	160	666	715	214	216	180	12	215	4	60	131	108	14	160	38	80
162-48/63	40.5	123	100	200	140	653	685	190	216	180	12	215	4	48	131	108	14	160	38	80
162-60/71	47	138	109	250	160	695	744	214	216	180	12	215	4	60	131	108	14	160	38	80

(1) Estas dimensiones son orientativas, dependiendo del fabricante del motor.
Dimensiones generales de los motores en las páginas 20-21.
Los moto-reductores se suministran con caja de bornes en posición 0° (normal), salvo indicación expresa de lo contrario por el cliente.
Nos reservamos el derecho de modificar dimensiones sin que por ello cambie la denominación del moto-reductor.

(1) Diese Abmessungen sind Richtwerte, abhängig vom Motorfabrikant.
Allgemeine Abmessungen der Motoren auf Seiten 20-21.
Die Getriebemotoren werden mit Standard-Klemmkastenposition geliefert, wenn vom Besteller nicht anders spezifiziert.
Wir behalten uns das Recht vor, die Abmessungen zu ändern, ohne die Bezeichnung des Getriebes zu verändern.

(1) These dimensions are indicative, they depending on the motor manufacturers.
General motors dimensions pages 20-21.
Unless specified differently by the customer, standard position terminal board box 0° will be supplied
We reserve the rights to modify dimensions, without changing the type of gear units

(1) Ces dimensions sont à titre indicatif, elles dépendent du fabricant du moteur.
Dimensions générales des moteurs aux pages 20-21.
Les moto-réducteurs sont livrés avec boîte à borne position standard (0°) sauf indication expresse du contraire par le client.
Nous nous réservons le droit de modifier les dimensions sans changer la dénomination du moto-réducteur.



Tipo Typ Type	Peso Gew. Weight Poids [Kg]	g	g ₁	g ₆	k (1)	k _B (1)	k ₀ (1)	a	b	c	e	f	h	i	p ₃	s	d	l
84/56	7	109	95	120	321	-	172											
84/63	8	123	100	140	347	379	190	88	78	11	108	120	84	48	143	10	16	34
84/71	11	138	109	160	404	453	214											
102/63	11	123	100	140	371	403	190											
102/71	14	138	109	160	395	444	214											
102/80	18	156	124	200	461	517	236	106	100	13	134	150	102	60	176	9	19	40
102/90S	23	176	129	200	479	536	254											
102/90L	25	176	129	200	504	561	279											
128/63	15.5	123	100	140	396	428	190											
128/71	18	138	109	160	421	470	214											
128/80	24	156	124	200	461	517	236											
128/90S	29	176	129	200	496	553	254	126	118	16	160	178	128	74	215	11	24	50
128/90L	31	176	129	200	521	578	279											
128/100	38	194	138	250	575	645	309											
128/112	46	218	152	250	594	668	328											
142/80	29	156	124	200	489	545	236											
142/90S	34	176	129	200	524	581	254											
142/90L	36	176	129	200	549	606	279	145	130	18	179	196	142	95	237	11	28	60
142/100	44	194	138	250	621	691	309											
142/112	52	218	152	250	640	714	328											
162/80	42	156	124	200	574	630	236											
162/90S	46	176	129	200	592	649	254											
162/90L	48	176	129	200	617	674	279											
162/100	55	194	138	250	650	720	309	205	160	21	245	226	162	120	269	14	38	80
162/112	63	218	152	250	669	743	328											
162/132S	82	258	178	300	782	865	371											
162/132M	95	258	178	300	820	903	409											

(1) Estas dimensiones son orientativas, dependiendo del fabricante del motor.
Dimensiones generales de los motores en las páginas 20-21.
Los moto-reductores se suministran con caja de bornes en posición 0° (normal), salvo indicación expresa de lo contrario por el cliente.
Nos reservamos el derecho de modificar dimensiones sin que por ello cambie la denominación del moto-reductor.

(1) Diese Abmessungen sind Richtwerte, abhängig vom Motorfabrikant.
Allgemeine Abmessungen der Motoren auf Seiten 20-21.
Die Getriebemotoren werden mit Standard-Klemmkastenposition geliefert, wenn vom Besteller nicht anders spezifiziert.
Wir behalten uns das Recht vor, die Abmessungen zu ändern, ohne die Bezeichnung des Getriebes zu verändern.

(1) These dimensions are indicative, they depending on the motor manufacturer.
General motors dimensions pages 20-21.
Unless specified differently by the customer, standard position terminal board box 0° will be supplied
We reserve the rights to modify dimensions, without changing the type of gear units

(1) Ces dimensions sont à titre indicatif, elles dépendent du fabricant du moteur.
Dimensions générales des moteurs àaux pages 20-21.
Les moto-réducteurs sont livrés avec boîte à borne position standard (0°) sauf indication expresse du contraire par le client.
Nous nous réservons le droit de modifier les dimensions sans changer la dénomination du moto-réducteur.

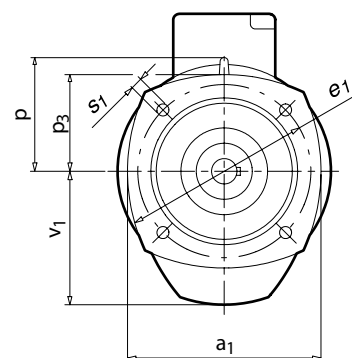
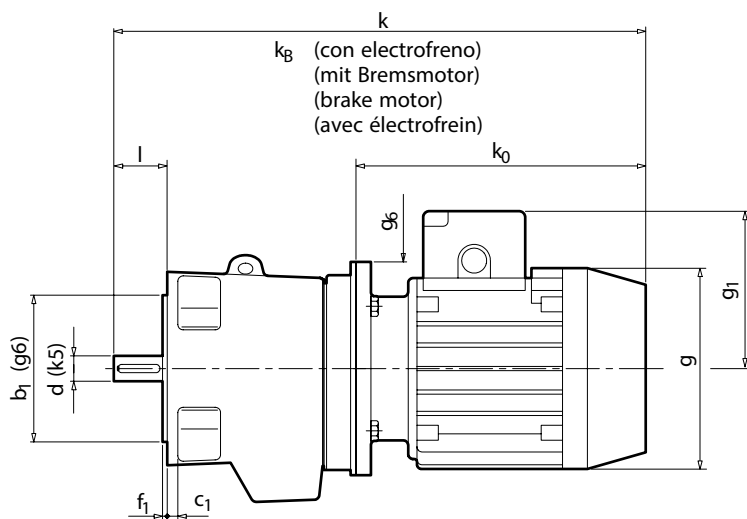


DIMENSIONES (mm)
"IBCM-IBCMF"

ABMESSUNGEN (mm)
"IBCM-IBCMF"

DIMENSIONS (mm)
"IBCM-IBCMF"

DIMENSIONS (mm)
"IBCM-IBCMF"



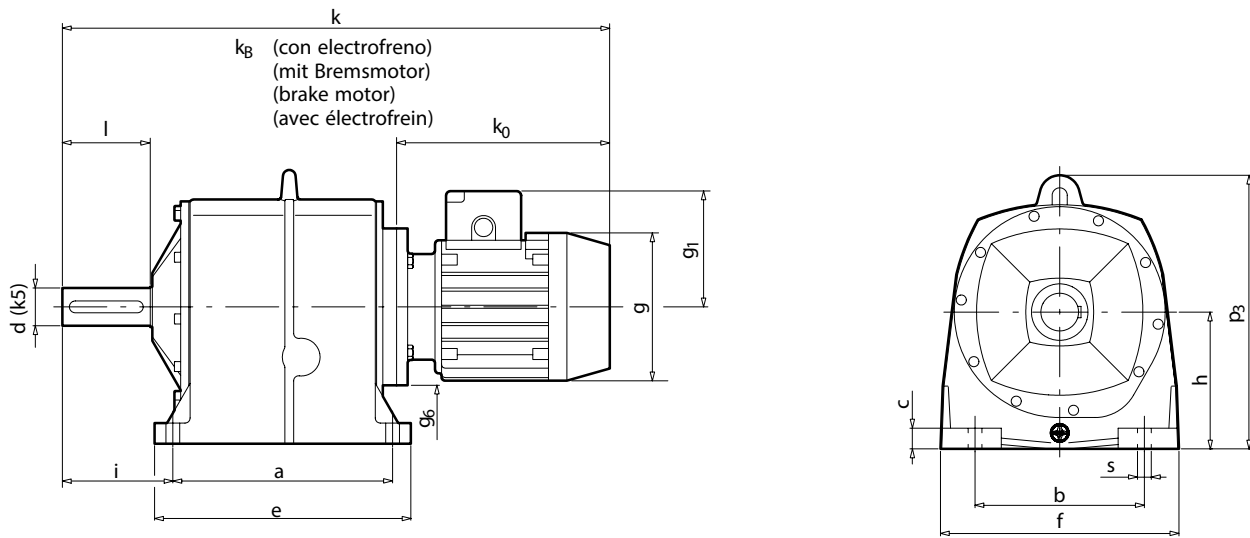
Tipo Typ Type	Peso Gew. Weight Poids [Kg]	g	g ₁	g ₆	k (1)	k _B (1)	k ₀ (1)	a ₁	b ₁	c ₁	e ₁	f ₁	p	p ₃	s ₁	v ₁	d	l	
84/56	6.5	109	95	120	321	-	172												
84/63	7.5	123	100	140	347	379	190	110	80	8	100	3	-	55	7	78	16	34	
84/71	10	138	109	160	404	453	214												
102/63	10.5	123	100	140	371	403	190												
102/71	13	138	109	160	395	444	214												
102/80	18	156	124	200	461	517	236	145	110	10	130	3.5	-	73	9	100	19	40	
102/90S	22	176	129	200	479	536	254												
102/90L	24	176	129	200	504	561	279												
128/63	15	123	100	140	396	428	190												
128/71	17.5	138	109	160	421	470	214												
128/80	23	156	124	200	461	517	236												
128/90S	28	176	129	200	496	553	254	172	130	10	165	3.5	-	86	11	128	24	50	
128/90L	30	176	129	200	521	578	279												
128/100	37	194	138	250	575	645	309												
128/112	45	218	152	250	594	668	328												
142/80	28	156	124	200	489	545	236												
142/90S	33	176	129	200	524	581	254												
142/90L	35	176	129	200	549	606	279	190	130	10	165	3.5	113	95	11	140	28	60	
142/100	43	194	138	250	621	691	309												
142/112	51	218	152	250	640	714	328												
162/80	39	156	124	200	574	630	236												
162/90S	43	176	129	200	592	649	254												
162/90L	45	176	129	200	617	674	279												
162/100	52	194	138	250	650	720	309	216	180	12	215	4	131	108	14	160	38	80	
162/112	60	218	152	250	669	743	328												
162/132S	79	258	178	300	782	865	371												
162/132M	92	258	178	300	820	903	409												

(1) Estas dimensiones son orientativas, dependiendo del fabricante del motor.
Dimensiones generales de los motores en las páginas 20-21.
Los moto-reductores se suministran con caja de bornes en posición 0° (normal), salvo indicación expresa de lo contrario por el cliente.
Nos reservamos el derecho de modificar dimensiones sin que por ello cambie la denominación del moto-reductor.

(1) Diese Abmessungen sind Richtwerte, abhängig vom Motorfabrikant.
Allgemeine Abmessungen der Motoren auf Seiten 20-21.
Die Getriebemotoren werden mit Standard-Klemmkastenposition geliefert, wenn vom Besteller nicht anders spezifiziert.
Wir behalten uns das Recht vor, die Abmessungen zu ändern, ohne die Bezeichnung des Getriebes zu verändern.

(1) These dimensions are indicative, they depending on the motor manufacturers.
General motors dimensions pages 20-21.
Unless specified differently by the customer, standard position terminal board box 0° will be supplied
We reserve the rights to modify dimensions, without changing the type of gear units

(1) Ces dimensions sont à titre indicatif, elles dépendent du fabricant du moteur.
Dimensions générales des moteurs aux pages 20-21.
Les moto-réducteurs sont livrés avec boîte à borne position standard (0°) sauf indication expresse du contraire par le client.
Nous nous réservons le droit de modifier les dimensions sans changer la dénomination du moto-réducteur.



Tipo Typ Type Type	Peso Gew. Weight Poids [Kg]	g	g ₁	g ₆	k (1)	k _B (1)	k ₀ (1)	a	b	c	e	f	h	i	p ₃	s	d	l
160/71	53	138	109	160	605	654	214											
160/80	59	156	124	200	639	695	236											
160/90S	63	176	129	200	657	714	254											
160/90L	65	176	129	200	682	739	279											
160/100	71	194	138	250	718	788	309	270	195	24	310	276	160	137	319	13	48	110
160/112	79	218	152	250	737	811	328											
160/132S	89	258	178	300	806	889	371											
160/132M	108	258	178	300	844	927	409											
160/160M	147	310	232	350	947	1053	484											
160/160L	147	310	232	350	991	1097	528											
180/71	68	138	109	160	633	682	214											
180/80	74	156	124	200	669	725	236											
180/90S	78	176	129	200	687	744	254											
180/90L	80	176	129	200	712	769	279											
180/100	86	194	138	250	740	810	309											
180/112	94	218	152	250	759	833	328	295	220	27	340	310	180	139	357	18	50	110
180/132S	109	258	178	300	825	908	371											
180/132M	128	258	178	300	863	946	409											
180/160M	160	310	232	350	973	1079	484											
180/160L	160	310	232	350	1017	1123	528											
180/180	200	355	262	350	1091	-	602											

(1) Estas dimensiones son orientativas, dependiendo del fabricante del motor.
Dimensiones generales de los motores en las páginas 20-21.
Los moto-reductores se suministran con caja de bornes en posición 0° (normal), salvo indicación expresa de lo contrario por el cliente.
Nos reservamos el derecho de modificar dimensiones sin que por ello cambie la denominación del moto-reductor.

(1) Diese Abmessungen sind Richtwerte, abhängig vom Motorfabrikant.
Allgemeine Abmessungen der Motoren auf Seiten 20-21.
Die Getriebemotoren werden mit Standard-Klemmkastenposition geliefert, wenn vom Besteller nicht anders spezifiziert.
Wir behalten uns das Recht vor, die Abmessungen zu ändern, ohne die Bezeichnung des Getriebes zu verändern.

(1) These dimensions are indicative, they depending on the motor manufacturer.
General motors dimensions pages 20-21.
Unless specified differently by the customer, standard position terminal board box 0° will be supplied
We reserve the rights to modify dimensions, without changing the type of gear units

(1) Ces dimensions sont à titre indicatif, elles dépendent du fabricant du moteur.
Dimensions générales des moteurs àaux pages 20-21.
Les moto-réducteurs sont livrés avec boîte à borne position standard (0°) sauf indication expresse du contraire par le client.
Nous nous réservons le droit de modifier les dimensions sans changer la dénomination du moto-réducteur.

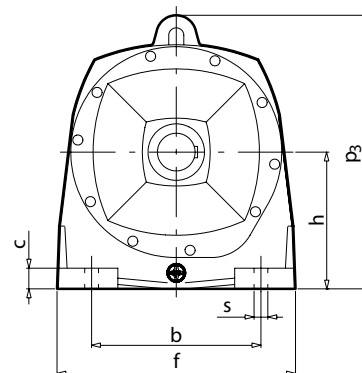
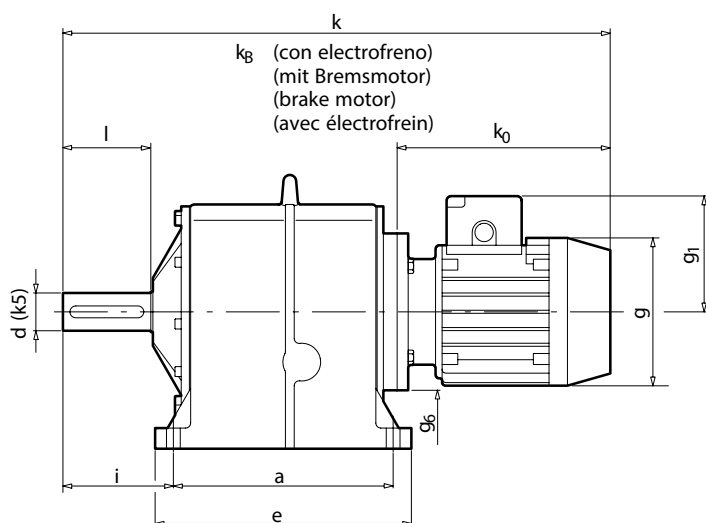


DIMENSIONES (mm)
"SPCM-SPCMF"

ABMESSUNGEN (mm)
"SPCM-SPCMF"

DIMENSIONS (mm)
"SPCM-SPCMF"

DIMENSIONS (mm)
"SPCM-SPCMF"



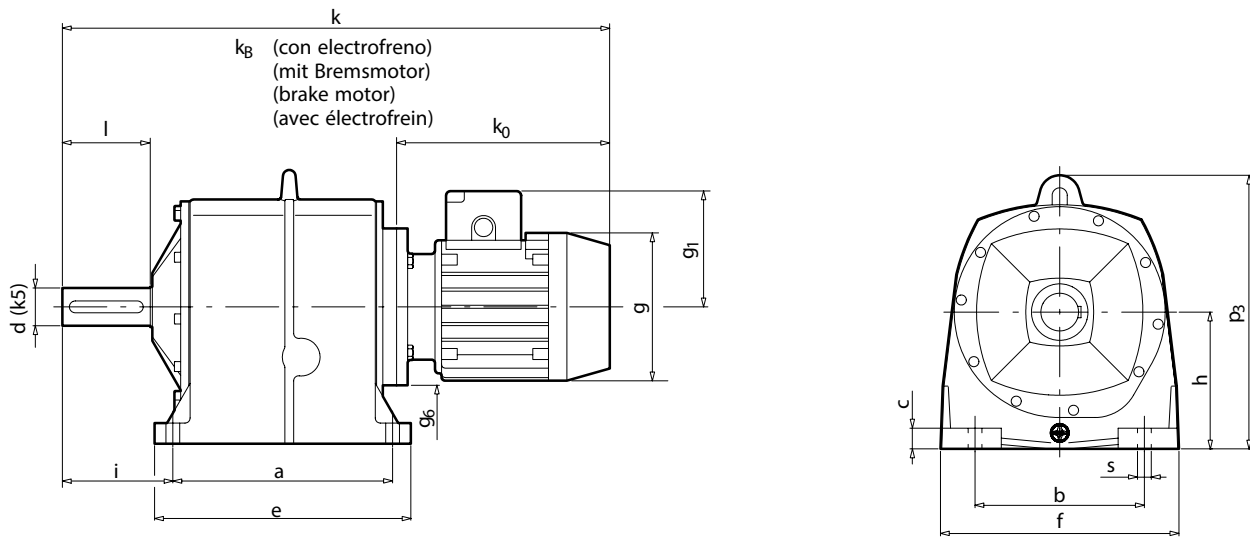
Tipo Typ Type Type	Peso Gew. Weight Poids [Kg]	g	g ₁	g ₂	k (1)	k _B (1)	k ₀ (1)	a	b	c	e	f	h	i	p ₃	s	d	l
195/71	89	138	109	160	655	704	214											
195/80	94	156	124	200	693	749	236											
195/90S	98	176	129	200	711	768	254											
195/90L	100	176	129	200	736	793	279											
195/100 (2)	108	194	138	250	754	824	309											
195/100 (3)	108	194	138	250	781	851	309											
195/112 (2)	114	218	152	250	773	847	328	320	240	30	365	347	195	138	394	18	55	110
195/112 (3)	114	218	152	250	800	874	328											
195/132S	136	258	178	300	844	927	371											
195/132M	145	258	178	300	882	965	409											
195/160M	180	310	232	350	992	1098	484											
195/160L	180	310	232	350	1036	1142	528											
195/180	220	355	262	350	1110	-	602											
195/200		390	341	400	1177	-	669											
218/80	125	156	124	200	749	805	236											
218/90S	129	176	129	200	767	824	254											
218/90L	131	176	129	200	792	849	279											
218/100	138	194	138	250	837	907	309											
218/112	144	218	152	250	856	930	328											
218/132S	159	258	178	300	899	982	371											
218/132M	178	258	178	300	937	1020	409	350	270	33	408	380	218	174	436	22	60	140
218/160M	215	310	232	350	1048	1154	484											
218/160L	215	310	232	350	1092	1198	528											
218/180	230	355	262	350	1166	-	602											
218/200		390	341	400	1233	-	669											
218/225S		399	345	450	1251	-	665											

(1) Estas dimensiones son orientativas, dependiendo del fabricante del motor.
Dimensiones generales de los motores en las páginas 20-21.
Los moto-reductores se suministran con caja de bornes en posición 0° (normal), salvo indicación expresa de lo contrario por el cliente.
Nos reservamos el derecho de modificar dimensiones sin que por ello cambie la denominación del moto-reductor.

(1) Diese Abmessungen sind Richtwerte, abhängig vom Motorfabrikant.
Allgemeine Abmessungen der Motoren auf Seiten 20-21.
Die Getriebemotoren werden mit Standard-Klemmkastenposition geliefert, wenn vom Besteller nicht anders spezifiziert.
Wir behalten uns das Recht vor, die Abmessungen zu ändern, ohne die Bezeichnung des Getriebes zu verändern.

(1) These dimensions are indicative, they depending on the motor manufacturers.
General motors dimensions pages 20-21.
Unless specified differently by the customer, standard position terminal board box 0° will be supplied
We reserve the rights to modify dimensions, without changing the type of gear units

(1) Ces dimensions sont à titre indicatif, elles dépendent du fabricant du moteur.
Dimensions générales des moteurs aux pages 20-21.
Les moto-réducteurs sont livrés avec boîte à borne position standard (0°) sauf indication expresse du contraire par le client.
Nous nous réservons le droit de modifier les dimensions sans changer la dénomination du moto-réducteur.



Tipo Typ Type	Peso Gew. Weight Poids [Kg]	g	g ₁	g ₆	k (1)	k _B (1)	k ₀ (1)	a	b	c	e	f	h	i	p ₃	s	d	l
238/80	185	156	124	200	780	836	236											
238/90S	188	176	129	200	798	855	254											
238/90L	191	176	129	200	823	880	279											
238/100	203	194	138	250	861	931	309											
238/112	209	218	152	250	880	954	328											
238/132S	219	258	178	300	921	1004	371											
238/132M	238	258	178	300	959	1042	409											
238/160M	275	310	232	350	1068	1174	484	390	300	36	452	418	238	175	475	22	70	140
238/160L	275	310	232	350	1112	1218	528											
238/180	315	355	262	350	1186	-	602											
238/200	390	390	341	400	1251	-	669											
238/225S	463	399	345	450	1278	-	665											
238/225M	503	399	345	450	1291	-	678											
268/90S	219	176	129	200	877	934	254											
268/90L	221	176	129	200	902	959	279											
268/100	228	194	138	250	932	1002	309											
268/112	234	218	152	250	951	1025	328											
268/160M	305	310	232	350	1137	1243	484											
268/160L	305	310	232	350	1181	1287	528	440	330	40	508	462	268	208	533	26	80	170
268/180	345	355	262	350	1255	-	602											
268/200	495	390	341	400	1315	-	669											
268/225S	550	399	345	450	1358	-	665											
268/225M	590	399	345	450	1371	-	678											

(1) Estas dimensiones son orientativas, dependiendo del fabricante del motor.
Dimensiones generales de los motores en las páginas 20-21.
Los moto-reductores se suministran con caja de bornes en posición 0° (normal), salvo indicación expresa de lo contrario por el cliente.
Nos reservamos el derecho de modificar dimensiones sin que por ello cambie la denominación del moto-reductor.

(1) Diese Abmessungen sind Richtwerte, abhängig vom Motorfabrikant.
Allgemeine Abmessungen der Motoren auf Seiten 20-21.
Die Getriebemotoren werden mit Standard-Klemmkastenposition geliefert, wenn vom Besteller nicht anders spezifiziert.
Wir behalten uns das Recht vor, die Abmessungen zu ändern, ohne die Bezeichnung des Getriebes zu verändern.

(1) These dimensions are indicative, they depending on the motor manufacturer.
General motors dimensions pages 20-21.
Unless specified differently by the customer, standard position terminal board box 0° will be supplied
We reserve the rights to modify dimensions, without changing the type of gear units

(1) Ces dimensions sont à titre indicatif, elles dépendent du fabricant du moteur.
Dimensions générales des moteurs à aux pages 20-21.
Les moto-réducteurs sont livrés avec boîte à borne position standard (0°) sauf indication expresse du contraire par le client.
Nous nous réservons le droit de modifier les dimensions sans changer la dénomination du moto-réducteur.

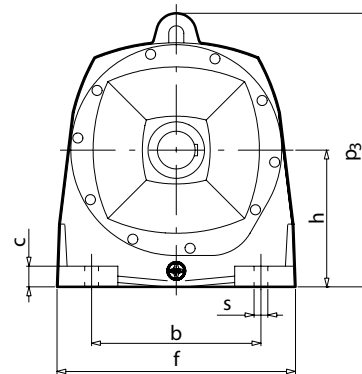
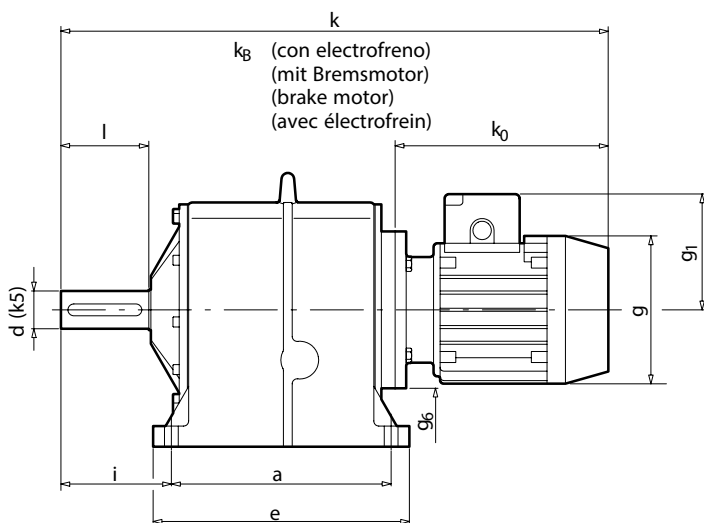


DIMENSIONES (mm)
"SPCM-SPCMF"

ABMESSUNGEN (mm)
"SPCM-SPCMF"

DIMENSIONS (mm)
"SPCM-SPCMF"

DIMENSIONS (mm)
"SPCM-SPCMF"



Tipo Typ Type	Peso Gew. Weight Poids [Kg]																	
		g	g ₁	g ₆	k (1)	k _B (1)	k ₀ (1)	a	b	c	e	f	h	i	p ₃	s	d	l
302/90S	304	176	129	200	925	982	254											
302/90L	306	176	129	200	950	1007	279											
302/100	313	194	138	250	980	1050	309											
302/112	319	218	152	250	999	1073	328											
302/132S	340	258	178	300	1056	1139	371											
302/132M	353	258	178	300	1094	1177	409											
302/160M	395	310	232	350	1173	1279	484	490	360	45	558	512	302	210	599	26	90	170
302/160L	395	310	232	350	1217	1323	528											
302/180	435	355	262	350	1291	-	602											
302/200L	550	390	341	400	1362	-	669											
302/225S	595	399	345	450	1379	-	665											
302/225M	603	399	345	450	1392	-	678											
302/250	443	389	389	550	1485	-	766											
330/100	383	194	138	250	1060	1130	309											
330/112	389	218	152	250	1079	1153	328											
330/132S	399	258	178	300	1134	1217	371											
330/132M	412	258	178	300	1172	1255	409											
330/160M	462	310	232	350	1240	1346	484											
330/160L	477	310	232	350	1284	1390	528	530	400	50	610	562	330	253	661	33	100	210
330/180	510	355	262	350	1358	-	602											
330/200	605	390	341	400	1443	-	669											
330/225S	640	399	345	450	1462	-	665											
330/225M	680	399	345	450	1475	-	678											
360/100	453	194	138	250	1102	1172	309											
360/112M	459	218	152	250	1121	1195	328											
360/132S	479	258	178	300	1164	1247	371											
360/132M	492	258	178	300	1202	1285	409											
360/180	575	355	262	350	1399	-	602	570	430	55	650	624	360	258	729	33	110	210
360/200		390	341	400	1468	-	669											
360/225S	725	399	345	450	1501	-	665											
360/225M	765	399	345	450	1514	-	678											
360/250	830	443	389	550	1587	-	766											

(1) Estas dimensiones son orientativas, dependiendo del fabricante del motor.

Dimensiones generales de los motores en las páginas 20-21.

Los moto-reductores se suministran con caja de bornes en posición 0° (normal), salvo indicación expresa de lo contrario por el cliente.

Nos reservamos el derecho de modificar dimensiones sin que por ello cambie la denominación del moto-reductor.

(1) Diese Abmessungen sind Richtwerte, abhängig vom Motorfabrikant. Allgemeine Abmessungen der Motoren auf Seiten 20-21.

Die Getriebemotoren werden mit Standard-Klemmkastenposition geliefert, wenn vom Besteller nicht anders spezifiziert.

Wir behalten uns das Recht vor, die Abmessungen zu ändern, ohne die Bezeichnung des Getriebes zu verändern.

(1) These dimensions are indicative, they depending on the motor manufacturers.

General motors dimensions pages 20-21.

Unless specified differently by the customer, standard position terminal board box 0° will be supplied

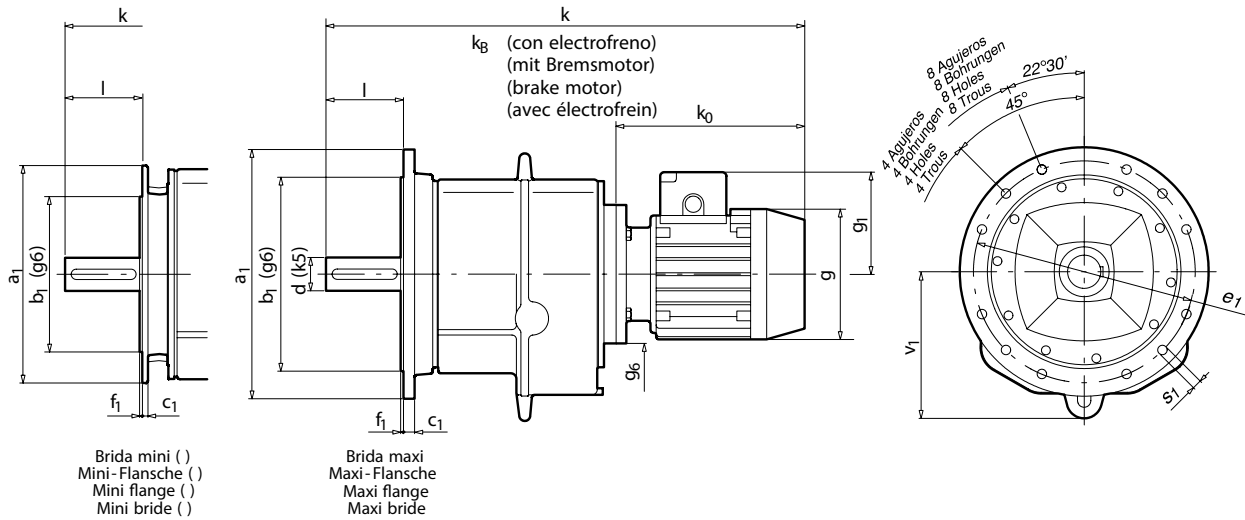
We reserve the rights to modify dimensions, without changing the type of gear units

(1) Ces dimensions sont à titre indicatif, elles dépendent du fabricant du moteur.

Dimensions générales des moteurs aux pages 20-21.

Les moto-réducteurs sont livrés avec boîte à borne position standard (0°) sauf indication expresse du contraire par le client.

Nous nous réservons le droit de modifier les dimensions sans changer la dénomination du moto-réducteur.



Tipo Typ Type Type	Peso Gew. Weight Poids [Kg]	g	g ₁	g ₆	k (1)	k _B (1)	k ₀ (1)	a ₁	b ₁	c ₁	e ₁	f ₁	s ₁	Nº agujeros Anzahl Bohrungen Nr. holes Nbre. trous	v ₁	d	l
160/71	51	138	109	160	605	654	214										
160/80	57	156	124	200	639	695	236										
160/90S	61	176	129	200	657	714	254										
160/90L	63	176	129	200	682	739	279										
160/100	69	194	138	250	718	788	309	350	250	16	300	5	17	4	195	48	110
160/112	77	218	152	250	737	811	328	(250)	(180)	(14)	(215)	(4)	(13)				
160/132S	87	258	178	300	806	889	371										
160/132M	106	258	178	300	844	927	409										
160/160M	145	310	232	350	947	1053	484										
160/160L	145	310	232	350	991	1097	528										
180/71	66	138	109	160	633	682	214										
180/80	72	156	124	200	669	725	236										
180/90S	76	176	129	200	687	744	254										
180/90L	78	176	129	200	712	769	279										
180/100	84	194	138	250	740	810	309	400	300	18	350	5	17	4	218	50	110
180/112	92	218	152	250	759	833	328	(300)	(230)	(16)	(265)	(4)	(13)				
180/132S	107	258	178	300	825	908	371										
180/132M	126	258	178	300	863	946	409										
180/160M	158	310	232	350	973	1079	484										
180/160L	158	310	232	350	1017	1123	528										
180/180	198	355	262	350	1091	-	602										

(1) Estas dimensiones son orientativas, dependiendo del fabricante del motor.
Dimensiones generales de los motores en las páginas 20-21.
Los moto-reductores se suministran con caja de bornes en posición 0° (normal), salvo indicación expresa de lo contrario por el cliente.
Nos reservamos el derecho de modificar dimensiones sin que por ello cambie la denominación del moto-reductor.

(1) Diese Abmessungen sind Richtwerte, abhängig vom Motorfabrikant.
Allgemeine Abmessungen der Motoren auf Seiten 20-21.
Die Getriebemotoren werden mit Standard-Klemmkastenposition geliefert, wenn vom Besteller nicht anders spezifiziert.
Wir behalten uns das Recht vor, die Abmessungen zu ändern, ohne die Bezeichnung des Getriebes zu verändern.

(1) These dimensions are indicative, they depending on the motor manufacturer.
General motors dimensions pages 20-21.
Unless specified differently by the customer, standard position terminal board box 0° will be supplied
We reserve the rights to modify dimensions, without changing the type of gear units

(1) Ces dimensions sont à titre indicatif, elles dépendent du fabricant du moteur.
Dimensions générales des moteurs à aux pages 20-21.
Les moto-réducteurs sont livrés avec boîte à borne position standard (0°) sauf indication expresse du contraire par le client.
Nous nous réservons le droit de modifier les dimensions sans changer la dénomination du moto-réducteur.

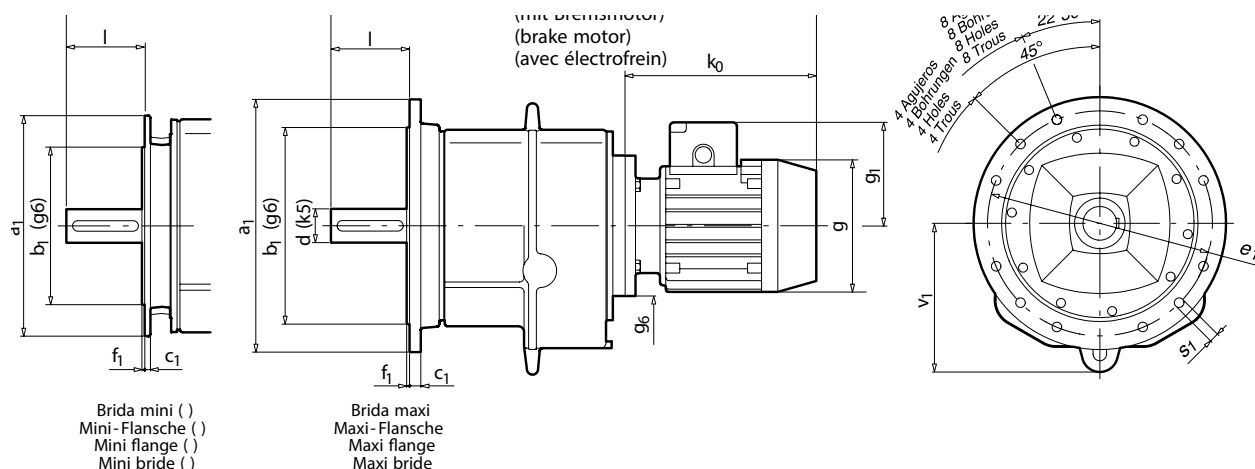


DIMENSIONES (mm)
"SBCM-SBCMF"

ABMESSUNGEN (mm)
"SBCM-SBCMF"

DIMENSIONS (mm)
"SBCM-SBCMF"

DIMENSIONS (mm)
"SBCM-SBCMF"



Brida mini ()
Mini-Flange ()
Mini flange ()
Mini bride ()

Brida maxi
Maxi-Flange
Maxi flange
Maxi bride

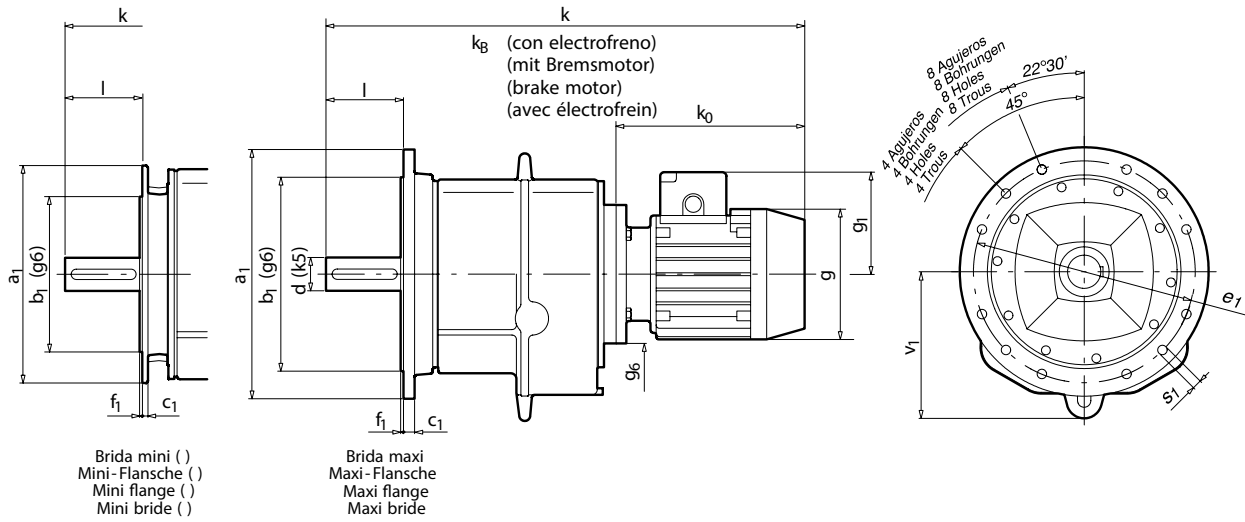
Tipo Typ Type Type	Peso Gew. Weight Poids [Kg]												N° agujeros Anzahl Bohrungen Nr. holes Nbre. trous		v ₁	d	l		
		g	g ₁	g ₆	k (1)	k _B (1)	k ₀ (1)	a ₁	b ₁	c ₁	e ₁	f ₁	s ₁	Nr. holes				Nbre. trous	
195/71	92	138	109	160	655	704	214												
195/80	97	156	124	200	693	749	236												
195/90S	101	176	129	200	711	768	254												
195/90L	103	176	129	200	736	793	279												
195/100 (2)	111	194	138	250	754	824	309												
195/100 (3)	111	194	138	250	781	851	309												
195/112 (2)	117	218	152	250	773	847	328	450	350	20	400	5	17	8					
195/112 (3)	117	218	152	250	800	874	328	(300)	(230)	(16)	(265)	(4)	(13)	(4)			238	55	110
195/132S	129	258	178	300	844	927	371												
195/132M	148	258	178	300	882	965	409												
195/160M	183	310	232	350	992	1098	484												
195/160L	183	310	232	350	1036	1142	528												
195/180	223	355	262	350	1110	-	602												
195/200		390	341	400	1177	-	669												
218/80	125	156	124	200	749	805	236												
218/90S	129	176	129	200	767	824	254												
218/90L	131	176	129	200	792	849	279												
218/100	138	194	138	250	837	907	309												
218/112	144	218	152	250	856	930	328												
218/132S	159	258	178	300	899	982	371	450	350	20	400	5	17	8					
218/132M	178	258	178	300	937	1020	409	(350)	(250)	(17)	(300)			(4)			265	60	140
218/160M	215	310	232	350	1048	1154	484												
218/160L	215	310	232	350	1092	1198	528												
218/180	230	355	262	350	1166	-	602												
218/200		390	341	400	1233	-	669												
218/225S		399	345	450	1251	-	665												

(1) Estas dimensiones son orientativas, dependiendo del fabricante del motor.
Dimensiones generales de los motores en las páginas 20-21.
Los moto-reductores se suministran con caja de bornes en posición 0° (normal), salvo indicación expresa de lo contrario por el cliente.
Nos reservamos el derecho de modificar dimensiones sin que por ello cambie la denominación del moto-reductor.

(1) Diese Abmessungen sind Richtwerte, abhängig vom Motorfabrikant. Allgemeine Abmessungen der Motoren auf Seiten 20-21.
Die Getriebemotoren werden mit Standard-Klemmkastenposition geliefert, wenn vom Besteller nicht anders spezifiziert.
Wir behalten uns das Recht vor, die Abmessungen zu ändern, ohne die Bezeichnung des Getriebes zu verändern.

(1) These dimensions are indicative, they depending on the motor manufacturers.
General motors dimensions pages 20-21.
Unless specified differently by the customer, standard position terminal board box 0° will be supplied
We reserve the rights to modify dimensions, without changing the type of gear units

(1) Ces dimensions sont à titre indicatif, elles dépendent du fabricant du moteur.
Dimensions générales des moteurs aux pages 20-21.
Les moto-réducteurs sont livrés avec boîte à borne position standard (0°) sauf indication expresse du contraire par le client.
Nous nous réservons le droit de modifier les dimensions sans changer la dénomination du moto-réducteur.



Tipo Typ Type	Peso Gew. Weight Poids [Kg]	g	g ₁	g ₆	k (1)	k _B (1)	k ₀ (1)	a ₁	b ₁	c ₁	e ₁	f ₁	s ₁	Nº agujeros Anzahl Bohrungen Nr. holes Nbre. trous	v ₁	d	l
238/80	185	156	124	200	780	836	236										
238/90S	188	176	129	200	798	855	254										
238/90L	191	176	129	200	823	880	279										
238/100	203	194	138	250	861	931	309										
238/112	209	218	152	250	880	954	328										
238/132S	219	258	178	300	921	1004	371										
238/132M	238	258	178	300	959	1042	409	550	450	22	500	5	17	8	288	70	140
238/160M	275	310	232	350	1068	1174	484	(400)	(300)	(18)	(350)		(18)	(4)			
238/160L	275	310	232	350	1112	1218	528										
238/180	315	355	262	350	1186	-	602										
238/200	390	390	341	400	1251	-	669										
238/225S	463	399	345	450	1278	-	665										
238/225M	503	399	345	450	1291	-	678										
268/90S	219	176	129	200	877	934	254										
268/90L	221	176	129	200	902	959	279										
268/100	228	194	138	250	932	1002	309										
268/112	234	218	152	250	951	1025	328										
268/160M	305	310	232	350	1137	1243	484	550	450	25	500	5	17	8	326	80	170
268/160L	305	310	232	350	1181	1287	528	(450)	(350)	(20)	(400)		(18)	(8)			
268/180	345	355	262	350	1255	-	602										
268/200	495	390	341	400	1315	-	669										
268/225S	550	399	345	450	1358	-	665										
268/225M	590	399	345	450	1371	-	678										

(1) Estas dimensiones son orientativas, dependiendo del fabricante del motor.
Dimensiones generales de los motores en las páginas 20-21.
Los moto-reductores se suministran con caja de bornes en posición 0° (normal), salvo indicación expresa de lo contrario por el cliente.
Nos reservamos el derecho de modificar dimensiones sin que por ello cambie la denominación del moto-reductor.

(1) Diese Abmessungen sind Richtwerte, abhängig vom Motorfabrikant.
Allgemeine Abmessungen der Motoren auf Seiten 20-21.
Die Getriebemotoren werden mit Standard-Klemmkastenposition geliefert, wenn vom Besteller nicht anders spezifiziert.
Wir behalten uns das Recht vor, die Abmessungen zu ändern, ohne die Bezeichnung des Getriebes zu verändern.

(1) These dimensions are indicative, they depending on the motor manufacturers.
General motors dimensions pages 20-21.
Unless specified differently by the customer, standard position terminal board box 0° will be supplied
We reserve the rights to modify dimensions, without changing the type of gear units

(1) Ces dimensions sont à titre indicatif, elles dépendent du fabricant du moteur.
Dimensions générales des moteurs à aux pages 20-21.
Les moto-réducteurs sont livrés avec boîte à borne position standard (0°) sauf indication expresse du contraire par le client.
Nous nous réservons le droit de modifier les dimensions sans changer la dénomination du moto-réducteur.

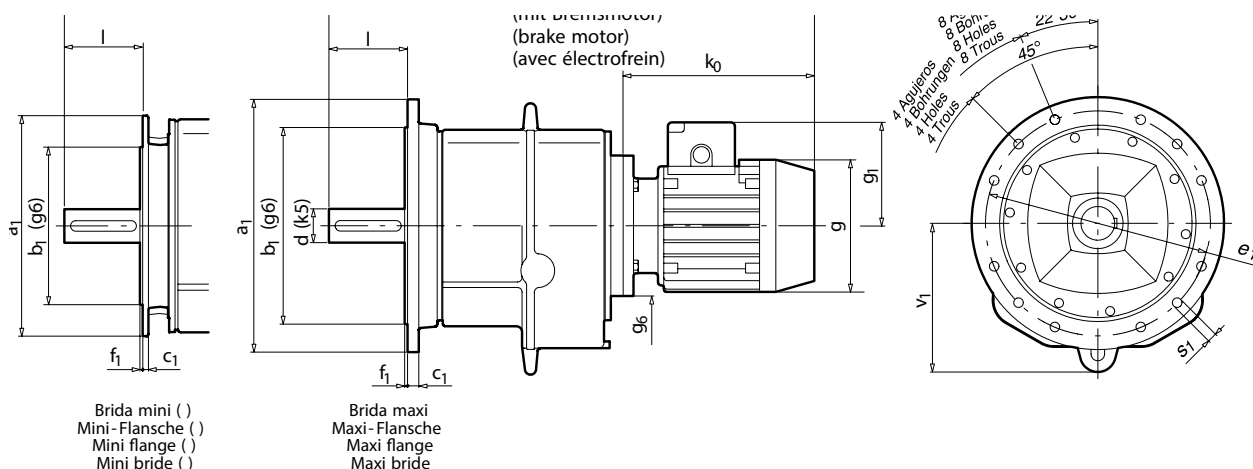


DIMENSIONES (mm)
"SBCM-SBCMF"

ABMESSUNGEN (mm)
"SBCM-SBCMF"

DIMENSIONS (mm)
"SBCM-SBCMF"

DIMENSIONS (mm)
"SBCM-SBCMF"



Brida mini ()
Mini-Flansche ()
Mini flange ()
Mini bride ()

Brida maxi
Maxi-Flansche
Maxi flange
Maxi bride

Typo Type	Peso Gew. Weight Poids [Kg]	g	g ₁	g ₆	k (1)	k _B (1)	k ₀ (1)	a ₁	b ₁	c ₁	e ₁	f ₁	s ₁	Nº agujeros Anzahl Bohrungen Nr. holes Nbre. trous	v ₁	d	l
302/90S	304	176	129	200	925	982	254										
302/90L	306	176	129	200	950	1007	279										
302/100	313	194	138	250	980	1050	309										
302/112	319	218	152	250	999	1073	328										
302/132S	340	258	178	300	1056	1139	371										
302/132M	353	258	178	300	1094	1177	409										
302/160M	395	310	232	350	1173	1279	484	660	550	32	600	6	22	8	370	90	170
302/160L	395	310	232	350	1217	1323	528	(450)	(350)	(26)	(400)	(5)	(20)				
302/180	435	355	262	350	1291	-	602										
302/200	550	390	341	400	1362	-	669										
302/225S	595	399	345	450	1379	-	665										
302/225M	603	399	345	450	1392	-	678										
302/250	443	443	389	550	1485	-	766										
330/100	383	194	138	250	1060	1130	309										
330/112	389	218	152	250	1079	1153	328										
330/132S	399	258	178	300	1134	1217	371										
330/132M	412	258	178	300	1172	1255	409										
330/160M	462	310	232	350	1240	1346	484										
330/160L	477	310	232	350	1284	1390	528	660	550	32	600	6	22	8	409	100	210
330/180	510	355	262	350	1358	-	602	(550)	(450)	(30)	(500)	(5)					
330/200	605	390	341	400	1443	-	669										
330/225S	640	399	345	450	1462	-	665										
330/225M	680	399	345	450	1475	-	678										
360/100	453	194	138	250	1102	1172	309										
360/112	459	218	152	250	1121	1195	328										
360/132S	479	258	178	300	1164	1247	371										
360/132M	492	258	178	300	1202	1285	409										
360/180	575	355	262	350	1399	-	602	800	680	39	740	6	22	8	450	110	210
360/200	390	390	341	400	1468	-	669	(550)	(450)	(36)	(500)	(5)					
360/225S	725	399	345	450	1501	-	665										
360/225M	765	399	345	450	1514	-	678										
360/250	830	443	389	550	1587	-	766										

(1) Estas dimensiones son orientativas, dependiendo del fabricante del motor.
Dimensiones generales de los motores en las páginas 20-21.
Los moto-reductores se suministran con caja de bornes en posición 0° (normal), salvo indicación expresa de lo contrario por el cliente.
Nos reservamos el derecho de modificar dimensiones sin que por ello cambie la denominación del motor-reductor.

(1) Diese Abmessungen sind Richtwerte, abhängig vom Motorfabrikant.
Allgemeine Abmessungen der Motoren auf Seiten 20-21.
Die Getriebemotoren werden mit Standard-Klemmkastenposition geliefert, wenn vom Besteller nicht anders spezifiziert.
Wir behalten uns das Recht vor, die Abmessungen zu ändern, ohne die Bezeichnung des Getriebes zu verändern.

(1) These dimensions are indicative, they depending on the motor manufacturers.
General motors dimensions pages 20-21.
Unless specified differently by the customer, standard position terminal board box 0° will be supplied
We reserve the rights to modify dimensions, without changing the type of gear units

(1) Ces dimensions sont à titre indicatif, elles dépendent du fabricant du moteur.
Dimensions générales des moteurs aux pages 20-21.
Les moto-réducteurs sont livrés avec boîte à borne position standard (0°) sauf indication expresse du contraire par le client.
Nous nous réservons le droit de modifier les dimensions sans changer la dénomination du moto-réducteur.

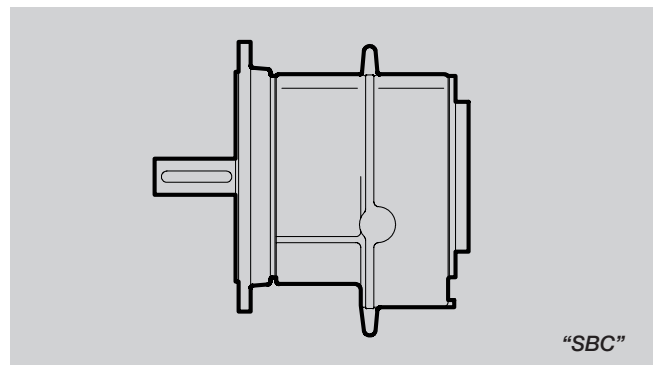
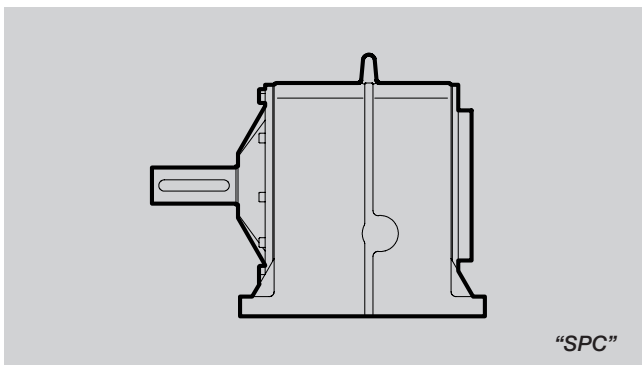
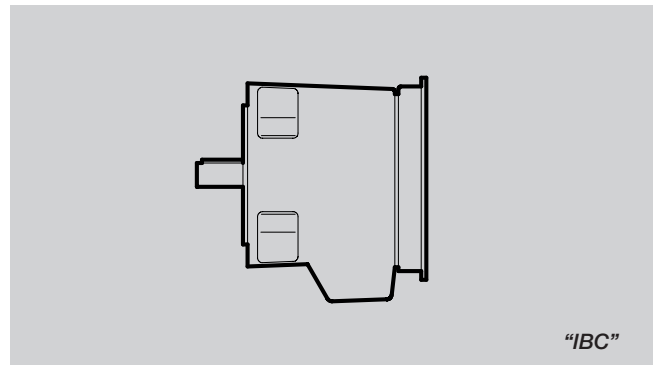
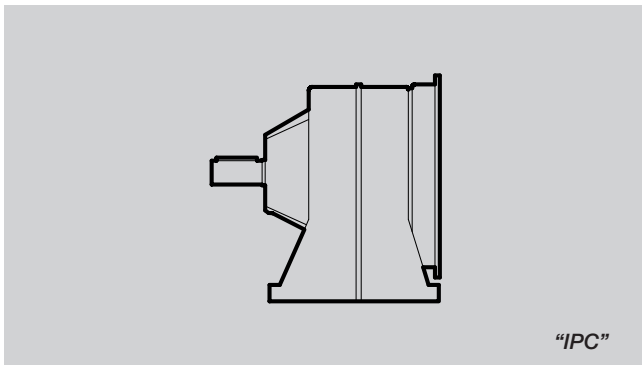
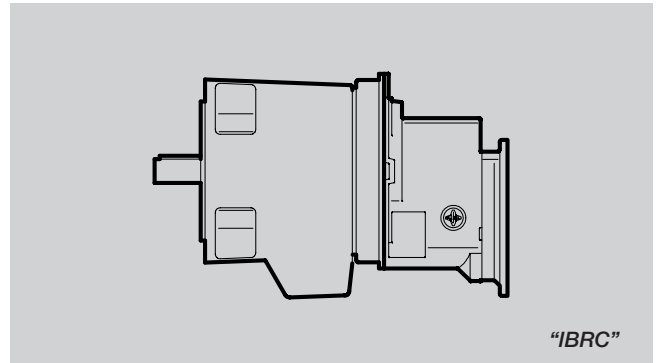
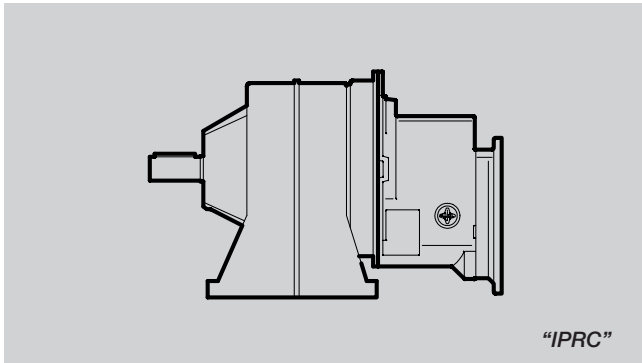
Reductores coaxiales



Stirradgetriebe

Coaxial gear units

Réducteurs coaxiaux



REDUCTORES Serie “IPRC - IBRC - IPC- IBC - SPC - SBC”

Para acoplar directamente a motores con brida según norma IEC-DIN 42677.

GETRIEBE Serie “IPRC - IBRC - IPC- IBC - SPC - SBC”

Mit Hohltriebsswelle zum Anbau eines IEC-DIN 42677.

GEARED UNITS Serie “IPRC - IBRC - IPC- IBC - SPC - SBC”

To couple directly to motors with flanges according to DIN standards 42677.

REDUCTEURS Série “IPRC - IBRC - IPC- IBC - SPC - SBC”

Pour accouplement Directement aux moteurs à bride selon norme DIN 42677

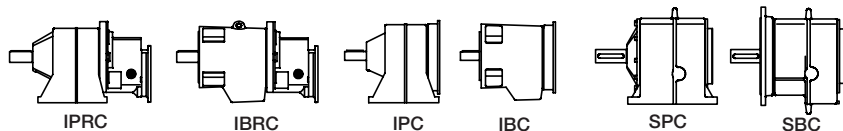


PROGRAMA DE FABRICACIÓN
Valores para n1= 1440

FERTIGUNGSPROGRAMM
Werte für n1 = 1440

MANUFACTURING PROGRAM
Values for n1= 1440

PROGRAMME DE FABRICATION
Valeurs pour n1= 1440

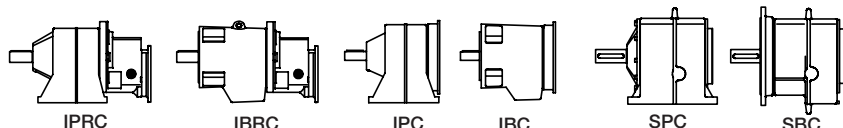


Acoplamiento motor Motoranbau Coupling of motor Accouplement moteur	M2 [Nm]	iR	P [kW]	n2 [1/min]	FRs [N]	Tipo Typ Type	Nº Etapas Stufenanzahl Nº Stage Nº trains
--	------------	----	-----------	---------------	------------	---------------------	--

Ø120-9

(0,06-0,09 kW)

135	406,99	0,053	3,5	7100	IPRC 128-36/406,99/120-9	3
135	406,99	0,053	3,5	7100	IBRC 128-36/406,99/120-9	3
164	294,06	0,091	4,9	6000	IPRC 128-36/294,06/120-9	3
164	294,06	0,091	4,9	6000	IBRC 128-36/294,06/120-9	3
147	236,31	0,1	6,1	6400	IPRC 128-36/236,31/120-9	3
147	236,31	0,1	6,1	6400	IBRC 128-36/236,31/120-9	3
121	194,47	0,1	7,4	7200	IPRC 128-36/194,47/120-9	3
121	194,47	0,1	7,4	7200	IBRC 128-36/194,47/120-9	3
97	155,97	0,1	9,2	7200	IPRC 128-36/155,97/120-9	3
97	155,97	0,1	9,2	7200	IBRC 128-36/155,97/120-9	3
74	117,90	0,1	12,2	6700	IPRC 128-36/117,90/120-9	3
74	117,90	0,1	12,2	6700	IBRC 128-36/117,90/120-9	3
75	98,13	0,122	14,7	6400	IPRC 128-36/98,13/120-9	3
75	98,13	0,122	14,7	6400	IBRC 128-36/98,13/120-9	3
68	403,23	0,027	3,6	4500	IPRC 102-36/403,23/120-9	3
68	403,23	0,027	3,6	4500	IBRC 102-36/403,23/120-9	3
79	301,84	0,042	4,8	3700	IPRC 102-36/301,84/120-9	3
79	301,84	0,042	4,8	3700	IBRC 102-36/301,84/120-9	3
75	249,91	0,048	5,8	4200	IPRC 102-36/249,91/120-9	3
75	249,91	0,048	5,8	4200	IBRC 102-36/249,91/120-9	3
84	210,55	0,064	6,8	4000	IPRC 102-36/210,55/120-9	3
84	210,55	0,064	6,8	4000	IBRC 102-36/210,55/120-9	3
71	145,27	0,122	9,9	2800	IPRC 102-36/145,27/120-9	3
71	145,27	0,122	9,9	2800	IBRC 102-36/145,27/120-9	3
69	108,74	0,122	13,2	4000	IPRC 102-36/108,74/120-9	3
69	108,74	0,122	13,2	4000	IBRC 102-36/108,74/120-9	3
65	90,00	0,122	16,0	4400	IPRC 102-36/90,00/120-9	3
65	90,00	0,122	16,0	4400	IBRC 102-36/90,00/120-9	3
35	399,80	0,014	3,6	3700	IPRC 84-36/399,80/120-9	3
35	399,80	0,014	3,6	3700	IBRC 84-36/399,80/120-9	3
35	311,08	0,018	4,6	3350	IPRC 84-36/311,08/120-9	3
35	311,08	0,018	4,6	3350	IBRC 84-36/311,08/120-9	3
34	250,42	0,022	5,8	3200	IPRC 84-36/250,42/120-9	3
34	250,42	0,022	5,8	3200	IBRC 84-36/250,42/120-9	3
35	206,28	0,027	7,0	3100	IPRC 84-36/206,28/120-9	3
35	206,28	0,027	7,0	3100	IBRC 84-36/206,28/120-9	3
34	163,24	0,033	8,8	2800	IPRC 84-36/163,24/120-9	3
34	163,24	0,033	8,8	2800	IBRC 84-36/163,24/120-9	3



Acoplamiento motor Motoranbau Coupling of motor Accouplement moteur	M2 [Nm]	iR	P [kW]	n2 [1/min]	FRs [N]	Tipo Typ Type	Nº Etapas Stufenanzahl Nº Stage Nº trains
--	------------	----	-----------	---------------	------------	---------------------	--

Ø120-9
(0,06-0,09 kW)

33	125,17	0,042	11,5	2550	IPRC 84-36/125,17/120-9	3
33	125,17	0,042	11,5	2550	IBRC 84-36/125,17/120-9	3
28	97,62	0,046	14,8	2350	IPRC 84-36/97,62/120-9	3
28	97,62	0,046	14,8	2350	IBRC 84-36/97,62/120-9	3
39	46,73	0,13	30,8	1930	IPC 84/46,73/120-9	2
39	46,73	0,13	30,8	1930	IBC 84/46,73/120-9	2
37	36,36	0,16	39,6	1780	IPC 84/36,36/120-9	2
37	36,36	0,16	39,6	1780	IBC 84/36,36/120-9	2
35	29,27	0,19	49,2	1650	IPC 84/29,27/120-9	2
35	29,27	0,19	49,2	1650	IBC 84/29,27/120-9	2
37	24,11	0,24	59,7	1500	IPC 84/24,11/120-9	2
37	24,11	0,24	59,7	1500	IBC 84/24,11/120-9	2
35	19,08	0,29	75,5	1250	IPC 84/19,08/120-9	2
35	19,08	0,29	75,5	1250	IBC 84/19,08/120-9	2
28	14,63	0,3	98,4	1290	IPC 84/14,63/120-9	2
28	14,63	0,3	98,4	1290	IBC 84/14,63/120-9	2
22	11,41	0,3	126,2	1280	IPC 84/11,41/120-9	2
22	11,41	0,3	126,2	1280	IBC 84/11,41/120-9	2
21	8,77	0,38	164,2	1300	IPC 84/8,77/120-9	2
21	8,77	0,38	164,2	1300	IBC 84/8,77/120-9	2
21	6,83	0,48	210,8	1220	IPC 84/6,83/120-9	2
21	6,83	0,48	210,8	1220	IBC 84/6,83/120-9	2
21	5,49	0,6	262,3	1150	IPC 84/5,49/120-9	2
21	5,49	0,6	262,3	1150	IBC 84/5,49/120-9	2
21	4,53	0,73	317,9	1080	IPC 84/4,53/120-9	2
21	4,53	0,73	317,9	1080	IBC 84/4,53/120-9	2
21	3,58	0,91	402,2	1020	IPC 84/3,58/120-9	2
21	3,58	0,91	402,2	1020	IBC 84/3,58/120-9	2
21	2,75	1,2	523,6	850	IPC 84/2,75/120-9	2
21	2,75	1,2	523,6	850	IBC 84/2,75/120-9	2
16	2,14	1,2	672,9	920	IPC 84/2,14/120-9	2
16	2,14	1,2	672,9	920	IBC 84/2,14/120-9	2

Ø140-11
(0,12-0,18 kW)

495	419,55	0,2	3,4	13000	IPRC 162-48/419,55/140-11	3
495	419,55	0,2	3,4	13000	IBRC 162-48/419,55/140-11	3
389	296,68	0,21	4,9	17000	IPRC 162-48/296,68/140-11	3
389	296,68	0,21	4,9	17000	IBRC 162-48/296,68/140-11	3
313	238,48	0,21	6,0	16300	IPRC 162-48/238,48/140-11	3
313	238,48	0,21	6,0	16300	IBRC 162-48/238,48/140-11	3

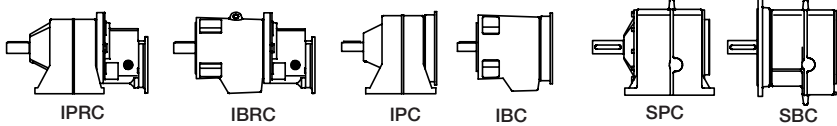


PROGRAMA DE FABRICACIÓN
Valores para n1= 1440

FERTIGUNGSPROGRAMM
Werte für n1 = 1440

MANUFACTURING PROGRAM
Values for n1= 1440

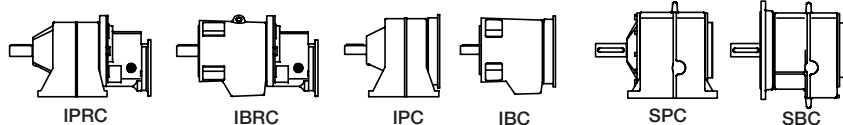
PROGRAMME DE FABRICATION
Valeurs pour n1= 1440



Acoplamiento motor Motoranbau Coupling of motor Accouplement moteur	M2 [Nm]	iR	P [kW]	n2 [1/min]	FRs [N]	Tipo Typ Type	Nº Etapas Stufenanzahl Nº Stage Nº trains
--	------------	----	-----------	---------------	------------	---------------------	--

Ø140-11
(0,12-0,18 kW)

274	208,92	0,21	6,9	15800	IPRC 162-48/208,92/140-11	3
274	208,92	0,21	6,9	15800	IBRC 162-48/208,92/140-11	3
259	415,29	0,1	3,5	6000	IPRC 142-48/415,29/140-11	3
259	415,29	0,1	3,5	6000	IBRC 142-48/415,29/140-11	3
255	333,72	0,13	4,3	6700	IPRC 142-48/333,72/140-11	3
255	333,72	0,13	4,3	6700	IBRC 142-48/333,72/140-11	3
270	259,56	0,18	5,5	7400	IPRC 142-48/259,56/140-11	3
270	259,56	0,18	5,5	7400	IBRC 142-48/259,56/140-11	3
244	219,51	0,2	6,6	7700	IPRC 142-48/219,51/140-11	3
244	219,51	0,2	6,6	7700	IBRC 142-48/219,51/140-11	3
189	170,56	0,21	8,4	8300	IPRC 142-48/170,56/140-11	3
189	170,56	0,21	8,4	8300	IBRC 142-48/170,56/140-11	3
193	139,25	0,25	10,3	8500	IPRC 142-48/139,25/140-11	3
193	139,25	0,25	10,3	8500	IBRC 142-48/139,25/140-11	3
156	208,66	0,12	6,9	6200	IPRC 128-48/208,66/140-11	3
156	208,66	0,12	6,9	6200	IBRC 128-48/208,66/140-11	3
174	167,38	0,17	8,6	5700	IPRC 128-48/167,38/140-11	3
174	167,38	0,17	8,6	5700	IBRC 128-48/167,38/140-11	3
134	126,51	0,17	11,4	6400	IPRC 128-48/126,51/140-11	3
134	126,51	0,17	11,4	6400	IBRC 128-48/126,51/140-11	3
135	406,99	0,053	3,5	7200	IPRC 128-36/406,99/140-11	3
135	406,99	0,053	3,5	7200	IBRC 128-36/406,99/140-11	3
164	294,06	0,091	4,9	6000	IPRC 128-36/294,06/140-11	3
164	294,06	0,091	4,9	6000	IBRC 128-36/294,06/140-11	3
147	236,31	0,1	6,1	6400	IPRC 128-36/236,31/140-11	3
147	236,31	0,1	6,1	6400	IBRC 128-36/236,31/140-11	3
121	194,47	0,1	7,4	7200	IPRC 128-36/194,47/140-11	3
121	194,47	0,1	7,4	7200	IBRC 128-36/194,47/140-11	3
97	155,97	0,1	9,2	7200	IPRC 128-36/155,97/140-11	3
97	155,97	0,1	9,2	7200	IBRC 128-36/155,97/140-11	3
74	117,90	0,1	12,2	6700	IPRC 128-36/117,90/140-11	3
74	117,90	0,1	12,2	6700	IBRC 128-36/117,90/140-11	3
75	98,13	0,122	14,7	6400	IPRC 128-36/98,13/140-11	3
75	98,13	0,122	14,7	6400	IBRC 128-36/98,13/140-11	3
159	100,11	0,25	14,4	6100	IPC 128/100,11/140-11	2
159	100,11	0,25	14,4	6100	IBC 128/100,11/140-11	2



Acoplamiento motor Motoranbau Coupling of motor Accouplement moteur	M2 [Nm]	iR	P [kW]	n2 [1/min]	FRs [N]	Tipo Typ Type	Nº Etapas Stufenanzahl Nº Stage Nº trains
Ø140-11 (0,12-0,18 kW)	182	71,40	0,4	20,2	5350	IPC 128/71,40/140-11	2
	182	71,40	0,4	20,2	5350	IBC 128/71,40/140-11	2
	197	51,59	0,6	27,9	4650	IPC 128/51,59/140-11	2
	197	51,59	0,6	27,9	4650	IBC 128/51,59/140-11	2
	158	41,45	0,6	34,7	4500	IPC 128/41,45/140-11	2
	158	41,45	0,6	34,7	4500	IBC 128/41,45/140-11	2
	79	20,68	0,6	69,6	5200	IPC 128/20,68/140-11	2
	79	20,68	0,6	69,6	5200	IBC 128/20,68/140-11	2
	63	16,53	0,6	87,1	4880	IPC 128/16,53/140-11	2
	63	16,53	0,6	87,1	4880	IBC 128/16,53/140-11	2
	68	403,23	0,027	3,6	4500	IPRC 102-36/403,23/140-11	3
	68	403,23	0,027	3,6	4500	IBRC 102-36/403,23/140-11	3
	79	301,84	0,042	4,8	4300	IPRC 102-36/301,84/140-11	3
	79	301,84	0,042	4,8	4300	IBRC 102-36/301,84/140-11	3
	75	249,91	0,048	5,8	4200	IPRC 102-36/249,91/140-11	3
	75	249,91	0,048	5,8	4200	IBRC 102-36/249,91/140-11	3
	84	210,55	0,064	6,8	4000	IPRC 102-36/210,55/140-11	3
	84	210,55	0,064	6,8	4000	IBRC 102-36/210,55/140-11	3
	71	145,27	0,122	9,9	2800	IPRC 102-36/145,27/140-11	3
	71	145,27	0,122	9,9	2800	IBRC 102-36/145,27/140-11	3
69	108,74	0,122	13,2	4000	IPRC 102-36/108,74/140-11	3	
69	108,74	0,122	13,2	4000	IBRC 102-36/108,74/140-11	3	
65	90,00	0,122	16,0	4400	IPRC 102-36/90,00/140-11	3	
65	90,00	0,122	16,0	4400	IBRC 102-36/90,00/140-11	3	
99	47,13	0,33	30,6	3400	IPC 102/47,13/140-11	2	
99	47,13	0,33	30,6	3400	IBC 102/47,13/140-11	2	
94	35,27	0,42	40,8	3100	IPC 102/35,27/140-11	2	
94	35,27	0,42	40,8	3100	IBC 102/35,27/140-11	2	
89	29,21	0,48	49,3	2950	IPC 102/29,21/140-11	2	
89	29,21	0,48	49,3	2950	IBC 102/29,21/140-11	2	
86	24,60	0,55	58,5	2800	IPC 102/24,60/140-11	2	
86	24,60	0,55	58,5	2800	IBC 102/24,60/140-11	2	
74	19,94	0,58	72,2	2650	IPC 102/19,94/140-11	2	
74	19,94	0,58	72,2	2650	IBC 102/19,94/140-11	2	
55	14,95	0,58	96,3	2520	IPC 102/14,95/140-11	2	
55	14,95	0,58	96,3	2520	IBC 102/14,95/140-11	2	
44	11,93	0,58	120,7	2460	IPC 102/11,93/140-11	2	
44	11,93	0,58	120,7	2460	IBC 102/11,93/140-11	2	

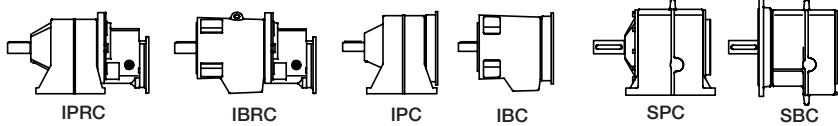


PROGRAMA DE FABRICACIÓN
Valores para n1= 1440

FERTIGUNGSPROGRAMM
Werte für n1 = 1440

MANUFACTURING PROGRAM
Values for n1= 1440

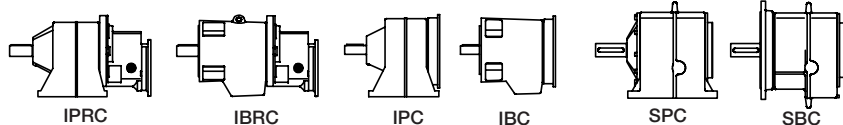
PROGRAMME DE FABRICATION
Valeurs pour n1= 1440



Acoplamiento motor Motoranbau Coupling of motor Accouplement moteur	M2 [Nm]	iR	P [kW]	n2 [1/min]	FRs [N]	Tipo Typ Type	Nº Etapas Stufenanzahl Nº Stage Nº trains
--	------------	----	-----------	---------------	------------	---------------------	--

Ø140-11
(0,12-0,18 kW)

35	399,80	0,014	3,6	3700	IPRC 84-36/399,80/140-11	3
35	399,80	0,014	3,6	3700	IBRC 84-36/399,80/140-11	3
35	311,08	0,018	4,6	3350	IPRC 84-36/311,08/140-11	3
35	311,08	0,018	4,6	3350	IBRC 84-36/311,08/140-11	3
34	250,42	0,022	5,8	3200	IPRC 84-36/250,42/140-11	3
34	250,42	0,022	5,8	3200	IBRC 84-36/250,42/140-11	3
35	206,28	0,027	7,0	2900	IPRC 84-36/206,28/140-11	3
35	206,28	0,027	7,0	2900	IBRC 84-36/206,28/140-11	3
34	163,24	0,033	8,8	2800	IPRC 84-36/163,24/140-11	3
34	163,24	0,033	8,8	2800	IBRC 84-36/163,24/140-11	3
33	125,17	0,042	11,5	2500	IPRC 84-36/125,17/140-11	3
33	125,17	0,042	11,5	2500	IBRC 84-36/125,17/140-11	3
28	97,62	0,046	14,8	2300	IPRC 84-36/97,62/140-11	3
28	97,62	0,046	14,8	2300	IBRC 84-36/97,62/140-11	3
39	46,73	0,13	30,8	1930	IPC 84/46,73/140-11	2
39	46,73	0,13	30,8	1930	IBC 84/46,73/140-11	2
37	36,36	0,16	39,6	1780	IPC 84/36,36/140-11	2
37	36,36	0,16	39,6	1780	IBC 84/36,36/140-11	2
35	29,27	0,19	49,2	1650	IPC 84/29,27/140-11	2
35	29,27	0,19	49,2	1650	IBC 84/29,27/140-11	2
37	24,11	0,24	59,7	1500	IPC 84/24,11/140-11	2
37	24,11	0,24	59,7	1500	IBC 84/24,11/140-11	2
35	19,08	0,29	75,5	1250	IPC 84/19,08/140-11	2
35	19,08	0,29	75,5	1250	IBC 84/19,08/140-11	2
28	14,63	0,3	98,4	1290	IPC 84/14,63/140-11	2
28	14,63	0,3	98,4	1290	IBC 84/14,63/140-11	2
22	11,41	0,3	126,2	1280	IPC 84/11,41/140-11	2
22	11,41	0,3	126,2	1280	IBC 84/11,41/140-11	2
21	8,77	0,38	164,2	1300	IPC 84/8,77/140-11	2
21	8,77	0,38	164,2	1300	IBC 84/8,77/140-11	2
21	6,83	0,48	210,8	1220	IPC 84/6,83/140-11	2
21	6,83	0,48	210,8	1220	IBC 84/6,83/140-11	2
21	5,49	0,6	262,3	1150	IPC 84/5,49/140-11	2
21	5,49	0,6	262,3	1150	IBC 84/5,49/140-11	2
21	4,53	0,73	317,9	1080	IPC 84/4,53/140-11	2
21	4,53	0,73	317,9	1080	IBC 84/4,53/140-11	2
21	3,58	0,91	402,2	1020	IPC 84/3,58/140-11	2
21	3,58	0,91	402,2	1020	IBC 84/3,58/140-11	2
21	2,75	1,2	523,6	850	IPC 84/2,75/140-11	2



Acoplamiento motor Motoranbau Coupling of motor Accouplement moteur	M2 [Nm]	iR	P [kW]	n2 [1/min]	FRs [N]	Tipo Typ Type	Nº Etapas Stufenanzahl Nº Stage Nº trains
Ø140-11 (0,12-0,18 kW)	21	2,75	1,2	523,6	850	IBC 84/2,75/140-11	2
	16	2,14	1,2	672,9	920	IPC 84/2,14/140-11	2
	16	2,14	1,2	672,9	920	IBC 84/2,14/140-11	2
Ø160-14 (0,25-0,37 kW)	1251	455,46	0,44	3,2	31000	SPC 195/455,46/160-14	3
	1251	455,46	0,44	3,2	31000	SBC 195/455,46/160-14	3
	1423	340,22	0,67	4,2	29000	SPC 195/340,22/160-14	3
	1423	340,22	0,67	4,2	29000	SBC 195/340,22/160-14	3
	1831	266,62	1,1	5,4	24000	SPC 195/266,62/160-14	3
	1831	266,62	1,1	5,4	24000	SBC 195/266,62/160-14	3
	1282	186,78	1,1	7,7	31000	SPC 195/186,78/160-14	3
	1282	186,78	1,1	7,7	31000	SBC 195/186,78/160-14	3
	1393	139,52	1,6	10,3	30000	SPC 195/139,52/160-14	3
	1393	139,52	1,6	10,3	30000	SBC 195/139,52/160-14	3
	1297	109,34	1,9	13,2	27000	SPC 195/109,34/160-14	3
	1297	109,34	1,9	13,2	27000	SBC 195/109,34/160-14	3
	980	82,60	1,9	17,4	30500	SPC 195/82,60/160-14	3
	980	82,60	1,9	17,4	30500	SBC 195/82,60/160-14	3
	770	61,70	2	23,3	29800	SPC 195/61,70/160-14	3
	770	61,70	2	23,3	29800	SBC 195/61,70/160-14	3
	1025	443,78	0,37	3,2	25000	SPC 180/443,78/160-14	3
	1025	443,78	0,37	3,2	25000	SBC 180/443,78/160-14	3
	1210	346,15	0,56	4,2	23000	SPC 180/346,15/160-14	3
	1210	346,15	0,56	4,2	23000	SBC 180/346,15/160-14	3
	1352	254,80	0,85	5,7	21000	SPC 180/254,80/160-14	3
	1352	254,80	0,85	5,7	21000	SBC 180/254,80/160-14	3
	942	191,10	0,79	7,5	26000	SPC 180/191,10/160-14	3
	942	191,10	0,79	7,5	26000	SBC 180/191,10/160-14	3
	1209	149,06	1,3	9,7	21300	SPC 180/149,06/160-14	3
	1209	149,06	1,3	9,7	21300	SBC 180/149,06/160-14	3
	1233	109,72	1,8	13,1	16000	SPC 180/109,72/160-14	3
	1233	109,72	1,8	13,1	16000	SBC 180/109,72/160-14	3
897	79,88	1,8	18,0	20700	SPC 180/79,88/160-14	3	
897	79,88	1,8	18,0	20700	SBC 180/79,88/160-14	3	
739	62,30	1,9	23,1	20600	SPC 180/62,30/160-14	3	
739	62,30	1,9	23,1	20600	SBC 180/62,30/160-14	3	
729	467,44	0,25	3,1	25000	SPC 160/467,44/160-14	3	
729	467,44	0,25	3,1	25000	SBC 160/467,44/160-14	3	

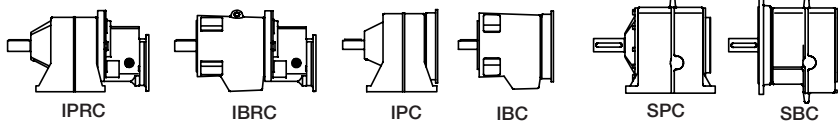


PROGRAMA DE FABRICACIÓN
Valores para n1= 1440

FERTIGUNGSPROGRAMM
Werte für n1 = 1440

MANUFACTURING PROGRAM
Values for n1= 1440

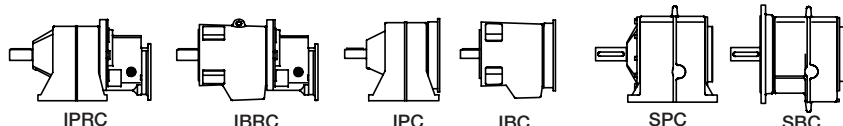
PROGRAMME DE FABRICATION
Valeurs pour n1= 1440



Acoplamiento motor Motoranbau Coupling of motor Accouplement moteur	M2 [Nm]	iR	P [kW]	n2 [1/min]	FRs [N]	Tipo Typ Type	Nº Etapas Stufenanzahl Nº Stage Nº trains
--	------------	----	-----------	---------------	------------	---------------------	--

Ø160-14
(0,25-0,37 kW)

831	359,80	0,37	4,0	24000	SPC 160/359,80/160-14	3
831	359,80	0,37	4,0	24000	SBC 160/359,80/160-14	3
949	262,08	0,58	5,5	20000	SPC 160/262,08/160-14	3
949	262,08	0,58	5,5	20000	SBC 160/262,08/160-14	3
651	186,15	0,56	7,7	23700	SPC 160/186,15/160-14	3
651	186,15	0,56	7,7	23700	SBC 160/186,15/160-14	3
760	143,28	0,85	10,1	18800	SPC 160/143,28/160-14	3
760	143,28	0,85	10,1	18800	SBC 160/143,28/160-14	3
782	104,37	1,2	13,8	14900	SPC 160/104,37/160-14	3
782	104,37	1,2	13,8	14900	SBC 160/104,37/160-14	3
595	79,50	1,2	18,1	17600	SPC 160/79,50/160-14	3
595	79,50	1,2	18,1	17600	SBC 160/79,50/160-14	3
649	61,20	1,7	23,5	14200	SPC 160/61,20/160-14	3
649	61,20	1,7	23,5	14200	SBC 160/61,20/160-14	3
474	253,52	0,39	5,7	13900	IPRC 162-60/253,52/160-14	3
474	253,52	0,39	5,7	13900	IBRC 162-60/253,52/160-14	3
430	203,79	0,39	7,1	14500	IPRC 162-60/203,79/160-14	3
430	203,79	0,39	7,1	14500	IBRC 162-60/203,79/160-14	3
377	178,53	0,39	8,1	14300	IPRC 162-60/178,53/160-14	3
377	178,53	0,39	8,1	14300	IBRC 162-60/178,53/160-14	3
374	148,52	0,55	9,7	13400	IPRC 162-60/148,52/160-14	3
374	148,52	0,55	9,7	13400	IBRC 162-60/148,52/160-14	3
349	104,86	0,55	13,7	12600	IPRC 162-60/104,86/160-14	3
349	104,86	0,55	13,7	12600	IBRC 162-60/104,86/160-14	3
289	84,29	0,55	17,1	12100	IPRC 162-60/84,29/160-14	3
289	84,29	0,55	17,1	12100	IBRC 162-60/84,29/160-14	3
495	419,55	0,2	3,4	13500	IPRC 162-48/419,55/160-14	3
495	419,55	0,2	3,4	13500	IBRC 162-48/419,55/160-14	3
389	296,68	0,21	4,9	17000	IPRC 162-48/296,68/160-14	3
389	296,68	0,21	4,9	17000	IBRC 162-48/296,68/160-14	3
313	238,48	0,21	6,0	16400	IPRC 162-48/238,48/160-14	3
313	238,48	0,21	6,0	16400	IBRC 162-48/238,48/160-14	3
274	208,92	0,21	6,9	15900	IPRC 162-48/208,92/160-14	3
274	208,92	0,21	6,9	15900	IBRC 162-48/208,92/160-14	3
225	145,75	0,27	9,9	8100	IPRC 142-60/145,75/160-14	3
225	145,75	0,27	9,9	8100	IBRC 142-60/145,75/160-14	3
213	119,00	0,5	12,1	3200	IPRC 142-60/119,00/160-14	3



Acoplamiento motor Motoranbau Coupling of motor Accouplement moteur	M2 [Nm]	iR	P [kW]	n2 [1/min]	FRs [N]	Tipo Typ Type	Nº Etapas Stufenanzahl Nº Stage Nº trains
Ø160-14 (0,25-0,37 kW)	213	119,00	0,5	12,1	3200	IBRC 142-60/119,00/160-14	3
	188	92,55	0,55	15,6	6200	IPRC 142-60/92,55/160-14	3
	188	92,55	0,55	15,6	6200	IBRC 142-60/92,55/160-14	3
	259	415,29	0,1	3,5	6500	IPRC 142-48/415,29/160-14	3
	259	415,29	0,1	3,5	6500	IBRC 142-48/415,29/160-14	3
	255	333,72	0,13	4,3	6700	IPRC 142-48/333,72/160-14	3
	255	333,72	0,13	4,3	6700	IBRC 142-48/333,72/160-14	3
	270	259,56	0,18	5,5	7400	IPRC 142-48/259,56/160-14	3
	270	259,56	0,18	5,5	7400	IBRC 142-48/259,56/160-14	3
	244	219,51	0,2	6,6	7800	IPRC 142-48/219,51/160-14	3
	244	219,51	0,2	6,6	7800	IBRC 142-48/219,51/160-14	3
	189	170,56	0,21	8,4	8300	IPRC 142-48/170,56/160-14	3
	189	170,56	0,21	8,4	8300	IBRC 142-48/170,56/160-14	3
	193	139,25	0,25	10,3	8500	IPRC 142-48/139,25/160-14	3
	193	139,25	0,25	10,3	8500	IBRC 142-48/139,25/160-14	3
	156	208,66	0,12	6,9	6200	IPRC 128-48/208,66/160-14	3
	156	208,66	0,12	6,9	6200	IBRC 128-48/208,66/160-14	3
	174	167,38	0,17	8,6	5600	IPRC 128-48/167,38/160-14	3
174	167,38	0,17	8,6	5600	IBRC 128-48/167,38/160-14	3	
134	126,51	0,17	11,4	6400	IPRC 128-48/126,51/160-14	3	
134	126,51	0,17	11,4	6400	IBRC 128-48/126,51/160-14	3	
135	406,99	0,053	3,5	7100	IPRC 128-36/406,99/160-14	3	
135	406,99	0,053	3,5	7100	IBRC 128-36/406,99/160-14	3	
164	294,06	0,091	4,9	6000	IPRC 128-36/294,06/160-14	3	
164	294,06	0,091	4,9	6000	IBRC 128-36/294,06/160-14	3	
147	236,31	0,1	6,1	6400	IPRC 128-36/236,31/160-14	3	
147	236,31	0,1	6,1	6400	IBRC 128-36/236,31/160-14	3	
121	194,47	0,1	7,4	7200	IPRC 128-36/194,47/160-14	3	
121	194,47	0,1	7,4	7200	IBRC 128-36/194,47/160-14	3	
97	155,97	0,1	9,2	7200	IPRC 128-36/155,97/160-14	3	
97	155,97	0,1	9,2	7200	IBRC 128-36/155,97/160-14	3	
74	117,90	0,1	12,2	6700	IPRC 128-36/117,90/160-14	3	
74	117,90	0,1	12,2	6700	IBRC 128-36/117,90/160-14	3	
75	98,13	0,122	14,7	6400	IPRC 128-36/98,13/160-14	3	
75	98,13	0,122	14,7	6400	IBRC 128-36/98,13/160-14	3	
159	100,11	0,25	14,4	6100	IPC 128/100,11/160-14	2	

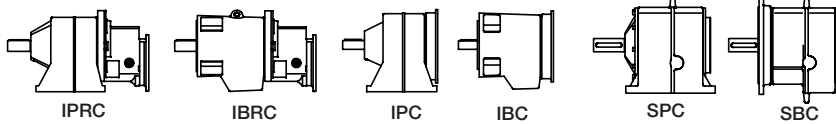


PROGRAMA DE FABRICACIÓN
Valores para n1= 1440

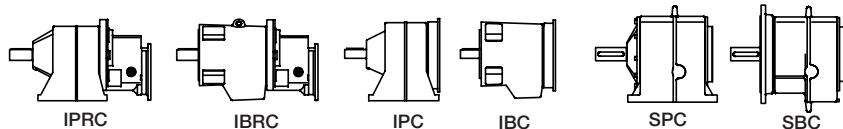
FERTIGUNGSPROGRAMM
Werte für n1 = 1440

MANUFACTURING PROGRAM
Values for n1= 1440

PROGRAMME DE FABRICATION
Valeurs pour n1= 1440



Acoplamiento motor Motoranbau Coupling of motor Accouplement moteur	M2 [Nm]	iR	P [kW]	n2 [1/min]	FRs [N]	Tipo Typ Type	Nº Etapas Stufenanzahl Nº Stage Nº trains
Ø160-14 (0,25-0,37 kW)	159	100,11	0,25	14,4	6100	IBC 128/100,11/160-14	2
	182	71,40	0,4	20,2	5340	IPC 128/71,40/160-14	2
	182	71,40	0,4	20,2	5340	IBC 128/71,40/160-14	2
	170	66,69	0,4	21,6	5900	IPC 128/66,69/160-14	2
	170	66,69	0,4	21,6	5900	IBC 128/66,69/160-14	2
	197	51,59	0,6	27,9	4650	IPC 128/51,59/160-14	2
	197	51,59	0,6	27,9	4650	IBC 128/51,59/160-14	2
	182	47,56	0,6	30,3	4690	IPC 128/47,56/160-14	2
	182	47,56	0,6	30,3	4690	IBC 128/47,56/160-14	2
	158	41,45	0,6	34,7	4500	IPC 128/41,45/160-14	2
	158	41,45	0,6	34,7	4500	IBC 128/41,45/160-14	2
	164	34,37	0,75	41,9	4260	IPC 128/34,37/160-14	2
	164	34,37	0,75	41,9	4260	IBC 128/34,37/160-14	2
	158	27,61	0,9	52,2	3950	IPC 128/27,61/160-14	2
	158	27,61	0,9	52,2	3950	IBC 128/27,61/160-14	2
	130	22,72	0,9	63,4	3820	IPC 128/22,72/160-14	2
	130	22,72	0,9	63,4	3820	IBC 128/22,72/160-14	2
	79	20,68	0,6	69,6	3980	IPC 128/20,68/160-14	2
	79	20,68	0,6	69,6	3980	IBC 128/20,68/160-14	2
	104	18,23	0,9	79,0	3700	IPC 128/18,23/160-14	2
	104	18,23	0,9	79,0	3700	IBC 128/18,23/160-14	2
	63	16,53	0,6	87,1	3800	IPC 128/16,53/160-14	2
	63	16,53	0,6	87,1	3800	IBC 128/16,53/160-14	2
	79	13,77	0,9	104,6	3550	IPC 128/13,77/160-14	2
	79	13,77	0,9	104,6	3550	IBC 128/13,77/160-14	2
	124	11,47	1,7	125,5	3220	IPC 128/11,47/160-14	2
	124	11,47	1,7	125,5	3220	IBC 128/11,47/160-14	2
	108	9,44	1,8	152,5	3130	IPC 128/9,44/160-14	2
	108	9,44	1,8	152,5	3130	IBC 128/9,44/160-14	2
	97	6,91	2,2	208,4	3030	IPC 128/6,91/160-14	2
97	6,91	2,2	208,4	3030	IBC 128/6,91/160-14	2	
78	5,55	2,2	259,5	2980	IPC 128/5,55/160-14	2	
78	5,55	2,2	259,5	2980	IBC 128/5,55/160-14	2	
81	4,57	2,8	315,1	2800	IPC 128/4,57/160-14	2	
81	4,57	2,8	315,1	2800	IBC 128/4,57/160-14	2	
65	3,66	2,8	393,4	2780	IPC 128/3,66/160-14	2	
65	3,66	2,8	393,4	2780	IBC 128/3,66/160-14	2	
49	2,77	2,8	519,9	2700	IPC 128/2,77/160-14	2	
49	2,77	2,8	519,9	2700	IBC 128/2,77/160-14	2	
39	2,21	2,8	651,6	2650	IPC 128/2,21/160-14	2	



Acoplamiento motor Motoranbau Coupling of motor Accouplement moteur	M2 [Nm]	iR	P [kW]	n2 [1/min]	FRs [N]	Tipo Typ Type	Nº Etapas Stufenanzahl Nº Stage Nº trains
Ø160-14 (0,25-0,37 kW)	39	2,21	2,8	651,6	2650	IBC 128/2,21/160-14	2
	68	403,23	0,027	3,6	4500	IPRC 102-36/403,23/160-14	3
	68	403,23	0,027	3,6	4500	IBRC 102-36/403,23/160-14	3
	79	301,84	0,042	4,8	4300	IPRC 102-36/301,84/160-14	3
	79	301,84	0,042	4,8	4300	IBRC 102-36/301,84/160-14	3
	75	249,91	0,048	5,8	4200	IPRC 102-36/249,91/160-14	3
	75	249,91	0,048	5,8	4200	IBRC 102-36/249,91/160-14	3
	84	210,55	0,064	6,8	4000	IPRC 102-36/210,55/160-14	3
	84	210,55	0,064	6,8	4000	IBRC 102-36/210,55/160-14	3
	71	145,27	0,122	9,9	2800	IPRC 102-36/145,27/160-14	3
	71	145,27	0,122	9,9	2800	IBRC 102-36/145,27/160-14	3
	69	108,74	0,122	13,2	4000	IPRC 102-36/108,74/160-14	3
	69	108,74	0,122	13,2	4000	IBRC 102-36/108,74/160-14	3
	65	90,00	0,122	16,0	4400	IPRC 102-36/90,00/160-14	3
	65	90,00	0,122	16,0	4400	IBRC 102-36/90,00/160-14	3
	111	47,13	0,37	30,6	2800	IPC 102/47,13/160-14	2
	111	47,13	0,37	30,6	2800	IBC 102/47,13/160-14	2
	94	35,27	0,42	40,8	3140	IPC 102/35,27/160-14	2
	94	35,27	0,42	40,8	3140	IBC 102/35,27/160-14	2
	89	29,21	0,48	49,3	2970	IPC 102/29,21/160-14	2
89	29,21	0,48	49,3	2970	IBC 102/29,21/160-14	2	
86	24,60	0,55	58,5	2790	IPC 102/24,60/160-14	2	
86	24,60	0,55	58,5	2790	IBC 102/24,60/160-14	2	
71	16,97	0,66	84,9	2650	IPC 102/16,97/160-14	2	
71	16,97	0,66	84,9	2650	IBC 102/16,97/160-14	2	
69	12,70	0,85	113,4	2450	IPC 102/12,70/160-14	2	
69	12,70	0,85	113,4	2450	IBC 102/12,70/160-14	2	
65	10,52	0,97	136,9	2340	IPC 102/10,52/160-14	2	
65	10,52	0,97	136,9	2340	IBC 102/10,52/160-14	2	
62	8,86	1,1	162,5	2240	IPC 102/8,86/160-14	2	
62	8,86	1,1	162,5	2240	IBC 102/8,86/160-14	2	
57	6,91	1,3	208,4	2180	IPC 102/6,91/160-14	2	
57	6,91	1,3	208,4	2180	IBC 102/6,91/160-14	2	
58	5,72	1,6	251,7	2060	IPC 102/5,72/160-14	2	
58	5,72	1,6	251,7	2060	IBC 102/5,72/160-14	2	
55	4,82	1,8	298,8	1980	IPC 102/4,82/160-14	2	
55	4,82	1,8	298,8	1980	IBC 102/4,82/160-14	2	
50	3,91	2	368,3	1910	IPC 102/3,91/160-14	2	

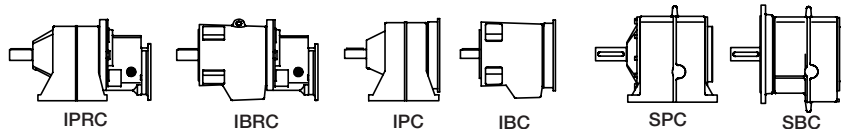


PROGRAMA DE FABRICACIÓN
Valores para n1= 1440

FERTIGUNGSPROGRAMM
Werte für n1 = 1440

MANUFACTURING PROGRAM
Values for n1= 1440

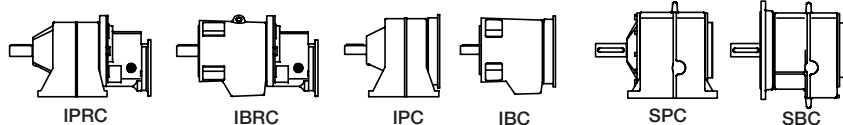
PROGRAMME DE FABRICATION
Valeurs pour n1= 1440



Acoplamiento motor Motoranbau Coupling of motor Accouplement moteur	M2 [Nm]	iR	P [kW]	n2 [1/min]	FRs [N]	Tipo Typ Type	Nº Etapas Stufenanzahl Nº Stage Nº trains
--	------------	----	-----------	---------------	------------	---------------------	--

Ø160-14
(0,25-0,37 kW)

50	3,91	2	368,3	1910	IBC 102/3,91/160-14	2
39	2,93	2,1	491,5	1860	IPC 102/2,93/160-14	2
39	2,93	2,1	491,5	1860	IBC 102/2,93/160-14	2
31	2,34	2,1	615,4	1830	IPC 102/2,34/160-14	2
31	2,34	2,1	615,4	1830	IBC 102/2,34/160-14	2
35	399,80	0,014	3,6	3700	IPRC 84-36/399,80/160-14	3
35	399,80	0,014	3,6	3700	IBRC 84-36/399,80/160-14	3
35	311,08	0,018	4,6	3350	IPRC 84-36/311,08/160-14	3
35	311,08	0,018	4,6	3350	IBRC 84-36/311,08/160-14	3
34	250,42	0,022	5,8	3200	IPRC 84-36/250,42/160-14	3
34	250,42	0,022	5,8	3200	IBRC 84-36/250,42/160-14	3
35	206,28	0,027	7,0	2900	IPRC 84-36/206,28/160-14	3
35	206,28	0,027	7,0	2900	IBRC 84-36/206,28/160-14	3
34	163,24	0,033	8,8	2800	IPRC 84-36/163,24/160-14	3
34	163,24	0,033	8,8	2800	IBRC 84-36/163,24/160-14	3
33	125,17	0,042	11,5	2500	IPRC 84-36/125,17/160-14	3
33	125,17	0,042	11,5	2500	IBRC 84-36/125,17/160-14	3
28	97,62	0,046	14,8	2300	IPRC 84-36/97,62/160-14	3
28	97,62	0,046	14,8	2300	IBRC 84-36/97,62/160-14	3
39	46,73	0,13	30,8	1930	IPC 84/46,73/160-14	2
39	46,73	0,13	30,8	1930	IBC 84/46,73/160-14	2
37	36,36	0,16	39,6	1780	IPC 84/36,36/160-14	2
37	36,36	0,16	39,6	1780	IBC 84/36,36/160-14	2
35	29,27	0,19	49,2	1650	IPC 84/29,27/160-14	2
35	29,27	0,19	49,2	1650	IBC 84/29,27/160-14	2
37	24,11	0,24	59,7	1500	IPC 84/24,11/160-14	2
37	24,11	0,24	59,7	1500	IBC 84/24,11/160-14	2
35	19,08	0,29	75,5	1250	IPC 84/19,08/160-14	2
35	19,08	0,29	75,5	1250	IBC 84/19,08/160-14	2
28	14,63	0,3	98,4	1290	IPC 84/14,63/160-14	2
28	14,63	0,3	98,4	1290	IBC 84/14,63/160-14	2
22	11,41	0,3	126,2	1280	IPC 84/11,41/160-14	2
22	11,41	0,3	126,2	1280	IBC 84/11,41/160-14	2
21	8,77	0,38	164,2	1300	IPC 84/8,77/160-14	2
21	8,77	0,38	164,2	1300	IBC 84/8,77/160-14	2
21	6,83	0,48	210,8	1220	IPC 84/6,83/160-14	2
21	6,83	0,48	210,8	1220	IBC 84/6,83/160-14	2
21	5,49	0,6	262,3	1150	IPC 84/5,49/160-14	2



Acoplamiento motor Motoranbau Coupling of motor Accouplement moteur	M2 [Nm]	iR	P [kW]	n2 [1/min]	FRs [N]	Tipo Typ Type	Nº Etapas Stufenanzahl Nº Stage Nº trains
--	------------	----	-----------	---------------	------------	---------------------	--

Ø160-14

(0,25-0,37 kW)

21	5,49	0,6	262,3	1150	IBC 84/5,49/160-14	2
21	4,53	0,73	317,9	1080	IPC 84/4,53/160-14	2
21	4,53	0,73	317,9	1080	IBC 84/4,53/160-14	2
21	3,58	0,91	402,2	1020	IPC 84/3,58/160-14	2
21	3,58	0,91	402,2	1020	IBC 84/3,58/160-14	2
21	2,75	1,2	523,6	850	IPC 84/2,75/160-14	2
21	2,75	1,2	523,6	850	IBC 84/2,75/160-14	2
16	2,14	1,2	672,9	920	IPC 84/2,14/160-14	2
16	2,14	1,2	672,9	920	IBC 84/2,14/160-14	2

Ø200-19

(0,55-0,75 kW)

2417	450,29	0,86	3,2	48000	SPC 238/450,29/200-19	3
2417	450,29	0,86	3,2	48000	SBC 238/450,29/200-19	3
2665	355,78	1,2	4,0	46000	SPC 238/355,78/200-19	3
2665	355,78	1,2	4,0	46000	SBC 238/355,78/200-19	3
3076	259,42	1,9	5,6	42000	SPC 238/259,42/200-19	3
3076	259,42	1,9	5,6	42000	SBC 238/259,42/200-19	3
2440	177,70	2,2	8,1	48000	SPC 238/177,70/200-19	3
2440	177,70	2,2	8,1	48000	SBC 238/177,70/200-19	3
2629	140,40	3	10,3	42500	SPC 238/140,40/200-19	3
2629	140,40	3	10,3	42500	SBC 238/140,40/200-19	3
2492	102,38	3,9	14,1	36800	SPC 238/102,38/200-19	3
2492	102,38	3,9	14,1	36800	SBC 238/102,38/200-19	3
2058	84,55	3,9	17,0	41000	SPC 238/84,55/200-19	3
2058	84,55	3,9	17,0	41000	SBC 238/84,55/200-19	3
1668	66,80	4	21,6	41000	SPC 238/66,80/200-19	3
1668	66,80	4	21,6	41000	SBC 238/66,80/200-19	3
1807	445,49	0,65	3,2	34000	SPC 218/445,49/200-19	3
1807	445,49	0,65	3,2	34000	SBC 218/445,49/200-19	3
2063	359,33	0,92	4,0	31000	SPC 218/359,33/200-19	3
2063	359,33	0,92	4,0	31000	SBC 218/359,33/200-19	3
2388	255,06	1,5	5,6	27000	SPC 218/255,06/200-19	3
2388	255,06	1,5	5,6	27000	SBC 218/255,06/200-19	3
1734	173,61	1,6	8,3	35000	SPC 218/173,61/200-19	3
1734	173,61	1,6	8,3	35000	SBC 218/173,61/200-19	3
1923	140,03	2,2	10,3	33000	SPC 218/140,03/200-19	3
1923	140,03	2,2	10,3	33000	SBC 218/140,03/200-19	3
1923	99,40	3,1	14,5	32000	SPC 218/99,40/200-19	3
1923	99,40	3,1	14,5	32000	SBC 218/99,40/200-19	3
1600	80,13	3,2	18,0	36000	SPC 218/80,13/200-19	3

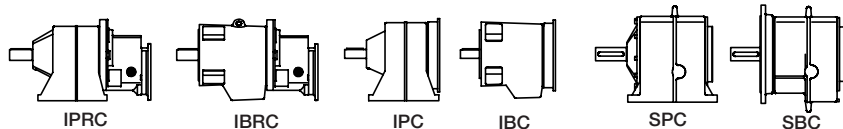


PROGRAMA DE FABRICACIÓN
Valores para n1= 1440

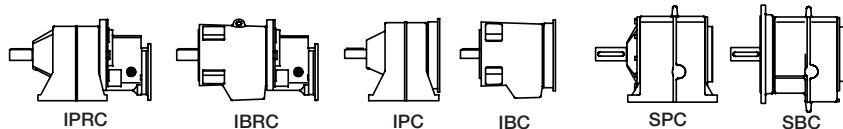
FERTIGUNGSPROGRAMM
Werte für n1 = 1440

MANUFACTURING PROGRAM
Values for n1= 1440

PROGRAMME DE FABRICATION
Valeurs pour n1= 1440



Acoplamiento motor Motoranbau Coupling of motor Accouplement moteur	M2 [Nm]	iR	P [kW]	n2 [1/min]	FRs [N]	Tipo Typ Type	Nº Etapas Stufenanzahl Nº Stage Nº trains
Ø200-19 (0,55-0,75 kW)	1600	80,13	3,2	18,0	36000	SBC 218/80,13/200-19	3
	1735	64,63	4,3	22,3	30000	SPC 218/64,63/200-19	3
	1735	64,63	4,3	22,3	30000	SBC 218/64,63/200-19	3
	1251	455,46	0,44	3,2	31000	SPC 195/455,46/200-19	3
	1251	455,46	0,44	3,2	31000	SBC 195/455,46/200-19	3
	1423	340,22	0,67	4,2	29000	SPC 195/340,22/200-19	3
	1423	340,22	0,67	4,2	29000	SBC 195/340,22/200-19	3
	1831	266,62	1,1	5,4	24000	SPC 195/266,62/200-19	3
	1831	266,62	1,1	5,4	24000	SBC 195/266,62/200-19	3
	1282	186,78	1,1	7,7	31000	SPC 195/186,78/200-19	3
	1282	186,78	1,1	7,7	31000	SBC 195/186,78/200-19	3
	1393	139,52	1,6	10,3	30000	SPC 195/139,52/200-19	3
	1393	139,52	1,6	10,3	30000	SBC 195/139,52/200-19	3
	1501	109,34	2,2	13,2	23500	SPC 195/109,34/200-19	3
	1501	109,34	2,2	13,2	23500	SBC 195/109,34/200-19	3
	1134	82,60	2,2	17,4	28200	SPC 195/82,60/200-19	3
	1134	82,60	2,2	17,4	28200	SBC 195/82,60/200-19	3
	1348	61,70	3,5	23,3	20400	SPC 195/61,70/200-19	3
	1348	61,70	3,5	23,3	20400	SBC 195/61,70/200-19	3
	1025	443,78	0,37	3,2	25000	SPC 180/443,78/200-19	3
	1025	443,78	0,37	3,2	25000	SBC 180/443,78/200-19	3
	1210	346,15	0,56	4,2	23000	SPC 180/346,15/200-19	3
	1210	346,15	0,56	4,2	23000	SBC 180/346,15/200-19	3
	1352	254,80	0,85	5,7	21000	SPC 180/254,80/200-19	3
	1352	254,80	0,85	5,7	21000	SBC 180/254,80/200-19	3
	942	191,10	0,79	7,5	26000	SPC 180/191,10/200-19	3
	942	191,10	0,79	7,5	26000	SBC 180/191,10/200-19	3
	1209	149,06	1,3	9,7	21300	SPC 180/149,06/200-19	3
	1209	149,06	1,3	9,7	21300	SBC 180/149,06/200-19	3
	1301	109,72	1,9	13,1	14900	SPC 180/109,72/200-19	3
	1301	109,72	1,9	13,1	14900	SBC 180/109,72/200-19	3
	897	79,88	1,8	18,0	20700	SPC 180/79,88/200-19	3
	897	79,88	1,8	18,0	20700	SBC 180/79,88/200-19	3
	1089	62,30	2,8	23,1	14600	SPC 180/62,30/200-19	3
	1089	62,30	2,8	23,1	14600	SBC 180/62,30/200-19	3
	729	467,44	0,25	3,1	25000	SPC 160/467,44/200-19	3
	729	467,44	0,25	3,1	25000	SBC 160/467,44/200-19	3



Acoplamiento motor Motoranbau Coupling of motor Accouplement moteur	M2 [Nm]	iR	P [kW]	n2 [1/min]	FRs [N]	Tipo Typ Type	Nº Etapas Stufenanzahl Nº Stage Nº trains
Ø200-19 (0,55-0,75 kW)	831	359,80	0,37	4,0	24000	SPC 160/359,80/200-19	3
	831	359,80	0,37	4,0	24000	SBC 160/359,80/200-19	3
	949	262,08	0,58	5,5	20000	SPC 160/262,08/200-19	3
	949	262,08	0,58	5,5	20000	SBC 160/262,08/200-19	3
	651	186,15	0,56	7,7	23700	SPC 160/186,15/200-19	3
	651	186,15	0,56	7,7	23700	SBC 160/186,15/200-19	3
	760	143,28	0,85	10,1	18800	SPC 160/143,28/200-19	3
	760	143,28	0,85	10,1	18800	SBC 160/143,28/200-19	3
	782	104,37	1,2	13,8	14900	SPC 160/104,37/200-19	3
	782	104,37	1,2	13,8	14900	SBC 160/104,37/200-19	3
	595	79,50	1,2	18,1	17600	SPC 160/79,50/200-19	3
	595	79,50	1,2	18,1	17600	SBC 160/79,50/200-19	3
	726	61,20	1,9	23,5	12900	SPC 160/61,20/200-19	3
	726	61,20	1,9	23,5	12900	SBC 160/61,20/200-19	3
	474	253,52	0,39	5,7	13900	IPRC 162-60/253,52/200-19	3
	474	253,52	0,39	5,7	13900	IBRC 162-60/253,52/200-19	3
	430	203,79	0,39	7,1	14500	IPRC 162-60/203,79/200-19	3
	430	203,79	0,39	7,1	14500	IBRC 162-60/203,79/200-19	3
	377	178,53	0,39	8,1	14300	IPRC 162-60/178,53/200-19	3
	377	178,53	0,39	8,1	14300	IBRC 162-60/178,53/200-19	3
374	148,52	0,55	9,7	13400	IPRC 162-60/148,52/200-19	3	
374	148,52	0,55	9,7	13400	IBRC 162-60/148,52/200-19	3	
349	104,86	0,55	13,7	12500	IPRC 162-60/104,86/200-19	3	
349	104,86	0,55	13,7	12500	IBRC 162-60/104,86/200-19	3	
289	84,29	0,55	17,1	12100	IPRC 162-60/84,29/200-19	3	
289	84,29	0,55	17,1	12100	IBRC 162-60/84,29/200-19	3	
495	419,55	0,2	3,4	13500	IPRC 162-48/419,55/200-19	3	
495	419,55	0,2	3,4	13500	IBRC 162-48/419,55/200-19	3	
389	296,68	0,21	4,9	17000	IPRC 162-48/296,68/200-19	3	
389	296,68	0,21	4,9	17000	IBRC 162-48/296,68/200-19	3	
313	238,48	0,21	6,0	16400	IPRC 162-48/238,48/200-19	3	
313	238,48	0,21	6,0	16400	IBRC 162-48/238,48/200-19	3	
274	208,92	0,21	6,9	15900	IPRC 162-48/208,92/200-19	3	
274	208,92	0,21	6,9	15900	IBRC 162-48/208,92/200-19	3	
495	45,69	1,7	31,5	9200	IPC 162/45,69/200-19	2	
495	45,69	1,7	31,5	9200	IBC 162/45,69/200-19	2	
473	32,31	2,3	44,6	7600	IPC 162/32,31/200-19	2	

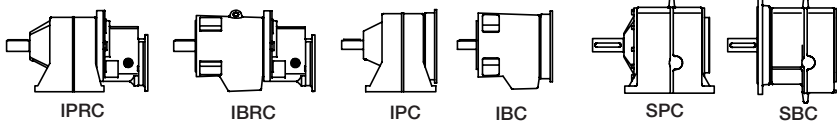


PROGRAMA DE FABRICACIÓN
Valores para n1= 1440

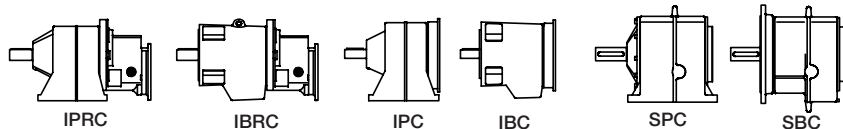
FERTIGUNGSPROGRAMM
Werte für n1 = 1440

MANUFACTURING PROGRAM
Values for n1= 1440

PROGRAMME DE FABRICATION
Valeurs pour n1= 1440



Acoplamiento motor Motoranbau Coupling of motor Accouplement moteur	M2 [Nm]	iR	P [kW]	n2 [1/min]	FRs [N]	Tipo Typ Type	Nº Etapas Stufenanzahl Nº Stage Nº trains
Ø200-19 (0,55-0,75 kW)	473	32,31	2,3	44,6	7600	IBC 162/32,31/200-19	2
	430	25,97	2,6	55,4	7100	IPC 162/25,97/200-19	2
	430	25,97	2,6	55,4	7100	IBC 162/25,97/200-19	2
	377	22,75	2,6	63,3	7550	IPC 162/22,75/200-19	2
	377	22,75	2,6	63,3	7550	IBC 162/22,75/200-19	2
	313	18,93	2,6	76,1	7750	IPC 162/18,93/200-19	2
	313	18,93	2,6	76,1	7750	IBC 162/18,93/200-19	2
	237	14,31	2,6	100,6	7260	IPC 162/14,31/200-19	2
	237	14,31	2,6	100,6	7260	IBC 162/14,31/200-19	2
	190	11,05	2,7	130,3	6950	IPC 162/11,05/200-19	2
	190	11,05	2,7	130,3	6950	IBC 162/11,05/200-19	2
	225	145,75	0,27	9,9	8100	IPRC 142-60/145,75/200-19	3
	225	145,75	0,27	9,9	8100	IBRC 142-60/145,75/200-19	3
	213	119,00	0,5	12,1	3200	IPRC 142-60/119,00/200-19	3
	213	119,00	0,5	12,1	3200	IBRC 142-60/119,00/200-19	3
	188	92,55	0,55	15,6	6200	IPRC 142-60/92,55/200-19	3
	188	92,55	0,55	15,6	6200	IBRC 142-60/92,55/200-19	3
	259	415,29	0,1	3,5	6500	IPRC 142-48/415,29/200-19	3
	259	415,29	0,1	3,5	6500	IBRC 142-48/415,29/200-19	3
	255	333,72	0,13	4,3	6700	IPRC 142-48/333,72/200-19	3
255	333,72	0,13	4,3	6700	IBRC 142-48/333,72/200-19	3	
270	259,56	0,18	5,5	7400	IPRC 142-48/259,56/200-19	3	
270	259,56	0,18	5,5	7400	IBRC 142-48/259,56/200-19	3	
244	219,51	0,2	6,6	7800	IPRC 142-48/219,51/200-19	3	
244	219,51	0,2	6,6	7800	IBRC 142-48/219,51/200-19	3	
189	170,56	0,21	8,4	8300	IPRC 142-48/170,56/200-19	3	
189	170,56	0,21	8,4	8300	IBRC 142-48/170,56/200-19	3	
193	139,25	0,25	10,3	8500	IPRC 142-48/139,25/200-19	3	
193	139,25	0,25	10,3	8500	IBRC 142-48/139,25/200-19	3	
265	45,23	0,92	31,8	5750	IPC 142/45,23/200-19	2	
265	45,23	0,92	31,8	5750	IBC 142/45,23/200-19	2	
255	36,34	1,1	39,6	5350	IPC 142/36,34/200-19	2	
255	36,34	1,1	39,6	5350	IBC 142/36,34/200-19	2	
216	28,26	1,2	51,0	5050	IPC 142/28,26/200-19	2	
216	28,26	1,2	51,0	5050	IBC 142/28,26/200-19	2	
183	23,90	1,2	60,3	4950	IPC 142/23,90/200-19	2	
183	23,90	1,2	60,3	4950	IBC 142/23,90/200-19	2	

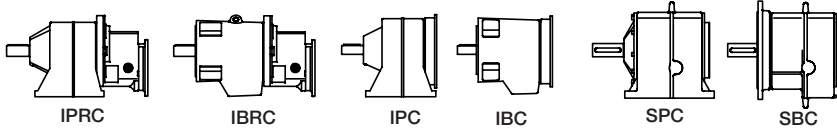


Acoplamiento motor Motoranbau Coupling of motor Accouplement moteur	M2 [Nm]	iR	P [kW]	n2 [1/min]	FRs [N]	Tipo Typ Type	Nº Etapas Stufenanzahl Nº Stage Nº trains
--	------------	----	-----------	---------------	------------	---------------------	--

Ø200-19

(0,55-0,75 kW)

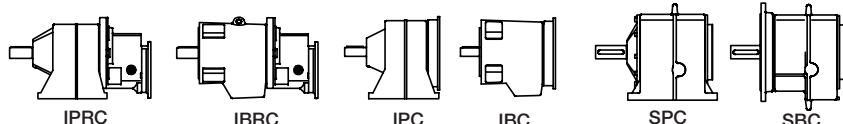
142	18,57	1,2	77,5	4780	IPRC 142/18,57/200-19	2
142	18,57	1,2	77,5	4780	IBC 142/18,57/200-19	2
108	14,13	1,2	101,9	4630	IPRC 142/14,13/200-19	2
108	14,13	1,2	101,9	4630	IBC 142/14,13/200-19	2
91	10,96	1,3	131,4	4400	IPRC 142/10,96/200-19	2
91	10,96	1,3	131,4	4400	IBC 142/10,96/200-19	2
156	208,66	0,12	6,9	6200	IPRC 128-48/208,66/200-19	3
156	208,66	0,12	6,9	6200	IBRC 128-48/208,66/200-19	3
174	167,38	0,17	8,6	5600	IPRC 128-48/167,38/200-19	3
174	167,38	0,17	8,6	5600	IBRC 128-48/167,38/200-19	3
134	126,51	0,17	11,4	6400	IPRC 128-48/126,51/200-19	3
134	126,51	0,17	11,4	6400	IBRC 128-48/126,51/200-19	3
159	100,11	0,25	14,4	6100	IPRC 128/100,11/200-19	2
159	100,11	0,25	14,4	6100	IBC 128/100,11/200-19	2
182	71,40	0,4	20,2	5300	IPRC 128/71,40/200-19	2
182	71,40	0,4	20,2	5300	IBC 128/71,40/200-19	2
170	66,69	0,4	21,6	5350	IPRC 128/66,69/200-19	2
170	66,69	0,4	21,6	5350	IBC 128/66,69/200-19	2
197	51,59	0,6	27,9	4650	IPRC 128/51,59/200-19	2
197	51,59	0,6	27,9	4650	IBC 128/51,59/200-19	2
182	47,56	0,6	30,3	4680	IPRC 128/47,56/200-19	2
182	47,56	0,6	30,3	4680	IBC 128/47,56/200-19	2
185	41,45	0,7	34,7	4300	IPRC 128/41,45/200-19	2
185	41,45	0,7	34,7	4300	IBC 128/41,45/200-19	2
164	34,37	0,75	41,9	4250	IPRC 128/34,37/200-19	2
164	34,37	0,75	41,9	4250	IBC 128/34,37/200-19	2
158	27,61	0,9	52,2	3950	IPRC 128/27,61/200-19	2
158	27,61	0,9	52,2	3950	IBC 128/27,61/200-19	2
145	22,72	1	63,4	3700	IPRC 128/22,72/200-19	2
145	22,72	1	63,4	3700	IBC 128/22,72/200-19	2
105	20,68	0,8	69,6	3750	IPRC 128/20,68/200-19	2
105	20,68	0,8	69,6	3750	IBC 128/20,68/200-19	2
128	18,23	1,1	79,0	3520	IPRC 128/18,23/200-19	2
128	18,23	1,1	79,0	3520	IBC 128/18,23/200-19	2
84	16,53	0,8	87,1	3600	IPRC 128/16,53/200-19	2
84	16,53	0,8	87,1	3600	IBC 128/16,53/200-19	2
96	13,77	1,1	104,6	3400	IPRC 128/13,77/200-19	2
96	13,77	1,1	104,6	3400	IBC 128/13,77/200-19	2



Acoplamiento motor Motoranbau Coupling of motor Accouplement moteur	M2 [Nm]	iR	P [kW]	n2 [1/min]	FRs [N]	Tipo Typ Type	Nº Etapas Stufenanzahl Nº Stage Nº trains
--	------------	----	-----------	---------------	------------	---------------------	--

Ø200-19
(0,55-0,75 kW)

124	11,47	1,7	125,5	3220	IPC 128/11,47/200-19	2
124	11,47	1,7	125,5	3220	IBC 128/11,47/200-19	2
114	9,44	1,9	152,5	3090	IPC 128/9,44/200-19	2
114	9,44	1,9	152,5	3090	IBC 128/9,44/200-19	2
97	6,91	2,2	208,4	3020	IPC 128/6,91/200-19	2
97	6,91	2,2	208,4	3020	IBC 128/6,91/200-19	2
95	5,55	2,7	259,5	2850	IPC 128/5,55/200-19	2
95	5,55	2,7	259,5	2850	IBC 128/5,55/200-19	2
93	4,57	3,2	315,1	2300	IPC 128/4,57/200-19	2
93	4,57	3,2	315,1	2300	IBC 128/4,57/200-19	2
86	3,66	3,7	393,4	2620	IPC 128/3,66/200-19	2
86	3,66	3,7	393,4	2620	IBC 128/3,66/200-19	2
65	2,77	3,7	519,9	2580	IPC 128/2,77/200-19	2
65	2,77	3,7	519,9	2580	IBC 128/2,77/200-19	2
52	2,21	3,7	651,6	2530	IPC 128/2,21/200-19	2
52	2,21	3,7	651,6	2530	IBC 128/2,21/200-19	2
111	47,13	0,37	30,6	2900	IPC 102/47,13/200-19	2
111	47,13	0,37	30,6	2900	IBC 102/47,13/200-19	2
94	35,27	0,42	40,8	3140	IPC 102/35,27/200-19	2
94	35,27	0,42	40,8	3140	IBC 102/35,27/200-19	2
91	29,21	0,49	49,3	2950	IPC 102/29,21/200-19	2
91	29,21	0,49	49,3	2950	IBC 102/29,21/200-19	2
86	24,60	0,55	58,5	2780	IPC 102/24,60/200-19	2
86	24,60	0,55	58,5	2780	IBC 102/24,60/200-19	2
71	16,97	0,66	84,9	2650	IPC 102/16,97/200-19	2
71	16,97	0,66	84,9	2650	IBC 102/16,97/200-19	2
67	12,70	0,83	113,4	2450	IPC 102/12,70/200-19	2
67	12,70	0,83	113,4	2450	IBC 102/12,70/200-19	2
65	10,52	0,97	136,9	2340	IPC 102/10,52/200-19	2
65	10,52	0,97	136,9	2340	IBC 102/10,52/200-19	2
62	8,86	1,1	162,5	2240	IPC 102/8,86/200-19	2
62	8,86	1,1	162,5	2240	IBC 102/8,86/200-19	2
57	6,91	1,3	208,4	2180	IPC 102/6,91/200-19	2
57	6,91	1,3	208,4	2180	IBC 102/6,91/200-19	2
58	5,72	1,6	251,7	2050	IPC 102/5,72/200-19	2
58	5,72	1,6	251,7	2050	IBC 102/5,72/200-19	2
55	4,82	1,8	298,8	1980	IPC 102/4,82/200-19	2
55	4,82	1,8	298,8	1980	IBC 102/4,82/200-19	2
52	3,91	2,1	368,3	1890	IPC 102/3,91/200-19	2



Acoplamiento motor Motoranbau Coupling of motor Accouplement moteur	M2 [Nm]	iR	P [kW]	n2 [1/min]	FRs [N]	Tipo Typ Type	Nº Etapas Stufenanzahl Nº Stage Nº trains
--	------------	----	-----------	---------------	------------	---------------------	--

Ø200-19

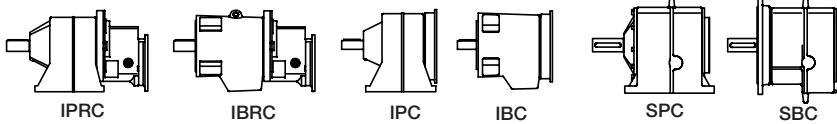
(0,55-0,75 kW)

52	3,91	2,1	368,3	1890	IBC 102/3,91/200-19	2
50	2,93	2,7	491,5	1650	IPC 102/2,93/200-19	2
50	2,93	2,7	491,5	1650	IBC 102/2,93/200-19	2
45	2,34	3	615,4	1550	IPC 102/2,34/200-19	2
45	2,34	3	615,4	1550	IBC 102/2,34/200-19	2

Ø200-24

(1,1-1,5 kW)

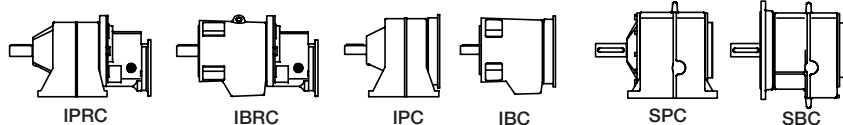
5078	451,99	1,8	3,2	73000	SPC 302/451,99/200-24	3
5078	451,99	1,8	3,2	73000	SBC 302/451,99/200-24	3
5515	368,14	2,4	3,9	71000	SPC 302/368,14/200-24	3
5515	368,14	2,4	3,9	71000	SBC 302/368,14/200-24	3
4920	262,75	3	5,5	74000	SPC 302/262,75/200-24	3
4920	262,75	3	5,5	74000	SBC 302/262,75/200-24	3
4306	191,64	3,6	7,5	78000	SPC 302/191,64/200-24	3
4306	191,64	3,6	7,5	78000	SBC 302/191,64/200-24	3
4189	156,09	4,3	9,2	78000	SPC 302/156,09/200-24	3
4189	156,09	4,3	9,2	78000	SBC 302/156,09/200-24	3
2990	111,40	4,3	12,9	69500	SPC 302/111,40/200-24	3
2990	111,40	4,3	12,9	69500	SBC 302/111,40/200-24	3
2178	81,14	4,3	17,7	64500	SPC 302/81,14/200-24	3
2178	81,14	4,3	17,7	64500	SBC 302/81,14/200-24	3
1815	66,08	4,4	21,8	61400	SPC 302/66,08/200-24	3
1815	66,08	4,4	21,8	61400	SBC 302/66,08/200-24	3
3410	455,32	1,2	3,2	61000	SPC 268/455,32/200-24	3
3410	455,32	1,2	3,2	61000	SBC 268/455,32/200-24	3
4236	339,35	2	4,2	56000	SPC 268/339,35/200-24	3
4236	339,35	2	4,2	56000	SBC 268/339,35/200-24	3
3649	265,72	2,2	5,4	60000	SPC 268/265,72/200-24	3
3649	265,72	2,2	5,4	60000	SBC 268/265,72/200-24	3
3510	187,44	3	7,7	61000	SPC 268/187,44/200-24	3
3510	187,44	3	7,7	61000	SBC 268/187,44/200-24	3
3488	139,70	4	10,3	61000	SPC 268/139,70/200-24	3
3488	139,70	4	10,3	61000	SBC 268/139,70/200-24	3
2868	109,39	4,2	13,2	59000	SPC 268/109,39/200-24	3
2868	109,39	4,2	13,2	59000	SBC 268/109,39/200-24	3
2233	85,17	4,2	16,9	56000	SPC 268/85,17/200-24	3
2233	85,17	4,2	16,9	56000	SBC 268/85,17/200-24	3
1704	63,48	4,3	22,7	52000	SPC 268/63,48/200-24	3
1704	63,48	4,3	22,7	52000	SBC 268/63,48/200-24	3



Acoplamiento motor Motoranbau Coupling of motor Accouplement moteur	M2 [Nm]	iR	P [kW]	n2 [1/min]	FRs [N]	Tipo Typ Type	Nº Etapas Stufenanzahl Nº Stage Nº trains
--	------------	----	-----------	---------------	------------	---------------------	--

Ø200-24
(1,1-1,5 kW)

2417	450,29	0,86	3,2	48000	SPC 238/450,29/200-24	3
2417	450,29	0,86	3,2	48000	SBC 238/450,29/200-24	3
2665	355,78	1,2	4,0	46000	SPC 238/355,78/200-24	3
2665	355,78	1,2	4,0	46000	SBC 238/355,78/200-24	3
3076	259,42	1,9	5,6	42000	SPC 238/259,42/200-24	3
3076	259,42	1,9	5,6	42000	SBC 238/259,42/200-24	3
2440	177,70	2,2	8,1	48000	SPC 238/177,70/200-24	3
2440	177,70	2,2	8,1	48000	SBC 238/177,70/200-24	3
2629	140,40	3	10,3	46000	SPC 238/140,40/200-24	3
2629	140,40	3	10,3	46000	SBC 238/140,40/200-24	3
2492	102,38	3,9	14,1	36400	SPC 238/102,38/200-24	3
2492	102,38	3,9	14,1	36400	SBC 238/102,38/200-24	3
2058	84,55	3,9	17,0	41200	SPC 238/84,55/200-24	3
2058	84,55	3,9	17,0	41200	SBC 238/84,55/200-24	3
1668	66,80	4	21,6	41000	SPC 238/66,80/200-24	3
1668	66,80	4	21,6	41000	SBC 238/66,80/200-24	3
1807	445,49	0,65	3,2	34000	SPC 218/445,49/200-24	3
1807	445,49	0,65	3,2	34000	SBC 218/445,49/200-24	3
2063	359,33	0,92	4,0	31000	SPC 218/359,33/200-24	3
2063	359,33	0,92	4,0	31000	SBC 218/359,33/200-24	3
2388	255,06	1,5	5,6	27000	SPC 218/255,06/200-24	3
2388	255,06	1,5	5,6	27000	SBC 218/255,06/200-24	3
1734	173,61	1,6	8,3	35000	SPC 218/173,61/200-24	3
1734	173,61	1,6	8,3	35000	SBC 218/173,61/200-24	3
1923	140,03	2,2	10,3	33000	SPC 218/140,03/200-24	3
1923	140,03	2,2	10,3	33000	SBC 218/140,03/200-24	3
1923	99,40	3,1	14,5	32000	SPC 218/99,40/200-24	3
1923	99,40	3,1	14,5	32000	SBC 218/99,40/200-24	3
1600	80,13	3,2	18,0	36000	SPC 218/80,13/200-24	3
1600	80,13	3,2	18,0	36000	SBC 218/80,13/200-24	3
1735	64,63	4,3	22,3	30000	SPC 218/64,63/200-24	3
1735	64,63	4,3	22,3	30000	SBC 218/64,63/200-24	3
1251	455,46	0,44	3,2	31000	SPC 195/455,46/200-24	3
1251	455,46	0,44	3,2	31000	SBC 195/455,46/200-24	3
1423	340,22	0,67	4,2	29000	SPC 195/340,22/200-24	3
1423	340,22	0,67	4,2	29000	SBC 195/340,22/200-24	3
1831	266,62	1,1	5,4	24000	SPC 195/266,62/200-24	3
1831	266,62	1,1	5,4	24000	SBC 195/266,62/200-24	3



Acoplamiento motor Motoranbau Coupling of motor Accouplement moteur	M2 [Nm]	iR	P [kW]	n2 [1/min]	FRs [N]	Tipo Typ Type	Nº Etapas Stufenanzahl Nº Stage Nº trains
--	------------	----	-----------	---------------	------------	---------------------	--

Ø200-24
(1,1-1,5 kW)

1282	186,78	1,1	1,1	7,7	31000	SPC 195/186,78/200-24	3
1282	186,78	1,1	1,1	7,7	31000	SBC 195/186,78/200-24	3
1393	139,52	1,6	1,6	10,3	30000	SPC 195/139,52/200-24	3
1393	139,52	1,6	1,6	10,3	30000	SBC 195/139,52/200-24	3
1501	109,34	2,2	2,2	13,2	23600	SPC 195/109,34/200-24	3
1501	109,34	2,2	2,2	13,2	23600	SBC 195/109,34/200-24	3
1134	82,60	2,2	2,2	17,4	28200	SPC 195/82,60/200-24	3
1134	82,60	2,2	2,2	17,4	28200	SBC 195/82,60/200-24	3
1348	61,70	3,5	3,5	23,3	20200	SPC 195/61,70/200-24	3
1348	61,70	3,5	3,5	23,3	20200	SBC 195/61,70/200-24	3
1025	443,78	0,37	0,37	3,2	25000	SPC 180/443,78/200-24	3
1025	443,78	0,37	0,37	3,2	25000	SBC 180/443,78/200-24	3
1210	346,15	0,56	0,56	4,2	23000	SPC 180/346,15/200-24	3
1210	346,15	0,56	0,56	4,2	23000	SBC 180/346,15/200-24	3
1352	254,80	0,85	0,85	5,7	21000	SPC 180/254,80/200-24	3
1352	254,80	0,85	0,85	5,7	21000	SBC 180/254,80/200-24	3
942	191,10	0,79	0,79	7,5	26000	SPC 180/191,10/200-24	3
942	191,10	0,79	0,79	7,5	26000	SBC 180/191,10/200-24	3
1209	149,06	1,3	1,3	9,7	21300	SPC 180/149,06/200-24	3
1209	149,06	1,3	1,3	9,7	21300	SBC 180/149,06/200-24	3
1301	109,72	1,9	1,9	13,1	14800	SPC 180/109,72/200-24	3
1301	109,72	1,9	1,9	13,1	14800	SBC 180/109,72/200-24	3
897	79,88	1,8	1,8	18,0	20700	SPC 180/79,88/200-24	3
897	79,88	1,8	1,8	18,0	20700	SBC 180/79,88/200-24	3
1089	62,30	2,8	2,8	23,1	14600	SPC 180/62,30/200-24	3
1089	62,30	2,8	2,8	23,1	14600	SBC 180/62,30/200-24	3
729	467,44	0,25	0,25	3,1	25000	SPC 160/467,44/200-24	3
729	467,44	0,25	0,25	3,1	25000	SBC 160/467,44/200-24	3
831	359,80	0,37	0,37	4,0	24000	SPC 160/359,80/200-24	3
831	359,80	0,37	0,37	4,0	24000	SBC 160/359,80/200-24	3
949	262,08	0,58	0,58	5,5	20000	SPC 160/262,08/200-24	3
949	262,08	0,58	0,58	5,5	20000	SBC 160/262,08/200-24	3
651	186,15	0,56	0,56	7,7	23700	SPC 160/186,15/200-24	3
651	186,15	0,56	0,56	7,7	23700	SBC 160/186,15/200-24	3
760	143,28	0,85	0,85	10,1	18900	SPC 160/143,28/200-24	3
760	143,28	0,85	0,85	10,1	18900	SBC 160/143,28/200-24	3
782	104,37	1,2	1,2	13,8	14900	SPC 160/104,37/200-24	3
782	104,37	1,2	1,2	13,8	14900	SBC 160/104,37/200-24	3

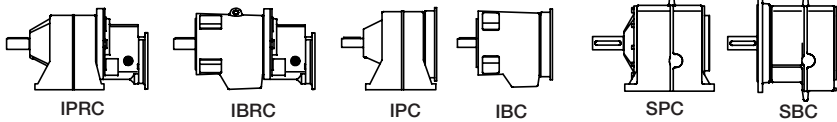


PROGRAMA DE FABRICACIÓN
Valores para n1= 1440

FERTIGUNGSPROGRAMM
Werte für n1 = 1440

MANUFACTURING PROGRAM
Values for n1= 1440

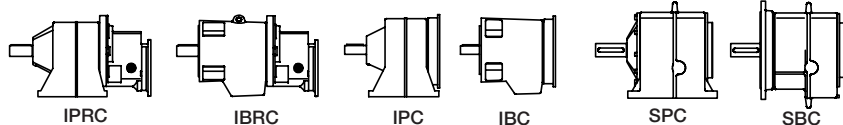
PROGRAMME DE FABRICATION
Valeurs pour n1= 1440



Acoplamiento motor Motoranbau Coupling of motor Accouplement moteur	M2 [Nm]	iR	P [kW]	n2 [1/min]	FRs [N]	Tipo Typ Type	Nº Etapas Stufenanzahl Nº Stage Nº trains
--	------------	----	-----------	---------------	------------	---------------------	--

Ø200-24
(1,1-1,5 kW)

595	79,50	1,2	18,1	17600	SPC 160/79,50/200-24	3
595	79,50	1,2	18,1	17600	SBC 160/79,50/200-24	3
726	61,20	1,9	23,5	12900	SPC 160/61,20/200-24	3
726	61,20	1,9	23,5	12900	SBC 160/61,20/200-24	3
474	253,52	0,39	5,7	13900	IPRC 162-60/253,52/200-24	3
474	253,52	0,39	5,7	13900	IBRC 162-60/253,52/200-24	3
430	203,79	0,39	7,1	14500	IPRC 162-60/203,79/200-24	3
430	203,79	0,39	7,1	14500	IBRC 162-60/203,79/200-24	3
377	178,53	0,39	8,1	14300	IPRC 162-60/178,53/200-24	3
377	178,53	0,39	8,1	14300	IBRC 162-60/178,53/200-24	3
374	148,52	0,55	9,7	13400	IPRC 162-60/148,52/200-24	3
374	148,52	0,55	9,7	13400	IBRC 162-60/148,52/200-24	3
349	104,86	0,55	13,7	12600	IPRC 162-60/104,86/200-24	3
349	104,86	0,55	13,7	12600	IBRC 162-60/104,86/200-24	3
289	84,29	0,55	17,1	12100	IPRC 162-60/84,29/200-24	3
289	84,29	0,55	17,1	12100	IBRC 162-60/84,29/200-24	3
495	45,69	1,7	31,5	9200	IPC 162/45,69/200-24	2
495	45,69	1,7	31,5	9200	IBC 162/45,69/200-24	2
473	32,31	2,3	44,6	7600	IPC 162/32,31/200-24	2
473	32,31	2,3	44,6	7600	IBC 162/32,31/200-24	2
430	25,97	2,6	55,4	7050	IPC 162/25,97/200-24	2
430	25,97	2,6	55,4	7050	IBC 162/25,97/200-24	2
377	22,75	2,6	63,3	7550	IPC 162/22,75/200-24	2
377	22,75	2,6	63,3	7550	IBC 162/22,75/200-24	2
313	18,93	2,6	76,1	7750	IPC 162/18,93/200-24	2
313	18,93	2,6	76,1	7750	IBC 162/18,93/200-24	2
237	14,31	2,6	100,6	7250	IPC 162/14,31/200-24	2
237	14,31	2,6	100,6	7250	IBC 162/14,31/200-24	2
190	11,05	2,7	130,3	6980	IPC 162/11,05/200-24	2
190	11,05	2,7	130,3	6980	IBC 162/11,05/200-24	2
225	145,75	0,27	9,9	8100	IPRC 142-60/145,75/200-24	3
225	145,75	0,27	9,9	8100	IBRC 142-60/145,75/200-24	3
213	119,00	0,5	12,1	3200	IPRC 142-60/119,00/200-24	3
213	119,00	0,5	12,1	3200	IBRC 142-60/119,00/200-24	3
188	92,55	0,55	15,6	6200	IPRC 142-60/92,55/200-24	3
188	92,55	0,55	15,6	6200	IBRC 142-60/92,55/200-24	3



Acoplamiento motor Motoranbau Coupling of motor Accouplement moteur	M2 [Nm]	iR	P [kW]	n2 [1/min]	FRs [N]	Tipo Typ Type	Nº Etapas Stufenanzahl Nº Stage Nº trains
--	------------	----	-----------	---------------	------------	---------------------	--

Ø200-24
(1,1-1,5 kW)

265	45,23	0,92	31,8	5750	IPC 142/45,23/200-24	2
265	45,23	0,92	31,8	5750	IBC 142/45,23/200-24	2
255	36,34	1,1	39,6	5350	IPC 142/36,34/200-24	2
255	36,34	1,1	39,6	5350	IBC 142/36,34/200-24	2
270	28,26	1,5	51,0	3650	IPC 142/28,26/200-24	2
270	28,26	1,5	51,0	3650	IBC 142/28,26/200-24	2
244	23,90	1,6	60,3	3650	IPC 142/23,90/200-24	2
244	23,90	1,6	60,3	3650	IBC 142/23,90/200-24	2
189	18,57	1,6	77,5	4200	IPC 142/18,57/200-24	2
189	18,57	1,6	77,5	4200	IBC 142/18,57/200-24	2
193	15,16	2	95,0	4370	IPC 142/15,16/200-24	2
193	15,16	2	95,0	4370	IBC 142/15,16/200-24	2
188	11,79	2,5	122,1	3980	IPC 142/11,79/200-24	2
188	11,79	2,5	122,1	3980	IBC 142/11,79/200-24	2
184	9,97	2,9	144,4	3520	IPC 142/9,97/200-24	2
184	9,97	2,9	144,4	3520	IBC 142/9,97/200-24	2
152	7,21	3,3	199,7	3830	IPC 142/7,21/200-24	2
152	7,21	3,3	199,7	3830	IBC 142/7,21/200-24	2
154	5,61	4,3	256,7	3550	IPC 142/5,61/200-24	2
154	5,61	4,3	256,7	3550	IBC 142/5,61/200-24	2
145	4,74	4,8	303,8	3440	IPC 142/4,74/200-24	2
145	4,74	4,8	303,8	3440	IBC 142/4,74/200-24	2
141	3,68	6	391,3	2950	IPC 142/3,68/200-24	2
141	3,68	6	391,3	2950	IBC 142/3,68/200-24	2
112	2,80	6,3	514,3	3150	IPC 142/2,80/200-24	2
112	2,80	6,3	514,3	3150	IBC 142/2,80/200-24	2
87	2,17	6,3	663,6	3130	IPC 142/2,17/200-24	2
87	2,17	6,3	663,6	3130	IBC 142/2,17/200-24	2
170	66,69	0,4	21,6	5350	IPC 128/66,69/200-24	2
170	66,69	0,4	21,6	5350	IBC 128/66,69/200-24	2
182	47,56	0,6	30,3	4670	IPC 128/47,56/200-24	2
182	47,56	0,6	30,3	4670	IBC 128/47,56/200-24	2
164	34,37	0,75	41,9	4250	IPC 128/34,37/200-24	2
164	34,37	0,75	41,9	4250	IBC 128/34,37/200-24	2
158	27,61	0,9	52,2	3950	IPC 128/27,61/200-24	2
158	27,61	0,9	52,2	3950	IBC 128/27,61/200-24	2
159	22,72	1,1	63,4	3350	IPC 128/22,72/200-24	2
159	22,72	1,1	63,4	3350	IBC 128/22,72/200-24	2
174	18,23	1,5	79,0	2400	IPC 128/18,23/200-24	2

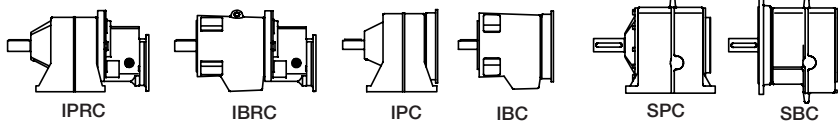


PROGRAMA DE FABRICACIÓN
Valores para n1= 1440

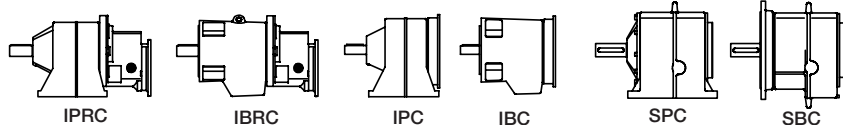
FERTIGUNGSPROGRAMM
Werte für n1 = 1440

MANUFACTURING PROGRAM
Values for n1= 1440

PROGRAMME DE FABRICATION
Valeurs pour n1= 1440



Acoplamiento motor Motoranbau Coupling of motor Accouplement moteur	M2 [Nm]	iR	P [kW]	n2 [1/min]	FRs [N]	Tipo Typ Type	Nº Etapas Stufenanzahl Nº Stage Nº trains
Ø200-24 (1,1-1,5 kW)	174	18,23	1,5	79,0	2400	IBC 128/18,23/200-24	2
	140	13,77	1,6	104,6	2200	IPC 128/13,77/200-24	2
	140	13,77	1,6	104,6	2200	IBC 128/13,77/200-24	2
	124	11,47	1,7	125,5	3220	IPC 128/11,47/200-24	2
	124	11,47	1,7	125,5	3220	IBC 128/11,47/200-24	2
	114	9,44	1,9	152,5	3080	IPC 128/9,44/200-24	2
	114	9,44	1,9	152,5	3080	IBC 128/9,44/200-24	2
	97	6,91	2,2	208,4	3020	IPC 128/6,91/200-24	2
	97	6,91	2,2	208,4	3020	IBC 128/6,91/200-24	2
	95	5,55	2,7	259,5	2850	IPC 128/5,55/200-24	2
	95	5,55	2,7	259,5	2850	IBC 128/5,55/200-24	2
	93	4,57	3,2	315,1	2200	IPC 128/4,57/200-24	2
	93	4,57	3,2	315,1	2200	IBC 128/4,57/200-24	2
	91	3,66	3,9	393,4	2570	IPC 128/3,66/200-24	2
	91	3,66	3,9	393,4	2570	IBC 128/3,66/200-24	2
	86	2,77	4,9	519,9	2990	IPC 128/2,77/200-24	2
	86	2,77	4,9	519,9	2990	IBC 128/2,77/200-24	2
	76	2,21	5,4	651,6	2200	IPC 128/2,21/200-24	2
	76	2,21	5,4	651,6	2200	IBC 128/2,21/200-24	2
	71	16,97	0,66	84,9	2650	IPC 102/16,97/200-24	2
	71	16,97	0,66	84,9	2650	IBC 102/16,97/200-24	2
	67	12,70	0,83	113,4	2450	IPC 102/12,70/200-24	2
	67	12,70	0,83	113,4	2450	IBC 102/12,70/200-24	2
	66	10,52	0,98	136,9	2340	IPC 102/10,52/200-24	2
	66	10,52	0,98	136,9	2340	IBC 102/10,52/200-24	2
	62	8,86	1,1	162,5	2240	IPC 102/8,86/200-24	2
	62	8,86	1,1	162,5	2240	IBC 102/8,86/200-24	2
	57	6,91	1,3	208,4	2180	IPC 102/6,91/200-24	2
57	6,91	1,3	208,4	2180	IBC 102/6,91/200-24	2	
58	5,72	1,6	251,7	2050	IPC 102/5,72/200-24	2	
58	5,72	1,6	251,7	2050	IBC 102/5,72/200-24	2	
55	4,82	1,8	298,8	1980	IPC 102/4,82/200-24	2	
55	4,82	1,8	298,8	1980	IBC 102/4,82/200-24	2	
52	3,91	2,1	368,3	1890	IPC 102/3,91/200-24	2	
52	3,91	2,1	368,3	1890	IBC 102/3,91/200-24	2	
50	2,93	2,7	491,5	1650	IPC 102/2,93/200-24	2	
50	2,93	2,7	491,5	1650	IBC 102/2,93/200-24	2	
43	2,34	2,9	615,4	1630	IPC 102/2,34/200-24	2	
43	2,34	2,9	615,4	1630	IBC 102/2,34/200-24	2	



Acoplamiento motor Motoranbau Coupling of motor Accouplement moteur	M2 [Nm]	iR	P [kW]	n2 [1/min]	FRs [N]	Tipo Typ Type	Nº Etapas Stufenanzahl Nº Stage Nº trains
Ø250-28 (2,2-3-4 kW)	7894	526,96	2,4	2,7	109000	SPC 360/526,96/250-28	3
	7894	526,96	2,4	2,7	109000	SBC 360/526,96/250-28	3
	9472	379,41	4	3,8	101000	SPC 360/379,41/250-28	3
	9472	379,41	4	3,8	101000	SBC 360/379,41/250-28	3
	7245	276,36	4,2	5,2	111000	SPC 360/276,36/250-28	3
	7245	276,36	4,2	5,2	111000	SBC 360/276,36/250-28	3
	7187	209,36	5,5	6,9	111000	SPC 360/209,36/250-28	3
	7187	209,36	5,5	6,9	111000	SBC 360/209,36/250-28	3
	8279	150,74	8,8	9,6	87000	SPC 360/150,74/250-28	3
	8279	150,74	8,8	9,6	87000	SBC 360/150,74/250-28	3
	6099	109,80	8,9	13,1	89000	SPC 360/109,80/250-28	3
	6099	109,80	8,9	13,1	89000	SBC 360/109,80/250-28	3
	6171	89,08	11,1	16,2	86500	SPC 360/89,08/250-28	3
	6171	89,08	11,1	16,2	86500	SBC 360/89,08/250-28	3
	4924	64,14	12,3	22,5	81500	SPC 360/64,14/250-28	3
	4924	64,14	12,3	22,5	81500	SBC 360/64,14/250-28	3
	6081	512,82	1,9	2,8	92000	SPC 330/512,82/250-28	3
	6081	512,82	1,9	2,8	92000	SBC 330/512,82/250-28	3
	6987	361,10	3,1	4,0	87000	SPC 330/361,10/250-28	3
	6987	361,10	3,1	4,0	87000	SBC 330/361,10/250-28	3
5554	287,03	3,1	5,0	94000	SPC 330/287,03/250-28	3	
5554	287,03	3,1	5,0	94000	SBC 330/287,03/250-28	3	
5612	195,47	4,6	7,4	94000	SPC 330/195,47/250-28	3	
5612	195,47	4,6	7,4	94000	SBC 330/195,47/250-28	3	
5670	137,64	6,6	10,5	86000	SPC 330/137,64/250-28	3	
5670	137,64	6,6	10,5	86000	SBC 330/137,64/250-28	3	
4507	109,41	6,6	13,2	81500	SPC 330/109,41/250-28	3	
4507	109,41	6,6	13,2	81500	SBC 330/109,41/250-28	3	
3829	85,20	7,2	16,9	77000	SPC 330/85,20/250-28	3	
3829	85,20	7,2	16,9	77000	SBC 330/85,20/250-28	3	
2733	59,99	7,3	24,0	70500	SPC 330/59,99/250-28	3	
2733	59,99	7,3	24,0	70500	SBC 330/59,99/250-28	3	
5078	451,99	1,8	3,2	73000	SPC 302/451,99/250-28	3	
5078	451,99	1,8	3,2	73000	SBC 302/451,99/250-28	3	
5515	368,14	2,4	3,9	71000	SPC 302/368,14/250-28	3	
5515	368,14	2,4	3,9	71000	SBC 302/368,14/250-28	3	
4920	262,75	3	5,5	74000	SPC 302/262,75/250-28	3	
4920	262,75	3	5,5	74000	SBC 302/262,75/250-28	3	

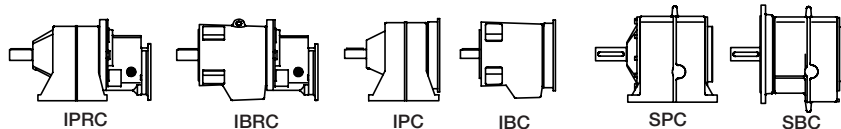


PROGRAMA DE FABRICACIÓN
Valores para n1= 1440

FERTIGUNGSPROGRAMM
Werte für n1 = 1440

MANUFACTURING PROGRAM
Values for n1= 1440

PROGRAMME DE FABRICATION
Valeurs pour n1= 1440

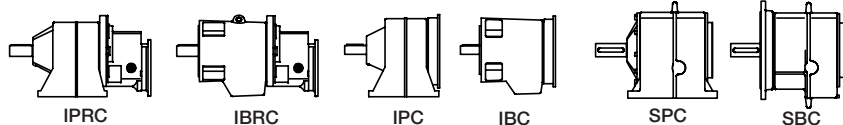


Acoplamiento motor Motoranbau Coupling of motor Accouplement moteur	M2 [Nm]	iR	P [kW]	n2 [1/min]	FRs [N]	Tipo Typ Type	Nº Etapas Stufenanzahl Nº Stage Nº trains
--	------------	----	-----------	---------------	------------	---------------------	--

Ø250-28

(2,2-3-4 kW)

4306	191,64	3,6	7,5	78000	SPC 302/191,64/250-28	3
4306	191,64	3,6	7,5	78000	SBC 302/191,64/250-28	3
4969	156,09	5,1	9,2	74000	SPC 302/156,09/250-28	3
4969	156,09	5,1	9,2	74000	SBC 302/156,09/250-28	3
4033	111,40	5,8	12,9	68500	SPC 302/111,40/250-28	3
4033	111,40	5,8	12,9	68500	SBC 302/111,40/250-28	3
3342	81,14	6,6	17,7	63500	SPC 302/81,14/250-28	3
3342	81,14	6,6	17,7	63500	SBC 302/81,14/250-28	3
2722	66,08	6,6	21,8	60500	SPC 302/66,08/250-28	3
2722	66,08	6,6	21,8	60500	SBC 302/66,08/250-28	3
3410	455,32	1,2	3,2	61000	SPC 268/455,32/250-28	3
3410	455,32	1,2	3,2	61000	SBC 268/455,32/250-28	3
4236	339,35	2	4,2	56000	SPC 268/339,35/250-28	3
4236	339,35	2	4,2	56000	SBC 268/339,35/250-28	3
3649	265,72	2,2	5,4	60000	SPC 268/265,72/250-28	3
3649	265,72	2,2	5,4	60000	SBC 268/265,72/250-28	3
3510	187,44	3	7,7	61000	SPC 268/187,44/250-28	3
3510	187,44	3	7,7	61000	SBC 268/187,44/250-28	3
3837	139,70	4,4	10,3	58500	SPC 268/139,70/250-28	3
3837	139,70	4,4	10,3	58500	SBC 268/139,70/250-28	3
3004	109,39	4,4	13,2	59200	SPC 268/109,39/250-28	3
3004	109,39	4,4	13,2	59200	SBC 268/109,39/250-28	3
2924	85,17	5,5	16,9	55500	SPC 268/85,17/250-28	3
2924	85,17	5,5	16,9	55500	SBC 268/85,17/250-28	3
2536	63,48	6,4	22,7	51300	SPC 268/63,48/250-28	3
2536	63,48	6,4	22,7	51300	SBC 268/63,48/250-28	3
2417	450,29	0,86	3,2	48000	SPC 238/450,29/250-28	3
2417	450,29	0,86	3,2	48000	SBC 238/450,29/250-28	3
2665	355,78	1,2	4,0	46000	SPC 238/355,78/250-28	3
2665	355,78	1,2	4,0	46000	SBC 238/355,78/250-28	3
3076	259,42	1,9	5,6	42000	SPC 238/259,42/250-28	3
3076	259,42	1,9	5,6	42000	SBC 238/259,42/250-28	3
2440	177,70	2,2	8,1	48000	SPC 238/177,70/250-28	3
2440	177,70	2,2	8,1	48000	SBC 238/177,70/250-28	3
2629	140,40	3	10,3	42800	SPC 238/140,40/250-28	3
2629	140,40	3	10,3	42800	SBC 238/140,40/250-28	3
2556	102,38	4	14,1	35600	SPC 238/102,38/250-28	3
2556	102,38	4	14,1	35600	SBC 238/102,38/250-28	3



Acoplamiento motor Motoranbau Coupling of motor Accouplement moteur	M2 [Nm]	iR	P [kW]	n2 [1/min]	FRs [N]	Tipo Typ Type	Nº Etapas Stufenanzahl Nº Stage Nº trains
Ø250-28 (2,2-3-4 kW)	2164	84,55	4,1	17,0	40000	SPC 238/84,55/250-28	3
	2164	84,55	4,1	17,0	40000	SBC 238/84,55/250-28	3
	2418	66,80	5,8	21,6	32000	SPC 238/66,80/250-28	3
	2418	66,80	5,8	21,6	32000	SBC 238/66,80/250-28	3
	1807	445,49	0,65	3,2	34000	SPC 218/445,49/250-28	3
	1807	445,49	0,65	3,2	34000	SBC 218/445,49/250-28	3
	2063	359,33	0,92	4,0	31000	SPC 218/359,33/250-28	3
	2063	359,33	0,92	4,0	31000	SBC 218/359,33/250-28	3
	2388	255,06	1,5	5,6	27000	SPC 218/255,06/250-28	3
	2388	255,06	1,5	5,6	27000	SBC 218/255,06/250-28	3
	1734	173,61	1,6	8,3	35000	SPC 218/173,61/250-28	3
	1734	173,61	1,6	8,3	35000	SBC 218/173,61/250-28	3
	1923	140,03	2,2	10,3	33000	SPC 218/140,03/250-28	3
	1923	140,03	2,2	10,3	33000	SBC 218/140,03/250-28	3
	1923	99,40	3,1	14,5	32000	SPC 218/99,40/250-28	3
	1923	99,40	3,1	14,5	32000	SBC 218/99,40/250-28	3
	1600	80,13	3,2	18,0	36000	SPC 218/80,13/250-28	3
	1600	80,13	3,2	18,0	36000	SBC 218/80,13/250-28	3
	1815	64,63	4,5	22,3	28900	SPC 218/64,63/250-28	3
	1815	64,63	4,5	22,3	28900	SBC 218/64,63/250-28	3
1251	455,46	0,44	3,2	31000	SPC 195/455,46/250-28	3	
1251	455,46	0,44	3,2	31000	SBC 195/455,46/250-28	3	
1423	340,22	0,67	4,2	29000	SPC 195/340,22/250-28	3	
1423	340,22	0,67	4,2	29000	SBC 195/340,22/250-28	3	
1831	266,62	1,1	5,4	24000	SPC 195/266,62/250-28	3	
1831	266,62	1,1	5,4	24000	SBC 195/266,62/250-28	3	
1282	186,78	1,1	7,7	31000	SPC 195/186,78/250-28	3	
1282	186,78	1,1	7,7	31000	SBC 195/186,78/250-28	3	
1393	139,52	1,6	10,3	30000	SPC 195/139,52/250-28	3	
1393	139,52	1,6	10,3	30000	SBC 195/139,52/250-28	3	
1501	109,34	2,2	13,2	23600	SPC 195/109,34/250-28	3	
1501	109,34	2,2	13,2	23600	SBC 195/109,34/250-28	3	
1134	82,60	2,2	17,4	28200	SPC 195/82,60/250-28	3	
1134	82,60	2,2	17,4	28200	SBC 195/82,60/250-28	3	
1348	61,70	3,5	23,3	20400	SPC 195/61,70/250-28	3	
1348	61,70	3,5	23,3	20400	SBC 195/61,70/250-28	3	
1483	46,58	5	30,9	15000	SPC 195/46,58/250-28	2	
1483	46,58	5	30,9	15000	SBC 195/46,58/250-28	2	

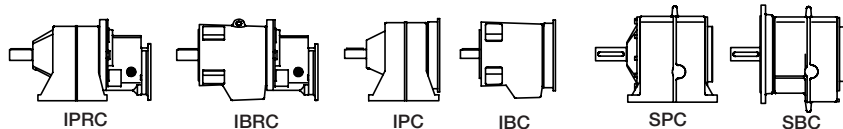


PROGRAMA DE FABRICACIÓN
Valores para n1= 1440

FERTIGUNGSPROGRAMM
Werte für n1 = 1440

MANUFACTURING PROGRAM
Values for n1= 1440

PROGRAMME DE FABRICATION
Valeurs pour n1= 1440

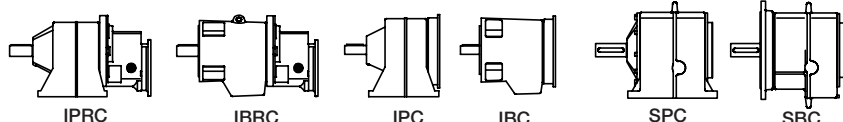


Acoplamiento motor Motoranbau Coupling of motor Accouplement moteur	M2 [Nm]	iR	P [kW]	n2 [1/min]	FRs [N]	Tipo Typ Type	Nº Etapas Stufenanzahl Nº Stage Nº trains
--	------------	----	-----------	---------------	------------	---------------------	--

Ø250-28

(2,2-3-4 kW)

1662	34,79	7,5	41,4	7300	SPC 195/34,79/250-28	2
1662	34,79	7,5	41,4	7300	SBC 195/34,79/250-28	2
1302	27,26	7,5	52,8	10300	SPC 195/27,26/250-28	2
1302	27,26	7,5	52,8	10300	SBC 195/27,26/250-28	2
1130	44,37	4	32,5	10200	SPC 180/44,37/250-28	2
1130	44,37	4	32,5	10200	SBC 180/44,37/250-28	2
1256	34,61	5,7	41,6	5200	SPC 180/34,61/250-28	2
1256	34,61	5,7	41,6	5200	SBC 180/34,61/250-28	2
974	25,48	6	56,5	6500	SPC 180/25,48/250-28	2
974	25,48	6	56,5	6500	SBC 180/25,48/250-28	2
974	19,11	8	75,4	7000	SPC 180/19,11/250-28	2
974	19,11	8	75,4	7000	SBC 180/19,11/250-28	2
1234	14,90	13	96,6	2100	SPC 180/14,90/250-28	2
1234	14,90	13	96,6	2100	SBC 180/14,90/250-28	2
1048	10,97	15	131,3	2000	SPC 180/10,97/250-28	2
1048	10,97	15	131,3	2000	SBC 180/10,97/250-28	2
915	7,98	18	180,5	4000	SPC 180/7,98/250-28	2
915	7,98	18	180,5	4000	SBC 180/7,98/250-28	2
873	6,23	22	231,1	3300	SPC 180/6,23/250-28	2
873	6,23	22	231,1	3300	SBC 180/6,23/250-28	2
642	4,58	22	314,4	5500	SPC 180/4,58/250-28	2
642	4,58	22	314,4	5500	SBC 180/4,58/250-28	2
705	48,11	2,3	29,9	11200	SPC 160/48,11/250-28	2
705	48,11	2,3	29,9	11200	SBC 160/48,11/250-28	2
943	37,03	4	38,9	4000	SPC 160/37,03/250-28	2
943	37,03	4	38,9	4000	SBC 160/37,03/250-28	2
859	26,97	5	53,4	2800	SPC 160/26,97/250-28	2
859	26,97	5	53,4	2800	SBC 160/26,97/250-28	2
854	19,16	7	75,2	3000	SPC 160/19,16/250-28	2
854	19,16	7	75,2	3000	SBC 160/19,16/250-28	2
752	14,75	8	97,6	3100	SPC 160/14,75/250-28	2
752	14,75	8	97,6	3100	SBC 160/14,75/250-28	2
684	10,74	10	134,1	2500	SPC 160/10,74/250-28	2
684	10,74	10	134,1	2500	SBC 160/10,74/250-28	2
636	8,18	12,2	176,0	4000	SPC 160/8,18/250-28	2
636	8,18	12,2	176,0	4000	SBC 160/8,18/250-28	2
602	6,30	15	228,6	3200	SPC 160/6,30/250-28	2
602	6,30	15	228,6	3200	SBC 160/6,30/250-28	2



Acoplamiento motor Motoranbau Coupling of motor Accouplement moteur	M2 [Nm]	iR	P [kW]	n2 [1/min]	FRs [N]	Tipo Typ Type	Nº Etapas Stufenanzahl Nº Stage Nº trains
Ø250-28 (2,2-3-4 kW)	496	4,58	17	314,4	3900	SPC 160/4,58/250-28	2
	496	4,58	17	314,4	3900	SBC 160/4,58/250-28	2
	495	45,69	1,7	31,5	9200	IPC 162/45,69/250-28	2
	495	45,69	1,7	31,5	9200	IBC 162/45,69/250-28	2
	473	32,31	2,3	44,6	7600	IPC 162/32,31/250-28	2
	473	32,31	2,3	44,6	7600	IBC 162/32,31/250-28	2
	430	25,97	2,6	55,4	7100	IPC 162/25,97/250-28	2
	430	25,97	2,6	55,4	7100	IBC 162/25,97/250-28	2
	377	22,75	2,6	63,3	7500	IPC 162/22,75/250-28	2
	377	22,75	2,6	63,3	7500	IBC 162/22,75/250-28	2
	374	18,93	3,1	76,1	7400	IPC 162/18,93/250-28	2
	374	18,93	3,1	76,1	7400	IBC 162/18,93/250-28	2
	349	13,36	4,1	107,8	6850	IPC 162/13,36/250-28	2
	349	13,36	4,1	107,8	6850	IBC 162/13,36/250-28	2
	335	10,74	4,9	134,0	6400	IPC 162/10,74/250-28	2
	335	10,74	4,9	134,0	6400	IBC 162/10,74/250-28	2
	324	9,41	5,4	153,0	6000	IPC 162/9,41/250-28	2
	324	9,41	5,4	153,0	6000	IBC 162/9,41/250-28	2
	289	6,49	7	221,9	6000	IPC 162/6,49/250-28	2
	289	6,49	7	221,9	6000	IBC 162/6,49/250-28	2
	279	5,21	8,4	276,4	5700	IPC 162/5,21/250-28	2
	279	5,21	8,4	276,4	5700	IBC 162/5,21/250-28	2
	262	4,57	9	315,1	5600	IPC 162/4,57/250-28	2
	262	4,57	9	315,1	5600	IBC 162/4,57/250-28	2
	218	3,80	9	378,9	5580	IPC 162/3,80/250-28	2
	218	3,80	9	378,9	5580	IBC 162/3,80/250-28	2
	165	2,87	9	501,7	5500	IPC 162/2,87/250-28	2
	165	2,87	9	501,7	5500	IBC 162/2,87/250-28	2
	127	2,22	9	648,6	5350	IPC 162/2,22/250-28	2
	127	2,22	9	648,6	5350	IBC 162/2,22/250-28	2
	265	45,23	0,92	31,8	5750	IPC 142/45,23/250-28	2
	265	45,23	0,92	31,8	5750	IBC 142/45,23/250-28	2
	255	36,34	1,1	39,6	5350	IPC 142/36,34/250-28	2
	255	36,34	1,1	39,6	5350	IBC 142/36,34/250-28	2
	252	28,26	1,4	51,0	4200	IPC 142/28,26/250-28	2
	252	28,26	1,4	51,0	4200	IBC 142/28,26/250-28	2
	244	23,90	1,6	60,3	3600	IPC 142/23,90/250-28	2
	244	23,90	1,6	60,3	3600	IBC 142/23,90/250-28	2

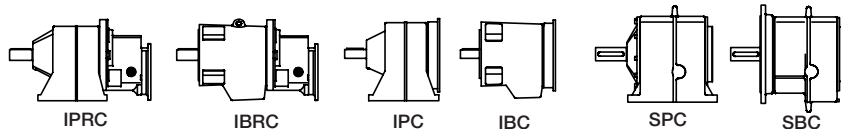


PROGRAMA DE FABRICACIÓN
Valores para n1= 1440

FERTIGUNGSPROGRAMM
Werte für n1 = 1440

MANUFACTURING PROGRAM
Values for n1= 1440

PROGRAMME DE FABRICATION
Valeurs pour n1= 1440



Acoplamiento motor Motoranbau Coupling of motor Accouplement moteur	M2 [Nm]	iR	P [kW]	n2 [1/min]	FRs [N]	Tipo Typ Type	Nº Etapas Stufenanzahl Nº Stage Nº trains
--	------------	----	-----------	---------------	------------	---------------------	--

Ø250-28

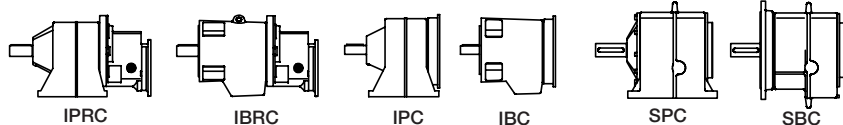
(2,2-3-4 kW)

225	18,57	1,9	77,5	2950	IPC 142/18,57/250-28	2
225	18,57	1,9	77,5	2950	IBC 142/18,57/250-28	2
212	15,16	2,2	95,0	4050	IPC 142/15,16/250-28	2
212	15,16	2,2	95,0	4050	IBC 142/15,16/250-28	2
188	11,79	2,5	122,1	3950	IPC 142/11,79/250-28	2
188	11,79	2,5	122,1	3950	IBC 142/11,79/250-28	2
190	9,97	3	144,4	3300	IPC 142/9,97/250-28	2
190	9,97	3	144,4	3300	IBC 142/9,97/250-28	2
152	7,21	3,3	199,7	3830	IPC 142/7,21/250-28	2
152	7,21	3,3	199,7	3830	IBC 142/7,21/250-28	2
154	5,61	4,3	256,7	3550	IPC 142/5,61/250-28	2
154	5,61	4,3	256,7	3550	IBC 142/5,61/250-28	2
145	4,74	4,8	303,8	3440	IPC 142/4,74/250-28	2
145	4,74	4,8	303,8	3440	IBC 142/4,74/250-28	2
141	3,68	6	391,3	2990	IPC 142/3,68/250-28	2
141	3,68	6	391,3	2990	IBC 142/3,68/250-28	2
128	2,80	7,2	514,3	2600	IPC 142/2,80/250-28	2
128	2,80	7,2	514,3	2600	IBC 142/2,80/250-28	2
100	2,17	7,2	663,6	3000	IPC 142/2,17/250-28	2
100	2,17	7,2	663,6	3000	IBC 142/2,17/250-28	2
124	11,47	1,7	125,5	3220	IPC 128/11,47/250-28	2
124	11,47	1,7	125,5	3220	IBC 128/11,47/250-28	2
114	9,44	1,9	152,5	3080	IPC 128/9,44/250-28	2
114	9,44	1,9	152,5	3080	IBC 128/9,44/250-28	2
101	6,91	2,3	208,4	3000	IPC 128/6,91/250-28	2
101	6,91	2,3	208,4	3000	IBC 128/6,91/250-28	2
95	5,55	2,7	259,5	3850	IPC 128/5,55/250-28	2
95	5,55	2,7	259,5	3850	IBC 128/5,55/250-28	2
93	4,57	3,2	315,1	2200	IPC 128/4,57/250-28	2
93	4,57	3,2	315,1	2200	IBC 128/4,57/250-28	2
93	3,66	4	393,4	2550	IPC 128/3,66/250-28	2
93	3,66	4	393,4	2550	IBC 128/3,66/250-28	2
83	2,77	4,7	519,9	2400	IPC 128/2,77/250-28	2
83	2,77	4,7	519,9	2400	IBC 128/2,77/250-28	2
76	2,21	5,4	651,6	2200	IPC 128/2,21/250-28	2
76	2,21	5,4	651,6	2200	IBC 128/2,21/250-28	2

Ø300-38

(5,5-7,5 kW)

7894	526,96	2,4	2,7	109000	SPC 360/526,96/300-38	3
7894	526,96	2,4	2,7	109000	SBC 360/526,96/300-38	3



Acoplamiento motor Motoranbau Coupling of motor Accouplement moteur	M2 [Nm]	iR	P [kW]	n2 [1/min]	FRs [N]	Tipo Typ Type	Nº Etapas Stufenanzahl Nº Stage Nº trains
Ø300-38 (5,5-7,5 kW)	9472	379,41	4	3,8	101000	SPC 360/379,41/300-38	3
	9472	379,41	4	3,8	101000	SBC 360/379,41/300-38	3
	7245	276,36	4,2	5,2	111000	SPC 360/276,36/300-38	3
	7245	276,36	4,2	5,2	111000	SBC 360/276,36/300-38	3
	7318	209,36	5,6	6,9	111000	SPC 360/209,36/300-38	3
	7318	209,36	5,6	6,9	111000	SBC 360/209,36/300-38	3
	8468	150,74	9	9,6	85700	SPC 360/150,74/300-38	3
	8468	150,74	9	9,6	85700	SBC 360/150,74/300-38	3
	6168	109,80	9	13,1	88000	SPC 360/109,80/300-38	3
	6168	109,80	9	13,1	88000	SBC 360/109,80/300-38	3
	6171	89,08	11,1	16,2	86800	SPC 360/89,08/300-38	3
	6171	89,08	11,1	16,2	86800	SBC 360/89,08/300-38	3
	5004	64,14	12,5	22,5	81400	SPC 360/64,14/300-38	3
	5004	64,14	12,5	22,5	81400	SBC 360/64,14/300-38	3
	6081	512,82	1,9	2,8	92000	SPC 330/512,82/300-38	3
	6081	512,82	1,9	2,8	92000	SBC 330/512,82/300-38	3
	6987	361,10	3,1	4,0	87000	SPC 330/361,10/300-38	3
	6987	361,10	3,1	4,0	87000	SBC 330/361,10/300-38	3
	5554	287,03	3,1	5,0	94000	SPC 330/287,03/300-38	3
	5554	287,03	3,1	5,0	94000	SBC 330/287,03/300-38	3
	5612	195,47	4,6	7,4	94000	SPC 330/195,47/300-38	3
	5612	195,47	4,6	7,4	94000	SBC 330/195,47/300-38	3
	5670	137,64	6,6	10,5	86000	SPC 330/137,64/300-38	3
	5670	137,64	6,6	10,5	86000	SBC 330/137,64/300-38	3
	4575	109,41	6,7	13,2	81500	SPC 330/109,41/300-38	3
	4575	109,41	6,7	13,2	81500	SBC 330/109,41/300-38	3
	4999	85,20	9,4	16,9	75800	SPC 330/85,20/300-38	3
	4999	85,20	9,4	16,9	75800	SBC 330/85,20/300-38	3
4081	59,99	10,9	24,0	68500	SPC 330/59,99/300-38	3	
4081	59,99	10,9	24,0	68500	SBC 330/59,99/300-38	3	
5078	451,99	1,8	3,2	73000	SPC 302/451,99/300-38	3	
5078	451,99	1,8	3,2	73000	SBC 302/451,99/300-38	3	
5515	368,14	2,4	3,9	71000	SPC 302/368,14/300-38	3	
5515	368,14	2,4	3,9	71000	SBC 302/368,14/300-38	3	
4920	262,75	3	5,5	74000	SPC 302/262,75/300-38	3	
4920	262,75	3	5,5	74000	SBC 302/262,75/300-38	3	
4306	191,64	3,6	7,5	78000	SPC 302/191,64/300-38	3	
4306	191,64	3,6	7,5	78000	SBC 302/191,64/300-38	3	

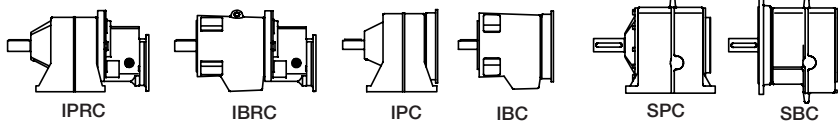


PROGRAMA DE FABRICACIÓN
Valores para n1= 1440

FERTIGUNGSPROGRAMM
Werte für n1 = 1440

MANUFACTURING PROGRAM
Values for n1= 1440

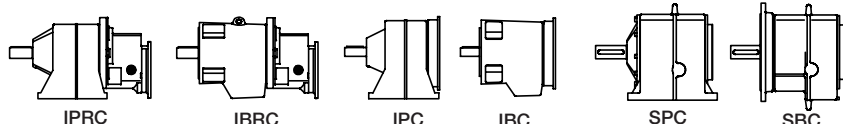
PROGRAMME DE FABRICATION
Valeurs pour n1= 1440



Acoplamiento motor Motoranbau Coupling of motor Accouplement moteur	M2 [Nm]	iR	P [kW]	n2 [1/min]	FRs [N]	Tipo Typ Type	Nº Etapas Stufenanzahl Nº Stage Nº trains
--	------------	----	-----------	---------------	------------	---------------------	--

Ø300-38
(5,5-7,5 kW)

4969	156,09	5,1	9,2	74000	SPC 302/156,09/300-38	3
4969	156,09	5,1	9,2	74000	SBC 302/156,09/300-38	3
4033	111,40	5,8	12,9	78500	SPC 302/111,40/300-38	3
4033	111,40	5,8	12,9	78500	SBC 302/111,40/300-38	3
4203	81,14	8,3	17,7	62600	SPC 302/81,14/300-38	3
4203	81,14	8,3	17,7	62600	SBC 302/81,14/300-38	3
4124	66,08	10	21,8	60000	SPC 302/66,08/300-38	3
4124	66,08	10	21,8	60000	SBC 302/66,08/300-38	3
2466	44,50	8,7	32,4	23500	SPC 238/44,50/300-38	2
2466	44,50	8,7	32,4	23500	SBC 238/44,50/300-38	2
2911	35,16	13	41,0	12500	SPC 238/35,16/300-38	2
2911	35,16	13	41,0	12500	SBC 238/35,16/300-38	2
2449	25,64	15	56,2	12700	SPC 238/25,64/300-38	2
2449	25,64	15	56,2	12700	SBC 238/25,64/300-38	2
1886	46,28	6,4	31,1	22000	SPC 218/46,28/300-38	2
1886	46,28	6,4	31,1	22000	SBC 218/46,28/300-38	2
2140	37,33	9	38,6	14000	SPC 218/37,33/300-38	2
2140	37,33	9	38,6	14000	SBC 218/37,33/300-38	2
1857	26,50	11	54,3	11700	SPC 218/26,50/300-38	2
1857	26,50	11	54,3	11700	SBC 218/26,50/300-38	2
1722	18,03	15	79,9	14000	SPC 218/18,03/300-38	2
1722	18,03	15	79,9	14000	SBC 218/18,03/300-38	2
2037	14,54	22	99,0	6200	SPC 218/14,54/300-38	2
2037	14,54	22	99,0	6200	SBC 218/14,54/300-38	2
1709	10,32	26	139,5	6200	SPC 218/10,32/300-38	2
1709	10,32	26	139,5	6200	SBC 218/10,32/300-38	2
1643	8,32	31	173,1	9400	SPC 218/8,32/300-38	2
1643	8,32	31	173,1	9400	SBC 218/8,32/300-38	2
1624	6,71	38	214,6	7300	SPC 218/6,71/300-38	2
1624	6,71	38	214,6	7300	SBC 218/6,71/300-38	2
1213	4,76	40	302,5	10200	SPC 218/4,76/300-38	2
1213	4,76	40	302,5	10200	SBC 218/4,76/300-38	2
1483	46,58	5	30,9	14500	SPC 195/46,58/300-38	2
1483	46,58	5	30,9	14500	SBC 195/46,58/300-38	2
1662	34,79	7,5	41,4	6500	SPC 195/34,79/300-38	2
1662	34,79	7,5	41,4	6500	SBC 195/34,79/300-38	2
1736	27,26	10	52,8	1500	SPC 195/27,26/300-38	2



Acoplamiento motor Motoranbau Coupling of motor Accouplement moteur	M2 [Nm]	iR	P [kW]	n2 [1/min]	FRs [N]	Tipo Typ Type	Nº Etapas Stufenanzahl Nº Stage Nº trains
Ø300-38 (5,5-7,5 kW)	1736	27,26	10	52,8	1500	SBC 195/27,26/300-38	2
	1460	19,10	12	75,4	7000	SPC 195/19,10/300-38	2
	1460	19,10	12	75,4	7000	SBC 195/19,10/300-38	2
	1453	14,26	16	101,0	3400	SPC 195/14,26/300-38	2
	1453	14,26	16	101,0	3400	SBC 195/14,26/300-38	2
	1246	11,18	17,5	128,8	4700	SPC 195/11,18/300-38	2
	1246	11,18	17,5	128,8	4700	SBC 195/11,18/300-38	2
	1183	8,44	22	170,6	6700	SPC 195/8,44/300-38	2
	1183	8,44	22	170,6	6700	SBC 195/8,44/300-38	2
	1125	6,31	28	228,2	4900	SPC 195/6,31/300-38	2
	1125	6,31	28	228,2	4900	SBC 195/6,31/300-38	2
	944	4,94	30	291,5	6400	SPC 195/4,94/300-38	2
	944	4,94	30	291,5	6400	SBC 195/4,94/300-38	2
	1130	44,37	4	32,5	10200	SPC 180/44,37/300-38	2
	1130	44,37	4	32,5	10200	SBC 180/44,37/300-38	2
	1256	34,61	5,7	41,6	5200	SPC 180/34,61/300-38	2
	1256	34,61	5,7	41,6	5200	SBC 180/34,61/300-38	2
	1217	25,48	7,5	56,5	1600	SPC 180/25,48/300-38	2
	1217	25,48	7,5	56,5	1600	SBC 180/25,48/300-38	2
	1217	19,11	10	75,4	2700	SPC 180/19,11/300-38	2
1217	19,11	10	75,4	2700	SBC 180/19,11/300-38	2	
1234	14,90	13	96,6	2100	SPC 180/14,90/300-38	2	
1234	14,90	13	96,6	2100	SBC 180/14,90/300-38	2	
1048	10,97	15	131,3	2000	SPC 180/10,97/300-38	2	
1048	10,97	15	131,3	2000	SBC 180/10,97/300-38	2	
915	7,98	18	180,5	4000	SPC 180/7,98/300-38	2	
915	7,98	18	180,5	4000	SBC 180/7,98/300-38	2	
873	6,23	22	231,1	3300	SPC 180/6,23/300-38	2	
873	6,23	22	231,1	3300	SBC 180/6,23/300-38	2	
671	4,58	23	314,4	4900	SPC 180/4,58/300-38	2	
671	4,58	23	314,4	4900	SBC 180/4,58/300-38	2	
854	19,16	7	75,2	3000	SPC 160/19,16/300-38	2	
854	19,16	7	75,2	3000	SBC 160/19,16/300-38	2	
752	14,75	8	97,6	3100	SPC 160/14,75/300-38	2	
752	14,75	8	97,6	3100	SBC 160/14,75/300-38	2	
684	10,74	10	134,1	2500	SPC 160/10,74/300-38	2	
684	10,74	10	134,1	2500	SBC 160/10,74/300-38	2	
636	8,18	12,2	176,0	4000	SPC 160/8,18/300-38	2	

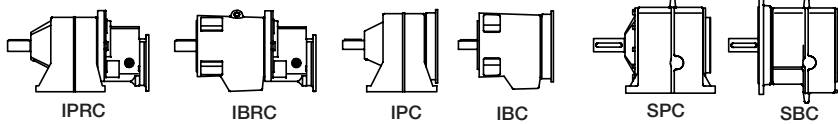


PROGRAMA DE FABRICACIÓN
Valores para n1= 1440

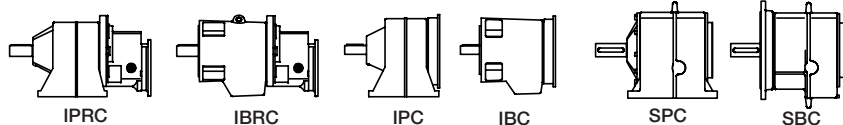
FERTIGUNGSPROGRAMM
Werte für n1 = 1440

MANUFACTURING PROGRAM
Values for n1= 1440

PROGRAMME DE FABRICATION
Valeurs pour n1= 1440



Acoplamiento motor Motoranbau Coupling of motor Accouplement moteur	M2 [Nm]	iR	P [kW]	n2 [1/min]	FRs [N]	Tipo Typ Type	Nº Etapas Stufenanzahl Nº Stage Nº trains
Ø300-38 (5,5-7,5 kW)	636	8,18	12,2	176,0	4000	SBC 160/8,18/300-38	2
	602	6,30	15	228,6	3200	SPC 160/6,30/300-38	2
	602	6,30	15	228,6	3200	SBC 160/6,30/300-38	2
	513	4,58	17,6	314,4	3600	SPC 160/4,58/300-38	2
	513	4,58	17,6	314,4	3600	SBC 160/4,58/300-38	2
	374	18,93	3,1	76,1	7450	IPC 162/18,93/300-38	2
	374	18,93	3,1	76,1	7450	IBC 162/18,93/300-38	2
	349	13,36	4,1	107,8	6850	IPC 162/13,36/300-38	2
	349	13,36	4,1	107,8	6850	IBC 162/13,36/300-38	2
	335	10,74	4,9	134,1	6400	IPC 162/10,74/300-38	2
	335	10,74	4,9	134,1	6400	IBC 162/10,74/300-38	2
	330	9,41	5,5	153,0	5800	IPC 162/9,41/300-38	2
	330	9,41	5,5	153,0	5800	IBC 162/9,41/300-38	2
	310	6,49	7,5	221,9	5900	IPC 162/6,49/300-38	2
	310	6,49	7,5	221,9	5900	IBC 162/6,49/300-38	2
	279	5,21	8,4	276,4	5700	IPC 162/5,21/300-38	2
	279	5,21	8,4	276,4	5700	IBC 162/5,21/300-38	2
	271	4,57	9,3	315,1	5550	IPC 162/4,57/300-38	2
	271	4,57	9,3	315,1	5550	IBC 162/4,57/300-38	2
	261	3,80	10,8	378,9	5100	IPC 162/3,80/300-38	2
261	3,80	10,8	378,9	5100	IBC 162/3,80/300-38	2	
197	2,87	10,8	501,7	5280	IPC 162/2,87/300-38	2	
197	2,87	10,8	501,7	5280	IBC 162/2,87/300-38	2	
153	2,22	10,8	648,6	5200	IPC 162/2,22/300-38	2	
153	2,22	10,8	648,6	5200	IBC 162/2,22/300-38	2	
Ø350-42 (11-15 kW)	6205	51,28	19	28,1	50000	SPC 330/51,28/350-42	2
	6205	51,28	19	28,1	50000	SBC 330/51,28/350-42	2
	6209	36,11	27	39,9	36500	SPC 330/36,11/350-42	2
	6209	36,11	27	39,9	36500	SBC 330/36,11/350-42	2
	5484	28,70	30	50,2	36400	SPC 330/28,70/350-42	2
	5484	28,70	30	50,2	36400	SBC 330/28,70/350-42	2
	5187	44,02	18,5	32,7	42000	SPC 302/44,02/350-42	2
	5187	44,02	18,5	32,7	42000	SBC 302/44,02/350-42	2
	5480	35,85	24	40,2	30000	SPC 302/35,85/350-42	2
	5480	35,85	24	40,2	30000	SBC 302/35,85/350-42	2
	3580	44,97	12,5	32,0	33500	SPC 268/44,97/350-42	2
	3580	44,97	12,5	32,0	33500	SBC 268/44,97/350-42	2



Acoplamiento motor Motoranbau Coupling of motor Accouplement moteur	M2 [Nm]	iR	P [kW]	n2 [1/min]	FRs [N]	Tipo Typ Type	Nº Etapas Stufenanzahl Nº Stage Nº trains
--	------------	----	-----------	---------------	------------	---------------------	--

Ø350-42

(11-15 kW)

4162	33,51	19,5	43,0	18000	SPC 268/33,51/350-42	2
4162	33,51	19,5	43,0	18000	SBC 268/33,51/350-42	2
4345	26,24	26	54,9	9700	SPC 268/26,24/350-42	2
4345	26,24	26	54,9	9700	SBC 268/26,24/350-42	2
3537	18,51	30	77,8	20000	SPC 268/18,51/350-42	2
3537	18,51	30	77,8	20000	SBC 268/18,51/350-42	2
3425	13,79	39	104,4	15000	SPC 268/13,79/350-42	2
3425	13,79	39	104,4	15000	SBC 268/13,79/350-42	2
2751	10,80	40	133,3	19000	SPC 268/10,80/350-42	2
2751	10,80	40	133,3	19000	SBC 268/10,80/350-42	2
2999	8,41	56	171,2	17400	SPC 268/8,41/350-42	2
2999	8,41	56	171,2	17400	SBC 268/8,41/350-42	2
2392	6,26	60	230,0	19900	SPC 268/6,26/350-42	2
2392	6,26	60	230,0	19900	SBC 268/6,26/350-42	2
1997	4,90	64	293,9	21500	SPC 268/4,90/350-42	2
1997	4,90	64	293,9	21500	SBC 268/4,90/350-42	2
2466	44,50	8,7	32,4	23500	SPC 238/44,50/350-42	2
2466	44,50	8,7	32,4	23500	SBC 238/44,50/350-42	2
3359	35,16	15	41,0	6500	SPC 238/35,16/350-42	2
3359	35,16	15	41,0	6500	SBC 238/35,16/350-42	2
3266	25,64	20	56,2	3500	SPC 238/25,64/350-42	2
3266	25,64	20	56,2	3500	SBC 238/25,64/350-42	2
2460	17,56	22	82,0	12600	SPC 238/17,56/350-42	2
2460	17,56	22	82,0	12600	SBC 238/17,56/350-42	2
2650	13,87	30	103,8	6100	SPC 238/13,87/350-42	2
2650	13,87	30	103,8	6100	SBC 238/13,87/350-42	2
2254	10,11	35	142,4	7000	SPC 238/10,11/350-42	2
2254	10,11	35	142,4	7000	SBC 238/10,11/350-42	2
2180	8,35	41	172,5	10000	SPC 238/8,35/350-42	2
2180	8,35	41	172,5	10000	SBC 238/8,35/350-42	2
2060	6,60	49	218,2	8400	SPC 238/6,60/350-42	2
2060	6,60	49	218,2	8400	SBC 238/6,60/350-42	2
1746	4,81	57	299,4	9500	SPC 238/4,81/350-42	2
1746	4,81	57	299,4	9500	SBC 238/4,81/350-42	2
1886	46,28	6,4	31,1	22000	SPC 218/46,28/350-42	2
1886	46,28	6,4	31,1	22000	SBC 218/46,28/350-42	2
2140	37,33	9	38,6	14000	SPC 218/37,33/350-42	2
2140	37,33	9	38,6	14000	SBC 218/37,33/350-42	2

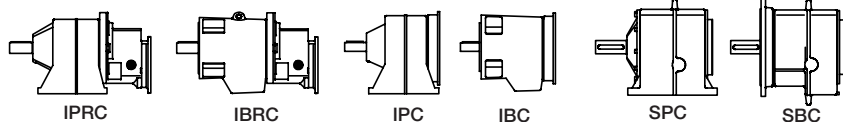


PROGRAMA DE FABRICACIÓN
Valores para n1= 1440

FERTIGUNGSPROGRAMM
Werte für n1 = 1440

MANUFACTURING PROGRAM
Values for n1= 1440

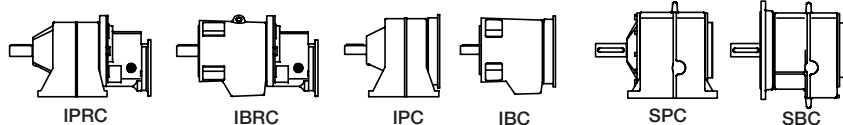
PROGRAMME DE FABRICATION
Valeurs pour n1= 1440



Acoplamiento motor Motoranbau Coupling of motor Accouplement moteur	M2 [Nm]	iR	P [kW]	n2 [1/min]	FRs [N]	Tipo Typ Type	Nº Etapas Stufenanzahl Nº Stage Nº trains
--	------------	----	-----------	---------------	------------	---------------------	--

Ø350-42
(11-15 kW)

2532	26,50	15	54,3	3000	SPC 218/26,50/350-42	2
2532	26,50	15	54,3	3000	SBC 218/26,50/350-42	2
1722	18,03	15	79,9	14000	SPC 218/18,03/350-42	2
1722	18,03	15	79,9	14000	SBC 218/18,03/350-42	2
2037	14,54	22	99,0	6200	SPC 218/14,54/350-42	2
2037	14,54	22	99,0	6200	SBC 218/14,54/350-42	2
1709	10,32	26	139,5	6200	SPC 218/10,32/350-42	2
1709	10,32	26	139,5	6200	SBC 218/10,32/350-42	2
1643	8,32	31	173,1	9400	SPC 218/8,32/350-42	2
1643	8,32	31	173,1	9400	SBC 218/8,32/350-42	2
1624	6,71	38	214,6	7300	SPC 218/6,71/350-42	2
1624	6,71	38	214,6	7300	SBC 218/6,71/350-42	2
1334	4,76	44	302,5	8100	SPC 218/4,76/350-42	2
1334	4,76	44	302,5	8100	SBC 218/4,76/350-42	2
1460	19,10	12	75,4	7000	SPC 195/19,10/350-42	2
1460	19,10	12	75,4	7000	SBC 195/19,10/350-42	2
1453	14,26	16	101,0	3300	SPC 195/14,26/350-42	2
1453	14,26	16	101,0	3300	SBC 195/14,26/350-42	2
1246	11,18	17,5	128,8	4600	SPC 195/11,18/350-42	2
1246	11,18	17,5	128,8	4600	SBC 195/11,18/350-42	2
1183	8,44	22	170,6	6700	SPC 195/8,44/350-42	2
1183	8,44	22	170,6	6700	SBC 195/8,44/350-42	2
1125	6,31	28	228,2	4900	SPC 195/6,31/350-42	2
1125	6,31	28	228,2	4900	SBC 195/6,31/350-42	2
944	4,94	30	291,5	6400	SPC 195/4,94/350-42	2
944	4,94	30	291,5	6400	SBC 195/4,94/350-42	2
1217	19,11	10	75,4	2650	SPC 180/19,11/350-42	2
1217	19,11	10	75,4	2650	SBC 180/19,11/350-42	2
1234	14,90	13	96,6	2100	SPC 180/14,90/350-42	2
1234	14,90	13	96,6	2100	SBC 180/14,90/350-42	2
1048	10,97	15	131,3	2000	SPC 180/10,97/350-42	2
1048	10,97	15	131,3	2000	SBC 180/10,97/350-42	2
915	7,98	18	180,5	4000	SPC 180/7,98/350-42	2
915	7,98	18	180,5	4000	SBC 180/7,98/350-42	2
873	6,23	22	231,1	3300	SPC 180/6,23/350-42	2
873	6,23	22	231,1	3300	SBC 180/6,23/350-42	2
671	4,58	23	314,4	4900	SPC 180/4,58/350-42	2
671	4,58	23	314,4	4900	SBC 180/4,58/350-42	2



Acoplamiento motor Motoranbau Coupling of motor Accouplement moteur	M2 [Nm]	iR	P [kW]	n2 [1/min]	FRs [N]	Tipo Typ Type	Nº Etapas Stufenanzahl Nº Stage Nº trains
--	------------	----	-----------	---------------	------------	---------------------	--

Ø350-42

(11-15 kW)

854	19,16	7	75,2	3000	SPC 160/19,16/350-42	2
854	19,16	7	75,2	3000	SBC 160/19,16/350-42	2
752	14,75	8	97,6	3100	SPC 160/14,75/350-42	2
752	14,75	8	97,6	3100	SBC 160/14,75/350-42	2
684	10,74	10	134,1	2500	SPC 160/10,74/350-42	2
684	10,74	10	134,1	2500	SBC 160/10,74/350-42	2
636	8,18	12,2	176,0	4000	SPC 160/8,18/350-42	2
636	8,18	12,2	176,0	4000	SBC 160/8,18/350-42	2
602	6,30	15	228,6	3200	SPC 160/6,30/350-42	2
602	6,30	15	228,6	3200	SBC 160/6,30/350-42	2
513	4,58	17,6	314,4	3600	SPC 160/4,58/350-42	2
513	4,58	17,6	314,4	3600	SBC 160/4,58/350-42	2

Ø350-48

(18,5-22 kW)

7553	51,56	23	27,9	52000	SPC 360/51,56/350-48	2
7553	51,56	23	27,9	52000	SBC 360/51,56/350-48	2
8747	37,12	37	38,8	27900	SPC 360/37,12/350-48	2
8747	37,12	37	38,8	27900	SBC 360/37,12/350-48	2
6372	27,04	37	53,3	38000	SPC 360/27,04/350-48	2
6372	27,04	37	53,3	38000	SBC 360/27,04/350-48	2
6205	51,28	19	28,1	50000	SPC 330/51,28/350-48	2
6205	51,28	19	28,1	50000	SBC 330/51,28/350-48	2
6209	36,11	27	39,9	36500	SPC 330/36,11/350-48	2
6209	36,11	27	39,9	36500	SBC 330/36,11/350-48	2
5484	28,70	30	50,2	36400	SPC 330/28,70/350-48	2
5484	28,70	30	50,2	36400	SBC 330/28,70/350-48	2
5600	19,54	45	73,7	34000	SPC 330/19,54/350-48	2
5600	19,54	45	73,7	34000	SBC 330/19,54/350-48	2
5521	13,76	63	104,7	25000	SPC 330/13,76/350-48	2
5521	13,76	63	104,7	25000	SBC 330/13,76/350-48	2
4599	10,94	66	131,6	28500	SPC 330/10,94/350-48	2
4599	10,94	66	131,6	28500	SBC 330/10,94/350-48	2
4504	8,52	83	169,0	31500	SPC 330/8,52/350-48	2
4504	8,52	83	169,0	31500	SBC 330/8,52/350-48	2
3929	5,99	103	240,4	30000	SPC 330/5,99/350-48	2
3929	5,99	103	240,4	30000	SBC 330/5,99/350-48	2
3486	4,76	115	302,5	30000	SPC 330/4,76/350-48	2
3486	4,76	115	302,5	30000	SBC 330/4,76/350-48	2
5187	44,02	18,5	32,7	42000	SPC 302/44,02/350-48	2

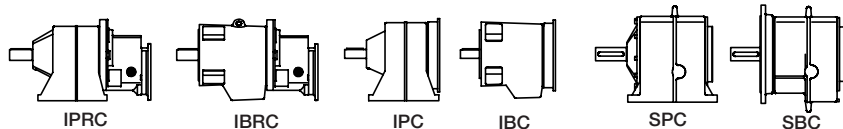


PROGRAMA DE FABRICACIÓN
Valores para n1= 1440

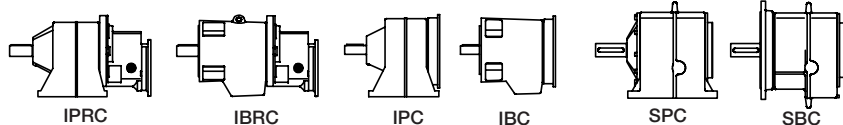
FERTIGUNGSPROGRAMM
Werte für n1 = 1440

MANUFACTURING PROGRAM
Values for n1= 1440

PROGRAMME DE FABRICATION
Valeurs pour n1= 1440



Acoplamiento motor Motoranbau Coupling of motor Accouplement moteur	M2 [Nm]	iR	P [kW]	n2 [1/min]	FRs [N]	Tipo Typ Type	Nº Etapas Stufenanzahl Nº Stage Nº trains
Ø350-48 (18,5-22 kW)	5187	44,02	18,5	32,7	42000	SBC 302/44,02/350-48	2
	5480	35,85	24	40,2	30000	SPC 302/35,85/350-48	2
	5480	35,85	24	40,2	30000	SBC 302/35,85/350-48	2
	4563	25,59	28	56,3	30000	SPC 302/25,59/350-48	2
	4563	25,59	28	56,3	30000	SBC 302/25,59/350-48	2
	4754	18,66	40	77,2	29700	SPC 302/18,66/350-48	2
	4754	18,66	40	77,2	29700	SBC 302/18,66/350-48	2
	4356	15,20	45	94,7	27000	SPC 302/15,20/350-48	2
	4356	15,20	45	94,7	27000	SBC 302/15,20/350-48	2
	3939	10,85	57	132,7	24000	SPC 302/10,85/350-48	2
	3939	10,85	57	132,7	24000	SBC 302/10,85/350-48	2
	4176	7,90	83	182,3	23700	SPC 302/7,90/350-48	2
	4176	7,90	83	182,3	23700	SBC 302/7,90/350-48	2
	3645	6,43	89	224,0	24000	SPC 302/6,43/350-48	2
	3645	6,43	89	224,0	24000	SBC 302/6,43/350-48	2
	2689	4,59	92	313,7	29000	SPC 302/4,59/350-48	2
	2689	4,59	92	313,7	29000	SBC 302/4,59/350-48	2
	3580	44,97	12,5	32,0	33500	SPC 268/44,97/350-48	2
	3580	44,97	12,5	32,0	33500	SBC 268/44,97/350-48	2
	4268	33,51	20	43,0	17000	SPC 268/33,51/350-48	2
4268	33,51	20	43,0	17000	SBC 268/33,51/350-48	2	
4512	26,24	27	54,9	7500	SPC 268/26,24/350-48	2	
4512	26,24	27	54,9	7500	SBC 268/26,24/350-48	2	
3537	18,51	30	77,8	20000	SPC 268/18,51/350-48	2	
3537	18,51	30	77,8	20000	SBC 268/18,51/350-48	2	
3425	13,79	39	104,4	15000	SPC 268/13,79/350-48	2	
3425	13,79	39	104,4	15000	SBC 268/13,79/350-48	2	
3302	10,80	48	133,3	12000	SPC 268/10,80/350-48	2	
3302	10,80	48	133,3	12000	SBC 268/10,80/350-48	2	
2999	8,41	56	171,2	17300	SPC 268/8,41/350-48	2	
2999	8,41	56	171,2	17300	SBC 268/8,41/350-48	2	
2910	6,26	73	230,0	13600	SPC 268/6,26/350-48	2	
2910	6,26	73	230,0	13600	SBC 268/6,26/350-48	2	
2372	4,90	76	293,9	16900	SPC 268/4,90/350-48	2	
2372	4,90	76	293,9	16900	SBC 268/4,90/350-48	2	
2460	17,56	22	82,0	13500	SPC 238/17,56/350-48	2	
2460	17,56	22	82,0	13500	SBC 238/17,56/350-48	2	
2650	13,87	30	103,8	7200	SPC 238/13,87/350-48	2	



Acoplamiento motor Motoranbau Coupling of motor Accouplement moteur	M2 [Nm]	iR	P [kW]	n2 [1/min]	FRs [N]	Tipo Typ Type	Nº Etapas Stufenanzahl Nº Stage Nº trains
Ø350-48 (18,5-22 kW)	2650	13,87	30	103,8	7200	SBC 238/13,87/350-48	2
	2254	10,11	35	142,4	8000	SPC 238/10,11/350-48	2
	2254	10,11	35	142,4	8000	SBC 238/10,11/350-48	2
	2180	8,35	41	172,5	11000	SPC 238/8,35/350-48	2
	2180	8,35	41	172,5	11000	SBC 238/8,35/350-48	2
	2060	6,60	49	218,2	9500	SPC 238/6,60/350-48	2
	2060	6,60	49	218,2	9500	SBC 238/6,60/350-48	2
	1746	4,81	57	299,4	10400	SPC 238/4,81/350-48	2
	1746	4,81	57	299,4	10400	SBC 238/4,81/350-48	2
	1722	18,03	15	79,9	14000	SPC 218/18,03/350-48	2
	1722	18,03	15	79,9	14000	SBC 218/18,03/350-48	2
	2037	14,54	22	99,0	6200	SPC 218/14,54/350-48	2
	2037	14,54	22	99,0	6200	SBC 218/14,54/350-48	2
	1709	10,32	26	139,5	6200	SPC 218/10,32/350-48	2
	1709	10,32	26	139,5	6200	SBC 218/10,32/350-48	2
	1643	8,32	31	173,1	9400	SPC 218/8,32/350-48	2
	1643	8,32	31	173,1	9400	SBC 218/8,32/350-48	2
	1624	6,71	38	214,6	7300	SPC 218/6,71/350-48	2
	1624	6,71	38	214,6	7300	SBC 218/6,71/350-48	2
	1334	4,76	44	302,5	8100	SPC 218/4,76/350-48	2
	1334	4,76	44	302,5	8100	SBC 218/4,76/350-48	2
	1460	19,10	12	75,4	7000	SPC 195/19,10/350-48	2
	1460	19,10	12	75,4	7000	SBC 195/19,10/350-48	2
	1453	14,26	16	101,0	3400	SPC 195/14,26/350-48	2
	1453	14,26	16	101,0	3400	SBC 195/14,26/350-48	2
	1246	11,18	17,5	128,8	4600	SPC 195/11,18/350-48	2
	1246	11,18	17,5	128,8	4600	SBC 195/11,18/350-48	2
	1183	8,44	22	170,6	6700	SPC 195/8,44/350-48	2
1183	8,44	22	170,6	6700	SBC 195/8,44/350-48	2	
1125	6,31	28	228,2	4900	SPC 195/6,31/350-48	2	
1125	6,31	28	228,2	4900	SBC 195/6,31/350-48	2	
944	4,94	30	291,5	6400	SPC 195/4,94/350-48	2	
944	4,94	30	291,5	6400	SBC 195/4,94/350-48	2	
1217	19,11	10	75,4	2700	SPC 180/19,11/350-48	2	
1217	19,11	10	75,4	2700	SBC 180/19,11/350-48	2	
1234	14,90	13	96,6	2100	SPC 180/14,90/350-48	2	
1234	14,90	13	96,6	2100	SBC 180/14,90/350-48	2	

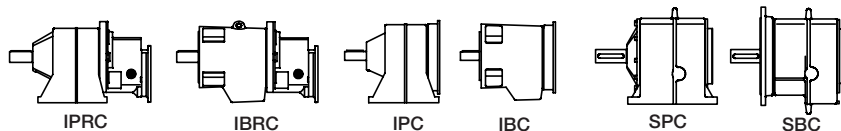


PROGRAMA DE FABRICACIÓN
Valores para n1= 1440

FERTIGUNGSPROGRAMM
Werte für n1 = 1440

MANUFACTURING PROGRAM
Values for n1= 1440

PROGRAMME DE FABRICATION
Valeurs pour n1= 1440



Acoplamiento motor Motoranbau Coupling of motor Accouplement moteur	M2 [Nm]	iR	P [kW]	n2 [1/min]	FRs [N]	Tipo Typ Type	Nº Etapas Stufenanzahl Nº Stage Nº trains
--	------------	----	-----------	---------------	------------	---------------------	--

Ø350-48

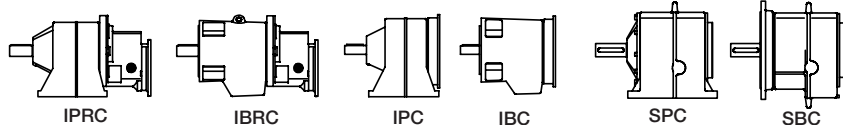
(18,5-22 kW)

1048	10,97	15	131,3	2000	SPC 180/10,97/350-48	2
1048	10,97	15	131,3	2000	SBC 180/10,97/350-48	2
915	7,98	18	180,5	4000	SPC 180/7,98/350-48	2
915	7,98	18	180,5	4000	SBC 180/7,98/350-48	2
873	6,23	22	231,1	3300	SPC 180/6,23/350-48	2
873	6,23	22	231,1	3300	SBC 180/6,23/350-48	2
671	4,58	23	314,4	4900	SPC 180/4,58/350-48	2
671	4,58	23	314,4	4900	SBC 180/4,58/350-48	2

Ø400-55

(30 kW)

7553	51,56	23	27,9	52000	SPC 360/51,56/400-55	2
7553	51,56	23	27,9	52000	SBC 360/51,56/400-55	2
8747	37,12	37	38,8	27800	SPC 360/37,12/400-55	2
8747	37,12	37	38,8	27800	SBC 360/37,12/400-55	2
6889	27,04	40	53,3	33500	SPC 360/27,04/400-55	2
6889	27,04	40	53,3	33500	SBC 360/27,04/400-55	2
6522	20,48	50	70,3	38500	SPC 360/20,48/400-55	2
6522	20,48	50	70,3	38500	SBC 360/20,48/400-55	2
6388	14,75	68	97,6	30000	SPC 360/14,75/400-55	2
6388	14,75	68	97,6	30000	SBC 360/14,75/400-55	2
4720	10,74	69	134,1	37000	SPC 360/10,74/400-55	2
4720	10,74	69	134,1	37000	SBC 360/10,74/400-55	2
5936	8,71	107	165,3	29000	SPC 360/8,71/400-55	2
5936	8,71	107	165,3	29000	SBC 360/8,71/400-55	2
4552	6,27	114	229,7	34000	SPC 360/6,27/400-55	2
4552	6,27	114	229,7	34000	SBC 360/6,27/400-55	2
3609	4,57	124	315,1	36500	SPC 360/4,57/400-55	2
3609	4,57	124	315,1	36500	SBC 360/4,57/400-55	2
6205	51,28	19	28,1	47000	SPC 330/51,28/400-55	2
6205	51,28	19	28,1	47000	SBC 330/51,28/400-55	2
6209	36,11	27	39,9	34500	SPC 330/36,11/400-55	2
6209	36,11	27	39,9	34500	SBC 330/36,11/400-55	2
5484	28,70	30	50,2	34000	SPC 330/28,70/400-55	2
5484	28,70	30	50,2	34000	SBC 330/28,70/400-55	2
5600	19,54	45	73,7	32000	SPC 330/19,54/400-55	2
5600	19,54	45	73,7	32000	SBC 330/19,54/400-55	2
5521	13,76	63	104,7	23500	SPC 330/13,76/400-55	2
5521	13,76	63	104,7	23500	SBC 330/13,76/400-55	2
4599	10,94	66	131,6	27000	SPC 330/10,94/400-55	2
4599	10,94	66	131,6	27000	SBC 330/10,94/400-55	2



Acoplamiento motor Motoranbau Coupling of motor Accouplement moteur	M2 [Nm]	iR	P [kW]	n2 [1/min]	FRs [N]	Tipo Typ Type	Nº Etapas Stufenanzahl Nº Stage Nº trains
Ø400-55 (30 kW)	4504	8,52	83	169,0	29500	SPC 330/8,52/400-55	2
	4504	8,52	83	169,0	29500	SBC 330/8,52/400-55	2
	3929	5,99	103	240,4	28000	SPC 330/5,99/400-55	2
	3929	5,99	103	240,4	28000	SBC 330/5,99/400-55	2
	3486	4,76	115	302,5	28500	SPC 330/4,76/400-55	2
	3486	4,76	115	302,5	28500	SBC 330/4,76/400-55	2
	5187	44,02	18,5	32,7	42400	SPC 302/44,02/400-55	2
	5187	44,02	18,5	32,7	42400	SBC 302/44,02/400-55	2
	5480	35,85	24	40,2	30000	SPC 302/35,85/400-55	2
	5480	35,85	24	40,2	30000	SBC 302/35,85/400-55	2
	4563	25,59	28	56,3	30000	SPC 302/25,59/400-55	2
	4563	25,59	28	56,3	30000	SBC 302/25,59/400-55	2
	4754	18,66	40	77,2	29500	SPC 302/18,66/400-55	2
	4754	18,66	40	77,2	29500	SBC 302/18,66/400-55	2
	4356	15,20	45	94,7	27000	SPC 302/15,20/400-55	2
	4356	15,20	45	94,7	27000	SBC 302/15,20/400-55	2
	3524	10,85	51	132,7	28600	SPC 302/10,85/400-55	2
	3524	10,85	51	132,7	28600	SBC 302/10,85/400-55	2
	3975	7,90	79	182,3	25500	SPC 302/7,90/400-55	2
	3975	7,90	79	182,3	25500	SBC 302/7,90/400-55	2
3235	6,43	79	224,0	28500	SPC 302/6,43/400-55	2	
3235	6,43	79	224,0	28500	SBC 302/6,43/400-55	2	
2339	4,59	80	313,7	33000	SPC 302/4,59/400-55	2	
2339	4,59	80	313,7	33000	SBC 302/4,59/400-55	2	
3537	18,51	30	77,8	20000	SPC 268/18,51/400-55	2	
3537	18,51	30	77,8	20000	SBC 268/18,51/400-55	2	
3425	13,79	39	104,4	15000	SPC 268/13,79/400-55	2	
3425	13,79	39	104,4	15000	SBC 268/13,79/400-55	2	
3302	10,80	48	133,3	12000	SPC 268/10,80/400-55	2	
3302	10,80	48	133,3	12000	SBC 268/10,80/400-55	2	
2999	8,41	56	171,2	17300	SPC 268/8,41/400-55	2	
2999	8,41	56	171,2	17300	SBC 268/8,41/400-55	2	
2910	6,26	73	230,0	13500	SPC 268/6,26/400-55	2	
2910	6,26	73	230,0	13500	SBC 268/6,26/400-55	2	
2621	4,90	84	293,9	13800	SPC 268/4,90/400-55	2	
2621	4,90	84	293,9	13800	SBC 268/4,90/400-55	2	
2460	17,56	22	82,0	12700	SPC 238/17,56/400-55	2	

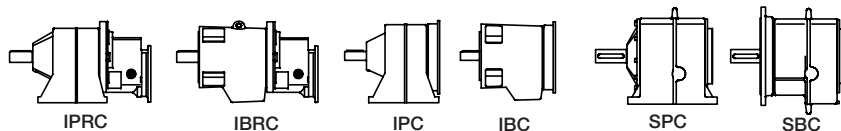


PROGRAMA DE FABRICACIÓN
Valores para n1= 1440

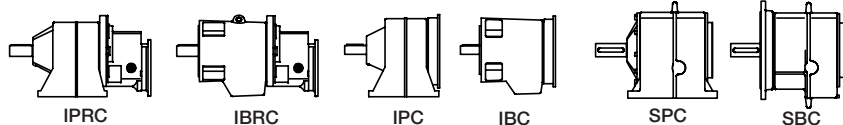
FERTIGUNGSPROGRAMM
Werte für n1 = 1440

MANUFACTURING PROGRAM
Values for n1= 1440

PROGRAMME DE FABRICATION
Valeurs pour n1= 1440



Acoplamiento motor Motoranbau Coupling of motor Accouplement moteur	M2 [Nm]	iR	P [kW]	n2 [1/min]	FRs [N]	Tipo Typ Type	Nº Etapas Stufenanzahl Nº Stage Nº trains
Ø400-55 (30 kW)	2460	17,56	22	82,0	12700	SBC 238/17,56/400-55	2
	2650	13,87	30	103,8	6200	SPC 238/13,87/400-55	2
	2650	13,87	30	103,8	6200	SBC 238/13,87/400-55	2
	2254	10,11	35	142,4	7100	SPC 238/10,11/400-55	2
	2254	10,11	35	142,4	7100	SBC 238/10,11/400-55	2
	2180	8,35	41	172,5	10000	SPC 238/8,35/400-55	2
	2180	8,35	41	172,5	10000	SBC 238/8,35/400-55	2
	2060	6,60	49	218,2	8500	SPC 238/6,60/400-55	2
	2060	6,60	49	218,2	8500	SBC 238/6,60/400-55	2
	1746	4,81	57	299,4	9500	SPC 238/4,81/400-55	2
	1746	4,81	57	299,4	9500	SBC 238/4,81/400-55	2
	1722	18,03	15	79,9	14000	SPC 218/18,03/400-55	2
	1722	18,03	15	79,9	14000	SBC 218/18,03/400-55	2
	2037	14,54	22	99,0	6200	SPC 218/14,54/400-55	2
	2037	14,54	22	99,0	6200	SBC 218/14,54/400-55	2
	1709	10,32	26	139,5	6200	SPC 218/10,32/400-55	2
	1709	10,32	26	139,5	6200	SBC 218/10,32/400-55	2
	1643	8,32	31	173,1	9400	SPC 218/8,32/400-55	2
	1643	8,32	31	173,1	9400	SBC 218/8,32/400-55	2
	1624	6,71	38	214,6	7400	SPC 218/6,71/400-55	2
1624	6,71	38	214,6	7400	SBC 218/6,71/400-55	2	
1334	4,76	44	302,5	8100	SPC 218/4,76/400-55	2	
1334	4,76	44	302,5	8100	SBC 218/4,76/400-55	2	
1460	19,10	12	75,4	7000	SPC 195/19,10/400-55	2	
1460	19,10	12	75,4	7000	SBC 195/19,10/400-55	2	
1453	14,26	16	101,0	3400	SPC 195/14,26/400-55	2	
1453	14,26	16	101,0	3400	SBC 195/14,26/400-55	2	
1246	11,18	17,5	128,8	4600	SPC 195/11,18/400-55	2	
1246	11,18	17,5	128,8	4600	SBC 195/11,18/400-55	2	
1183	8,44	22	170,6	6700	SPC 195/8,44/400-55	2	
1183	8,44	22	170,6	6700	SBC 195/8,44/400-55	2	
1125	6,31	28	228,2	4900	SPC 195/6,31/400-55	2	
1125	6,31	28	228,2	4900	SBC 195/6,31/400-55	2	
944	4,94	30	291,5	6400	SPC 195/4,94/400-55	2	
944	4,94	30	291,5	6400	SBC 195/4,94/400-55	2	
Ø450-60 (37-45 kW)	8209	51,56	25	27,9	46500	SPC 360/51,56/450-60	2
	8209	51,56	25	27,9	46500	SBC 360/51,56/450-60	2



Acoplamiento motor Motoranbau Coupling of motor Accouplement moteur	M2 [Nm]	iR	P [kW]	n2 [1/min]	FRs [N]	Tipo Typ Type	Nº Etapas Stufenanzahl Nº Stage Nº trains
Ø450-60 (37-45 kW)	9220	37,12	39	38,8	23500	SPC 360/37,12/450-60	2
	9220	37,12	39	38,8	23500	SBC 360/37,12/450-60	2
	8611	27,04	50	53,3	17300	SPC 360/27,04/450-60	2
	8611	27,04	50	53,3	17300	SBC 360/27,04/450-60	2
	6205	51,28	19	28,1	50000	SPC 330/51,28/450-60	2
	6205	51,28	19	28,1	50000	SBC 330/51,28/450-60	2
	7589	36,11	33	39,9	23000	SPC 330/36,11/450-60	2
	7589	36,11	33	39,9	23000	SBC 330/36,11/450-60	2
	7860	28,70	43	50,2	12000	SPC 330/28,70/450-60	2
	7860	28,70	43	50,2	12000	SBC 330/28,70/450-60	2
	6222	19,54	50	73,7	28300	SPC 330/19,54/450-60	2
	6222	19,54	50	73,7	28300	SBC 330/19,54/450-60	2
	5521	13,76	63	104,7	25000	SPC 330/13,76/450-60	2
	5521	13,76	63	104,7	25000	SBC 330/13,76/450-60	2
	5365	10,94	77	131,6	21000	SPC 330/10,94/450-60	2
	5365	10,94	77	131,6	21000	SBC 330/10,94/450-60	2
	4504	8,52	83	169,0	31500	SPC 330/8,52/450-60	2
	4504	8,52	83	169,0	31500	SBC 330/8,52/450-60	2
	3929	5,99	103	240,4	30000	SPC 330/5,99/450-60	2
	3929	5,99	103	240,4	30000	SBC 330/5,99/450-60	2
3820	4,76	126	302,5	27000	SPC 330/4,76/450-60	2	
3820	4,76	126	302,5	27000	SBC 330/4,76/450-60	2	
4754	18,66	40	77,2	29500	SPC 302/18,66/450-60	2	
4754	18,66	40	77,2	29500	SBC 302/18,66/450-60	2	
4356	15,20	45	94,7	27000	SPC 302/15,20/450-60	2	
4356	15,20	45	94,7	27000	SBC 302/15,20/450-60	2	
4146	10,85	60	132,7	21500	SPC 302/10,85/450-60	2	
4146	10,85	60	132,7	21500	SBC 302/10,85/450-60	2	
4176	7,90	83	182,3	23500	SPC 302/7,90/450-60	2	
4176	7,90	83	182,3	23500	SBC 302/7,90/450-60	2	
3645	6,43	89	224,0	24000	SPC 302/6,43/450-60	2	
3645	6,43	89	224,0	24000	SBC 302/6,43/450-60	2	
2836	4,59	97	313,7	27500	SPC 302/4,59/450-60	2	
2836	4,59	97	313,7	27500	SBC 302/4,59/450-60	2	
3537	18,51	30	77,8	20000	SPC 268/18,51/450-60	2	
3537	18,51	30	77,8	20000	SBC 268/18,51/450-60	2	
3425	13,79	39	104,4	15000	SPC 268/13,79/450-60	2	

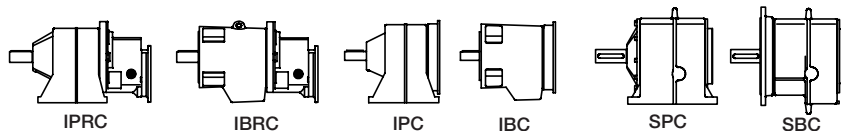


PROGRAMA DE FABRICACIÓN
Valores para n1= 1440

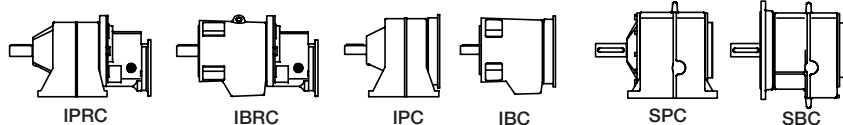
FERTIGUNGSPROGRAMM
Werte für n1 = 1440

MANUFACTURING PROGRAM
Values for n1= 1440

PROGRAMME DE FABRICATION
Valeurs pour n1= 1440



Acoplamiento motor Motoranbau Coupling of motor Accouplement moteur	M2 [Nm]	iR	P [kW]	n2 [1/min]	FRs [N]	Tipo Typ Type	Nº Etapas Stufenanzahl Nº Stage Nº trains
Ø450-60 (37-45 kW)	3425	13,79	39	104,4	15000	SBC 268/13,79/450-60	2
	3302	10,80	48	133,3	12000	SPC 268/10,80/450-60	2
	3302	10,80	48	133,3	12000	SBC 268/10,80/450-60	2
	2999	8,41	56	171,2	17400	SPC 268/8,41/450-60	2
	2999	8,41	56	171,2	17400	SBC 268/8,41/450-60	2
	2910	6,26	73	230,0	13500	SPC 268/6,26/450-60	2
	2910	6,26	73	230,0	13500	SBC 268/6,26/450-60	2
	2621	4,90	84	293,9	13800	SPC 268/4,90/450-60	2
	2621	4,90	84	293,9	13800	SBC 268/4,90/450-60	2
	2460	17,56	22	82,0	12800	SPC 238/17,56/450-60	2
	2460	17,56	22	82,0	12800	SBC 238/17,56/450-60	2
	2650	13,87	30	103,8	6300	SPC 238/13,87/450-60	2
	2650	13,87	30	103,8	6300	SBC 238/13,87/450-60	2
	2254	10,11	35	142,4	7000	SPC 238/10,11/450-60	2
	2254	10,11	35	142,4	7000	SBC 238/10,11/450-60	2
	2180	8,35	41	172,5	10000	SPC 238/8,35/450-60	2
	2180	8,35	41	172,5	10000	SBC 238/8,35/450-60	2
	2060	6,60	49	218,2	8500	SPC 238/6,60/450-60	2
	2060	6,60	49	218,2	8500	SBC 238/6,60/450-60	2
	1746	4,81	57	299,4	9500	SPC 238/4,81/450-60	2
1746	4,81	57	299,4	9500	SBC 238/4,81/450-60	2	
1722	18,03	15	79,9	14000	SPC 218/18,03/450-60	2	
1722	18,03	15	79,9	14000	SBC 218/18,03/450-60	2	
2037	14,54	22	99,0	6200	SPC 218/14,54/450-60	2	
2037	14,54	22	99,0	6200	SBC 218/14,54/450-60	2	
1709	10,32	26	139,5	6200	SPC 218/10,32/450-60	2	
1709	10,32	26	139,5	6200	SBC 218/10,32/450-60	2	
1643	8,32	31	173,1	9400	SPC 218/8,32/450-60	2	
1643	8,32	31	173,1	9400	SBC 218/8,32/450-60	2	
1624	6,71	38	214,6	7300	SPC 218/6,71/450-60	2	
1624	6,71	38	214,6	7300	SBC 218/6,71/450-60	2	
1334	4,76	44	302,5	8100	SPC 218/4,76/450-60	2	
1334	4,76	44	302,5	8100	SBC 218/4,76/450-60	2	
Ø550-65 (55 kW)	8870	20,48	68	70,3	18500	SPC 360/20,48/550-65	2
	8870	20,48	68	70,3	18500	SBC 360/20,48/550-65	2
	6388	14,75	68	97,6	30000	SPC 360/14,75/550-65	2
	6388	14,75	68	97,6	30000	SBC 360/14,75/550-65	2



Acoplamiento motor Motoranbau Coupling of motor Accouplement moteur	M2 [Nm]	iR	P [kW]	n2 [1/min]	FRs [N]	Tipo Typ Type	Nº Etapas Stufenanzahl Nº Stage Nº trains
--	------------	----	-----------	---------------	------------	---------------------	--

Ø550-65
(55 kW)

6088	10,74	89	134,1	24000	SPC 360/10,74/550-65	2
6088	10,74	89	134,1	24000	SBC 360/10,74/550-65	2
5936	8,71	107	165,3	29000	SPC 360/8,71/550-65	2
5936	8,71	107	165,3	29000	SBC 360/8,71/550-65	2
4552	6,27	114	229,7	34000	SPC 360/6,27/550-65	2
4552	6,27	114	229,7	34000	SBC 360/6,27/550-65	2
3784	4,57	130	315,1	35000	SPC 360/4,57/550-65	2
3784	4,57	130	315,1	35000	SBC 360/4,57/550-65	2
4754	18,66	40	77,2	29500	SPC 302/18,66/550-65	2
4754	18,66	40	77,2	29500	SBC 302/18,66/550-65	2
4356	15,20	45	94,7	27000	SPC 302/15,20/550-65	2
4356	15,20	45	94,7	27000	SBC 302/15,20/550-65	2
4146	10,85	60	132,7	21500	SPC 302/10,85/550-65	2
4146	10,85	60	132,7	21500	SBC 302/10,85/550-65	2
4176	7,90	83	182,3	23500	SPC 302/7,90/550-65	2
4176	7,90	83	182,3	23500	SBC 302/7,90/550-65	2
3645	6,43	89	224,0	24000	SPC 302/6,43/550-65	2
3645	6,43	89	224,0	24000	SBC 302/6,43/550-65	2
3508	4,59	120	313,7	13700	SPC 302/4,59/550-65	2
3508	4,59	120	313,7	13700	SBC 302/4,59/550-65	2



MOTORES PARA ACOPLAR
DIRECTAMENTE A LOS
REDUCTORES

MOTOREN ZUM DIREKTANBAU
AN DIE GETRIEBE

MOTORS FOR COUPLING
DIRECTLY TO GEARS UNITS

MOTEURS POUR
L'ACCOUPLMENT DIRECT
AUX REDUCTEURS

Tipo Typ Type Type	i _R	Tipo motor Motor Baugr. Type of motor Type moteur				
		56	63	71	80	90
IPC - IBC 84	2.11					
	2.71					
	3.54					
	4.47					
	5.43					
	6.74					
	8.67					
	11.23					
	14.41					
	18.80					
	23.75					
	28.83					
	35.82					
46.03						
IPRC - IBRC 84-36	94.71					
	121.45					
	158.47					
	200.20					
	243.03					
	301.92					
	387.99					
IPC - IBC 102	2.34					
	2.93					
	3.91					
	4.82					
	5.72					
	6.91					
	8.86					
	10.52					
	11.90					
	12.70					
	14.80					
	16.97					
	19.94					
	24.60					
	29.21					
35.27						
47.13						
IPRC - IBRC 102-36	88.70					
	107.11					
	143.11					
	207.40					
	246.23					
	297.33					
	397.26					



Tipo Typ Type Type	i _R	Tipo motor Motor Baugr. Type of motor Type moteur					
		56	63	71	80	90	100-112
IPC - IBC 128	2.21						
	2.77						
	3.66						
	4.57						
	5.55						
	6.91						
	9.44						
	11.47						
	13.77						
	16.53						
	18.23						
	20.68						
	22.72						
	27.61						
	34.37						
	41.45						
47.56							
51.59							
66.69							
71.40							
100.11							
IPRC - IBRC 128-36	96.69						
	116.13						
	153.65						
	191.56						
	232.78						
	289.71						
	400.92						
IPRC - IBRC 128-48	126.51						
	167.38						
	208.66						



MOTORES PARA ACOPLAR
DIRECTAMENTE A LOS
REDUCTORES

MOTOREN ZUM DIREKTANBAU
AN DIE GETRIEBE

MOTORS FOR COUPLING
DIRECTLY TO GEARS UNITS

MOTEURS POUR
L'ACCOUPLMENT DIRECT
AUX REDUCTEURS

Tipo Typ Type Type	i_R	Tipo motor Motor Baugr. Type of motor Type moteur					
		63	71	80	90	100-112	132
IPC - IBC 142	2.17						
	2.80						
	3.68						
	4.74						
	5.61						
	7.21						
	9.97						
	10.96						
	11.79						
	14.13						
	15.16						
	18.57						
	23.90						
	28.26						
	36.34						
45.23							
IPRC - IBRC 142-48	139.25						
	170.56						
	219.51						
	259.56						
	333.72						
415.29							
IPRC - IBRC 142-60	92.55						
	119.00						
	145.75						
IPC - IBC 162	2.22						
	2.87						
	3.80						
	4.57						
	5.21						
	6.49						
	9.41						
	10.74						
	11.05						
	13.36						
	14.31						
	18.89						
	22.75						
	25.97						
32.31							
45.69							
IPRC - IBRC 162-48	208.92						
	238.48						
	296.68						
	419.55						
IPRC - IBRC 162-60	84.29						
	104.86						
	148.29						
	178.53						
	203.79						
	253.52						



Tipo Typ Type	i _R	Tipo motor Motor Baugr. Type of motor Type moteur							
		71	80	90	100 - 112	132	160	180	200
SPC - SBC 160	4.58								
	6.30								
	8.18								
	10.74								
	14.75								
	19.16								
	26.97								
	37.03								
	48.11								
	61.20								
	79.50								
	104.37								
	143.28								
	186.15								
	262.08								
359.80									
467.44									
SPC - SBC 180	4.58								
	6.23								
	7.98								
	10.97								
	14.90								
	19.11								
	25.48								
	34.61								
	44.37								
	62.30								
	79.88								
	109.72								
	149.06								
	191.10								
	254.80								
346.15									
443.78									
SPC - SBC 195	4.94								
	6.31								
	8.44								
	11.18								
	14.26								
	19.10								
	27.26								
	34.79								
	46.58								
	61.70								
	82.60								
	109.34								
	139.52								
	186.78								
	266.62								
340.22									
455.46									



MOTORES PARA ACOPLAR
DIRECTAMENTE A LOS
REDUCTORES

MOTOREN ZUM DIREKTANBAU
AN DIE GETRIEBE

MOTORS FOR COUPLING
DIRECTLY TO GEARS UNITS

MOTEURS POUR
L'ACCOUPLMENT DIRECT
AUX REDUCTEURS

Tipo Typ Type Type	i _R	Tipo motor Motor Baugr. Type of motor Type moteur								
		80	90	100-112	132	160	180	200	225	250
SPC - SBC 218	4.76									
	6.71									
	8.32									
	10.32									
	14.54									
	18.03									
	26.50									
	37.33									
	46.28									
	64.63									
	80.13									
	99.40									
	140.03									
	173.61									
	255.06									
359.33										
445.49										
SPC - SBC 238	4.81									
	6.60									
	8.35									
	10.11									
	13.87									
	17.56									
	25.64									
	35.16									
	44.50									
	66.80									
	84.55									
	102.38									
	140.40									
	177.70									
	259.42									
355.78										
450.29										
SPC - SBC 268	4.90									
	6.26									
	8.41									
	10.80									
	13.79									
	18.51									
	26.24									
	33.51									
	44.97									
	63.48									
	85.17									
	109.39									
	139.70									
	187.44									
	265.72									
339.35										
455.32										



Tipo Typ Type Type	i _R	Tipo motor Motor Baugr. Type of motor Type moteur							
		90	100- 112	132	160	180	200	225	250
SPC - SBC 302	4.59								
	6.43								
	7.90								
	10.85								
	15.20								
	18.66								
	25.59								
	35.85								
	44.02								
	66.08								
	81.14								
	111.40								
	156.09								
	191.64								
	262.75								
368.14									
451.99									
SPC - SBC 330	4.76								
	5.99								
	8.52								
	10.94								
	13.76								
	19.54								
	28.70								
	36.11								
	51.28								
	59.99								
	85.20								
	109.41								
	137.64								
	195.47								
	287.03								
361.10									
512.82									
SPC - SBC 360	4.57								
	6.27								
	8.71								
	10.74								
	14.75								
	20.48								
	27.04								
	37.12								
	51.56								
	64.14								
	89.08								
	109.80								
	150.74								
	209.36								
	276.36								
379.41									
526.96									



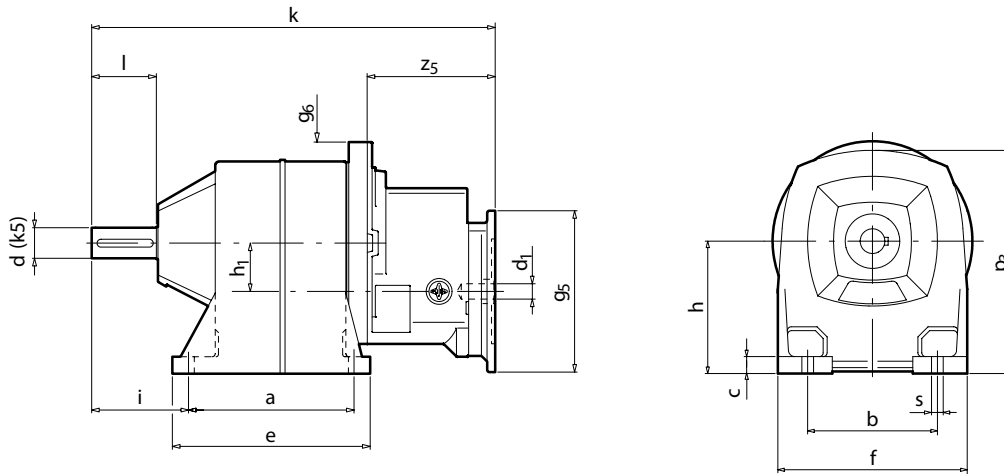
DIMENSIONES (mm)

ABMESSUNGEN (mm)

DIMENSIONS (mm)

DIMENSIONS (mm)

IPRC



Tipo Typ Type Type	Peso Gew. Weight Poids [Kg]	d ₁	g ₅	k	z ₅	a	b	c	e	f	g ₆	h	h ₁	i	p ₃	s	d	l
84-36	8.5	9	120	251	94													
	9.5	11	140	259	102	88	78	11	108	120	140	84	36	48	143	10	16	34
	10	14	160	292	135													
102-36	11.5	9	120	274	94													
	12.5	11	140	283	102	106	100	13	134	150	140	102	36	60	176	9	19	40
	13	14	160	316	135													
128-36	17	9	120	301	94													
	18	11	140	309	102	126	118	16	160	178	160	128	36	74	215	11	24	50
	18.5	14	160	342	135													
128-48	22.5	11	140	350	125													
	25	14	160	349.5	124.5	126	118	16	160	178	200	128	48	74	215	11	24	50
	25	19	200	393.5	168.5													
142-48	27.5	11	140	378	125													
	30	14	160	377.5	124.5	145	130	18	179	196	200	142	48	95	237	11	28	60
	30	19	200	421.5	168.5													
142-60	34	14	160	452	140													
	36	19	200	470.5	158.5	145	130	18	179	196	250	142	60	95	237	11	28	60
	36	24	200	487.5	175.5													
162-48	40.5	11	140	463	125													
	43	14	160	462.5	124.5	205	160	21	245	226	200	162	48	120	269	14	38	80
	43	19	200	506.5	168.5													
162-60	45	14	160	481	140													
	47	19	200	499.5	158.5	205	160	21	245	226	250	162	60	120	269	14	38	80
	47	24	200	516.5	175.5													

Dimensiones del acoplamiento para el motor en la página 25. Nos reservamos el derecho de modificar dimensiones sin que por ello cambie la denominación del reductor.

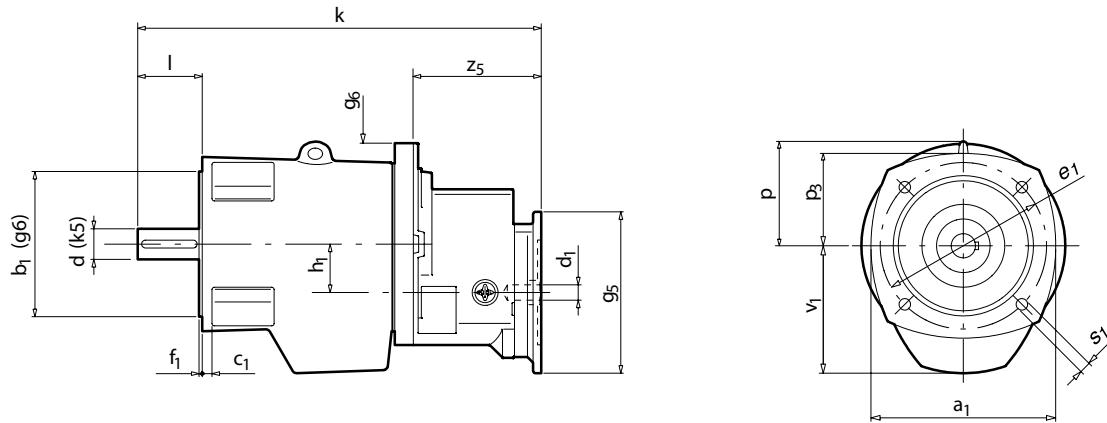
Abmessungen der Motoraufnahme auf Seite 25. Wir behalten uns das Recht vor, die Abmessungen zu ändern, ohne die Bezeichnung des Getriebes zu verändern.

The motor coupling dimensions are on page 25. We reserve the rights to modify dimensions, without changing the type of gear units.

Dimensions de l'accouplement pour moteur à la page 25. Nous nous réservons le droit de modifier les dimensions sans changer la dénomination du réducteur.



IBRC



Tipo Typ Type Type	Peso Gew. Weight Poids [Kg]	d_1	g_5	k	z_5	a_1	b_1	c_1	e_1	f_1	g_6	h_1	p	p_3	s_1	v_1	d	l
84-36	8	9	120	251	94													
	9	11	140	259	102	110	80	8	100	3	140	36	-	55	7	78	16	34
	9.5	14	160	292	135													
102-36	11	9	120	274	94													
	12	11	140	283	102	145	110	10	130	3.5	140	36	-	73	9	100	19	40
	12.5	14	160	316	135													
128-36	16	9	120	301	94													
	17	11	140	309	102	172	130	10	165	3.5	160	36	-	86	11	128	24	50
	17.5	14	160	342	135													
128-48	21.5	11	140	350	125													
	24	14	160	349.5	124.5	172	130	10	165	3.5	200	48	-	86	11	128	24	50
	24	19	200	393.5	168.5													
142-48	26.5	11	140	378	125													
	26.5	14	160	377.5	124.5	190	130	10	165	3.5	200	48	113	95	11	140	28	60
	29	19	200	421.5	168.5													
142-60	33	14	160	452	140													
	35	19	200	470.5	158.5	190	130	10	165	3.5	250	60	113	95	11	140	28	60
	35	24	200	487.5	175.5													
162-48	37.5	11	140	463	125													
	37.5	14	160	462.5	124.5	216	180	12	215	4	200	48	131	108	14	160	38	80
	40	19	200	506.5	168.5													
162-60	42	14	160	481	140													
	44	19	200	499.5	158.5	216	180	12	215	4	250	60	131	108	14	160	38	80
	44	24	200	516.5	175.5													

Dimensiones del acoplamiento para el motor en la página 25. Nos reservamos el derecho de modificar dimensiones sin que por ello cambie la denominación del reductor.

Abmessungen der Motoraufnahme auf Seite 25. Wir behalten uns das Recht vor, die Abmessungen zu ändern, ohne die Bezeichnung des Getriebes zu verändern.

The motor coupling dimensions are on page 25. We reserve the rights to modify dimensions, without changing the type of gear units.

Dimensions de l'accouplement pour moteur à la page 25. Nous nous réservons le droit de modifier les dimensions sans changer la dénomination du réducteur.



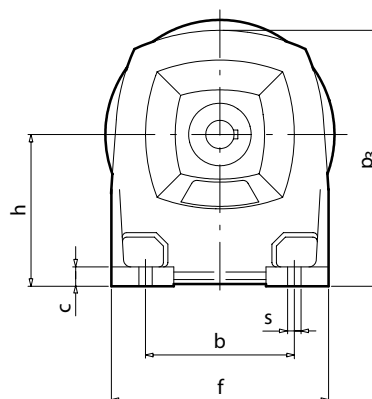
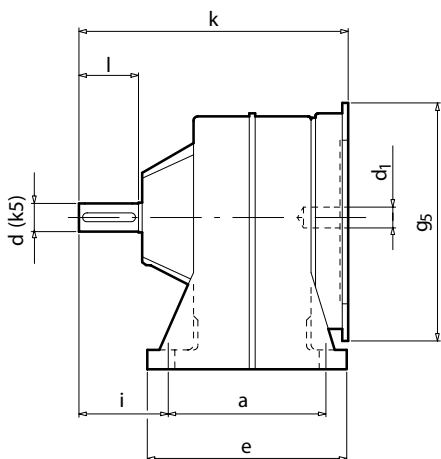
DIMENSIONES (mm)

ABMESSUNGEN (mm)

DIMENSIONS (mm)

DIMENSIONS (mm)

IPC



Tipo Typ Type Type	Peso Gew. Weight Poids [Kg]	d ₁	g ₅	k	a	b	c	e	f	h	i	p ₃	s	d	l
84	4.5	9	120	149											
	5	11	140	157	88	78	11	108	120	84	48	143	10	16	34
	5.5	14	160	190											
102	8	11	140	181											
	8.5	14	160	181	106	100	13	134	150	102	60	176	9	19	40
	9.5	19	200	225											
	9.5	24	200	225											
128	12.5	11	140	206											
	13	14	160	207											
	15	19	200	225	126	118	16	160	178	128	74	215	11	24	50
	16	24	200	242											
	17	28	250	266											
142	20	19	200	253											
	21	24	200	270	145	130	18	179	196	142	95	237	11	28	60
	23	28	250	312											
162	33	19	200	338											
	33	24	200	338											
	34	28	250	341	205	160	21	245	226	162	120	269	14	38	80
	37	38	300	411											

Dimensiones del acoplamiento para el motor en la página 25. Nos reservamos el derecho de modificar dimensiones sin que por ello cambie la denominación del reductor.

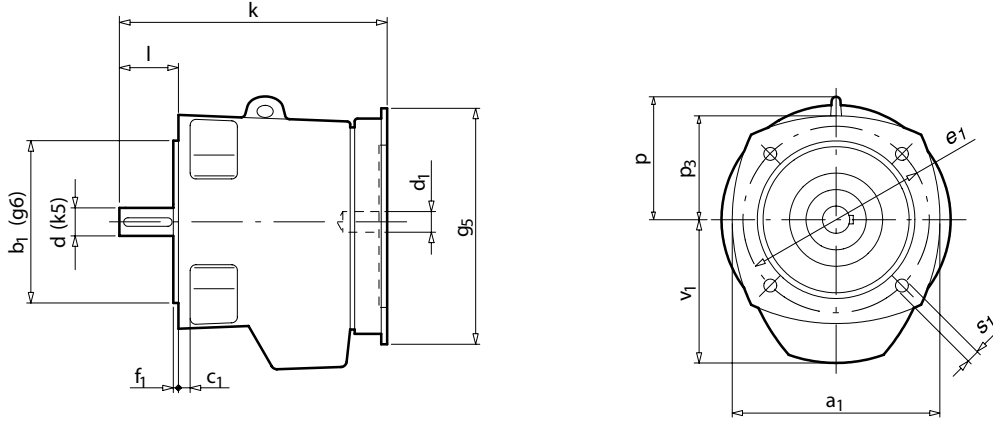
Abmessungen der Motoraufnahme auf Seite 25. Wir behalten uns das Recht vor, die Abmessungen zu ändern, ohne die Bezeichnung des Getriebes zu verändern.

The motor coupling dimensions are on page 25. We reserve the rights to modify dimensions, without changing the type of gear units.

Dimensions de l'accouplement pour moteur à la page 25. Nous nous réservons le droit de modifier les dimensions sans changer la dénomination du réducteur.



IBC



Tipo Typ Type Type	Peso Gew. Weight Poids [Kg]	d ₁	g ₅	k	a ₁	b ₁	c ₁	e ₁	f ₁	p	p ₃	s ₁	v ₁	d	l
	4	9	120	149											
84	4.5	11	140	157	110	80	8	100	3	-	55	7	78	16	34
	5	14	160	190											
	7.5	11	140	181											
102	8	14	160	181	145	110	10	130	3.5	-	73	9	100	19	40
	9	19	200	225											
	9	24	200	225											
	11.5	11	140	206											
	12	14	160	207											
128	14	19	200	225	172	130	10	165	3.5	-	86	11	128	24	50
	15	24	200	242											
	16	28	250	266											
	19	19	200	253											
142	20	24	200	270	190	130	10	165	3.5	113	95	11	140	28	60
	22	28	250	312											
	30	19	200	338											
162	30	24	200	338	216	180	12	215	4	131	108	14	160	38	80
	31	28	250	341											
	34	38	300	411											

Dimensiones del acoplamiento para el motor en la página 25. Nos reservamos el derecho de modificar dimensiones sin que por ello cambie la denominación del reductor.

Abmessungen der Motoraufnahme auf Seite 25. Wir behalten uns das Recht vor, die Abmessungen zu ändern, ohne die Bezeichnung des Getriebes zu verändern.

The motor coupling dimensions are on page 25. We reserve the rights to modify dimensions, without changing the type of gear units.

Dimensions de l'accouplement pour moteur à la page 25. Nous nous réservons le droit de modifier les dimensions sans changer la dénomination du réducteur.



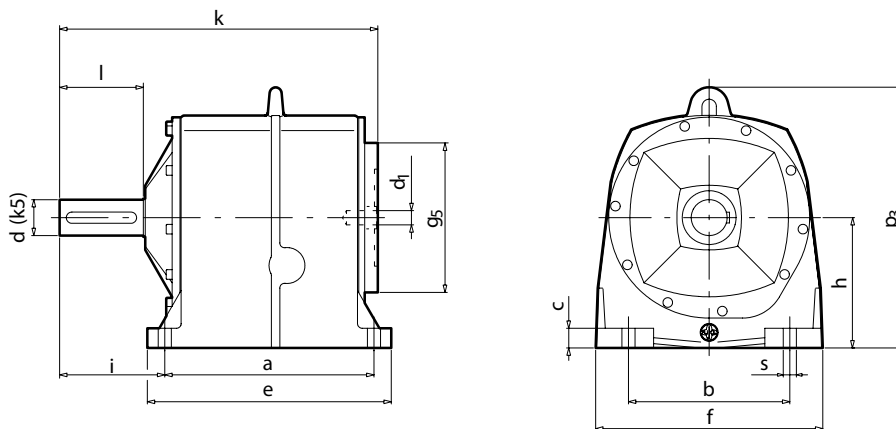
DIMENSIONES (mm)

ABMESSUNGEN (mm)

DIMENSIONS (mm)

DIMENSIONS (mm)

SPC



Tipo Typ Type	Peso Gew. Weight Poids [Kg]	d ₁	g ₅	k	a	b	c	e	f	h	i	p ₃	s	d	l
160	48	14	160	391											
	48	19-24	200	403											
	48.8	28	250	409	270	195	24	310	276	160	137	319	13	48	110
	50	38	300	435											
	52	42	350	463											
180	62	14	160	419											
	65	19-24	200	433											
	65	28	250	431	295	220	27	340	310	180	139	357	18	50	110
	70	38	300	454											
	82	42-48	350	489											
195	83	14	160	441											
	85	19-24	200	457											
	85	28	250 (1)	445											
	85	28	250 (2)	472	320	240	30	365	347	195	138	394	18	55	110
	87	38	300	473											
218	85	42-48	350	508											
	55	400	508												
	115	19-24	200	513											
	115	28	250	528											
	120	38	300	528	350	270	33	408	380	218	174	436	22	60	140
238	120	42-48	350	564											
	55	400	564												
	60	450	586												
	175	19-24	200	544											
	180	28	250	552											
	180	38	300	550											
238	180	42-48	350	584	390	300	36	452	418	238	175	475	22	70	140
	180	55	400	582											
	188	60	450	613											

Dimensiones del acoplamiento para el motor en la página 25. Nos reservamos el derecho de modificar dimensiones sin que por ello cambie la denominación del reductor.

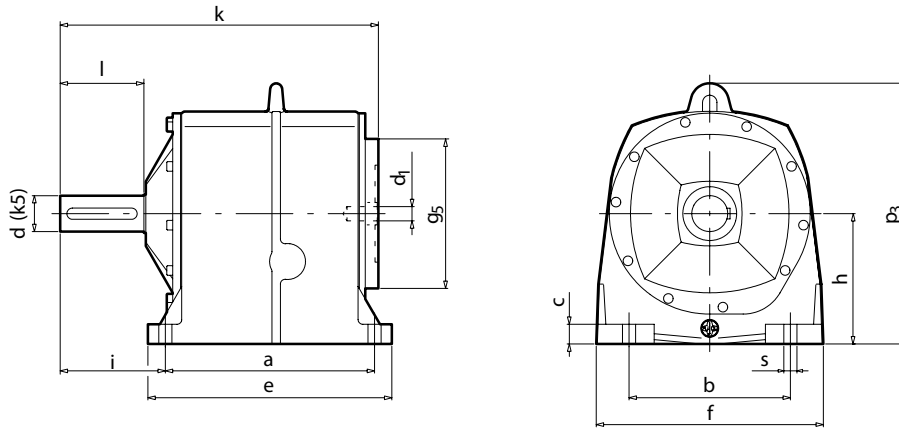
Abmessungen der Motoraufnahme auf Seite 25. Wir behalten uns das Recht vor, die Abmessungen zu ändern, ohne die Bezeichnung des Getriebes zu verändern.

The motor coupling dimensions are on page 25. We reserve the rights to modify dimensions, without changing the type of gear units.

Dimensions de l'accouplement pour moteur à la page 25. Nous nous réservons le droit de modifier les dimensions sans changer la dénomination du réducteur.



SPC



Tipo Typ Type	Peso Gew. Weight Poids [Kg]	d ₁	g ₅	k	a	b	c	e	f	h	i	p ₃	s	d	l
268	205	24	200	623											
	205	28	250	623											
	210	42-48	350	653	440	330	40	508	462	268	208	533	26	80	170
	265	55	400	646											
	275	60	450	693											
302	290	24	200	671											
	290	28	250	671											
	295	38	300	685											
	300	42-48	350	689	490	360	45	558	512	302	210	599	26	90	170
	320	55	400	693											
	320	60	450	714											
330	360	28	250	751											
	360	38	300	763											
	375	42-48	350	756	530	400	50	610	562	330	253	661	33	100	210
	375	55	400	774											
	365	60	450	797											
360	430	28	250	793											
	440	38	300	793											
	440	48	350	797											
	440	55	400	799	570	430	55	650	624	360	258	729	33	110	210
	450	60	450	836											
450	65	550	821												

Dimensiones del acoplamiento para el motor en la página 25. Nos reservamos el derecho de modificar dimensiones sin que por ello cambie la denominación del reductor.

Abmessungen der Motoraufnahme auf Seite 25. Wir behalten uns das Recht vor, die Abmessungen zu ändern, ohne die Bezeichnung des Getriebes zu verändern.

The motor coupling dimensions are on page 25. We reserve the rights to modify dimensions, without changing the type of gear units.

Dimensions de l'accouplement pour moteur à la page 25. Nous nous réservons le droit de modifier les dimensions sans changer la dénomination du réducteur.



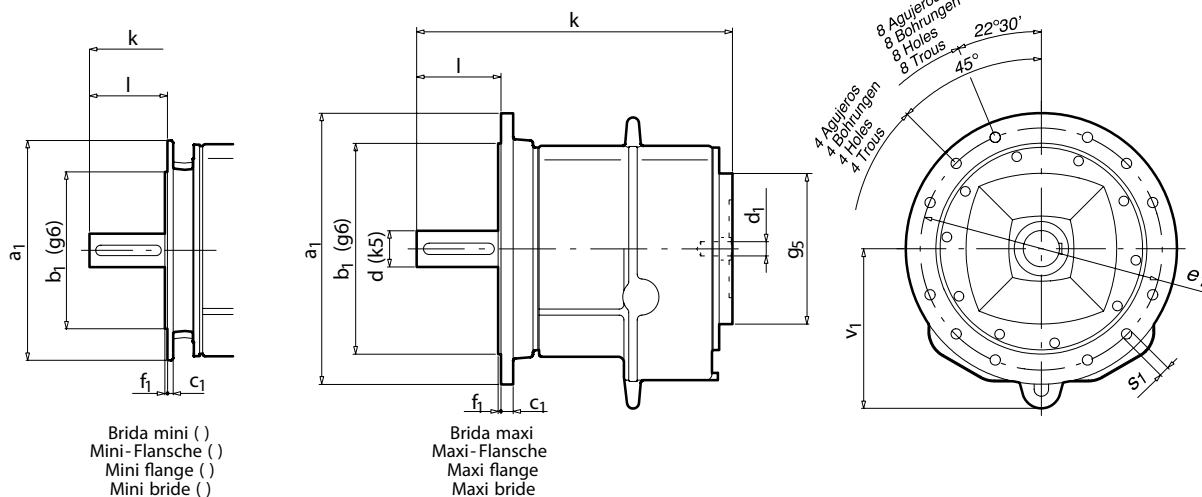
DIMENSIONES (mm)

ABMESSUNGEN (mm)

DIMENSIONS (mm)

DIMENSIONS (mm)

SBC



Brida mini ()
Mini-Flansche ()
Mini flange ()
Mini bride ()

Brida maxi
Maxi-Flansche
Maxi flange
Maxi bride

Tipo Typ Type Type	Peso Gew. Weight Poids [Kg]	d ₁	g ₅	k	a ₁	b ₁	c ₁	e ₁	f ₁	s ₁	Nº agujeros Anzahl Bohrungen Nr. holes Nbre.trous	v ₁	d	l
160	48	14	160	391										
	48	19-24	200	403										
	48.8	28	250	409	350	250	16	300	5	17	4	195	48	110
	50	38	300	435	(250)	(180)	(14)	(215)	(4)	(13)				
	52	42	350	463										
180	62	14	160	419										
	65	19-24	200	433										
	65	28	250	431	400	300	18	350	5	17	4	218	50	110
	70	38	300	454	(300)	(230)	(10)	(265)		(13)				
	82	42-48	350	489										
195	83	14	160	441										
	85	19-24	200	457										
	85	28	250 (1)	445	450	350	20	400	5	17	8	238	55	110
	85	28	250 (2)	472	(300)	(230)	(10)	(265)	(4)	(13)	(4)			
	87	38	300	473										
218	85	42-48	350	508										
		55	400	508										
	115	19-24	200	513										
	115	28	250	528										
	120	38	300	528	450	350	20	400	5	17	8	265	60	140
238	120	42-48	350	564	(350)	(250)	(11)	(300)			(4)			
		55	400	564										
		60	450	586										
	175	19-24	200	544										
	180	28	250	552										
238	180	38	300	550	550	450	22	500	5	17	8	288	70	140
	180	42-48	350	584	(400)	(300)	(12)	(350)		(18)				
	180	55	400	582										
	188	60	450	613										

Dimensiones del acoplamiento para el motor en la página 25. Nos reservamos el derecho de modificar dimensiones sin que por ello cambie la denominación del reductor.

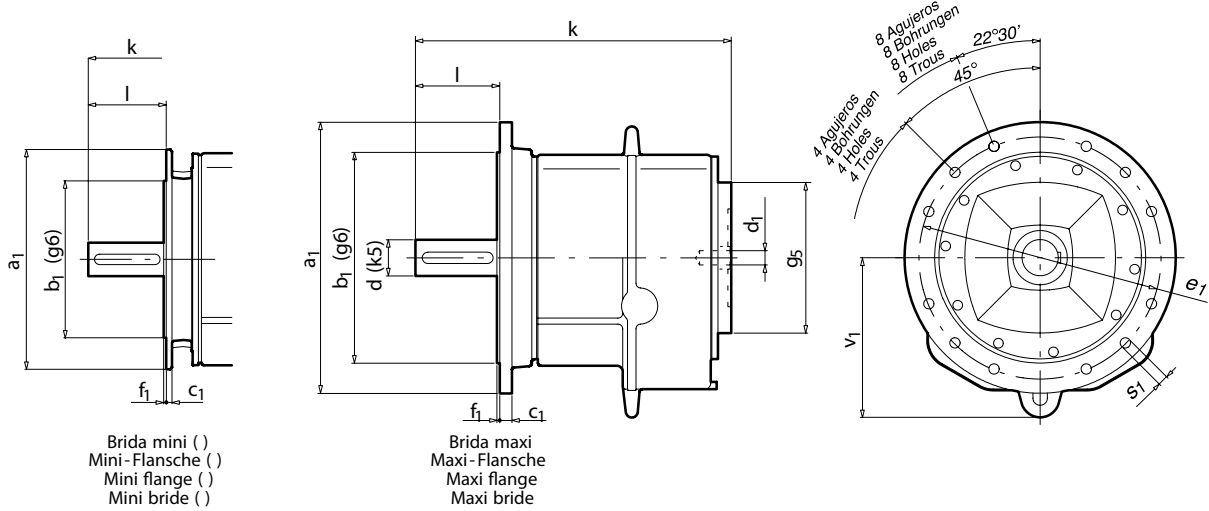
Abmessungen der Motoraufnahme auf Seite 25. Wir behalten uns das Recht vor, die Abmessungen zu ändern, ohne die Bezeichnung des Getriebes zu verändern.

The motor coupling dimensions are on page 25. We reserve the rights to modify dimensions, without changing the type of gear units.

Dimensions de l'accouplement pour moteur à la page 25. Nous nous réservons le droit de modifier les dimensions sans changer la dénomination du réducteur.



SBC



Brida mini ()
Mini-Flansche ()
Mini flange ()
Mini bride ()

Brida maxi
Maxi-Flansche
Maxi flange
Maxi bride

Tipo Typ Type	Peso Gew. Weight Poids [Kg]	d ₁	g ₅	k	a ₁	b ₁	c ₁	e ₁	f ₁	s ₁	Nº agujeros Anzahl Bohrungen Nr. holes Nbre.trous	v ₁	d	l
268	205	24	200	623										
	205	28	250	623										
	210	42-48	350	653	550	450	25	500	5	17	8	326	80	170
	265	55	400	646	(450)	(350)	(19)	(400)		(18)				
	275	60	450	693										
302	290	24	200	671										
	290	28	250	671										
	295	38	300	685										
	300	42-48	350	689	660	550	32	600	6	22	8	370	90	170
	320	55	400	693	(450)	(350)	(26)	(400)	(5)	(20)				
330	320	60	450	714										
	320	65	550	719										
	360	28	250	751										
	360	38	300	763										
	375	42-48	350	756	660	550	32	600	6	22	8	409	100	210
360	375	55	400	774	(550)	(450)	(30)	(500)	(5)					
	365	60	450	797										
	430	28	250	793										
	440	38	300	793										
	440	48	350	797	800	680	39	740	6	22	8	450	110	210
360	450	55	400	799	(550)	(450)	(36)	(500)	(5)					
	450	60	450	836										
360	450	65	550	821										

Dimensiones del acoplamiento para el motor en la página 25. Nos reservamos el derecho de modificar dimensiones sin que por ello cambie la denominación del reductor.

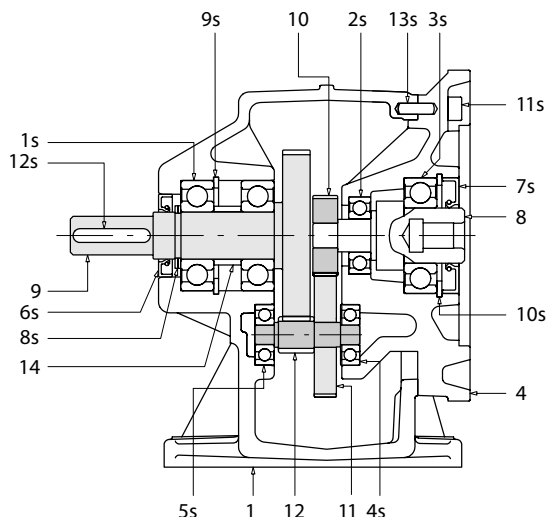
Abmessungen der Motoraufnahme auf Seite 25. Wir behalten uns das Recht vor, die Abmessungen zu ändern, ohne die Bezeichnung des Getriebes zu verändern.

The motor coupling dimensions are on page 25. We reserve the rights to modify dimensions, without changing the type of gear units.

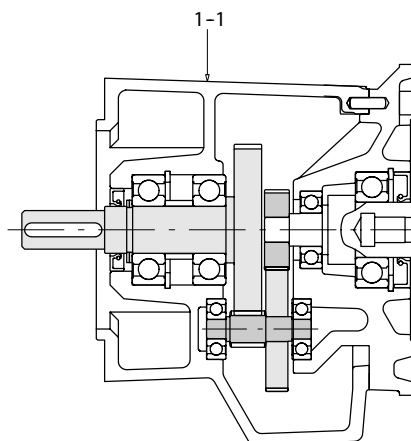
Dimensions de l'accouplement pour moteur à la page 25. Nous nous réservons le droit de modifier les dimensions sans changer la dénomination du réducteur.



Series IPC
 Serien IPC
 Serie IPC
 Séries IPC



Series IBC
 Ver resto de referencias en IPC
 Serien IBC
 Rest der Bezeichnungen siehe IPC
 Serie IBC
 The remaining references are identical to those shown in IPC
 Séries IBC
 Reste des références voir IPC



Ref. Pos.-Nr. Ref. Réf.	Denominación Bezeichnung Denomination Dénomination			
1	Caja patas	Getriebegehäuse Fussausführung	Leg box	Boîte pattes
1-1	Caja brida	Getriebegehäuse Flanschführung	Flange box	Boîte bride
4	Brida unión	Motorflansch	Motor flange	Bride moteur
8	Eje transmisión	Übertragungswelle	Transmission shaft	Axe transmission
9	Eje salida	Abtriebswelle	Output shaft	Axe de sortie
10	Piñón entrada	Antriebsritzel	Input pinion	Pignon entrée
11	Rueda secundaria	Zwischenrad	Secondary wheel	Roue secondaire
12	Tercer engrane	Zwischenritzel	Third gear	Troisième engrènement
14	Casquillo	Lagerbuchse	Bush	Douille
1s	Rodamiento	Wälzlager	Bearing	Roulement
2s	Rodamiento	Wälzlager	Bearing	Roulement

Ref. Pos.-Nr. Ref. Réf.	Denominación Bezeichnung Denomination Dénomination			
3s	Rodamiento	Wälzlager	Bearing	Roulement
4s	Rodamiento	Wälzlager	Bearing	Roulement
5s	Rodamiento	Wälzlager	Bearing	Roulement
6s	Retén	Wellendichtring	Oil seal	Joint
7s	Retén	Wellendichtring	Oil seal	Joint
8s	Anillo elástico	Sicherungsring	Elastic ring	Anneau élastique
9s	Anillo elástico	Sicherungsring	Elastic ring	Anneau élastique
10s	Anillo elástico	Sicherungsring	Elastic ring	Anneau élastique
11s	Tornillo cilíndrico	Zylinderschraube	Cylinder screw	Vis cylindrique
12s	Lengüeta de ajuste	Passfeder	Adjusted key	Clavette de réglage
13s	Pasador cilíndrico	Zylinderbolzen	Cylinder passing screw	Goujon cylindrique

Para recambios consultar el libro de instrucciones que se suministra con el reductor.

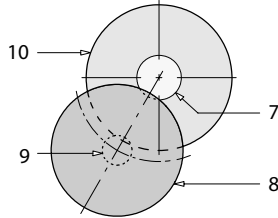
Für ersatzteile bitte die betriebsanleitung, die mit dem getriebe geliefert wird, beachten.

For spare parts please refer to the instruction manual, which is supplied with the gear unit.

Pour le rechange consulter le livret d'instructions fournit avec le reducteur.



Series SPC - SBC de 2 etapas
Serien SPC - SBC zweistufig
Gearred units serie SPC - SBC two stage
Séries SPC - SBC 2 trains



Engranajes vistos por Z
 Z-Ansicht der Zahnräder
 Gears seen from Z
 Engrenages vus de Z

Series SPC - SBC de 3 etapas

Ver resto de referencias en 2 etapas

Serien SPC - SBC dreistufig

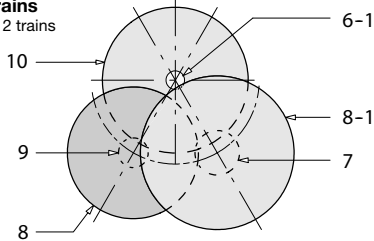
Rest der Bezeichnungen siehe zweistufig

Serie SPC - SBC three stage

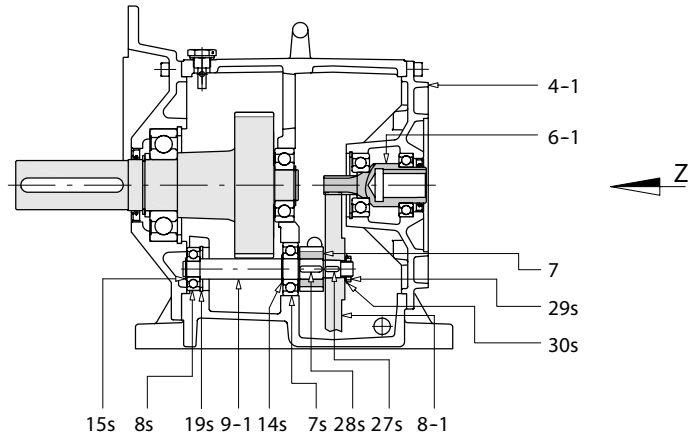
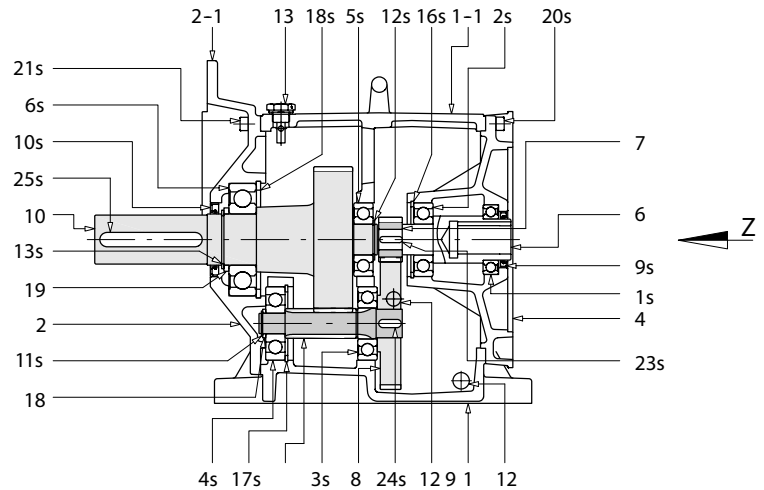
The remaining references are identical to those shown in the gear reducer table with two stage

Séries SPC - SBC 3 trains

Reste des références voir 2 trains



Engranajes vistos por Z
 Z-Ansicht der Zahnräder
 Gears seen from Z
 Engrenages vus de Z



Ref. Pos.-Nr. Ref. Réf.	Denominación Bezeichnung Denomination Dénomination		
1	Caja patas	Getriebegehäuse Fussausführung	Leg box Boîte pattes
1-1	Caja brida	Getriebegehäuse Flansch	Flange box Boîte bride
2	Tapa salida patas	Getriebedeckel abtriebsseitig	Leg output cover Couvercle sortie pattes
2-1	Tapa salida brida	Getriebedeckel-Flansch	Flange output cover Couvercle sortie bride
4	Brida unión	Motorflansch	Motor flange Bride moteur
4-1	Brida unión	Motorflansch	Motor flange Bride moteur
6	Eje transmisión	Übertragungswelle	Transmission shaft Axe transmission
6-1	Eje transmisión	Übertragungswelle	Transmission shaft Axe transmission
7	Piñón	Ritzel	Pinion Pignon
8	Rueda	Zahnrad	Wheel Roue
8-1	Rueda	Zahnrad	Wheel Roue
9	Tercer engrane	Zwischenritzel	Third gear Troisième engrenement
9-1	Eje 2ª reducción	Zwischenwelle	2 nd reduction shaft Axe 2 ^e réduction
10	Eje salida	Abtriebswelle	Output shaft Axe de sortie
12	Tapón ciego	Blindflansch	Bull plug Bouchon aveugle
13	Tapón desvaporizador	Entlüftungsventil	Devaporising plug Bouchon dévaporisation
18	Anillo tercer engrane	Simmerring	Third gear ring Anneau troisième engrenement
19	Anillo eje de salida	Simmerring	Output shaft ring Anneau arbre sortie
1s	Rodamiento	Wälzlager	Bearing Roulement
2s	Rodamiento	Wälzlager	Bearing Roulement
3s	Rodamiento	Wälzlager	Bearing Roulement
4s	Rodamiento	Wälzlager	Bearing Roulement
5s	Rodamiento	Wälzlager	Bearing Roulement

Ref. Pos.-Nr. Ref. Réf.	Denominación Bezeichnung Denomination Dénomination		
6s	Rodamiento	Wälzlager	Bearing Roulement
7s	Rodamiento	Wälzlager	Bearing Roulement
8s	Rodamiento	Wälzlager	Bearing Roulement
9s	Retén	Wellendichtring	Oil seal Joint
10s	Retén	Wellendichtring	Oil seal Joint
11s	Anillo elástico	Sicherungsring	Elastic ring Anneau élastique
12s	Anillo elástico	Sicherungsring	Elastic ring Anneau élastique
13s	Anillo elástico	Sicherungsring	Elastic ring Anneau élastique
14s	Anillo elástico	Sicherungsring	Elastic ring Anneau élastique
15s	Anillo elástico	Sicherungsring	Elastic ring Anneau élastique
16s	Anillo elástico	Sicherungsring	Elastic ring Anneau élastique
17s	Anillo elástico	Sicherungsring	Elastic ring Anneau élastique
18s	Anillo elástico	Sicherungsring	Elastic ring Anneau élastique
19s	Anillo elástico	Sicherungsring	Elastic ring Anneau élastique
20s	Tornillo cilíndrico	Zylinderschraube	Cylinder screw Vis cylindrique
21s	Tornillo cilíndrico	Zylinderschraube	Cylinder screw Vis cylindrique
23s	Lengüeta de ajuste	Passfeder	Adjusted key Clavette de réglage
24s	Lengüeta de ajuste	Passfeder	Adjusted key Clavette de réglage
25s	Lengüeta de ajuste	Passfeder	Adjusted key Clavette de réglage
27s	Lengüeta de ajuste	Passfeder	Adjusted key Clavette de réglage
28s	Lengüeta de ajuste	Passfeder	Adjusted key Clavette de réglage
29s	Tuerca de fijación	Befestigungsmutter	Fixing bolt Écrou de fixation
30s	Arandela de retención	Simmerring	Retainer washer Rondelle d'arrêt

Para recambios consultar el libro de instrucciones que se suministra con el reductor.

Für ersatzteile bitte die betriebsanleitung, die mit dem getriebe geliefert wird, beachten.

For spare parts please refer to the instruction manual, which is supplied with the gear unit.

Pour la rechange consulter le livret d'instructions fournit avec le reducteur.

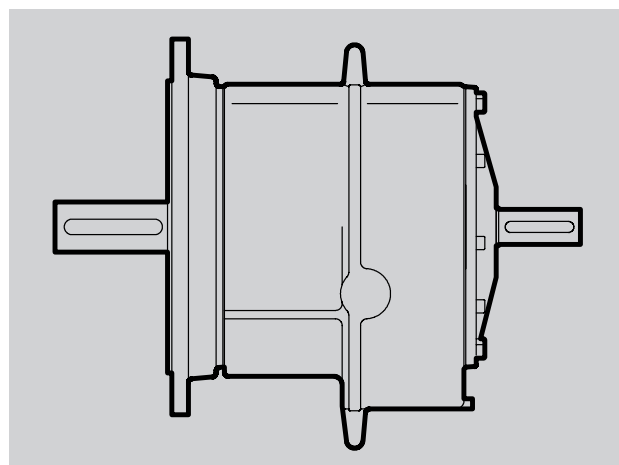
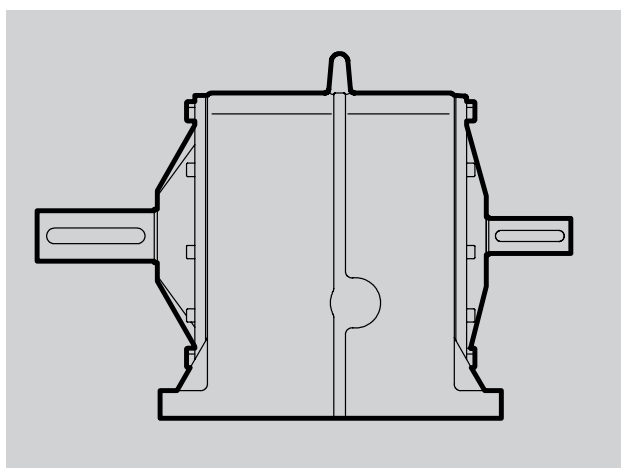
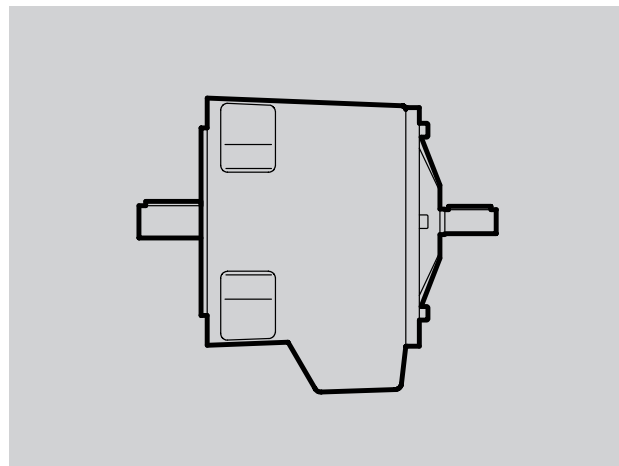
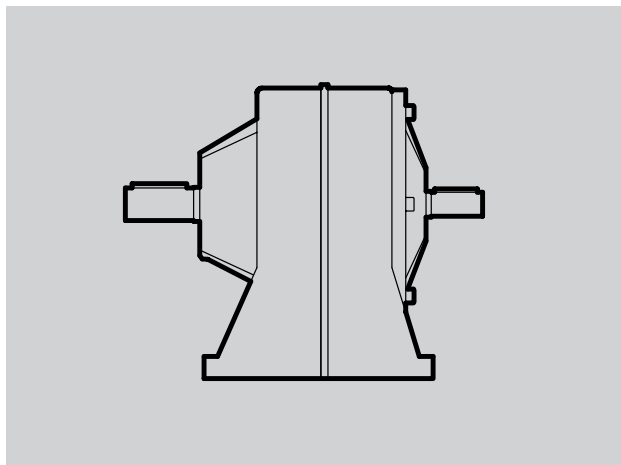
Reductores coaxiales



Stirradgetriebe

Coaxial gear units

Réducteurs coaxiaux



REDUCTORES Serie “IP-IB-SP-SB”

Ejes libres.

GETRIEBEMOTOREN Serie “IP-IB-SP-SB”

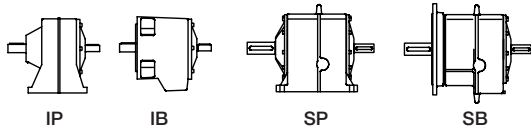
Mit freien Wellenenden.

GEARED MOTORS Serie “IP-IB-SP-SB”

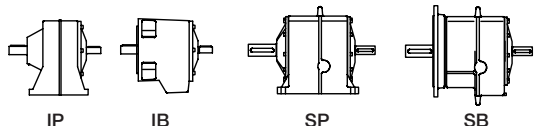
Bare shaft ends.

MOTO REDUCTEURS Série “IP-IB-SP-SB”

Axes libres.



M2 [Nm]	iR	P [kW]	n2 [1/min]	FRs [N]	Fre [N]	Tipo Typ Type	Nº Etapas Stufenanzahl N° Stage N° trains
38,69	46,73	0,13	30,82	1930	570	IP 84/46,73	2
38,69	46,73	0,13	30,82	1930	570	IB 84/46,73	2
37,05	36,36	0,16	39,60	1780	555	IP 84/36,36	2
37,05	36,36	0,16	39,60	1780	555	IB 84/36,36	2
35,42	29,27	0,19	49,20	1650	540	IP 84/29,27	2
35,42	29,27	0,19	49,20	1650	540	IB 84/29,27	2
35,32	24,11	0,23	59,73	1540	520	IP 84/24,11	2
35,32	24,11	0,23	59,73	1540	520	IB 84/24,11	2
34,02	19,08	0,28	75,47	1330	460	IP 84/19,08	2
34,02	19,08	0,28	75,47	1330	460	IB 84/19,08	2
30,75	14,63	0,33	98,43	1130	310	IP 84/14,63	2
30,75	14,63	0,33	98,43	1130	310	IB 84/14,63	2
26,89	11,41	0,37	126,21	1020	180	IP 84/11,41	2
26,89	11,41	0,37	126,21	1020	180	IB 84/11,41	2
26,81	8,77	0,48	164,20	1250	570	IP 84/8,77	2
26,81	8,77	0,48	164,20	1250	570	IB 84/8,77	2
23,92	6,83	0,55	210,83	1190	560	IP 84/6,83	2
23,92	6,83	0,55	210,83	1190	560	IB 84/6,83	2
20,98	5,49	0,6	262,30	1150	550	IP 84/5,49	2
20,98	5,49	0,6	262,30	1150	550	IB 84/5,49	2
20,77	4,53	0,72	317,88	1090	530	IP 84/4,53	2
20,77	4,53	0,72	317,88	1090	530	IB 84/4,53	2
20,52	3,58	0,9	402,23	1020	500	IP 84/3,58	2
20,52	3,58	0,9	402,23	1020	500	IB 84/3,58	2
19,27	2,75	1,1	523,64	930	360	IP 84/2,75	2
19,27	2,75	1,1	523,64	930	360	IB 84/2,75	2
14,99	2,14	1,1	672,90	940	360	IP 84/2,14	2
14,99	2,14	1,1	672,90	940	360	IB 84/2,14	2
84,05	47,13	0,28	30,55	3550	910	IP 102/47,13	2
84,05	47,13	0,28	30,55	3550	910	IB 102/47,13	2
92,10	35,27	0,41	40,83	3150	845	IP 102/35,27	2
92,10	35,27	0,41	40,83	3150	845	IB 102/35,27	2
89,30	29,21	0,48	49,30	2950	810	IP 102/29,21	2
89,30	29,21	0,48	49,30	2950	810	IB 102/29,21	2
86,17	24,6	0,55	58,54	2800	700	IP 102/24,60	2
86,17	24,6	0,55	58,54	2800	700	IB 102/24,60	2
71,33	16,97	0,66	84,86	2650	910	IP 102/16,97	2
71,33	16,97	0,66	84,86	2650	910	IB 102/16,97	2
67,13	12,7	0,83	113,39	2450	870	IP 102/12,70	2



M2 [Nm]	iR	P [kW]	n2 [1/min]	FRs [N]	Fre [N]	Tipo Typ Type	Nº Etapas Stufenanzahl N° Stage N° trains
67,13	12,7	0,83	113,39	2450	870	IB 102/12,70	2
65,66	10,52	0,98	136,88	2330	840	IP 102/10,52	2
65,66	10,52	0,98	136,88	2330	840	IB 102/10,52	2
62,07	8,86	1,1	162,53	2240	810	IP 102/8,86	2
62,07	8,86	1,1	162,53	2240	810	IB 102/8,86	2
57,21	6,91	1,3	208,39	2180	870	IP 102/6,91	2
57,21	6,91	1,3	208,39	2180	870	IB 102/6,91	2
58,29	5,72	1,6	251,75	2050	830	IP 102/5,72	2
58,29	5,72	1,6	251,75	2050	830	IB 102/5,72	2
55,26	4,82	1,8	298,76	1980	800	IP 102/4,82	2
55,26	4,82	1,8	298,76	1980	800	IB 102/4,82	2
52,29	3,91	2,1	368,29	1900	610	IP 102/3,91	2
52,29	3,91	2,1	368,29	1900	610	IB 102/3,91	2
39,19	2,93	2,1	491,47	1860	610	IP 102/2,93	2
39,19	2,93	2,1	491,47	1860	610	IB 102/2,93	2
31,30	2,34	2,1	615,38	1820	610	IP 102/2,34	2
31,30	2,34	2,1	615,38	1820	610	IB 102/2,34	2
157,51	47,56	0,52	30,28	4800	1200	IP 128/47,56	2
157,51	47,56	0,52	30,28	4800	1200	IB 128/47,56	2
164,17	34,37	0,75	41,90	4250	1130	IP 128/34,37	2
164,17	34,37	0,75	41,90	4250	1130	IB 128/34,37	2
154,74	27,61	0,88	52,16	3850	1090	IP 128/27,61	2
154,74	27,61	0,88	52,16	3850	1090	IB 128/27,61	2
159,17	22,72	1,1	63,38	3350	860	IP 128/22,72	2
159,17	22,72	1,1	63,38	3350	860	IB 128/22,72	2
174,16	18,23	1,5	78,99	2800	850	IP 128/18,23	2
174,16	18,23	1,5	78,99	2800	850	IB 128/18,23	2
131,55	13,77	1,5	104,58	2550	850	IP 128/13,77	2
131,55	13,77	1,5	104,58	2550	850	IB 128/13,77	2
124,19	11,47	1,7	125,54	3200	1100	IP 128/11,47	2
124,19	11,47	1,7	125,54	3200	1100	IB 128/11,47	2
114,23	9,44	1,9	152,54	3100	1070	IP 128/9,44	2
114,23	9,44	1,9	152,54	3100	1070	IB 128/9,44	2
96,82	6,91	2,2	208,39	3000	1150	IP 128/6,91	2
96,82	6,91	2,2	208,39	3000	1150	IB 128/6,91	2
95,44	5,55	2,7	259,46	2850	1100	IP 128/5,55	2
95,44	5,55	2,7	259,46	2850	1100	IB 128/5,55	2
93,14	4,57	3,2	315,10	2200	1050	IP 128/4,57	2
93,14	4,57	3,2	315,10	2200	1050	IB 128/4,57	2

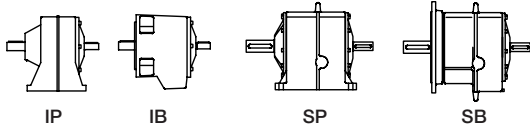


PROGRAMA DE FABRICACIÓN
Valores para n1= 1440

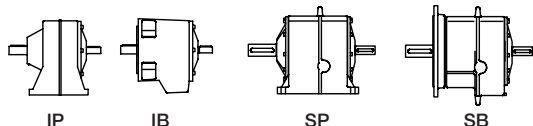
FERTIGUNGSPROGRAMM
Werte für n1 = 1440

MANUFACTURING PROGRAM
Values for n1= 1440

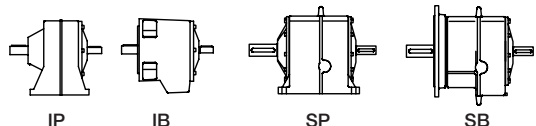
PROGRAMME DE FABRICATION
Valeurs pour n1= 1440



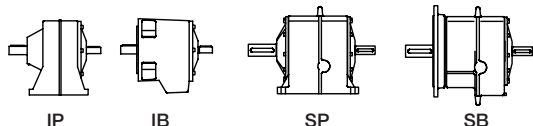
M2 [Nm]	iR	P [kW]	n2 [1/min]	FRs [N]	Fre [N]	Tipo Typ Type	Nº Etapas Stufenanzahl N° Stage N° trains
83,92	3,66	3,6	393,44	2600	860	IP 128/3,66	2
83,92	3,66	3,6	393,44	2600	860	IB 128/3,66	2
63,51	2,77	3,6	519,86	2600	860	IP 128/2,77	2
63,51	2,77	3,6	519,86	2600	860	IB 128/2,77	2
50,67	2,21	3,6	651,58	2550	860	IP 128/2,21	2
50,67	2,21	3,6	651,58	2550	860	IB 128/2,21	2
253,50	45,23	0,88	31,84	5800	2140	IP 142/45,23	2
253,50	45,23	0,88	31,84	5800	2140	IB 142/45,23	2
277,73	36,34	1,2	39,63	4700	2050	IP 142/36,34	2
277,73	36,34	1,2	39,63	4700	2050	IB 142/36,34	2
287,97	28,26	1,6	50,96	3600	2000	IP 142/28,26	2
287,97	28,26	1,6	50,96	3600	2000	IB 142/28,26	2
273,99	23,9	1,8	60,25	2600	1880	IP 142/23,90	2
273,99	23,9	1,8	60,25	2600	1880	IB 142/23,90	2
248,37	18,57	2,1	77,54	2100	1370	IP 142/18,57	2
248,37	18,57	2,1	77,54	2100	1370	IB 142/18,57	2
212,41	15,16	2,2	94,99	4000	2090	IP 142/15,16	2
212,41	15,16	2,2	94,99	4000	2090	IB 142/15,16	2
187,72	11,79	2,5	122,14	3900	2050	IP 142/11,79	2
187,72	11,79	2,5	122,14	3900	2050	IB 142/11,79	2
190,49	9,97	3	144,43	3300	1980	IP 142/9,97	2
190,49	9,97	3	144,43	3300	1980	IB 142/9,97	2
151,53	7,21	3,3	199,72	3800	2120	IP 142/7,21	2
151,53	7,21	3,3	199,72	3800	2120	IB 142/7,21	2
125,05	5,61	3,5	256,68	3700	2100	IP 142/5,61	2
125,05	5,61	3,5	256,68	3700	2100	IB 142/5,61	2
120,75	4,74	4	303,80	3600	2060	IP 142/4,74	2
120,75	4,74	4	303,80	3600	2060	IB 142/4,74	2
93,75	3,68	4	391,30	3550	2060	IP 142/3,68	2
93,75	3,68	4	391,30	3550	2060	IB 142/3,68	2
71,33	2,8	4	514,29	3500	2060	IP 142/2,80	2
71,33	2,8	4	514,29	3500	2060	IB 142/2,80	2
55,28	2,17	4	663,59	3400	2060	IP 142/2,17	2
55,28	2,17	4	663,59	3400	2060	IB 142/2,17	2
523,79	45,69	1,8	31,52	9200	2850	IP 162/45,69	2
523,79	45,69	1,8	31,52	9200	2850	IB 162/45,69	2
617,33	32,31	3	44,57	5400	2600	IP 162/32,31	2
617,33	32,31	3	44,57	5400	2600	IB 162/32,31	2



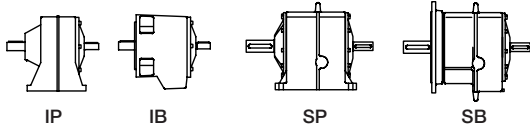
M2 [Nm]	iR	P [kW]	n2 [1/min]	FRs [N]	Fre [N]	Tipo Typ Type	Nº Etapas Stufenanzahl N° Stage N° trains
545,82	25,97	3,3	55,45	6600	2000	IP 162/25,97	2
545,82	25,97	3,3	55,45	6600	2000	IB 162/25,97	2
507,12	22,75	3,5	63,30	3600	1750	IP 162/22,75	2
507,12	22,75	3,5	63,30	3600	1750	IB 162/22,75	2
446,08	18,93	3,7	76,07	6500	2850	IP 162/18,93	2
446,08	18,93	3,7	76,07	6500	2850	IB 162/18,93	2
348,86	13,36	4,1	107,78	6800	2800	IP 162/13,36	2
348,86	13,36	4,1	107,78	6800	2800	IB 162/13,36	2
314,65	10,74	4,6	134,08	6500	2740	IP 162/10,74	2
314,65	10,74	4,6	134,08	6500	2740	IB 162/10,74	2
329,62	9,41	5,5	153,03	5800	2630	IP 162/9,41	2
329,62	9,41	5,5	153,03	5800	2630	IB 162/9,41	2
248,00	6,49	6	221,88	6200	2860	IP 162/6,49	2
248,00	6,49	6	221,88	6200	2860	IB 162/6,49	2
215,68	5,21	6,5	276,39	6000	2820	IP 162/5,21	2
215,68	5,21	6,5	276,39	6000	2820	IB 162/5,21	2
203,74	4,57	7	315,10	5600	2780	IP 162/4,57	2
203,74	4,57	7	315,10	5600	2780	IB 162/4,57	2
181,51	3,8	7,5	378,95	5800	2740	IP 162/3,80	2
181,51	3,8	7,5	378,95	5800	2740	IB 162/3,80	2
137,09	2,87	7,5	501,74	5700	2740	IP 162/2,87	2
137,09	2,87	7,5	501,74	5700	2740	IB 162/2,87	2
106,04	2,22	7,5	648,65	5500	2740	IP 162/2,22	2
106,04	2,22	7,5	648,65	5500	2740	IB 162/2,22	2
700,20	467,44	0,24	3,08	26000	1350	SP 160/467,44	3
700,20	467,44	0,24	3,08	26000	1350	SB 160/467,44	3
785,99	359,8	0,35	4,00	25300	1320	SP 160/359,80	3
785,99	359,8	0,35	4,00	25300	1320	SB 160/359,80	3
850,60	262,08	0,52	5,49	21900	1280	SP 160/262,08	3
850,60	262,08	0,52	5,49	21900	1280	SB 160/262,08	3
650,64	186,15	0,56	7,74	23700	1270	SP 160/186,15	3
650,64	186,15	0,56	7,74	23700	1270	SB 160/186,15	3
715,42	143,28	0,8	10,05	19700	1210	SP 160/143,28	3
715,42	143,28	0,8	10,05	19700	1210	SB 160/143,28	3
781,71	104,37	1,2	13,80	14900	1090	SP 160/104,37	3
781,71	104,37	1,2	13,80	14900	1090	SB 160/104,37	3
595,44	79,5	1,2	18,11	17600	1090	SP 160/79,50	3
595,44	79,5	1,2	18,11	17600	1090	SB 160/79,50	3
458,37	61,2	1,2	23,53	17700	1090	SP 160/61,20	3



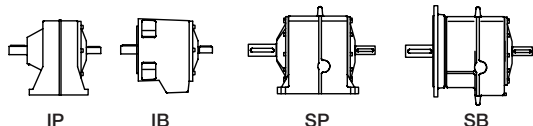
M2 [Nm]	iR	P [kW]	n2 [1/min]	FRs [N]	Fre [N]	Tipo Typ Type	Nº Etapas Stufenanzahl N° Stage N° trains
458,37	61,2	1,2	23,53	17700	1090	SB 160/61,20	3
704,73	48,11	2,3	29,93	11200	3360	SP 160/48,11	2
704,73	48,11	2,3	29,93	11200	3360	SB 160/48,11	2
872,60	37,03	3,7	38,89	5400	3080	SP 160/37,03	2
872,60	37,03	3,7	38,89	5400	3080	SB 160/37,03	2
721,43	26,97	4,2	53,39	5700	2990	SP 160/26,97	2
721,43	26,97	4,2	53,39	5700	2990	SB 160/26,97	2
658,95	19,16	5,4	75,16	6700	3350	SP 160/19,16	2
658,95	19,16	5,4	75,16	6700	3350	SB 160/19,16	2
723,34	14,75	7,7	97,63	3700	3140	SP 160/14,75	2
723,34	14,75	7,7	97,63	3700	3140	SB 160/14,75	2
670,33	10,74	9,8	134,08	2800	2950	SP 160/10,74	2
670,33	10,74	9,8	134,08	2800	2950	SB 160/10,74	2
635,59	8,18	12,2	176,04	4200	3320	SP 160/8,18	2
635,59	8,18	12,2	176,04	4200	3320	SB 160/8,18	2
662,04	6,3	16,5	228,57	1600	3100	SP 160/6,30	2
662,04	6,3	16,5	228,57	1600	3100	SB 160/6,30	2
481,29	4,58	16,5	314,41	3900	3100	SP 160/4,58	2
481,29	4,58	16,5	314,41	3900	3100	SB 160/4,58	2
1024,84	443,78	0,37	3,24	25000	1640	SP 180/443,78	3
1024,84	443,78	0,37	3,24	25000	1640	SB 180/443,78	3
1209,87	346,15	0,56	4,16	23000	1590	SP 180/346,15	3
1209,87	346,15	0,56	4,16	23000	1590	SB 180/346,15	3
1145,04	254,8	0,72	5,65	24000	1550	SP 180/254,80	3
1145,04	254,8	0,72	5,65	24000	1550	SB 180/254,80	3
930,34	191,1	0,78	7,54	26000	1530	SP 180/191,10	3
930,34	191,1	0,78	7,54	26000	1530	SB 180/191,10	3
1209,46	149,06	1,3	9,66	21300	1390	SP 180/149,06	3
1209,46	149,06	1,3	9,66	21300	1390	SB 180/149,06	3
1164,18	109,72	1,7	13,12	17300	1270	SP 180/109,72	3
1164,18	109,72	1,7	13,12	17300	1270	SB 180/109,72	3
847,57	79,88	1,7	18,03	21500	1270	SP 180/79,88	3
847,57	79,88	1,7	18,03	21500	1270	SB 180/79,88	3
661,03	62,3	1,7	23,11	21800	1270	SP 180/62,30	3
661,03	62,3	1,7	23,11	21800	1270	SB 180/62,30	3
1073,83	44,37	3,8	32,45	11200	4250	SP 180/44,37	2
1073,83	44,37	3,8	32,45	11200	4250	SB 180/44,37	2
1256,43	34,61	5,7	41,61	5200	4000	SP 180/34,61	2
1256,43	34,61	5,7	41,61	5200	4000	SB 180/34,61	2



M2 [Nm]	iR	P [kW]	n2 [1/min]	FRs [N]	Fre [N]	Tipo Typ Type	Nº Etapas Stufenanzahl N° Stage N° trains
1152,18	25,48	7,1	56,51	3000	3450	SP 180/25,48	2
1152,18	25,48	7,1	56,51	3000	3450	SB 180/25,48	2
961,50	19,11	7,9	75,35	7200	4270	SP 180/19,11	2
961,50	19,11	7,9	75,35	7200	4270	SB 180/19,11	2
1081,81	14,9	11,4	96,64	3900	4070	SP 180/14,90	2
1081,81	14,9	11,4	96,64	3900	4070	SB 180/14,90	2
873,33	10,97	12,5	131,27	3400	3950	SP 180/10,97	2
873,33	10,97	12,5	131,27	3400	3950	SB 180/10,97	2
889,41	7,98	17,5	180,45	4000	4250	SP 180/7,98	2
889,41	7,98	17,5	180,45	4000	4250	SB 180/7,98	2
769,75	6,23	19,4	231,14	5500	4230	SP 180/6,23	2
769,75	6,23	19,4	231,14	5500	4230	SB 180/6,23	2
565,89	4,58	19,4	314,41	7200	4230	SP 180/4,58	2
565,89	4,58	19,4	314,41	7200	4230	SB 180/4,58	2
1250,81	455,46	0,44	3,16	31000	2140	SP 195/455,46	3
1250,81	455,46	0,44	3,16	31000	2140	SB 195/455,46	3
1422,73	340,22	0,67	4,23	29000	2090	SP 195/340,22	3
1422,73	340,22	0,67	4,23	29000	2090	SB 195/340,22	3
1664,10	266,62	1	5,40	26000	2030	SP 195/266,62	3
1664,10	266,62	1	5,40	26000	2030	SB 195/266,62	3
1165,78	186,78	1	7,71	32000	2030	SP 195/186,78	3
1165,78	186,78	1	7,71	32000	2030	SB 195/186,78	3
1393,30	139,52	1,6	10,32	30000	1890	SP 195/139,52	3
1393,30	139,52	1,6	10,32	30000	1890	SB 195/139,52	3
1501,37	109,34	2,2	13,17	23500	1740	SP 195/109,34	3
1501,37	109,34	2,2	13,17	23500	1740	SB 195/109,34	3
1134,20	82,6	2,2	17,43	28200	1740	SP 195/82,60	3
1134,20	82,6	2,2	17,43	28200	1740	SB 195/82,60	3
1232,32	61,7	3,2	23,34	22300	1470	SP 195/61,70	3
1232,32	61,7	3,2	23,34	22300	1470	SB 195/61,70	3
1305,31	46,58	4,4	30,91	17500	4400	SP 195/46,58	2
1305,31	46,58	4,4	30,91	17500	4400	SB 195/46,58	2
1595,32	34,79	7,2	41,39	7800	4000	SP 195/34,79	2
1595,32	34,79	7,2	41,39	7800	4000	SB 195/34,79	2
1597,26	27,26	9,2	52,82	4200	3740	SP 195/27,26	2
1597,26	27,26	9,2	52,82	4200	3740	SB 195/27,26	2
1216,45	19,1	10	75,39	11000	4370	SP 195/19,10	2
1216,45	19,1	10	75,39	11000	4370	SB 195/19,10	2
1407,71	14,26	15,5	100,98	3400	4000	SP 195/14,26	2



M2 [Nm]	iR	P [kW]	n2 [1/min]	FRs [N]	Fre [N]	Tipo Typ Type	Nº Etapas Stufenanzahl N° Stage N° trains
1407,71	14,26	15,5	100,98	3400	4000	SB 195/14,26	2
1246,07	11,18	17,5	128,80	4000	3870	SP 195/11,18	2
1246,07	11,18	17,5	128,80	4000	3870	SB 195/11,18	2
1182,57	8,44	22	170,62	6700	4250	SP 195/8,44	2
1182,57	8,44	22	170,62	6700	4250	SB 195/8,44	2
1085,06	6,31	27	228,21	5600	4070	SP 195/6,31	2
1085,06	6,31	27	228,21	5600	4070	SB 195/6,31	2
943,86	4,94	30	291,50	6400	3950	SP 195/4,94	2
943,86	4,94	30	291,50	6400	3950	SB 195/4,94	2
1807,33	445,49	0,65	3,23	33000	2420	SP 218/445,49	3
1807,33	445,49	0,65	3,23	33000	2420	SB 218/445,49	3
2063,33	359,33	0,92	4,01	31000	2370	SP 218/359,33	3
2063,33	359,33	0,92	4,01	31000	2370	SB 218/359,33	3
2228,73	255,06	1,4	5,65	29000	2290	SP 218/255,06	3
2228,73	255,06	1,4	5,65	29000	2290	SB 218/255,06	3
1733,73	173,61	1,6	8,29	35000	2260	SP 218/173,61	3
1733,73	173,61	1,6	8,29	35000	2260	SB 218/173,61	3
1922,79	140,03	2,2	10,28	33000	2150	SP 218/140,03	3
1922,79	140,03	2,2	10,28	33000	2150	SB 218/140,03	3
1923,25	99,4	3,1	14,49	32000	1970	SP 218/99,40	3
1923,25	99,4	3,1	14,49	32000	1970	SB 218/99,40	3
1600,41	80,13	3,2	17,97	36000	1940	SP 218/80,13	3
1600,41	80,13	3,2	17,97	36000	1940	SB 218/80,13	3
1492,53	64,63	3,7	22,28	33500	1840	SP 218/64,63	3
1492,53	64,63	3,7	22,28	33500	1840	SB 218/64,63	3
1856,93	46,28	6,3	31,11	22500	4700	SP 218/46,28	2
1856,93	46,28	6,3	31,11	22500	4700	SB 218/46,28	2
2115,97	37,33	8,9	38,57	14500	4370	SP 218/37,33	2
2115,97	37,33	8,9	38,57	14500	4370	SB 218/37,33	2
2194,07	26,5	13	54,34	6000	3850	SP 218/26,50	2
2194,07	26,5	13	54,34	6000	3850	SB 218/26,50	2
1676,52	18,03	14,6	79,87	14000	4700	SP 218/18,03	2
1676,52	18,03	14,6	79,87	14000	4700	SB 218/18,03	2
2037,27	14,54	22	99,04	6200	4300	SP 218/14,54	2
2037,27	14,54	22	99,04	6200	4300	SB 218/14,54	2
1708,89	10,32	26	139,53	6300	4070	SP 218/10,32	2
1708,89	10,32	26	139,53	6300	4070	SB 218/10,32	2
1642,65	8,32	31	173,08	9400	4650	SP 218/8,32	2
1642,65	8,32	31	173,08	9400	4650	SB 218/8,32	2



M2 [Nm]	iR	P [kW]	n2 [1/min]	FRs [N]	Fre [N]	Tipo Typ Type	Nº Etapas Stufenanzahl N° Stage N° trains
1623,93	6,71	38	214,61	7400	4450	SP 218/6,71	2
1623,93	6,71	38	214,61	7400	4450	SB 218/6,71	2
1212,63	4,76	40	302,52	10200	4380	SP 218/4,76	2
1212,63	4,76	40	302,52	10200	4380	SB 218/4,76	2
2417,01	450,29	0,86	3,20	48000	2400	SP 238/450,29	3
2417,01	450,29	0,86	3,20	48000	2400	SB 238/450,29	3
2664,71	355,78	1,2	4,05	46000	2340	SP 238/355,78	3
2664,71	355,78	1,2	4,05	46000	2340	SB 238/355,78	3
3076,41	259,42	1,9	5,55	42000	2230	SP 238/259,42	3
3076,41	259,42	1,9	5,55	42000	2230	SB 238/259,42	3
2218,22	177,7	2	8,10	49000	2210	SP 238/177,70	3
2218,22	177,7	2	8,10	49000	2210	SB 238/177,70	3
2628,91	140,4	3	10,26	42800	2030	SP 238/140,40	3
2628,91	140,4	3	10,26	42800	2030	SB 238/140,40	3
2300,41	102,38	3,6	14,07	38300	1920	SP 238/102,38	3
2300,41	102,38	3,6	14,07	38300	1920	SB 238/102,38	3
1899,78	84,55	3,6	17,03	43000	1920	SP 238/84,55	3
1899,78	84,55	3,6	17,03	43000	1920	SB 238/84,55	3
1500,95	66,8	3,6	21,56	43000	1920	SP 238/66,80	3
1500,95	66,8	3,6	21,56	43000	1920	SB 238/66,80	3
2465,70	44,5	8,7	32,36	23500	8800	SP 238/44,50	2
2465,70	44,5	8,7	32,36	23500	8800	SB 238/44,50	2
2821,50	35,16	12,6	40,96	12600	8300	SP 238/35,16	2
2821,50	35,16	12,6	40,96	12600	8300	SB 238/35,16	2
2874,03	25,64	17,6	56,16	5700	6100	SP 238/25,64	2
2874,03	25,64	17,6	56,16	5700	6100	SB 238/25,64	2
2236,74	17,56	20	82,00	15500	8800	SP 238/17,56	2
2236,74	17,56	20	82,00	15500	8800	SB 238/17,56	2
2650,08	13,87	30	103,82	6300	8300	SP 238/13,87	2
2650,08	13,87	30	103,82	6300	8300	SB 238/13,87	2
2253,62	10,11	35	142,43	7000	8000	SP 238/10,11	2
2253,62	10,11	35	142,43	7000	8000	SB 238/10,11	2
2180,38	8,35	41	172,46	10000	8600	SP 238/8,35	2
2180,38	8,35	41	172,46	10000	8600	SB 238/8,35	2
2017,65	6,6	48	218,18	9100	8400	SP 238/6,60	2
2017,65	6,6	48	218,18	9100	8400	SB 238/6,60	2
1470,44	4,81	48	299,38	13500	8400	SP 238/4,81	2
1470,44	4,81	48	299,38	13500	8400	SB 238/4,81	2

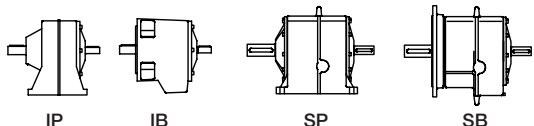


PROGRAMA DE FABRICACIÓN
Valores para n1= 1440

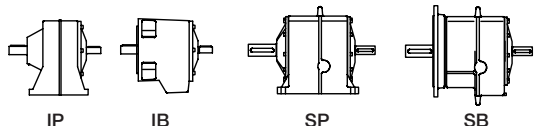
FERTIGUNGSPROGRAMM
Werte für n1 = 1440

MANUFACTURING PROGRAM
Values for n1= 1440

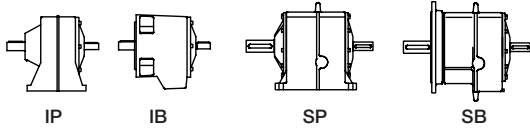
PROGRAMME DE FABRICATION
Valeurs pour n1= 1440



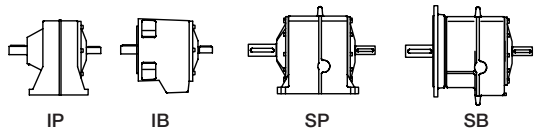
M2 [Nm]	iR	P [kW]	n2 [1/min]	FRs [N]	Fre [N]	Tipo Typ Type	Nº Etapas Stufenanzahl N° Stage N° trains
3410,24	455,32	1,2	3,16	61000	1900	SP 268/455,32	3
3410,24	455,32	1,2	3,16	61000	1900	SB 268/455,32	3
4236,09	339,35	2	4,24	56000	1800	SP 268/339,35	3
4236,09	339,35	2	4,24	56000	1800	SB 268/339,35	3
3648,67	265,72	2,2	5,42	60000	1770	SP 268/265,72	3
3648,67	265,72	2,2	5,42	60000	1770	SB 268/265,72	3
3275,72	187,44	2,8	7,68	62000	1700	SP 268/187,44	3
3275,72	187,44	2,8	7,68	62000	1700	SB 268/187,44	3
3836,51	139,7	4,4	10,31	58000	1450	SP 268/139,70	3
3836,51	139,7	4,4	10,31	58000	1450	SB 268/139,70	3
3004,12	109,39	4,4	13,16	59000	1450	SP 268/109,39	3
3004,12	109,39	4,4	13,16	59000	1450	SB 268/109,39	3
3083,20	85,17	5,8	16,91	55400	2230	SP 268/85,17	3
3083,20	85,17	5,8	16,91	55400	2230	SB 268/85,17	3
2298,01	63,48	5,8	22,68	51500	2230	SP 268/63,48	3
2298,01	63,48	5,8	22,68	51500	2230	SB 268/63,48	3
3580,09	44,97	12,5	32,02	32000	10200	SP 268/44,97	2
3580,09	44,97	12,5	32,02	32000	10200	SB 268/44,97	2
4161,69	33,51	19,5	42,97	17000	9500	SP 268/33,51	2
4161,69	33,51	19,5	42,97	17000	9500	SB 268/33,51	2
3843,73	26,24	23	54,88	16000	7900	SP 268/26,24	2
3843,73	26,24	23	54,88	16000	7900	SB 268/26,24	2
3182,96	18,51	27	77,80	24000	10300	SP 268/18,51	2
3182,96	18,51	27	77,80	24000	10300	SB 268/18,51	2
3425,23	13,79	39	104,42	15000	9750	SP 268/13,79	2
3425,23	13,79	39	104,42	15000	9750	SB 268/13,79	2
3301,61	10,8	48	133,33	12000	8200	SP 268/10,80	2
3301,61	10,8	48	133,33	12000	8200	SB 268/10,80	2
2999,47	8,41	56	171,22	17400	10200	SP 268/8,41	2
2999,47	8,41	56	171,22	17400	10200	SB 268/8,41	2
2910,44	6,26	73	230,03	13500	9300	SP 268/6,26	2
2910,44	6,26	73	230,03	13500	9300	SB 268/6,26	2
2402,97	4,9	77	293,88	13500	9800	SP 268/4,90	2
2402,97	4,9	77	293,88	13500	9800	SB 268/4,90	2
5077,95	451,99	1,8	3,19	73000	2900	SP 302/451,99	3
5077,95	451,99	1,8	3,19	73000	2900	SB 302/451,99	3
5514,57	368,14	2,4	3,91	71000	2820	SP 302/368,14	3
5514,57	368,14	2,4	3,91	71000	2820	SB 302/368,14	3
4919,84	262,75	3	5,48	74000	2750	SP 302/262,75	3



M2 [Nm]	iR	P [kW]	n2 [1/min]	FRs [N]	Fre [N]	Tipo Typ Type	Nº Etapas Stufenanzahl Nº Stage Nº trains
4919,84	262,75	3	5,48	74000	2750	SB 302/262,75	3
4784,46	191,64	4	7,51	75000	2600	SP 302/191,64	3
4784,46	191,64	4	7,51	75000	2600	SB 302/191,64	3
5260,85	156,09	5,4	9,23	72000	2400	SP 302/156,09	3
5260,85	156,09	5,4	9,23	72000	2400	SB 302/156,09	3
4171,80	111,4	6	12,93	68200	2300	SP 302/111,40	3
4171,80	111,4	6	12,93	68200	2300	SB 302/111,40	3
3848,89	81,14	7,6	17,75	63000	2020	SP 302/81,14	3
3848,89	81,14	7,6	17,75	63000	2020	SB 302/81,14	3
3134,52	66,08	7,6	21,79	60000	2020	SP 302/66,08	3
3134,52	66,08	7,6	21,79	60000	2020	SB 302/66,08	3
5046,42	44,02	18	32,71	43500	11600	SP 302/44,02	2
5046,42	44,02	18	32,71	43500	11600	SB 302/44,02	2
5479,76	35,85	24	40,17	30000	11000	SP 302/35,85	2
5479,76	35,85	24	40,17	30000	11000	SB 302/35,85	2
5378,30	25,59	33	56,27	21000	10000	SP 302/25,59	2
5378,30	25,59	33	56,27	21000	10000	SB 302/25,59	2
4516,02	18,66	38	77,17	32000	11600	SP 302/18,66	2
4516,02	18,66	38	77,17	32000	11600	SB 302/18,66	2
4259,49	15,2	44	94,74	28000	11400	SP 302/15,20	2
4259,49	15,2	44	94,74	28000	11400	SB 302/15,20	2
4146,12	10,85	60	132,72	21800	10600	SP 302/10,85	2
4146,12	10,85	60	132,72	21800	10600	SB 302/10,85	2
4176,06	7,9	83	182,28	23500	11600	SP 302/7,90	2
4176,06	7,9	83	182,28	23500	11600	SB 302/7,90	2
3644,70	6,43	89	223,95	24000	11500	SP 302/6,43	2
3644,70	6,43	89	223,95	24000	11500	SB 302/6,43	2
3098,70	4,59	106	313,73	24400	11100	SP 302/4,59	2
3098,70	4,59	106	313,73	24400	11100	SB 302/4,59	2
6081,43	512,82	1,9	2,81	92000	3830	SP 330/512,82	3
6081,43	512,82	1,9	2,81	92000	3830	SB 330/512,82	3
6761,39	361,1	3	3,99	89000	3700	SP 330/361,10	3
6761,39	361,1	3	3,99	89000	3700	SB 330/361,10	3
5374,47	287,03	3	5,02	95000	3700	SP 330/287,03	3
5374,47	287,03	3	5,02	95000	3700	SB 330/287,03	3
5612,10	195,47	4,6	7,37	94000	3500	SP 330/195,47	3
5612,10	195,47	4,6	7,37	94000	3500	SB 330/195,47	3
5669,90	137,64	6,6	10,46	86000	3220	SP 330/137,64	3
5669,90	137,64	6,6	10,46	86000	3220	SB 330/137,64	3



M2 [Nm]	iR	P [kW]	n2 [1/min]	FRs [N]	Fre [N]	Tipo Typ Type	Nº Etapas Stufenanzahl N° Stage N° trains
4575,29	109,41	6,7	13,16	81500	3220	SP 330/109,41	3
4575,29	109,41	6,7	13,16	81500	3220	SB 330/109,41	3
4520,07	85,2	8,5	16,90	76500	2950	SP 330/85,20	3
4520,07	85,2	8,5	16,90	76500	2950	SB 330/85,20	3
3182,62	59,99	8,5	24,00	70000	2950	SP 330/59,99	3
3182,62	59,99	8,5	24,00	70000	2950	SB 330/59,99	3
6205,30	51,28	19	28,08	50000	14000	SP 330/51,28	2
6205,30	51,28	19	28,08	50000	14000	SB 330/51,28	2
7589,31	36,11	33	39,88	23000	12500	SP 330/36,11	2
7589,31	36,11	33	39,88	23000	12500	SB 330/36,11	2
7311,44	28,7	40	50,17	17500	11800	SP 330/28,70	2
7311,44	28,7	40	50,17	17500	11800	SB 330/28,70	2
5351,24	19,54	43	73,69	36000	14000	SP 330/19,54	2
5351,24	19,54	43	73,69	36000	14000	SB 330/19,54	2
5521,03	13,76	63	104,65	25000	13200	SP 330/13,76	2
5521,03	13,76	63	104,65	25000	13200	SB 330/13,76	2
5364,99	10,94	77	131,63	21000	12500	SP 330/10,94	2
5364,99	10,94	77	131,63	21000	12500	SB 330/10,94	2
4503,80	8,52	83	169,01	31500	13900	SP 330/8,52	2
4503,80	8,52	83	169,01	31500	13900	SB 330/8,52	2
3929,39	5,99	103	240,40	30000	13500	SP 330/5,99	2
3929,39	5,99	103	240,40	30000	13500	SB 330/5,99	2
3819,78	4,76	126	302,52	27000	12900	SP 330/4,76	2
3819,78	4,76	126	302,52	27000	12900	SB 330/4,76	2
7893,62	526,96	2,4	2,73	100000	3920	SP 360/526,96	3
7893,62	526,96	2,4	2,73	100000	3920	SB 360/526,96	3
9472,31	379,41	4	3,80	100000	3750	SP 360/379,41	3
9472,31	379,41	4	3,80	100000	3750	SB 360/379,41	3
7244,55	276,36	4,2	5,21	110000	3720	SP 360/276,36	3
7244,55	276,36	4,2	5,21	110000	3720	SB 360/276,36	3
7317,60	209,36	5,6	6,88	110000	3570	SP 360/209,36	3
7317,60	209,36	5,6	6,88	110000	3570	SB 360/209,36	3
8467,56	150,74	9	9,55	85000	3150	SP 360/150,74	3
8467,56	150,74	9	9,55	85000	3150	SB 360/150,74	3
6167,82	109,8	9	13,11	88000	3150	SP 360/109,80	3
6167,82	109,8	9	13,11	88000	3150	SB 360/109,80	3
6115,89	89,08	11	16,17	87000	2880	SP 360/89,08	3
6115,89	89,08	11	16,17	87000	2880	SB 360/89,08	3
4403,61	64,14	11	22,45	87000	2880	SP 360/64,14	3



M2 [Nm]	iR	P [kW]	n2 [1/min]	FRs [N]	Fre [N]	Tipo Typ Type	Nº Etapas Stufenanzahl Nº Stage Nº trains
4403,61	64,14	11	22,45	87000	2880	SB 360/64,14	3
8209,45	51,56	25	27,93	76500	15500	SP 360/51,56	2
8209,45	51,56	25	27,93	76500	15500	SB 360/51,56	2
9220,06	37,12	39	38,79	70000	13200	SP 360/37,12	2
9220,06	37,12	39	38,79	70000	13200	SB 360/37,12	2
8610,69	27,04	50	53,25	65000	12100	SP 360/27,04	2
8610,69	27,04	50	53,25	65000	12100	SB 360/27,04	2
6652,14	20,48	51	70,31	62700	14700	SP 360/20,48	2
6652,14	20,48	51	70,31	62700	14700	SB 360/20,48	2
6387,96	14,75	68	97,63	58500	14000	SP 360/14,75	2
6387,96	14,75	68	97,63	58500	14000	SB 360/14,75	2
6156,13	10,74	90	134,08	55300	13100	SP 360/10,74	2
6156,13	10,74	90	134,08	55300	13100	SB 360/10,74	2
5935,58	8,71	107	165,33	53600	14800	SP 360/8,71	2
5935,58	8,71	107	165,33	53600	14800	SB 360/8,71	2
5510,71	6,27	138	229,67	51000	14100	SP 360/6,27	2
5510,71	6,27	138	229,67	51000	14100	SB 360/6,27	2
5035,28	4,57	173	315,10	48200	13400	SP 360/4,57	2
5035,28	4,57	173	315,10	48200	13400	SB 360/4,57	2



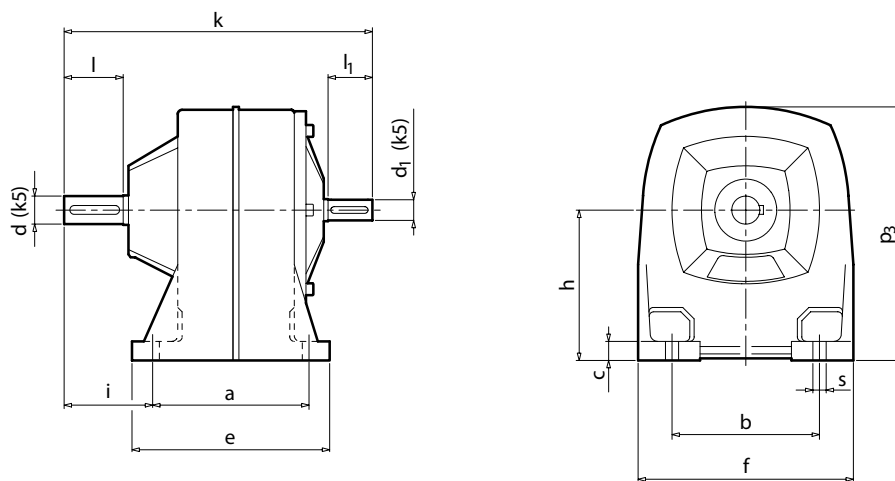
DIMENSIONES (mm)

ABMESSUNGEN (mm)

DIMENSIONS (mm)

DIMENSIONS (mm)

IP



Tipo Typ Type Type	Peso Gew. Weigth Poids [Kg]	a	b	c	e	f	h	i	k	p_3	s	d	l	d_1	l_1
84	4	88	78	11	108	120	84	48	168	143	10	16	34	11	23
102	7.5	106	100	13	134	150	102	60	209	176	9	19	40	14	30
128	13	126	118	16	160	178	128	74	246	215	11	24	50	16	34
142	17	145	130	18	179	196	142	95	296	237	11	28	60	19	40
162	33	205	160	21	245	226	162	120	389	269	14	38	80	24	50

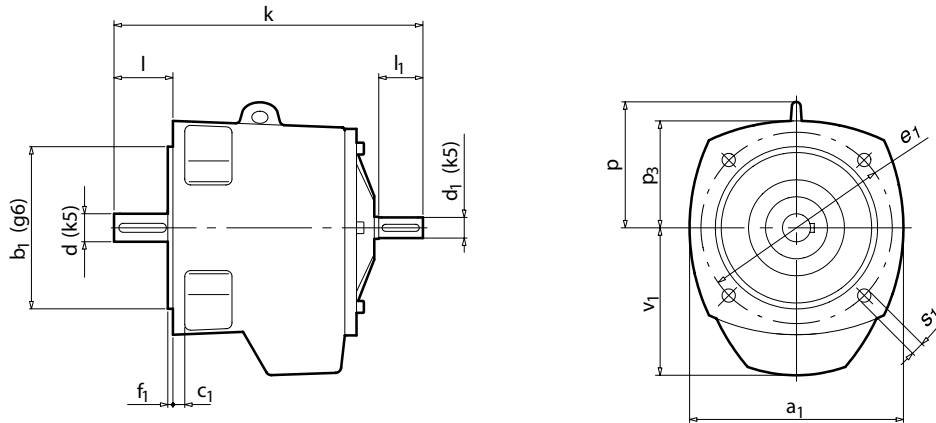
Nos reservamos el derecho de modificar dimensiones sin que por ello cambie la denominación del moto-reductor.

Wir behalten uns das Recht vor, die Abmessungen zu ändern, ohne die Bezeichnung des Getriebes zu verändern.

We reserve the rights to modify any dimensions, without changing the type of gear units.

Nous nous réservons le droit de modifier les dimensions sans changer la dénomination du moto-reducteur.

IB



Tipo Typ Type Type	Peso Gew. Weigh Poids [Kg]	a ₁	b ₁	c ₁	e ₁	f ₁	k	p	p ₃	s ₁	v ₁	d	l	d ₁	l ₁
84	3.5	110	80	8	100	3	168	-	55	7	78	16	34	11	23
102	7	145	110	10	130	3.5	209	-	73	9	100	19	40	14	30
128	12	172	130	10	165	3.5	246	-	86	11	128	24	50	16	34
142	16	190	130	10	165	3.5	296	113	95	11	140	28	60	19	40
162	30	216	180	12	215	4	389	131	108	14	160	38	80	24	50

Nos reservamos el derecho de modificar dimensiones sin que por ello cambie la denominación del moto-reductor.

Wir behalten uns das Recht vor, die Abmessungen zu ändern, ohne die Bezeichnung des Getriebes zu verändern.

We reserve the rights to modify any dimensions, without changing the type of gear units.

Nous nous réservons le droit de modifier les dimensions sans changer la dénomination du moto-reducteur.



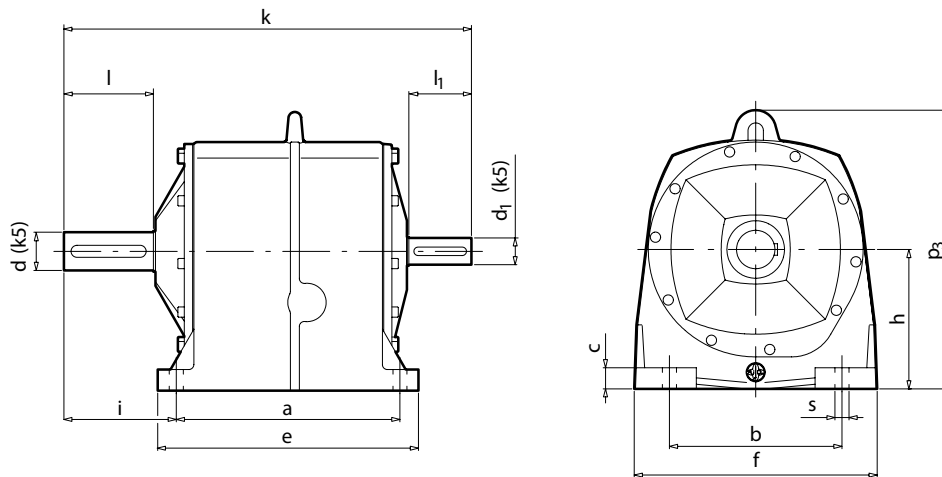
DIMENSIONES (mm)

ABMESSUNGEN (mm)

DIMENSIONS (mm)

DIMENSIONS (mm)

SP



Tipo Typ Type	n_2 Nominal Nominal [1/min]	Peso Gew. Weigth Poids [Kg]	k	d_1	l_1	a	b	c	e	f	h	i	p_3	s	d	l
160	3-25	46	441	14	30	270	195	24	310	276	160	137	319	13	48	110
	30-300	44	491	32	80											
180	3-25	62	474	16	34	295	220	27	340	310	180	139	357	18	50	110
	30-300	58	522	38	80											
195	3-25	86	504	19	40	320	240	30	365	347	195	138	394	18	55	110
	30-300	84	575	42	110											
218	3-25	115	584	24	50	350	270	33	408	380	218	174	436	22	60	140
	30-300	110	645	45	110											
238	3-25	155	633	28	60	390	300	36	452	418	238	175	475	22	70	140
	30-300	150	685	48	110											
268	3-25	200	733	32	80	440	330	40	508	462	268	208	533	26	80	170
	30-300	190	766	50	110											
302	3-25	290	782	38	80	490	360	45	558	512	302	210	599	26	90	170
	30-300	275	817	55	110											
330	3-25	360	895	42	110	530	400	50	610	562	330	253	661	33	100	210
	30-300	345	929	60	140											
360	3-25	440	939	48	110	570	430	55	650	624	360	258	729	33	110	210
	30-300	420	974	65	140											

Nos reservamos el derecho de modificar dimensiones sin que por ello cambie la denominación del moto-reductor.

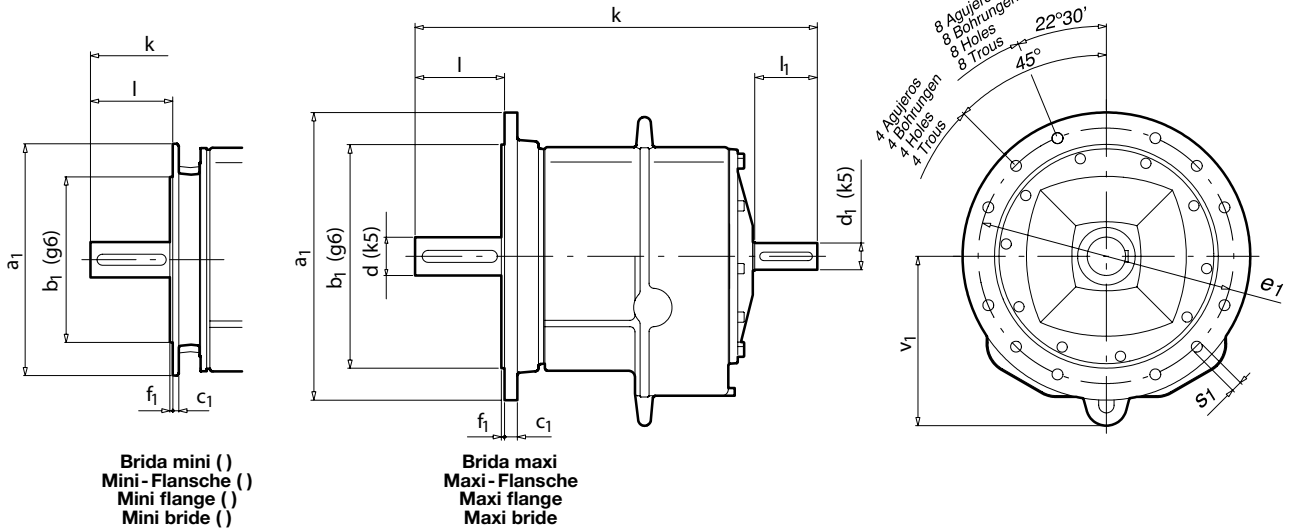
Wir behalten uns das Recht vor, die Abmessungen zu ändern, ohne die Bezeichnung des Getriebes zu verändern.

We reserve the rights to modify any dimensions, without changing the type of gear units.

Nous nous réservons le droit de modifier les dimensions sans changer la dénomination du moto-reducteur.



SB



Tipo Typ Type	n ₂ Nominal Nominal [1/min]	Peso Gew. Weigth Poids [Kg]	a ₁	b ₁	c ₁	e ₁	f ₁	k	s ₁	Nº agujeros Anzahl Bohrungen Nr. holes Nbre.trous	v ₁	d ₁	l ₁	d	l
160	3-25	46	350	250	16	300	5	441	17	4	195	14	30	48	110
	30-300	44	(250)	(180)	(14)	(215)	(4)	491	(13)	4	195	32	80	48	110
180	3-25	60	400	300	18	350	5	474	17	4	218	16	34	50	110
	30-300	56	(300)	(230)	(10)	(265)	5	522	(13)	4	218	38	80	50	110
195	3-25	89	450	350	20	400	5	504	17	8	238	19	40	55	110
	30-300	87	(300)	(230)	(10)	(265)	(4)	575	(13)	(4)	238	42	110	55	110
218	3-25	105	450	350	20	400	5	584	17	8	265	24	50	60	140
	30-300	95	(350)	(250)	(11)	(300)	5	645	17	(4)	265	45	110	60	140
238	3-25	120	550	450	22	500	5	633	17	8	288	28	60	70	140
	30-300	115	(400)	(300)	(12)	(350)	5	685	(18)	(4)	288	48	110	70	140
268	3-25	180	550	450	25	500	5	733	17	8	326	32	80	80	170
	30-300	170	(450)	(350)	(19)	(400)	5	766	(18)	8	326	50	110	80	170
302	3-25	270	660	550	32	600	6	782	22	8	370	38	80	90	170
	30-300	255	(450)	(350)	(26)	(400)	(5)	817	(20)	8	370	55	110	90	170
330	3-25	340	660	550	32	600	6	895	22	8	409	42	110	100	210
	30-300	325	(550)	(450)	(30)	(500)	(5)	929	22	8	409	60	140	100	210
360	3-25	415	800	680	39	740	6	939	22	8	450	48	110	110	210
	30-300	395	(550)	(450)	(36)	(500)	(5)	974	22	8	450	65	140	110	210

Nos reservamos el derecho de modificar dimensiones sin que por ello cambie la denominación del moto-reductor.

Wir behalten uns das Recht vor, die Abmessungen zu ändern, ohne die Bezeichnung des Getriebes zu verändern.

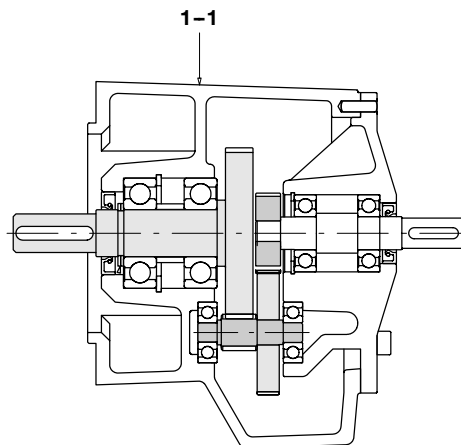
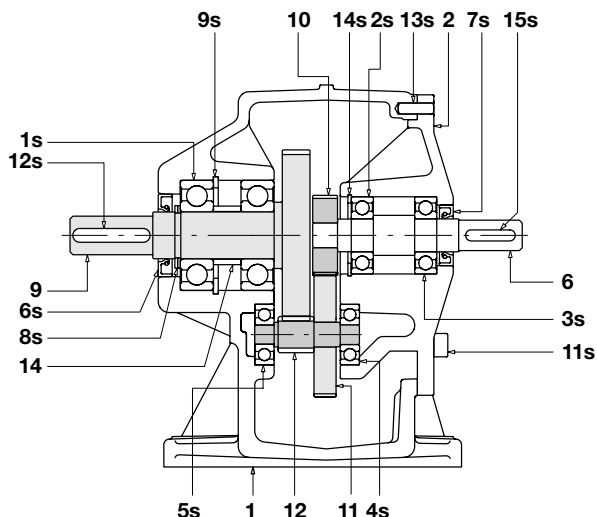
We reserve the rights to modify any dimensions, without changing the type of gear units.

Nous nous réservons le droit de modifier les dimensions sans changer la dénomination du moto-reducteur.



Series IP
Serien IP
Serie IP
Séries IP

Series IB
Ver resto de referencias en IP
Serien IB
Rest der Bezeichnungen siehe IP
Serie IB
The remaining references are identical to those shown in IP
Séries IB
Reste des références voir IP



Ref. Pos.-Nr. Ref. Réf.	Denominación Bezeichnung Denomination Dénomination	Ref. Pos.-Nr. Ref. Réf.	Denominación Bezeichnung Denomination Dénomination
1	Caja patas Getriebegehäuse Fussauführung Leg box Boîte pattes	4s	Rodamiento Wälzlager Bearing Roulement
1-1	Caja brida Getriebegehäuse Flanschausführung Flange box Boîte bride	5s	Rodamiento Wälzlager Bearing Roulement
2	Tapa entrada Getriebedeckel Input cover Couvercle entrée	6s	Retén Wellendichtring Oil seal Joint
6	Eje entrada Antriebswelle Input shaft Axe d'entrée	7s	Retén Wellendichtring Oil seal Joint
9	Eje salida Abtriebswelle Output shaft Axe de sortie	8s	Anillo elástico Sicherungsring Elastic ring Anneau élastique
10	Piñón entrada Antriebsritzel Input pinion Pignon entrée	9s	Anillo elástico Sicherungsring Elastic ring Anneau élastique
11	Rueda secundaria Zwischenrad Secondary wheel Roue secondaire	11s	Tornillo cilíndrico Zylinderschraube Cylinder screw Vis cylindrique
12	Tercer engrane Zwischenritzel Third gear Troisième engrènement	12s	Lengüeta de ajuste Passfeder Adjusted key Clavette de reglage
14	Casquillo Lagerbuchse Bush Douille	13s	Pasador cilíndrico Zylinderbolzen Cylinder passing screw Goujon cylindrique
1s	Rodamiento Wälzlager Bearing Roulement	14s	Anillo elástico Sicherungsring Elastic ring Anneau élastique
2s	Rodamiento Wälzlager Bearing Roulement	15s	Lengüeta de ajuste Passfeder Adjusted key Clavette de reglage
3s	Rodamiento Wälzlager Bearing Roulement		

Para recambios consultar el libro de instrucciones que se suministra con el reductor.

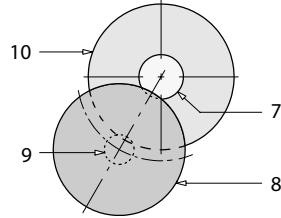
Für ersatzteile bitte die betriebsanleitung, die mit dem getriebe geliefert wird, beachten.

For spare parts please refer to the instruction manual, which is supplied with the gear unit.

Pour le rechange consulter le livret d'instructions fournit avec le reducteur.

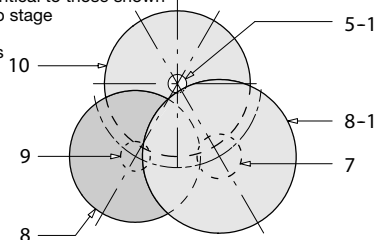


Series SP-SB de 2 etapas
 Serien SP-SB zweistufig
 Geared units serie SP-SB two stage
 Séries SP-SB 2 trains

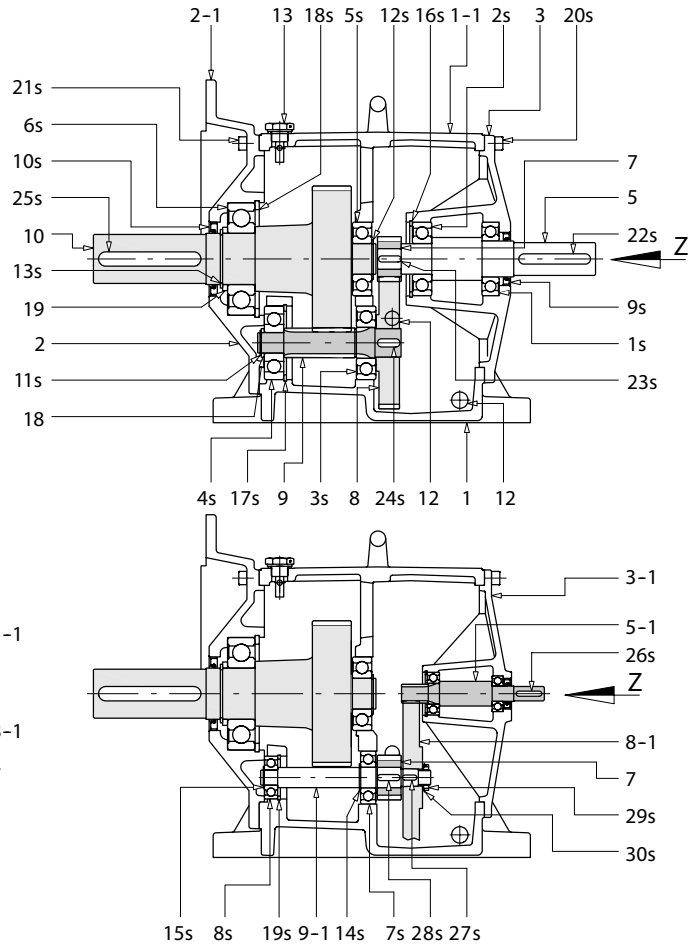


Engranajes vistos por Z
 Z-Ansicht der Zahnräder
 Gears seen from Z
 Engrenages vus de Z

Series SP-SB de 3 etapas
 Ver resto de referencias en 2 etapas
 Serien SP-SB dreistufig
 Rest der Bezeichnungen siehe zweistufig
 Geared units serie SP-SB three stage
 The remaining references are identical to those shown in the gear reducer table with two stage
 Séries SP-SB 3 trains
 Reste des références voir 2 trains



Engranajes vistos por Z
 Z-Ansicht der Zahnräder
 Gears seen from Z
 Engrenages vus de Z



Ref. Pos.-Nr. Ref. Réf.	Denominación Bezeichnung Denomination	Leg box	Boîte pattes
1	Caja patas	Getriebegehäuse Fussausführung	Boîte pattes
1-1	Caja brida	Getriebegehäuse Flanschausführung	Boîte bride
2	Tapa salida patas	Abtriebsdeckel (mit Füßen)	Couvercle sortie pattes
2-1	Tapa salida brida	Abtriebsdeckel (mit Flansch)	Couvercle sortie bride
3	Tapa entrada	Antriebsdeckel	Couvercle entrée
3-1	Tapa entrada	Antriebsdeckel	Couvercle entrée
5	Eje entrada	Antriebswelle	Axe d'entrée
5-1	Eje entrada	Antriebswelle	Axe d'entrée
7	Piñón	Ritzel	Pignon
8	Rueda	Zwischenrad	Roue
8-1	Rueda	Zwischenrad	Roue
9	Tercer engrane	Zwischenritzel	Troisième engrenement
9-1	Eje 2ª reducción	Zwischenwelle	Axe 2 ^e réduction
10	Eje salida	Abtriebswelle	Axe sortie
12	Tapón ciego	Blindflansch	Bouchon aveugle
13	Tapón desvaporizador	Entlüftungsventil	Bouchon évaporation
18	Anillo tercer engrane	Simmerring	Anneau troisième engrenement
19	Anillo eje de salida	Simmerring	Anneau arbre sortie
1s	Rodamiento	Wälzlager	Roulement
2s	Rodamiento	Wälzlager	Roulement
3s	Rodamiento	Wälzlager	Roulement
4s	Rodamiento	Wälzlager	Roulement
5s	Rodamiento	Wälzlager	Roulement
6s	Rodamiento	Wälzlager	Roulement

Ref. Pos.-Nr. Ref. Réf.	Denominación Bezeichnung Denomination	Bearing	Roulement
7s	Rodamiento	Wälzlager	Bearing
8s	Rodamiento	Wälzlager	Bearing
9s	Retén	Wellendichtring	Oil seal
10s	Retén	Wellendichtring	Oil seal
11s	Anillo elástico	Sicherungsring	Elastic ring
12s	Anillo elástico	Sicherungsring	Elastic ring
13s	Anillo elástico	Sicherungsring	Elastic ring
14s	Anillo elástico	Sicherungsring	Elastic ring
15s	Anillo elástico	Sicherungsring	Elastic ring
16s	Anillo elástico	Sicherungsring	Elastic ring
17s	Anillo elástico	Sicherungsring	Elastic ring
18s	Anillo elástico	Sicherungsring	Elastic ring
19s	Anillo elástico	Sicherungsring	Elastic ring
20s	Tornillo cilíndrico	Zylinderschraube	Cylinder screw
21s	Tornillo cilíndrico	Zylinderschraube	Cylinder screw
22s	Lengüeta de ajuste	Passfeder	Adjusted key
23s	Lengüeta de ajuste	Passfeder	Adjusted key
24s	Lengüeta de ajuste	Passfeder	Adjusted key
25s	Lengüeta de ajuste	Passfeder	Adjusted key
26s	Lengüeta de ajuste	Passfeder	Adjusted key
27s	Lengüeta de ajuste	Passfeder	Adjusted key
28s	Lengüeta de ajuste	Passfeder	Adjusted key
29s	Tuerca de fijación	Befestigungsmutter	Fixing bolt
30s	Arandela de retención	Simmerring	Retainer washer

Para recambios consultar el libro de instrucciones que se suministra con el reductor.

Für ersatzteile bitte die betrieb-sanleitung, die mit dem getriebe geliefert wird, beachten.

For spare parts please refer to the instruction manual, which is supplied with the gear unit.

Pour la rechange consulter le livret d'instructions fournit avec le reducteur.

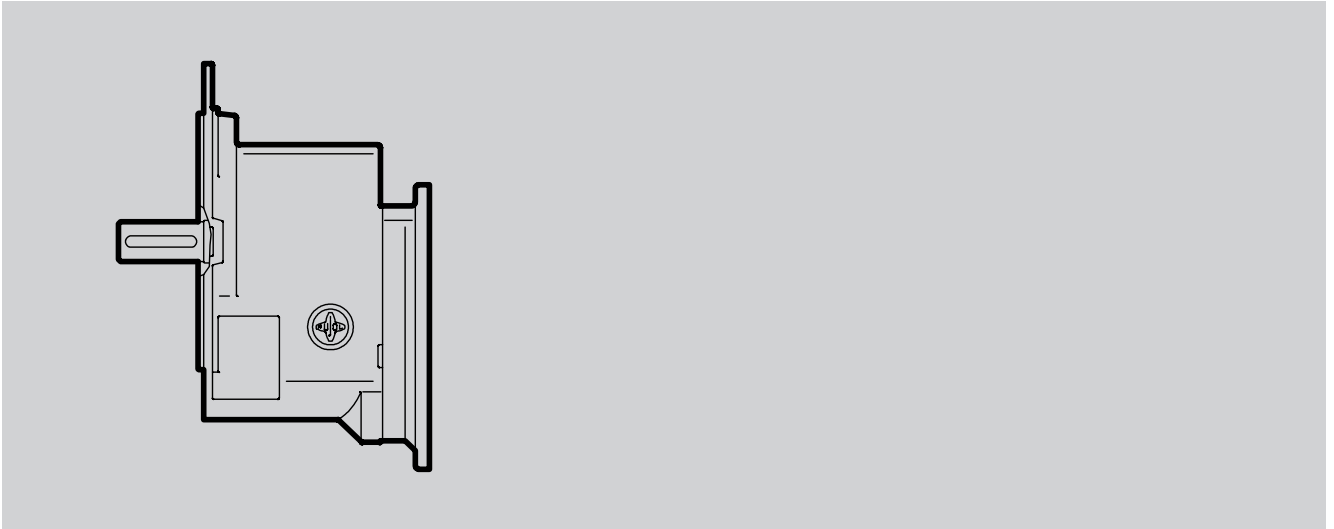
Pre-reducciones de engranajes helicoidales



Übersetzungsvorstufe

Pre-reductions

Pre-reducteurs



REDUCTORES Serie “RBC”

Para acoplar directamente a motores con brida según norma IEC-DIN 42677.

GETRIEBE Serie “RBC”

Mit Hohltriebsswelle zum Anbau eines IEC-DIN 42677.

GEARED UNITS Serie “RBC”

To couple directly to motors with flanges according to DIN standards 42677.

REDUCTEURS Série “RBC”

Pour accouplement Directement aux moteurs à bride selon norme DIN 42677

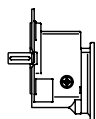


PROGRAMA DE FABRICACIÓN
Valores para n1= 1440

FERTIGUNGSPROGRAMM
Werte für n1 = 1440

MANUFACTURING PROGRAM
Values for n1= 1440

PROGRAMME DE FABRICATION
Valeurs pour n1= 1440



RBC

Acoplamiento motor Motoranbau Coupling of motor Accouplement moteur	M2 [Nm]	iR	P [kW]	n2 [1/min]	Tipo Typ Type
Ø120-9 (0,06-0,09)	3,8	1,61	0,37	8968	RBC 36(140-11)/1,61/120-9
	6,7	8,56	0,12	1681	RBC 36(140-11)/8,56/120-9
	3,8	1,61	0,37	8968	RBC 36(160-14)/1,61/120-9
	6,7	8,56	0,12	1681	RBC 36(160-14)/8,56/120-9
Ø140-11 (0,12-0,18)	3,8	1,61	0,37	8968	RBC 36(140-11)/1,61/140-11
	6,7	8,56	0,12	1681	RBC 36(140-11)/8,56/140-11
	3,8	1,61	0,37	8968	RBC 36(160-14)/1,61/140-11
	6,7	8,56	0,12	1681	RBC 36(160-14)/8,56/140-11
	15	9,18	0,25	1566	RBC 48(200-19)/9,18/140-11
	15	9,18	0,25	1566	RBC 48(200-24)/9,18/140-11
Ø160-14 (0,25-0,37)	3,8	1,61	0,37	8968	RBC 36(140-11)/1,61/160-14
	6,7	8,56	0,12	1681	RBC 36(140-11)/8,56/160-14
	3,8	1,61	0,37	8968	RBC 36(160-14)/1,61/160-14
	6,7	8,56	0,12	1681	RBC 36(160-14)/8,56/160-14
	8,7	1,8	0,75	800	RBC 48(200-19)1,80/160-14
	12	3,3	0,55	4366	RBC 48(200-19)/3,30/160-14
	15	9,18	0,25	1566	RBC 48(200-19)/9,18/160-14
	8,7	1,8	0,75	800	RBC 48(200-24)/1,80/160-14
	12	3,3	0,55	4366	RBC 48(200-24)/3,30/160-14
	15	9,18	0,25	1566	RBC 48(200-24)/9,18/160-14
	15	1,57	1,5	9170	RBC 60(250-28)/1,57/160-14
	23	3,25	1,1	4438	RBC 60(250-28)/3,25/160-14
	28	7,84	0,55	1837	RBC 60(250-28)/7,84/160-14
Ø200-19 (0,55-0,75)	8,7	1,8	0,75	800	RBC 48(200-19)/1,80/200-19
	12	3,3	0,55	4366	RBC 48(200-19)/3,30/200-19
	15	9,18	0,25	1566	RBC 48(200-19)/9,18/200-19
	8,7	1,8	0,75	800	RBC 48(200-24)/1,80/200-19
	12	3,3	0,55	4366	RBC 48(200-24)/3,30/200-19
	15	9,18	0,25	1566	RBC 48(200-24)/9,18/200-19
	15	1,57	1,5	9170	RBC 60(250-28)/1,57/200-19
	23	3,25	1,1	4438	RBC 60(250-28)/3,25/200-19
	28	7,84	0,55	1837	RBC 60(250-28)/7,84/200-19
Ø200-24 (1,1-1,5)	15	1,57	1,5	9170	RBC 60(250-28)/1,57/200-24
	23	3,25	1,1	4438	RBC 60(250-28)/3,25/200-24
	28	7,84	0,55	1837	RBC 60(250-28)/7,84/200-24

ATENCIÓN:

Estos reductores no son adecuados para soportar ningún tipo de carga en el eje de salida.

ACHTUNG:

Diese Getriebe sind nicht für jegliche Belastungen der Abtriebswelle geeignet.

ATTENTION:

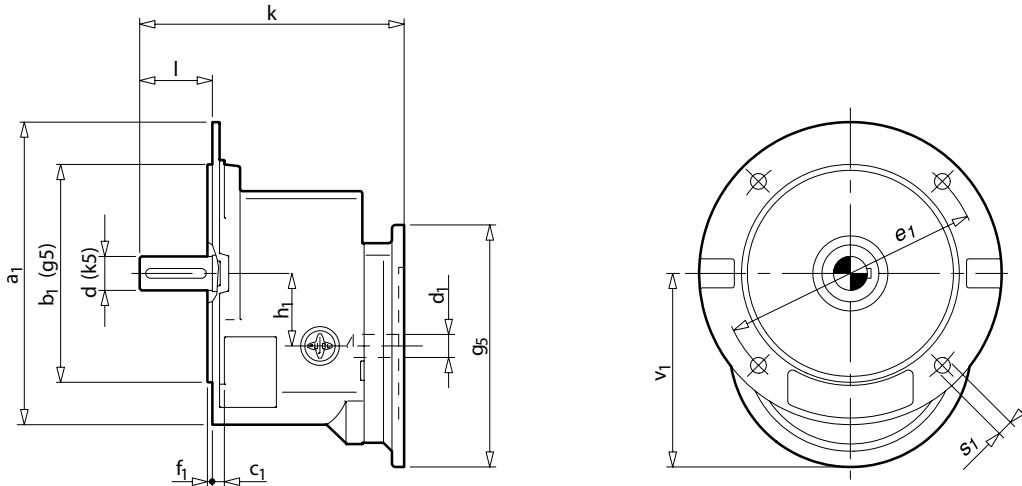
These reducers are not right to support any kind of load on the output shaft.

ATTENTION:

Ces réducteurs ne peuvent supporter aucune charge sur l'axe de sortie.



RBC



Tipo Typ Type	Peso Gew. Weigh Poids [Kg]	g ₅	d ₁	k	v ₁	h ₁	a ₁	b ₁	f ₁	e ₁	s ₁	c ₁	d	l
36 (140-11)	3.5	120	9	117	96									
	4.5	140	11	125	106	36	140	95	3	115	9	6	11	23
	5	160	14	158	116									
36 (160-14)	4	120	9	124	96									
	5	140	11	132	106	36	160	110	3.5	130	9	6	14	30
	5.5	160	14	165	116									
48 (200-19)	7.5	140	11	165	118									
	7.5	160	14	164.5	128	48	200	130	3.5	165	11	8	19	40
	10	200	19	208.5	148									
48 (200-24)	7.5	140	11	175	118									
	7.5	160	14	174.5	128	48	200	130	3.5	165	11	8	24	50
	10	200	19	218.5	148									
60 (250-28)	11	160	14	200	141									
	13	200	19	219.5	160	60	250	180	4	215	13	10	28	60
	13	200	24	235.5	160									

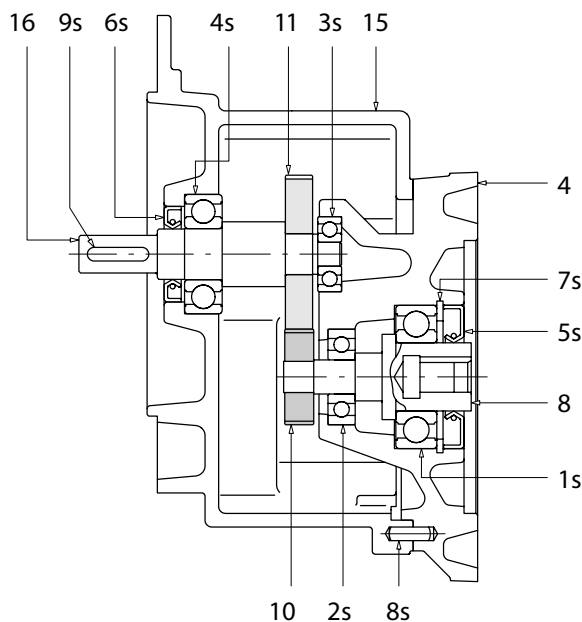
Dimensiones del acoplamiento para el motor en la página 25. Nos reservamos el derecho de modificar dimensiones sin que por ello cambie la denominación del reductor.

Abmessungen der Motoraufnahme auf Seite 25. Wir behalten uns das Recht vor, die Abmessungen zu ändern, ohne die Bezeichnung des Getriebes zu verändern.

The motor coupling dimensions are on page 25. We reserve the rights to modify dimensions, without changing the type of gear units.

Dimensions de l'accouplement pour moteur à la page 25. Nous nous réservons le droit de modifier les dimensions sans changer la dénomination du réducteur.

RBC



Ref. Pos.-Nr. Ref. Réf.	Denominación Bezeichnung Denomination Dénomination				Ref. Pos.-Nr. Ref. Réf.	Denominación Bezeichnung Denomination Dénomination			
4	Tapa brida unión	Anbaufansch	Joint flange cover	Couvercle bride de raccord	3s	Rodamiento	Wälzlager	Bearing	Roulement
8	Eje transmisión	Übertragungswelle	Transmission shaft	Axe transmission	4s	Rodamiento	Wälzlager	Bearing	Roulement
10	Piñón entrada	Antriebsritzel	Input pinion	Pignon entrée	5s	Retén	Wellendichtring	Oil seal	Joint
11	Rueda secundaria	Zwischenrad	Secondary wheel	Roue secondaire	6s	Retén	Wellendichtring	Oil seal	Joint
15	Caja	Gehäuse (Flanschausführung)	Box	Boîte	7s	Anillo elástico	Sicherungsring	Elastic ring	Anneau élastique
16	Eje salida	Abtriebswelle	Output shaft	Axe de sortie	8s	Pasador cilíndrico	Zylinderbolzen	Cylinder passing screw	Goujon cylindrique
1s	Rodamiento	Wälzlager	Bearing	Roulement	9s	Lengüeta de ajuste	Passfeder	Adjusted key	Clavette de réglage
2s	Rodamiento	Wälzlager	Bearing	Roulement					

Para recambios consultar el libro de instrucciones que se suministra con el reductor.

Für ersatzteile bitte die betriebsanleitung, die mit dem getriebe geliefert wird, beachten.

For spare parts please refer to the instruction manual, which is supplied with the gear unit.

Pour le rechange consulter le livret d'instructions fournit avec le reducteur.

CATALOGO 900.

Reductores de tornillo sin fin con caja de aluminio.
Series LAX, con eje libre, con brida para motor y con motor.
Relaciones de reducción nominales desde 5 hasta 100. Potencias desde 0.092 hasta 4 kW.

KATALOG 900.

Schneckengetriebe mit Aluminiumgehäuse.
Serien LAX, mit freien Wellenenden, mit Motorflansch und mit Motor.
Nominale Übersetzungen von 5 bis 100. Leistungen from 0,092 bis 4 kW.

CATALOGUE 900.

Worm gear units with aluminium housing.
LAX serie, with bare shaft ends, with flange for motor and with motor.
Nominal ratios from 5 to 100. Powers from 0,092 to 4 kW.

CATALOGUE 900.

Réducteurs à vis sans fin avec carter en aluminium.
Séries LAX, avec axe libre, bride pour moteur et moteur.
Rapport de réduction nominal de 5 à 100. Puissance de 0,092 à 4 kW.

CATALOGO 960.

Reductores ortogonales.
Serie KX con eje libre, con brida para motor y con motor.
Relaciones de reducción nominales desde 6 hasta 209. Potencias desde 0,2 hasta 74 kW.

KATALOG 960.

Kegelradgetriebe.
Serien KX, mit freien Wellenenden, mit Motorflansch und mit Motor.
Nominale Übersetzungen von 6 bis 209. Leistungen from 0,2 bis 74 kW.

CATALOGUE 960.

Bevel gear units.
KX serie, with bare shaft ends, with flange for motor and with motor.
Nominal ratios from 6 to 209. Powers from 0,2 to 74 kW.

CATALOGUE 960.

Réducteurs orthogonaux.
Séries KX avec axe libre, bride pour moteur et moteur.
Rapport de réduction nominal de 6 à 209. Puissance de 0,2 à 74 kW.

CATALOGO 920.

Reductores de tornillo sin fin, con eje libre, con brida para motor y con motor.
Series LX-L con caja de fundición y LA con caja de aluminio.
Relaciones de reducción nominales desde 5 hasta 10000. Potencias desde 0.002 hasta 18 kW.

KATALOG 920.

Schneckengetriebe, mit freien Wellenenden, mit Motorflansch und mit Motor.
Serien LX-L mit Gußgehäuse und LA mit Aluminiumgehäuse.
Nominale Übersetzungen von 5 bis 10000. Leistungen from 0,002 bis 18 kW.

CATALOGUE 920.

Worm gear units, with bare shaft ends, with flange for motor and with motor.
LX-L serie with casting housings and LA with aluminium housings.
Nominal ratios from 5 to 10000. Powers from 0,002 to 18 kW.

CATALOGUE 920.

Réducteurs à vis sans fin, avec axe libre, bride pour moteur et moteur.
Séries LX-L avec carter en fonte et LA avec carter en aluminium.
Rapport de réduction nominal de 5 à 10000. Puissance de 0,002 à 18 kW.

CATALOGO 950.

Reductores pendulares.
Serie DX con eje libre, con brida para motor y con motor.
Relaciones de reducción nominales desde 4 hasta 305. Potencias desde 0,15 hasta 97 kW.

KATALOG 950.

Flachgetriebe.
Serien DX, mit freien Wellenenden, mit Motorflansch und mit Motor.
Nominale Übersetzungen von 4 bis 305. Leistungen from 0,15 bis 97 kW.

CATALOGUE 950.

Shaft mounted.
DX serie, with bare shaft ends, with flange for motor and with motor.
Nominal ratios from 4 to 305. Powers from 0,15 to 97 kW.

CATALOGUE 950.

Réducteurs pendulaires.
Série DX, avec axe libre, bride pour moteur et moteur.
Rapport de réduction nominal de 4 à 305. Puissance de 0,15 à 97 kW.

CATÁLOGO 805

Reductores coaxiales de engranajes helicoidales
Series SX, con eje libre, con brida para motor y con motor.
Relaciones de reducción desde 3,8 hasta 209,9. Potencias desde 0,22 hasta 17,2 kW.

KATALOG 805

Stirnradgetriebe
Serien SX, mit freien Wellenenden, mit Motorflansch und mit Motor.
Nominale Übersetzungen von 3,8 bis 209,9. Leistungen from 0,22 bis 17,2 kW.

CATALOGUE 805

Coaxial gear units with helical gears
SX serie, with bare shaft ends, with flange for motor and with motor.
Nominal ratios from 3,8 to 209,9. Powers from 0,22 to 17,2 kW.

CATALOGUE 805

Réducteurs coaxiaux à engrenages hélicoïdaux
Séries SX, avec axe libre, bride pour moteur et moteur.
Rapport de réduction nominal de 3,8 à 209,9. Puissance de 0,22 à 17,2 kW.

CATALOGO 819

Reductores TANDEM de 1,2,3 ó 4 etapas.
Series "TH", con ejes paralelos y engranajes helicoidales:
Relaciones de reducción nominales desde 1.25 hasta 710. Potencias desde 0.8 hasta 16197 kW.
Series "TK", eje de entrada con engranajes cónicos:
Relaciones de reducción nominales desde 5.6 hasta 710. Potencias desde 0.9 hasta 444 kW.

KATALOG 819.

TANDEM Getriebe mit 1,2,3 oder 4 Stufen.
Serie "TH" mit parallelen Wellen und Stirnrädern:
Nennübersetzungsverhältnis von 1.25 bis 710. Leistungen von 0.8 bis 16197 kW.

Serie "TK", Antriebswelle mit Kegelrädern:
Nennübersetzungsverhältnis von 5.6 bis 710. Leistungen von 0.9 bis 444 kW.

CATALOGUE 819.

Geared units TANDEM single, double, triple or four stages.
Series "TH", with shafts parallel with helical gears:
Nominal reduction ratio from 1.25 to 710. Powers from 0.8 to 16197 kW.
Series "TK", input shaft with conical gears:
Nominal reduction ratio from 5.6 to 710. Powers from 0.9 to 444 kW.

CATALOGUE 819.

Réducteurs TANDEM à un, deux, trois ou quatre trains.
Séries "TH", avec axes parallèles et engrenages hélicoïdaux:
Rapports de réduction nominale de 1.25 à 710. Puissances de 0.8 à 16197 kW.
Séries "TK", axes d'entrée avec engrenages coniques:
Rapport de réduction nominal de 5.6 à 710. Puissance de 0.9 à 444 kW.

CATALOGO 940

Reductores TANDEM de 2 ó 3 etapas.
Series "TXH", con ejes paralelos y engranajes helicoidales:
Relaciones de reducción nominales desde 7.10 hasta 112. Potencias desde 16 hasta 1035 kW.
Series "TXK", eje de entrada con engranajes cónicos:
Relaciones de reducción nominales desde 7.10 hasta 112. Potencias desde 16 hasta 840 kW.

KATALOG 940.

TANDEM Getriebe mit 2 oder 3 Stufen.
Serie "TXH" mit parallelen Wellen und Stirnrädern:
Nennübersetzungsverhältnis von 7.10 bis 112. Leistungen von 16 bis 1035 kW.
Serie "TXK", Antriebswelle mit Kegelrädern:
Nennübersetzungsverhältnis von 7.10 bis 112. Leistungen von 16 bis 840 kW.

CATALOGUE 940.

Geared units TANDEM double or triple stages.
Series "TXH", with shafts parallel with helical gears:
Nominal reduction ratio from 7.10 to 112. Powers from 16 to 1035 kW.
Series "TXK", input shaft with conical gears:
Nominal reduction ratio from 7.10 to 112. Powers from 16 to 840 kW.

CATALOGUE 940.

Réducteurs TANDEM à deux ou trois trains.
Séries "TXH", avec axes parallèles et engrenages hélicoïdaux:
Rapports de réduction nominale de 7.10 à 112. Puissances de 16 à 1035 kW.
Séries "TXK", axes d'entrée avec engrenages coniques:
Rapport de réduction nominal de 7.10 à 112. Puissance de 16 à 840 kW.



PUJOL

Gear Solutions

a **TECO** Group company

C-16 C KM-4
08272 SANT FRUITOS DE BAGES
(Spain)

Tel: 34-93-878 90 55

Fax: 34-93-876 03 36

Fax: 34-93-878 89 72

<http://www.pujol.com>

E-mail: comercial@pujol.com



ISO 9001 CERTIFIED